ANNO XXIII. FASC. 46. IUL.-DEC. 1954

ARCHIVUM HISTORICUM SOCIETATIS IESU

PERIODICUM SEMESTRE



ROMAE
VIA DEI PENITENZIERI 20

INDEX RERUM

PAG.

Praefatio. 193-194

I. **Commentarii historici.**

FRANCESCO ANDREU C. R. - Il P. Ventura de Raulica e i Gesuiti (1808-1824) 195-233

II. **Textus inediti.**

PIETRO PIRRI S. I. - Angelo Mai nella Compagnia di Gesù. Suo Diario inedito del Collegio di Orvieto . . . 234-282

ANDRÉ RAYEZ S. I. - Clorivière et Paccanari 283-297

III. **Commentarii breviores.**

PIETRO PIRRI S. I. - Fonti della prima vita di san Giuseppe Pignatelli: Angelo Mai e Giuseppe Doz 298-321

MIGUEL BATLLORI S. I. - Los más antiguos retratos de san José Pignatelli 322-333

FRANK B. COSTELLO S. I. - Kohlmann and Fenwick. Two New York Jesuits and a Treatise on Penance . . 334-344

IV. **Operum iudicia** 345-413

De Guibert (345), Archivio italiano per la storia della pietà (349), Leturia (351), Petrocchi (367), G. Villoslada (368), Atti del Congresso internazionale tenuto dalla P. Università Gregoriana (368), Pecchiai (371), Sánchez Alonso (374), Simón-Díaz (375), Tortajada-Amaniel (376), La Pinta Llorente (377), Acosta (381), Hecker (382), Arnold (382), Montalbán (385), S. Francisco Javier (387), Ricci (389, 394), Van den Wyngaert-Bollen-Mensaert (394), Du Creux (397), Lewis-Loomie (400), Rivet-Créqui Monfort (400), Furlong (404), Mörner (405), Romanell (406), Burrus (408), Valverde Téllez (408), Hamilton (409), Rahill (411).

V. **Bibliographia de historia S. I.**

auctore Ladislao Polgár S. I. 414-479

VI. **Selectiores nuntii de historiographia S. I.**

auctore Ernesto I. Burrus S. I. 480-488

Notae compendiarie 489-490

Index voluminis XIII 491-496

ARCHIVUM HISTORICUM SOCIETATIS IESU

Annuae subscriptionis pretium: pro Italia Lirae 2500
extra Italiam » 2850

Inscriptio litterarum tam pro administratione quam pro redactione:
Sig. Direttore Archiv. Hist. S. I. - Via dei Penitenzieri 20, Roma.
Computus Postalis (conto corrente postale): ROMA 1-14709.

Subscriptio censetur continuata, quoad contrarium non significatur.

Volumina I-II (1932-1933) prostant lib. it. 2700; III-X, XVII-XXI et XXIII (1934-1941, 1948-1952 et 1954), lib. it. 2000; XI-XVI (1942-1947), lib. it. 1000; XXII (1953), lib. it. 4000.
Index generalis voluminum I-XX, lib. it. 2250.

Pretium collectionis completae (I-XXIV, 1932-55) cum Indice: Lib. it. 48.500
vel U. S. $ 77.50

Nunquam nobis in mentem venerat fasciculum integrum Archivi historici *Iosepho Pignatelli e Societate Iesu, fauste nuper evecto in sanctorum honorem a Summo Pontifice Pio XII feliciter regnante, hoc ipso anno dicare. Huiusmodi namque concelebrationes commemorationibus tantum quater saecularibus sancti Francisci Xaverii atque sancti nostri parentis Ignatii, annis 1952 et 1956 incidentibus, constringendas semper duximus.*

Attamen, cum plures iam lucubrationes de aetate qua ipse sanctus Iosephus Pignatelli vixit, Archivum *nostrum accepisset, satis opportunum existimavimus ita eas nunc copulare atque complere, ut unum hunc libellum efficerent, qui Societatis instaurationem novis commentariis ac monumentis aliquantulum adumbraret.*

Pater enim Petrus Pirri dudum intenderat hoc centesimo anno ab obitu Angeli cardinalis Mai, quondam Colurni, eiusdem Pignatelli ductu, Societatis candidati, ipsius cum ea consuetudinem accuratius investigare. Pater autem Franciscus Andreu, secretarius generalis ordinis Clericorum Regularium, pro sua erga nos sincera amicitia, iam nostro periodico commentarium optimum obtulerat de temporis spatio quo clarus ille philosophus Ioachimus Ventura de Raulica in nostra Societate vitam degerat. De egregio vero restitutore Societatis in Gallia, Iosepho de Clorivière, Pater Andreas Rayez, cuius olim hac de re dissertatio non levis momenti pervulgata hic erat, nobis promiserat denuo verba facere, cum accuratiorem editionem illius epistulae ad Nicolaum Paccanari daret, quam quae eo tempore, propter quorundam archivorum condiciones, parari potuisset. Patris denique Francisci B. Costello annotatio de Antonio Kohlmann, qui inter primarios restitutores Societatis Iesu in America Septemtrionali merito computatur, apta iam ad prelum erat, cum primus fasciculus huius anni in publicum

prodiit. Quibus omnibus alium tantum commentariolum adiunximus, in priores verioresque effigies sancti Iosephi Pignatelli inquirentes.

His autem dissertationibus intendimus, ut nuper diximus, instaurationem Societatis aliquantulum solummodo adumbrare. Eius enim historia integra, a legatione potissimum Benislawski anno 1783 ad Congregationem generalem anni 1820, quod ad omnes rationes historicas et iuridicas attinet, nunquam adhuc conscripta est. Aliqua sane habentur sat utilia, at quae vel apologetice potius confecta sunt, vel inimice. Dum autem huiusmodi seria et integra historia caremus, causae Patrum Rezzi, Mai et Ventura, quae hic potissimum agitantur, semper obscurae manebunt.

Archivum *ideo* historicum Societatis Iesu *suum existimavit his novis commentariis ac documentis, scriptis atque editis secundum primam illam legem historiae saepe commendatam semperque commendandam, pleniori desiderataeque illi historiae viam quodam modo sternere iterque parare.*

M. Batllori S. I.

I. - COMMENTARII HISTORICI

IL P. VENTURA DE RAULICA E I GESUITI

(1808 - 1824)

FRANCESCO ANDREU C. R. - Roma.

SUMMARIUM. - Spatium temporis quo P. Ioachim Ventura de Raulica, clericus ille regularis apprime notus ut scriptor ac philosophus, in Societate Iesu iuvenis vitam degit (1808-1817), non satis perspicuum adhuc erat, neque rationes patebant cur ipse in ordinem sancti Caietani transiret. Nunc autem omnia sat clarescunt ex monumentis praesertim in Bibliotheca corsiniana atque in Archivo romano S. I. servatis, quae vel adhibentur in commentario vel ad calcem integre eduntur. Investigatio de consuetudine inter Patrem Ventura habita et Societatem Iesu protrahitur ad annum 1824, ubi nempe ille, Neapoli relicta, Romam petiit.

Un aspetto tuttora inesplorato della vita del P. Gioacchino Ventura è quello che riguarda gli anni di vita religiosa da lui vissuti in seno alla Compagnia di Gesù, e che vanno dal suo ingresso nel noviziato di Palermo, nel 1808, fino all'anno 1817, in cui egli lasciava la Compagnia per entrare nell'Ordine teatino. Aspetto questo che ha il suo interesse, poichè rivela una delle fonti più sicure della sua formazione culturale insieme e religiosa, e spiega taluni atteggiamenti personali della sua condotta verso la Compagnia negli anni precedenti al suo definitivo trasferimento in Roma, dove egli, come è noto, si metteva alla testa del movimento lamennaisiano in Italia. Ciò avveniva nel 1824, anno limite di queste nostre ricerche [1].

Gli eventi, eroici quanto dolorosi, vissuti dai figli di S. Ignazio di Loyola nella seconda metà del settecento e nei primi lustri dell'ottocento, sono ben noti; nè occorre, in queste pagine, riferirli.

---

[1] Per le quali ci siamo serviti, oltre che dei documenti dell' ARSI, di un cospicuo carteggio, tuttora inedito, del Ventura con Luigi Rezzi, conservatosi nella Bibl. Corsiniana di Roma (= BC): REZZI L., *Lettere*, voll. I-XLV (collocazione: *37-I*, I-XLV). - Luigi Rezzi nacque a Piacenza, il 17 luglio 1785; entrò nella Compagnia nel 1803 e fu uno dei compagni del P. Angiolini nella restaurazione dell'ordine in Sicilia (1805). Trasferito a Roma, nel 1814, fu da Pio VII nominato consultore della S. C. dei Riti e del S. Uffizio. Nel 1820, per le sue irreducibili idee riformistiche, fu dimesso dall' ordine; fu in seguito professore di storia romana e di eloquenza alla Sapienza, e bibliotecario prima della Barberini e poi della Corsiniana. Morì a Roma, il 23 gennaio 1857. G. CUGNONI, *Vita di Luigi Maria Rezzi* (Imola 1879); ved. la recensione di quest' opera apparsa su *La civiltà cattolica*, ser. XI, t. 1 (1880) 74-83; e l'art. di P. P. TROMPEO, in *Enciclopedia italiana*, XXIX, 190-191, con bibliografia.

Accenniamo solo a quelli che ci sembrano indispensabili per inquadrare il nostro soggetto.

Nel 1804 Ferdinando IV di Napoli, il quale, sebbene a malincuore, aveva cacciati i gesuiti dal suo reame, ve li richiamava, dopo di aver ottenuta, d'intesa con san Giuseppe Pignatelli, provinciale d'Italia, e con il P. Gaetano Angiolini [2], procuratore generale, il breve pontificio *Per alias* del 30 luglio di quello stesso 1804. Con esso Pio VII estendeva al regno delle Due Sicilie le concessioni già fatte anche dai suoi predecessori per la Russia, concedendo al vicario generale, P. Gabriele Gruber, la facoltà di aggregare, o per sè o per mezzo del P. Angiolini, quanti volessero dare o ridare il nome alla rinata Compagnia.

Il 30 aprile 1805, il P. Angiolini sbarcava a Palermo accompagnato da una numerosa schiera di confratelli, fra i quali anche il Rezzi, destinati a ridare vita a quella già tanto fiorente provincia sicula, di cui lo stesso P. Angiolini veniva nominato visitatore [3].

Nello stesso giorno i religiosi prendevano possesso della casa professa [4] e del collegio massimo, il quale era stato, dopo l'espulsione dei gesuiti, sede di importanti istituzioni culturali [5]. Vi era anche, fin dal

---

[2] Nato a Piacenza, il 27 novembre 1748, entrò nella Compagnia nel 1765; al tempo della soppressione, nel 1783, andò a unirsi ai suoi confratelli in Russia. Nel 1803 dal vicario generale P. Gabriele Gruber veniva rimandato in Italia quale procuratore generale dell'ordine; nel 1805 fondava la nuova provincia siciliana; costretto a deporre le sue cariche, in seguito alla nota controversia sui privilegi e sulla natura giuridica della risorgente Compagnia, nel 1814 si trasferiva a Roma, dove fu nominato da Pio VII consultore della S. C. dei Riti. Moriva il 17 novembre 1816. Il carteggio del P. Angiolini si ha, oltre che nell'ARSI, nella stessa BC, 2137-2170 *(37-H,* 1-34). SOMMERVOGEL, I, 393-394; J. M. MARCH S. I., *El restaurador de la Compañia de Jesús, beato José Pignatelli, y su tiempo,* 2 voll. (Barcellona 1935-36), vedi II, 546.

[3] Per il ristabilimento della Compagnia di Gesù in Sicilia, cf. A. NARBONE S. I., *Annali siculi della C. di G.*, 3 voll. (Palermo 1906-1908); G. FILITI S. I., *La C. di G. ristabilita nell'anno 1805* (Palermo 1905); A. LEANZA S. I., *I Gesuiti in Sicilia nel s. XIX* (Palermo 1914).

[4] Nel disporre queste sedi si era particolarmente prodigato — ci piace ricordarlo — il P. Giuseppe Tommasi, parente del beato Giuseppe Ma Tommasi, teatino. Egli era nato a Palermo il 22 aprile 1736 ed era entrato nella Compagnia il 25 aprile 1751; ritiratosi, durante l'esilio, a Torino, aveva assistito, nel 1803, in Roma, alla beatificazione del suo antenato. Moriva in Palermo il 20 aprile 1808. NARBONE, I, 54, 57, 92; FILITI, 22 (correggere però la data della sua morte).

[5] E cioè l'Accademia Reale, la Stamperia e la Biblioteca reali. La stamperia fu trasferita in luogo più comodo, mentre l'Accademia, elevata al rango di Università, trovava ampia sede nel convento di S. Giuseppe dei teatini, ai quali Ferdinando IV, con dispaccio del 22 agosto di quell'anno 1805, aveva accordato, in cambio della cessione dei locali, il privilegio di reggere le tre cariche di rettore, di bibliotecario e di direttore spirituale dell'Università. Rimaneva la biblioteca, di cui l'erudito p. Giuseppe Sterzinger, teatino, era stato per lunghi anni direttore, arricchendola di numerosi volumi provenienti anche dai collegi della Compagnia soppressi in

1728, il real convitto, che fu riaperto, essendone rettore l'antico allievo P. Corrado Migliaccio [6].

All'inizio del nuovo anno scolastico anche il collegio massimo, sotto la direzione del P. Cristoforo Bivona, che ne fu primo rettore, aprì le porte alla numerosa scolaresca che ne affollò le aule. Cosa ben comprensibile d'altronde, se si pensa al sincero entusiasmo con cui quella cittadinanza rivedeva i figli del Loyola, della cui missione educatrice non si erano affievoliti il ricordo e la stima in quei lunghi anni di esilio.

Uno degli allievi del collegio massimo di Palermo fu, fin da quei primi anni, il giovane Gioacchino Ventura.

Figlio di Paolo, barone di Raulica, e di Caterina Platinelli, era nato a Palermo il 7 dicembre [7], vigilia dell'Immacolata, del 1792. Compiuti felicemente gli studi secondo i programmi instaurati dai maestri del massimo, il giovane chiedeva di essere ammesso nella Compagnia; e vi entrava il 19 gennaio 1808. Iniziò il noviziato nella casa professa, sotto la direzione del P. Carlo Porzia; ma nel maggio dell'anno seguente la consulta provinciale proponeva di trasferire il noviziato col nuovo maestro, P. Salvatore Danaro, a Caltanisetta, dove i « carissimi » avrebbero dovuto compiere anche il biennio di retorica, sotto il prefetto di spirito e maestro di eloquenza, che era allora il P. Giuseppe Vulliet.

Quei giovani non solo venivano formati, per quanto le condizioni comportavano, nelle genuine tradizioni ignaziane, ma erano anche addestrati alla vita apostolica, esercitandosi pubblicamente nelle sacre predicazioni tra i fedeli di Caltanisetta, i quali « vedevano attoniti quei giovanetti predicare di giorno e di notte, con tanta grazia, con tanta veemenza che non avrian atteso altrettanto da veterani. Riempivasi la gran chiesa madre agli esercizi che vi davano il Ventura e il Calabrò, mentre il Bartoli altrove istruiva la gioventù » [8].

Sicilia. Così là riebbero i gesuiti, con l'obbligo però di tenerla aperta al pubblico. NARBONE, I, 66-67, 197-198; M. BATLLORI, S. I., *Francisco Gustà apologista y critico* (Barcellona 1942) 79.

[6] Il convitto, che faceva parte del collegio massimo, fu, come vedremo, diviso da esso nel 1817, dal p. Vulliet, il quale coprì insieme le cariche di rettore del convitto e di provinciale.

[7] Si legge comunemente nei biografi del V. l'8 dicembre come data di nascita: ma egli stesso nell'introduzione alla seconda edizione italiana della sua opera *Le delizie della pietà,* scrive: « Nella notte dal 7 all'8 di questo mese [dicembre], giorno anniversario dell'Immacolata Concezione, io fui dato alla luce... ». *Le delizie della pietà. Trattato sul culto di Maria Santissima,* vers. di P. Tarnassi (Roma 1861) 3. Così ha pure il *Catalogus socior. et officior. Soc. Jesu in regno Siciliae ineunte anno 1814* (Palermo s. d.) 33: « Ventura Joachinus ort. 7 Dec. 1792, ingres. 19 jan. 1808 ».

[8] NARBONE, I, 116.

Intanto nel 1809, il P. Saverio Ruffo era stato sostituito nella carica di provinciale da « l'incomparabile P. Zúñiga » [9]. La venerazione che l'annalista siciliano — e non soltanto lui — professa per il P. Zúñiga, ci sembra pienamente giustificata, giacchè « può dirsi che ogni gran parte dell'odierna disciplina e delle consuetudini che sono tuttavia in vigore, ripetono la loro sanzione dalla sapienza, dallo studio, dalla vigilanza paterna di quest'uomo singolare cui la Provincia siciliana, non meno che la spagnola, professa obbligazione perenne » [10]. Così il Narbone, il quale non lascia, peraltro, di censurare l'atteggiamento equivoco dell'Angiolini, specie in seguito alla sua dimissione da capo della provincia sicula [11].

Esula dal nostro compito vagliare qui le responsabilità e i meriti di alcuni personaggi, che in quel critico periodo della restaurazione della Compagnia ebbero, specie in quella provincia religiosa, una parte di primo ordine. Ad un secolo e mezzo di distanza forse non è difficile comprendere che, più che le circostanze storiche, furono appunto queste personalità, d'altronde ricche di doti, non meno che diverse e talora opposte per carattere e mentalità, a porgere agli storici di allora il destro per la formulazione di giudizi e di accostamenti, con i quali la fantasia era talora chiamata a colorire la storia. Sant'Ignazio di Loyola e san Giuseppe Pignatelli, di fronte rispettivamente a un Bobadilla e a un Angiolini; gli Androzio, i Canisio, i Nadal uniti nella difesa dell'autorità, dei privilegi e della ferrea compagine costituzionale ignaziana, in parallela corrispondenza con i Soldevila, i Goya, i Salvadori, che insorgono, diritto, teologia e storia in mano, contro le pretese del dimissionario procuratore generale, sono elementi più che sufficienti a drammatizzare la narrazione di eventi già per sè stessi carichi di importanza e di destino.

Sosteneva, dunque, l'Angiolini, oltre ad alcuni suoi diritti personali, l'estinzione, per la rinata Compagnia di Gesù, di tutti i privilegi e favori pontifici da essa goduti dopo la sua approvazione da parte di Paolo III, essendo essi cessati con l'intervento di Clemente XIV, e non avendo i brevi di Pio VII reintegrato l'ordine se non « in puris naturalibus », giusta la bolla della sua prima approvazione pontificia [12].

Con l'Angiolini, del cui zelo per l'osservanza e delle cui rette intenzioni nel difendere la sua posizione non oseremmo dubitare, stava

[9] Ibid., I, 118-119. Il P. Ruffo era provinciale dal 1807.

[10] Ibid., I, 119.

[11] Ibid., I, 135.

[12] NARBONE, I, 135 seg. Le memorie mss. dell'Angiolini si hanno originali nella Bibl. Corsiniana; sono state pubblicate dal CUGNONI, allegati 1, 3, e dal CHAILLOT, *Pie VII et les jésuites* (Roma 1879), refutato dal P. Pablo VILLADA S. I., *Breve disertación sobre la conservación providencial de la C. de J. en Rusia* (Madrid 1875; rimaneggiato sotto il titolo *El primer centenario del restablecimiento de la C.*, in *Razón y fe*, t. 38, 1914 I, p. 19-32, 277-291; t. 39, 1914 II, p. 205-219) e dal P. SANGUINETTI S. I., *La C. di G. e la sua legale esistenza* (Roma 1882). È d'altronde risaputo che tale fu la condizione della Compagnia risorta nel regno di Napoli e nel ducato di Parma fino all'intervento definitivo di Pio VII.

il Rezzi, seguito, se diamo fede al Cugnoni, non solo dal Ventura, ma dal « fior fiore dei confratelli »[13].

Non ci rassegniamo a credere che quei giovani, che non smentivano certo la loro terra, e che si erano dati con entusiasmo alla rinata Compagnia in uno dei momenti più critici della sua storia, siano potuti rimanere affatto estranei a quelle discussioni che toccavano talora l'anima stessa dell'ordine, e non risentire, peraltro, di quelle condizioni, precarie alquanto, sebbene tese decisamente alla normalità: tre provinciali, con il P. Angiolini, si erano succeduti in quattro anni [14]; altrettanti erano stati i maestri dei novizi; il ricupero poi delle antiche sedi esigeva un continuo smistamento di personale, di cui i superiori maggiori — lo confesserà più tardi il P. Perelli, visitatore generale — non sempre erano in grado di disporre.

Quanto al Ventura, non conosciamo, prima del 1814, documenti tali che ci permettano di seguirlo passo a passo in quei primi quattro anni di vita religiosa. Dopo il « carissimato » compiuto a Caltanisetta, nel 1814 lo troviamo di nuovo nel collegio massimo di Palermo, tra i trentadue giovani scolari, alunno di secondo anno di filosofia. Provinciale è sempre il P. Zúñiga; prefetto degli studenti il P. Sebastiano Soldevila, come spagnoli sono la più parte dei professori [15].

E' oggi assai documentata l'attività letteraria e scientifica svolta in Italia dai gesuiti spagnoli[16], nel lungo periodo del loro esilio; come non lo è meno la parte avuta, attraverso gli italiani da essi formati — celebre è Vincenzo B. Buzzetti, maestro a sua volta dei due fratelli Domenico e Serafino Sordi —, nella rinascita della neoscolastica in Italia [17].

Tuttavia, come del resto le condizioni culturali di allora lo rivelano, la loro dedizione alla scolastica non era talmente incondizionata e pedissequa da non permettersi una discreta libertà d'indirizzi, rivelantesi talora in un ecletticismo inconciliabile con i principi della « philosophia perennis ». Uno dei più quotati maestri di filosofia tra gli ex gesuiti iberici, il portoghese Ignazio Monteiro, insegnava pacificamente il suo sensismo al collegio della Compagnia in Ferrara, negli ultimi anni precedenti l'estinzione dell'or-

---

[13] Cugnoni, 15-16.

[14] Al P. Angiolini successe nel 1807 il p. Saverio Ruffo; dal 1809 al 1815 resse la provincia il P. Emanuele de Zúñiga. Narbone, I, 118 e 216.

[15] *Catalogus soc. et officior.* cit., 9-13, 33.

[16] Vedi AHSI, *Index generalis* (1953) 205.

[17] A. Masnovo, *Il neotomismo in Italia* (Milano 1923); P. Dezza S. I., *Alle origini del neotomismo* (Milano 1940); M. Batllori S. I., *Baltasar Masdeu y el neoescolasticismo italiano*, in *Analecta sacra tarraconensia*, 15 (1942) 171-202; 16 (1943) 241-294, con bibliografia.

dine [18]; e chiara fama godevano allora nella Compagnia un Fabri, un Tolomei e un Boscovich, così condiscendenti alle idee cartesiane [19]. E' vero che i seminari e gli istituti religiosi tenevano a conservare l'insegnamento nell'alveo dignitoso della tradizione scolastica; ma spesso non riuscivano, neppure essi, a sottrarsi al contagio del secolo. La vigilanza, specie nell'Italia meridionale, era più attenta nel campo teologico, che si andava lentamente liberando dal giansenismo, per merito degli sforzi di tenaci apologisti, fra i quali troviamo, sempre in prima linea, degli ex gesuiti, non ultimo quel Francesco Gustà che era, al tempo degli studi del Ventura, professore di storia ecclesiastica e bibliotecario emerito del collegio massimo di Palermo.

A riprova di queste considerazioni di indole generale stanno le affermazioni esplicite dello stesso Ventura, il quale più tardi, già teatino, a chi lo aveva tacciato d'impreparazione nei problemi filosofici, scriveva: « Io non ho studiato la filosofia di Porto Lione o di Genovesi, ma quella di Aristotele e di S. Tommaso » [20]. Mentre, in merito all'indipendenza che in fatto di dottrine metafisiche era permessa ai docenti del collegio di Palermo, egli stesso, già anziano, attestava che, dopo di aver letto S. Tommaso, malgrado i pregiudizi di cui era stato imbevuto nella sua giovinezza contro la filosofia scolastica, aveva riconosciuto e compreso che quella era l'unica vera filosofia [21]. E soggiungeva: « Je me rappelle que mon professeur de philosophie en particulier, homme religieux d'ailleurs, se plaisait à tourner en ridicule la profonde doctrine scolastique sur les *formes substantielles des corps* » [22]; come aveva, peraltro, già rilevato nel *De methodo philosophandi* le concessioni fatte da qualche suo maestro al metodo di Cartesio [23]. Chè quegli uomini non

---

[18] *Philosophia rationalis eclectica* (Venezia 1770).

[19] Vedi specialmente B. JANSEN S. I., *Deutsche Jesuiten-Philosophen des 18. Jahrhunderts in ihrer Stellung zur neuzeitlichen Naturauffassung*, in *Zeitschrift f. kath. Theologie*, 57 (1933) 384-410; e dello stesso *Die Pflege der Philosophie im Jesuitenorden während des 17./18. Jh.*, in *Philosophisches Jahrbuch*, 51 (1938) 172-215, 344-366, 457-470.

[20] *Osservazioni sopra una lettera contenente la critica dell' articolo sulla simulazione inserito nel giornale modenese la « Voce della Verità »*: l' opuscolo si ha ms. nell' Archivio Segreto Vaticano, Segr. Stato, *Carte Canosa*, busta 4. Fu scritto dal V. contro il Principe di Canosa; l'articolo intitotato *La simulazione* era apparso ne *La Voce della Verità*, 19 dicembre 1833, n° 371. Per i rapporti tra il V. e il Canosa, cf. W. MATURI, *Il principe di Canosa* (Firenze, Le Monnier, 1944) 185 seg.

[21] *De la vraie et de la fausse philosophie* (Parigi 1852) 77.

[22] Ibid., 77, nota. Il professore a cui allude il V. era probabilmente il p. Francesco Soriano, il quale nel catalogo dei professori di quel collegio appare, nel 1814, quale « Professor physicae, Confessor et Praefectus Musaei ». *Catalogus* (1814) 13.

[23] *De methodo philosophandi* (Roma 1828) 304.

si mostravano nè insensibili nè refrattari all'aura novella del secolo: « Novarum rerum amorem — diceva il P. Mazza nel discorso di apertura del primo anno scolastico, 1805 — nec omnino rejiciendum esse, nec admittendum omnino; quod idem est, res novas nec temere despiciendas, nec nisi caute admittendas » [24]. Del resto, « dalle Costituzioni di S. Ignazio era già provveduto che alla sequela di Aristotele e di S. Tommaso fosse congiunta quella libertà limitata in guisa che non possa degenerare in licenza » [25].

Criteri questi ai quali s'ispirava anche l'insegnamento letterario di quelle scuole, e che il Ventura, per conto suo, non smentirà mai, con quel suo latino forbito e classicheggiante, non meno che con la conoscenza diretta che egli avrà delle opere dei Padri greci. Il suo stile italiano, d'altronde, nelle prime rivelazioni oratorie, risentirà assai dello spirito dell'epoca; in seguito però egli andrà diritto all'espressione schietta del pensiero — che mai sacrificherà alla forma — trascurando, anzi che no, lo stile; questo arieggerà non poco la forma e l'ispirazione degli autori francesi da lui preferiti, la cui lingua egli parlerà correntemente; come doveva conoscere qualcosa della lingua inglese, giacchè lo studio di essa era stato recentemente — e se ne intuisce la ragione — incluso nei programmi del collegio massimo di Palermo: « Nelle nostre scuole... — scriveva il 4 giugno 1814 il P. Gustà a Gherardo Rangone — i gesuiti giovani studiano e sanno il greco genuino. Si insegna pure nelle nostre scuole l'inglese. Si può dire con verità che i giovani nostri sono studiosi, e in Sicilia si può dire introdotto l'entusiasmo per le lettere, ma ne vorrei meno, perchè la libertà della stampa voluta dalla Costituzione di moda, ne guasta la testa. L'Onnipotente ha fatto il prodigio, umiliando il superbo [Napoleone]: ma i divoti del detto vogliono distruggere le idee dell'Altissimo » [26].

Certo, il Ventura non rivelerà mai alcuna simpatia per Napoleone; anzi, nella sua prima attività letteraria e politica, sarà, in Napoli, sostenitore del più intransigente legittimismo, tipo Canosa, e avversario del costituzionalismo liberale, non meno che della Rivoluzione. Nè sapremmo dire se anche di questo suo atteggiamento — che però, in seguito alle polemiche lamennaisiane, cederà il

---

[24] Filiti, 39; Leanza, 134. - Del resto, solo nel 1820 la Congregazione provinciale chiedeva che la *Ratio studiorum* fosse adattata alle nuove esigenze culturali: se ne occupava la Congregazione generale del 9 ottobre-10 dicembre di quell'anno; il P. Roothaan poi nel 1832 la promulgava, così aggiornata, a tutta la Compagnia. Leanza, 102.

[25] [G. M. Cornoldi S. I.], *La missione di Leone XIII rispetto alla filosofia*, su *La civiltà cattolica*, ser. XII, t. I (1883) 641-663 (vedi p. 648)..

[26] Batllori, *F. Gustà*, 133, doc. 27.

posto all'idea democratica e, quanto alla sua Sicilia, al regionalismo autonomo — egli sia debitore allo spirito dei suoi confratelli siciliani più che alle tradizioni domestiche dei baroni di Raulica. Sta però di fatto che nessuno avrebbe allora osato tacciare di liberalismo i gesuiti siciliani. E', quindi, ben comprensibile quanto il Ventura stesso, già teatino e chiamato alla istruzione dei novizi di S. Paolo Maggiore di Napoli, scriveva il 3 agosto 1819 al Rezzi: « Il cav. Medici informato dal Generale mio di aver destinato all'istruzione dei novizi (tra quali ci sono due suoi nipoti) me, che sono stato gesuita, disse: questi giovani non saranno certo *liberali* »[27]. Di politica però nell'abbondante corrispondenza del giovane studente col Rezzi se ne hanno appena dei cenni; è evidente, invece, il suo entusiasmo per i buoni studi, per le lettere particolarmente, e l'interesse per le scuole a cui l'obbedienza lo destina, non meno però che il travaglio del suo animo in mezzo alle difficili circostanze che impegnano la Compagnia e i suoi membri nella risorgente provincia siciliana. Circostanze che, comunque, il P. Zúñiga affrontava con la sua illuminata perizia. Raccogliendo, infatti, alcune notizie che il buon P. Gustà riusciva a far pervenire ai suoi confratelli di Napoli, il P. Luengo, il 27 settembre 1813, scriveva: la provincia di Sicilia « se conserva en quietud y prosperidad, y con un aumento considerable, como se entiende por dos cartas del P. Gustà, de la provincia de Aragón, al P. Juan Andrés, de la misma, que está en Nápoles, y por vía reservada le llegaron desde Palermo »; e dopo aver accennato allo stato dei gesuiti suoi connazionali in Sicilia e alle case che la provincia andava ricuperando, concludeva: « no dudo de que por presto que suceda el restablecimiento de la Compañía en Italia, havrá ya en la provincia de Sicilia un número no pequeño de jóvenes en estado de poder trabajar... »[28].

Tuttavia la situazione creata, fra altre cause, dall'atteggiamento e dalle idee dell'Angiolini, lasciava ancora in bilico la quiete e prosperità della provincia.

* * *

L'11 maggio 1814 il P. Angiolini e il P. Rezzi salpavano da Palermo per Roma, dove giungevano il 17 dello stesso mese. L'Angiolini vi andava per trattare personalmente con la Santa Sede i suoi affari, da lui ritenuti affari della Compagnia. Il Rezzi lo seguiva, come colui che ne condivideva pienamente le idee e gli in-

[27] Ventura al Rezzi, Napoli 3 agosto 1819. BC, *37-I*, t. VI, f. 74.
[28] BATLLORI, *F. Gustà*, 82-83.

tenti. Sembra che, nonostante l'interesse del P. Zúñiga di prevenire, per suo conto, Pio VII sul motivo del viaggio dei due confratelli, l'accoglienza fatta loro dal Pontefice sia stata superiore alle loro aspettative: superiore certo a quelle dei loro oppositori. Nè sarebbe valso il personale intervento dello Zúñiga, che li seguì poco dopo a Roma [29]; anzi Pio VII nominò l'Angiolini e il Rezzi consultori della Sacra Congregazione dei Riti, e il Rezzi, inoltre, qualificatore del Sant'Uffizio.

Due mesi dopo l'arrivo dei due religiosi a Roma, e precisamente il 18 luglio di quello stesso 1814, il Ventura tentava di aprirsi una via di corrispondenza col Rezzi. Era un tentativo che veniva fatto con somma cautela, non ignorando che lo stato di cose create dall'Angiolini in Sicilia era tutt'altro che favorevole a quei rapporti [30]. E le precauzioni prese dallo scrivente sono tali da suggerirgli nelle prime lettere l'anonimato. A Palermo s'ignorava ancora il luogo di residenza del Rezzi; ma non era questa la principale ragione che aveva trattenuto il Ventura dallo scrivere prima. Ora affidava a mezzo sicuro le sue impressioni, dovendo partire per Roma alcuni gesuiti irlandesi che ritornavano alla loro patria:

« Il timore che le mie lettere gettate così alla *mala Ventura* — i corsivi sono nell'autografo — non cadessero in mani *profane*, me ne ha distolto. Ora costì venendo gli ottimi nostri irlandesi, ho pensato che non avrei mai più ritrovata in avvenire una congiuntura più propizia onde compiere un dovere impostomi dalla stima che io ho dei suoi meriti e delle sue qualità ». E, ragguagliandolo delle cose domestiche, aggiungeva: « Come si sparse per casa la nuova della prossima venuta del Generale [31] a Roma, più di un volto fu visto impallidire, principalmente che con la massima disinvoltura a coloro si denunziò, cui si pensava che sarebbe riuscita più spiacevole. Maniera veramente crudele di comunicare delle nuove affligenti a degli infermi di cronicismo, senza che si avesse il minimo riguardo che il colpo improvviso gli avrebbe potuto far peggiorare nel male ed affrettare loro l'ultimo giorno ». Ma dell'una e dell'altra parte nessun motivo in fine vi era, quanto alle nuove che giungevano dalla penisola, che potesse appagare pienamente i desideri, poichè anche « i sani » avevano dovuto rassegnarsi allorchè una lettera giunta da Roma disponeva « che intorno all'affare — [indubbiamente quello per cui si erano battuti l'Angiolini e il Rezzi] — si era determinato conformemente a ciò che aveva deciso

---

[29] CUGNONI, 19 seg.

[30] Il Cugnoni asserisce, in proposito, che il Padre Generale T. Brzozowski aveva proibito ai suoi religiosi di Sicilia, pena l'espulsione dall'ordine, di comunicare con l'Angiolini. Op. cit., 17,

[31] Il P. Taddeo Brzozowski, eletto nel 1805 e morto in Russia nel 1820.

il fu Arcivescovo [32] ». Era però in tutti vivo, e massime nei giovani, il desiderio di vedere restaurata dovunque la cara Compagnia, e se ne captavano con ansia le voci che giungevano laggiù, sperandone la conferma da quelli che vivevano in Roma: « Molte cose si dicono da alcuni secolari intorno alla restaurazione della Compagnia in tutto il mondo: ma niente di certo sappiamo; sarebbe a desiderare che V. R. col suo accorgimento tutto ci divisasse: ciò che v'ha da sperare, ciò che v'ha da temere ». Dopo qualche cenno sulla situazione politica dell'isola, il Ventura chiudeva la lettera: « Umilissimo e affezionatissimo servo, il soggetto della canzone del Padre Bignardelli [33], della Compagnia di Gesù » [34].

Non abbiamo purtroppo nessuna delle lettere con cui Rezzi corrispondeva con il Ventura, la prima delle quali, del resto, aveva, come questi gli scriveva il 29 settembre successivo, placato assai gli animi.

Frattanto in Palermo era giunta la nuova della distinzione con cui Pio VII aveva onorato i due gesuiti. Il Rezzi poi era stato anche nominato accademico dell'Arcadia. Il Ventura se ne rallegrava sinceramente, anche se taluni fra i confratelli avevano accolto quelle nomine con ben significative riserve. Il viaggio e la dimora del P. Zúñiga a Roma, col conseguente insuccesso, come da alcune indiscrezioni trapelava, avevano fatto cambiare alquanto l'atteggiamento dei padri spagnoli verso i simpatizzanti con l'Angiolini:

« Abbiamo però conseguito questo dal canto nostro, che non siamo più rimirati in quel cattivo occhio che dinanzi, siccome pare; ed i vecchi spagnoli ci mostrano un'amabilità ed una tenerezza, che non potrebbe desiderarsi maggiore di un padre. Egli è agevole d'intendere questo, che a prima vista pare un mistero, posto ciò che sentiamo essere avvenuto costì ». Si vociferava, intanto, della probabile elezione, in Roma, d'un « Generale *ad interim* », il che non lasciava di destare qualche meraviglia laggiù; come giungeva parimente la conferma del ritorno in patria dei gesuiti spagnoli dimoranti allora nella Città Eterna col Zúñiga. Infatti, mentre questi ritornava a Palermo, i suoi connazionali riprendevano la via di Spagna, di cui Ferdinando VII apriva loro le porte. « Sento che vanno via fra poco di costà questi spagnoli. Mio Dio! che lo stesso avvenga di questi che qui ci abbiamo. Credami, non

---

[32] Per le decisioni perentorie prese da mons. Mormile, arcivescovo di Palermo, sullo stato dei gesuiti nella sua diocesi, nell'attesa di poter comunicare liberamente con Roma, il che allora non era possibile, cf. NARBONE, I, 141-145.

[33] Corrispondente occasionale, anche lui, del Rezzi, dotto e zelante predicatore, fu in seguito professore di teologia morale al tempo del Ventura. *Catalogus* del 1816-1817, p. 23.

[34] Ventura al Rezzi, Palermo 18 luglio 1814. BC, *37-I*, t. I, f. 6-7.

sono solo in questo voto ». Nessuno, a nostro avviso, riterrà illegittimo il desiderio dei gesuiti siciliani, di nuovo restaurati in provincia, di governarsi da sè; ma, più che il governo o la compagnia di confratelli stranieri, era un complesso di cause varie, non ultime, indubbiamente, quelle personali, come vedremo, che movevano il Ventura ad aggiungere ancora: « I miei desideri sono i medesimi che quelli di Buongiardina intorno allo stare piuttosto in altra che in questa provincia, e ne ho già scritto a Nostro Padre, da cui attendo risposta. Chi sa! Forse ci rivedremo costì. O quanto sarei lieto di trovarmi lungi da questa gente profana! Io qui vivo da mezzo stoico, e vedo che non si può fare altrimenti da chi vuol vivere in pace, attendendo a far bene il suo dovere e lasciando che gli altri si stanchi di dir male di me » [35].

Nè peraltro ci sembra improbabile che l'Angiolini fosse incline a dare troppo facile accoglienza ai rapporti che gli pervenivano sul conto degli spagnoli. Alle rimostranze da lui fatte già prima in proposito al P. Giuseppe Pignatelli, il santo rispondeva: « Riguardo poi ai articoli della risentita lettera di V. R., stimo in conscienza doverle dire [...] che riguardo a quanto V. R. mi dice dei Padri spagnoli, posso e devo assicurare a V. R., anche con juramento se importasse, che a veruno di loro ò inteso mai discorre nè parlare sulle facoltà di V. R. nè di cosa veruna che potesse intorbidare la pace. Per certi riguardi miei ò chiamato pochissimi, e questi spero non mi siano inutili, nè da pentirmi di averli fatti venire » [35a].

Sta di fatto che in seguito, e lo vedremo, successe nell'animo del Ventura un senso di pacata ammirazione e di nostalgia quasi per questi benemeriti restauratori della provincia siciliana.

Uno dei primi collegi riaperti dai gesuiti in Sicilia, dopo il massimo di Palermo, era stato quello di Alcamo, che, riaperto dal P. Pastori, iniziava l'anno scolastico con l'intervento del P. Angiolini stesso, il 10 ottobre 1808. La vita del collegio era già avviata, allorchè, nel 1815, all'inizio delle scuole, vi era destinato a insegnare grammatica il « magister » Ventura [36]. Il quale ci andava volentieri, non tanto per iniziare quella sua attività pedagogica, alla quale si sentiva naturalmente portato, ma anche per allontanarsi da Palermo, dove gli si era anche offerta una classe, ma dove però non

---

[35] Ventura al Rezzi, Palermo 29 settembre 1814. BC, *37-I*, t. I, f. 17-18. La corrispondenza del V, con il P. Generale (« Nostro Padre ») non si è trovata nell'ARSI. - Con gli stessi propositi scriveva al Rezzi il 6 e 25 novembre successivi, Antonio Bellotta, compagno, ma perseverante, del Ventura. Ibid., t. I, f. 31v, 33: e al P. Angiolini, 25 nov. 1814, 18 mar. 1816. BC, 2157, f. 178; 2159, f. 60.

[35a] Pignatelli all'Angiolini, Napoli 24 luglio 1805. BC, 2140, f. 14 (originale).

[36] Ne aveva dato notizia al Rezzi lo stesso Bellotta: « Il M° Ventura questo anno lo passerà a fare scuola in Alcamo, siccome gli fu avvisato ». Palermo 6 nov. 1814. Ibid., f. 31v, e *Catalogus* (1815) 4: « Alcamense Collegium: Magister Ventura, professor grammaticae ».

gli era garantita quella pace che egli avrebbe desiderato. Era per lui uscire un po' dalla Sicilia.

Tuttavia mai ci rassegneremo a credere che il Ventura non fosse cordialmente geloso della sua vocazione di religioso gesuita, tanto più in quanto egli sentiva allora il dovere di difenderla. E' significativa, in proposito, la confidenza che egli faceva al Rezzi, e che getta non poca luce sul di lui dramma interiore:

« Del rimanente, V. R. non potrà mai immaginare con quant'ardore io desideri di uscire di Sicilia. Oh se V. R. potesse ottenermene il permesso per mezzo del P. Procuratore Generale, chi di me più contento? Questa non è semplice velleità o capriccio saltatomi in capo in questi ultimi mesi, che potrebbe attribuirsi alle notizie che io ho qui avute dello stato delle cose in codesta. Ma sibbene una risoluzione formata da me dopo la più matura riflessione, sono già quattro anni. Io ad ogni conto non debbo nè posso rimanere sicuramente qui in Sicilia per moltissime ragioni. Io ne scriverò al P. Procuratore Generale; priego V. R. ad impegnarsi perchè la mia supplica a lui abbia un favorevole rescritto; almeno, se ciò non si può desiderare, che mi si concedesse licenza d'ordinarmi diacono, compìto che ho di già l'anno 22° dell'età mia, ed egli è qualche tempo. Credami che ciò varrebbe a fissare la mia risoluzione di rimanere in questo stato in cui sono, togliendomi ogni speranza di ritornare al secolo, in quale [sic] maniera che mi suggerisce la carne e il sangue. Poichè io non soffro poche infestazioni da parenti in questo punto; con ciò loro sarebbe chiuso ogni adito e tolta ogni occasione a vezzi e a lusinghe ». La lettera, nell'ultimo paragrafo, scritto a un mese di distanza dalla sua prima parte, termina in plurale: al Ventura si era associato nella richiesta di essere allontanato dalla Sicilia anche il P. Sortino: « Padre mio amantissimo, per quanto porta amore alla Compagnia, per tutto ciò che vi ha di più santo in cielo ed in terra, noi la preghiamo a dar opera che le nostre preghiere siano esaudite. Al Padre Procuratore nulla non costerà il contentarci quando che il voglia; e che il voglia, V. R.ª deve ad ogni costo procurare; ed egli il vorrà se V. R.ª vorrà che egli il voglia » [37].

Nell'ottobre successivo, per il nuovo anno scolastico, Ventura veniva trasferito a Palermo. Il Sortino rimaneva ad Alcamo: ci s'immagina facilmente il motivo della loro separazione. Tuttavia il desiderio di lasciare la Sicilia si accuisce nel nostro scolastico. Ha chiesto al Provinciale la licenza di andare a Roma per parlare col Papa. Gli è stato risposto che la licenza la domandi al Papa stesso. Il giovane non desiste, e ricorre, all'effetto, ai suoi amici di Roma

---

[37] Ventura al Rezzi, da Alcamo s. d., ma tra il dicembre 1814 e il gennaio 1815. BC, *37-I*, t. II, f. 2.

per ottenere la grazia: « Io devo conferire con lui delle cose di coscienza: chi mi si potrà opporre? chi potrà impedirmi di ricorrere al Padre di tutti, di tutti [sic] i fedeli? Io avrei a dirgli molte belle cose [38] ».

Quali fossero queste cose egli lo diceva più esplicitamente al P. Angiolini in una lettera che gli scriveva da Palermo il 30 ottobre successivo.

Primo scopo della sua venuta a Roma era di informare il Padre Generale o il suo Vicario « dello stato vero delle cose di costà, portando lettere di moltissimi dei nostri che facessero fede ai miei detti ». Avrebbe ragguagliato i Superiori maggiori sul sempre più precario stato economico della provincia, sulla vita del collegio e del noviziato, dove si era introdotto il coro dal rettore P. Alcoriza e dal Maestro dei novizi. In secondo luogo ci si voleva accertare, tramite il nostro pellegrino, sulla vera situazione del caso Angiolini stesso, perchè « niuno finora è venuto di costà cui si potesse credere in ciò che avesse mai raccontato di V.Rma, onde la più parte dei giovani, e dei grandi ancora, o non sanno nulla di vero o sanno molto di falso ». Infine lo spingeva un motivo di amor proprio a cui egli non aveva la forza di resistere. Avrebbe chiesto di poter essere ordinato sacerdote, poi di essere di nuovo mandato ad Alcamo, dal cui collegio egli era stato rimosso « con tanta infamia privata e con tanto poco decoro della Compagnia ». Il buon P. Pastori, d'altronde, credeva di dover dare in ciò una qualche soddisfazione al povero figliolo. « Tornando io colà sacerdote, io non vorrei starci che poco tempo, quanto sarebbe bastante a risarcire il mio onore, di cui ho dovuto fare un gran sacrificio, che mi è costato molto ». A parte le esigenze del terzo grado di umiltà, egli alla voce della coscienza, che affiorava fra il tumultuar di sì contrastanti sentimenti, rispondeva: « Quando io sono assicurato in coscienza di non commettere peccato, e quando non si ha ragione di scacciarmi dalla Compagnia, io non temo nulla di tutto il resto. Sono avvezzo a soffrire e a soffrir molto ». E l'udienza del Santo Padre? « Il parlare col Papa era un mezzo per ottenere il permesso di partire, non era un fine ». Confessione schietta e sincera, anche se umiliante per chi si confessa. Ma egli insiste tuttavia che vuol parlare con il Vicario di Cristo, « per quiete del mio spirito — dice — e per provvedere alla quiete di molti. Per le spese di viaggio — conclude — penserò io stesso nè incommoderò per nulla la comunità » [38a].

---

[38] Ventura al Rezzi, Palermo 18 settembre 1815. Ibid., t. II, f. 21.

[38a] Ventura al P. Angiolini, Palermo 30 ottobre 1815. BC, ms. 2160, f. 100-101. - La lettera reca la firma anche del P. Sortino, il quale scriveva a sua volta all'Angiolini stesso, essendosi fra i due divisa la materia da esporre. Un riflesso poi del disorientamento e della perplessità che le idee dell'Angiolini avevano lasciati nell'animo anche dei suoi più validi oppositori, lo scorgiamo in ciò che il V. nella

Il ricorso a Roma non ebbe alcun effetto positivo. Il P. Angiolini rispose con una lunga lettera indirizzata insieme al Sortino e al Ventura, il quale, per conto suo, dovette accontentarsi con sentirsene leggere solo qualche brano dal Rettore il P. Vulliet [39]. Come era logico, la lettera non fece che accentuare maggiormente la sorveglianza dei superiori sui corrispondenti dell'Angiolini [40]. Del resto il P. Vulliet si era fatto un dovere di richiamare il Rezzi a maggior prudenza e cautela. « Qui circolano delle voci false che allarmano i nostri assai, ed io penso a tranquillarli. Conviene che scrivendo qua si tralasciano certe notizie che possono disturbare. Basta che le sappia chi governa. La prego di compatirmi [41] ».

Comunque l'animo agitato del nostro giovane parve placarsi alquanto. C'era stata, intanto, una distensione nei rapporti dei superiori della provincia con il Rezzi stesso. Ne era una riprova il fatto che per il 1819 gli era stato offerto il quaresimale dell'Olivella, la chiesa degli oratoriani di Palermo; saputane la nuova, « la conso-

---

stessa lettera soggiungeva: « Si ha ragion di credere che l'Aveugle [P. Pastori ?] sia persuaso della mancanza dei privilegi. D'Agostinello, il quale in queste materie è canale sicuro e schietto, senza esserne da me richiesto, questa mattina mi ha detto quest'essere il vero motivo per cui non si sono ancora ordinati sacerdoti i tre teologi che hanno terminato il 3º anno, che manca il privilegio di ordinarsi *in tribus diebus* etc. Questo è stato finora un mistero. Sold[evil]a, richiesto più volte dai tre initiandi, ha risposto sempre non potersi per ora, non essere ancora tempo: senza assegnarne alcuna ragione. » - Sulle difficili condizioni finanziarie della provincia scriveva all'Angiolini il P. Pietro Scarlata da Palermo il 25 aprile 1816. BC, 2159, f. 164. - Vi accennava a sua volta il V. ancora in una sua al medesimo, da Palermo 29 aprile successivo, e lo informava che il P. Mignani e il P. Montesisto si sarebbero trasferiti a Napoli per interessare il Sovrano in proposito; e soggiungeva: « In mezzo però a tanti disagi, la contentezza e la rassegnazione di tutta la gioventù è singolare ». Ibid. 2159, f. 108. - Ma da un'altra dello stesso P. Scarlata del 16 luglio 1816, vediamo che per dispaccio ottenuto dai due detti Padri in Napoli, i gesuiti della Sicilia avevano già avuto un primo rimborso delle 20.000 oncie imprestate all'erario. Ibid., 2159, f. 164,

[39] Il Rettore « mi ha letto un capitolo di una lunga lettera del Padre Angiolini a me diretta e al collega Sortino ». Ventura al Rezzi, Palermo 18 settembre 1815. Ibid., t. II, f. 21. Il brano riguardava precisamente le difficoltà che avrebbe incontrate il viaggio del V. a Roma. Ventura al P. Angiolini, Palermo 30 ottobre 1815. BC, 2160, f. 100. - Nel marzo dell'anno successivo il P. Angiolini aveva ottenuto per il V. la licenza di leggere libri proibiti onde agevolargli gli studi. Ventura al P. Angiolini, Palermo 29 aprile 1816. BC, 2159, f. 108.

[40] Il Sortino si lagnava con il Rezzi della sorte loro toccata in seguito: « l'uno cacciato, per così dire, ancor per quest' anno a insegnar grammatica nelle scuole di umanità, comunque oramai avanzato in età, bisognoso dello studio della teologia; l' altro sbalzato da Alcamo fino a Caltanisetta a insegnarvi la grammatica all' infima classe di quegl' ignoranti villani ». E per evitare altri incidenti pregava il Rezzi di inviare la corrispondenza al Bellotta. Sortino al Rezzi, Palermo 28 ottobre 1815. Ibid., t. II, f. 23.

[41] Vulliet al Rezzi, Palermo 18 giugno 1815. Ibid., t. II, f. 10.

lazione era stata universale », e il Provinciale stesso — allora era il P. Pastori — « in questa circostanza ha parlato con molto vantaggio di V. R. e si è lasciato uscir di bocca che farà tutto il possibile per ritenerla qui se V. R. vorrà [42] ».

Dal canto suo il Ventura attendeva con lodevole impegno ai suoi doveri scolastici, riscuotendo, d'altronde, una più che discreta fiducia da parte dei suoi superiori. Egli, infatti, figura, nel 1817, fra i teologi di primo anno, quale professore pomeridiano di retorica nel convitto dei nobili, dove era inoltre prefetto delle scuole e insegnava pubblicamente catechismo nella chiesa [43]. Del suo interesse e della sua passione per l'insegnamento erano prova le operette che egli componeva ad uso dei suoi allievi. E' probabilmente di questo periodo la compilazione di un compendio di geografia antica e moderna, « che — asserisce il Cultrera — fu pubblicato per le stampe senza il suo nome, e servì lunga pezza all'istruzione della gioventù in tutti i collegi gesuitici della Sicilia [44] ».

Di altri suoi lavori didattici egli ragguagliava il Rezzi nella citata lettera del 28 febbraio 1817:

« Le rimetto alcuni libriccini da me fatti stampare l'anno scorso per uso dei miei scolari. I primi due sono parte d'una scelta di poesie che io cominciai l'anno scorso, e che non ho potuto ancora terminare. Il primo contiene delle anacreontiche in cui non ho potuto mettere le migliori di Frugoni, di Metastasio, di Vittorelli etc. a cagione del pregiudicio che qui bisogna secondare. Nella revisione degli originali me ne hanno tolte più di dieci delle migliori, solo perchè vi si nominavano donne, ed è restata una cosa assai informe. Il secondo volume contiene gli sciolti, in cui hanno voluto, contro mia voglia, che vi inserissi *I sepolcri* di Ugo Foscolo. Il terzo conterrà sonetti; il quarto e il quinto, ottave e canzoni d'ogni sorte; questi credo che saranno più fortunati.

---

[42] Lettere del Ventura al Rezzi, Palermo 28 febbraio 1817, e del Bellotta al medesimo del 27 dello stesso mese. Ibid., t. IV, f. 42-44 e 40. Ma il Rezzi non ritornò in Sicilia, per ragioni che ignoriamo.

[43] *Catalogus* (1817) 23. Nel 1816 aveva insegnato umanità agli scolastici gesuiti, come egli dice nella lettera al Rezzi del 28 febbraio 1817. Anzi in quella citata al P. Angiolini del 30 ott. 1815, egli precisava: « Io sono stato assegnato all' unanimità qui in Palermo, ci è il quarto anno di scuola. » BC, 2160 f. 100.

[44] CULTRERA, 3. Nell' Archivio generale dei Teatini, in S. Andrea della Valle (Roma), si conserva, infatti, un fasc. scritto di mano del V. contenente aggiunte e correzioni da farsi a un *Ristretto di geografia*, che si dice compilato molti anni addietro e del quale il V. divisava indubbiamente fare una nuova edizione. Il SOMMERVOGEL non lo cita nè sotto il nome del V., che manca (cf. VIII, 565; IX, 900; RIVIÈRE, 1291), nè sotto quello di Alcamo (pure mancante, cf. I, 141) o Palermo (VI, 109), nè come anonimo sotto la voce *Ristretto* (cf. IX, 1291), nè fra le opere di geografia nell' indice sistematico (X, 1385-1386).

Non può immaginare quante brighe mi hanno procacciato queste coserelle. Già V. R. sa il costume del paese di levarsi contro chiunque voglia tentar cosa che può riuscir vantaggiosa, invece d'incoraggiarlo, e sa ancora che per fatale disgrazia in ciò i nostri non sono gli ultimi. Quando stamperannosi gli altri tomettini, le ne farò arrivare le copie. Le Lettere hanno trovati meno censori. Generalmente questa raccoltina è piaciuta, singolarmente agli esterni. Io l'ho intrapresa per li miei scolari, per non istare a perder tempo a dettare; mi sono attenuto ai soli moderni, per le ragioni che troverà espresse al principio del libretto, le quali non so poi come e quanto vagliano ». Ma la cosa di cui il giovane maestro aveva avuto meno a pentirsi, e sulla quale molto contava, erano i saggi letterari, che sotto la sua ispirazione e guida avevano dato l'anno precedente gli alunni, non solo della sua, ma di tutte le classi. « Sono riusciti tutti a meraviglia. Il pubblico ne ha mostrato una soddisazione universale, poichè s'è chiarito che oltre il latino s'insegnano molte altre cose nelle nostre scuole ».

Doti d'ingegno non comuni, poste al servizio di una forza di volontà eccezionale, che tiene in buon conto il prestigio dell'istituto a cui serve con dedizione, hanno procurato al maestro dei successi che lusingano la sua giovane età. Assiste e sorveglia la sua classe, mentre prepara per i suoi colleghi, ancora alle prime armi, schemi e « prospetti che — dice egli — tutti sono usciti dalle mie mani », e sceglie e distribuisce loro i libri per i saggi. Per fortuna il provinciale, P. Pastori, uomo che lo comprende e stima, gli aveva dato mano libera, ed egli aveva agito trascinato dal suo giovanile impulso. Ora, però, che è stato trasferito al convitto, per occuparsi delle scuole inferiori, le cose gli si presentano assai più malagevoli, non perchè il rettore del convitto, il P. Vulliet, non sia favorevole a una innovazione di metodo, ma perchè « particolarmente non vi sono teste che soffrano di essere regolate ». Egli accarezzava i suoi piani e cullava con amore le sue idee, alquanto innovatrici, anche nell'insegnamento, augurandosi che in base ai suoi prospetti « si stabilisse un piano di studio da osservarsi, almeno finchè ne fosse venuto uno più ragionato » da Roma. Ma le sue speranze e i suoi tentativi in proposito presso i responsabili parvero votati al fallimento: « Non se n'è fatto più niente, sì per l'ostinazione dei vecchi, che abborriscono tutto ciò che sente di novità, sì per l'invidia dei giovani, che hanno disonore che si pianti un metodo ideato da me. L'anno scorso si potè far quello che si fece perchè il Provinciale mi lasciò un'intiera libertà e diede ordine ai miei compagni di regolarsi secondo i miei deboli indirizzi. Il Rettore [45] però, che è il più inesorabile contro le novità, non si trovava a Palermo. Quest'anno tutto il contrario. Onde le mie fatiche sono riuscite a vuoto ». E nella sua accesa fantasia egli vede ancora possibile un intervento del Vicario Generale,

---

[45] Il P. Antonino Delfa ; gli successe nel 1817 il P. G. Zappalà ; Rettore del convitto, invece, era fin dal 1810, il P. Vulliet. NARBONE, I, 217, 220 ; cf. anche *Catalogus* (1817) 23.

P. Giovanni Perelli, in favore del suo nuovo metodo didattico, e impegna, in proposito, il Rezzi: « Vorrei che V. R. esaminasse bene queste carte; e ove gliene paresse bene proponesse al Vicario il partito di dare commissione che sul modello di questi saggi si stabilisse in queste scuole inferiori un metodo nuovo d'insegnamento. La prego per ciò a presentare Ella stessa uno di questi prospetti al Padre Vicario ed un altro al Padre Salvadori Filippo ed un altro a chiunque possa agevolare l'impresa presso il detto Vicario. Al presente io bado al convitto, in cui sono stato stabilito, rida, prefetto di studi. Il P. Vulliet, che ne è il Rettore, mi ha lasciato l'intera libertà di fare quello che mi parerà più a proposito. In questo non entrano i vecchi, nè i giovani pure; ed il Vulliet intende la necessità di cangiare metodo nelle scuole del seminario, le quali sono divise da quelle di basso. Io sto lavorando a perfezionare sull'esperienza il nuovo piano, che si è introdotto quest'anno, il quale come sarà finito e stampato, le ne invierò le copie. Il dopo pranzo faccio la scuola di retorica ai giovani. La mattina vado alla scuola di teologia. D'Agostino il piccolo [46] è mio collega e fa la scuola la mattina. Stiamo preparando un saggio per l'ultimo dell'anno, che spero farà onore al seminario. Al presente sono occupato a procurare a ciascuno dei maestri i libri necessari all'esecuzione del piano, siccome ho dovuto fare lo scorso anno, mentre della maggior parte di quei libri, di cui tutti ci siamo giovati lo scorso anno, non aveano molti neppur idea, e con l'aiuto loro si è fatto ciò che si è fatto. Vorrei il suo sincero giudizio sopra ciascuna cosa in particolare di quelle di cui le ho parlato finora, assicurandolo della mia docilità in seguirlo, o della mia riconoscenza nell'accettarlo. Non mi offenderò di niuna cosa che possa in apparenza mostrare disapprovazione delle mie bagatelluccie, sulla persuasione che ciò che Ella mi dirà non sarà dettato dall'invidia, da cui partono quasi tutte le censure che qui mi si sono fatte, ma da un sano giudizio e da un sincero affetto per me » [47].

* * *

Allorchè il Ventura spediva questa lettera, il P. Giovanni Perelli, Vicario Generale della Compagnia, stava per giungere in Sicilia [48]. La visita canonica fu lunga e, come era da aspettarsi, operò

---

[46] Agostino, il quale col suo fratello Girolamo, sacerdote e già professore di teologia e ministro al collegio massimo, doveva, fra poco, seguire il Ventura al noviziato dei teatini. NARBONE, II, 63.

[47] Ventura al Rezzi, Palermo 28 febbraio 1817. BC, *37-I*, t. IV, 42-44. Nemmeno le opere citate in questa lettera sono state segnalate dal SOMMERVOGEL (cf. X, 965-967, 1266-1278).

[48] Anzi, a quanto scrive il Narbone, egli era giunto già da due giorni, giacchè ci informa che il Vicario lasciò la Sicilia il 24 giugno, dopo esservi dimorato 4 mesi e 12 giorni. Op. cit., II, 74. Ci si rende inspiegabile come mai, stando così le cose, il Ventura non ne abbia fatto cenno, anzi parli di lui come dimorante ancora a Roma.

profondi e radicali mutamenti in quella provincia religiosa. Uno dei primi atti del Visitatore fu cambiare il provinciale: all'anziano P. Pastori successe il P. Vulliet, il quale ritenne tuttavia il rettorato del convitto, che fu diviso da casa professa, mentre il P. Delfa, rettore del collegio massimo, cedeva il posto al P. Giuseppe Zappalà [49]. Il nuovo Provinciale, a cui stava non poco a cuore il prestigio del convitto, trattenne ancora a Palermo i due maestri, Ventura e D'Agostino, per le classi di retorica e di umanità [50]. Il che non lasciava prevedere l'epilogo in cui doveva risolversi, in breve, la crisi spirituale del Ventura.

Delle sue impressioni e della sua energica attuazione in Sicilia, il Visitatore ragguagliava il P. Luigi Fortis, provinciale d'Italia e futuro generale, con lettera data da Palermo alla fine di maggio dello stesso anno:

« ... Io son passato nella casa professa dal collegio de' studj, dove ho trovato appuntino verificato il detto: *omnes insulani mali, siculi autem pessimi.* Mentre con tutta la dolcezza che ho mostrata, e che da essi medesimi è stata ammirata, si son fatti, e si fanno, clubi e congressi notturni, non sol da giovani, che han concertato di esser tutti uniformi nel rendimento di conto, ma ancora da' Padri, tra i quali ve n' [è] uno, ch'è stato trinitario, che fomenta l'insurrezione de' giovani. Essendo il male troppo invecchiato, avrebbe bisogno di lunga cura, e troppo dovrei io differire il mio ritorno. Ho pensato però di mutar superiori, e jeri appunto prese possesso del provincialato il P. Wulliet, e domani lo prenderà del rettorato del collegio il P. Zappalà; ed essendo essi permantisti [?], imbevuti dello spirito della Compagnia ed assai zelanti per l'osservanza del nostro santo istituto, ho tutta la fiducia che cambierà faccia questa provincia. Ho cambiato ancora i ministri, dei quali uno entrava nel club... » [51].

Prima di chiudere la visita canonica, egli poteva rallegrarsi dell'efficacia del suo intervento; chè con l'aver sostituito i superiori, cambiava anche faccia la provincia:

---

[49] NARBONE, II, 44-51; *Catalogus* (1817) 8. Il P. Zappalà era stato già professo nell' Ordine dei Chierici Regolari Minori di S. Francesco Caracciolo.

[50] NARBONE, II, 52.

[51] ARSI, *Sic. 1*, II, 9. La parola « permantisti », di lettura dubbia, allude probabilmente a quelli che credevano che la Compagnia permaneva tale quale fu soppressa nel 1773. Il P. Ministro di cui si parla alla fine del documento, deve essere il P. Girolamo D' Agostino, che fu sostituito dal P. Antonio Tommasi. Così il *Catalogus* (1817) 8. Il D' Agostino, in quello stesso anno, fu mandato ad Alcamo a sostituire il P. Schiavo. NARBONE, II, 63.

« Grazie a Dio — così egli allo stesso P. Fortis — la mutazione fatta de' superiori è i[ncom]inciata ad avere buon esito, e stante lo zelo e vigilanza de' nuovi superiori, spe[ro] che il male invecchiato andrà a sradicarsi totalmente, e questa provincia muterà faccia... »[52]. E ancora: « Il mondo si va aggiustando mediante l'attività e vigilanza del provinciale Wulliet e del rettore Zappalà; ma non mancano complotti di PP. e di giovani impazienti di freno e pulledri amanti di libertà, *tamquam pulli onagrorum.* Molte provvidenze si son prese ed altre se ne prenderanno conforme al bisogno. Questa mattina dovea darsi una penitenza al lettore di logica, ma gli si è risparmiata perchè si è umiliato »[53].

Ma le riforme del Vicario incontravano serie difficoltà nella scarsezza di soggetti adatti, ai quali potesse affidare i collegi, specie quelli fuori Palermo. Per rimediarvi in parte, « ho pensato — scriveva sempre al P. Fortis — di conferire non rettorati, ma vicerettorati, affinchè questi vicerettori, se non ben disimpegnano il loro officio, siano amovibili ad nutum del Provinciale, e stiano sempre in timore di essere rimossi. Questo ho stimato di fare, come men male; al resto penserà il Signore »[54].

A meglio garantire, infine, i risultati della visita canonica, il Visitatore lasciava una lunga serie di *Avvisi*, nei quali, tra molte altre cose, si ricordava « l'osservanza della regola in cui si comanda che niuno s'intrometta negli affari del governo », e si raccomandava ai superiori di prendere energiche misure per eliminare « il detestabile disordine di mormorare, con positivo scandalo della communità, sulla condotta e disposizione dei superiori[55] ».

Le innovazioni portate dal Visitatore nel governo della provincia dovettero sorprendere i religiosi: « In poche ore si è veduto quasi un nuovo prospetto nel nostro governo — confidava il Bellotta al Rezzi — e può dirsi, almeno fondatamente, che dal risorgimento della Compagnia in Sicilia, tra i molti che ve ne sono stati, questo

---

[52] Perelli al Fortis, Palermo 9-10 giugno 1817. ARSI, *Sic. 1*, II, 10.

[53] Al medesimo, Palermo 9 giugno 1817. Ibid., 11. Vedi anche la lettera al medesimo, Palermo 3 luglio successivo, ibid. 12.

[54] Perelli al Fortis, Palermo 10 luglio 1817. Ibid., 13. - Il che, peraltro, non doveva essere una novità in quella provincia dove, già nove anni prima, come ricordava argutamente l'irlandese P. Pietro Kenney, « vi erano tanti guai [...], che là tutto e tutti erano vice; cioè vice Provinciale, vice Rettore, vice Preposito, vice Procuratore e finalmente vice Gesuita! ». Kenney al Rezzi, Georgetown (dove era visitatore) 24 dicembre 1819. BC, *37-I*, t. VI, f. 112.

[55] *Avvisi lasciati a questa provincia di Sicilia dal P. Giovanni Perelli, vicario generale e visitatore, il 17 luglio 1817:* n. 27. ARSI, *Sic. 1*, II, 15. Copia, insieme con altri avvisi autografi di P. Perelli. Il n° 27, da noi riprodotto, non si ha nell'autografo, ma nella copia.

sia quel governo che dicesi di ferro, non per altro se non perchè non pare si possa trasmettere a verun altro straniero. Ed ecco la Sicilia totalmente soggetta a siciliani, suoi novelli allievi [56] ».

D'altronde il P. Perelli lasciava in mano al P. Vulliet un estremo rimedio: « Padre mio, il male è invecchiato e ricerca lunga cura, e chi a questa non vuol reggere sarà licenziato dalla Compagnia, ed a tal fine alla partenza mia lascerò varie patenti in bianco di dimmissioni... [57] ». Alla « lunga cura », che il Vulliet e lo Zappalà applicarono con una energia forse superiore alle esigenze del male, molti dei sofferenti non resero più. Fra questi il Ventura, il quale, il 31 agosto di quello stesso 1817, chiedeva liberamente per sè la patente di dimissione [58].

Ci dispensiamo dal fare dei rilievi di sorta su di una decisione, nel prendere la quale interferiscono dei dati e degli elementi che restano archiviati solo nella coscienza dell'interessato. Nè ci sembra opportuno condizionare la decisione stessa del Ventura, come hanno fatto comunemente i suoi biografi, alle condizioni di quella provincia religiosa, acuitesi col brusco impoverimento di personale di governo a motivo della partenza dei religiosi spagnoli (1815)[59]; come riteniamo azzardati i rilievi clinici fatti dagli stessi autori su

---

[56] Bellotta al Rezzi, Palermo 28 luglio 1817. BC, *37-I*, t. IV, f. 200.

[57] Perelli al Fortis, Palermo 9 giugno 1817, lettera già cit. ARSI, *Sic. 1*, II, 11.

[58] Vedi infra, doc. 2, la lettera in cui il V. racconta al Rezzi la sua uscita dalla Compagnia, da Palermo 9 novembre 1817. Il Bellotta aveva scritto al medesimo il 1 settembre precedente: « I M. M. Agostino e Ventura hanno avuto la patente; il primo forse questa sera stessa farà mossa, il secondo son due giorni che già uscì. Tutti e due passano ad altro stato religioso quale è quello dei PP. Teatini [...]. I motivi nel lasciar la Compagnia non sono stati altri che la loro stravolta e mal consigliata persuasione, parendo loro ragione sufficientissima abbandonare quella religione in cui vedesi qualche movimento, al quale essi non potrebbero riparare ». E concludeva: « Del resto posso dire che le cose non sono in molto disturbo, siccome ad alcuni ha sembrato ». Ibid., f. 117. - È quindi falsa l'affermazione del Canosa, quando, fattosi d'amico avversario politico del V., scriveva: « Non sono che pochi mesi indietro che seppi in modo officiale, che il Padre Ventura anzichè uscire volontariamente dalla Compagnia ne venne invece espulso dal Provinciale della stessa per la manifestata di lui indocilità nel seguire le dottrine e massime dei gesuiti ». *Pro memoria sul P. Ventura,* in Arch. Segr. Vat. *Carte Canosa,* busta 4. La cosa resta ormai chiarita dal nostro doc. 2; vedi anche infra, n. 60.

[59] I biografi del V. danno molta importanza a questo fatto, e il V. stesso, nella indicata lettera del 9 novembre 1817 al Rezzi e in un'altra al principe di Canosa del 4 nov. 1824, non lascia di accennarvi, malgrado qualche suo apprezzamento in precedenza. BC, *37-I,* t. IV, f. 133-134; Arch. Segr. Vat., l. c. Cf. anche *Commentario sulla Vita e le Opere del Rev.mo P. D. Gioacchino Ventura Teatino scritto dal Sgr. ab N. N.* Ms. inedito e anonimo, ma probabilmente del Cultrera, nell'Arch. Gen. Teat. (Roma), f. 15-16; CULTRERA, 4; A. RASTOUL, *Le P. Ventura* (Parigi 1906) 3-4.

taluni atteggiamenti del Vulliet nel suo governo, quasi presagi delle tristi condizioni psichiche, nelle quali egli, d'altronde religioso esemplare, chiudeva, pochi anni dopo, i suoi giorni.

La diserzioni di giovani che, come il Ventura, erano ormai più che una promessa, non poteva non colpire gli animi dei confratelli, anche di quelli, beninteso, che più forti di lui nella prova, rimasero ancorati nel porto della Compagnia [60]. Antonio Bellotta, dopo la partenza del compagno e amico, si sfogava fraternamente col Rezzi:

« ... E' pur troppo nota a V. R. la fuga di molti dei nostri, ossia il cambiamento di abito che alcuni hanno fatto, ed il totale abbandono di altri, che sono secolari. Chi voleva dirlo? Di un Ventura, di un Agostinello, di un Agostino il grande, il quale mentre sto scrivendo sta in contesa col Provinciale dimandando la dimissione, di un Filippone, Rainieri, Stella, Boero; Sortino ancor non è in buon umore! e molto si teme. Di Calabrò, di Perez? Eppure così vanno le cose » [61].

E il 5 dicembre successivo gli ricordava ancora: « ... Per ora le dico che già la nostra religione ha dati quattro soggetti ai PP. di S. Gaetano ed uno a S. Camillo, oltre agli altri secolari. Tra i quattro vi è già vestito il P. Agostino Girolamo. Iddio sa come va a finire la scena. Palermo è pieno di ciarle delle nostre cose; non puossi da noi contradire, giacchè una gran parte di notizie sono dall'evidenza di molti già fuori della religione. Ma si accresce la gravezza del male, come suole avvenire, da chi ci vorrebbe totalmente estinti. *Deus pro nobis*, quando non vi si opponghiamo e non diamo ragionevole motivo » [62].

Ma sopra tutte le altre è di particolare interesse la testimonianza dell'egregio P. Zúñiga nella lettera che egli, da Madrid, il 15 ottobre 1817, scriveva al P. Fortis, allora preposito della provincia romana.

Egli deplorava con schietta fermezza la grave situazione maturatasi nella provincia siciliana in seguito alla visita del P. Perelli, additandone la causa nel brusco e poco misurato cambiamento dei superiori. « Si levano dagli impieghi quelli che gli avevano eser-

---

[60] Il Narbone (II, 46), accennando alla fine fatta dal Ventura e di Agostino D'Agostino, annotava: «... se ne uscirono essi medesimi, ed ammessi poi nell'Ordine teatino vi recarono il pro di quegli studi che aveano fatto nel nostro ».

[61] Bellotta al Rezzi, Palermo 22 novembre 1817. BC, *37-I*, t. IV, f. 149-150. Sono, d'altronde, le sole testimonianze che sul Ventura abbiamo trovato nel carteggio rezziano.

[62] Bellotta al Rezzi, Palermo 5 dicembre 1817. Ibid., f. 159. I quattro teatini e gesuiti erano, oltre il V., i due fratelli Girolamo e Agostino D'Agostino e, probabilmente, Giovanni Laviosa: di quest'ultimo ce lo persuade la chiusa della lettera del V. al Rezzi, dal noviziato teatino di Palermo, 2 marzo 1818. « I PP. Girolamo ed Agostino D'Agostino e il P. [?] Laviosa la riveriscono ». Ibid., V, f. 41-42.

citati con molta soddisfazione de' superiori e vantaggio della provincia, e si sostituiscono altri per nulla paragonabili a' primi ». Troppo all'arbitrio si era lasciata la dimissione di alcuni soggetti, come anche la sostituzione dei maestri di dubbia preparazione scientifica, e « nessuno di essi da paragonarsi con li deposti ». Sconsigliata era ritenuta soprattutto la sostituzione del Provinciale e del Rettore del collegio massimo. Nè il Vulliet, « non educato nella Compagnia », nè lo Zappalà « affatto forestiere nello istituto », erano, sia per formazione sia per indole, all'altezza dei loro delicati impegni. Ne era provenuto, per quanto constava allo Zúñiga, un sistema di governo deplorevole: « vanno disertando giovani di non ordinarj talenti; altri disegnano di fare lo stesso; e nel rimanente tutto è scontento, irritazione, mormorazioni. Peggio poi, che tutto traspira fuori: perdiamo la riputazione presso gli amici e gli indifferenti e li nemici, che non vi sono pochi, ridono e se ne prevalgono. Così a gran passi va a perdersi una provincia, la cui gioventù prometteva alla Compagnia le più belle speranze in ogni genere [63] ».

Lo zelante religioso non ne additava i rimedi: li lasciava alla prudenza dei responsabili. Ma non erano fuori proposito quelli che il P. Giuseppe Pineo, reduce da una sua visita in Sicilia, sugge-

---

[63] ARSI, *Sic. 1,* II, 16 (infra, doc. 1). - Lo Zúñiga godeva di ottimo prestigio presso il P. Brzozowski; il 31 gennaio 1817 si era interessato per la riammissione nella Compagnia dello scolastico Angelo Castelli, della prov. di Sicilia, e il P. Generale appoggiò tale richiesta, presso il visitatore Perelli, da Połock, 27 aprile. Autogr. in ARSI, *Ital. 12b*, doc. 16; lettera registrata ivi, *Hist. Soc. 1030,* p. 94; copia ivi, *Hist. Soc. 1035*, p. 259-261. - Perciò dovette fargli impressione la lettera, ormai perduta, che lo Zúñiga gli scrisse sullo stato della prov. sicula, da Madrid, 15 sett. 1817, ricevuta in Russia l'11 novembre. Fino allora il P. Generale ne era stato informato solo dalle relazioni dei PP. Perelli e Vulliet, e ne aveva approvati i metodi e i mezzi usati per ristabilire la disciplina in Sicilia. Lettere autogr. al Perelli, 24 ottobre e 18 nov. 1817, in *Ital. 12b*, docc. 69 e 70; registrate in *Hist. Soc. 1030,* p. 111, 114; copia in *Hist. Soc. 1035,* p. 395-396, 428-430. - Ma il 12 dic. 1817 comunica al P. Zúñiga che ne ha domandate ulteriori informazioni al visitatore P. Perelli e al provinciale P. Fortis. *Hist. Soc. 1030,* p. 115; copia in *Hist. Soc. 1035,* p. 438-440. - Insistette di nuovo presso il Fortis il 10 febbraio 1818. Autogr. in *Ital. 12b*, doc. 73; registrato (con delle varianti) in *Hist. Soc. 1030,* p. 120; copia in *Hist. Soc. 1036*, p. 23. - Non ci è stata conservata la risposta del P. Perelli al P. Generale, del 28 febbraio 1818, alla quale il P. Brzozowski diede pieno assentimento il 21 aprile. Autogr. in *Ital. 12b*, doc. 73; lettera registrata in *Hist. Soc. 1030,* p. 127; copia in *Hist. Soc. 1036,* p. 70-72. - Quindi rispose finalmente allo Zúñiga approvando l' attuazione dei PP. Perelli, Vulliet e Zappalà, da Połock 12 maggio 1818. *Hist. Soc. 1030,* p. 130; copia in *Hist. Soc. 1036,* p. 100-101. - Intanto il Vulliet aveva inviato allo Zúñiga altre informazioni dell'accaduto in Sicilia, e lo spagnolo si era già rasserenato un po', come si intravede dalle sue lettere allo stesso Vulliet, da Madrid, 30 gennaio e 15 febbraio 1818. Autogr. in *Cast. 1,* II, docc. 13 e 14.

riva in una lettera, serena e oggettiva, che egli scriveva al Rezzi, il 24 gennaio 1818:

« ... Trovai però una cosa eccellente in tutti, ed è l'amor della Compagnia: tutti, di tutti i partiti, deploravano lo stato della Compagnia per amore di essa. Finchè regna tra' nostri quest'amore, la Compagnia non è perduta, e vi è rimedio a tutto; poichè l'amor è una deità cui si fanno di buon grado i più gran sacrifizi ». Ed ecco il rimedio da lui suggerito: « lasciamo i superiori quai sono, i sudditi quai sono anche essi, a riguardo le diverse opinioni, e fabbrichiamo la riforma generale su altro piano e sopra un fondamento che già esiste in tutti: tutti amano la Compagnia, dunque lo spirito della Compagnia, dunque le Costituzioni che lo contengono, dunque le regole che sono i mezzi di acquistarlo; sin qui non avrò contradittori [64] ».

* * *

Se il Ventura non ebbe la forza per superare la dura prova, tuttavia egli non dubitò mai di dover assecondare la chiamata divina allo stato di perfezione. « Per far vedere che noi uscivamo per assicurarci la nostra situazione religiosa, dal collegio passammo ai Teatini, dove già aveamo dimandato di essere ammessi sin dal momento in cui formammo la resoluzione di partire dalla Compagnia. Già ci siamo da tre mesi; fra poco faremo la nostra professione solenne, e ci viviamo in seno alla più profonda pace, amati, rispettati e trattati da tutti quanto il più desiderar si può cortesemente [65] ».

D'altronde non riuscì difficile al Ventura adattarsi alla vita dei chierici regolari di S. Gaetano, la cui regola ha non poche affinità con quella dei figli di S. Ignazio. « Mais — come osserva il Rastoul — si la matérialité de la vie, si les offices religieux des Théatins ressemblent à ceux des Jésuites, ils n'ont point adopté cette forte loi de l'obéissance qui caractérise la fondation de saint Ignace. Dans la paix de leurs cloîtres, le génie du Père Ventura put librement s'épanouir; il trouva son appui le plus solide dans l'admiration sympathique de ses frères en religion. Sans doute, dans la Société de Jésus, la compression de la règle l'aurait sauvé de bien des exagérations; mais les talents que la Providence lui avait généreusement départis auraient-ils produit tout leur fruit? » [66].

---

[64] Pineo al Rezzi, Briga di Valese 24 gennaio 1818. BC, *37. I*, t. V, f. 16-19.
[65] Ventura al Rezzi, 9 novembre 1817. Ibid., t. IV, 133-134. Infra, doc. 2.
[66] RASTOUL, 5.

Il 31 maggio 1818, nella casa di S. Giuseppe, a Palermo, il Ventura faceva la sua professione solenne nell'Ordine dei Chierici Regolari [67]. Compiuti gli studi teologici che gli mancavano, in quello stesso anno fu ordinato sacerdote, incominciando ben presto a sfoggiare le sue eccezionali doti oratorie dal pulpito del magnifico tempio di S. Giuseppe [68].

Ma nel lasciare la Compagnia egli non aveva certo il proposito di interdirsi i rapporti con i suoi membri. Continuò così la sua corrispondenza, anzitutto col Rezzi, anche durante il suo noviziato. In una lettera del 2 marzo 1818, egli lo informava degli studi preferiti, a cui si sentiva per allora chiamato:

« La mia intenzione è di darmi intieramente alla letteratura italiana, perchè non abbia a meritare da V. R. l'amorevole rimprovero che io lasciando gli italiani faccia all'amore co' francesi ». Desiderava quindi avere col Rezzi un « carteggio letterario » per beneficiare dei suoi consigli in materia. Per il di lui mezzo aveva avuto dalla S. Sede il permesso di leggere i libri proibiti, sebbene la clausola « dummodo eorum lectione opus habeat » lo lasciasse assai perplesso e pieno di scrupoli, per cui lo pregava di chiedere che la limitazione gli fosse tolta [69]; lo ringraziava intanto dei suggerimenti e delle osservazioni che gli aveva fatto riguardo alle sue pubblicazioni poetiche per le scuole e ai saggi letterari. E a proposito dei francesismi, su cui il Rezzi lo richiamava, egli si giustificava scrivendo: « Finalmente il mio peccato merita qualche perdono in grazia ancora di sommi uomini che ne sono colpevoli forse più di me »; e citava, fra altri, il P. Andrés, il quale per essersi « mostrato alquanto parziale pei francesi », era stato criticato dal Rubbi, che è, « egli stesso, più francese che italiano ». Seguivano alcuni ragguagli sulle condizioni interne della Compagnia, dalle cui file continuavano ancora le diserzioni di membri che egli nominava, nonchè sulle supposte divergenze sorte tra il Vulliet e lo Zappalà. « Ma dello stato interno della Compagnia — soggiungeva — io non sono più in caso d'informarla minutamente ». Intenzioni in lui di giustificare ancora una volta il passo che aveva fatto? Forse. Tanto più che un nuovo incidente lo aveva in quei giorni costretto a riesaminare la sua posizione. « Sortino un mese addietro volea lasciar la Compagnia ed avea fatto istanza di essere ammesso tra noi. Questi PP. ci trovarono qualche difficoltà; onde cangiò pensiero e mi scrisse da Salemi, dove

---

[67] Aveva ottenuto con rescritto delle S. C. dei Regolari, del 25 febbraio di quell'anno, dispensa di tre mesi di noviziato. Arch. Gen. Teat., *Carte Ventura* (ined.). Suoi compagni di noviziato erano stati Girolamo e Agostino D'Agostino e Giovanni Laviosa.

[68] CULTRERA, 5.

[69] Infatti la facoltà gli veniva ampliata. Ved. lettera del V. al Rezzi, Napoli 22 maggio 1819. BC, *37-I*, t. VI, f. 48-49.

si trova, una lettera in cui s'ingegnò di provarmi che la politica, il decoro e la religione mi obbligano a ritornare alla Compagnia; io gli risposi mostrandogli tutto il contrario, ed a giudizio di varj che lessero la proposta e la risposta, ci riuscii meno infelicemente di lui; in seguito mi caricò egli d'ingiurie, e così si è rotto il nostro carteggio [70]. Io qui sto benissimo; è incredibile quanto questi buoni PP. mi stimano. Io mi credo lor tenutissimo. Si vive in una perfetta armonia. Di qui a poco apriremo un educandato nella nostra casa, per cui già abbiamo fino a 15 giovanetti nobili pronti ad entrarvi; per cotal mezzo risorgerà senza dubbio questa religione, che senza la nostra venuta qua sarebbe ita irreparabilmente a finire, atteso i pochi che erano, e questi vecchi o mal sani. Volendo rapportare le cose alla divina provvidenza, si scorge bene che Iddio permise che accadessero tante vicende tra' gesuiti perchè quattro di loro passassero a popolare questa religione, che senza questo soccorso sarebbe perita; mentre ai gesuiti la nostra perdita costa o poco o nulla » [71].

Nel 1819 il Ventura passava di residenza a Napoli, dove gli veniva affidata l'istruzione dei novizi. Così egli notificava, il 3 agosto di quell'anno [72], al Rezzi, al quale aveva raccomandato, in un'altra, un affare del P. Bignardelli, già suo professore nella Compagnia, riguardante certe applicazioni di sante messe, e un altro del teatino P. Sterzinger; per sè gli chiedeva i panegirici del Boileau.

Analoghe commissioni egli riceveva da Roma per i gesuiti, sia di Napoli, sia di Palermo, anche se talora egli dovesse lagnarsi di non riscontrare in qualcuno di loro uguale corrispondenza. Così prometteva di far le commissioni per la Sicilia, « benchè i gesuiti di Palermo — diceva — non meritano troppo quest'attenzione, atteso che il P. Olivieri, cui scrissi una lettera molto compita quando gl'inviai i giornali, non mi ha degnato di risposta, nè a voce, nè in scritto [73] ».

---

[70] In seguito il Sortino chiese di essere riammesso nella Compagnia. Il P. Pasquale Morsicato, che ne doveva patrocinare la causa, scriveva al P. Fortis rilevando che la di lui decisione non obbediva alle strettezze di mezzi temporali: «... se di questo avesse avuto bisogno, l' avrebbe trovato nella religione de' PP. Teatini, alla quale, con impegno di quattro soggetti un tempo nostri, è stato replicate volte invitato, e principalmente dal Padre Ventura, che volea seco, di già vestito teatino in questa, portarlo in Roma, giusta le disposizioni di quel Padre Generale...» P. Morsicato al P. Fortis, Palermo 6 dicembre 1824. ARSI, *Sic. 2*, I, 27.

[71] Ventura al Rezzi, Palermo 2 marzo 1818. BC, *37-I*, t. V, f. 41-42.

[72] «Io sono stato obbligato dal mio Generale a fermarmi qui per soprraintendere al noviziato che va ad aprirsi e per cui abbiamo già 12 individui di famiglia assai distinta pronti ad entrarvi». Ventura al Rezzi, Napoli 3 agosto 1819. Ibid., t. VI, f. 74.

[73] Ventura al Rezzi, Napoli 17 agosto 1819. Ibid., f. 84.

Anche in Napoli, quindi, egli conservava ottimi rapporti con i confratelli di una volta: « I miei sermoni non hanno avuto cattivo riscontro, grazie a Dio. Sono stato incaricato di un panegirico per S. Luigi Gonzaga da recitarsi la ventura domenica. Immagini come lo farò volentieri, trattandosi di un santo cui io conservo un indicibile attaccamento. Egli mi faccia degno di poter imprimere in altri l'idea che ho io dell'eroismo della sua santità [74] ».

Scoppiata nel 1820 la rivoluzione che portava al potere, sebbene per poco tempo, la politica del carbonarismo, fu di nuovo messa in pericolo la sorte degli istituti religiosi. Il giovane teatino ne prese le difese con coraggio pari alla sua preparazione, rivelandosi nelle sue *Considerazioni sopra gli ordini regolari* (Napoli 1820) [75] un apologista di classe; il che gli valse il plauso riconoscente del clero regolare, da lui difeso, non meno che le ire dei settari. E' inutile dire che l'autore aveva dedicato ai gesuiti delle pagine di sincera ammirazione. Gliene fornivano l'ispirazione l'eroica loro condotta nel sacrificio della loro soppressione, nonchè i mali incalcolabili che dalla soppressione stessa provenivano alla Religione non meno che allo Stato: « Sono già presso a 50 anni che si è ito in traccia d'un mezzo come riempire il vuoto che i gesuiti vi lasciarono, senza che vi sia potuto ancora riuscire [76] ». Chè anzi alla sorte della Compagnia il Ventura vede condizionata quella degli altri istituti religiosi; poichè « distrutta l'educazione — la pensava così anche il Choiseul — tutti gli altri corpi religiosi cadranno da sè medesimi [77] ».

Non restarono insensibili a queste prove di sincero attaccamento i gesuiti di Napoli. Avendo uno di essi, il P. Manera, scritto all'autore con parole di sentita riconoscenza, questi gli rispondeva: « ... Se ho fatto qualche elogio della Compagnia, mi ci ho creduto obbligato dal dovere. Operando per questo sentimento, è naturale che il procedere di qualche individuo della medesima Compagnia a mio riguardo non potrà cangiare le mie interne disposizioni verso tutto il corpo [78] ».

Con la restaurazione dei Borboni sul trono di Napoli, il Ventura ebbe onori, cariche pubbliche e delicate incombenze. Con di-

---

[74] Ventura al Rezzi, Napoli 22 maggio 1819. Ibid., f. 48-49.

[75] L'opuscolo ebbe parecchie edizioni: la prima era uscita col titolo: *La decisione del Giornale Costituzionale richiamata al Tribunale del Buon Senso* (Napoli 1820). Nell'edizione di Imola s'intitolava: *Lo spirito della Rivoluzione relativamente agli ordini regolari* (1825).

[76] *Considerazioni* cit., 10.

[77] Ibid., 28.

[78] Ventura al Manera, Napoli 3 maggio 1821. ARSI, *Manera 2*, XXIX, 1.

spacci dell'11 agosto 1821 e 6 aprile 1822 fu nominato regio revisore delle stampe nazionali ed estere e membro della Giunta di pubblica istruzione, essendogli stata affidata l'ispezione generale delle scuole primarie del regno [79]. Dell'ascendente che aveva sugli uomini del governo egli si servì per agevolare, proprio al Vulliet, le pratiche per il ritorno dei gesuiti in Napoli, anche se questo suo interessamento non sia stato bastante a conciliargli l'amicizia dell'antico rettore del convitto palermitano [80].

Peraltro l'oratore teatino si ebbe dai gesuiti una nuova prova di fiducia allorchè, nelle solenni celebrazioni tributate in Napoli al B. Francesco de Geronimo, nei giorni 24-28 giugno 1822, per la traslazione del suo corpo da Roma, gli fu affidato uno dei discorsi commemorativi: un panegirico dell'apostolo di Napoli e un canto alla risorta Compagnia [81].

Nel nuovo clima della restaurazione il Ventura intraprendeva la pubblicazione dell'*Enciclopedia ecclesiastica* [82], un periodico di contenuto vario e che, come dal titolo si rileva, era degno riflesso della non comune cultura del compilatore. Prima della sua apparizione il gesuita Ang. Gervasio così ne dava avviso al P. Manera: « Il P. Ventura, teatino, scrittore elegante e purgato, promette la pubblicazione di una *Enciclopedia ecclesiastica*. Egli è stato alunno gesuita ed i suoi scritti hanno la fragranza dell'istituzione della nostra Compagnia [83] ».

Infatti nel periodico il Ventura si occupava dei gesuiti ogni volta che se ne offriva l'opportunità. Salutava con sincero entusiasmo il decreto del 3 settembre 1821, con cui Ferdinando I ristabiliva la Compagnia nei suoi domini al di qua del Faro [84]. In un'ampia *Analisi dell'antico metodo d'insegnamento* [85] illustrava la *Ratio studiorum*, nella quale scorgeva « non tanto il codice dell'educazione gesuitica, quanto quello dell'educazione universale praticata dai no-

---

[79] *Commentario* ms. cit., 32, 37-38.

[80] Ibid., 43-44.

[81] « Perciò dei quattro discorsi pronunziati in quella circostanza da quattro distinti oratori, quello del P. Ventura fu il solo che i gesuiti pubblicarono a loro spese colle stampe ». *Commentario* ms. cit., 41. - *Discorso per la traslazione del corpo del B. Francesco de Geronimo... recitato nella chiesa della Trinità-Maggiore in Napoli dal P. D. Gioachino Ventura teatino* (Napoli 1822).

[82] *Enciclopedia ecclesiastica e morale. Opera periodica compilata da G. V. T.* 5 voll. (Napoli 1821-1823).

[83] Lettera del Gervasio al Manera, 7 giugno 1821. ARSI, *Manera 2*, fasc. *Gervasio 4*.

[84] *Enciclopedia ecclesiastica e morale*, II, 127-132.

[85] Ibid., 161-175.

stri maggiori [86] »; con acutezza e talora originalità di vedute dimostrava quanto la *Ratio* della Compagnia avesse saputo « perfezionare la volontà, la coscienza, i costumi, le maniere, la memoria, l'immaginazione e la ragione [87] ». Deplorava in un pittoresco articolo *Sopra l'uso dei teatri nei luoghi di pubblica educazione* [88], gli abusi che si facevano e le conseguenze che ne derivavano — allusioni a qualche esperienza da lui fatta durante il suo magistero in Sicilia, sono tanto evidenti quanto discrete [89] —; e in definitiva risulta che il Ventura stava per quei saggi letterari di cui, come già ci è noto, era stato fautore in quel collegio massimo. L'*Enciclopedia* era la prima a informare, attraverso la stampa, il pubblico napoletano della imminente riapertura del collegio dei gesuiti nella città: e invitava i genitori cristiani ad affidare l'educazione dei loro figli a « uomini che non educano per mestiere, ma per vocazione ». Gli si obbiettava che i gesuiti non educavano più « alla moda ». « Noi lo sappiamo quant'altri — scriveva egli — ed è per questo appunto, che ci rallegriamo di vederli nuovamente guidare i primi passi della nostra gioventù [90] ». E nel numero seguente il periodico del teatino rilevava il bene che ad un mese di distanza dal loro ritorno in Napoli avevano operato i figli del Loyola nella loro chiesa del Gesù Nuovo, insufficiente ormai a contenere la calca del popolo che vi accorreva le domeniche alla spiegazione del catechismo [91]. Vi si leggevano cenni sui collegi dei gesuiti in Inghilterra [92]; attestati resi dai selvaggi dell'America ai loro missionari [93]; l'elogio che dei gesuiti faceva il Lamennais nella sua memoria *Sullo stato attuale della Chiesa in Francia* [94]; l'eloquente panegirico del B. Francesco De Geronimo con la minuziosa descrizione delle solennità celebrate in suo onore [95]; un devoto ricordo di « quel virtuosissimo uomo, il P. Provinciale Giuseppe Pignatelli, alla cui santità han renduto giustizia anche i nemici della Società di Gesù [96] »; e infine ancora un elogio a « quell'arbor famoso tanto, che già ab-

---

[86] Ibid., 164.
[87] Ibid., 165. Sono questi i punti trattati dal Ventura.
[88] Ibid., III, 163-185.
[89] Fra le altre innovazioni il Vulliet aveva fatto costruire nel collegio massimo di Palermo un vistoso teatro. NARBONE, II, 55.
[90] Ibid., II, 446.
[91] Ibid., III, 44.
[92] Ibid., IV, 314.
[93] Ibid., V, 143-144.
[94] Ibid. V, 211-213, 305-310.
[95] Vi è dedicato quasi intero il fasc. agosto-ottobre 1822. Ibid., V, 5-43, 54-47 ; vedi anche IV, 383.
[96] Ibid., IV, 12.

battuto per mani più severe che sagge, avea nel suo cader strascinato tanti altari e tanti troni, cui pria proteggea colla sua grand'ombra [97] ».

Un periodico di contenuto e di spirito analoghi a quello del Ventura, anche se di più largo respiro, era quello che il dotto e pio don Giuseppe Baraldi (1778-1832), bibliotecario dell'Estense, aveva fondato a Modena: *Memorie di letteratura e di religione.* Nacque ben presto fra i due pubblicisti un intercambio di idee e di iniziative, ispirate anche a secondare in Italia il movimento di cui il Lamennais era capo e maestro, e che entrambi affidavano al non esiguo carteggio che oggi si conserva nella stessa Biblioteca Estense e nel Seminario di Modena [98].

Fra le materie delle sue *Memorie*, il Baraldi curava con particolare diligenza i profili biografici degli uomini illustri contemporanei, la cui vita e attività scientifica avesse potuto ben meritare della scienza non meno che della religione.

Perciò egli, in data 12 luglio 1823, chiedeva all'amico di Napoli delle notizie sull'abate Ferdinando Galiani (1728-1787), su Gaetano Filangieri (1753-1788) e soprattutto sul P. Andrés:

« Vengo da dotta persona assicurato — così il Baraldi — che il troppo celebre Galiani si ritrattasse, e mi gioverebbe molto non solo il saperne la certezza, quant'anche il conoscerne tutte le circostanze, e in modo autentico. Ella è certamente al caso di favorirmi, e su ciò la prego. Nel fasc. X, che è sotto il torchio, vi sarà un articolo destinato alla storia di molte ritrattazioni, e quindi si bramerebbe in seguito poter inserirvi anche quella del Galiani; ma converrebbe avere i pezzi autentici e dettagliati, onde con tanta intemperanza di critica non andar senza prova anche un solo jota. Anche dal nominato vostro principe [Canosa] [99] intesi due cose assai singolari sul Filangieri, che amerei di rischiarare e confermare: la 1ª, che l'opera tanto famosa non sia sua, ma d'una società; la 2ª, che si ritrattasse o almeno ne dasse non dubbi segni. Ecco l'altro punto storico, nel quale prego la bontà e l'amicizia sua ad informarsi. Qui non terminano le seccature. Mi abbisognerebbero notizie aneddote sul P. Andrés, massime pel tempo che fu costì: disamina del suo contegno sotto Murat, sua vita privata; in una parola più l'uomo che il letterato. Un giorno dovremo parlarne, e amerei di

[97] Ibid., V, 11. Di S. Ignazio di Loyola e della sua opera parla anche a lungo nel suo *Discorso sulle influenze dello zelo di S. Gaetano Thiene... nella universale rinnovazione religiosa del sec. XVI* (Napoli 1824).

[98] Se ne servirono: Bernardino Ricci, *Domenico Ricci e il movimento lamennaisiano e neoguelfo in Modena* (Modena 1914) e P. Pirri S. I., *Il movimento lamennaisiano in Italia,* in *La civiltà cattolica* (1932) III, 315-327, 567-583; IV, 3-14.

[99] Il quale, come sappiamo dalla stessa lettera del Baraldi, si era trovato in quei giorni in Modena. Cf. anche Maturi, 189 seg.

farlo con precisione e verità; anche su ciò ricorro ai suoi lumi e all'interessamento che Ella si compiace di mostrare per le nostre *Memorie*. E' certo che le notizie biografiche fanno gran frutto, giacchè la via degli esempi è la più corta e la più sicura, e perchè poi è bene rinfrescar certe reminiscenze, che a tutta possa cercansi d'indebolire e sopprimere dai nostri comuni nemici » [100].

Il Ventura — la cui lettera è senza data, ma della fine del 1823 [101] — prese il suo tempo prima di rispondere. Non solo la ricerca dei dati che voleva fornire all'amico modenese, ma gli impegni che si era assunti gli avevano impedito di farlo prima. Quanto all'abate Galiani e al Filangieri, le notizie fornite dal Ventura erano piuttosto negative, sebbene egli non tralasciasse di rilevare il lato buono che uomini così discutibili nel pensiero come nella fede religiosa, potevano offrire. Più fortunato egli si dichiarava nelle ricerche sulla vita del P. Andrés. Oltre alle notizie, vive ancora, come era viva in Napoli la di lui fama di dotto e di santo gesuita, egli era in grado di rimettere all'amico modenese un esemplare dell'opuscolo monografico dell'abate A. Scotti [102], il quale era stato allievo e primo biografo dell'esimio gesuita.

Nel capitolo generale dei teatini tenutosi nel 1824 a Roma, il Ventura veniva eletto procuratore generale dell'ordine. Prima di lasciare Napoli, egli si recava a Palermo per una visita ai suoi famigliari. Con zelo veramente encomiabile egli, trattenuto peraltro da lunga malattia, conquistava al suo ordine un buon numero di giovani, che doveva poi condurre seco a Roma per iniziarvi uno studentato:

« Questo spirito di proselitismo, di attività, di zelo — scriveva egli da Palermo il 4 novembre al principe di Canosa — si sviluppa visibilmente in tutti gli ordini regolari. Il meno dove si trova (almeno in paragone di ciò che è stato e dovrebbe esserlo) si è tra i gesuiti. Lo dico con dolore; pare che dovunque rinascono, ciò accada con dei sintomi di morte ». E vorrebbe vedere più pletorico di vita « questo gran corpo sì formidabile ai nemici della religione e dell'ordine. Esso, se vive, vive, dirò così, della vita antica, di cui una aura leggera e presso ad estinguersi rimane ancora ». Egli si domanda se la Compagnia avrà pronti gli uomini per occupare le cattedre, un tempo così prestigiose, del collegio romano, di cui essa ha di nuovo preso il possesso. Nella provincia siciliana poi, le cose secondo lui, non hanno cambiato un gran che. « La provincia di Sicilia, questa bella provincia in cui

---

100 Baraldi a Ventura, Modena 12 luglio 1823. Bibl. Seminario di Modena (originale).
101 La pubblichiamo qui sotto, documento 3.
102 A. A. Scotti, *Elogio storico del P. G. Andres* (Napoli 1817).

lavorarono cotanto i buoni spagnoli, è presso a sciogliersi. In men di un anno, 46 soggetti ne sono usciti [...] La mia stanza — conclude — è assediata di continuo dai gesuiti, che implorano la mia mediazione presso il Generale loro in Roma ». Il Ventura però non nutre eccessiva fiducia nel P. Fortis, dubitando che egli sia per essere forte di governo come lo è di nome [103].

Il giorno dopo Natale di quell'anno 1824 [104], il Ventura parte per Roma. S'inizia così una nuova tappa della sua vita. L'astro del Lamennais, che lo affascina, lo trarrà nella sua orbita vorticosa, finchè non sia compiuta la sua ingloriosa parabola. Ma la coscienza della propria vocazione e il suo incondizionato attaccamento alla Sede di Pietro lo salveranno dall'abisso in cui precipiterà, da solo, il filosofo della Chênaie. E' noto, peraltro, l'atteggiamento deciso che fin dagli inizi del movimento lamennaisiano prenderà contro di esso la Compagnia di Gesù. Sarà questo uno dei motivi per cui i rapporti del Ventura con taluni dei suoi membri risentiranno del clima arroventato della polemica. Ma questo potrebbe essere, se mai, oggetto d'altro studio.

DOCUMENTI

1.

[P. Manuel de Zúñiga al P. Luigi Fortis.]

ARSI, *Sic. 1*, II, 16.

Molto Reverendo in Christo Padre, Pax Christi.

Il comunicare con persona che molto si rispetta e stima, è certo cosa di gran piacere, quale ho io provato sempre che mi è accaduto di comunicare con V. R., cui però non ho creduto di fare che giustizia. Pure non è questo piacere, che ora mi muove a scriverle; ma, se molto non mi inganno, l'amore che debbo alla Compagnia, e quello con cui non posso non riguardare la povera provincia di Sicilia (come da più de' nostri, persone da me stimate di molto senno, e da qualcheduno anche di fuori assai replicatamente mi si scrive), posta ora nell'ultima desolazione ed in ben grave pericolo di totale scioglimento per quel mezzo medesimo onde sperare ella doveva, e sperava, di essere riposta e stabilita nel più felice sistema: per la visita cioè del R. P. Vicario Generale [1].

---

[103] Arch. Segr. Vat., *Carte Canosa*, busta 4.

[104] « Io partirò l'indomani di Natale per Roma . . . », scriveva, di ritorno da Palermo, al Canosa, Napoli 13 dicembre 1824. Ibid.

[1] Vedi sopra, p. 211 seg.

Un intrigante coadjutore di là, guadagnatosi il Guerrieri, amanuense del P. Vicario, si forma un piano accomodato alle sue idee e di altri pochi, si ottiene d'imporre al P. Vicario, e d'imporgli per modo che, anzichè dubitare de' loro suggerimenti, le uniformi deposizioni di quasi tutti in contrario si credono un comploto, una congiura. Si levano dagli impieghi quelli che gli avevano esercitati con molta soddisfazione de' superiori e vantaggio della provincia, e si sostituiscono altri per nulla paragonabili a' primi. Si cacciano sul momento dalla Compagnia due accusati, senza permetter loro di aprir bocca, nè a verun altro in loro difesa. Si levano dalla lettura di teologia li migliori che ivi sieno per talento, per istruzione e per affezione alle dottrine della Compagnia; vi si sostituiscono due educati in un seminario di antigesuitica teologia, uno de' quali vi fece tutti gli studj; e nessuno di essi da paragonarsi con li deposti. Infine si depone il Provinciale, si depone il Rettore del collegio massimo, li due anziani di maggior rispetto di quella provincia, nelli quali parrebbe si avesse potuto correggere qualche errore nato dalli pregiudizj siciliani, senza gravarli di così umiliante pena.

Ma quali poi, Dio buono!, quali si sono loro sostituiti? Al governo di quella provincia in sì difficili circostanze si pone uno per tale impiego giovine assai, di savia e religiosa condotta, è vero, ma romano. V. R. intende la forza di questa parola; ed appunto perchè romano, poco accetto comunemente; non educato nella Compagnia, giacchè fuori aveva fatti li suoi studj; di molto sufficiente abilità per la predicazione, ma non certo intendente nè pratico, come richiederebbe un tale impiego, del nostro istituto, delle nostre maniere di procedere e molto meno di quelle di governare; che, entrato in carica, mi si scrive abbia preso un'aria d'importanza, di altura, di severità, che offende e irrita.

Rettore poi del collegio massimo si è fatto un chierico regolare minore, che fu ammesso con breve del papa, che sin dal noviziato ha fatto sempre il missionario, certo con molto zelo, ma non con altrettanta prudenza; uomo ardente, impetuoso, affatto forestiere nello istituto e maniere nostre, facile a sospettare ed a mostrare i suoi sospetti.

Il sistema poi preso da' nuovi superiori mi si dice essere quello del terrore; si danno dimissorie, e si promettono coll'ultima facilità. Vanno disertando giovani di non ordinarj talenti, altri disegnano di fare lo stesso; e nel rimanente tutto è scontento, irritazione, mormorazioni. Peggio poi, che tutto traspira fuori: perdiamo la riputazione presso gli amici e gli indifferenti e li nemici, che non vi sono pochi, ridono e se ne prevalgono. Così a gran passi va a perdersi una provincia, la cui gioventù prometteva alla Compagnia le più belle speranze in ogni genere. Sono stato dieci anni in Sicilia; parmi di conoscere bastantemente ciò che vi è, e duolmi assai che un male di tanto facile rimedio siasi ridotto a tanto fatali estremità.

Scrivo così liberamente, perchè so quanto posso fidare della prudenza di V. R., nè altro pretendo che d'impegnare la sua carità acciocchè, trovandone il modo, cerchi di disingannare e far cambiare così ro-

vinose direzioni. Ho scritto io a N. P., [2] ma essendo tempo che non ne ricevo lettere, non so che possa essere delle mie.

Perdoni V. R. sì gran molestia, disponga di me ove posso, e molto mi raccomandi al Signore ne' s. suoi ss. ed orazioni.

Di V. R. indegnissimo ed affezionatissimo servo in Cristo, *Emmanuele de Zúñiga.*

Madrid, 15 8bre 1817.

Al Rdo. P. Luigi Fortis, della Compagnia di Gesù, provinciale della provincia romana. In sue mani.

2.

[P. GIOACCHINO VENTURA C. R. AL P. LUIGI M. REZZI S. I.]

Roma, Biblioteca Corsiniana, ms. *37- I*, t. IV, f. 133-134.

Palermo, 9 novembre 1817

Possibile che non ci vogliano meno di sei mesi per giungere a Palermo una lettera di Roma? Eppure così è. La sua carissima in data de' 18 maggio non mi è pervenuta prima d'oggi. Credo che abbia voluto fare prima il giro dell'Italia, e della Sicilia ancora. Il certo si è che essa mi è venuta dalla parte di Modica, inviatami non so da chi.

Ella saprà come sia ita questa faccenda [1]. A quest'ora sarà Ella informata dei grandi risultati della visita del Padre Vicario, per cui io e dieci altri già non siamo più della Compagnia; questi sono: il Padre Filippone, i due Agostini, Rainieri, Calabrò, Perez, i due Tobia, Incardona e Rabiolo. Il primo ad aprire la strada fu il Padre Filippone, disgustato delle ridicolezze e delle insopportabili angarie del governo di Vulliet e di Zappalà. Vennero appresso Calabrò e Perez, mandati via dal Vicario stesso per una mancanza di rispetto usata al Padre Schiavo, Rettore in Alcamo, dove quelli si trovavano a maestri. Il Vicario si volle fare vedere formidabile sopra quest'infelici; ma il loro esempio, lungi dall'ingerire terrore negli altri, non servì che ad accrescere il malcontento, già abbastanza universale per le ridicole novità introdotte da un prete (Vulliet) e da un frate (Zappalà) [2].

Io ed Agostinello fummo ancora in singolar maniera onorati dal Vicario, ed il fatto andò di questo modo. Già le scrissi che noi due lavoravamo nel convitto sin da un anno, e, mercè i nostri sudori e gl'incredibili stenti durativi, quello avea preso una nuova faccia ed era salito in Palermo in somma estimazione. Le teatrali rappresenta-

---

[2] Cf. sopra, n. 63.

[1] Vedi p. 214.

[2] Le parentesi sono del Ventura.

zioni pel carnovale, i saggi letterari alla fine dell'anno e le accademie di poesia che tenevansi ogni mese, coll'intervento di molta nobiltà e di molti letterati, aveano persuaso il pubblico che da' gesuiti si era introdotta una nuova maniera di studi etc. per la loro gioventù. Vulliet, rettore del convitto, conscio di quanto ci dovea, ci onorò per tutto quel tempo della più intima confidenza, e la nostra attenzione a farlo restare onorato diveniva ogni dì maggiore.

Appena però, con sorpresa comune, fu fatto provinciale, prese un contegno ed un tuono veramente stucchevole ancora con noi. Intanto Zappalà, rettore, incominciò terribilmente ad infuriare. Fece serrar porte, perchè da esse, dicea, potean salire donne in collegio; proibizioni, precetti, scommuniche, per non trattare co' secolari. Le più ridicole cautele perchè non succedesse alcun disordine in fatto di onestà tra la gioventù del collegio, di cui mostrava di avere la più vile opinione, e conforme ad essa parlava con tutti. Non si udiva dalla sua bocca che amoreggiamenti, scandalose pratiche etc. tenute dai nostri con delle zitelle, con le monache etc. Queste cose è ben naturale che dovettero grandemente inasprire gli animi di tutti, non avvezzi a sentire mai, in tanti anni, simili porcherie dalla bocca dei nostri superiori, i quali in questo particolare era[no] castigatissimi nel sospettare cosa men che decente di uno dei gesuiti.

Molti dei giovani dunque, consapevoli della dimestichezza che passava tra noi due e Vulliet, c'incoraggiarono di rapportare a lui le lagnanze di tutta la comunità per lo forzennato, e per la gioventù troppo ignominioso, procedere del nuovo rettore. Noi, comecchè sapessimo che Vulliet non era più a nostro riguardo quello di prima, pure ci facemmo coraggio di andare da lui, spinti dalla ragionevolezza della cosa e da ciò che Vulliet ci avea detto otto giorni prima, ciò è: *Voi mi farete la cosa la più grata di questo mondo rapportandomi le lagnanze della comunità, ove ne udiate, perchè io vi metta rimedio.* Ma egli allora mentiva, siccome dimostrollo al fatto.

Noi parlammo come richiedeva la ragionevolezza della causa comune, e la sua importanza. Egli mostrò di accettare la nostra attenzione nel riferirgli ciò che diceasi del Padre Zappalà nel collegio; ci impose di dire ai giovani che egli avrebbe rimediato a tutto, e ci esortò a non tacergli nulla mai in avvenire in questo particolare, e cortesemente ci accomiatò. L'indomani però fu a trovare Zappalà e con una politica tutta nuova gli riferì quanto io ed Agostinello nella massima confidenza gli aveamo detto a carico del nuovo rettore.

Ma questa fu un'imprudenza, che noi gli perdonammo; due giorni appresso andò a trovare il Vicario, allora a casa professa, e, dimenticando ogni legge di buona coscienza, di prudenza e di gratitudine, dissegli: noi essere andati da lui a caricarlo d'improperi, non riconoscerlo per superiore, volerci eriggere in capi di partito, e cento altre cose, che determinarono il Vicario a scriverci sul momento la dimissione. Si avvide tosto il Vulliet del mal fatto e, fosse coscienza o umano riguardo,

di accusatore, testimonio e parte fattosi nostro avvocato, ottenne dal Vicario che ci s'intimasse una solenne penitenza, la qaule ove noi non avessimo voluto eseguire, ci si desse la dimissione.

Noi, che nulla sapevamo di tutto ciò, e che non l'avremmo mai creduto possibile ad avvenire, immagini come restammo di sasso quando dal Padre Scannavino ci si pronunciò la decisione del Vicario, con la fatale alternativa. Io lo confesso, che mi sentii tosto nel cuore un sensibile cangiamento; l'indicibile attaccamento che ebbi sempre alla Compagnia mi si volse in positivo odio formale, al riflettere così mal compensati da essa dieci anni di fatiche durate per essa senza il meno[mo] risparmio della mia vita. Lo stesso sentimento provò Agostinello, e risolvemmo di volere assolutamente partire.

Come di ciò si seppe in collegio è incredibile la commozione, il disgusto, che nacque in tutti, e la pena per doverci perdere; quindi incominciarono a persuaderci a restare per allora ed assoggettarci alla benchè ingiustissima penitenza. Dopo lungo contrasto, finalmente ci arrendemmo per allora, e nel fare la disciplina fummo accompagnati da quasi tutta la gioventù, ciò che fu una testimonianza di gratitudine, perchè noi a riguardo di essa avevamo sofferto quel torto.

Machè? Le patenti sottoscritte dal Vicario non si lacerarono perciò, ad onta delle più ingiuste umiliazioni da noi fatte, che Vulliet ebbe la viltà di pretendere da noi. Si diedero in potere a Zappalà, il quale ogni momento ci dicea: *Badate che tengo i leoni qui nel tiratojo e li caccio fuori per divorarvi;* alludendo alle patenti. Noi non ci credemmo tenuti da nessuna legge a stare più a lungo nella fatale incertezza del nostro stato; quindi dimandammo noi stessi la nostra dimissione, che con dolore universale ci fu concessa, senza contrasti.

Per far vedere poi che noi uscivamo solamente per assicurarci la nostra religiosa situazione, ormai incertissima nella Compagnia, dal collegio passammo ai Teatini, dove già avevamo dimandato di essere ammessi sin dal momento in cui formammo la risoluzione di partire dalla Compagnia. Già ci siamo da tre mesi; fra poco faremo la nostra solenne professione, e ci viviamo in seno alla più profonda pace, amati, rispettati e trattati da tutti quanto il più desiderar si può cortesemente.

Qui si dicono molte ciarle intorno ai Regolari. Nientemeno che la loro intiera distruzione, voluta dal governo efficacemente, e consentita dal papa. Quest'ultima cosa mi pare alquanto inverisimile. Deside[re]rei dunque essere instruito da V. R., che è in caso di farlo, di ciò che vi ha di vero intorno a queste notizie, per cui non [3] possiamo essere indifferenti. Mi lusingo che V. R. non vorrà far ponte, come suol dirsi, a questa mia dimanda, e che non mancherà di avvisarmi minutamente di ciò che abbiamo da temere con fondamento.

---

[3] Originale: *noi.*

3.

[P. GIOACCHINO VENTURA A D. GIUSEPPE BARALDI]
Seminario di Modena, Carteggio Baraldi

[Napoli, novembre 1823] [1]

Chiarissimo sig. ab. Baraldi,

Le lunghe ed ostinate applicazioni che ho dovuto durare in questi ultimi mesi, non mi han permesso di riscontrar prima d'ora le sue due pregiatissime lettere, scrittemi da Modena. Oltre le consuete occupazioni della revisione dei libri esteri e della revisione delle stampe dell'interno, nelle quali mi tocca sempre ad aggiungere e rifondere qualche cosa, ho dovuto comporre e pubblicare tre elogi funebri [2], di cui le mando copia, unita alli numeri mancanti dell'*Enciclopedia*. Di più le mando copia d'un voto mio che qui ha menato molto rumore e del libro che vi ha dato occasione, nel quale ci sono molte mie aggiunte e particolarmente tutto intero il primo paragrafo [3]. Ho procurato di prendere notizie delle persone e dei fatti di cui Ella vuol essere informata, ed ecco ciò che mi è venuto di poterla assicurare con certezza. Del Galiani non esiste alcuna ritrattazione, poichè questo abate non è stato mai maestro o disseminatore di errori. Avea un talento prodigioso per la satira, ma questa era ben differente da quella di Voltaire. Galiani ha fatto più ridere di quello che scandalizzato il pubblico coi suoi scherzi ed i suoi sali, attici quasi sempre, cinici non mai.

Intorno al Filangieri ecco ciò di che sono stato assicurato da persone che lo han conosciuto. Monsignor De Luca, ex vescovo di Trivento, ancor vivente, lo educò nella religione e nelle lettere, e per riguardo a queste ultime monsignore dice di non averlo istruito, ma di averlo formato. In particolare gli comunicò il suo stile, in modo che la prima volta che comparve in Roma la *Scienza della legislazione*, fu quivi attribuita a monsignore De Luca; infatti è perfettamente la stessa la maniera di scrivere del discepolo e del maestro. Sicchè è indubitabile che la *Scienza della legislazione* è stata compilata dal Filangieri. Ne' primi anni della sua gioventù mostrò molta saviezza e molta religione,

---

[1] È senza data, ma una postilla di altra mano informa: « Napoli: ricevuta il 19 novembre 1823, riscontrata il 1° gennaio 1824 ».

[2] Fra i diversi elogi funebri tenuti dal Ventura in quegli anni in Napoli sono della seconda metà del 1829 quelli di Pio VII, di Anna Maria Ruffo principessa di Pettoranello, e di Traiano Marulli duca di Ascoli. Cf. G. VENTURA, *Elogi funebri* (Roma 1827). Sono quelli che, con buona probabilità, egli spediva al Baraldi, il quale, a sua volta, nel riscontrare la lettera del V., gli scriveva: « Io mi gusto deliziosamente il suo bell' *Elogio di Pio VII*, che mi vien tolto di mano or dall' uno or dall' altro de' miei amici ». Baraldi a Ventura, 1 gennaio 1824. Bibl. Seminario di Modena (originale).

[3] Il voto del V. in favore delle dottrine teologiche e morali di S. Alfonso si legge al principio dell' opera da lui presa in esame: GIACOMO BASSA, *Riflessioni critiche in difesa della Morale del B. Liguori* (Napoli 1823).

ma lasciato quindi in balia di se stesso si abbandonò al libertinaggio, ciò che, come avviene quasi sempre, lo trasse ad impegnarsi in società segrete. Mi è stato ancora assicurato che la medesima società cui diede il nome gli fornì i materiali della *Scienza*, e ciò è tanto più credibile quanto che essa è una infelice repetizione di tutte le dottrine che i sofisti di Francia aveano pubblicato nel secolo passato. Sicchè sembra, se non m'inganno, uno scrittore che scrive per commissione e non già perchè è già pieno di ciò che dice. Anche però mentre scriveva la *Legislazione* non perdette mai quel pascolo di religione, che aveva succhiato col latte, ed era frequentemente veduto nelle chiese per visitarvi le quarantore; ed altronde sappiamo che l'ipocrisia religiosa non era a quella stagione un mezzo da far fortuna. Un certo D. Marco Rocco, suo intimo amico, mi ha assicurato che Filangieri aveva ricoconosciuto i suoi errori e li avea confessati schiettamente al suddetto Rocco; e quegli soggiunge che « gli avrebbe ritrattati se n'avesse avuto il tempo, atteso che io conosco i suoi intimi sentimenti ». Ritrattazione pertanto scritta e pubblicata dal Filangieri non ne esiste.

Più fortunato sono nel poterle fornire notizie intorno al P. Andrés. L'*Elogio* che le mando è stato compilato dal chiarissimo sig. abate Scotti, mio intimo amico ed allievo già del P. Andrés. Tutto ciò che vi si contiene è verissimo, e credo vi troverà bastante materia da formarsi una giusta idea del carattere morale del dottissimo uomo. Posso aggiungere io, come cosa certa egualmente, che il P. Andrés qui godea fama di somma virtù. In mezzo alle sue grandi occupazioni letterarie non mai intermise i consueti esercizi di pietà propri d'un gesuita. Ogni mattina faceva un'ora di meditazione, ogni sera un'ora di lezione spirituale, ed essendo divenuto cieco, facea leggersi dal sig. Scotti o da altro dei suoi allievi un libro divoto, che d'ordinario era il Croiset. La sera, prima di ritirarsi in casa, visitava il SS. Sacramento in una chiesa vicina; si confessava ogni otto giorni. Parlava sempre volentieri di cose di spirito a quanti aveano il vantaggio di trattarlo; ed era accessibile ad ogni classe di persone e se ne partivano sempre non meno edificati che illuminati. La sua umiltà era profondissima. Un uomo sì grande come egli era, non avea difficoltà di sentire a discorrere i giovani in materie letterarie, e ne provava un gusto ed un piacere indicibile; amava di essere corretto ed ignorava che cosa fosse l'inquietarsi per la propria opinione. Sotto il governo francese conservò intatti i suoi sentimenti religiosi e monarchici. Non si valse del suo ascendente che godea presso tutte le classi, che per far del bene a tutti, e non s'impicciò mai di partiti e di faccende politiche. Il rimanente lo troverà nell'elogio.

Questa lettera le giungerà sola, perchè il pacco dei libri, come troppo grosso, non posso inviarlo per la posta. Avendo pertanto in Roma qualche amico, potrà incaricarlo di mandare a rilevarlo a S. Andrea della Valle dalle mani del Padre Gualengo [4], al quale ho parimenti

[4] P. Alfonso Ma Gualengo ferrarese; fu Generale dell' Ordine dal 1804 al 1814 e di nuovo nel 1821-1824; seguì, con altri superiori generali, Pio VII nel suo esilio in Francia. Morì in Roma, novantenne, il 26 maggio 1828. Su gli amichevoli rap-

scritto che, trovando egli un comodo opportuno per Modena, mandi subito il detto pacco.

Delle sue dotte *Memorie* ho ricevuto sino al nono fascicolo; me ne mancano due intermedi, il quinto cioè e il settimo. L'uno di essi non lo ho mai ricevuto, l'altro invece l'ho ricevuto, ma mi è stato gentilmente rubato, poichè vi era la descrizione del martirio dei cattolici di Marsiglia. Se non è audacia, oso pregarla di completarmi una collezione sì preziosa, purchè non le rimanga poi altra copia interrotta.

Qui è quasi sul terminarsi l'edizione del Bonald (*Legislazione primitiva* e *Divorzio*) con delle annotazioni mie, che sono state ben accolte. Non così l'egregia opera *Del papa*, che ho cominciato a fare pubblicare e che, terminato appena il primo tomo, è stata sequestrata dalla polizia e se ne perseguita lo stampatore [5]. Il pagliettismo continua a far la guerra alla Sta Sede. Noi stiamo assai male, se Dio non ci aiuta. Mi sta fisso in mente che qualche terribile catastrofe sia preparata per quest'ultima parte dell'Italia e che Dio ne farà correggere le conseguenze dai francesi. L'esito degli affari di Spagna, affatto miracoloso, mostra che Dio grandi cose aspetta dalla Francia [6]. La continuazione dei suoi preziosi fascicoli potrà sempre rimetterla per lo mezzo al Padre Gualengo, ed io per lo stesso mezzo le farò avere le mie cosarelle che anderò pubblicando, come le circostanze lo esigono. Sento che si fa in Imola la seconda edizione dell'opera sul Papa [7]; se Ella conoscesse il traduttore e l'editore, sarebbe da avvertirsi che metta maggior diligenza nella traduzione, per nulla dire delle intere linee saltate e che lasciano oscuro il senso. Le basti sapere che questa frase, « l'éligibilité donne des épreuves à la légitimité » è stata tradotta in questo modo: « l'eligibilità dona nuovi diritti alla legittimità »; di questi controsensi il libro è pieno da capo a fondo, ed io nel confronto che ho fatto con l'originale le confesso di essermi vergognato di me medesimo. Il traduttore sa benissimo la lingua italiana, ma non capisce ugualmente la francese: per l'onore dell'Italia sarebbe da avvertire chi si conviene.

Perdonerà senza dubbio la lunghezza di questa lettera, scritta al-

---

porti di questo Padre teatino con alcuni ex-gesuiti spagnoli esiliati in Ferrara vedi M. Batllori, *L'abreujament italià del viatge artistic i arqueològic d'Antòni Ponç*, in *Miscel·lània Puig i Cadafalch*, I (Barcelona 1951) 269-290 (p. 272).

[5] *La legislazione primitiva del ... Visconte di Bonald. Traduzione dal francese corredata d'un saggio sulla vita e le opere di questo autore e di annotazioni dal P. D. Gioacchino Ventura, teatino* (Napoli, Sangiacomo 1° t. e Porcelli 2° t., 1853). *Del Papa, opera del Sgr. conte Giuseppe De Maistre.... seconda versione italiana eseguita sulla seconda edizione francese di Lione*, 2 voll. (Napoli, Porcelli, 1823).

[6] Allude alla restaurazione assolutista in Spagna fatta da Ferdinando VII, al cui aiuto Luigi XVIII di Francia, dietro intimazione delle potenze della Santa Alleanza, aveva spedito un'armata di centomila uomini, « les cent mille fils de Saint-Louis », al comando del duca di Angoulême.

[7] La prima edizione italiana del *Du Pape* era uscita precisamente a Imola, nel 1822, per opera di Girolamo Papotti.

l'infretta. Intorno ai numeri dell'*Enciclopedia* che vuole completati, non ho capito ciò che ella dice intorno al primo tomo, cioè: « Tomo 1°, in amendue le copie manca il foglio 46 da pag. 511 a 526 inclusive ». Il primo tomo arriva alla sua integrità a pag. 434; come dunque può mancare il foglio che contiene le pagine 511 a 526? In aspettazione dunque che mi indichi più precisamente quali di questi fogli le mancano, le mando il resto che è ben indicato. Desidero sapere se il *Divorzio* di Bonald si è tradotto in codesta e perchè della *Legislazione primitiva* non si è tradotto il secondo tomo, dove si parla dell'educazione etc. [8].

Le rinnovo gli attestati della mia gratitudine, stima e rispotto; e resto pregandola della continuazione della sua preziosa corrispondenza.

Di V. S. Ill.ma umil.mo ed oss.mo, *Gioacchino Ventura*, *teatino*.

---

[8] Rispondeva il Baraldi: « Il bellissimo trattato sul *Divorzio* del Bonald non è tradotto, e se nella traduzione che feci della *Legislazione* si omisero alcuni tratti, ciò fu in sequela dell'idea presa dall'arciduca Massimiliano, fratello del nostro duca, che mi ordinò tal traduzione e che volle solo stampare la teoria generale dell'opera, senza discendere ad applicazioni e a particolari della Francia ». Baraldi al V., 1 gennaio 1824. Bibl. Seminario di Modena (originale). - Il V. a sua volta si giustificava: « Ignorava che Ella fosse il traduttore ... non mi sarei altrimenti ardito di censurare la sua condotta ». V. al Baraldi, 4 febbraio 1824, ibid.

II. - TEXTUS INEDITI

ANGELO MAI NELLA COMPAGNIA DI GESU'
SUO DIARIO INEDITO DEL COLLEGIO DI ORVIETO

PIETRO PIRRI S. I. - Roma.

SUMMARIUM. - De tempore quo Angelus Mai Societatis Iesu alumnus fuit, quaedam tantum generaliora nota erant; de adiunctis vero quibus ipse e Societate est egressus, aliqua satis ficta semper proferebantur. Occasione autem huius anni saecularis a clarissimi viri obitu, primo notae vulgantur, quas ipse Mai scripsit, dum ab anno 1806 ad 1810 in collegio urbevetano Societatis Iesu theologiae operam dabat; atque profundius investigatur modus quo e Societate Iesu in clerum saecularem, quem dicunt, transierit.

Angelo Mai aveva diciotto anni quando venne presentato il 20 novembre 1799, con altri tre giovani bergamaschi, al noviziato di Colorno presso Parma, aperto da pochi giorni e diretto da san Giuseppe Pignatelli. Era nato il 19 marzo 1782 ed era stato coltivato nella pietà ed anche nella scienza nel seminario di Bergamo, sotto le speciali cure di Luigi Mozzi de Cavalieri, ex gesuita, arciprete della cattedrale, insigne operaio apostolico e scrittore assai pregiato di opere apologetiche, ascetiche e storiche. I propositi e le speranze con cui era stata aperta la casa di Colorno, si possono vedere in questo brano di lettera di Giovanni Andrés a Saverio Bettinelli:

« La mira dell'istituzione è stata di formar giovanetti pronti a servir nella Compagnia se rinascerà, o ad ogni modo ne' ministeri ecclesiastici. Così quei che vi sono presentemente [la lettera è del settembre 1800] hanno fatto per più d'un anno rigorosamente la vita del noviziato, ed ora incominciano il carissimato sotto Fortis... Questi a bon conto mostrano ottime disposizioni per le virtù e per le lettere, ed io ho avuto molte occasioni di edificarmi della loro religiosissima condotta, e in qualunque evento potranno essere preti esemplari e dotti operai » [1].

Lo stesso Mozzi in una deposizione fatta nel processo di beatificazione del Pignatelli attestava che, ritornando dopo alcuni mesi a Colorno, ebbe la gradevole impressione di trovare un noviziato impiantato e condotto in tutto e per tutto secondo il modo e lo

---

[1] [P. PIRRI, S. I.], *Il Colombo dell' Ambrosiana. Lettere di A. Mai a G. Andres*, su *La civiltà cattolica* (1934) I, 55-71, 154-169, 277-269 (vedi p. 57). - Sul periodo della vita del Mai nella C. di G. si veda ora G. GERVASONI, *Angelo Mai*, (Bergamo 1954) 1-19.

spirito dell'antica Compagnia. In quei giovanetti vide modelli di novizi veramente perfetti [2].

Compiti con sì gran profitto il tempo di probazione e gli studi letterari a Colorno, dopo un breve periodo di magistero, il Mai fu mandato a Parma per iniziare la filosofia. Pio VII con il breve *Per alias*, in data 30 luglio 1804, estendeva alle Due Sicilie il riconoscimento accordato ai gesuiti di Russia; quindi i padri e gli alunni di Colorno e di Parma in novembre 1804 si trasferivano a Napoli, dove godettero una esistenza abbastanza prospera e tranquilla fino all'occupazione francese. Angelo Mai ebbe modo di far brillare i suoi rari talenti sopratutto nel campo letterario. L'Andrés, scrivendo al Bettinelli di una trionfale accademia poetica sulla musica e in particolare sulla musica napoletana tenuta al collegio massimo nell'ottobre 1805, diceva: « Bel poemetto e belle poesie di varii metri, e benchè tutte latine secondo l'uso del paese, sono state molto gustate e applaudite. Il poeta è il maestro Angelo Mai, bergamasco, uno de' giovani allievi in Colorno ed ora qui maestro di umanità » [3].

Ma ecco, il 3 luglio 1806, intimato ai gesuiti napoletani ordine dalle autorità francesi di sciogliersi, e ai forestieri di tornare alla loro patria. Essi, preso ciò che potevano condur seco, si diressero a Roma, dove ebbero paterne accoglienze da Pio VII, il quale alcuni ne fece ospitare in Roma stessa ed altri in alcune delle più vicine città. Il Mai dal 9 luglio al 18 settembre fu ospite del collegio romano.

Il vescovo di Orvieto, monsignor Giovan Battista Lambruschini, fratello del card. Luigi, segretario di Stato di Gregorio XVI, ottenne dal papa un bel manipolo di quei profughi, per il suo seminario diocesano; così sorse ad Orvieto un collegio di notevole importanza, formato di dotti padri veterani, spagnoli ed italiani, e di giovani speranze della nuova Compagnia. Fra questi ultimi troviamo anche il Mai. Di tutto ciò abbiamo avuto occasione di trattare altra volta più ampiamente su *La civiltà cattolica*, nell'articolo citato in nota 1. Ciò che seguì nel nuovo fertilissimo campo di lavoro che la città e la diocesi di Orvieto offriva ai figli d'Ignazio, quanto essi ebbero a rallegrarsi dei pingui frutti raccolti e quanto da soffrire, ecco ciò che ci dirà il diligentissimo *Diario* che ne ha lasciato il Mai, per tutto il tempo che vi dimorò, e che il confratello Pietro Roca conti-

---

[2] J. M. March S. I., *El restaurador de la Compañía de Jesús, beato José Pignatelli, y su tiempo,* II (Barcelona 1936) 73.

[3] *Il Colombo,* 61.

nuerà fino alla totale estinzione di quella improvvisata cellula gesuitica.

Furono quattro anni, circa, di vita relativamente tranquilla e fertile. Ma le condizioni politiche create dal regime francese nello Stato Ecclesiastico, non potevano non avere le loro ripercussioni anche nella pacifica e silenziosa cittadina umbra. I nostri diari ci informano con molta precisione delle persecuzioni sofferte con dignitosa fierezza dal clero regolare e secolare orvietano, incominciando dall'insigne Pastore, e la parte che ne toccò anche ai gesuiti, costretti ad abbandonare la città ospitale ed a cercare asilo sotto altro cielo.

Il Mai era stato richiamato a Roma nell'aprile 1810, quando ad Orvieto incominciarono a manifestarsi i primi effetti del turbine sovvertitore. Premesso un triduo di ritiro, il giorno di Pentecoste, 10 giugno, i giovani gesuiti rinnovarono i loro voti; e il giorno stesso da san Giuseppe Pignatelli ricevettero avviso sul modo di comportarsi nelle loro patrie, poichè eragli stato intimato l'ordine di sciogliere quella comunità e di lasciar partire ciascuno pel proprio paese. Francesco Saverio Pizzi, Amanzio Ferrari e Angelo Mai partirono per Milano, sotto la guida del P. Luigi Mozzi, costituito a loro superiore [4].

* * *

Entriamo ora a trattare di un argomento delicato, ma non inutile per intendere le relazioni corse tra il Mai e la Compagnia dopo la sua partenza da Roma.

Il Mai al tempo della sua partenza da Roma nel giugno 1810, si doveva già trovare in una situazione abbastanza critica rispetto all'Istituto che aveva abbracciato. Il corso di filosofia fatto a Parma e quello di teologia ad Orvieto, non avevano dato risultati così brillanti come gli studi letterari, filologici e storici. Datosi a questi con tutto il trasporto dell'animo, egli non si sapeva piegare agli studi speculativi della metafisica, rimpiangeva gli anni degli studi letterari e perfino il primo esperimento di magistero che fin'allora gli era sembrato insopportabile; tanto da costringere il superiore dello sco-

---

[4] F. ALTINI S. I., *Vita del P. Luigi Mozzi...* (Bergamo 1884) 298-299. - Il P. Tito Cicconi riferisce nel *Proc. ord. rom.* per la beatificazione del Pignatelli (f. 762r della copia autentica conservata nell'Archivio della Postulazione S. I.) il seguente episodio avvenuto in occasione della espulsione da Napoli: « Due giorni prima della partenza, in compagnia del fr. Mai non ancora sacerdote, mi presentai al suddetto P. Provinciale, pregandolo a concederci la licenza di fare il viaggio a piedi e pellegrinando da Napoli a Roma. Egli allora, abbracciandoci, ci disse che, non potendo i tanti poveri vecchi fare lo stesso, egli aveva già pensato di far viaggiare tutti con maggior comodo. Così in fatto si viaggiò ».

lastico, P. Panizzoni, ad adottare il rimedio eroico di un espresso divieto di occuparsi di filologia e di letteratura.

Qualche cosa di simile dovrebbe essersi verificato ad Orvieto, dove suo maestro di teologia era quel P. Menchaca, il quale, tutto ingolfato in indagini storiche ed archivistiche, doveva ancor più alimentare le già spiccate predilezioni del giovane studente. Ciò si può desumere dagli effetti; giacchè, con la sua poca e stentata metafisica, si trovò ben tosto nella medesima croce. Un accenno che troviamo in una lettera del vescovo Lambruschini, che tanto lo amava e lo stimava, è per noi una rivelazione. Da essa apprendiamo che per costringere il Mai a dare l'esame in fine del primo corso di teologia, non erano bastati i paterni ammonimenti del Mozzi; occorsero le autorevoli esortazioni e riprensioni del dotto prelato [5].

Esaminando un inventario compilato dal P. Roca dei numerosi fascicoli di documenti e di studi lasciati inediti dal Menchaca, che ora si trovano nell'Archivio di Loyola-Oña (mss. 2. 2. 13-19), era da supporre che l'improba fatica fosse in parte ricaduta sui discepoli dell'infaticabile ricercatore. Infatti indagini condotte sul luogo hanno confermato che una parte non esigua è dovuta a discepoli del Menchaca, fra cui a Raffaello Lambruschini e ad Angelo Mai, di cui è riconoscibile la mano nel fascicolo con segnatura antica XLVII, f. [12r-13v], ora nel manoscritto 2. 2. 16. Su tale lavoro lo stesso Mai scriveva a Raffaello Lambruschini in Roma, ove temporaneamente si trovava, il 20 giugno 1807: « P. Menciaca mi ha caricato sugli omeri una decina di polverosi tomoni ». Qualcuno oggi mette in dubbio l'autenticità della notizia che si ha per tradizione, secondo la quale sarebbe stato il Menchaca a rivelare al Mai il segreto di render leggibili i palinsesti mediante reagenti chimici. Ma i documenti recentemente scoperti tendono a confermare anche questa circostanza. Trovandosi il Mai a Roma e il Lambruschini ad Orvieto, quegli scriveva al secondo il 2 maggio 1810, di sentirsi ancora sullo stomaco « tutti quei gas ed elementi chimici che avevo trangugiato a Orvieto e qui di nuovo masticati a gran cura » [6]. Dato che il Mai nè ad Orvieto nè a Roma aveva da occuparsi di studi chimici e fisici, non sapremmo dare alcun senso alle sue parole se non mettendole in relazione con la lettura dei palinsesti.

---

[5] Cfr. infra, *Diario*, n. 43.

[6] Da lettere favoritemi dal prof. G. Gervasoni, da pubblicarsi nell' *Epistolario* di Angelo Mai in via di stampa. Sul soggiorno di Raffaello Lambruschini a Roma, ospite dei barnabiti, si veda O. Premoli, *Storia dei barnabiti dal 1700 al 1825* (Roma 1925) 444 e nota 2.

Basterebbe del resto a divinare in qual senso fossero orientate le occupazioni e i pensieri predominanti del Mai in quel tempo, il suo carteggio con Raffaello Lambruschi, amico carissimo e compagno di studi nel collegio d'Orvieto; e il fatto che proprio allora egli intraprese e condusse a termine un'opera di lunga lena, cioè la traduzione del libro dei *Salmi* dal testo ebraico, corredato di note filologiche e storiche [7]. Un lavoro che, certo, non si poteva compiere senza attendervi di proposito. Non ci meraviglieremmo quindi se, allorquando il Mai, in aprile 1810, verso la metà del quarto anno di teologia, venne chiamato a Roma per l'esame *ad gradum*, che era il coronamento dei suoi studi teologici, questi si trovassero alquanto in arretrato. Sull'esito di questo esame non siamo informati; ma data l'importanza che esso ha, e dato il rigore dell'esperimento, un esito infelice non sarebbe senz'altro da escludere [8].

Non risulta, del resto, che colla Compagnia ci sia stata una vera e propria rottura. Ai suoi maestri, ai suoi compagni di studi, a molti dei religiosi coi quali aveva condivise le consolazioni e i dolori di quegli anni tanto travagliati, rimase profondamente affezionato. La Compagnia gli rimase nel cuore, ed essa a buon diritto può noverare il Mai come uno dei suoi grandi figli e benefattori. Il distacco dev'essere avvenuto insensibilmente. Finchè il Mozzi fu in vita, egli visse presso di lui e sotto la sua tutela paterna; con la di lui morte, avvenuta il 24 luglio 1813, si spezzava un forte vincolo che lo legava alla religione; mentre l'impiego di scrittore della Biblioteca ambrosiana gli aveva aperto un immenso campo d'esplorazione, da cui aveva già incominciato a disseppellire tesori inestimabili, e ne aspettava altri ancor più preziosi. Il suo importante carteggio con l'Andrés ben rivela le profonde emozioni che queste scoperte procurarono al cuore del giovane studioso e l'ardore con cui si gettò al lavoro, senza risparmio di sacrifizi e di energie.

Detto carteggio, a cui l'Andrés corrispose assiduamente, con crescente interesse e simpatia fino alla morte (12 gennaio 1817), e quelli col Cicconi e col Rezzi, i due amici con cui il Mai si apriva con maggior effusione d'animo, dimostrano ch'egli, pur vivendo a sè, amava per lo meno di non rompere i ponti con la Compagnia, benchè il suo nome dal 1810 in poi non figura più nei cataloghi,

---

[7] *Il Colombo*, 68.

[8] Cf. infra, *Diario*, n. 55, ed anche E. BORGIANELLI, *Vita e costumi del P. A. Ferrari* (Verona 1863) 85. Bisogna anche tener conto che il giovanetto Mai ebbe a subire nella salute gli effetti della indigenza e povertà della casa di Colorno. In una lettera del Pignatelli si parla del « petto risentito del Mai ». Nel processo di beatificazione dello stesso Pignatelli, Tito Cicconi attesta che si ebbe a temere che Nicola Grassi e Angelo Mai finissero in etisia. MARCH, II, 205; PIRRI, *Il Colombo*, 63.

e coltivò relazioni amichevoli con parecchi degli antichi superiori e compagni, come il Panizzoni, l'Angiolini, il Pavani, il Zauli, il Pizzi, il Grassi, il Pianciani, il Ferrarini, il Colliva, il Rezzi, il Silvestri, l'Azeglio, il Pallavicini, e specialmente il Fortis, nomi che ricorrono con più frequenza e con speciale predilezione nelle sue lettere al Cicconi [9].

Se vogliamo ricercare le cause che possono avere influito sulla crisi della vocazione religiosa di Angelo Mai, non dobbiamo trascurare le particolari condizioni di sua famiglia. Mi sembrano degne d'essere riportate certe osservazioni che fa opportunamente e con fine penetrazione Simon Pietro Grassi in quei suoi gustosi *Ricordi* sui primi anni e i primi studi del Mai [10]. Intorno alla lotta ch'egli ebbe a sostenere fra l'amore, certamente sentito e profondo, per l'istituto che aveva abbracciato, e l'affetto per la sua mamma, rimasta vedova in fresca età, e che non sapeva rassegnarsi a rimaner priva del conforto e dell'aiuto del suo Angelo, ci offre questi importanti particolari:

« Forse parrà a taluno — egli scrive — ch'io mi intrattenga troppo su memorie famigliari, ed abbondi più del bisogno in estratti di lettere, le quali poco o nulla possono importare a chi non vuol vedere nel Mai che il filologo e l'antiquario. Ma ad entrare anche più che un poco in queste minuzie che dirò di convento, mi conduce una interna forza, la quale non vuole ch'io lasci nell'ombra certi bei lineamenti morali che abbondano nel Nostro, e senza dei quali non può farsi intero concetto dell'uomo; e mi rimprovererebbe il passarmi leggermente di cose che, togliendo molte dubbiezze dalla vita di Angelo, servono pure a tener viva la venerazione alla virtù. Pare adunque che la lunga sua assenza incominciasse a gravare alla madre, già infelice di prematura vedovanza, la quale però dovette far udire vive lagnanze al figliuolo, facendogli colpa come di immemore ingratitudine e noncuranza del dolente suo abbandono, del suo vivere nella Compagnia, se il Mai, un pochetto anzi che no *sdegnato*, dopo essere stato un pezzo *confuso* e *ondeggiante tra vari pensieri, per non sapere immaginare uno spediente di darle qualche soddisfacente risposta*, ringrazia il P. [Giovanni] Grassi [11], fattosi alla sua volta cortese interprete dei lamenti e dei desideri della povera e ingenua Pietra [12], e ai 6 giugno 1807, sempre da Orvieto, potè scrivere queste parole:

---

[9] Un bel gruppo se ne conserva alla Biblioteca nazionale Vittorio Emanuele di Roma: *Lett. autogr. A.1.53*; e *Busta 13.*

[10] Simon Pietro Grassi, *I primi anni e i primi studi del card. Angelo Mai* (Bergamo 1882) 26.

[11] Prevosto di Schilpario, il quale tenne un prezioso assiduo carteggio col Mai, che nostro autore conobbe e cita, ma purtroppo andato smarrito.

[12] È il nome della madre del Mai.

« Il sommo Dio conoscitor dei cuori sa e mi è testimonio, che io non sono nè ingrato, nè sconoscente, nè disamorevole; anzi sa bene che serbo per mia madre un animo ed un affetto tutto figliale, che a lei penso, per lei prego del continuo, e voglio e bramo darle in questa vita, per quanto mi è possibile senza offesa di Dio, ogni consolazione... Io ben comprendo la forza del suo amore materno, compatisco, anzi compiango le sue amorevoli impazienze, ma ciò medesimo appunto mi mette in imbarazzo ».

Ciò che metteva in imbarazzo il Mai — continua il Grassi — erano le *tentazioni* della madre, che penava a *calmarsi e a conformarsi con soavità al divino volere*, dal quale era stato condotto il figlio a farsi religioso ».

Stabilitosi a Milano ed ottenuto l'impiego di scrittore dell'Ambrosiana, il Mai potè in parte addolcire quelle impazienze con lettere affettuose, con visite prolungate, che non mancava mai di farle almeno durante le ferie autunnali, ed anche con aiuti pecuniari; poichè ella realmente versava in istato d'indigenza, e quell'*honestis parentibus* con cui il Marchi ne nobilitava la condizione familiare, non era che una mera amplificazione umanistica [13]. Il vero è che il Mai aveva bisogno dell'Ambrosiana, non solo perchè gli dava campo a spaziare con la sua immensa dottrina e con la sua insaziabile sete di nuove scoperte, ma anche per motivi ed esigenze pratiche familiari.

Questo lato, rimasto fin qui discretamente nell'ombra, ci viene chiarito ancor meglio da due lettere che il Mai scriveva all'amico Cicconi, lettere particolarmente importanti, perchè l'anno in cui esse furono scritte, è l'anno cruciale della sua separazione definitiva dalla Compagnia. Il Cicconi, essendo rettore del collegio di Novara, aveva cercato più d'una volta d'indurlo, con inviti e con preghiere, a prender parte a qualche festicciola domestica, ed egli sempre trovò ragioni per disimpegnarsene. In una di queste lettere il Cicconi accennava in enimma a qualche giudizio a suo riguardo, non molto lusinghiero, pare, giuntogli da Roma. Di che si trattava?

Già sulla fine dell'anno precedente doveva avergliene accennato qualche cosa in modo misterioso, perchè egli, rispondendo il 30 dicembre 1818, gli diceva così: « ... V. R. dice che vi era certa dottrina sopra i misteri. Di grazia, se è bene che io lo sappia, me la rescriva, e così ogni altra cosa che fosse suo desiderio che io non ignorassi ». La risposta che ne ebbe pare che avesse non dissipate, ma piuttosto addensate le ombre dei misteri di cui si trattava, che non erano certamente quelli eleusini.

[13] Si veda il citato S. P. Grassi, 10.

Egli se ne allarmò e scongiurò l'amico Cicconi di svelargli, in modo un po' più trasparente, le cose a cui accennava, ma non tanto da poter dar luogo a indiscrezioni, nel caso che la lettera fosse caduta in mano altrui. Le allusioni a « strane notizie », a « misteri », a « tele di ragnateli », il rigoroso segreto di cui si voleva circondare, è una prova più che evidente che doveva trattarsi di cose molto delicate.

Riportiamo le due lettere, spiacenti che non ci siano giunte quelle del Cicconi, dove si sarebbe potuto trovare la chiave dell'enimma.

« Milano, 17 marzo 1819.

Veneratissimo Padre Rettore ed amico mio pregiatissimo, P. C. [14]

Se V. R. mi vuole dare la più autentica e la più gradita pruova della sua amicizia (della quale io anche senza ciò in niun modo potrò già mai dubitare) mi scriva tosto tutto quel paragrafo che mi accenna, indicando nondimeno il polacco col P. ed il veronese col V. [15] Mi significhi in pari tempo tutte anche le più strane notizie che le siano state scritte o dette nel mio proposito. Usi nondimeno quella prudenza di cui le circostanze la rendono avvertita; ma scriva col primo ordinario se può, e distesamente, che io le sarò grato. Mi riservo a spiegarmi in appresso, già che V. R. crede che ci siano de' misteri, il che a me non consta.

La contessa Mori (ovvero marchesa) è in Genova. Tornando ancora al proposito, quanto Ella può spiegarsi con me, tanto sarà bene che stia chiuso verso altri. Credami che ci avvolgiamo in tele di ragnateli. Ma di ciò e d'altro, altra volta.

Milano 17 marzo 1819.

Può usare cera di Spagna [16] ».

La replica che il Mai faceva alla risposta del Cicconi è in data 26 o 28 marzo, ed è vergata sopra due foglietti distinti, in uno dei quali sono trattati affari comunicabili anche ad altri [17], mentre al secondo foglietto sono riservate le comunicazioni più delicate e segrete: è

---

[14] Solo in qualche rara lettera dal 1816 in poi troviamo la sigla: P. C. (= Pax Christi).

[15] Nel *polacco* dovrà intendersi P. Taddeo Brzozowski, allora generale della Compagnia, che morì il 5 febbraio 1820; nel *veronese*, P. Luigi Fortis, vicario d'Italia in quel tempo, creato generale il 18 ottobre 1820, dopo la morte del Brzozowski.

[16] Roma, Bibl. naz., *Autografi, busta 13*, n° 9.

[17] Anche in questa parte, però, c'è un periodo che va rilevato, perchè dimostra con quanto interesse il Mai prendeva parte alle tendenze che in quel tempo si manifestavano in seno alla Compagnia. In questi anni di incubazione erano confluiti in essa elementi molto disparati ed eterogenei, per età, per formazione e per ideali. C'erano alcuni padri inviati dalla Russia, i quali presumevano d'essere i

in forma non di lettera, ma di promemoria, senza data, con la sigla N. M. (nota manus) in luogo della firma. Omettiamo la prima parte, che non fa al caso nostro, e passiamo alla seconda. Eccone il testo:

« Breve sarà la mia risposta al rimanente della di Lei lettera. Quanto a que' colori, tutto è una immaginazione vanissima di chi ama fantasticare o più tosto ricrearsi in falsi rapporti, nè V. R., che è fornita d'ottimo intendimento e giudizio, può credervi, ma le è piaciuto per un istante di trastullarsi nelle sue gravi occupazioni.

Nè più peso ha quel paragrafo; nè io ignorava ciò che si dice e si fa qui ed altrove, pro e contra, con veri e con falsi supposti; nè io non so a chi ho obbligazioni, e di chi posso giustamente lagnarmi; nè ho mai trascurato i doveri, nè ecc. ecc. Non sa Ella che io ho mia madre vecchia, inferma, spogliata d'ogni aiuto, e bisognosa che io le somministri que' mezzi, de' quali l'altrui colpa l'ha spogliata? E' inutile per sè, e sarebbe noioso a V. R., se io mi permettessi di scriverle distesamente domestici incomodi e calamità. Ella conosce me ed altri, sa la mia schiettezza, semplicità di tratto, e franchezza. I vani discorsi di qualche imprudente, che si permettesse di ragionare (o di scrivere) al solito senza base e senza giusta cognizione di causa, non potrebbono alterare nè la mia tranquillità nè il mio metodo. V. R., che è specchio di buon senno, non trascriverà altrui questo mio paragrafo, ma farà prudente uso del suo contenuto, nè già mai parlerà a nome mio, e saprà insegnare la prudenza a chi ne abbisogna. Mi ami, mi scriva, e mi creda tutto suo servo ed amico » [18].

Non sembra dubbio che in questo secondo documento si tratti dei motivi familiari per cui il Mai si vedeva nella necessità di separarsi dalla Compagnia: motivo che richiama la lettera già riportata dal preposito Grassi. Ma, oltre a questo, vi si leggono altre non meno esplicite allusioni a « colori » dovuti ad « una immaginazione vanissima di chi ama fantasticare », a certi « veri o falsi supposti », a « vanissimi discorsi d'imprudenti », a rinfacci di obbligazioni, di doveri e d'ingratitudini, le quali cose portano la questione in un altro campo.

Infatti la data delle lettere suriferite coincide con la pratica che si andava svolgendo tra Roma e Milano per la nomina del

---

veri e legittimi continuatori dell'antica Compagnia; v'erano ex gesuiti spagnoli in gran numero e italiani, quasi tutti carichi di anni, e con abitudini inveterate contratte nel secolo; c'erano poi i giovani, i quali al fervore e alle impazienze della loro età, univano un ardente desiderio di veder ripristinata la pratica delle costituzioni del S. Fondatore nella loro piena integrità e *sine glossa*.

[18] Roma, Biblioteca nazionale, *Autografi, busta 13,* n° 10.

Mai a primo custode della Biblioteca vaticana, trattative che si trascinarono per parecchi mesi e, per desiderio del Mai, in gran segreto. In quel lungo carteggio, nel quale hanno parte, oltre al Mai e al cardinal Consalvi, anche il cavalier Alborghetti e il cardinale Litta, non v'è il minimo indizio donde traspaia che la Compagnia di Gesù dovesse avere alcun titolo da far valere su quella nomina [19]. Un *Padre Mai* non esiste per nessuno, neppure per il Mai stesso, il quale si firma col titolo di *Abate*, e di questo titolo si fregiano le lettere che riceve.

Con tutto ciò, crediamo non priva di fondamento la notizia che dà il P. Giuseppe Marchi nel necrologio del Mai pubblicato su *La civiltà cattolica* [20], secondo la quale, in occasione di quella nomina, il Consalvi ne trattò col P. Fortis, ancora provinciale, e Pio VII regolarizzò la situazione canonica del Mai con un suo decreto [21]. Qualche cosa dunque doveva esserne trapelata, e le lettere del Cicconi al Mai vanno intese come un'eco della reazione che produsse in seno alla Compagnia il vedersi privata di uno dei soggetti che coi suoi talenti e con la fama che si era già guadagnata, poteva esserle di maggior lustro.

Una indagine un po' circostanziata della vita interna dell'ordine ignaziano in quei primi anni della sua rinascita, ci metterà sulla buona via per individuare le cause che prepararono questa uscita del Mai dall'istituto al quale era debitore di tanto, dove contava molti amici carissimi e al quale rimase sempre molto affezionato.

Senza addentrarsi nei minuti particolari, che il lettore troverà esposti presso i biografi di san Giuseppe Pignatelli, basterà qui ricordare come nei primordi della rinascita dell'istituto ignaziano, questo si vide profondamente scisso in due tendenze, non tanto per motivi di disciplina, quanto in ordine all'impronta che si voleva dare all'ordine rinascente. Un partito, prevalentemente di giovani, che seguivano le orme del P. Gaetano Angiolini, avrebbe amato vedere la Compagnia ricostituirsi in base alle sole Costituzioni di sant'Ignazio e alla « regola primigenia » di Paolo III; gli altri volevano che l'ordine rinascesse nella medesima forma, col medesimo istituto e privilegi, com'era al tempo dell'abolizione di Clemente XIV.

---

[19] Ora tutto il carteggio si trova pubblicato in appendice al primo volume dell' *Epistolario di Angelo Mai* a cura di G. Gervasoni (Firenze 1954).

[20] Vedi infra, nota 31.

[21] Le ricerche in proposito però, sia negli archivi della Compagnia, sia in quelli della Segreteria di Stato e della S. Congregazione dei Vescovi e Regolari, sono state prive di risultato.

Per ciò che spetta al Mai in queste controversie, vogliamo recare qui le parole con cui le caratterizzava un uomo ch'ebbe su lui sempre grande influenza, il P. Luigi Mozzi. Questi, nelle memorie dettate nel 1812 sul Pignatelli, diceva:

« Nei primi tempi vi fu un gran pericolo di vedere in Napoli uno scisma tra que' gesuiti. Raccolte da tutte le nazioni e molti di essi non conoscendo il vero spirito della Compagnia, per esser stata soppressa quando erano ancora giovanetti, cominciarono a sussurrare e a minacciare di ricorsi ancora alle corti contro quelche superiore, ed eravamo nel procinto di vedere uno scandalo. Il P. Pignatelli seppe così addolcire gli animi e ravvicinare i due partiti, che si evitò ogni pubblicità, e ben presto fu ristabilita la pace, e regnò la carità universale fra persone di nazioni, di genii, di caratteri, di età, di inclinazioni disparatissime, onde tutti non furono poi che cor unum et anima una [...]. Egli [cioè il Pignatelli] dicevami che la Compagnia non sarebbe stata interamente rimessa, finchè gli ex gesuiti non si fossero ridotti ad un numero assai piccolo e di una virtù assai depurata » [22].

Vediamo che, secondo il sentimento del Mozzi, la scissione non era tanto di ordine disciplinare, ma nasceva da criteri d'ordine generale, ed aveva risonanze più vaste e più profonde, in quanto riguardava il diverso modo di concepire il vero spirito della Compagnia. La figura del Pignatelli, che il Mozzi riguarda come l'interprete più fedele e più competente delle Costituzioni e una vivente personificazione del Santo Fondatore, venerato dagli uni e dagli altri, era sopra e fuori d'ogni competizione.

Alla morte dell'Angiolini i dissidi rinacquero, e a capo dei dissidenti si mise Luigi Rezzi [23], ch'era stato per molti anni suo segretario particolare, e che proseguì l'agitazione con l'ardore del suo temperamento romagnolo, finchè la XXª Congregazione generale del 1820 non mise lui e Luigi Pancaldi, suo fido seguace, fuori della Compagnia.

Le prove più manifeste del grande interesse con cui il Mai seguiva il corso di quelle scissioni e della viva parte che prendeva in esse, le abbiamo principalmente nel suo carteggio con Luigi Rezzi e con Tito Cicconi. L'oggetto ordinario delle lettere al Rezzi, che si conservano alla Corsiniana di Roma, è lo spaccio dei libri e degli opuscoli ch'egli andava pubblicando, del quale il Rezzi si occupava con un impegno invero straordinario. Vi si scorge che l'intimità con cui i due amici erano legati, non era di sola simpatia, ma di una perfetta consonanza di ideali.

Gli aggettivi superlativi a catena che egli usa col Rezzi, di « amatissimo pregiatissimo stimabilissimo », « parzialissimo », « ve-

---

[22] Archivio della Postulazione della C. di G., 61. B.

[23] Vedi G. Cugnoni, *Vita di Luigi M. Rezzi* (Imola 1879) 26 ss.

neratissimo incomparabile amico mio colendissimo », « amico affezionatissimo », « caro ed amabile amico pregiatissimo », amico « con tutto lo spirito », fanno eccezione nei carteggi del Mai, anche con gli amici i più fedeli e più intimi, quale il Cicconi. Singolare poi è il tono con cui, il 30 novembre 1816, rispondeva alla lettera del Rezzi, che gli aveva partecipata la notizia della morte del P. Gaetano Angiolini:

« La sua lettera colla amarissima notizia della morte del nostro ottimo ed amatissimo P. Angiolini mi ha veramente immerso nel dolore. Io qualche dì prima avevo inteso notizia, uscita dal card. Crivelli, che Angiolini stava assai male. Però la narrazione del suo passagio è tanto patetica, edificante e singolare, che io sempre conserverò il di Lei foglio carissimo, e lo farò leggere a questi ottimi milanesi, e mi pare sì bella cosa che meriterebbe la stampa. Intanto io sono qui, ugualmente che Lei, sconsolato per tanta perdita » [24].

Le espressioni che si adoperano in questa lettera, come ognun vede, non sono quelle che si scrivono per la perdita di una persona qualsiasi, per quanto amata e venerata. Per chi rifletta alla dura e pertinace lotta che l'Angiolini sostenne per far trionfare quell'ideale che s'era formato in mente della rediviva Compagnia, non pare che possa sorger dubbio, che l'accoramento del Mai si portava non solamente sulla persona, quanto su ciò che la persona dell'Angiolini rappresentava pei gesuiti della sua età.

Quando nel 1814, al ritorno di Pio VII dalla prigionia, incominciò a balenare la speranza di un vicino ristabilimento della Compagnia in tutto il mondo, vediamo dalle lettere scritte in quei mesi dal Mai che anche il suo cuore vibra di letizia, col desiderio di ritrovarsi in grembo alla sua madre. In quelle lettere, ora pubblicate nell'*Epistolario*, risuonano con frequenza i nomi di « compagni » e di « Compagnia ». Più volte vi è espresso il voto di presto rivedere e riabbracciare i cari amici in Roma. Però passano i mesi e nessun mutamento vediamo verificarsi in lui, che resta in Milano, nè mostra più desiderio di muoversi.

Quale spiegazione a questo suo comportamento? Quanto al progettato viaggio, una spiegazione può vedersi in una notizia che si legge nel già citato necrologio del P. Giuseppe Marchi. Questi dice che fin dal 1814 Pio VII avrebbe voluto il Mai alla Biblioteca vaticana, ma rinunziò a questo disegno, avendogli il P. Panizzoni

[24] Una notizia della « preziosa morte » dell'Angiolini fu infatti pubblicata dal Rezzi sulle *Notizie del giorno* di Roma, 21 novembre 1816. CUGNONI, 21. - La lettera è nel carteggio Rezzi, t III, f. 23.

fatto considerare che la partenza del Mai da Milano sarebbe stata con danno di alcune importanti opere che aveva per le mani. Quanto poi al non avere egli fatto nessun atto positivo di adesione alla risorta Compagnia, la causa può vedersi nei fatti seguenti. In occasione appunto della redazione della bolla *Sollicitudo*, che restituiva in vita la Compagnia, gli angiolinisti e i loro autorevoli patroni s'impegnarono a tutto potere per far inserire nel documento pontificio un inciso, che avrebbe fatto prevalere la loro prediletta « regula primigenia ». Ma ebbero contrario lo stesso Pio VII, il quale vedeva in ciò il germe di ulteriori dissenzioni. Così la proclamazione della bolla, ch'era occasione di tripudio e di vittoria all'intera famiglia ignaziana, fu per gli angiolinisti nuova sorgente di delusione e di rammarico.

Altro indizio dell'orientamento seguito dal Mai in tutte queste vicende, può vedersi nelle sue speciali simpatie per il P. Sineo della Torre, nel quale gli angiolinisti riponevano le loro speranze. Allorchè nel 1818 il P. Sineo veniva nominato provinciale d'Italia, nel recarsi da Vienna a Roma si trattenne a Milano e si abboccò col Mai, al quale confidò la nomina avuta, ch'era ancora un segreto per tutti. Questi ne scrisse all'amico Cicconi, rettore a Novara, non senza compiacimento. L'anno appresso, essendosi il Sineo portato in visita a Novara, il Cicconi invitò il Mai a recarsi a passare la festa di sant'Ignazio con loro, ma egli se ne scusò. Crediamo che si debba riportare alla stessa occasione un'altra lettera del Mai al Cicconi in Novara, senza data, nella quale si legge questo eloquente messaggio: « Dicagli altresì [al Sineo] che il P. Rezzi ha scritto qua cose bellissime del suo paterno e amabile governo e delle speranze lietissime che somministra di un brillante avvenire » [25]. L'allusione del lieto auspicio è chiarissima, ma il Rezzi non fu buon profeta. Non solo il Sineo non ascese a gradi superiori, ma nella epurazione angiolinista operata dalla Congregazione generale del 1820, venne, con l'assistente d'Italia Pietroboni e col vicario generale Petrucci, deposto dalla carica.

Questi nostri concetti si rafforzano vedendo il Mai fiancheggiare il Rezzi nella prosecuzione dell'agitazione. Per noi infatti non può sorger dubbio sul significato da darsi, nella lettera già riferita, al loro giubilo per l'elezione del Sineo della Torre a provinciale d'Italia, ed agli auspici che formavano sugli ulteriori avanzamenti di quel Padre. Come pure non può sfuggire il motivo per cui l'ab. Mai, divenuto ora primo custode della Vaticana e sciolto d'ogni appartenenza alla Compagnia, si trovi nuovamente

---

[25] Roma, Biblioteca nazionale, *Autografi, busta 13,* n° 13. - Cf. CUGNONI, 41.

al fianco del Rezzi nella fase più critica e decisiva di quella infelice campagna. Mentre in seno alla XX Congregazione generale del 1820 si andavano maturando decisioni sul modo di por fine alle intestine scissioni alimentate dalla fazioncella degli angiolinisti capitanata dal Rezzi, vediamo il Mai farsi mediatore e intervenire presso alcuni dei più autorevoli Padri congregati, affin di scongiurare il pericolo del licenziamento di quelli; al qual fine persuase il Rezzi e il Pancaldi, suo fido araldo, ad allontanarsi temporaneamente da Roma [26].

Venuto poi il decreto che ordinava le dimissioni dei due, sarà ancora il Mai a patrocinare la causa del Rezzi presso i cardinali Della Somaglia, decano, e Consalvi, segretario di Stato, onde evitare che venisse privato anche dei titoli di consultore delle Sacre Congregazioni dell'Indice e dei Riti, che gli erano stati conferiti in quanto membro della Compagnia, e che cessando d'essere gesuita, si temeva che gli venissero revocati [27]. Grazie all'intervento del Mai, il card. Consalvi adottò una di quelle risoluzioni salomoniche, che valgono, in certi casi spinosi, a contentar tutti salvando capra e cavolo, come apprendiamo da questi due bigliettini che il Mai scrisse, il primo allo ancora *Padre* Rezzi, il secondo all'*Abate* Rezzi:

« Carissimo e pregiatissimo amico,

In proposito di quelle nomine ai due uffici delle Congregazioni, non vi è propriamente nè vi deve essere alcuna novità che spetti la degna di Lei persona. Quei due viglietti stanno presso di me, e non glieli mando, sperando di presto vederla. Sono di cuore,

Casa, 1 novembre 1820.

[*Fuori:*] Al Reverendissimo Padre / Il P. Luigi Rezzi / d^a^ Comp^a^ di Gesù / Al Gesù [28] ».

« Mai saluta il suo carissimo Rezzi e gli significa che ieri l'eminentissimo card. Segretario di Stato prevenne graziosamente i suoi desideri dicendogli spontaneamente: Siete servito in quella vostra raccomandazione; Rezzi stia al posto, che non bisogna altra conferma; e se fosse altrimenti sarebbe avvisato. Se la Compagnia proporrà altro

---

[26] CUGNONI, 42; P. GALLETTI S. I., *Memorie storiche della provincia romana della C. di G. dall' a. 1814 all' a. 1914*, I (Prato 1914) 145 ss.

[27] CUGNONI, 48.

[28] Cart. Rezzi, t. VII, f. 31. - In una lettera del Rezzi al can. Angiolini di Ferrara, pubblicata dal CUGNONI, 20-21, si parla dell' armeggio dei gesuiti in questa faccenda. Le due lettere del Mai ciò smentiscono: si dice nella prima che non v'era « propriamente novità », e nella seconda si accenna ad una « possibile » loro domanda, la quale pertanto non c' era stata fino a quell' ora.

soggetto, potrà crescersi il numero. Con ciò mi pare che V.ª S.ª possa star quieto. Faccia prudente uso di questo avviso, e mi ami che sono

Servo ed amico affezionatissimo

Mercoledì, 22 novembre 1820. Dal Vaticano.

[*Fuori:*] Al Reverendissimo Signore / Il Sig. Ab. Luigi Rezzi / Presso la Chiesa / dei Lucchesi [29].

Così il Rezzi ebbe, grazie alla fedele amicizia del Mai, conservati i suoi titoli, e i gesuiti ottennero un nuovo consultore nella persona del P. Zecchinelli. Il che acquista un particolare rilievo dal fatto che quei titoli erano stati conferiti ai PP. Angiolini e Rezzi nel 1814, in riparazione della mancata nomina del primo ad esecutore della bolla *Sollicitudo*, com'era stata la prima idea di Pio VII, in seguito alla energica opposizione degli avversari; e perciò ebbero larga eco ed erano stati oggetto di svariati commenti. Non occorre dire se di questo successo il Rezzi dovesse esserne ben soddisfatto. In una lettera, già citata, al can. Angiolini, diceva che ciò aveva « sempre più giovato a consolidare la sua riputazione » [30]. Non passarono infatti molti giorni che gli veniva conferita, senza concorso e senza esame, la cattedra di eloquenza latina e di storia romana all'Università della Sapienza. Sull'indirizzo d'un biglietto che il Mai gli scrisse il 6 gennaio 1821, vediamo sciorinata, non senza intenzione e forse con una punta d'ironia, quella serqua di titoli che in pochi giorni erano piovuti sopra a « l'ottimo suo amico Rezzi »: « All'Illmo e Rev.^{mo} Signor Professore Abate Luigi Rezzi Consultore nelle SS. Congregazioni de' Riti e dell'Indice », mentre nell'interno del biglietto le parole *Reverendissimo e Professore* si vedono sottolineate, per accentuare sempre più il significato speciale che intendeva dare ad esse. Sono piccole soddisfazioni, umane, ma innocenti.

Dobbiamo aggiungere però che, ciò non ostante, l'amore del Mai per la Compagnia non venne meno. Si conservano nell'Archivio romano della Compagnia lettere piene d'affetto e di deferenza al P. Generale Fortis e al successore P. Roothaan; e non poco merito spetta a lui, divenuto segretario della S. C. di Propaganda Fide, se la Compagnia potè ricostituire in pochi anni i quadri delle sue missioni fra gli infedeli, che in seguito alla soppressione erano andati distrutti.

Quanto alla definitiva uscita del Mai dalla Compagnia, fin qui

---

29 Cart. Rezzi, t. VII, t. 33; CUGNONI, 200-201.

30 CUGNONI, 48 e 59. Secondo questo autore, fu nominato professore un paio di mesi dopo la dimissione della Compagnia, la quale avvenne il 21 ottobre. MARCH, II, 247.

non abbiamo altro documento che quanto ne dice Giuseppe Marchi nel suo elogio latino, dal quale tutti i biografi hanno attinto [31]. Secondo il Marchi, allorquando i cardinali Litta e Consalvi presero l'iniziativa di chiamarlo alla direzione della Vaticana, col consenso di Pio VII avrebbero proposta la cosa al P. Luigi Fortis, allora preposito della provincia romana e poco dopo Generale; quindi col consenso di lui il Mai sarebbe stato sciolto da ogni vincolo verso la Compagnia e con un apposito decreto ceduto in servizio della S. Sede. Invano abbiamo cercato questo decreto; ma ammesso anche ch'esso esista, c'è da dubitare se di un decreto ci fosse stato proprio bisogno; e ciò in base alla situazione canonica in cui egli si trovava di fronte alla Compagnia restaurata.

Sempre a giudizio del Marchi, al tempo in cui il Mai con alcuni compagni, nel 1810, per gli eventi già sopra ricordati, era in procinto di lasciar Roma, il P. Pignatelli provinciale gli fece fare un ritiro spirituale, nel quale egli « ad sese arctiori vinculo cum Societate obstringendum comparat ». Cosa s'intende con questo *arctiori vinculo?*

A quanto sappiamo, il Mai, nel tempo che soggiornò a Colorno e a Parma, non emise che voti di devozione [32]. A Napoli, dove indossò la veste religiosa, emise i voti semplici degli scolastici, ch'ebbe a rinnovare più volte anche ad Orvieto. Compìto qui il corso teologico, in aprile 1810 fu chiamato a Roma, dove il 2 maggio sostenne l'esame, così detto, *ad gradum*, in presenza del Pignatelli, avendo per esaminatori i Padri Panizzoni, Medici, Meneses e Mozzi. Lo stesso Mai ne dava minuto ragguaglio a Raf-

---

[31] Fu pubblicato su *La civiltà cattolica* (1854), IV, 164, in occasione della morte del Mai: è il necrologio, in elegante latino, deposto nel cataletto. Mons. G. POLETTO, *Scritti vari* (Siena 1910) 22-23, aggiunge taluni ricordi personali, avuti da Giovan Battista De Rossi. Cf. C. TESTORE, *Il restauratore della C. di G. in Italia, S. Giuseppe Pignatelli* (Roma 1954) 196.

[32] Si conserva nell'ARSI, *Ital. 2*, V, 8, la formula antografa dei primi voti, fatti a Colorno il 1° novembre 1803. Si conserva inoltre una lettera del P. Panizzoni al P. Brzozowski, da Parma, 3 agosto 1802, in cui si dice: « P. Iosephus Pignatelli et ego, Adm. R. P. N., rogamus ut tyronibus colurnensibus permittat simplicia Societatis vota confecto tyrocinio emittere, eosque veluti aggregatos considerare et in catalogo isthic typis edendo recensere qui tyrocinium peregerunt et, data humanioribus litteris opera, Placentiam ad graviora studia mittendi sunt » ; e ne nomina tre: Nicola Grassi, Angelo Mai e Vincenzo Cavazza. Al che fu risposto da Polock il 2 settembre 1802 N. S.: « Tyrones colurnenses vota, ut aiunt, devotionis emittant, si ipsis placet. Iam vero, quoad vota simplicia, quae religiosum constituant, S. Pontifex, rogatus eandem rem, dixit nobis: *Abbiate pazienza;* stantibus his verbis, stante brevi apostolico pro imperio rossiaco tantum, quid hac in re Pater Noster possit, non video. Expectandum itaque modicum ». ARSI, *Ital. 2*, II, 10.

faello Lambruschini in una lettera del 17 di quel mese, facendo risaltare l'abilità e l'amabilità del buon P. Mozzi, suo perpetuo protettore, in portare l'argomento dell'esame su materie in cui egli poteva sfoggiare la vasta conoscenza che aveva acquistata di letteratura e filologia ebraica. Sull'esito, che amiamo credere felice, non siamo informati, e perciò neppure se il Mai avesse diritto alla professione, di cui l'esame è una condizione ed un preludio. In ogni caso, però, egli, senza un indulto straordinario, in forza delle Congregazioni generali VIII e IX, non avrebbe potuto farla allora, per difetto, sia dell'età, sia degli anni di vita religiosa richiesti. Altri suoi compagni che avevano fatto l'esame prima di lui, per la professione dovettero aspettare parecchi anni. Giovanni Grassi la fece nel 1812, Amanzio Ferrari e Tito Cicconi nel 1816, Giovan Battista Pianciani nel 1820. Che il Mai non abbia fatta la professione solenne, nè allora nè poi, ce ne sono una conferma le più antiche liste di professi, dove il suo nome non figura. Dunque al suo partire da Roma si sarà potuto trattare di una rinnovazione dei voti degli scolastici, ma della professione non mai.

E non è tutto. Risulta da molti indizi che, stabilitosi egli a Milano e ottenuto un posto di scrittore per le lingue orientali alla biblioteca Ambrosiana, i vincoli che lo legavano alla Compagnia si andarono via via affievolendo. Finchè visse il Mozzi, ch'era stato dal Pignatelli costituito superiore di quel piccolo drappello di giovani gesuiti che come lui s'erano stabiliti in quella città, egli convisse seco e lo ebbe non tanto come superiore, quanto come vero padre. Morto il Mozzi, il Mai si mantenne ancora per alcuni anni in relazioni epistolari con alcuni Padri, ai quali era legato da più stretti vincoli di riconoscenza o di amicizia, com'erano l'Andrés, l'Angiolini, il Fortis, il Cicconi, il Rezzi ed altri, ma le relazioni ufficiali con superiori religiosi sembra che fossero cessate. Negli archivi del Generale e della Provincia non ne abbiamo trovata traccia; i cataloghi della provincia d'Italia non registrano più il suo nome; negli altri atti ufficiali, egli, dal 1811 in poi, scompare [33]. Che cosa ne dovremmo dunque concludere?

O che egli, a sua maggior quiete, avesse chiesto ed ottenuto lo scioglimento dai voti semplici, ovvero che, a causa dei mutamenti che la bolla *Sollicitudo* del 1814 aveva arrecati all'istituto da lui abbracciato a Colorno (mutamenti che quei che condividevano le

---

[33] Il supplemento della *Bibliotheca scriptorum S. I.*, pubblicato dal Diosdado Caballero nel 1816, reca però gli aggiornamenti delle pubblicazioni del Mai, il quale seguitò a mandare regolarmente le sue stampe alla biblioteca della casa professa di Roma.

opinioni dell'Angiolini e del Rezzi, ritenevano profondi e sostanziali) non si sentiva più legato dalle obbligazioni precedentemente contratte [34]. In tal caso, la convenzione, a loro modo di credere, sarebbe stata solo intervenuta tra i cardinali Litta e Consalvi e il Fortis nel 1819 *ad abundantiam*, non perchè ce ne fosse stata una vera e propria necessità.

* * *

I due Diari del collegio di Orvieto si conservano nell'Archivio romano della Compagnia di Gesù, con la segnatura *Ital 4*, IX, 1. Formano un unico fascicoletto di cm. 19 x 12, di 39 pagine di carta ordinaria, più 5 bianche non numerate. Reca per titolo: *Notizie del collegio di Orvieto*, ed è scritto da due mani diverse. La prima parte, che va dal settembre 1806 all'aprile 1810, compreso il titolo, è tutta scrittura di Angelo Mai, e per chi ha un poco di pratica con gli scritti dell'insigne autore, l'identificazione è facile, stante che egli ha conservata quasi immutata fino agli ultimi anni la calligrafia della sua giovinezza. La parte seconda, che va dal 12 marzo 1810 al 12 aprile 1811, è opera del P. Pietro Roca, spagnolo, il quale fu dei primi gesuiti che vennero inviati dal Pignatelli ad Orvieto, e forse l'ultimo, o fra gli ultimi, a partirne, in seguito ai decreti napoleonici di espulsione. L'identificazione è resa possibile da qualche lettera e da altre scritture di mano dello stesso autore. Egli, tutto il tempo che dimorò ad Orvieto, esercitò l'ufficio di ministro della casa e di professore di retorica degli interni e del seminario. Si deve alla carica che ricopriva se egli, come altri professori del seminario, non furono molestati, mentre altri gesuiti spagnoli e non sudditi romani vennero obbligati a emigrare. Egli, oltre alla preziosa continuazione del Diario del Mai, ha lasciato un altro Diario più breve e meno importante, che redigeva come ministro, su cose riguardanti l'economia e l'ordine interno della casa, che pure giova in qualche particolare ad integrare il primo. Un altro documento a lui dovuto è il diligente inventario dei manoscritti lasciati dal celebre P. Rocco Menchaca, professore di teologia e sagace esploratore di archivi, il quale morì ad Orvieto il 19 agosto 1810.

Abbiamo trascritti i due Diari integralmente, in generale conservando la forma grammaticale e sintattica dell'originale, e conformandoci per l'ortografia ai criteri che l'*Archivum* adotta circa la trascrizione dei documenti antichi. Ma, quanto alla memoria del

[34] Sulle controversie a tal proposito, oltre al Cugnoni, può consultarsi P. GALLETTI, S. I., *Brevi memorie intorno alla C. di G. in Italia dall' a. 1773 all' a. 1814* (Roma 1926) 140 ss.

Roca, occorre dire che essendo egli di nazionalità spagnola e scrivendo in una lingua non sua, non può stupire che cada più spesso in qualche irregolarità. Sopratutto quanto all'uso delle consonanti sono frequentissimi i casi in cui egli adopera le doppie in luogo delle scempie e viceversa. Raramente egli riesce ad azzeccarle. Può sembrare questo un difetto notabile in un professore di retorica: se non che lo scusa il fatto che la sua lingua ufficiale sulla cattedra era il latino.

Comunque, se avessimo riprodotto questo documento nella sua rigorosa integrità formale, avremmo offerto ai lettori un mosaico di parole storpiate, il che non poteva non riuscire stucchevole, senza alcuna utilità pratica. Si è dunque preferito notare le irregolarità linguistiche nell'apparato critico, col maggior rispetto possibile all'integrità, anche formale, del documento. Quanto a certe peculiarità più speciali e più costanti, crediamo sufficiente darne un saggio a piè di pagina per scrupolo di esattezza critica [35]. Tali mende sono, del resto, largamente compensate dalla importanza ed esattezza delle notizie riferite e dal buon criterio dell'autore di raccogliere con sostanziosa concisione un complesso notevolissimo di fatti.

I due Diarii costituiscono la fonte più diretta e più copiosa che conosciamo finora della vita, dell'organizzazione e del funzionamento di una casa della rinascente Compagnia in quelle prime fasi, finora tanto poco studiate.

TESTO

ARSI, *Ital. 4*, IX, 1, p. 1-39.

[ANGELO MAI]

[1] NOTIZIE DEL COLLEGIO DI ORVIETO

[3] *Settembre del 1806* [1].

Mr Giambattista Lambruschini, genovese, vescovo di Azoto, amministratore della chiesa di Orvieto [2], trattò con Sua Santità Pio VII e col P. Giuseppe Pignatelli, provinciale della Compagnia di Gesù in Italia, per avere al governo del suo seminario alcuni gesuiti degli espulsi

[35] Indicare le doppie con un trattino sovrapposto alla lettera, p. e. sog̅etarsi, Cap̅uccini, Fer̅arini ecc.; uso improprio degli articoli, p. e. *gli Padri, li altri, l' altri; tutt' i, perch' i.* ecc.; *etc.* in luogo di ecc.

[1] Era stato prima scritto *1807*, corretto mettendo un *6* sopra il *7*; indizio che la prima parte del documento sia stata scritta in un secondo tempo.

[2] *Giovan Battista Lambruschini,* n. a Sestri nel 1755, fatto vescovo tit. di Azoto e amministratore della diocesi di Orvieto in luglio 1803, vescovo della stessa

recentemente da Napoli. S. Santità glie li accordò, anzi ci disse Mr Lambruschini ch'era stato un primitivo pensiero del papa di mandare alcuni gesuiti ad Orvieto, e che aveva aggiunto che a buone mani (cioè a un tal vescovo) consegnavali.

10 7bre. Giunsero in Orvieto col vescovo da Roma il P. Antonio Graziani [3], di Fermo, e il Fr. Domenico Galazzi [4], studente. Albergarono in vescovato.

... 7bre. Il P. Graziani fu ordinato soddiacono, e il Fr. Galazzi ai quattro minori.

18 7bre. Giunsero da Roma in Orvieto il P. Rocco Menciaca, del vescovato di Calaorra di Spagna [5], e il F. Angelo Mai, bergamasco, studente.

20 detto [6]. Il P. Graziani fu ordinato diacono, i FF. Galazzi e Mai soddiaconi [7].

---

diocesi in agosto 1807. Nel periodo francese venne confinato a Torino e in Francia. Morì nel 1825. Fu uomo di grande zelo, di grande intelletto e di grande attaccamento alla S. Sede, non meno del suo fratello card. Luigi. Era zio del celebre Raffaelo Lambruschini, che ebbe presso di sè, come si avrà occasione di vedere, ed educò nella pietà e nella scienza. Cfr. C. Gazzola, *Vita di Mons. G. B. L.* (Orvieto 1841); L. Marchal, in *Dictionn. de théologie catholique,* VIII, 2471 ; A. Amaroli, in *Enciclopedia cattolica,* VII, 843.

[3] *P. Antonio Graziani* (anche Giovanni e Giovanni Antonio), n. a Fermo il 3 ottobre 1745, entrato nella C. d. G. il 13 marzo 1767, si trova studente a Napoli ; ad Orvieto è il primo a giungere e a darsi cura dei restauri e degli adattamenti dello stabile del seminario, destinato ad ospitare i gesuiti. Dal 1806 fu procuratore del collegio, e dopo il ristabilimento della Compagnia procuratore della provincia romana e rettore per molti anni a Ferentino. Morì nella casa professa del Gesù il 4 gennaio 1832.

[4] *P. Domenico Galazzi* (e Gallazzi), di Bologna, n. il 30 ottobre 1785, ricevuto nella C. d. G. il 28 (o 30) gennaio 1805, studiò filosofia a Napoli, e fece il magistero in quel collegio massimo ; ad Orvieto ricevette gli ordini sacri ; morì a Bologna sui primi di settembre 1811.

[5] *P. Rocco Menchaca* (cf. n. 83) è una delle figure più rilevanti del gruppo di gesuiti destinati ad Orvieto, ed ebbe una grande influenza sulla formazione scientifica del Mai, che gli fu discepolo. Si vuole che da lui abbia appreso il metodo della lettura dei palinsesti. Sul Menchaca si veda l' ampia memoria che ne dà il Roca ai 19 agosto 1810, data della morte. Sul viaggio per Orvieto dà gustosi particolari il Mai in una lettera al Cicconi del 19 settembre 1806. *Epistolario di A. Mai* a cura di G. Gervasoni, I (Firenze 1954) n. 213. Secondo la lettera citata, la partenza da Roma sarebbe avvenuta il 18 settembre *(XIV Kal. Oct.)* e l' arrivo il 19, portando essa la data di Orvieto *XIII Kal. Oct.*, dopo due pernottazioni, a Monterosi e a Montefiascone. Come conciliare questi dati? Una lettera di mons. Lambruschini, riferita nella nota seguente, fissa la data dell'arrivo al 18 settembre, come nel diario.

[6] La data 20 fu corretta in 21, cancellato a sua volta : è chiaro che il Mai era incerto del giorno preciso.

[7] Se ne parla anche in una lettera di mons. Lambruschini al P. Pignatelli in pari data : « Giovedì mattina prima del pranzo arrivarono quì felicemente il degnis-

22 detto. Giunsero da Roma due Fratelli, Giovanni Villanova, di Pamplona di Spagna, e Domenico Cademarchi, piacentino, italiano. Albergarono in seminario [8].

Tra questi giorni si fece visita da due Padri a Mr Simoni, governatore della città, che li accolse con onore e gentilezza [9].

25 7bre. Si passò dal vescovado al seminario o collegio, perochè dal dì 10 sinora si era albergato in vescovato, [4] dove Monsignore ci aveva trattati con indicibile cortesia e carità.

Monsignore andava temporeggiando di lasciarci partire dal vescovato, temendo che in seminario stassimo male. In fatti il seminario stava male. Si addattò con sollecitudine, visitando ogni dì le opere Monsignore stesso. La generosità, l'affetto, le premure che mostrò Mr Vescovo in tutte queste cose, non sono esprimibili con parole: se ne scrisse alla meglio una breve menzione a parte [10].

---

simo P. Rocco Menciacha ed il chierico Mai; e questa mattina sono stati da me ordinati suddiaconi il suddetto Mai ed il Galazzi, i quali sono molto contenti di essersi consecrati con indissolubil vincolo al Signore. Il P. Graziani è stato ordinato diacono, e nell' ordinazione che terrò domenica 28 sarà egli ordinato sacerdote, e darò al Mai il diaconato ». ARSI, *Ital. 4*, IX, 12. Fra gli autografi del Pignatelli nell'Archivio della Postulazione ci sono le dimissoriali del chierico Mai, in data 7 settembre 1806, per accedere agli ordini maggiori in Orvieto. MARCH, I, p. XVII.

[8] *Giovanni Villanueva*, o Villanova, fr. coadiutore, di Nagaiz (Navarra), n. il 21 gennaio 1737, ricevuto nella Compagnia il 18 aprile 1765, si unì ai gesuiti in Napoli; m. a Madrid il 24 febbraio 1819. - *Domenico Cademarchi*, piacentino, fr. coadiutore, n. il 21 ottobre 1784, ricevuto in Compagnia a Roma il 12 dicembre 1804; m. a Roma il 24 settembre 1854. - Come subito si dirà, i gesuiti non avevano in Orvieto un collegio, ma, ricevuti dal vescovo in casa propria, erano destinati al seminario diocesano, la cui direzione era e rimase in mano di un exgesuita portoghese, Giuseppe Acosta, che morì il 31 luglio 1809. Vicerettore e, dal novembre 1807, rettore fu fatto il P. Vincenzo Pavani.

[9] *Mons. Domenico de Simoni*, di Benevento (1768-1837), fu governatore in varie città dello stato pontificio. Pio VIII lo creò cardinale il 15 marzo 1830. MORONI, *Dizion.*, 49, p. 195; e 16, p. 162-163.

[10] Ciò che qui leggiamo dello stato del seminario e dei lavori che furono necessari pér adattarlo in qualche modo allo scopo a cui veniva destinato, è più minutamente confermato da alcune lettere del Menchaca al Pignatelli. « Non vi ha dubbio — gli diceva in una del 27 settembre — che in tali circostanze conviene rammentarsi delle ristrettezze di Corsica e de' primi anni che entrammo nello Stato Ecclesiastico, perchè ciascuno si rassegni nelle ristrettezze in cui ci troviamo. » - « Il Rettore [Acosta] resta con la cura dei seminaristi riguardo alla disciplina domestica, non essendo ormai abile a più per mancanza di vista. » - « Il seminario sarà composto di seminaristi, convittori e gesuiti. Li PP. Gesuiti non impiegati al servizio del seminario pagheranno come i seminaristi, cioè di scudi cinque al mese ». ARSI, *Ital. 4*, XI. - Il P. Menchaca pregava il Pignatelli di mandargli dieci o dodici esemplari della teologia dell' Antoine e della morale del Liguori (compendiata dall' ex gesuita Galán), « perchè essendosi sparsa la fama dei novelli maestri con un piacere universale, saranno li scolari più dell' usato ». ARSI, l. c. - Purtroppo la memoria del Mai sul Lambruschini a cui qui si accenna, non si conserva. Ma nella lettera citata al Cicconi, fa del vescovo i più alti elogi.

28 7bre. Il P. Graziani fu ordinato sacerdote e il Fr. Angelo Mai diacono [11].

Ottobre 1806.

19 ottobre. Il P. Angelo Mai fu ordinato sacerdote, dopo aver fatti gli Esercizi [12].

31 ottobre. Giunsero quà da Roma in due carozzate il P. Raimondo Aguirre, di Pamplona di Spagna; il P. Pietro Rocca, valenziano di Spagna; il P. Luigi Fortis, di Verona; il P. Vincenzo Pavani, ferrarese; il P. Vincenzo Zauli, faentino; il Fr. Antonio Ferrarini, reggiano, di Lombardia; il Fr. Giuseppe Colliva, bolognese, amendue carissimi, e il Fr. Natal Vallespir, spagnuolo, majorchino, coadjutore [13].

---

[11] Ne fa un cenno il Menchaca nella già citata lettera del 27 settembre: « Mañana se harán las ordenaciones en un convento de franciscanas jesuitesas, a instancia de la abadesa, etc., donde los 2 no ordenandos iremos desayunados en el palacio ». ARSI, *Ital. 4*, cit. Il Lambruschini al Pignatelli il 30 settembre scrive, con grandi lodi dei Padri e Fratelli: « Si fanno stimare e lodare da tutti e meritano veramente molto. Galazzi è proprio contento. Il P. Mai, oh quanto da me stimato; egli riuscirà un uomo grande in vasta dottrina ed erudizione, ed in fondata pietà. A dir il vero, mi era venuto impulso di ordinarlo sacerdote quanto prima, essendo stato l'altrieri ordinato diacono, ma il P. Menciaccha non approva per ragione de' studi; per togliermi dunque da ogni scrupolo, aspetto che V. P. Rev.ma mi manifesti il suo volere, a cui mi uniformerò ». ARSI, *Ital. 4,* IX, 16.

[12] Questa notizia, come l'altra che precede sugli uffici del Mai, sono state cancellate diligentemente, sicchè sono in parte illeggibili.

[13] *P. Pietro Roca* (o Rocca o Rocha), di Caudiel (Castellón) n. il 6 novembre 1744, ammesso in Compagnia 12 agosto 1763, insegnò lettere a Madrid e a Valencia; espulso dalla Spagna, si stabilì in Ferrara; nel 1797 si aggregò ai gesuiti di Russia, passò di là a Napoli e poi ad Orvieto, dove tenne gli uffici di ministro del collegio e di professore di retorica e di greco. Morì a Madrid l'11 aprile 1826. Dobbiamo a lui la continuazione del Diario del Mai e un altro breve diario domestico di minor importanza dal 22 ottobre 1809 al 2 novembre 1810. SOMMERVOGEL, VI, 1927. - *P. Raimondo Aguirre,* di Pamplona, n. l'11 gennaio 1730, ammesso il 17 aprile 1745, insegnò teologia morale a Pamplona e a Valladolid, poi a Napoli e ad Orvieto. Dopo la restaurazione della Compagnia si ritirò nel noviziato di Roma, dove morì il 18 febbraio 1816. - *P. Luigi Fortis,* di Verona, n. il 26 febbraio 1748, m. a Roma il 27 gennaio 1829. Fu ammesso nella Compagnia di Gesù il 12 ottobre 1762 e insegnò umanità a Faenza. Durante la soppressione insegnò lettere all'università di Parma, e rinunziata la cattedra passò ad ammaestrare le giovani reclute raccolte a Colorno; fu prefetto degli studi a Napoli, professore di retorica ad Orvieto, dedicandosi in pari tempo con grande frutto alla predicazione e ai sacri ministeri. Fu eletto XX° Generale della Compagnia il 18 ottobre 1820. Il Mai fu suo discepolo. - *P. Vincenzo Pavani,* di Ferrara, n. l'11 febbraio 1761, già rettore del seminario di Carpi, ricevuto in Compagnia il 23 ottobre 1804, m. a Roma il 28 febbraio 1842. Ad Orvieto fu vicerettore del seminario. Dopo il 1814 si trova maestro dei novizi a Roma, provinciale della provincia romana (1822-1829), assistente d'Italia (1829-1842). - *P. Vincenzo Zauli,* n. a Faenza il 15 maggio 1754, entrò nella Compagnia il 23 maggio 1805; dopo la restaurazione fu teologo della Penitenzieria ed assistente d'Italia (1820); morto a Roma il 5 gennaio 1829. Ad Orvieto insegnò teologia morale e si

[5] *Novembre*

Novembre. Giunsero qui da Roma il P. Tito Cicconi, loretano; il Fr. Amanzio Ferrari, milanese; amendue studenti di teologia; e il Fr. coadjutore Giuseppe Lauzal, boemo [14].

La distribuzione degli impieghi fu la seguente:

Il Rev.do P. Aguirre già veniva dal Provinciale con carico di rettore. Gli altri ebbero i seguenti officj:

Il P. Rocca, ministro e maestro di eloquenza ai carissimi.

Il P. Graziani, procuratore [15].

Il P. Menciaca, lettore di dommatica e prefetto degli studi.

---

distinse come facondo ed efficace oratore. - *Antonio Ferrarini*, n. a Montecchio (Emilia) il 23 luglio 1788, entrò in noviziato il 10 ottobre 1803; fece gli studi a Napoli ed ad Orvieto; dopo il 1814 insegnò filosofia e matematica in varii collegi, e lunghi anni al collegio romano. Morì il 12 aprile 1850. - *Giuseppe Colliva*, di Bologna, n. il 7 gennaio 1788, ammesso il 25 ottobre 1803, studiò rettorica a Napoli, ad Orvieto filosofia; lesse con plauso la prolusione dell'anno scolastico 1807-1808: sotto il dominio francese ebbe ordine di rimpatriare il 9 giugno 1810; dopo questa data non abbiamo più notizie di lui. *Carissimi* si chiamano nella Compagnia gli studenti di lettere. - *Natale Vallespir*, maiorchino, fratel coadiutore, uno degli espulsi da Napoli; ad Orvieto esercitò ufficio d'infermiere, e morì il 3 ottobre 1809. Cf. nota 67.

[14] La data dell'arrivo, 22 novembre, omessa dal Mai, si ricava da E. Borgianelli, *Vita e costumi di A. Ferrari* (Verona 1863). - *P. Tito Cicconi*, di Loreto, n. il 14 marzo 1779, entrò nel noviziato di Colorno il 15 ottobre 1801; studiò teologia a Napoli e a Orvieto; fece la professione solenne il 25 febbraio 1816. Dotto in filologia e in scienze sacre, dopo parecchi anni di fruttuosi ministeri e d'insegnamento, lasciò la Compagnia, divenne custode della biblioteca Albani e pubblicò molte eruditissime monografie. Verso il tramonto della vita ottenne di essere riammesso nella religione, e morì nel noviziato di S. Andrea al Quirinale il 13 dicembre 1846. Fu compagno di studi del Mai, al quale rimase legato d'intima amicizia. F. Fabi-Montani, *Elogio storico P. T. C.* (Roma 1847); Sommervogel, II, 1171-1174; G. Gervasoni, *A. Mai, T. Cicconi e G. B. De Rossi*, in *La scuola cattolica*, luglio 1928, p. 26. - *P. Amanzio Ferrari*, milanese, n. il 12 dicembre 1782, ammesso in Compagnia a Napoli l'8 marzo 1804; compì gli studi ad Orvieto, fu consacrato sacerdote e celebrò la prima messa il 2 febbraio 1807. Cf. nota 23. Mons. Lambruschini il 2 dicembre 1806 scriveva al Pignatelli: « Mi è stata poi veramente carissima la lettera dimissoriale che mi ha acchiusa di abilitazione ai due ordini sacri, del diaconato e del presbiterato, in favore del degnissimo P. Amanzio Ferrari, e stia pur certa che nella prossima generale ordinazione avrà il diaconato ed in un giorno assai opportuno gli sarà da me conferito il sacerdozio ». ARSI, *Ital. 4*, IX, 20. Dopo la restaurazione della Compagnia fu rettore a Ferrara e maestro dei novizi a Napoli, dove morì il 17 ottobre 1823, lasciando imperituro ricordo della sua virtù. E. Borgianelli, *Vita e costumi del P. A. F.* (Verona 1863). - *Giuseppe Lausal* (e Lauzal), fratello coadiutore, n. a Praga il 30 ottobre 1768, entrò nella Compagnia il 27 agosto 1805, m. a Roma il 6 luglio 1831.

[15] Nota aggiunta in margine.

Il P. Vincenzo Zauli, lettore di morale e catechista in chiesa alle domeniche.

Il P. Luigi Fortis, buonamortante [16] e maestro di poesia ai carissimi.

Il P. Vincenzo Pavani, vicerettore del seminario.

Il P. Mai, studente di teologia e direttore della Congregazione degli alunni, [catechista?...] in chiesa ogni domenica. Fa anche da sotto bibliotecario [17].

Il P. Cicconi e Fr. Ferrari, studenti di teologia.

I Fr. Fr. Giuseppe Colliva, Domenico Galazzi e Ferrarini, carissimi.

Il Fr. Villanuova, dispensiere.

Il Fr. Cademarchi, cuoco.

Il Fr. Lauzal, sagrestano.

Il Fr. Vallespir, sarto.

Tutti questi soggetti pagano la dozzina al seminario, ad eccezione di otto, che sono: 1° il lettore di dommatica, 2° il lettore di morale, 3° il procuratore, 4° il vicerettore, 5° il bonamortante, 6° il dispensiere, 7° il cuoco, 8° il sagrestano.

[6] 13 novembre. Il P. Angelo Mai celebrò la sua prima messa, essendo la festa di S. Stanislao Kostka... [18].

Circa questi giorni si esaminarono da' PP. Menciaca, Pavani e Mai gli scolari da promuoversi nelle scuole, e si promossero tutti, a riserva di uno. Ma il numero degli scolari in generale è piccolo.

L'ultimo di novembre giunsero qui da Roma i Fratelli Luigi Pan-

---

[16] « Buonamortante », cioè incaricato del pio esercizio della Buona Morte, che si suole praticare il venerdì nelle chiese della Compagnia. Ad Orvieto se ne era conservata l'antica consuetudine, solo da pochi anni lasciata. « Qui da tutti — scriveva il Menchaca al Pignatelli il 27 settembre 1806 — e segnatamente da Monsignore, si bramerebbe uno che facesse la Buona Morte, lasciata da qualche anno a questa parte per mancanza di soggetto abile ». Il successo del « buonamortante » superò ogni aspettativa, e mons. Lambruschini, del Fortis e degli altri gesuiti ebbe a scrivere il 2 dicembre 1806 al Pignatelli: « Ho la grande consolazione che i figli del detto patriarca e di lei sudditi che sono qui, si portano santamente, con singolare edificazione, e fanno già immenso bene: sono già incominciate le Buone Morti con gran concorso, ed il P. Fortis è grande, e dimani fa il panegirico di S. Saverio. Il P. Pavani è pur grande; ha ridotti i chierici e convittori ad una lodevole condotta di novizi; oh che brav' uomo! ha fatti due discorsi del triduo della festa di S. Saverio sopra l' amor di Dio e del prossimo, ma come bene! ma con quale dolcezza! Mi congratulo con Lei. Tutti insomma si portano bene ». ARSI, *Ital. 4, IX,* 15, 20.

[17] Cf. nota 12. Anche questa nota si vede cancellata. La ricostruzione delle ultime parole è solo probabile. In una nota degli uffici domestici fatta verso il marzo 1807, si apprende che quelli assegnati al Mai erano i seguenti: « P. Angelus Mai vacat theologiae, academiae, catechista in templo ad discipulos, praefectus Congregationis discipulorum ». Ivi, 2.

[18] Come note 12, 17.

caldi e ... Pianciani, quello romano, questo spoletino, amendue a fare il loro carissimato [19].

Si fece in refettorio un discorso per un novello sacerdote [20].

Decembre.

12 decembre. Si recitò in chiesa l'orazione degli studi, latina, dal P. Angelo Mai [21]. Mre Vescovo v'intervenne. Il governatore e il confaloniere, invitati, non vennero. Pochi nobili comparvero, benchè invitati; onde converrà per un'altra volta ideare miglior modo d'invitare, e un più onorevole accoglimento a monsignor Vescovo.

La sera di questo giorno, verso le 4 della notte, fu scossa la terra da un ben forte tremuoto.

Circa questo tempo vennero da Napoli molte casse di libri, e si fornì la casa, se non di tutto il bisognevole per studiare, almeno del più necessario [22].

---

[19] *Luigi Pancaldi,* di Roma, n. il 21 giugno 1788, ricevuto nel noviziato di Napoli il 22 (o 25) dicembre 1804, ivi fece gli studi letterari; compì la filosofia ad Orvieto. Nel Diario minore del P. Roca al 27 giugno 1810 si legge: « Partì a Roma il F. Pancaldi chiamato dal s[uo] p[adre] e dal nostro ». In seguito però alla restaurazione tornò in religione ed egli figura come professore al collegio di Terni nel 1814 e fra i teologi del collegio romano nel 1818. Ricevette il diaconato, ma non ascese al sacerdozio. Fece una importante deposizione nel processo ordinario romano per la beatificazione del P. Pignatelli. Prese viva parte al movimento scismatico di Luigi Rezzi, e insieme con lui venne licenziato dalla Compagnia nel 1820. CUGNONI, 38, 45. - Morì a Roma nel 1839 e volle esser sepolto al Gesù. GALLETTI, *Memor. stor.* cit., I, 146. - *P. Giovan Battista Pianciani,* di Spoleto, filosofo e fisico celebre, n. il 27 ottobre 1784, entrato in Compagnia il 2 giugno 1805, m. a Roma il 23 marzo 1862. Insegnò con gran lustro al collegio romano ed ebbe fra i suoi discepoli Angelo Secchi. Cfr. A. SECCHI, *Intorno alla vita e alle opere del P. G. B. P.* (Roma 1862); SOMMERVOGEL, VI, 685-691; P. NOBER nella *Enciclopedia cattolica,* IX, 1327.

[20] Forse dallo stesso Mai.

[21] Di questa orazione latina parla il Menchaca in una sua lettera al Pignatelli del 27 settembre 1806: « Monsignore, fuori di sè, per la gloria di Dio che ne spera, per la nostra venuta, vuole l'apertura de' studi solenne, con il Tedeum ed orazione latina, nella quale si tratti dell' utilità delle scienze da insegnarsi nelle scuole, ma trattata in modo da potersi recitare ovunque. Per non perdere il tempo in queste ristrettezze, ne ho commissionato il P. Mai ». Il 4 ottobre ne mandò a Roma l'abbozzo. Il 20 dicembre Mons. Lambruschini scriveva al Pignatelli: « Il P. Mai ha fatta un' eccellente orazione de' studi ». *Ital. 4,* IX, 15, 18, 21.

[22] Ne trattano varie lettere del Menchaca da Orvieto al Pignatelli: il 23 settembre 1806 dice: « Nel leggere l' indice della libreria, ho osservato mancare quasi tutti quei libri che io aveva in camera a Napoli; onde, se V. R. stimerà bene, potremmo ordinare che ce li mandino »; il 27 settembre: « Da Napoli mi scrivono, tanto il march. Taccone, quanto il P. Andrés, che li libri richiesti si manderanno...; ho scritto in quest' ordinario perchè spediscano al P. Díaz in Anagni [il P. Antonio Diaz, eletto per suo teologo e canonista dal vescovo di Anagni, godeva tale popolarità, che in seguito al suo richiamo a Roma giunsero pubbliche petizioni al P. Pignatelli, acciocchè fosse restituito alla città] i suoi libri che formeranno una cassa, e che tutti li miei (a riserva di pochi che esistono in questo nostro collegio in

[7] Ai 4 del suddetto Xbre si fece in chiesa la festa di S. Francesco Saverio, e ne recitò il panegirico il P. L. Fortis. Vi si era premesso un triduo, nel quale predicarono il P. Pavani e il P. Fortis.

Nell'avvento predicò il P. Pavani ai monasteri del Gesù e di S. Lodovico.

In avvento pure il P. Cicconi diede gli Esercizj in privato a tre ordinandi [23].

Gennaio 1807.

Il P. Pavani andò straordinario confessore al monastero di S. Lodovico per 20 giorni.

Si fece in chiesa un triduo per l'anime del purgatorio e predicarono i PP. Zauli, Pavani e Fortis.

Si recitò in Congregazione una bella corona di fiori.

Il P. Fortis fece le esortazioni o meditazioni per la rinnovazione de' voti a l'Epifania; e il P. Rettore chiuse con una sua esortazione.

Il P. Fortis fece l'esortazione per la Purificazione.

Gli ultimi dì di carnevale si tennero la sera due accademie buffe, ma molto piacevoli. Il P. Pavani le aveva composte, e le recitarono i seminaristi e [8] i convittori. Monsig. Vescovo vi assistette, con molta approvazione. Alla fine di esse, tre de' nostri giovani recitarono anche essi certe composizioni analoghe al tempo. Ma la cosa in fine fu amareggiata da una satira con che chiusero l'ultima sera i due prefetti del seminario. Si fece, non so come, la svista di non veder loro prima ciò che volevano recitare, onde il mal della burla o lagnanza ben seria ricadde sopra di noi. S'imparerà per un'altra volta a non fidarsi di queste persone, che recitin nulla senza il previo esame [24].

Febbrajo e marzo, in quaresima.

Il P. Pavani fece la quaresima a' monasteri di S. Teresa e S. Lodovico.

Il P. Zauli a quelli di S. Bernardino e del Gesù.

---

libreria) me li dirigga a Roma »; il 4 ottobre ringrazia e si scusa del fastidio e della spesa. Ivi, 14, 15, 18.

[23] Di questi ministeri rimase grandemente soddisfatto mons. Lambruschini. Cf. nota 16. Del Cicconi egli il 20 dicembre scriveva: « Gli esercizi ai miei gli ha dati eccellentemente il P. Cicconi, che merita anch'esso molto ». - Della promozione del P. Amanzio Ferrari ai sacri ordini, qui dimenticata, si vedano le note 14 e 28a. Egli, partecipando ad un amico la lieta notizia, diceva: « Nella chiesa delle monache del buon Gesù e dedicata a Gesù, nel giorno dell'imposizione del nome di Gesù, un compagno di Gesù fu ordinato ministro di Gesù ». Aggiungeva: « Vi dovrei dire come non dico ancor messa ». La prima messa la disse solo il 2 febbraio e la data spiega il ritardo. BORGIANELLI, 84-85.

[24] I prefetti del seminario erano o sacerdoti novelli o chierici aspiranti al sacerdozio, i quali per lo più esercitavano di mala voglia e trascuratamente l'ufficio, ch'era per loro il ponte di passaggio ad avanzamenti. Di essi perciò si leggono spesso lamentele.

Il P. Zauli andò per 20 giorni a Montepulciano, chiamato da Mr Carletti, a darvi gli Esercizj ai seminaristi e al popolo [25].

Intanto supplirono per lui i PP. Cicconi e Menciaca.

Il P. Pavani diede gli Esercizi a' monasteri di S. Bernardino, S. Lodovico, e poi in seminario per tre dì agli scolari.

[9] Il P. Zauli diede gli Esercizi al monastero del Gesù [26].

Si fecero in chiesa i venerdì di quaresima. Predicaronvi il P. Mai, il P. Ferrari, il F. Ferrarini, il F. Galazzi e due volte il Fr. Pianciani.

Si fecero altresì le tre ore dell'agonia, facendo la meditazione il P. Pavani, e vi fu musica [27].

Da principio di quaresima vennero quà da Roma i PP. Pietro Montero, di Villagarzía di Spagna, e Diego Goitia di..., pure spagnuolo. Quello per maestro di ebraico, questo fu assegnato alle carceri e alla prefettura della chiesa [28].

2 febbrajo. Il P. Ferrari disse la sua prima messa e il Fr. Galazzi fece i voti [28a].

---

[25] *Mons. Pellegrino Carletti* d. O. (1757-1827), vescovo di Montepulciano, fu un intrepido sostenitore dei diritti della S. Sede e lasciò opere pregiate di materie teologiche e canoniche. HURTER, *Nomenclator*. III, 894; A. LINGOLD, in *Dictionn. de théolog. cathol.*, II, 1749.

[26] La notizia già data poche righe avanti.

[27] Di sì fruttuosi ministeri ne scrive giubilante mons. Lambruschini al Pignatelli il 28 febbraio 1807: « Ho con santo piacere abbracciati i due nuovi ottimi Padri [Montero e Goytia, di cui appresso] che la P. V. Rev.ma ha dati per coadiutori agli altri zelantissimi ed eccellenti, che si trovano in questo seminario e che lavorano tanto per la gloria di Dio ed a vantaggio delle anime di queste popolazioni. Il P. Montero è un uomo singolare, ed è ben giusto che faccia un qualche bravo allievo nella lingua ebraica; ed io direi che diverrà esimio il commendevolissimo P. Mai. Ho la consolazione di vedere che in quaresima il P. Pavani e P. Zauli predicano con molto frutto ai miei quattro monasteri ed hanno già dati a due gli Esercizi eccellentemente. Ho ancora il santo piacere di sentire ai venerdì ragionare in chiesa sopra la Passione di Gesù i suoi giovani. Quanto fanno bene! Quanto sono bravi! Quale egregia riuscita faranno! Mi è piaciuto assai iersera il P. Galazzi. Con qual cuore e persuasione di spirito diceva! Lo faccia missionario, per carità; ed io son certo che colla sua santità convertirà molte anime. Quanto poi è eccellente per la gioventù il P. Pavani! Egli ne è insieme l'apostolo, il padre, il dolce e vero padrone; e le darà il triduo degli Esercizi. Questo soggetto potrebbe reggere un collegio di cento giovani ». ARSI, *Ital. 4*, IX, 26. Il Galazzi era ancora semplice chierico. MARCH, II, 401.

[28] *P. Pietro Montero*, n. a Villagarcía (Spagna) il 18 aprile 1741, m. a Madrid il 19 marzo 1819; ricevuto in Compagnia in Spagna nel 1755, insegnò a Napoli e ad Orvieto filosofia, S. Scrittura e lingua ebraica, ed ebbe fra i suoi alunni il Mai. Cf. nota 27. - *P. Diego Goytia* (e Goitia), n. ad Aulestia (Biscaglia) il 27 novembre (o 28 ottobre) 1739, entrò nella Compagnia il 19 settembre 1758; sia a Napoli che ad Orvieto esercitò ministeri di carità pei carcerati; morì a Loyola il 3 ottobre 1829.

[28a] Della ordinazione del P. Ferrari vedi note 14 e 23. Mons. Lambruschini, scrivendo il 20 dicembre 1806 al Pignatelli, diceva: « Il suo meritamente carissimo P. Amanzio Ferrari questa mattina è stato ordinato diacono. Ho concertato

Maggio.

Il P. Fortis fece in chiesa le sue cotidiane meditazioni del mese mariano con grande concorso, e si chiudeva la funzione con certe belle litanie e la benedizione del Venerabile [29].

Si solennizò agli 11 la festa del nostro B.to Francesco di Geronimo, premessovi un triduo. Vi fu orchestra, gran concorso, e panegirico del P. Zauli. Finalmente in refettorio un copioso pranzo [30].

In quaresima giunsero quà da Napoli i FF. Raffaele Lettieri, Luca Capponi, con bell'esempio di amore alla Compagnia. [10] Il P. Doz, spagnuolo, ce li condusse da Roma e poi si tornò via [13].

Circa questo tempo il P. Pietro Cásseda, spagnuolo, rettore del seminario di Amelia, ci fece una visita, e rimase quì molti giorni [32].

Il P. Montero prese a fare la scuola di filosofia [33].

---

segretamente coll'ottimo ed amatissimo P. Rettore Aguirre che facesse di nuovo cogli altri miei i S. Esercizi, ma non già per il diaconato, come egli pensa, ma per il sacerdozio, a cui, se Dio mi dà vita, l'ordinerò il primo dell'anno, giorno del SS. Nome di Gesù e festa della Compagnia, tenendo una particolare ordinazione per lui, che assai la merita; e di ciò egli ne sarà inteso solo tre giorni prima ». ARSI, *Ital. 4,* IX, 21. Pare strano che avesse aspettato tanto per dire la prima messa; un perchè lo accenna egli stesso, cf. nota 23. BORGIANELLI, 84. - Il 27 febbraio fu chiamato a Roma a dare l'esame *ad gradum,* essendo di ventiquattro anni appena, e non fece più ritorno ad Orvieto.

[29] Il mese mariano è una pratica devota caldeggiata dalla Compagnia fin dal principio che se ne introdusse l'uso nel secolo XVIII.

[30] Ben giustificato questo culto speciale per il beato (ora santo) Francesco de Geronimo da parte dei gesuiti provenienti da Napoli. Il Pignatelli ne portò con sè a Roma il corpo, che fu restituito a Napoli dopo il ristabilimento della Compagnia.

[31] *Raffaelo Lettieri* (e Lettiero), di Napoli, n. l'8 ottobre 1789, ricevuto in Compagnia il 12 febbraio 1805, fece il noviziato a Napoli, studi di rettorica ad Orvieto, dove emise i primi voti il 1° novembre 1807; ma poi tornò al secolo. - *Luca Capponi* (Caponi e Capone), di Montella (Avellino), n. il 22 aprile 1787, ricevuto in Compagnia il 30 gennaio 1805, studiò umanità a Napoli. Ammalò gravemente ad Orvieto, e condotto a Roma ivi morì nella casa di S. Pantaleo in novembre 1810. - *P. Giuseppe Doz,* aragonese, n. il 12 maggio 1738, entrò nella Compagnia in Spagna il 12 ottobre 1752, si aggregò ai gesuiti di Russia, e passò a Napoli, dove si trovava nel 1800 nella casa professa *praefectus fabricae.* Convisse con S. Giuseppe Pignatelli, di cui era amico d'infanzia, quasi tutta la vita, e mori a Roma nella casa del Buon Consiglio il 28 luglio 1813.

[32] Per risollevare le sorti della sua diocesi e seminario, il vescovo di Amelia, mons. Fortunato M. Pinchetti, chiese alcuni dei gesuiti espulsi da Napoli, e ottenne in ottobre 1806 i PP. Pietro Cásseda, Michele Aziera, Bernardo Azcona, Innocenzo González e Gabriele Vallès. Il Cásseda, per dissensi nati tra lui e il vescovo, chiese d'esserne rimosso, e fu destinato ad Orvieto (settembre 1807). Nato nel 1739 a Pamplona e ammesso in Compagnia nel 1767, fu missionario nelle Filippine e deportato in Italia. Dopo la restaurazione, nel 1815, fece parte della provincia romana, ma poi scompare, e dicesi morto a Barcellona nel 1815 o 1816. Lasciò alcuni libri apologetici in italiano. SOMMERVOGEL, II, 816.

[33] *P. Montero,* vedi nota 28.

Giugno.

Si fece il triduo del S. Cuor di Gesù, predicando il P. Fortis. Il dì della festa fece il panegirico il F. Pianciani.

Si celebrò la festa di S. Luigi con molto concorso. Predicò un piccolo convittore con molta vivacità, e riscosse applauso. Il panegirico era stato composto dal P. Pavani, vicerettore.

Ne' tre dì precedenti a questa festa la comunità fece (come pure aveva fatto per l'Epifania) il solito ritiro per la rinnovazione, dando il P. Fortis le meditazioni.

Dopo la prima [34] rinnovazione erano state fatte due esortazioni domestiche, una dal Rettore, l'altra dal P. Menciaca.

Per la Pentecoste fece l'esortazione domestica il P. Pietro Montero.

[11] *Luglio.*

Il P. Alessandro Battier venne quà da Roma a pigliar aria, per ripartire prima di S.Ignazio.

Riguardo alla vita de' giovani scolari, essi in tutto quest'anno fecero varie prediche in refettorio in più lingue; andarono una o due volte il mese al casino di campagna a ricrearsi. In refettorio tre dì per settimana si facevano indifferentemente da PP. e FF. molte penitenze.

Il P. Pavani andò straordinario al monastero di S. Teresa.

Il P. Goitia [35] andò straordinario al monastero di...

Altre volte si fecero di questi straordinariati.

Ai 19 marzo il Fr. Lauzal avea fatti i voti del biennio [36].

Ai 24 giugno il P. Zauli e il F. Pancaldi fecero i voti del biennio.

Il P. Pavani fece il panegirico di S. Ignazio. Si era premesso alla festa un triduo, in cui predicò il P. Fortis. Il P. Goitia fece l'esortazione domestica.

Agosto.

A' 12 del presente, verso il mezzo giorno, giunse in Orvieto monsignor ill.mo rev.mo Lambruschini, di amministratore che prima fu di questa chiesa, fatto già nostro perpetuo vescovo, con universale applauso e godimento [37].

---

[34] ms. pña, che in altro caso si legge *prima.*

[35] ms. Gotia: vedi nota 28.

[36] La notizia del Lauzal (v. nota 14), omessa al suo posto, qui cade fuori di tempo; altro indizio del metodo con cui fu compilato questo diario.

[37] La nomina di mons. Lambruschini a vescovo effettivo (v. nota 14) era attesa da tempo, e il prelato si doleva del ritardo, che gl'impediva di agire con maggior efficacia per il governo della diocesi. Il 19 aprile 1807 si sfogava col P. Mozzi: « Io desidero sinceramente di poter fare qualche cosa in favore della tanto benefica Compagnia di Gesù, e non mi lascerò giammai sfuggire occasione, che mi si potrà presentare; ma io sono àssai da poco ed, a confessar il vero, l'incertezza in cui mi trovo per la qualità di amministratore mi impedisce di fare tante utili cose. È veramente pesante la lunghezza di Roma e proseguendo più oltre, dovrei certo venire a qualche determinazione ». ARSI. *Ital. 4,* IX, 27. Ma già prima della data

[12] Ai 14 detto il P. Zauli fece l'esortazione.

Ai 20 detto si tenne in chiesa una accademia poetica in onore di S. Luigi. Si era fatto un bel palco all'altar maggiore, ed esposta onorevolmente l'immagine del santo. Recitarono tutti i seminaristi e convittori. Le poesie erano del P. Pavani, vicerettore. Fu grande il concorso della gente a vedere, e parve in gran modo piacere tutta la cosa; forse si eccedette alquanto in lunghezza, ma l'accademia era buona e lodevole. Monsignor Vescovo vi assistette in forma publica, e in fine dispensò di sua mano premj a tutti i recitanti. Il governatore e il confaloniere, invitati, si scusarono di non poter intervenire.

Ai 24. Venne Mr Vescovo ad esaminare le scuole basse.

Ai 25. Ad esaminare le scuole maggiori.

Ai 27. Si tenne una piccola conclusione di teologia da un seminarista nella sala del seminario [38]. Argomentarono due religiosi francescani, il nostro P. Zauli ed un canonico. Monsignore vi assistette.

Ai 29. Si fece l'ultima congregazione e comunione degli scolari.

Ai 28, giunsero quà da Roma i PP. Luigi Mozzi e Tommaso Pizzi, bergamaschi, a fare una missione, che cominciò in duomo il dì seguente [39].

[13] La missione durò quindici giorni. Il P. Mozzi ammalò a mezza la missione, ma poi si ristabilì, e intanto supplivano altri nostri per lui, cioè il P. Zauli in duomo, e il P. Pavani nella chiesa del seminario all'oratorio della sera. Il frutto fu grande, e tale la folla dei penitenti, che i nostri confessori non aveano tempo quasi di prender cibo, e si

---

segnata nel diario, egli sottoscriveva le sue lettere (p. e. il 18 agosto) non più come amministratore, ma come vescovo. Nella lettera ora citata si prendono accordi col Mozzi per la grande missione che fece ad Orvieto, insieme col P. Pizzi, in agosto-settembre.

[38] Nel fascicolo del collegio di Orvieto si conservano alcune tesi, non solo di filosofia, ma anche di teologia, però non possiamo accertare se le prime si riferiscono a questa disputa.

[39] Di questa missione cf. nota 37. - *P. Luigi Mozzi,* bergamasco, n. il 26 marzo 1746, ricevuto nella Compagnia il 14 ottobre 1763, dopo la soppressione fu canonico e arciprete della cattedrale di Bergamo; aggregatosi ai gesuiti di Russia operò indefessamente per la restaurazione dell'ordine, e corse a Napoli appena questo venne ivi canonicamente riammesso. Autore di opere apologetiche e storiche assai pregiate, fu altresì strenuo ed efficace dispensatore della divina parola. Fu il Mozzi che curò la prima formazione e coltivò la vocazione religiosa del Mai e di altri giovani, che formarono il primo nucleo del noviziato di Colorno. Morì ad Oreno, presso Milano, il 24 luglio 1813. SOMMERVOGEL, V, 1371-1379; F. ALTINI, *Vita del P. L. M. M.* (Bergamo 1884); MARCH, II, 403 ss. - Al Mozzi fu dato a collaboratore e compagno nelle missioni *P. Tommaso Saverio Pizzi,* nato il 15 settembre 1775. Ancor lui bergamasco e già maestro di retorica a Bergamo, fu ricevuto in noviziato il 3 dicembre 1805, e presto rivelò rare doti per l'apostolato. Il Mozzi, il 16 febbraio 1807, scriveva da Ardea (prov. di Roma) al Pignatelli: « questo giovane promette bene »; nè fallì all'aspettazione. Più tardi fu sperimentato anche nei governi in Piemonte, e fece in tutto eccellente riuscita. Morì a Faenza il 30 maggio 1852.

dovettero dispensare per più dì dall'uffizio divino. Alla benedizione si credette trovarsi presenti da 15.000 persone [40].

7bre.

Ai 12 7bre giunse, aspettatissimo e desideratissimo da molto tempo, il P. nostro provinciale Giuseppe Pignatelli, e seco il P. Luigi Panizzoni [41]. Noi l'accogliemmo alla porteria. Per somma nostra consolazione si fermò in questa casa da 10 giorni, trattando intanto con Mr Vescovo, e salì ancora alla villa dei 7 cammini, dove si tenne una piccola accademia da' nostri giovani in suo onore [42].

Ai 20. Mr Vescovo invitò a pranzo, col P. Provinciale e coi missionarii, tutti i giovani e altri, in tutti 18. Vi si tenne un piccolo saggio di lingua ebraica, poscia ognuno recitò sue poesie in varie lingue.

Ai 21 ripartì per Roma il P. Provinciale col compagno P. Panizzoni, e i due PP. missionari Mozzi e Pizzi.

Il P. Pavani fece l'esortazione domestica per la Natività di Maria SS.

Ai 30 e 1° ottobre i PP. Cicconi e Mai fecero il loro esame del primo anno di teologia studiato in Orvieto. Ma il P. Cicconi non era nuovo allo studio della teologia [43].

---

[40] Circa un mese dopo questa missione (26 settembre 1807), Mons. Lambruschini scrivendo al Mozzi faceva accenno ai frutti che n'erano derivati: « Desidero di poter aver occasioni in cui poter far qualche cosa di suo gradimento in attestato di quella riconoscenza che gli professo per tanto bene, che, colla grazia del Signore, ha fatto a queste anime a me affidate...; tutti la ringraziamo, e tutti godiamo che il di Lei nome sia qui in benedizione presso il popolo ». ARSI, *Ital. 4*, IX, 30

[41] *San Giuseppe Pignatelli*, n. a Saragozza il 27 dicembre 1737, m. a Roma il 15 novembre 1811, primo preposito provinciale della risorgente Compagnia in Italia, « Provincialis praestantissimus, de quo satius est nihil, quam pauca dicere », come si legge in un catalogo napoletano del tempo. ARSI, *Ital. 4*, XIII, 2; cf. MARCH, op. cit. - *P. Luigi Panizzoni*, di Vicenza, n. l'11 giugno 1729, entrato in Compagnia il 3 novembre 1745, aggregatosi ai gesuiti di Russia, fu rinviato in Italia in qualità di viceprovinciale (1797); fu il successore del Pignatelli dal 1811 al 1814. Morì a Roma l'11 agosto 1820. SOMMERVOGEL, VI, 167; L. ATHOS SOTTILE D'ALFANO, *Luigi Panizzoni e la crisi della C. di G.* (Napoli 1954).

[42] Poggio dei Settecamini, luogo di villeggiatura del seminario, in amena situazione, divenuto celebre per le importanti tombe etrusche, ornate di preziose pitture, che vi furono scoperte.

[43] Il modo con cui il Mai registra la notizia dell'esame, sembra una velata giustificazione per un esito meno felice di quel che si sarebbe potuto aspettare. Checchè sia di ciò, è certo da una lettera di mons. Lambruschini al P. Mozzi del 26 settembre 1807, che questi esami tenevano il Mai in grande trepidazione: « Già ho fatto venire da me varie volte il P. Mai, e gli ho gridato: sino passato martedì non potrò averlo, perchè deve subir l'esame, di cui ha gran paura, nonostante che io glie l'abbia tolta, ma poi sarà presso di me, e lo farò migliorare ». ARSI, *Ital. 4*, IX, 30. Sotto quali rispetti si volesse far migliorare il giovane teologo Mai, non risulta; ma non v'ha dubbio, che il Mozzi dovette rimaner alquanto scontento delle disposizioni d'animo in cui ritrovò il suo antico discepolo ad Orvieto; ed è per ciò che lo raccomandava alle paterne cure del vescovo.

[14] *8bre.*

Il P. Rettore fece l'esortazione domestica per S. Francesco Borgia.

I giovani in queste vacanze avevano la mattina un'ora e mezza di ricreazione, oltre il passeggio del dopo pranzo, e il mercoledì di ogni settimana si saliva alla villa [44].

La sera dei 23 8bre entrò la comunità negli Esercizj spirituali, a riserva di alcuni pochi soggetti, che o prima gli avean fatti, o erano per farli con più comodo dopo. Il P. Fortis propose le meditazioni. Il P. Rettore l'ultima sera fece una esortazione domestica.

9bre.

1 9bre. Fecero i loro voti del biennio i FF. Pianciani, Lettieri e Cappone [45].

Cominciando le scuole, il P. Fortis fu destinato prefetto, e lettore di filosofia a' nostri ed esterni; il P. Montero prese ad insegnare ebreo e Scrittura; il P. Zauli cominciò la Buona Morte; il P. Pavani non più solo vicerettore, ma rettore fu nominato del seminario. Gli altri impieghi rimasero a un dipresso negli stessi soggetti che l'anno scorso.

12 9bre. Il P. Rettore fece l'esortazione domestica.

20. Il P. Montero fece l'esortazione domestica.

20 detto. Il P. Pavani cominciò il suo esercizio del venerdì. Questa istituzione del P. Mozzi, in occasione della prossima passata missione, consiste in una predica di 3 quarti d'ora da un palco, in un po' di lezione previa e un breve canto avanti e dopo. Comincia la fun[15]zione a un quarto di notte [46].

Decembre.

7 decembre, il P. Menciaca fece l'esortazione domestica. Nelle feste dei SS. Stanislao e Francesco Saverio non vi fu panegirico.

Piacque al P. Rettore che si facesse in comunità la novena della Concezione. Ciò fu andare in cappella mezzora innanzi cena, ed ivi orare innanzi l'imagine di Maria, dopo una breve lezione fatta da un libriccino di novene.

14 detto. Si recitò in chiesa l'orazione latina degli studi dal F. Giu-

---

[44] Cioè a Poggio Settecamini: cf. nota 42.

[45] Si veda nota 19 e 31.

[46] Questa funzione del venerdì lasciata dal P. Mozzi come ricordo della missione fatta in Orvieto, dev'essere stata suggerita dai bisogni o dalle disposizioni particolari di questa città; ma non pare che fosse un uso costante di tutte le sue missioni. Infatti si conserva un *Piano per le missioni,* tutto di mano dell'insigne missionario, composto tra il 1806 e il 1807, dove sono derminate assai particolareggiatamente tutte le norme da osservarsi, quanto al luogo, al tempo e all'ordine, numero e qualità delle funzioni, secondo la tradizione del Segneri e del Pinamonti (ARSI, *Ital. 4*, X, 1), ma della funzione del venerdì non si fa parola. Nella citata vita del Mozzi, scritta dall'Altini, si parla di oratori notturni, lasciati da lui per conservare il frutto delle missioni (p. 235, 238).

seppe Colliva, filosofo [47]. Mr Vescovo v'intervenne. Gli altri signori invitati non intervennero, se non forse alcuni pochi, che non entrarono in circolo. Per altro, vi era convenevole udienza di scolari, sacerdoti, religiosi, canonici ed altri esterni. Mr Vescovo lodò l'orazione, e concesse in publico, ad istanza del P. nostro rettore Aguirre, la vacanza straordinaria, in grazia dell'orazione, pel dì seguente.

Circa il principio di questo mese il P. Rocca [48] cominciò ad ammettere tre dì la settimana giovani esterni e seminaristi ad insegnar loro lingua greca privatamente in sua camera.

Si è ommesso di notare in novembre che cominciarono il loro corso di filosofia i FF. Ferrarini, Colliva, Pancaldi, Lettieri e Cappone. Il F. Galazzi, quello di teologia. Il Fr. Pianciani altresì venne alla teologia, e i PP. Cicconi e Mai seguitarono il loro corso teologico.

10 Xbre. Il P. Cicconi intraprese a dar gli esercizi in privato a tre ordinandi.

24 Xbre. Il P. Diego [49] Goitia fece l'esortazione domestica.

[16] *Anno 1808. Gennajo.*

Di qui innanzi non si noteranno le esortazioni domestiche, perochè son cosa quasi di due volte al mese.

Febbrajo.

Il dì dei Martiri Giapponesi non si fece niente di festa in chiesa.

Gli ultimi tre dì di Carnevale vi fu in chiesa l'esposizione delle quarant'ore. Questa si fece a spese dei fratelli della Congregazione degli artisti, per decreto di Mr Vescovo, che ne diè loro commissione per ogni anno, con indulgenza plenaria a chi si comunicasse. Infatti tanto fu il concorso del popolo nella domenica di quinquagesima, e si dispensarono da 800 particole. Monsignore vi celebrò, e comunicò egli solo da 200 persone.

In questa domenica si ordinò in chiesa nostra diacono il P. Pianciani, e la domenica precedente avea ricevuto il soddiaconato, e il sabbato 2do di quaresima si ordinò sacerdote [50].

I discorsi del Sacramento nel suddetto triduo [51] furon fatti dai PP. Zauli, Fortis e Pavani. .

Marzo.

1 marzo. Verso le ore 16 ½ fu sentito un mediocre terremoto; e lo stesso dì, dopo l'ora di notte, replicò più breve.

In questa quaresima si fecero, come l'anno scorso, i discorsi in

---

[47] Sul Colliva vedi nota 13.

[48] Sul Menchaca vedi nota 6.

[49] Nome reso illegibile da una macchia d'inchiostro.

[50] La domenica di quinquagesima cadeva il 27; quelle date pertanto rispondono al 20 e 27 febbraio e 12 marzo.

[51] Cioè delle Quarantore.

chiesa ogni venerdì: 1° Il P. Pianciani. 2° Il Fr. [17] Ferrarini. 3° Il Fr. Lettieri. 4° Il P. Fortis. 5° Il F. Cappone. 6° Il P. Mai. 7° Il P. Cicconi le tre ore di agonia.

Il P. Zauli diede gli Esercizj agli scolari del seminario.

Il P. Pianciani diede gli [52] Esercizj agli scolari degli Ignorantelli.

Il P. Menciaca questa quaresima predicò alle monache.

Aprile.

A 17 aprile, giorno solennissimo di Pasqua, disse la prima messa in questa chiesa del seminario il P. Giambattista Pianciani, assistendovi la sua signora madre, che per questo venne da Roma [53].

Maggio.

Il P. Fortis prese a fare in chiesa il mese di maggio.

11 detto. Si fece in chiesa festa per il B°. Francesco di Girolamo. Però senza musica nè invito di messe. Il P. Mai fece il discorso.

Vi fu gran concorco l'ultima domenica di maggio a prender l'indulgenza della Comunione generale.

Giugno.

Si fece il solito ritiro di tre giorni per la rinnovazione de' voti da farsi il dì di S. Luigi. Il P. Fortis propose le meditazioni, e il P. Zauli fece l'esortazione.

In chiesa un convittore fece il panegirico di S. Luigi.

A 26 detto. Il P. Zauli fece in Chiesa il panegirico del SS.^{mo} Cuore di Gesù.

[18] *Luglio.*

Sulla fine del mese fecero i 5 filosofi il loro esame annuo di filosofia, e pure li 4 teologi di teologia, avendo il P. Provinciale ordinato di anticipare [54].

---

52 ms. *li diede gli.*

53 La marchesa Collicola, vedova del conte Alessandro Pianciani di Spoleto. Non è detto se l'ordinazione prevista per il 12 marzo sia stata rimandata ad altra data; ma un ritardo tanto prolungato per la prima messa, rende ciò probabile.

54 La situazione politica dello Stato Ecclesiastico diventava di giorno in giorno più difficile. Il gen. Miollis, sotto pretesto di reprimere il banditismo, il 2 febbraio 1808 l'aveva invaso con poderose truppe, entrando a Roma e occupandone i posti di guardia. Le relazioni col Papa divennero assai tese; i cardinali non romani dovettero emigrare; finalmente il 6 settembre fu decretato l'arresto del card. Pacca, segretario di Stato. Una prudente disposizione del santo superiore spiega il riserbo con cui dal Mai si accenna a questi eventi. Egli aveva dati ordini severi che nessuno dei suoi sudditi entrasse in discorso, nè in pubblico nè in privato, nè pro nè contro i francesi, intorno ai fatti del giorno.

Essendo caduta in domenica la festa di S. Ignazio, il P. Zauli, bonamortante, ne fece il panegirico.

In agosto fecero una privata difesa di 20 tesi per ciascuno, di filosofia, i FF. Luigi Ferrarini e Giuseppe Colliva.

Settembre.

In questo mese cominciarono il quadrimestre per l'esame della professione i PP. Gio. Battista Pianciani e Tito Cicconi, avendo già terminato il loro corso teologico [55].

Ottobre.

Sulla fine di questo mese partì il P. Rettore, Raimondo Aguirre, per Roma, dove si trattenne circa 8 giorni; e avea condotto seco per compagno di viaggio il Fr. Luca Cappone, studente di filosofia.

Sulla fine del mese si fecero gli Esercizi spirituali dalla comunità.

Novembre.

Agli 8 detto tornò da Roma il P. Rettore col Fr. Cappone.

Alcuni giorni dopo vennero da Amelia a questa casa di Orvieto i PP. Gabriele Vaglies e... Aziera [56], essendosi disciolto quel seminario (cioè quanto alla residenza de' nostri).

Gli ufficj furono a un dipresso i medesimi dell'anno passato, cioè:

[19] Rettore, il P. Raimondo Aguirre.

Ministro, il P. ... Rocca.

Lettore di teologia dogmatica, il P. Menciaca;

di morale, il P. Zauli, e ancora buonamortante;

di Scrittura, il P. Montero;

di filosofia, il P. Fortis, e ancora prefetto delle scuole.

Rettore del Seminario, il P. Pavani.

Gli altri, operai,

e procuratore il P. Graziani.

Studenti teologi, i PP. Galazzi e Mai.

Studenti filosofi, i FF. Ferrarini, Colliva, Pancaldi, Cappone, Lettieri.

---

[55] La notizia relativa all'esame per la professione dei PP. Pianciani e Cicconi finisce con due puntini; però non si può asserire con tutta certezza se si tratti di puntini sospensivi, intenzionalmente messi, o solo di un involontario scatto di penna. Dell'andata a Roma di Amanzio Ferrari per l'esame *ad gradum* il 27 febbraio 1807 v. BORGIANELLI, 85.

[56] I PP. *Gabriele Vallès* (o Vaglies) e *Gabriele Aziera*, come si è detto nella n. 32, erano due dei soggetti mandati ad Amelia alla direzione di quel seminario vescovile. Essi rimasero ad Orvieto, finchè un ordine di proscrizione non venne anche qui a raggiungerli il 9 giugno 1810. Vedi nota 73.

Decembre.

Sul principio di questo mese partirono per Roma i PP. Tito Cicconi e Gio. Battista Pianciani.

Per la festa della Concezione si fece un triduo privato in cappella, con mezz'ora di orazione.

Ai 16 di questo mese il Fr. Ferrarini fece l'orazione di prolusione [a]gli studj. L'argomento fu la *Filosofia* [57]. V'intervennero Mr Vescovo e il confaloniere.

Il triduo per la rinnovazione si fece ne' tre giorni precedenti la festa del Nome SS.mo di Gesù.

Il P. Pavani anche quest'anno, e nel futuro, seguita a far il discorso notturno in chiesa ogni venerdì.

[20] *Anno 1809. Gennajo.*

1 di gennaio, il P. Domenico Galazzi disse la sua prima messa. Si era ordinato nelle passate tempora [58].

Febbrajo.

Adì 4 febbraio. Da Viterbo venne quà in Orvieto un ufficiale francese con otto dragoni per far prestare il giuramento alla nuova costituzione e re di Spagna da questi 9 spagnuoli [59]. Ricusarono tutti. Allora l'ufficiale disse che avrebbe tolta dal formolario la parola *Costituzione*, ma in niun modo si volle giurare: in conseguenza di che, intimò loro l'arresto in casa. Per altro disse poi il francese privatamente in camera al P. Rettore, che bene avean fatto a non voler giurare, perciochè era una soperchieria che loro a torto si faceva. Portatosi sempre con cortesi maniere, partì, lasciando un dragone per guardia, buon giovane veramente, il quale alle esortazioni del Fratel Domenico, cuoco [60], si dispose a confessarsi, e fecelo con molto suo gusto col P. Pavani, e si comunicò in chiesa. L'ufficiale avea promesso di rappresentare a chi l'avea mandato le ragioni per cui i nostri avean ricusato di giurare, cioè: l'essere stati cassi dalle liste de' spagnuoli quando andarono [a] Napoli, non aver più tirata pensione, nè goduto niun vantaggio di nazionali spagnuoli etc. Dopo tre giorni, senza altro rispon-

[57] Si conserva fra le carte del collegio di Orvieto (ARSI, *Ital. 4.* IX, 9) il ms. di questa orazione.

[58] Le tempora d'inverno nel 1808 cadevano il 14, 16, 17 dicembre; ancora una volta dunque si verifica un notevole divario fra l'ordinazione e la prima messa, del quale in questo caso dovette essere motivo la non lontana ricorrenza della Circoncisione, festa titolare della Compagnia.

[59] I gesuiti dimoranti a Napoli a suo tempo avevano prestato il giuramento imposto dalle autorità francesi, il che era lecito fare. Ora però, per il significato che il giuramento assumeva, in seguito alle dichiarazioni della S. Sede, le condizioni erano sostanzialmente mutate.

[60] *Domenico Cademarchi:* vedi nota 8.

dere, fu richiamato [25] a Viterbo il dragone, e così ognuno fu libero ad uscire di casa, se gli piaceva.

Ma di nuovo a' primi di marzo venne ordine da Viterbo a questo governatore, Mr Pandolfi [61], di arrestare i nostri ricusanti in casa. Però il governatore non si tenne obbligato di eseguirlo. Finalmente, dopo una settimana, venne pur da Viterbo un altro messo a Mr Vescovo, dicendogli che facesse star arrestati in seminario i ricusanti spagnuoli; ma Mr Vescovo, ugualmente che Mr Governatore, non volle prender parte a questo affare.

E' da notarsi che in tutti questi ordini de' francesi sempre si nominavano 23 spagnuoli, benchè i 14 fossero nativi italiani.

Gli ultimi tre dì del carnovale fu, secondo il solito, in chiesa l'esposizione delle 40 ore, e predicarono i PP. Zauli, Fortis e Pavani.

Marzo.

Ne' venerdì di quaresima si fecero in chiesa i soliti discorsi della Passione con quest'ordine: il P. Galazzi, i FF. Cappone, Pancaldi, il P. Mai, il Fr. Ferrarini. Il P. Zauli le 3 ore dell'agonia.

Il P. Pavani diede gli Esercizj di 3 giorni agli scolari.

Il P. Galazzi pure per 3 li diede agli scolari de' Fratelli della Dottrina Cristiana [62].

Si fece in chiesa la novena solita di S. Francesco Saverio.

---

[61] *Mons. Luigi Pandolfi*, di Cartoceto (Fano), 1751-1824, tenne il governo di diverse città dello Stato Pontificio, come Montalto, Ascoli, Orvieto e Perugia. Pio VII il 10 marzo 1823 lo creò cardinale. Moroni, *Dizion.*, 49, p. 195; e 51, p. 94. Nel medesimo fascicolo che conserva il Diario, si trova anche un foglio con la copia del carteggio ufficiale del governatore d' Orvieto su questo argomento; cioè l' ordine del comandante della piazza di Viterbo in data 4 marzo 1809, la risposta del governatore, e un rapporto del medesimo in data 5 marzo al card. Casoni, segretario di Stato. La copia del primo documento è di mano del Mai, le altre di mano diversa. In detto rapporto si legge: «... in Viterbo quel comandante francese mi fece sapere che aspettava una mia visita. Risposi di buon maniera che in questo non poteva compiacerlo; che se egli fosse venuto a visitarmi non avrei avuto difficoltà di restituirgli la visita. Egli difatti venne, ed io mi credetti in dovere di restituirgli a titolo di complimento, la visita. Dopo varii discorsi indifferenti mi presentò il qui accluso ordine. Io risposi che non poteva eseguire comandi, che non mi venissero dal mio Sovrano; che era governatore del Papa e non di altra Potenza estera; in conseguenza mi comandasse tutt'altro fuori di questo. A persuaderlo, peraltro, che l' ordine era ineseguibile, gli feci riflettere che i gesuiti di Orvieto non erano propriamente spagnoli, perchè 13 sono italiani, e gli altri 9 nati in Ispagna ma da 40 e più anni dimoranti in Italia, e alcuni anzi sono disnaturalizzati dalla Spagna, privati di pensione e cancellati dalle liste del ministro di Spagna, quando prestarono il giuramento a Napoli al re Giuseppe. Il comandante soggiunse che gli scrivessi per lettera queste ragioni, e V. Em. ne troverà qui compiegata la copia ».

[62] Cioè i Fratelli delle scuole cristiane, volgarmente detti ignorantelli (vedi al marzo 1808).

[26] *Maggio.*

Il P. Fortis fece in chiesa i discorsi cotidiani per la divozione di questo mese, consecrato a Maria SSma.

Giugno.

Per la festa di S. Luigi non vi fu panegirico in chiesa.

Luglio.

La sera di S. Ignazio dopo cena, il Sig.r Rettore, Giuseppe Acosta, ex gesuita portoghese, ebbe un colpo mortale, e cadde per le scale. Fu portato in letto, nè mai diede alcun segno d'intendimento, e avendo così agonizzato tre giorni, morì, e fu seppellito nella chiesa del seminario [63].

Agosto.

Alla metà di questo mese i filosofi e teologi studenti nostri fecero il loro annuo esame.

[21] Quum hoc anno M[D]CCCIX, die XIV augusti, publico edicto in Urbevetana civitate mandatum esset, ut sequenti die, quae receptae in caelum Virgini sacra est, festum sancti Neapoleonis celebraretur, cum supplicatione solemni nec non cantico *Te Deum* atque idonea ad populum oratione, reverendissimus huius urbis Episcopus Patres nostros Rochum Menciacam et Vincentium Zaulium ad se vocavit, rogaturus eos in hoc difficili negotio sententiam, adhibitis tamen ad idem consilium archidiacono suo et episcopali theologo.

Ibi nostri homines orabant episcopum, ut se omnino pateretur ab ea consultatione abesse: quum enim sperari vix posset, ut ex magistratuum sententia deliberatio cederet, offensionem publicam nos incurrere necesse foret. Verum episcopi auctoritate adesse consilio sunt iussi.

Igitur lectis nonnullis capitibus ex foedere inter Apostolicam Sedem et Gentem Gallicam olim inito cum adiuncto decreto, tum recenti mandato, tum literis pontificiis ad episcopos et S. Congregationis declaratione, rogabat episcopus num, incolumi religione, si non omnia, certe aliqua ex iis quae publica auctoritate imperabantur, exequi liceret.

[22] Tunc vero communi suffragio sanctitum est:

I. Festum S. Neapoleonis prorsus non posse celebrari, quod nullus huius nominis vir unquam Sanctus extiterit, qui vel apud catholicam Ecclesiam cultu gaudeat, vel in romanum aut universale marthyrologium, quod est a parisiensi quodam canonico concinnatum, relatus sit.

---

[63] *Giuseppe Acosta,* rettore titolare del seminario: vedi note 8 e 19. - Tutto il paragrafo di luglio si trova spostato, in calce alla p. 26.

II. Canticum *Te Deum* Summus quidem Pontifex vetuit dici gratiarum agendarum causa, ob dictionis suae occupationem; cum vero nunc, propter catholicam religionem Galliae restitutam, cani id peteretur, visum est, ut episcopus solemni edicto moneret populum quo nomine id fieret, neque scilicet suspicio esset pontificiae iussionis violatae. Sed alio tamen modo, ut infra dicetur, et quidem meliori transacta res est.

III. Mos est Urbeveteri ut XIV die augusti SS. Virginis imago a Sancti Andreae ad templum maximum deferatur; quare decretum est, ut in crastinam diem ea translatio differretur, quo scilicet et supplicatio duceretur, neque haec tamen irreligiosi cultus invidiam contraheret.

[23] IV. Denique orationem ad populum nihil ad se spectare putavit episcopus: curaturos nimirum magistratus, qui eam committerent, si vellent haberi.

Haec deliberantibus supervenere magistratus petentes ab episcopo, ut quae edicto publico essent mandata, ea exequi ne gravaretur. Negavit praesul se festum S. Neapoleonis auctoritate sua esse indicturum. Quam enim missae rationem, quam praecatoriam formulam afferebant, quo novus hic sanctus, sive in Italia sive etiam in Gallia, coleretur? Quis porro catholicus homo sine auctoritate Romani Pontificis rem tantam decerneret?

Supplicationem quidem recepit episcopus se ea ratione, quae supra a nobis descripta est, imperaturum. At ex magistratibus unus: — Quidni in honorem S. Neapoleonis ea, inquit, fiet? — Cui Praesul: — Habes, ait, o bone, reliquias aliquas eiusmodi sancti aut simulacrum quod in ferculo circumferamus? — Cum ille negaret, visum caeteris est, ut supplicatio de episcopi sententia perageretur. Et quia magistratus crastina die in templo maximo adfuturi erant, monuit eos episcopus, se neque suffitus honorem iis adhibiturum, neque pacem, quam dicunt, ad eos osculandam missurum; haec veteri ritu obtinuisse, nunc vero sub novo principatu exolevisse.

[24] Quum ad extremum rogaretur ut orationem tempori aptam diceret, is temporis angustias excusavit: parasse se de Virgine in coelum elata concionem, cui prorsus inconcinne mantissam de religione in Galliam restituta subiungeret.

His auditis cessere voluntati episcopi magistratus, atque ut omnia eo qui dictus est modo fierent, non gravate tulerunt, neque, quod vehementer timebat episcopus, postularunt, ut in caeteris per urbem et dioecesim paroeciis hymnus *Te Deum* decantaretur.

Haec omnia deinde retulit praesul ad consultores theologos, quos a colloquio cum magistratibus sapientissime excluserat. Igitur ut crastina die supplicatio a divi Andreae ad templum urbis maximum duceretur, iussit. Canticum autem *Te Deum*, quod ante divinas *Laudes* quotidie dici solet, tandiu canonicos differre voluit, donec imago SS. Virginis esset allata, quae ubi apparuit, canonici de more eum hymnum alternis de-

cantarunt, populo scilicet ad cantus societatem non admisso. Tum *Laudes* sunt dictae, et sacra mysteria peracta.

Res mirum in modum pro studiorum diversitate alios torsit alios delectavit, mirantibus omnibus praesbyterorum astum, quo se ex hoc difficili negotio explicuerant [64].

[26] *7bre.*

Il P. Zauli fece nella cattedrale della città il primo panegirico dei tre che furono recitati per lo triduo del B. Crispino, cappuccino [65].

Il P. rettore Aguirre partì per Roma, conducendo seco il Fr. Cappone, studente filosofo, a curarsi in Roma da grave infermità [66]. Il P. Rettore tornò quà dopo 13 giorni.

[27] *Ottobre.*

La notte dei 3 di questo mese ebbe un colpo mortale, standosi in letto, il Fr. Natale Vallespir, majorchino, uno degli espulsi ultimamente da Napoli. Appena mai diede alcun segno di intendimento e, dopo l'agonia di quasi tre giorni, morì e fu seppellito nella chiesa del seminario. Per non sapere noi gesuiti cantare, furono invitati de' preti per l'uffizio, o oltre le nostre di regola furono fatte celebrare al defunto più altre messe da' sacerdoti esterni [67].

Novembre.

Il P. Zauli prese la reggenza del seminario. Il P. Pavani fu nominato buonamortante. Cessò la scuola di Scrittura. Gli altri uffizi seguitarono come l'anno scorso. Si tralasciò ancora l'orazione degli studj.

Decembre.

Nell'avvento andarono alcuni PP. a monisteri per confessori straordinari.

---

[64] La relazione latina non si trova registrata nel fascicolo delle *Notizie* secondo l'ordine cronologico, ma scritta in due foglietti a parte e cucita nel fascicolo stesso forse in un secondo tempo. Essa è, come il restante, di pugno del Mai. Dell'episodio si conserva un'altra relazione in spagnolo di mano diversa, che non aggiunge ad essa particolari rilevanti. ARSI, *Ital. 4*, IX, 40.

[65] Il *B. Crispino da Viterbo*, laico cappuccino, beatificato da Pio VII il 26 agosto 1809.

[66] Sul Cappone vedi nota 31. Morì a Roma nella casa di S. Pantaleo in novembre 1810.

[67] Sul fr. Vallespir vedi n. 13.

[28] *Febbrajo 1810.*

Facendosi in chiesa un triduo, vi predicarono i PP. Pavani, Fortis e Zauli.

Marzo.

Si fece in chiesa una solenne festa per la SS.ma Annunziata dagli scolari. Il Sigr Raffaello Lambruschini, nipote di Mr Vescovo, recitò un ornatissimo panegirico, ascoltato con ammirazione e vero plauso da quanto popolo capiva nella chiesa, sacristia e cantorie [68].

Aprile.

Si fecero in chiesa i soliti discorsi pei venerdì di quaresima: 1° il Fr. Ferrarini, 2° il F. Pancaldi, 3° il Fr. Lettieri, 4° il P. Mai, 5° il Fr. Colliva. Il 6° non vi fu, perchè in Santa Maria si facevano i cattechismi [69].

In quaresima si fecero varj straordinariati alle monache, e il P. Goitia assistette a una monaca che morì, e le cantò la messa delle esequie [70].

---

[68] *Raffaello Lambruschini,* il celebre pedagocista, nepote del vescovo di Orvieto, in quel seminario fece gli studi teologici sotto la direzione dei gesuiti e ricevette gli ordini sacri. Da questo momento si notano relazioni assai simpatiche e sempre più amichevoli coi professori e con gli studenti gesuiti del collegio, specialmente col Menchaca, col Montero, col Pianciani, col Cicconi e col Mai. Spiccano in lui un grande amore allo studio e un grande zelo. Dopo la partenza di questi tre ultimi per Roma, s' intreccia fra loro un affettuoso carteggio, anche scientificamente interessante, che si conserva in parte nella Bibl. naz. di Roma: *Autografi A. 1. 49.* - Del panegirico dell' Annunziata Raffaello Lambruschini parla in una di dette lettere, in data 15 marzo 1810, al Cicconi in Roma, il quale l' aveva pregato di chiarirgli un problema filologico molto astruso, con l' aiuto dei dotti del collegio, compreso il Mai. Egli risponde: « Il lavoro che le promettiamo di fare su quella analisi, si contenti che sia con comodo nostro, perchè io massimamente sono ora occupato con un panegirico che dovrò recitare il dì dell' Annunziata per la festa degli scolari, e non voglio che, riscaldandomisi la fantasia, invece di dire: *Ecce Ancilla Domini*, abbia a spaurir gli uditori con qualche radice caldea... ».

[69] Il periodo: *Il 6o non...* è stato inserito dal continuatore del Diario, P. Pietro Roca, al punto in cui, dopo *6o*, il Mai aveva lasciato uno spazio vuoto, cadendo il 6°, venerdì, il 13 aprile, cioè dopo la sua partenza.

[70] Con questa nota terminano le *Notizie* di mano del Mai, e continua il Roca, con lo stesso metodo, incominciando con dar notizia della partenza del Mai e del Galazzi per Roma: partenza già preannunziata da Raffaello Lambruschini al Cicconi in una lettera del 5 aprile 1810: « Il P. Mai le risponderà meglio a voce », « il P. Maio dirà il resto ». Il suo soggiorno a Roma non fu che di un paio di mesi. Il 10 giugno, festa di Pentecoste, fu dal Pignatelli data a lui e a tutta la comunità comunicazione del decreto delle autorità francesi, che ordinava ai non romani di far ritorno alle loro patrie. Il Mai, sotto la guida del Mozzi, insieme coi PP. Pizzi e Ferrari, partirono per Milano. GERVASONI, *Epistolario* del Mai in preparazione.

[PIETRO ROCA

CONTINUAZIONE DEL DIARIO

Aprile 1810.]

12. Partirono per Roma gli PP. Angelo Maii e Domenico Galazzi.

[29] *Maggio.*

3. Il Maire mandò al N[ostro] P[adre] R[ettore] lettera di uffizio richiedendo [a] il nome, cognome, età, nazione e patria di tutt'i suoi religiosi: laici e sacerdoti [71].

4. Gli fu mandata la lista [b], e, mostrando esso di gradirla, consegnò al P. Graziani per il P. Rettore l'*editto* della Consulta di Roma riguardo ai religiosi forastieri, che dovevano sortire del dipartimento di Roma e Trasimeno e restituirsi alla loro diocesi e luogho di nascita, con 100 franchi per la distanza di 50 leghe, 150 se maggiore. Il detto giorno si pubblicò in Orvieto il detto decreto.

24. Si diè principio a biffare librerie ecc. nei conventi dei cappuccini... E si mandarono deputati alle monache per chiedere lo stato [c] dei beni, ed i nomi, patria, età, delle religiose.

25. Intima il Maire a Monsignor Vescovo di fare il giuramento, e, non volendolo fare senza la limitazione [d] assegnata dal Papa, gli fu intimato l'arresto con guardia di vista, ed il giorno seguente alle 17 lo fecero partire per Turino [72].

Giugno.

9. S'intimò l'ordine di andare a Spoleto [e], a prendere il passaporto, a 25 religiosi di diversi ordini; tra questi [f] vi furono nominati 8 dei nostri: li PP. Vallès, Aziera, Graziani, Pavani, gli scolari Ferrarini e Colliva, e i due FF. Domenico e Lauzal [73].

---

[a] ricchiedendo || [b] *segue* che chiedeva *canc.* || [c] statto || [d] limittazione || [e] Spoletto || [f] questti

---

[71] Nel diario breve del Roca è notato: « 1 maggio [1810]. Fece con lode il suo esame di tre anni di filosofia Ferrarini, come poi il Colliva il giorno 4, e Pancaldi il 6 ». Sul Ferrarini v. nota 13, sul Colliva n. 13, sul Pancaldi n. 19.

[72] Di mons. Lambruschini v. nota 2. Sulla data in cui si volle imporre al prelato il giuramento incondizionato prescritto dalla costituzione francese, nei biografi si leggono notizie inesatte. Appresane l'espulsione, il Mai scrisse una lettera di condoglianza a Raffaello il 4 giugno: « Me ne condolgo intimamente con Lei, me ne condolgo intimamente coi nostri che sono costì, anzi con tutta l'afflittissima Orvieto ». *Epistolario* del Mai, cit. nº 23.

[73] Del Vallès o Vaglies e dell'Aziera v. nota 56, del Graziani nota 3, del Pavani nota 13, del Lauzal nota 14, del Ferrarini e del Colliva nota 13, del Cademarchi (Domenico) nota 8.

[30] 10. Riguardo all'età avanzata e salute cagionevole [g] dei due primi, coll'attestato del medico, parve di supplicare il Maire permettesse andasse uno o due a Spoleto [h] per prendere il passaporto di tutti; ed egli accordò andasse solo il P. Procuratore Graziani, e partì l'11.

Ma, arrivato a Spoleto, ebbe il passaporto ed il denaro per se solo, con ordine ch'andassero là li altri sette. Venne intanto l'ordine di partire ancora al P. Goitia e Fratel Villanova, e così tutt'i dieci partirono il 18 per Spoleto [74]. Arrivati il 21, giorno del Corpus Domini, ebbe ciascheduno il passaporto per la sua rispettiva patria, con 28 scudi e tre baiocchi e mezzo per il viaggio, anche gli spagnoli [i].

Il 23, smontati appena in Col Fiorito [75] sull'imbrunire, furono chiamati dai soldati della dogana. Quivi il capitano ricordò [j] loro la legge dell'imperatore (della quale essi niente sapevano) di non esser permesso portare in contante se non quanto precisamente [k] bastava per il viaggio, ed il resto doversi portare in cambiale. Ordinò di manifestar ciascuno il denaro ch'aveva, con minaccia di perdere quanto non manifestassero. Una parte di essi, temendo di perderlo, e non credendo di essere registrati [l] [76] nelle persone, non manifestò quanto aveva, e tutto questo fu fatto contrabando, e lo perdettero. Disgrazia accaduta in quello stesso luogo a molt'altri prima di loro.

Ai 4 spagnuoli levarono 290 scudi, e di quello li permettevan portare, li furono rubati in quella confusione altri 48. Al P. Pavani [m] furon levati 40, ed al P. Reneau, domenicano [77], ch'andava in compagnia [31] dei nostri, dei 100 scudi ch'aveva per arrivare a Nizza [n] gli furon levati 60, lasciati 40.

Ma la perdita si può riputar niente rispetto alla mortificazione e rossore ch'ebbero a patir tutti nel registro. Frugarono, dice il P. Graziani, per tutta la vita, non escludendo neppure per le coscie, per li calzoni, per le spalle etc. Slacciavano le sottane, dice il P. Vallès, le levavano, non lasciavano parte veruna che non registrassero, non perdonando alla modestia, e questo facevano [o] in presenza di molti. A me, cui niente trovarono, mi fecero per due volte l'affronto di calarmi i calzoni, e vollero anche levarmeli affatto; mi levarono il brachiere [p] per esaminarlo più a lor agio, ed a me più immediatamente; e lo stesso presso a poco fecero [q] cogli altri. Si terminò il registro vicino alla

---

[g] caggionevole || [h] Spoletto || [i] respettiva... baiochi... li || [j] riccordò || [k] precissamente || [l] registratti || [m] Pavavi || [n] Niza || [o] faccevano || [p] bracchiere || [q] pocco feccero

---

[74] Spoleto fu fatta capoluogo del dipartimento del Trasimeno. Sul Goitia vedi nota 28, sul Villanueva nota 8. È manifesto che le notizie riferite dal Roca derivano da lettere degli esuli.

[75] Colfiorito è una località dell' Appennino centrale a m. 763 di altit. e 26 km. distante da Foligno. E' il luogo di displuvio fra il Tirreno e l'Adriatico, e, sotto il dominio francese, di confine fra il dipartimento del Trasimeno e quello del Metauro.

[76] L' a. usa le voci *registro, registrato, registrazione* nel senso di *perquisito, perquisizione,* giusta il senso delle voci spagnole : *registro, registrar, registrador.*

[77] P. Domenico Reneau O. P.

mezza notte. Lasciaron sigillato il denaro che si riputò contrabando, sino al giorno seguente. Noi arrestati passammo [r] la notte con guardie di vista nella cucina della osteria, senza letto, senza mangiare; ed il giorno appresso fummo chiamati al registro dei fagotti, quale fu fatto minutissimamente. E ciò fatto li fu data libertà di proseguire il loro viaggio.

Il 25 arrivarono a Loreto [s], dove restò il P. Graziani, ed il 30 a Bologna li altri 9.

1° Luglio, partì il F. Cademarchi per Piacenza, col F. Lauzal, ch'andava a trovare il P. Mozzi [78]. Il 2° partì per Ferrara il P. Pavani, ed il 3° Ferrarini per Montechio.

[32]. 11. Si principiò a far l'inventario nei conventi delle monache.

12. Furono chiamati i canonici a fare il giuramento illimitato. Quelli di S. Maria lo ricusarono [t] costantemente, fuorchè quattro, i quali poi, per informazione del Maire al governo, furono qualificati: uno d'imbecille, l'altro di somaro, li altri due di bardassi. Abbenchè si potrebbero contar tre soli, perchè il quarto fece la rinunzia del canonicato in mano del vicario vescovile prima di andare al burrò. Fu però di grande edificazione che di 18 canonici i 15 eleggessero [u] l'esilio, piuttosto [v] che fare il giuramento.

Non ebbero questo coraggio [x] i canonici della collegiata [y] di S. Andrea, poichè di 10 due soli non giurarono: il canonico Ladi ed il canonico Zampi. E tutt'i non giurati ebbero ordine di uscir della città dentro [z] 24 ore, d'esser fuori dell'Orvietano al secondo giorno, e di trovarsi a Piacenza fra 11 giorni, come eseguirono [a].

Per gli acciacchi [b] ed età avanzata, di 82 anni Monsignor Vicario; di 86 il signor canonico Felice Alberici; di 77 il signor canonico Dracopoli, e di 68 il signor canonico Salvatori, furono dispensati di partire per allora. Ma il primo, impossibilitato a viaggiare a cavallo e in legno, fu costretto il 5 luglio a lasciare la città ed andare a dimorare nel suo casino [c] di campagna [79].

[33] 15. Furono soppressi i monasteri di monache S. Bernardino e S.ª Chiara.

---

[r] passamo || [s] Loretto || [t] ricussarono || [u] elegessero || [v] piutosto || [x] coragio || [y] colleggiata || [z] *seg.* le *canc.* || [a] esseguirono || [b] li acciachi || [c] cassino

---

[78] Sul P. Mozzi v. nota 39. Fin dalla metà di giugno era partito per Milano, insieme coi PP. Pizzi, Mai e Ferrari, dei quali era stato costituito superiore. ALTINI, 298.

[79] In seguito a questo doloroso episodio dev'essere stato affidato a Raffaello Lambruschini il delicato e pericoloso ufficio di provicario generale della diocesi, nel quale egli si diportò con molta avvedutezza, finchè, scoperto dalle autorità francesi, venne arrestato e deportato in Corsica. Secondo una lista testè pubblicata da A. MERCATI, *Elenchi di ecclesiastici dello Stato Romano deportati per rifiuto del giuramento imposto da Napoleone*, nella *Rivista di storia della Chiesa in Italia*, 7 (1953) 50-98 (vedi p. 74 n. 230), l'arresto sarebbe avvenuto il 31 marzo 1812. Su tutto ciò si veda ora C. FERRI, *Documenti sulla deportazione di ecclesiastici nel periodo napoleonico*, in *Bollettino dell' Istituto storico artistico orvietano*, 1952 (ma ottobre 1953).

17. S. Pietro, S. Paolo, S. Ludovico, S.[a] Teresa.
18. Il Gesù.
19. S. Francesco.
25. Li PP. agostiniani.
27. Il Carmine, S. Domenico, S. Giovanni.

Questo giorno partì a Roma, chiamato dal suo padre, il P. Luigi Pancaldi [80], ed il sig. D. Raffaelle Lambruschini s'incaricò, per sua bontà, della prefettura della Congregazione delli scolari, per esser tutt'i PP. tanto occupati nel confessionario [d] [81].

Luglio.

1. Soppressi i PP. cappuccini [e] e quei della Trinità.

8. Arrivò la nuova del decreto imperiale del 18 giugno, nel quale si uniscono ai 14 vescovi giurati dello Stato Pontificio le 18 diocesi dei non giurati. Orvieto ed Acquapendente [f] si uniscono a Città della Pieve.

23. Il Maire mandò bigl[i]etto al superiore del seminario, avvisando [g] ch'il governo non permetteva si facessero [h] radunanze notturne, e che per tanto non permettesse si facesse [i] veruna funzione nella chiesa dei SS. Apostoli dopo l'Ave Maria, o le 24 d'Italia.

[34] 28. Furono chiamati i parrochi [j] di città a fare il giuramento. Dei tre che non lo vollero fare, ai due priori di S. Andrea e S. Lorenzo furono accordate solo tre ore per partire, ed a quello de' Servi solo un'ora e mezza. Giurarono 4: quello di S. Angelo, di S. Egidio, S. Stefano e S. Giovenale.

30 e consecutivi. Furono chiamati quelli di campagna in varie riprese [k], e furono 20 i non giurati, e 10 i giurati; poichè quello di Favro e di Porrano [82], che giurano, si ritrattarono [l], il giorno seguente furono rimandati alle loro parrocchie [m] per aspettare il loro destino. Messi in ferri, condotti [n] a Todi, ma arrivati a Ficulle fecero [o] di nuovo il giuramento [p]. Condotti [q] a Spoleto, fu rimandato alla sua parrocchia [r] quello di Porrano, e trattenuto [s] quello di Favro, ch'avea accusato il sig. can. Salvatori. Questo perciò fu arrestato il dì 9 [agosto], l'11 gli si raddoppiò [t] la guardia. Intimato di partire a Spoleto, non fu possibile per l'asma, che lo aggravava; ma gli fu di bi-

---

[d] confesionario || [e] capuccini || [f] Aquapendente || [g] avisando || [h] faccessero || [i] faccesse || [j] parochi || [k] ripprese || [l] rittrattarono || [m] parochie || [n] *corr. sopra* portati, *risultando* condoti || [o] feccero || [p] *segue* e da Todi furono rimandati alle loro Parochie *canc.* || [q] condoti || [r] parrochia || [s] tratenuto || [t] raddopiò

---

[80] Sul Pancaldi vedi nota 19.

[81] Del Lambruschini si veda nota 68 e 79.

[82] Favro (cioè Fabro) e Porrano sono borgate l'una a nord e l'altra a sud di Orvieto. Negli elenchi citati figurano gli altri ecclesiastici orvietani, Giovanni Tulli curato di Capretta, can. Domenico Magalotti, can. Giancarlo Ricchi, can. Nicola Marroni, can. Antonio Falconi, can. Francesco Gentilini, Francesco M. Rotoli (Rosati?); mentre i due anzidetti curati non sono, come tali, nominati.

sogno partire il 19, ed, essendosi giustificato appieno [u], fece ritorno il 25 affatto libero, essendo stato [v] dichiarato matto l'accusatore [x].

[35] *Agosto.*

19. Alle 7 d'Italia, o due ore dopo la mezzanotte [y], si compiacque il Signore di portare al suo eterno riposo, come fondatamente speriamo, in età di anni 67, il P. Rocco Menciaca, professore di teologia in questo seminario, dopo una violenta malatia, ch'[in] 7 giorni lo consumò, senza che giovassero per niente i rimedj. La sua morte cagionò [z] gran rammarico, non solo ai suoi confratelli, ma generalmente a tutti li orvietani, presso ai quali si era acquistato un gran concetto d'uomo santo, dotto e di consiglio.

Nacque in Llodio, terra della diocesi di Calaorra, il decembre 1743. Fece i suoi primi studj in Villagarcia [a] [83], ove si segnalò fra i suoi condiscepoli nell'applicazione allo studio, e molto più nella purità dei costumi.

Entrò nella Compagnia d'anni 17, e mantenne per tutta la vita il fervore del noviziato. Delicatissimo di coscienza, esattissimo [b] nell'osservanza alle regole, e si segnalò principalmente nell'ubbidienza, lasciandosi portar sempre da essa a qualunque cosa, anche contrarissima al suo genio; nella umiltà, esibendosi [c] anche in Orvieto ad insegnar l'infima classe di grammatica, ov'era stato destinato ad insegnare la teologia; nella gravità e modestia religiosa, per rispetto alla quale non volle mai lasciare l'abito talare, nemmeno [d] nei 30 anni della secolarizzazione [e]; nella diligenza in conservare l'attual presenza di Dio, che procurò con ogn'industria; nella divozione a Maria SS.ª dalla quale ebbe grazie segnalate; nella divozione a S. Ignazio e S. Saverio, le di cui lettere inedite ricercò dappertutto [f] con gran premura, ed assieme colle altre fece ristampar a Bologna [84]; nella mortificazione interna ed esterna, combattendo di continuo il suo naturale ardente, e castigando la carne con tre discipline ogni settimana, tre digiuni, a due dei quali si era obbligato con voto, cibandosi anche li altri giorni con gran parsimonia, sminuendo ogni giorno il sonno per più d'un ora, e facendo

[u] a pieno || [v] statto || [x] acussatore || [y] meza note || [z] caggionò || [a] in V. *canc.* || [b] essattissimo || [c] essibendosi || [d] ne meno || [e] secolarizazione || [f] dapertutto

[83] « in Villagarcia », cancellato, non è stato sostituito da alcun altro nome. Un catalogo napoletano del 1804-1805 dice il Menchaca nato a Yodro, in Biscaglia, il 18 dicembre 1743 ed entrato in Compagnia il 18 ottobre 1760. I cenni su di lui dati dal SOMMERVOGEL, V, 883, sono assai incompleti. Si veda nota 5.

[84] Dette opere uscirono in Bologna, la prima con le sole iniziali dell'autore, l'altra anonima: *S. Francisci Xaverii e S. J. Indiarum apostoli epistolarum omnium libri quatuor... opera R. M. olim socii S. J. sacerdotis* (Bononiae s. a.; l'*imprimatur* è del 1795), in due voll. corredati di disquisizioni e note storiche e critiche; *Epistolae S. Ignatii Loyolae Societatis Jesu fundatoris* (Bononiae 1804), con commentario previo e aggiunta di taluni opuscoli ignaziani.

frequenti [g] umiliazioni e mortificazioni in refettorio [h]; e finalmente nell'amore alla Compagnia, non [36] omettendo diligenza per formarsi degno figlio di essa, nutrendo continuamente nel cuore il zelo delle anime, essendo stato [i] uno dei primi che ritornarono alla Compagnia subito ch'essa si rimise in Napoli, non scusando [j] mai fatica [k] ove potesse giovar il prossimo, ed applicandosi costantemente ed a tutto potere alli utili studj, nei quali riuscì eccellente. E come riuniva gran pietà ad un gran sapere, si rendè uomo di consiglio, e perciò fu ricercato e consultato da molti, non solo in affari di coscienza, ma ancora in altri di gran rilievo. E come rispondeva sempre con grande integrità e libertà cristiana, questo gli meritò alla per fine il decreto di arresto, che non si potè eseguire [l], perch[è] i soldati arrivaro[nc] a Orvieto pochi momenti dopo ch'era stato seppellito [m].

Mantenne con credito grande la sua cattedra di teologia per 4 anni, e ne diede saggio nelle due difese semipubbliche [n]. Nel terz'anno fece tre lezioni d'Istoria ecclesiastica ogni settimana, con somma erudizione e piacere dei discepoli. Ebbe per tre anni la cura della Congregazione delli artisti, ch'accrebbe non poco. Fu costantemente infaticabile [o] nel ministero d'udir confessioni. E si può ancora riguardare come singolar lode della sua studiosità l'impegno ch'ebbe sempre in scansare ogni sorta di spasso e ricreazione, a fine di guadagnar tempo per attendere alla lettura delle pergamene e [p] scritture antiche, ed a procacciarsi notizie per le opere che aveva principiate qui in Orvieto, come le altre prima in Bologna, e non potè compire, impedito dalli impieghi ai quali lo dedicò l'ubbidienza, e prevenuto da violenta malattia [q] [85]. Nella quale diede i più belli esempj di ubbidienza, in soggettarsi [r] pienamente a quanto portava la medicatura; di umiltà, confessandosi tre volte, e una generalmente, nei sette giorni e domandando perdono dei suoi difetti [s], con gran tenerezza, ai suoi fratelli prima del santo Viatico; e di perfetta rassegnazione e pazienza cristiana, conservandosi sino alla morte con piena pa[37]ce ed animo tranquillissimo.

---

g frecuenti || h reffettorio || i statto || j scussando || k fattica || l esseguire || m statto sepelito || n difesse semipubliche || o infatticabile || p ed || q malatia || r soggetarsi || s demandando... diffetti

---

85 Si conserva nell'Archivio romano della Compagnia, *Ital. 4,* IX, 11, l'inventario dei mss. lasciati dal Menchaca, di mano dello stesso P. Pietro Roca: *Monumenta historica a P. Rocho Menchaca a tabulariis urbevetanis eruta 26 codicibus comprehensa.* Questi atti, non registrati dal Sommervogel (ma conservati nell'Archivio di Loyola-Oña, mss. 2. 2. 13-19), erano stati desunti da numerosi archivi ecclesiastici e privati, non solo di Orvieto, ma anche di Napoli, Bologna e Bagnoregio. Negli ultimi nove volumi sono compresi abbozzi di monografie storiche orvietane; una revisione critica della lista ughelliana dei vescovi (v. XX), notizie sul reggimento, consoli, podestà e governatori della città (v. XXI), sui rettori e vicarii di S. Chiesa (v. XXIV), chiese, monasteri e confraternite (v. XXIII), monastero di S. Bernardino (v. XXIV), dotti spagnoli a Parigi e a Roma nel xv sec. (v. XXV), *de institutione festi SS. Corporis Christi* (XXVIII), iscrizioni trovate ad Orvieto e sua periferia (v. XXIX).

Fu compianta generalmente la sua morte dalla città. Fu grande il concorso all'esequie [t]; vi furon parecchi che chiesero qualche cosa usata da lui per memoria o per reliquia [u], e si è sentito parlare ancora di qualche grazia ricevuta [v].

E tutto ciò si potrà vedere più distesamente [x] nelle memorie compilate per la sua vita [86].

22. Il sig. canonico Dracopoli restò sospeso [y] di confessare, sotto sensibili pene, per ordine del prefetto di Spoleto [z].

Settembre.

23. Principiò la festa centenaria della Madonna di S. Brizio.

25. Venne il general Miollis; 26 andò a Todi; ritornato la sera, partì il 27.

Ottobre.

8. Furono chiamati i frati a prestar il giuramento o a rinunziare la pensione. Giurarono solamente tre o quattro [a].

Fecero li Esercizj di S. Ignazio prima il P. Rettore e P. Zauli. Dopo loro i PP. Montero e Rocca. Poi il P. Fortis.

Novembre.

Sul principio del mese significò il Maire all'economo del seminario, sig. D. Domenico [87], che voleva si riaprisse il seminario e fosse regolato dai Padri come per l'avanti. Questi trovarono difficoltà nell'addossarsi [b] l'ufficio di rettore del seminario, ed acconsentirono volentieri a prendere la cura delle cose spirituali, a proseguire interinalmente nelle loro scuole [c], e conti[38]nuare nei loro ministeri. Quindi da chi aveva la legittima [d] autorità [88] fu costituito rettore del seminario il suddetto sig. D. Domenico [89], ed il giorno

18 il P. Zauli diè principio alla Buona Morte, ed il

19 alla sua scuola [e] di morale, come ancora il P. Fortis alla sua di filosofia.

Già prima si erano aperte le scuole [e] basse, ma con un calo notabile di scolari; poichè, vedendo come chiusa la carriera ecclesiastica, una gran parte di essi s'applicò ad altri mestieri. E forse fu questa

t essequie || u relliquia || v ricevutta || x distessamente || y sospesso || z *segue una riga cancellata* || a quatro || b adossarsi || c scole || d legitima || e scola

[86] Le memorie cui allude l'a. sono andate perdute.

[87] Segue una breve notizia sul motivo della pena, cancellata.

[88] Si dovrà intendere *Raffaello Lambruschini* (su lui note 68 e 83), il quale, come si è detto, esercitava i suoi poteri segretamente. E' quindi spiegabile il riserbo dell'a. in non nominarlo.

[89] Quel can. Domenico Magalotti, che fu tra i deportati del 1811? MERCATI, 69 n. 30.

la ragione [f] per la quale rientrarono sì pochi seminaristi. Il 1° di questi fu il canonico di Canino [g], che dall'ottobre si trovava già in seminario, a motivo che, stando fuori di esso, lo costringevano, come canonico, a fare il giuramento o ad andare in esilio. Il 23 rientrò [g] Pompeo, il 27 il prefetto [g], ed il 7 decembre i tre fratelli Favj, Flavio, Lino, Francesco, e [g] Petricelli; il 29 i due fratelli Costarelli...

Decembre.

3. Si fece la festa di S. Saverio con copia di messe, e la cantata in terzo dal P. Zauli, ch'il giorno avanti avea fatto il panegirico, e la sera vi fu la benedizione [h].

1811.

Febraro 24. Si principiò il solito triduo del carnevale, colla esposizione del Venerabile al dopo pranzo, e predicò domenica e martedì il P. Zauli, e il lunedì il P. Fortis.

Marzo 1. Primo venerdì del mese, il P. Fortis diede principio ai discorsi della Passione, soliti farsi in chiesa.

29. Principiò un settenario alla Dolorata quale si terminò il 5 aprile con un eloquente ed affettuoso panegirico, fatto dal sig. D. Rafaelle Lambruschini. Il quale nei primi 4 giorni d'aprile diede li esercizi ai seminaristi ed alli scolari, com'è solito farsi [i] ogn'anno [90].

[39] Aprile 2. Furono chiamati al burò tutt'i religiosi, che già per due volte si erano negati a fare il giuramento illimitato, e perseverando nello stesso sentimento, furono mandati a Todi due di essi, il P. Belli e il P. [g].

12. Il P. Zauli fece le tre ore dell'agonia ad un gran popolo.

---

[f] raggione || [g] *segue spazio bianco* || [h] benedizzione || [i] *corr. sopra a canc.*

---

[90] Sul Lambruschini vedi note 68, 83, 88.

CLORIVIÈRE ET PACCANARI

ANDRÉ RAYEZ S. I. - Enghien.

SUMMARIUM. - Postquam in hoc nostro periodico commentarium integrum ediderat anno 1952 de consuetudine inter Patrem de Clorivière, primum illum restitutorem Societatis Iesu in Gallia, et Patres Societatis Fidei a Nicolao Paccanari institutos, auctor nunc in lucem profert epistulam Petri de Clorivière ad Paccanari missam anno 1800, qua scopum, spiritum, primordia, successum Societatum Presbyterorum Cordis Iesu et Filiarum Cordis Mariae ab ipso institutarum atque earum similitudinem cum societate paccanaristarum exponit, utpote — ita optimus vir existimabat — ea omnia quodammodo ex spiritu exstinctae Societatis Iesu promanabant, cuius plenam instaurationem diversis ac similibus viis parabant.

Naguère, l'*Archivum* présentait à ses lecteurs une étude sommaire sur les rapports de Pierre-Joseph de Clorivière avec les Pères de la Foi [1]. Je voudrais aujourd'hui publier la lettre que le fondateur des Sociétés des Prêtres du Cœur de Jésus et des Filles du Cœur de Marie faisait remettre en décembre 1800 ou janvier 1801 au supérieur général des Pères de la Foi, Nicolas Paccanari.

Véritable compte de conscience, cette lettre nous éclaire sur la vie spirituelle du dernier profès de l'ancienne Compagnie et sur l'origine et les premiers développements de ses fondations. Elle intéresse, à ce titre, l'histoire de la spiritualité et l'histoire du mouvement religieux sous la Révolution française. Elle nous montre en même temps les espoirs fondés, hors de Rome, sur la société naissante des Pères de la Foi et le crédit dont jouissait, en cette période trouble, leur malheureux chef.

Tandis que ses deux envoyés, Astier et Beulé, leurs négociations achevées, quittaient la Ville éternelle, le 30 janvier 1801, Clorivière visitait ses fils et ses filles de Chartres (il arrive le 27 janvier; il part le 3 ou le 4 février) et les préparait au triduum de rénovation qui devait se clore le 2 février. Il emportait avec lui le double des pièces que ses émissaires avaient transmises à Pie VII et au secrétaire d'État Consalvi. Le fondateur désirait

---

[1] *Clorivière et les Pères de la Foi,* AHSI 21 (1952) 300-328. On trouvera dans ces pages et dans *En marge des négociations concordataires. Le Père de Clorivière et le Saint-Siège (décembre 1800-janvier 1801),* paru dans la *Revue d'histoire ecclésiastique* (= RHE), 46 (1951) 624-680, et 47 (1952) 142-162, le récit du voyage à Rome d'Astier et de Beulé, prêtres de la Société du Cœur de Jésus, et des négociations entamées, par eux, avec la cour pontificale, pour obtenir l'approbation des deux Sociétés fondées par l'ancien jésuite. Sur Paccanari, voir spécialement AHSI 21, p. 308-318, p. 323 n. 54.

mettre au courant des négociations les membres de ses deux familles. René-Julien Frapaize, supérieur local de la Société des Prêtres, s'empressa de recopier les documents qui lui étaient ainsi communiqués. C'est dans son *Memoriale quorumdam primorum Societatis Cordis Jesu actuum* qu'il les transcrit et que nous les retrouvons [2]. J'en extrais la longue lettre de Clorivière à Paccanari. On en connaît les motifs: confronter les buts des sociétés pour en souligner l'étroite parenté; entamer des relations avec les Pères de la Foi, tout en réservant l'avenir; obtenir l'appui de Paccanari auprès de la cour pontificale.

J'ai expliqué déjà les réserves romaines à l'égard de Paccanari, la bonne foi surprise de Clorivière et son attitude lorsqu'il vit l'impasse dans laquelle il avait été sur le point de s'engager [3]. La lettre du fondateur n'en est pas moins précieuse. Le profond attachement qu'il eut toute sa vie pour la Compagnie est bien ce qui explique l'envoi de cette lettre. Si la Compagnie est vraiment rétablie [4], il n'a qu'un désir: y rentrer comme un *privatus miles*, ou comme un simple novice dans la Société des Pères de la Foi, si celle-ci ne fait qu'un avec la Compagnie. Fondateur, il se fait l'avocat de ses Sociétés auprès de son supérieur éventuel.

Le destin de cette lettre nous est heureusement connu. Pierre d'Hesmivy d'Auribeau, le principal agent des négociateurs de Clorivière à Rome, nous l'explique à souhait. Il est bon de relire ici son exposé: à la fois il authentique la lettre par les quelques mots qu'il en cite et il nous tranquillise sur son sort.

« Quant à votre lettre à Paccanari, comme vous lui donniez une qualité que lui refuse le Chef [le Pape], je présumai qu'il n'était pas prudent de la lui remettre lorsqu'il serait de retour, car alors il était absent de Rome. Soupçonnant qu'elle renfermât des détails de confiance, fondés sur un grade qu'il n'a jamais eu, nous crûmes devoir nous déterminer avec les deux envoyés [Astier et Beulé] à l'ouvrir. Nous nous en sûmes bon gré, parce que vous lui donniez des titres et lui supposiez un crédit sans fondement: *Praeposito generali — cum tibi Summus Pontifex supremum magisterium et regimen demandaverit*, etc. *Ad tuam paternitatem supplex ac venerabundus accedo. Me movent et*

[2] Le *Mémorial Frapaize* est décrit dans RHE 46, p. 635. La 2e partie du *Mémorial* semble irrémédiablement perdue. Ce qui reste est conservé aux archives des jésuites de la province de Paris (6856). Sur Frapaize, voir AHSI 21, p. 301.

[3] AHSI 21, p. 316-318, 320-323.

[4] Clorivière ne l'affirme pas avec la netteté d'un esprit pleinement convaincu, on s'en rendra compte. Voir dans AHSI 21, p. 309-313, et dans RHE 46, p. 653-656, comment Clorivière a connu l'existence des Pères du Sacré-Cœur (Tournely et Varin) et des Pères de la Foi (Paccanari).

percellunt religiosae tuae dignitatis fastigium, nec non singularis erga te pontificis benevolentia. Le Pape ne cesse de dire qu'ils sont des prêtres réunis à S. Sylvestre (église que leur ont cédée les Théatins), qu'ils ne sont rien de plus. Du reste, votre esprit et votre marche sont absolument opposés. Ils ne sont occupés qu'à publier, par toute sorte de trompettes, leurs moindres exercices; ils s'agitent et se remuent sans cesse et partout... Ce rapprochement et ces disparates démontrent l'impossibilité de concilier deux règles si différentes. La Guêpe [Mr Guépin] a également entre les mains cette lettre de son père [Clorivière]. Elle sera la proie des flammes, quand vous l'ordonnerez. Je crois ce dernier parti plus prudent, ne prévoyant pas qu'il soit jamais nécessaire de la produire au Pape, déjà suffisamment instruit de tout ce qui vous concerne, et de la différence totale entre les vôtres et les paccanaristes intrigants » [5].

Clorivière développe successivement 1. la *fin* générale et la fin particulière de ses Sociétés; à cette occasion il expose leur bien-fondé en période révolutionnaire et en période d'accalmie; 2. l'*esprit* des Sociétés et les *moyens* mis en œuvre par elles; 3. l'*origine* des Sociétés, qui se confond avec la vie du fondateur; 4. les *développements* des Sociétés; 5. l'*affinité* de ses Sociétés avec celle des Pères de la Foi. Il conclut 6. en demandant l'*appui de Paccanari* [6].

TEXTE

EPISTOLA AD R. P. SOCIETATIS FIDEI JESU GENERALEM

[1800]

Archives de la province de Paris S. I., 6856

Reverendissime admodum Pater, Pax Christi!

Cum tibi Summus Pontifex Societatis a te nuper erectae, vel de novo suscitatae, sub titulo Fidei Jesu, Supremum Magisterium et regimen demandaverit, ego Societatis Jesu quondam professus, et ipse, sed non ex meipso, ut spero, quid simile consilio meditans,

---

[5] La lettre de d'Auribeau à Clorivière, du 10 mars 1802, a été publiée dans RHE 47, p. 156-162. Le texte cité ici se trouve à la p. 160. Nous ne savons pas si la lettre fut détruite. C'est tout à fait vraisemblable. Sur d'Auribeau, voir RHE 46, p. 650, et AHSI 21, p. 316; sur le sort de la lettre à Paccanari, voir AHSI 21, p. 301.

[6] Pour aider la lecture de ce texte, dont le style laisse parfois à désirer, j'intercale quelques sous-titres. Le *Mémorial Frapaize* donne à la suite la lettre de Clorivière à Pie VII, celle de Mgr de Pressigny, évêque de Saint-Malo, à Pie VII (publiée dans RHE 47, p. 142-143), puis celle de Clorivière à Paccanari. Seule, la lettre de l'évêque est datée, 20 octobre 1800. Les autres ont été écrites au même moment, —celle de Bernier au Pape le 4 novembre—, et au plus tard le 6 novembre, jour où les envoyés quittèrent Paris. Sur Cortois de Pressigny, voir RHE 46 p. 636, et AHSI 21, p. 304. Sur Bernier, RHE 46, p. 636-639.

ad tuam paternitatem supplex et venerabundus accedo. Absit a verbo injuria, nec se laesam arbitretur modestia tua. Nam etsi plurima insigniaque Dei in te dona suspicere liceat, me tamen magis movent et percellunt religiosae tuae dignitatis fastigium, necnon singularis erga te pontificis benevolentia [7], quarum ope, si consilium nostrum tibi placuerit, dignumque censueris quod tua Societas quam arctissimo vinculo conjungatur, et quasi in unam cum nostra efficiatur, sicque rem nostram ut tuam, aut potius Dei suscipias, de felici votorum exitu jam minime diffidam.

Quippe mihi hac super re multa volventi, in mentem saepius occurrit negotium istud nostrum Sanctitati Suae nonnisi per te fore placiturum. Quid enim sentire posset Sanctissimus Dominus, si ignoti quidam homines coram se sisterent, quasi novam sub Ignatii vexillo militiam aggressuri, quos non agnosceres, cum ad id fueris a Deo, non obscuris indiciis, electus? Justa quidem timoris ei subesset causa, ne quid sub amico nomine tibi tuisque pro re christiana piis laboribus nocivum fortasse molirentur.

Quod cum procul sit a mente nostra ut facilius perspicias, nobis liceat oculis tuis hic subjicere quidquid ad nos pertinet, quis sit propositi nostri finis, quaenam ad hunc finem assequendum media, quod fuerit initium, quinam progressus; unde colligere poteris quam bona erga te sit tuaque consilia, nostra, omniumque nostrum animi propensio.

[1. *Fin générale et fin particulière des Sociétés du Cœur de Jésus et du Cœur de Marie*].

Equidem finis generalis hujus Societatis Sacratissimi Cordis Jesu alius non est quam ille quem sibi proposuit D. Ignatius, nempe divina gloria, nostra proximorumque salus et perfectio.

Peculiaris vero finis, etsi non absimilis, non tamen prorsus idem est. In hoc quoque novae ab invicem differunt Societates; consilium enim tibi divinitus immissum fuit, ut Societatem Jesu, qualis fuit ab institutore formata, rursus erigeres; nobis vero, quidquid fuerit ab initio consilium [8], eo brevi, sic Deo disponente, devenit, ut fieremus non eadem Societas, sed tantum ipsius quasi surculus et extensio quaedam: iisdem quidem uti legibus, eodem Spiritu regi, eumdem Patrem D. Ignatium habere gloriatur haec parva Divinissimi Cordis Jesu Societas, de qua praecipue agitur. At non

---

[7] Plusieurs expressions du début de la lettre ont été reprises, comme ont l'a vu, par d'Auribeau en mars 1802.

[8] Il est clair que pendant plusieurs mois de 1790 et de 1791 Clorivière pensa restaurer la Compagnie; cf. AHSI 21, p. 302-306.

eidem unum est ac uniforme genus vestium, non domorum communis habitatio, non victus communis: nullos habet redditus, nec quidvis aliud sibi proprium; neque hoc tibi, Pater optime, mirum videbitur, quem latere non potest, illud divini Spiritus esse alias aliis mentibus injicere cogitationes, variaque in Ecclesiam suam inducere instituta, cum sit idem Spiritus. Quod certe neque Societati Jesu ingratum neque Ecclesiae Christi, suspicor; non Societati siquidem non parum aucta, vel viribus vel numero, quae prius eversa fuerat, Societas Jesu resurget; non Ecclesiae, in qua scilicet longius omni errore impietateque repulsis, magis ac magis reflorescet ubique terrarum apud fideles, etiam saecularis cujusvis ordinis aut status, ac proinde extra septa religiosa, perfectionis evangelicae desiderium.

[1° *Dans les périodes troublées*].

Insuper addam quod si, propter malitiam nostram, rursus invalescente potestate tenebrarum, aperte dimicaretur in Sanctam nostram religionem ac praecipue, ut jam factum est, in religiosos omnes ordines, qui palam in domibus regularibus vitam exercebunt perfectam (ut aliquando fiet, eo nempe tempore illius deflendae defectionis a fide, quam quidem gentibus praedixit Apostolus, quamque non longius abesse ex sacris codicibus suspicari licet) [9]; tunc Ecclesiae sub jugo infidelium gementi, quando diutius consistere non poterunt reliquae relligiosae familiae, quae simul in unum collectae vivebant, maximo solatio fore atque subsidio relligiosas istas societates, quae, ubique quasi invisibiles, ideoque communi ruinae superstites, fidelibus omnibus perfectionis evangelicae cupidis, immo relligiosis omnibus ac praesertim Sancti Ignatii alumnis, certum praebere poterunt refugium.

[2° *Dans les périodes d'accalmie*].

At non tantum in hisce temporum angustiis, verum etiam in pacatissimis rei christianae temporibus, novae Societatis opera non prorsus inutilis foret. Tum enim, tum ex tua, tum ex veteri illa Societate Jesu, jam ex suis cineribus exorta nisi forte sint una

---

[9] Clorivière s'est plu à retrouver l'accomplissement des prophéties de l'Apocalypse et d'autres textes scripturaires dans les événements de la Révolution. Les archives de la province de Paris S. I. et celles des Filles du Cœur de Marie conservent, manuscrits, ses commentaires des petits prophètes, d'Isaïe, des Lamentations de Jérémie, du Cantique des cantiques, du Discours après la Cène et de l'Apocalypse. L'*Explication des épîtres de saint Pierre* a été publiée en 1809 et réimprimée en 1864. Voir H. MONIER-VINARD, art. *Clorivière,* dans le *Dictionnaire de spiritualité,* II, 974-979.

eademque Societas [10], plurimi exurgent, ut minime dubito, viri potentes sermone et opere, qui variis orbis terrarum divisis partibus, ubique disseminent verbum Dei, labefacta[ta]m qui pietatem in animis fidelium rursus suscitent; multi adhuc erunt, qui, a Deo ad perfectiora vocati, variis tamen impedimentis detenti, multas ob causas non poterunt in illis Societatibus admitti; quibus patebit Societas SS. Cordis Jesu; multi etiam, quibus exquisitiore diligentia opus esset, ad quos nec extendi queat Societatum illarum cura; plurima, ne dicam omnia, vel majoris momenti, munia ecclesiastica, quaecumque pastoralem dignitatem annexam habent, quae etiam a se suisque sectatoribus procul arcent, quae tamen a viris sibi mundoque mortuis opporteret occupari; Societatis istius esset hos efformare viros, huncque, quantum in se erit, supplere defectum; sic per eam multis parochiis pastores praeficientur optimi, pueri puellaeque diligentius erudientur; in quibusvis etiam vitae civilis ordinibus, in utroque sexu, plurima maximaque christianarum omnium virtutum edentur exempla, quibus a vitiorum luto ad viam salutis capessendam non pauci allicientur [11].

Caetera taceo commoda, quae, faustis etiam temporibus, Societas haec esset allatura multitudini fidelium.

[2. *Parallèle entre les Sociétés fondées par Clorivière et les Pères de la Foi*].

Sed et de Societatibus Jesu et fidei Jesu mihi liceat loqui; minime dubium esse potest quin omni ope studioque nitatur, in eoque tota sit, ut iis inserviat Societatibus, ex quibus exorta, quidquid in se bonum est ac utile hausisse se libentissime fatetur. Quod quidem utramque, sed specialiori quodam modo tuam spectat Societatem, cui, cum per te Apostolicam approbationem sollicitat, acceptam habere velit existentiam suam; nihil antiquius sibi, nihil jucundius fore existimabit, quam si possit iis in re quavis prodesse; id in majorem Dei gloriam cessurum esse sibi persuasum

[10] Cette formule dubitative est toujours celle de Clorivière lorsqu'il parle des liens entre la Compagnie de Jésus et la Société des Pères de la Foi; par exemple, dans le *Mémoire* qu'il envoie au pape en 1800 pour solliciter l'approbation, voir *Documents constitutifs des Sociétés* (Paris 1935) p. 290.

[11] On sait que la Société des Filles du Cœur de Marie est plus vivante que jamais et répandue en beaucoup de pays. La Société des Prêtres du Cœur de Jésus, après une longue éclipse, a été relevée en 1918 par Mr l'abbé Fontaine; elle est aujourd'hui vigoureuse. Le Saint-Siège l'a récemment admise au rang des instituts séculiers. - Clorivière entrevoyait prophétiquementles développements extraordinaires que prendrait l'audacieuse formule de vie religieuse au milieu du monde. Sur le « Père des Instituts séculiers », cf. J. BEYER S. I., *Les instituts séculiers* (Bruges 1954) ch. 1: *Premières fondations*, p. 35-50.

erit, potiores iis partes in omnibus deferet, satisque ipsi erit, si ipsius opera velut secundaria uti aliquando velint. Illud natura sua postulat formaque vivendi. Quod si forte illo unquam tempore e Societate hac Sacratissimi Cordis Jesu, quis in germanas aut potius maternas Societates, pro majore sua perfectione, ingredi vellet, re coram Deo perpensa, nedum id prohibeam, ad id potius faciendum ipsi Superiores incitatores erunt.

[1° *Les moyens sont différents, mais l'esprit est le même*].

Nobis equidem et vobis non alia mens est, nisi ut ubique terrarum magis ac magis per nos innotescat nomen D.N.J.C., ipsiusque amor longe lateque spargatur; sed licet et ipsi Societatis Jesu vestigiis inhaereamus, non tamen eadem prorsus incedimus via, neque iisdem mediis utimur. Si quidem, iis magna ex parte relictis, quae sibi velut propria assumpserat, ad ea potius attendimus, quae quasi remotiora minus ipsi curae erant; ut qui, in mediis saeculi vorticibus versati, non ecclesiastica tantum officia, qui ex nobis erunt clerici, verum etiam quaecumque in civilibus honesta sunt, laici nostri exercere non abnuent, dummodo divinam gloriam iis promoveri posse spes quaedam affulgeat. Nulla autem in re quidquam, quo gravari possint amicissimae Societates aut quod ipsis displiceat aggrediemur; v. g. si quod gymnasium, quovis in loco, vel jam erexerit, vel erigere vellet, nihil ibi nostri attentabunt, cum divina gloria sit unice expetenda, eamque nobis persuadeamus melius ac certius opera vestra procurari, quam nostra [12].

[2° *Écrits sur les Sociétés*].

Id certe animis nostris penitus insitum esse volumus, ut nunquam aberret ista Societas Sacratissimi Cordis Jesu ab ea doctrina

---

[12] Les Prêtres du Cœur de Jésus eurent l'ambition d'ouvrir des collèges d'enseignement. Le fondateur, dans les années 1802 et 1803, pleines de promesses pour ses Sociétés, crut la chose rapidement réalisable, s'il eût disposé d'assez de sujets. Les Pères de la Foi dirigeaient déjà plusieurs collèges en France à cette époque. La mention des collèges est nette dans le *Mémoire* au pape en 1800 (*Documents constitutifs*, 272-273). Clorivière annonce le 23 août 1803 à René Frapaize: « Dans un collège pauvre et pieux, établi par le saint homme Mr d'Aviau, alors archevêque de Vienne..., la plupart des instituteurs sont portés à se joindre à nous. De plus, on nous offre, à Vienne, le collège, qui est vacant » (*Mémorial*). Mr Bourgeois, supérieur de la Société à Paris, écrivait à Frapaize le 18 novembre 1802: « On nous demande de plusieurs endroits, nommément de Montmorillon, des sujets pour fonder des collèges » (ibid.). Une lettre du 2 juin 1803 signale qu'un sous-préfet du Poitou veut confier un collège à la Société. Sur le collège ecclésiastique de Saint-Malo, fondé par Engerran, Vielle et Jean-Marie de la Mennais, voir LAVEILLE, *Jean-Marie de la Mennais*, I (Paris 1903); E. HERPIN, *Histoire du collège de Saint-Malo* (Ploërmel 1902).

catholica, quam purissimam semper tenuit Societas Jesu, cum et ipsa pariter esse velit fidei catholicae studiosissima, nec non Apostolicae Sedi addictissima. Quod ut palam fiat, hic scriptorum quae a nobis emanarunt, quaeque hujus nostrae Societatis sunt, parvum indicem annectimus. Unde et hoc bonum sperare possumus, si scripta tibi volvere libuerit, ut ea quae nostra sunt, ex iis melius ac perfectius dignoscas. Haec autem sunt.

1) Specimen Societatis Sacratissimi Cordis Jesu.

2) Delineatio quaedam Societatis relligiosae sub invocatione Sanctissimi Cordis Mariae, pro virginibus atque viduis, hujusce temporis calamitatibus accomodatae, simul cum regula morum pro iisdem.

3) Summarii earum constitutionum quae ad nostrorum spiritalem institutionem pertinent, explicatio quaedam, dictis Societatibus secundum utriusque naturam adaptata.

4) Collationes duodecim de votis substantialibus religionis, eorumque apud nos observatione.

5) Memoriale de rebus utriusque Societatis, quod gallicanis praesulibus extra Galliam degentibus praesentandum erat, ac reipsa quibusdam praesentatum fuit, ut Apostolicae Sedis approbationem, opportuno scilicet tempore, ipsis impetrarent. Hoc autem scriptum exaratum fuit, cum nulla adhuc ad nos pervenisset Societatis fidei Jesu notitia.

6) Denique ad nostros adhortatoriae quaedam litterae, quarum prima de vera cum Christo animi conformitate; 2ª de perfecta, quae nos deceat, mutua charitate; 3ª de communitate quadam bonorum, quae apud nos vigere debeat; 4ª de cultu praecipuo Beatissimae Virginis Deiparae [13].

His nos non immorabimur amplius; ad ea pergimus, quae tibi perspectum facient tum initium, tum progressus, qualescumque fuerint, istarum Societatum.

---

[13] Le *Specimen* de la Société du Cœur de Jésus fut imprimé à Paris en 1792; l'*Idée d'une société religieuse de filles et de veuves...* et la *Règle de conduite,* également; le *Sommaire des Constitutions* de la Compagnie, adapté à chaque Société, fut imprimé en français en 1806; les douze conférences du fondateur sur les vœux furent composées à l'occasion des retraites et triduums prêchés à Paris en pleine Révolution; le *Mémorial aux évêques,* rédigé fin 1798, fut transmis par Beulé en février-mars 1799 aux évêques réfugiés en Angleterre; trois lettres circulaires (14 février, 1er mai, 19 juillet 1799; la quatrième semble perdue) ont été éditées dans *Lettres circulaires* du Père de Clorivière, hors commerce (Paris 1935), avec cinq autres qui sont postérieures. Le *Specimen,* l'*Idée* et le *Mémorial aux évêques* sont reproduits dans les *Documents constitutifs.* Voir RHE 46, p. 634.

[3. *Origine des Sociétés ou vie de Clorivière*].

Ac primo dicendum aliquid videtur de eo, quo, veluti instrumento, divina providentia ad opus suum illud conficiendum usa fuit; quo quidem, ut vere dicam, nullum excogitari posset aut obscurius aut minus dignum, ea scilicet, ut suspicari .licet, ratione, ut istiusmodi Societatis, quam silentium et obscuritas maxime decent, obscura quoque magis forent initia.

[1° *Jusqu'à la Révolution*].

Principia conversionis ad Deum, quae nono et decimo aetatis anno contigit, spem sanctioris vitae nonnullis dederant, vocatioque non vulgaris ad Societatem Jesu, quae intra paucos annos subsecuta, nescio quid magnum et mirabile portendendum videbatur. Sed prioribus posteriora nequaquam respondere. Hoc tamen, nisi nimius mei me fallat amor, in laudem Omnipotentis et miserentis Dei, qui eorum quorum vult miseretur et quos vult indurat, asserere mihi posse videor, quod mens quae fuerat ab initio in relligionem ingressus, eadem semper in me perstiterit, adhaerendi quam firmissime Deo; et, licet in multis offenderim, me tamen assequendi relligiosam perfectionem, nec spem, nec desiderium unquam amisisse mihi conscius sum [14].

Societate apud nos in Galliis eversa, in provinciam Societatis Jesu Anglicanam, studiis theologicis perfuncturus, me recepi; in eaque plurimis annis delitui, variis in locis, Leodii, Londuni, Bruxellis, sacris ministerii functionibus varie detentus. Ac tandem eodem anno quo decreta fuit a Summo Pontifice totalis Societatis Jesu subversio, cum jam notum esset, sed nondum promulgatum in Belgiis illud decretum, in Societate adhuc existente, professionem ultimam emisi, de iis quae postea evenire poterant minime sollicitus. Non multo post reversus in Galliam, eadem via pergere, quam ante tenueram, non destiti; totusque in lucrandis animabus, variisque fungendis muneribus ecclesiasticis incumbens, cum ad illud opus aggrediendum, de quo nunc agitur, me caelitus, ut arbitror, vocatum, eo modo quo referam, sensi [15].

[14] Cependant nous pouvons juger des progrès spirituels du Père. Ses notes spirituelles, comptes de conscience et journal de son âme, révèlent sa profonde vie mystique: *Pierre de Clorivière d'après ses notes intimes de 1763 à 1773*, publié par H. MONIER-VINARD S. I., coll. « Maîtres spirituels », 2 vol. (Paris 1935); ou encore: A. RAYEZ S. I., *Dévotion et mystique mariales du Père de Clorivière*, dans *Maria*, publié sous la direction de H. DU MANOIR S. I., III (Paris 1954) 309-328.

[15] Précisons les grandes lignes de sa vie. Pierre-Joseph de Clorivière (1735-1820), entré au noviciat de Paris en 1756, fit sa régence au collège de Compiègne (1759-1762); il fut admis alors dans la province anglaise; au cours de ses études théo-

[2° *Inspiration*].

Collegio Episcopali Dinanni, dioecesis meae Macloviensis, sito praeeram, cum, rebus omnibus in Galliis sursum deorsumque latis, eo brevi cuncta devenerunt, ut omne regimen etiam ecclesiasticum ab Ecclesia sublatum, in manibus impiorum devolveretur; stationem mox vi deserturus, adeundi missiones Americanas Marylandiae, ad quas me vocabant tum veteres amici, tum novus harum partium episcopus, jam proprio episcopo annuente, consilium coeperam. Eo ipso tempore in urbem episcopalem veneram, ut de Beato Vincentio, die ipsius festo, 19 julii 1790, verba de more facerem; hoc ipso die mihi cogitanti post orationem matutinam de missionibus Americanis, multaque volventi, quae pro bono relligionis ibi facere decreveram, haec subito subiit cogitatio, aut potius hoc mihi intra me dictum, absque ullo strepitu vocum, clare tamen audivi, *Cur non in Gallia? cur non in Europa id facias?* Tantaque simul lux menti affulsit de modo Societatem erigendi, de iisque quae ad id pertinebant, ut fere mirarer ea de re eadem omnes non cogitasse.

Statim ac per tempus licuit, optimo sacerdoti, venerabili seni, qui juventutem scholarum informabat, rem omnem aperui, quae mihi mane ostensa fuerat, societatisque, qualem in mente habebam, finem, naturam variaque munera descripsi, eo ferme modo et ordine quo a me postea delineata fuit. Quibus ille, non sine stupore quodam, auditis: *Hic est*, inquit, *digitus Dei*, *a quo cuncta procedunt:* huic certe Societati, si quondam, Deo juvante, extitura sit, nomen meum vel inter primos inscribam. Promissis reipsa stetit, duxque primus et incitator fuit iis qui postea hac in urbe sese comites adjunxerunt [16].

Interim me rogavit venerabilis senex, ut ea quae viva voce dixeram, ea scripto quam citissime mandarem.

Quod cum fecissem, opere vixdum exacto, cum satius esset quiescere, onerique sustinendo me longe imparem esse sentirem, novus mihi additus est labor; id nempe faciendum esse pro mulieri-

---

logiques à Liège, il est ordonné prêtre (Cologne, 1763); en 1766-1767 il passa quelques mois à Londres, revint comme socius du maître des novices à Gand (1767-1770) et devint aumônier des Bénédictines anglaises de Bruxelles. Rentré en France en 1775, il prêche dans les communautés religieuses de Paris et des environs. En 1779, l'évêque de Saint-Malo, son diocèse d'origine, lui propose la cure de Paramé, qu'il accepte; enfin, il est nommé supérieur du collège des clercs à Dinan en 1786. A partir de 1790, il s'occupe surtout des Sociétés.

[16] Mr Engerran, écolâtre de Saint-Malo, dont il est ici question, signe la supplique au pape en 1790; il deviendra le premier supérieur des Prêtres du Cœur de Jésus dans le diocèse.

bus, quod pro viris feceram; neque mihi liberum esse opus declinare, quod a Deo videbatur injunctum. Novum hunc laborem abnuere non ausus sum, ratus utrumque aeque facile fore summo numini, vel unum nisi adjuvet, omnes humanas vires longe superaturum; simulque mecum reputans rem totam episcopo, tanquam vices Dei gerenti, subjici posse, cujus judicio starem, quamvis fortasse temeritatis, immo stultitiae notam hoc inurere posset. Ut decreveram, rem praelato subjeci, certus ab incoepto desistere, si displiceat; illud prosequi, si probetur. Votis responsum omnino favens fuit: rem non modo non rejecit ut absurdam, sed etiam laudavit, eamque posse aliquando Ecclesiae atque fidelibus multum utilitatis afferre censuit, idque scripto testatus est; imo facultatem libenter impertiit iis qui vellent, consilium nostrum communicandi; quo factum est ut plures ecclesiastici viri, imo fere omnes quibus notum fuit incoeptum nostrum, et illud probarent, et nomen suum apponerent supplici libello, quem Summo Pontifici offerendum jam statueramus.

[3° *Fondation*].

Romam igitur eundum erat; sed Lutetiam ea mente cum venissem, multis irretitus impedimentis ultra progredi non potui. Spem fefellerunt quidam ex iis in quibus majorem fiduciam reposueram; accidit quoque ut, ob aliqua quasi obiter dicta, tum primum senserim me non tam vocatum esse ad veterem suscitandam Societatem Jesu, quam ad novam procreandam; quae non eadem prorsus, sed illius surculus et extensio quaedam foret. Mentem hanc a Deo fuisse, eventus comprobasse visus est. Inde fiducia crevit, gratia major data est, consilium pluribus placuit; inter quos eminet, qui tum Parisiis degebat, nuntius Apostolicus, Rhodiensis episcopus [17]. Aberat Parisiensis archiepiscopus; qui vices ejus primo loco gerebat incoeptum luadibus primum cumulavit; deinde certior ab eo factus praesul, consilium nostrum et ipse probavit, tamquam rei christianae promovendae, ut sibi videbatur, valde aptum, nos simul admonens ut in opere prosequendo magna uteremur cautela [18]. Adhortator quoque vel praecipuus extitit venerabilis senex, eximia sanctitate conspicuus, D. Hody, qui Missionis

---

[17] Antoine Dugnani, né à Milan en 1748, nonce à Paris de 1789 à 1791, archevêque titulaire de Rhodes, fut créé cardinal en 1794. Il mourut à Rome en 1818.

[18] Il s'agit de Floirac, vicaire général; Desprez de Roche, autre vicaire général, entré presque aussitôt dans la Société. Mgr de Juigné, archevêque de Paris, déjà réfugié à Chambéry, envoie le 1er août 1791 son approbation à Clorivière; il la renouvelle le 22 janvier suivant, après lecture des *Plans* imprimés (*Documents constitutifs*, 33).

domum regebat. Cum enim consilium nostrum attentius considerasset, tantum ei placuit, ut nobis assereret quod, nisi impediret aetas provectior, sese nobis comitem in hoc eximio opere aggrediendo praebere nullatenus dubitaret; attamen quod per se non posset, id facturum per alios, eos adhortando, ut nobiscum Societatem inirent [19]. Dictis stetit: et intra paucas hebdomadas, cum essemus jam numero decem, consilio inito, quantum in nobis esset, statuimus corpus quoddam inchoare relligionis, sub auspiciis Virginis Deiparae, in ipso Purificationis ejusdem die festo, 2ª februarii, anno Domini millesimo septingentesimo nonagesimo primo, hac spe adducti, ut expresse tunc notavimus, quod Summus Pontifex, pro Summa Sua authoritate, rem inchoatam aliquando approbaturus esset, ac sigillo suo muniturus.

Ita factum est, ut eadem in aede Montis Martyrum Beatissimae Virgini dicata, in eodem sacello in quo Pater noster Ignatius Societatis suae prima jecit fundamenta, exoriretur etiam haec parva Sacratissimi Cordis Jesu Societas, alterius Societatis vestigiis insistens, quo tempore magis ac magis fureret impietas, ac sacra quaelibet instituta conaretur evertere, quasi ibi vellet divina Bonitas providere remedium, unde malorum omnium pessima scaturiret origo.

Haec dum fierent in Monte Martyrum, hac in ipsa die Parisiis, altera in Macloviensi dioecesi tum efformabatur Societas virginum et viduarum, virgine quadam duce quae, pluribus donis ac virtutibus ornata, a teneris annis Deo se totam, licet in saeculo, voverat [20].

[4. *Développement des Sociétés.* « *Miraculum* »].

De nostris initiis haec indicasse satis sit; quales habuerint progressus necesse non est dicere, cum nihil in illis illustre, nihil mirandum videri possit, nisi forte miraculum sit quod in tantis procellis Societates istae salvae consistant; quodque, lente quidem, sed nonnihil profecerint, ac multiplicatae fuerint: quod Dei erga nos benevolentiae egregium sane et singulare est argumentum. Oportuit ut haec Societas, vixdum nata, proprio sanguine pro Christo effuso quasi consecraretur, et quodam modo baptisaretur; sicque

---

[19] Mr Hody, supérieur du Séminaire des Missions Étrangères. Voir A. Launay, *Le Séminaire des Missions Étrangères pendant la Révolution* (Vannes 1888). Clorivière prêche la retraite à la communauté au début de novembre 1790.

[20] Adélaïde de Cicé, dont Clorivière se plaît à louer ici les talents et les vertus, est la co-fondatrice des Filles du Cœur de Marie. Voir L. Baunard, *Adélaïde de Cicé et ses premières compagnes* (Roulers 1913) ; M.-E.-F. de Bellevüe, *Le Père de Clorivière et sa mission,* hors commerce (Wetteren, De Meester, 1933) ; RHE 46, p. 626.

prius in caelis fundaretur, quam consisteret in terris; haec est enim ejus gloria dulcissimumque solamen, quod plures coelo dederit cives, quorum jam potenti intercessione fulciatur [21]; opportuit etiam variis eam quati procellis, tum ut altas radices ageret, tum ut hinc sui discerent quam parati esse debeant ad adversa quaeque pro Christo patienda. At nunquam Deus permisit quidquam fieri, quod Societates parvulas et imbecilles gravius laedere possit, quidquam in notitiam venire malorum, quod magis notum certam utriusque nostrae Societatis procreasset ruinam; iique omnes, quorum opera maxime utebantur, speciali ac paene miraculosa eos protegente providentia, salvi et illaesi permanserunt.

Saeviente quidem vi tempestatum, nobis quiescendum fuit, donec pertransiret indignatio. Tunc a se invicem singuli avulsi sunt, in sua quisque domo absconditus delituit; nulla litterarum commercia, nulla Societatis species [22]. Sed cum paulatim deferbuerit ista violentior persecutio, animis viribusque resumptis, operi ferventius intendimus; qui delituerant apparuerunt, mutua revixit litterarum consolatio; qui soli remanseramus in hac amplissima civitate, novis ad nos accedentibus sociis, numerum nostrum resarciri vidimus; ad dissitas variasque provincias, Societas Sanctissimi Cordis, licet adhuc parva, labores suos extendit; multo numerosior altera extitit [23].

[5. *Affinité des Sociétés et des Pères de la Foi*].

Ex quibus omnibus tibi perspectum erit, Reverende Admodum Pater, num divinum sit opus istud, ac proinde dignum, quod in

---

[21] Plusieurs membres des Sociétés versèrent leur sang pendant la tourmente révolutionnaire; quatre le 2 septembre 1792: Gabriel Desprez de Roche (né en 1751), vicaire général de Paris; Louis Lanier (1753), directeur du séminaire de St-Nicolas du Chardonnet; et, s'il faut en croire Mgr Du Teil, postulateur des martyrs de Septembre (*Semaine religieuse de Paris*, 24 juin 1916), Olivier Lefebvre (1728), aumônier des Dames de la Miséricorde à Paris, et Charles-François Le Gué (1724), ancien jésuite. Tous les quatre ont été béatifiés. Le 9 juin et le 20 juin 1794 François Cormaux et Madame des Bassablons périrent sur l'échafaud; leur cause est introduite.

[22] La correspondance du Père se réduit alors à bien peu de choses. Les réunions, cependant, continuaient. Clorivière resta à Paris pendant toute la Révolution; aux périodes dangereuses il se cachait au 11 de la rue Cassette. Son activité fut grande: il lutta au besoin par des tracts contre les serments, accompagna même la charrette des condamnés. Sur cette période, voir, avec les réserves nécessaires, *Pierre de Clorivière, contemporain et juge de la Révolution,* introduction de René Bazin (Paris, de Gigord, 1926).

[23] Il est difficile de donner des chiffres exacts. A la fin de 1798, la Société des Prêtres comptait 71 membres, y compris quelques laïcs; celle des Filles du Cœur de Marie, 254.

tutelam patrociniumque tuum recipias; id quidem, si benevolus in te animus, si maxima de te tuaque Societate mereatur existimatio. Ea in nobis esse quam eximia tibi persuasum sit, nec aliter fieri potuisse, ex eo tempore quo primum ad nos perlata sunt ea, quibus Deus ipse testatus est quam nova sibi sit Societas illa, quam de novo, tot tantisque splendoribus jam illustrem, suscitatis: nihil tale praeseferunt Societates nostrae; sed quae tua sunt, nostra sunt; eaque tam illustria initia animos nostros suavissimo quidem voluptatis sensu non minus afficiunt, quam si nobis essent communia. Nostrum vero gaudium non parum auctum fuit, cum fratres amantissimi ad nos retulerunt te quoque cogitasse de Societate huic nostrae quam simillima; eamque judicasse voluntati divinae omnino conformem, ac populo christiano valde hisce temporibus salutarem. Unde nobis inferre licet, nos non nova tibi atque aliena protendere, verum ea tantum obvia afferre, quae tua sunt et a te sponte quaesita.

Quid ergo non sperandum nobis, cum hae Societates nostrae jam tuae sint et a te fuerint expetitae, ac praeterea se ultro fateantur in omnibus obsecuturas duobus aliis Jesu fideique Jesu Societatibus, si forte duae sint istae? Qui fieri posset, ut eas ferventissimis ad Deum precibus non promoveres, totaque qua vales apud Pontificem authoritate? Quod ut facias, optime et Reverende admodum Pater, etiam atque etiam per dulcissima Jesu et Mariae Corda, quae nobis et tibi honore praecipuo colenda sunt, ego supplex te rogo, necnon utraque simul Societas, tum divinissimi Cordis Jesu, tum Sanctissimi Cordis Mariae.

[6. *Conclusion. Clorivière souhaite que Paccanari appuie la demande d'approbation des Sociétés*].

Persuasum enim nobis est et animis penitus insitum petitiones nostras, si per manus tuas oblata fuerint, gratiores fore, atque ad solium pontificium felicius perventuras; quibus si benigne Pontifex annuerit, si Societates nostras Apostolica sua benedictione confirmaverit, atque iisdem quocumque modo sigillum approbationis suae apposuerit, ac dederit Superiorem Generalem meliorem me, qui juxta Pontificis ipsius arbitrium, tuaque sapientissima monita, eas in viam divini beneplaciti ad perfectionis suae apicem, omnibus ipse Spiritus Sancti donis et virtutibus abundanter instructus, constanter dirigat; aut si placuerit Pontifici mihi, licet indigno, hoc munus concedere, hac prima vice Superiorem generalem ex gremio Societatis eligendi, quem aptissimum ac dignissimum duxerim; tum demum, re peracta, officio meo perfunctus, ac qualicumque dignitate, provisoria scilicet, exoneratus, in Societate Jesu, si extiterit,

ut spero, privatus miles, pro meo jure, locum aliquem repetam; aut in tua, ut novitius recipi, enixis precibus a te postulabo [24].

Ita tibi, tuisque Societatis Fidei Jesu sectatoribus, quaecumque fausta sunt, quaecumque ad Majorem Dei gloriam, quam unice desideras, magis sunt conducentia, humillime precor et flagito a Domino nostro Jesu Christo, in quo tibi conjunctissimus, imo semper tecum esse velim in SS. Jesu et Mariae cordibus, cor unum et anima una [25].

Ego P. J. DE CLORIV.

---

[24] Le *Mémoire* que les envoyés de Clorivière ont mission de présenter au Souverain Pontife précise et développe les points énumérés dans la lettre à Paccanari (voir *Documents constitutifs*, 255-290). Lettre et *Mémoire* se terminent sur la même supplication d'« être admis au dernier rang dans la Société de Jésus ou celle de la Foi de Jésus, si celle-ci ne fait avec la première qu'une seule et même Société » (ibid., p. 290).

[25] Le *Cor unum et anima una* est la devise des Sociétés. Clorivière l'aurait-il prise aux congrégations secrètes? Voir R. ROUQUETTE, art. *Congrégations secrètes*, dans *Dictionnaire de spiritualité*, II, 1491-1507. C'était la devise de la fameuse « congrégation » du Père Delpuits. Les *Dilette* françaises, en l'adoptant, la modifieront quelque peu : *Cor unum et anima una in Corde Iesu.*

III. - COMMENTARII BREVIORES

FONTI DELLA PRIMA VITA DI SAN GIUSEPPE PIGNATELLI

ANGELO MAI E GIUSEPPE DOZ

PIETRO PIRRI S. I. - Roma.

SUMMARIUM. - Fontes Patris Augustini Monzón in prima vita Sancti Iosephi Pignatelli conscribenda relationes potissimum fuerunt a Patre Iosepho Doz collectae, quas inter aderat olim scriptum deperditum cardinalis Mai, quod auctor insertum Processui ordinario romano reperit. Deinde de narrationibus binis ab ipso Doz redactis disserit, quarum alteram describit ex eaque desumit quae ad bibliothecam ac artis collectiones Iosephi Pignatelli attinent, alteram vero integre in appendice edit.

ANGELO MAI

Alla morte del P. Pignatelli, in quanti avevano avuta la sorte di conoscerlo e di trattarlo fu comune la persuasione ch'era scomparso un santo. Non tardò ad affacciarsi l'intenzione di iniziare pratiche per il processo canonico di beatificazione e di raccogliere memorie e documenti utili a illustrarne la vita e le virtù.

Il P. Agostino Monzón, suo conoscente e amico d'antica data, ch'era stato nell'ultimo tempo il confidente dell'anima sua e il ministro della casa del Buon Consiglio, assunse l'incarico di compilarne la vita. Le persone che più intimamente l'avevano trattato e che potevano fornire notizie utili al riguardo, furono invitate a collaborare, e non furono pochi coloro i quali mandarono appunti e memorie preziosissime, che il Monzón utilizzò largamente nella prima vita del Pignatelli da lui scritta, apparsa in luce, postuma, nel 1833 [1], e che anche i posteriori biografi hanno utilizzato.

---

[1] Agostino MONÇÓN S. I., *Vita del Servo di Dio P. Giuseppe M. Pignatelli, della C. di G.* (Roma 1833). - Le relazioni superstiti nell'Archivio della Postulazione S. I., 61. C, sono quelle dei PP. Juan *Andrés*, José *Doz*, Luigi *Fortis*, Nicola e Giov. B. *Grassi*, Giovan Battista *Gentilucci*, Angelo *Mai*, Fermín *Martínez*, Luigi *Mozzi*, Giovan Battista *Mugnozzi*, Manuel *Pelayo*, Tommaso Saverio *Pizzi*, Giovanni *Regoli*, Pedro *Roca*, Pietro *Rossini*, Gabriel *Vallès*, Salvador *Xea;* e del fr. Giuseppe *Grassi*. Degli estranei alla Compagnia mandarono informazioni Angelo *Borghesi*, M. G. *Canonici*, D. Alesandro *Montagna* e D. Giuseppe *Tarchioni* da Colorno, D. Juan José *Romero*, fr. Mariano *Postiglione* ex-generale dei Terziari Francescani Regolari, il march. Matteo *Ordogno de Rosales*, il beato Vincenzo M. *Strambi*, mons. Gioacchino *Tosi* vescovo di Anagni, e Maria Agnese *Perini*. Nel processo ordinario romano di beatificazione (ivi) il P. Giovan Antonio Grassi de-

Il P. Gabriele Vallès, che in quel tempo dimorava a Bologna e si trovava in condizioni favorevoli per corrispondere con quei gesuiti che le autorità francesi, insediatesi a Roma, avevano banditi dagli Stati Ecclesiastici e costretti a rimpatriare, servì a costoro di canale, e potè mandare al P. Monzón diverse relazioni, del Mozzi, del P. Nicola Grassi, del P. Pizzi, e con esse ampie memorie dettate da Angelo Mai. Da due lettere del Vallès risulta che di quest'ultimo documento dovette far fare una copia, e data la sua ampiezza, dovette spedirlo a Roma in due puntate, il 9 e 12 marzo 1812 [2]. Nella deposizione che il Mai, già cardinale, fece nel processo ordinario romano del Pignatelli, ricorda queste due memorie [3], e attesta che l'originale, essendogli stato riconsegnato, provvidenzialmente lo aveva conservato presso di sè, sicchè se ne potè servire come di documento base delle dichiarazioni che stava per fare davanti al tribunale ordinario, ch'era presieduto da monsignor Giovanni Augustoni, vescovo di Porfirio, sacrista di Sua Santità.

Nella preziosa collezione di memorie che si conserva nell'Archivio della Postulazione della Compagnia di Gesù, le copie di

---

pone, f. 923, d'avere egli pure scritte delle memorie che inserì in un esemplare manoscritto della *Vita* del Monzón, ma rimasero inedite presso il P. Bernardino Latini, il quale doveva pubblicare una traduzione latina di detta *Vita* del Monzón. G. A. Grassi aggiunge: « Questa Vita da me trascritta con la giunta delle mie memorie non fustampata, perchè venne alla mano prima la autografa del P. Monzón ». - Tanto più preziosi sono questi documenti conservati nell'Archivio della Postulazione, in quanto S. Giuseppe, poco prima di morire, aveva fatto distruggere tutte le carte che conservava presso di sè: « Si mise a fare lo spoglio delle carte — racconta il fr. Giuseppe Grassi, suo compagno — e me le consegnò in più riprese, con ordine espresso che fedelmente le brugiassi tutte, come feci; per cui dopo la sua morte non fu trovato nessuno scritto di entità nelle sue camere ». Ivi, Proc. ord. rom., f. 291r.

[2] Il Vallès il 9 marzo 1812, scrivendo al Monzón, diceva; « He copiado y envío la mitad de las memorias que ha dado Mai. El restante en otra ocasión ». Il 12 marzo seguente aggiungeva: « El miércoles passado 12 [sic invece di 11] del corriente remetí [la otra] mitad de las memorias de Mai para historia de la vida de Pignatelli, junto con otras pocas de P[ela]yo para el mismo assumpto. En ésta envío el restante de dichas memorias, y una carta remitida a Mai de un su connovicio que passó a Russia y después a la América » (Giovanni Antonio Grassi).

[3] Il Mai ne fa memoria rispondendo all'8° quesito del Processo ordinario dí beatificazione, f. 1095v della copia autentica in possesso dell' Archivio della Postuzione d. C. d. G.: « Mentre io mi trovavo in Milano, come credo, fui ricercato per parte dei Padri Gesuiti a contribuire quelle notizie che poteva dare intorno alle virtù e circostanze della vita del detto Servo di Dio a fine di compilare la vita di esso, ed io ne feci una relazione, la quale ora si ritrova originale presso di me, restituitami da quei stessi a cui l' avevo trasmessa. Ho inteso poi che anche altri abbiano fatte relazioni scritte per il medesimo fine. So che quindi fu compilata la vita del detto Servo di Dio dal Padre Monsón, come rilevasi dal frontispizio della vita medesima stampata qui in Roma, nella quale ho trovato inserito qualche pezzo della detta mia relazione ».

quelle dettate dal Mai e trasmesse dal Vallès, non ci sono. Ma le dichiarazioni fatte dal Mai stesso ai membri del tribunale ci mettono sulla buona via di poter dimostrare che non sono andate perdute, come sulle prime si poteva temere, ma ci sono conservate nei verbali del processo, con l'accresciuta autorità che deriva ad esse dalla forma solenne con cui l'eminente autore conferma con giuramento l'attendibilità e veridicità loro.

Le deposizioni del cardinal Mai nel processo ordinario romano del Pignatelli occupano tre intere sessioni, tenute nello studio privato del cardinale al palazzo Altieri, i giorni 11, 14 e 16 gennaio 1839. Dopo aver risposto agli altri quesiti che il tribunale soleva fare a tutti i testimoni, giunto al quesito 36° relativo alle virtù in genere, egli fece una dichiarazione generica con cui brevemente attestava come le virtù, sia teologali sia cardinali, « erano ben marcate nel servo di Dio, e distintamente la carità verso Dio e verso il prossimo, che non aveva limite », come pure la virtù della temperanza, praticata da lui « in sommo grado ». Probabilmente egli avrà in tale occasione accennato alle memorie scritte nel 1812, che conservava ancora presso di sè, e il tribunale lo avrà invitato a comunicargli il documento: la qual cosa, per essersi alla fine della prima lunga seduta, dovette esser rimandata alla seguente del 14 gennaio.

Infatti la seguente sessione è tutta dedicata al testo di detta memoria, che occupa ben venti pagine, cioè i fogli 1100r-1110r della copia autentica del processo. In principio della seduta susseguente, dopo la lettura che suol farsi del verbale della precedente deposizione, il cardinale l'approvò e la confermò con la seguente dichiarazione: « Le sopradette cose erano state da me scritte dopo la morte del Pignatelli per uso di chi voleva scriverne la vita. Posso però presentemente affermare col solito giuramento che credo di aver detta la verità » (f. 1112rv).

E' un bel saggio dell'alto concetto che il Mai possedeva fin da quei giovani anni del rispetto che si deve alla verità storica. Leggendo il documento, che ora si trova riprodotto integralmente in appendice al primo volume dell'*Epistolario* del Mai [4], ognuno dovrà ammirare la sobrietà e l'accuratezza in ogni minimo particolare, spoglio di pie esagerazioni e di quella enfasi che troppo spesso scema il valore di scritture del genere. Rispondendo al 10° quesito rivoltogli dal tribunale, sulle occasioni che aveva avute di conoscere e avvicinare il Pignatelli, egli, detto del suo soggiorno a Colorno, dove lo aveva avuto a maestro in quel primo noviziato da lui di-

[4] *Epistolario di Angelo Mai*, a cura di G. Gervasoni, I (Firenze 1954).

retto, aggiunge: « Sono poi stato, in Napoli, nel collegio massimo sotto la di lui giurisdizione. Peraltro nella mia dimora di Napoli, che fu per circa un anno e mezzo, non potei trattare frequentemente col Servo di Dio, attesa la località e le altre circostanze » (f. 1096v). Ma quante cose non saranno giunte al suo orecchio, sia del soggiorno di Napoli, sia del periodo in cui, dopo l'espulsione da Napoli, dimorò a Roma e ad Orvieto! Però siccome i contatti col servo di Dio furono in quel tempo necessariamente solo occasionali e di breve durata, lo scrupolo storico gli imponeva di tacere, piuttosto che entrare a trattare di cose di cui non aveva cognizione personale e diretta [5].

Nelle sue deposizioni il cardinal Mai ebbe a rilevare come « qualche pezzo della detta *sua* relazione » si trova inserita nella prima vita del Pignatelli pubblicata a Roma. Dietro questi dati, abbiamo voluto confrontare il manoscritto contenuto nel processo con il libro del Monzón, ed abbiamo verificato anzitutto che le citazioni sono assai più numerose e larghe che non lascerebbero supporre le parole del Mai. Un esame sommario ci ha mostrato che non meno di una trentina di volte ne sono riportati dei brani, ora brevi, ora più lunghi, e qualche volta di intere pagine. Ma un'altra osservazione abbiamo dovuto fare, ed è, che il testo riprodotto dal Monzón ha subìto quà e là delle varianti, talora di sola forma, che con ogni probabilità sono da attribuire a colui che curò, con adattamenti e ritocchi, l'edizione della vita italiana, il P. Filippo Del Pace, retore di professione; ma altre volte, variazioni più rilevanti, ampliamenti o abbreviazioni del testo, benchè mai o raramente tali da alterarne la sostanza [6].

Ci piace di riportarne per saggio il brano seguente, dalle pagine 143-144 della vita del Monzón, segnando in nota le varianti del manoscritto (f. 1106v-1107v):

---

[5] Nel primo tempo che dimorò a Roma dopo l'espulsione da Napoli, visse alcuni giorni al Collegio Romano, sotto il medesimo tetto col Pignatelli, ma in appartamenti distinti. Date le circostanze dei tempi, il santo evitava di farsi vedere insieme con gli altri gesuiti, e solo raramente, e per lo più di notte, li andava a visitare per confortarli. Così egli praticava con quei Padri che, come il Mai, compiti gli studi, faceva venire a Roma a fare il terz'anno di probazione.

[6] Come a p. 122, 142, 148, 318, 365, 377. Le citazioni avvengono, secondo una norma generale per tutti i collaboratori viventi, senza il nome dell'autore, che viene indicato a mezzo di perifrasi: « un suo novizio », « uno che fu suo novizio », « uno già sacerdote allora novizio », « uno di loro », « uno dei primi novizi », « chi lo vedeva », « uno che fu suo penitente per più anni », e simili.

« Il prudentissimo uomo era per introdurre fra noi ogni più minuta pratica della Compagnia, ma a suo tempo, ed intanto con noi teneva a maniera di amichevole conversazione bellisimi [a] discorsi di spirito, ma generali, ed in guisa che infervoravano [b] alla perfetta virtù cristiana. Condottici [c] al passeggio, entrò un giorno in discorso degli esercizii, e senza mostrare di volerceli dare, ne parlò in guisa, che noi ne ardevamo di voglia; era quello il dì della presentazione di Maria SS., giorno sesto dal nostro arrivo, e senza dubbio il Padre ideava di cominciare gli esercizii; e noi appunto, sentitane la descrizione, ne dimandammo un pronto cominciamento; ma parve ch'egli s'inducesse con difficoltà; tornati però a casa sulla sera ci chiamò in camera per cominciarli. Descrisse con semplice e amabil modo il fine, il metodo, i vantaggi degli esercizii di S. Ignazio, e propose con molto affetto la meditazione. Proseguì nella maniera più insinuante per trentatrè giorni, cioè sino al S. Natale. In questo tempo veniva indicando, dicendolo quasi a caso, come si usassero le mortificazioni a tavola, come le private: distribuì a ciascuno separatamente delle discipline, e mostrò il modo e il tempo di usarle, e così pure le catenelle: ma [d] ogni cosa senza prescrizione, nè obblighi, nè aria di formalità: nondimeno aveva tanta influenza ogni suo sentimento, che il tutto seguiva per l'appunto secondo il suo intento [e]. Egli non ordinava quasi mai nulla, e pur si faceva tutto. Così ben presto fu introdotto l'in[p. 144]tiero metodo giornaliero [f] del novizio Gesuita: meditazione, lezione, esami [g], lavoro, esercizio di scrivere, servizio di cucina, umiliazioni in refettorio, e di più i toni, e le prediche [h] alla mensa e in chiesa; ed [i] ogni cosa dolcemente in modo [j], che gli allievi del P. [k] Pignatelli non menavano quella [l] vita perchè erano novizii, ma erano novizii perchè menavano quella vita; e lo illuminato [m] maestro aveva in vista non tanto di formare quasi materialmente e di getto de' ben sistemati [n] Gesuiti, quanto di allevare de' [o] soggetti i quali avessero impressa in cuore quella virtù che conviene a' [p] Gesuiti. Per conchiudere, il [q] P. Pignatelli cercava più la cosa che il nome: il che [r], sebben si considera, ha grandi vantaggi, perchè fa amare la virtù per sè stessa; purifica assai più la intenzione, e non lascia entrare ne' giovani petti alcun principio di spirito di partito ».

---

a però a suo tempo, e tutto insensibilmente. Ben teneva a maniera di conversazione bei || b generali nella materia, e che non infervoravano se non || c In questa guisa fatta un dì la descrizione degli Esercizj Spirituali di Sant'Ignazio noi ne dimandammo il cominciamento, al che parve Egli indursi con difficoltà: però sulla sera ci chiamò in Camera, e propose la prima meditazione: Poi dettoci imperiosamente, che niuno si muovesse, si gittò inginocchioni, e si trascinò in giro a bagiarci i Piedi con profonda umiltà, che gli traspariva dal volto assai commosso. Proseguì dunque a darci gli Esercizj per trentatre giorni continuati, nel qual tempo veniva || d però || e nondimeno... intento *manca* || f giornaliere || g esame || h e di più predichine || i ed *manca* | j e in modo || k P. *manca* || l questa || m l'alluminato || n ben sistemati *manca* || o de' *manca* || p sta bene nei || q il *manca* || r il che... partito *manca*.

Come vediamo, il Mai rappresenta il Pignatelli come la personificazione ideale del superiore e forgiatore di anime secondo il cuore di sant'Ignazio di Loyola. Il santo fondatore, fin dalle parole che mette a Preambolo delle Costituzioni, afferma che per il vero gesuita non dovrebbe esserci bisogno di costituzioni e di regole, perchè dovrebbe agire in tutto e sempre giusta i dettami della « interiore legge della carità che lo Spirito Santo suole scrivere ed imprimere nei cuori » [7]. Tale appunto il Mai ci rappresenta il suo maestro di noviziato, nemico d'ogni formalismo, e d'una virtù rigidamente legale, ma desideroso di formare uomini che trovino nel loro cuore la sorgente di quella virtù « che sta bene nei gesuiti ». Abbiamo voluto riportare tutt'intero questo brano, sembrato molto caratteristico a tutti i biografi, che lo riferiscono anonimo (tranne il March [8], che lo attribuisce erroneamente al P. Nicola Grassi), anche perchè, a parer nostro, è in qualche connessione ideale con l'attitudine che il Mai assumerà nei dissidi interni della rinascente Compagnia [9].

Come a tutti gli altri testimoni del processo di beatificazione del Pignatelli, fu rivolto anche al Mai il quesito 39°, se a lui risultasse « quod Dei famulus supernis donis seu charismatibus, consilii nempe, prophetiae, scrutationis cordium etc. etc. donatus fuerit a Deo ». Ci saremmo aspettato di sentirci riferire almeno quanto in proposito si riferiva a lui stesso, cioè della profezia del suo inalzamento a dignità ecclesiastiche, di cui parlano i biografi. Il cardinale risponde: *Nescire* [10]; e ciò potrebbe far dubitare fondatamente della solidità della notizia.

Senonchè gli argomenti che abbiamo in sostegno della veridicità di quella notizia sono tali e di tal peso, da doversi supporre o che il notaro del tribunale abbia espressa male qualche risposta evasiva del Mai, o che questi avesse gravi motivi di tacere. Sono certamente autorevolissime le testimonianze del P. Giuseppe Marchi [11],

---

[7] Prohemio de las Constituciones, n° 1, MI, ser. 3a , II (Roma 1936) 260-261.

[8] José M. March S. I., *El restaurador de la Compañía de Jesús, beato José Pignatelli, y su tiempo,* II (Barcelona 1936) 171-172.

[9] Vedi sopra, p. 236-251.

[10] Processo cit., f. 1112v.

[11] Così scrive il P. Giuseppe Marchi nel suo necrologio latino: « Angelum Pignatelius ad sese venire iubet, et ei, quem non amplius erat visurus, divino quo non raro, ut ex eius actis certo constat, utebatur instictu, quid de illo Deus moliretur, quantum tum sacris tum humanis litteris Ecclesiae matri esset profuturus, praenuntiavit ». *La civiltà cattolica* (1854), IV, 100-104.

di Giovan Battista De Rossi riferita dal Poletto [12] e quanto afferma il cardinal Hergenröther [13] come di cosa ben risaputa dai famigliari del Mai.

Ma dobbiamo aggiungere che se questi non fa cenno a fatti straordinari nè nel processo, nè nelle memorie dettate per il Monzón, ne parla però in un'appendice che scrisse di suo pugno ad una lettera del P. Nicola Grassi, diretta da Monza al medesimo destinatario, in data 5 febbraio 1812. In quest'appendice autografa del Mai, dopo riferito il celebre episodio del risanamento prodigioso di un Bambino Gesù di cera che il fr. Lauzal aveva spezzato (il Lauzal era lui pure allora a Monza), racconta le profezie fatte a lui medesimo, che il Monzón riporta a p. 377 con le parole stesse del Mai, omettendo il nome e supplendo con una delle sue perifrasi: « uno de' nostri... ». Ecco il testo:

« Angelo Mai aggiunge quì una profezia del P. Pignatelli verificata. Stando il Mai in Colorno, vennevi dalla patria un suo unico fratello per ricondurselo a casa a consolare la madre. Parlando necessariamente il Mai di questa cosa col P. Pignatelli, questi disse precisamente: —Ora non è tempo che voi facciate visite alla casa vostra. Ma vi dico che rivedrete e la casa e vostra madre—; e soggiunse altre cose consolanti, che si sono tutte avverate. Io allora non feci niun caso di questa profezia, ma ora il di lei avveramento me l'ha richiamata a memoria » [14].

Vero è che la profezia, com'è qui riferita, non coincide esattamente, nè quanto al tempo nè quanto alle circostanze, con ciò che dice il P. Marchi e comunemente si tramanda per tradizione. Questa deve aver subita una parziale deformazione. Bisogna però tener conto di quella affermazione generica del Mai, che il santo gli fece

---

[12] La singolare attestazione del De Rossi, raccolta dalle labbra stesse del grande archeologo, è riferita da G. Poletto, *Scritti varii* (Siena 1910) 222-223. Il testo caratteristico in C. Testore S. I., *Il restauratore della Compagnia di Gesù in Italia, S. Giuseppe Pignatelli* (Roma 1954) 195-196.

[13] Nell'art. del *Kirchenlexikon*, VIII (1893) 484: « Beim Abschied von Rom sagte ihm [Mai] Pignatelli bestimmt voraus, er werde ihn nicht wieder sehen, Mai aber noch zu hohen Würden in der Kirche sich erheben, *wie der spätere Kardinal und andere noch lebende Zeugen öfter erzählt haben* ».

[14] Questa lettera del P. Nicola Grassi, con l'aggiunta autografa del Mai, si conserva nell'Archivio della Postulazione S. I., 61. C, ed è stata citata dal March, II, 204 n. 1, e in parte tradotta in spagnolo; ma questi attribuisce al Grassi anche la parte dovuta al Mai.

in quella occasione predizioni di « altre cose consolanti », verificatesi come la prima. Il cauto e riservato relatore crede bene di lasciare tali cose sulla penna. Ma il pensiero vola spontaneamente alle strepitose scoperte con cui egli aveva inaugurata la sua carriera scientifica all'Ambrosiana, e alla grande utilità e al decoro che ne dovevano ridondare a lui e alla Santa Chiesa.

Importante a questo proposito è la deposizione fatta nel processo citato da due dei compagni di studi del Mai, il P. Giovan Battista Pianciani e Luigi Pancaldi [15], a lui legati di stretta amicizia. Ciò che il Pianciani depone nella sessione del 29 agosto 1838, coincide con le affermazioni del Mai e conferma che la predizione del santo avvenne a Colorno e che a quel tempo stesso rimonta l'altra predizione delle dignità:

« Ho sentito dire che mentre il Servo di Dio era nelli Stati di Parma, ed era con esso il giovane Angelo Mai (oggi cardinale di Santa Chiesa), questo fu invitato da' suoi a ritornare in patria a fare una visita a loro. Il Padre Pignatelli giudicò ciò non espediente, e gli disse che non sarebbe mancato tempo che sarebbe potuto tornare in patria. Si è detto che gli aggiungesse che esso era destinato a degnità ecclesiastica; e tutto ciò si è verificato, poichè il giovane Mai, espulso da queste parti dal governo francese, si fissò in Milano, donde gli era facile visitare i suoi parenti » [16].

Non meno interessante è quanto dichiarò il Pancaldi nella sessione del 10 maggio 1838:

« Così ho inteso che [il Pignatelli] profetizzasse il cardinalato all'allora Padre Angelo Mai, studente con me nella Compagnia, in epoca in allora impossibile ad argomentarsi umanamente, tanto relativamente alla persona, quanto relativamente ai tempi in cui si viveva, essendo sotto l'impero di Napoleone. Io mi sono azzardato ad interrogarne Sua Eminenza già eletto cardinale, ma egli volle affatto evadere ogni risposta, ridendo e dicendo che di queste cose non bisognava parlare » [17].

Il fatto stesso di non aver data al Pancaldi una recisa negativa, dovrà dirsi una indiretta ammissione da parte del Mai della profezia del Pignatelli.

---

[15] Vedi sopra, p. 258 n. 19.
[16] Processo cit., f. 1652r.
[17] Ivi, f. 886v.

Giuseppe Doz

A giudizio di tutti coloro che ebbero maggiore familiarità col P. Pignatelli, nessuno era in grado di parlare di lui con autorità e cognizione di causa pari a quella del P. Doz. Erano quasi coetanei e concittadini, e dall'età di tredici in quattordici anni vissero legati da fraterna amicizia, che durò per tutta la vita.

« Yo particularmente —attesta il Doz medesimo in una lettera al duca di Villahermosa—, que desde la edad de 13 años estreché con él tan inalterable amistad, que juntos hemos tenido el noviciado, juntos casi todos los estudios, juntos el magisterio, y juntos bajo de un techo todo el destierro, siempre lo tengo presente » [18].

P. Pietro Roca diceva che, se si volevano sul Pignatelli notizie copiose, bisognava rivolgersi al Doz, « que por tantos años le ha sido amigo i lo ha tratado familiarmente » [19].

Menò vita insieme col Pignatelli a Bologna, da buon ecclesiastico bensì, ma di tendenze alquanto mondane. V'ha chi crede che la censura che da qualcuno fu mossa al Pignatelli, d'aver accompagnata una volta una dama al teatro, avesse avuto origine da una simile taccia, che fu fatta, non immeritamente, al Doz, intimo e indivisibile amico del santo. Nota però il Luengo nel suo Diario che già prima di recarsi col Pignatelli a Parma aveva riformata la sua condotta, e gli ultimi anni menò vita edificante; « animado de un celo algo bullicioso », si dedicò ad opere di zelo, e a Roma gli fu dato un confessionale fisso al Gesù [20].

Non si divise da lui se non al tempo dell'invasione francese in Italia, quando il Doz, come molti altri gesuiti spagnoli, approfittò del permesso che il re di Spagna aveva dato loro di rientrare in patria. Ma l'assenza fu di breve durata. Nel 1804 il Pignatelli, ora provinciale d'Italia, lo mandò con alcuni altri Padri a dirigere il seminario vescovile di Viterbo, che però dovettero assai presto lasciare. Da quel tempo non si divisero più: raro esempio di inalterata amicizia e di unione, che durò tutta la vita, e non cessò che il giorno in cui il Signore chiamò il suo servo fedele, Pignatelli, al premio che si era meritato. Ma anche questa separazione fu breve. Il Doz solo dopo pochi mesi lo raggiunse nella felice eternità,

---

[18] Jaime Nonell S. I., *El V. P. José Pignatelli y la Compañía de Jesús en su extinción y restablecimiento*, III (Manresa 1894) 279.

[19] Archivio della Postulazione S. I., 61. C.

[20] Nonell, II (1894) 236 e n. 2.

essendo cessato di vivere nella casa del Buon Consiglio il 28 luglio 1813 [21].

Il P. Doz contribuì alla Vita di san Giuseppe Pignatelli, che il Monzón prese l'impegno di scrivere, compilando tre memorie, che si conservano autografe, e che occupano 15 pagine in quattro fogli di grande formato e di scrittura serrata [22]. La prima, che è la più ampia e la più importante, occupa otto pagine, e informa intorno al noviziato, agli studi, al magistero, all'opera provvidenziale in tempo della dispersione e del soggiorno di Ferrara e di Bologna.

La seconda aggiunge nuovi particolari che gli erano sfuggiti di quel tempo, specialmente della penosa *via crucis* degli esuli in Corsica, a Genova e a Bologna, e dei suoi contatti con le autorità francesi. Quanto alla nomina del Pignatelli a provinciale d'Italia, riferisce questo episodio:

« Su humildad le hacía llorar muchas veces por hallarse Provincial, persuadido que no había hombre más inepto para el officio; y en mi presencia ha llorado varias veces, temiendo que por su causa, faltas y mala dirección y acierto en las cosas, permitiese Dios las desgracias de la Compañía, ni razones algunas lo podían aquietar. Pero lo que él decía de no poder llevar en paciencia era que el P. Sebastián Soldevila y yo, que tanto lo havíamos tratado, lo creiésemos bueno para el oficio, pues a los otros los compadecía por no haverlo conocido antes. Fue tal su repugnancia para este officio, que el Padre General se lo mandó acceptar con precepto de santa obediencia » [23].

La terza puntata delle memorie del Doz è la più breve ed occupa solo tre pagine e mezza d'un foglio di minor formato degli altri. In essa si riferiscono alcune circostanze di varie epoche della vita del santo, particolarmente del soggiorno in Napoli.

Le notizie raccolte dal Doz, scritte con molta semplicità di forma, senz'ombra di enfasi o di amplificazione retorica, non potevano non riuscire particolarmente preziose al primo biografo del santo, il quale infatti le ha largamente utilizzate e assimilate, qualche volta riportando le parole stesse, senza mai nominare l'autore, e solo raramente riferendosi alla fonte: tale e tanta era la fraterna intrinsichezza in cui il Doz e il Monzón vivevano sotto il medesimo tetto.

---

[21] Cf. J. E. DE URIARTE - M. LECINA, S. I., *Biblioteca de escritores de la Compañía de Jesús pertenecientes a la antigua asistencia de España*, II (Madrid 1929-1930) 448-449.

[22] Archivio della Postulazione S. I., 61. C; le pp. 1-12 misurano cm. 27 × 20; le pp. 13-15, 25 × 18.

[23] Ibid., p. 12.

Il riferimento più esplicito è il seguente, che si legge a p. 3, in principio di un lungo squarcio riportato testualmente:

« E rende certo questo conghietturar nostro —parla dell'indole quieta ed amabile del Pignatelli fanciullo— la testimonianza che ha dato in iscritto un padre della Compagnia che lo conobbe e cominciò a trattarlo nel secolo nell'età di dodici o tredici anni quando appunto fece ritorno d. Giuseppe da Napoli in Ispagna e che poi gli fu compagno sino alla morte per lo spazio di quasi sessanta anni ».

La sola volta che, trattandosi dell'ingresso del Pignatelli in noviziato, viene nominato il suo « condiscepolo e confidente » Doz, il nome è malamente storpiato in Dor (p. 9). Non meno largamente le memorie del Doz sono utilizzate nella storia della vita del Pignatelli scritta dal P. March [24].

Al Doz particolarmente siamo debitori di quel poco che si conosce intorno al trasporto che il Pignatelli aveva per le scienze, per i libri e per le arti belle, alle quali si dedicò con straordinario amore in Ferrara, dove lo raggiunse il breve *Dominus ac Redemptor* di Clemente XIV, con cui la Compagnia veniva totalmente abolita; e poi nella dotta Bologna, dove l'ambiente era ancora più propizio a soddisfare sì nobili passioni.

« En este mismo tiempo —racconta il Doz—, en que tan falto de salud estava, y ocupado en tantas obras de caridad, no dexó jamás el estudio y aplicación a los libros, de que se havía formado una librería que quando partió para Colorno pasava de tres mil libros de todo género de erudición y ciencia. Este estudio parece que era la única cosa que lo aliviase en sus males. Se aplicava también a las facultades que ya havía comenzado en Ferrara, como la mathemática, chímica y pintura. En ésta particolarmente se aplicó a conocer el carácter y estilo de los mejores pintores; y para ello yo lo he visto muchas veces, haviendo comprado algún quadro (de que formó una bella gallería) que creía de célebre autor, salir muchas veces de casa, en una misma mañana, a una iglesia en que havía algún quadro de dicho autor, contemplando cada penelada y volviendo a casa para cotexarlo con el que havía comprado. Lo mismo hacía en las otras iglesias y galerías, cotexando un quadro de la una con los de las otras. Y con esta aplicación llegó a tal conocimiento, que era consultado y vuscado su juicio en esta materia también. Con ocasión de sus males se aplicó más a la medicina y anatomía, y leió los principales médicos, y se impuso mucho en los nuevos systemas » [25].

---

[24] Op. cit. sopra, nota 8, 2 voll. (Barcelona 1935-1936).

[25] Doc. cit. sopra, nota 22, p. 8.

Con la sua consueta semplicità e schiettezza il Doz non esita a farci conoscere, come egli, a temperare alquanto gli entusiasmi letterarii ed artistici del suo santo amico, che a lui dovevano sembrare eccessivi e pericolosi, ebbe talvolta a prendere le parti del buon Sancio Pancia. Come fu una volta al tempo di Ferrara, in occasione di una gita a Venezia, allora emporio artistico e letterario di primaria importanza:

« Resolvió una vez —così egli riferisce il caso— el ir con su acostumbrado compañero [cioè lo steso referente] a Venecia, para ver la ciudad y fiestas de la Asunta; pero su compañero creió bien hacerle dar la palabra de no comprar libros ni estampas, pues unos y otras eran su pasión, temiendo de quedar sin dinero antes de tiempo, aunque llevavan vastante, y algunas cambiales por lo que podía suceder. Cumplió la palabra, pero, según lo convenido, visitó las librerías, y ajustó y tomó nota de los que quería embiar a vuscar. Llevó también varias cartas de recomendación, que las volvió a Ferrara sin haverlas entregado, pues sólo se dió a conocer de Monsr. Onorati, nuncio en Venecia » [26].

Sulla sorte toccata alle collezioni artistiche formate dal Pignatelli ci da preziose notizie il P. Gabriele Vallès in una lettera scritta il 5 gennaio 1812 da Bologna al P. Agostino Monzón:

« Los quadros y pinturas que dice V^{d}. serán ya 10 años o más que D. Pedro [27] los envió a Liorna; iban dirigidos a un señor de Zaragoza (era este señor el que enviava a D. Joseph varias remesas, y el que fué executor testamentario del canónigo Pignatelli); assí lo havía encargado D. Joseph quando fue a Parma. Cosa de unos dos meses ha don Pedro preguntó al expedicionero de Bolonia si havían enviado ya aquellos quadros. Respondió que hasta entonces no se havía podido, y que estavan todavía en Liorna. Se preguntará ahora al expedicionero si aún están allí, y quántos son los caxones, que, haviendo passado tanto tiempo, D. Pedro ya no se acuerda. Se avisará quando llegue la noticia [...].

Las cosas del difunto entregadas a D. Diego son: Un microscopio solar para obgetos opacos; es invención de Benjamin Martin. Item 22 mapas enquadernados. Muchos papeles de música. Calepino de Ambrosio, un t[omo], pero muy viejo. Un caxoncito (como un libro en 4°) con colores para miniaturas. Pinturas sobre cobre, 16: una que tendrá dos palmos de largo, otra un palmo y medio, las demás menores, la pequeña tendrá solos 4 dedos de largo. Manuscritos son muy pocos, y

---

26 Ibid.

27 MARCH, II, 155 nota 1, sunteggia questa lettera e idendifica i personaggi « don Pedro » e « don Diego » come noi esponiamo immediatamente nel testo.

los más son ricevutas de los gastos hechos en casa, moliendas de chocolate etc. No obstante, lo miraré más menudamente. Item unas pocas medallas y crucifijos, unas reliquias, pero sin auténtica »[28].

Da questo documento si apprende che il materiale artistico che si trovava presso il Pignatelli a Bologna al tempo del suo passaggio a Parma (1798) venne da lui stesso diviso in due parti. Le pitture, sistemate in più casse, diede ordine che fossero mandate a Livorno, e di lì spedite alla prima opportuna occasione ad un D. José, esecutore testamentario del fratello D. Ramón Pignatelli, a Saragozza, avendole egli destinate probabilmente alla nepote, tanto di lui e della Compagnia benemerita, duchessa de Villahermosa.

Altri cimeli artistici e scientifici, fra cui una collezione di carte geografiche, di musica e 16 pitture in rame di varie grandezze, probabilmente eseguite dallo stesso santo, vennero consegnate ad un don Diego, che il March ritiene che si debba identificare con un don Diego de Val exgesuita, residente in Bologna, dove cessò di vivere nel 1814. Altri oggetti di minor conto, e forse anche le stampe, di cui era appassionato e intelligente collezionista, sarebbero state distribuite ad amici.

Quanto alla colezione dei quadri, apprendiamo dalla lettera riferita del Vallès, che alla data in cui scriveva, già era stata spedita da una diecina di anni almeno a Livorno da un don Pedro, forse l'ex gesuita fr. Pedro de la Fuente, che esercitava in Bologna l'ufficio di procuratore dei confratelli e cessò di vivere nel 1818. Il Vallès non era in grado di dire se le casse avessero proseguito il viaggio e fossero giunte a destino. Ma parrebbe di no, poichè il P. Monzón il 22 decembre 1814 scriveva al duca de Villahermosa[29], confermando la notizia della spedizione delle due casse di quadri da Bologna a Livorno, vivente il Pignatelli, e assicurandolo delle premure da lui fatte affinchè fossero inoltrate in Spagna, e desiderava sapere da lui se gli ordini erano stati eseguiti. Questo straordinario ritardo si dovrà certamente attribuire alle anormali condizioni delle comunicazioni causate dalle perturbate relazioni internazionali del tempo.

La preziosa biblioteca del Pignatelli, spedita a Napoli in 26 o 27 casse nel 1804, costituì uno dei nuclei principali della biblioteca

---

[28] Archivio della Postulazione S. I., 61. C.

[29] « En la última avisaba cómo se iba a dar providencia sobre los cajones de cuadros, y no sé si de otras cosas, que el P. Joseph enviaba a la señora duquesa, los cuales estaban ya muchos años en Liorna, y cómo pensaban los encargados de ellos hacer la expedición para Barcelona. No he tenido sobre esto ulteriores noticias ». NONELL, III, 316.

di cui il santo ebbe cura di arricchire il collegio massimo del Gesù Vecchio, che in principio non doveva possedere altro che le nude pareti. Il Diario del P. Luengo c'informa del raro valore di quel primo fondo: « muchos de sus libros eran sumamente exquisitos y raros, y de gran valor y precio, los cuales se había hecho venir de Francia, Inglaterra y Alemania » [30].

Altre importanti accessioni furono i libri pure spediti da Bologna dal P. Rocco Menchaca, pel cui trasporto bisognarono non meno di 42 cassoni e la spesa di 300 duros. Presso a poco un contributo di uguale valore dovette essere quello del dotto storico P. Giovanni Andrés. Parecchi degli exgesuiti rientrati nella Compagnia a Napoli, o che per ragioni personali non poterono rientrare, si fecero un pregio di donare i loro libri. Merita di essere ricordato il lascito dell'exgesuita mons. Giuseppe Marotti [31], insigne latinista, già segretario particolare di Pio VI, poi segretario delle lettere ai principi sotto Pio VII. Egli, morendo nel 1804, lasciò a Luca Ricelli, suo erede fiduciario, l'incarico di consegnare la ricca e scelta libreria a colui che alla morte si trovasse al governo della Compagnia in Italia. Fu spedita a Napoli al P. Angiolini, e da una lettera di Filippo M. Renazzi all'Andrés, del 30 agosto 1805, si desume che a questa data il trasferimento doveva essere già avvenuto [32]. Essa era specialmente ricca di collezioni di classici greci e latini, dei SS. Padri, dei concili, di canonisti e di opere filologiche. Sicchè in poco tempo il collegio massimo si trovò in possesso di una delle più ricche e scelte biblioteche di Napoli [33].

Ma purtroppo, quella « eccelente raccolta di libri preziosi », come si esprime un bibliofilo di professione, Tito Cicconi, fece « nascere il desiderio ai letterati francesi dimoranti in Napoli d'im-

---

[30] Ibid., 44.

[31] Archivio della Postulazione S. I., 61. A. II: Addizioni e riflessioni sulla Vita del P. Pignatelli », nota sulla p. 220. È un foglio anonimo, ma scritto probabilmente dall'abate Luca Ricelli, segretario di mons. Marotti.

[32] Il Renazzi, autore della *Storia dell' Università degli Studi di Roma*, dice: « A questa nuova mia opera erasi associato Mons. Marotti di ch. me., il quale n'ebbe il volume I° soltanto. Sentendo che la di lui Biblioteca possa essere stata trasmessa costì in Napoli per uso de' Gesuiti, rimarrebbe un tal volume inutile senza i successivi tomi. Io non ho altro modo di mostrare l'antica mia e affettuosa divozione verso la Compagnia, che offrendo i mancanti volumi a compimento dell'opera ». Archivio dell' Università Gregoriana, cart. Andrés.

[33] Sui progetti dei Padri di Nàpoli perchè il Canonici vi portasse anche la sua pregevolissima raccolta, andata poi dispersa, vedi M. Batllori S. I., *Francisco Gustà, apologista y crítico (Barcelona 1744 - Palermo 1816)* (Barcelona 1942) 79, 125, 126; e l'art. della dott. Irma Merolle, *L'abate Matteo Luigi Canonici e la sua biblioteca,* sotto stampa in AHSI.

possessarsene »[34]. I commissari incaricati d'intimare ai Padri lo sfratto entro tre giorni, permisero loro di portar seco solo quel che avevano nelle proprie stanze.

« Nacque dubio nel Padre Pignatelli — dice Luigi Pancaldi — sulla libreria del Gesù Nuovo, costituita dai libri di due o tre ex gesuiti che vennero in Napoli a rivestir l'abito, tra i quali sentii dire eranvi i libri del Padre Pignatelli. Egli fece leggere un ordine publico d'inibizione ai suoi sudditi di estrarne libro alcuno fino a nuovo ordine. L'ordine fu eseguito apuntino, e quantunque chiusa la porta d'ingresso, eravi rimasta una porta segreta, per la quale ed io e qualche mio compagno solevamo accedere; non ardimmo più di entrarvi, finchè il Padre Pignatelli dichiarò che, avendo interpellato Sua Maestà[35], aveva deciso che la libreria apparteneva alla confisca regia: per cui egli tranquillissimo la consegnò ai commessarj reali in pienezza del suo disinteresse, trattandosi particolarmente di cosa che, come dissi, poteva salvare, se era sua propria, come dicevano, e come si potrà verificare facilmente »[36].

Della perdita di questa preziosa biblioteca parlano parecchi dei testimoni del processo ordinario romano, ma specialmente taluni eruditi appassionati, come il Mai, il Cicconi, il Rezzi, il Pianciani, ai quali tal perdita doveva aver fatto gola più di ogni altra; e tutti ne prendono occasione per esaltare lo spirito di sacrifizio e il distacco totale di cui il santo Pignatelli diede esempio in tale occasione. Ecco come ne parla Giuseppe Doz nelle sue memorie:

« La pérdida de los libros parece que mucho devía herir el ánimo del P. Josef, atendida su pasión al estudio y el mucho dinero, incomodidad y cuidados para tenerlos, primero para hacerlos venir de Londres a Bolonia, lugar entonces de su morada, y después a Nápoles, haviendo entre ellos varios que no los havía en Nápoles, ni menos en la Real Biblioteca. Con todo, no se vio jamás alterado; representó sus razones, y que, sobre hallarse en la librería, esto havía sido para franquearlos a los PP. que huvieran que leer, gia que en ella no se havía hallado libro alguno. No fueron oídas sus razones, como tampoco para los cálices y preciosidades que él havía traído; y él hizo un generoso sacrificio a Dios de todo, quedando en gran paz y sosiego, que no havía perdido por el incidente »[37].

---

[34] Processo cit. sopra, nota 3, f. 752r.
[35] Giuseppe Bonaparte.
[36] Processo cit., f. 850v-851r. Cf. MONZÓN, 220-221.
[37] Memorie cit. sopra, n. 22, p. 14-15. - Il fr. Grassi aggiungeva che fu tale la consolazione che il Pignatelli provò per la licenza concessagli dal vicario generale dell'archidiocesi di poter portar seco a Roma il corpo di san Francesco di Geronimo, da dire che la perdita della libreria e degli oggetti sacri di valore « non gli importava un fico secco, a fronte dell'importanza che aveva il salvare sì preziose reliquie ». Processo cit., f. 215r.

Oltre alle memorie anzidette, siamo debitori al P. Doz di una notevole silloge dei documenti che dopo la morte del Pignatelli furono raccolti per scriverne la vita [38]. Di alcuni di quei documenti si conservano per fortuna gli originali; altri invece sono andati perduti e non ce ne restano se non le copie del Doz, in verità non troppo corrette.

Di più, a lui si deve l'unica relazione che ci sia rimasta degli ultimi giorni e delle ultime ore di vita del santo, scritta a pochi giorni dalla morte, da una persona che lo assistè fino all'ultimo istante. E' ricca di preziosi particolari e tutta vibrante della profonda commozione che può ben immaginarsi in chi gli era stato legato di così intima e fedele amicizia in tutta la vita.

Intorno agli ultimi giorni e alle circostanze della morte del Pignatelli il primo biografo è assai più parco di particolari che non i biografi posteriori. Questi hanno potuto attingere a larga mano dalle deposizioni, molto minuziose e circostanziate, fatte nei processi di beatificazione dai due coadiutori che lo assisterono, Giuseppe Grassi e Giacomo Annoni.

Si poteva dubitare se ai due, dopo tanti anni, la memoria fosse stata fedele. Ora la relazione del Doz, oltre a fornirci nuovi particolari inediti, conferma altresì la ineccepibile fedeltà e precisione delle deposizioni dei due testimoni. Essa fu scritta per il P. Giovanni Andrés, che si trovava ancora quale regio bibliotecario a Napoli, e che, appresa da una precedente lettera del Doz, andata perduta, la morte del P. Giuseppe, aveva pregato il comune amico di dargli più larghi particolari intorno alle circostanze che accompagnarono il luttuoso avvenimento. Pubblichiamo in appendice la lettera del Doz all'Andrés e la risposta.

[38] Vedi sopra, nota 1.

APPENDICE

1.

LETTERA DI GIOVANNI DOZ A GIOVANNI ANDRÉS

Archivio della Pont. Università Gregoriana, ms. 553, f. 337r-339v

[*Roma, 1° dicembre 1811*]

[337r] A[migo] c[arísimo]: Yo me pongo a escribir a Vd. sin saber qué diré, por el deseo que tengo de compla[c]erlo en tan justa petición. Los muchos años e infinidad de males que ha sufrido nuestro Padre y amigo Pig[natelli], me havían echo descuidado sobre su salud, viendo por experiencia que su vida corría de cuenta de Dios, que tantas veces sin médicos ni medicinas lo havía sacado de la garganta de la muerte. Este o, por mejor decir, estos últimos años, ha sido un continuo susto. Tanto y tan freqüentemente veíamos amenazada su vida. Por esta experiencia yo vivía mui persuadido que Dios lo conservava para aquellos felices tiempos en que será necesaria la regeneración [1], y tanto más me persuadía, quanto creo que en toda la universal Compañía no havía otro más al caso, que más entendiera el instituto y el espíritu de él y de S. Ign[aci]o.

Dotado de toda ciencia de nuestras cosas e historia, de carácter firme y constante, dulce sin floxedad, prudencia, havilidad y destreza en los negocios, acceptación de todos, amado y respetado universalmente. Pero ¡oh! quán falaces son los juicios de los hombres! Dios hará ver a los que huviere entonces, que o los sabrá fornar, o lo hará sin ellos. Este engaño en que he vivido, acaso avalorado del amor que le tenía, no me ha dexado observar menudamente las cosas acadecidas estos últimos meses; tanto más, que desde que enfermó con calentura, han sido menos freqüentes sus conversaciones conmigo, y yo observava que las procurava evitar, en particular los 3 ó 4 últimos días de su vida; y con más fuerza, como una hora antes de morir, viéndome en su quarto, me dixo con resolución: —Qué haces haý perdiendo el tiempo; vete y déxame solo—. Creo que lo hiciesce, para que yo no me contristase en su muerte, si no me engaño también en esso. Por esta misma razón creo que, bajo pretesto de mi salud, no quiso que yo le dixera la misa y administrase la comunión a la media noche, como havía echo siempre, antes de la [337v] última recaída [2].

---

[1] Cioè il ristabilimento della Compagnia in tutto il mondo.

[2] I biografi narrano che negli ultimi giorni il santo, non essendo più in forze per dire messa, con indulto apostolico se la faceva celebrare dal P. Monzón poco dopo la mezzanotte, e si comunicava. Così avvenne, dice il fr. Grassi, per cinque o sei volte. Processo cit. sopra, nota 3, f. 292v.

Él enfermó mui gravemente como dos meses antes de su fallecimiento, viéndose obligado a la cama, y con calentura arto resaltada. Desde luego dixo el médico que en lo humano no havía remedio y que lo vuscásemos en Dios, atendida su devilidad, variedad de males, complexión, y que no havía sugeto en que poder obrar, pues ciertamente lo matava quien le diera remedio que tubiera alguna eficacia, siendo el remedio de un mal contrario al otro. Su devilidad y dolor de caveza era tal, que lo hacía vacilar a veces, de suerte que, contra su uso, se le asomavan movimientos de cólera, que presto sofocava, por el hávito adquirido de vencer sus pasiones. Nos volvimos al B. Fran[cisc]o de Ger[ónim]o, y el primer día del triduo huvo tal novedad en bien, que todos quedamos persuadidos de que el s[ant]o le havía echo la gracia. Faltó la calentura y los otros síntomas que nos lo havían echo desesperar; vino el fluxo de sangre, con que quedó la caveza mui despejada; recobró luego fuerzas bastantes para obtener del médico [3] la licencia de vestirse, y luego para salir de casa, bien que poquíssimo a pie, y más en coche. Verdad es que salía más por un exceso de corage, que por fuerzas adquiridas. Aquí vi cumplida la profecía (que yo havía entendido en otro sentido) de una buena alma, a quien, orando por la salud de nuestro enfermo, dixo el Señor: —*Consolati, che presto ve lo farò venire.* En effecto así sucedió; pues, bien que con mucho travajo, la hizo dos o tres visitas en aquellos días [4].

Estas sus salidas de casa casi siempre fueron para obras de caridad y misericordia: a consolar los padres que vuscavan en él su consuelo, affligidos por los hijos que les quitavan; a otros, para dar el consejo que le pedían en cosas de mucha consegüenza [5]. Hasta [338r] el último día en que estuvo en pie, salió en coche para ir a dos puestos que con instancia lo llamavan, y el uno fue la hermana de la ursolina [6]. Se rindió esta vez tanto por la fatiga de

---

[3] Il medico che l'assistè nell'ultima malattia era il dott. Francesco Egidi, membro della facoltà medica della Sapienza.

[4] Probabilmente suor Maria Agnese Firrau superiora delle religiose riformate di Sant'Agata ai Monti, che molti credevano arricchita da carismi straordinari.

[5] Di queste visite di estremo congedo da benefattori e da beneficanti parlano tutti i biografi.

[6] Maria Luisa di Borbone, regina di Etruria, figlia di Carlo IV di Spagna e di Maria Luisa di Borbone-Parma; in seguito ai rovesci politici viveva in Roma nel monastero dei SS. Domenico e Sisto col nome di suor Giacinta. La sorella, o meglio cognata, orsolina era Antonia M. Giuseppa, che in religione aveva il nome di Luigia M. di S. Angela, figlia di Ferdinando di Borbone, duca di Parma. Avevano conosciuto da giovinette il Pignatelli, amicissimo del duca Ferdinando, da lui assistito morente. - Si conserva nell'Archivio della Postulazione S. I. (61. E. 9) questo biglietto della prima, che attesta la munificenza con cui il santo le soccor-

caveza, subir y vaxar tantas escaleras, montar y esmontar del coche, que, quando llegó a casa, en dos no lo podían sacar de él, y quantos lo vieron lo creieron espirante, que no llegava a su quarto. Así rendido se puso en cama para no levantarse más hasta la resurección de la carne.

Su paciencia en los males y dolores es inexplicable. Basta decir que él mismo confesó en una de sus recaídas que, si duravan los dolores que havía sufrido, no podía vivir dos días más. Xamás que se le ojese el menor lamento. En su boca siempre estava bien; no obstante, hacía al médico exacta relación. Tomava con mucha repugnancia lo que ordenava el médico, pero sólo quanto bastava para decir que lo havía tomado. Por mucho tiempo vivió sin alimentarse o tan corto que no llegava a una onza. Diciéndole yo que savía que comiendo poco se podía vivir, pero sin comer se moría, me replicó: —La gracia è fatta, y quando Dios quiere, en todas las maneras se vive. —Es verdad, lo espero, pero no me lo ha dicho ángel alguno, y el precepto de la naturaleza es claro. —Si a ti no te lo ha dicho —me replicó— yo lo siento internamente. Marcha, que es hora de letanía, y déxame en paz.

Esta respuesta y el const[ant]e decir: « la gracia è fatta », me hizo temer que él cajó cómo yo en la inteligencia de la sobredicha profecía. Acaso es más probable que él entendía la gracia para él, no para nosotros. En effecto, hasta esta ocasión siempre me decía: —No ruegues a Dios por mi vida, sino para que se me lleve presto, y me saque de tantos embarazos en que vivo, con peligro de mi conciencia—. Pocos días antes de fallecer dixo que no veía la ora de su muerte para librarse de tantas consultas que le hacían en materias mui graves, y lo llenavan de escrúpulos, si acaso faltava a

---

reva nella indigenza a cui erano ridotte: « J. M. D. - SS. D. S., 3 9e 1811. - Per mezzo del P. M.° Cuppini ò saputa l'intenzione che lei aveva di portarmi del dennaro, o per me o più per quell'altra personna. Per me, io, grazie a Dio, sono provista anche di troppo come religiosa. Per quell'altra personna [suor Luigia], fino adesso, benchè abbia soferto varie disgrazie, però al presente non le manca niente. Io dunque era risoluta di non accettarli, non per rifiutare il suo buon cuore, che anzi le sono infinitamente obbligata, ma è perchè al presente non ne abbiamo bisogno. Ma ò poi pensato che le circostanze dove si trova, può acadere il caso che ne abbia bisogno. Dunque, con questa condizione accetterò la sua carità, ma però per ora non le posso dire niente a quella personna, fino al momento che ne avrà di bisogno, e li terrò come in deposito. Ma se mai si dasse il caso che non ne avesse di bisogno, io non voglio rubare, e mi sappia dire cosa ne debbo fare. Di nuovo le rendo grazie, ed è stata una cosa che sempre più mi ha accertato del Suo buon cuore per me. Ò piacere di sentire che la Sua salute sia migliore. Mi raccomando alle Sue orazioni. E sono, *Suor Giacinta Domenica Borbone*. - Al Sig.r Sig.r P.e Co.mo Il Sig.r D. Giuseppe Pignatelli ». Cf. MARCH, II, 438 n. 1, e il Processo cit., f. 174r.

la caridad. También dixo a Josef Grasi por el mismo [338v] tiempo: —Creíamos que Dios quisiera hacer a modo nuestro, pero esta vez nos hemos engañado, amigo—. Cierto es que él supo su muerte días antes por la misma persona de quien he hablado, pues muerto el P. Pig[natell]i encontré, entre varios escritos de esta persona, un viglieto en que le anunciava la vecina muerte, y lo exortava y dava ánimo para la ora extrema; que no temiese, le replicava varias veces, que Dios le havía dicho en la oración que lo asistiría, que lo quería premiar de el gran deseo y continuas súplicas de padecer más y más trabaxos [7]. El carácter de el villeto es ciertamente de la tal persona. Quándo lo haia escrito, no lo he podido averiguar, pues no havía data ni firma; pero por varias circunstancias, indagando quánto tiempo havía que no havían venido cartas o villetes para él, congeturo que fue como ocho días antes.

El Viático no quiso recivirlo en público, creo por no contristar la familia; lo recivió después de la media noche, ora en que acostumbrava comulgar; cosa que no ha dexado de hacer aun el día en que murió.

Quando estava en pie celebrava la santa Misa a las cinco del relox francés; con qué travaxo, Vd. puede considerarlo, pues no podía estar en pie. En effecto, ha dexado en el frontal del altar impresa la possa de las rodillas, en que estrivava para mantenerse derecho; pero su consolación y devoción era grande.

Llegado el día fatal, yo le intimé, como a media mañana, el *morieris et non vives*, que ojó sin la menor turvación ni el menor movimiento de sorpresa. Pensó luego a nuestra quietud, como tengo a Vd. dicho en mi antecedente [8]. Su maior pena era el no saber a quién dexar encargado de las otras cosillas que estavan a su cargo; pero se aquietó diciéndole que las volviesse a Quien se las havía encargado. En quanto a los sucesos, ya mucho tiempo antes [9], levantando manos y ojos al cielo, dixo: —Yo no sé qué hacer; la divina Providencia, a quien los recomiendo, cuidará—. Y ésta, que siempre ha velado sobre nosotros, no nos faltará en la orfandad y

[7] Non si conserva il biglietto a cui allude il P. Doz, ma, come alla nota 4, supponiamo che mittente fosse la Firrau, delle cui relazioni spirituali col Pignatelli parla il fr. Giuseppe Grassi nel Processo cit., f. 284r.

[8] Gli atti compiuti in quel dì estremo, affine di evitare intralci e fastidi ai superstiti, furono la nomina di un successore, il testamento e alcune disposizioni relative alla prosecuzione del processo canonico per la canonizzazione del beato Francesco de Geronimo. Il fr. Annoni attesta che il santo nominò a successore dapprima il P. Doz medesimo, ma tali furono le proteste e le lagrime di lui, che dovette mutar proposito ed eleggere il P. Panizzoni. Ivi, f. 441r.

[9] Nel ms. *antes* ripetuto.

maiores trabaxos que temo vaian a venir; y el mismo P[adre] tendrá cuidado desde el cielo, donde seguramente lo creo [10].

Conociendo por la [339r] devilidad y ningunas fuerzas para arrancar le catarro, que se acercava el momento de su muerte, dava mucha prisa para que se concluiesse el testamento, que en caso de necesidad quería firmar, y luego le administrasen la extrema unción, la che recivió respondiendo a todo con mucha devoción y presencia de spíritu. Xamás mostró il menor temor de la muerte, de que ni menos hablava, procurando estar solo, recoxido con Dios. Todas las noches se decía la recomendación del alma, por si acaso no llegavan a tiempo en aquella hora; y assí fue, pues apenas le pudimos leer pocos renglones. Avía quedado solo, como quería, y Pancaldi a la puerta en observación [11], y poco apartado Giuseppe Grassi, pues no avía apariencia de próximo peligro, aquietada la tos; quando Pancaldi dice a Grassi: —Parece que duerme—. Entra Grassi, lo oie respirar como un sano, le toca la frente, porque avía poca luz, y lo encuentra en un sudor frío; ymediatamente avisa con la campana, y corrimos todos a verlo espirar, más que a decirle la recomendación del alma; pero el P. Monzón, que vive enfrente, llegó a ausiliarlo con algo más tiempo.

¿Quié[n] crería que nosotros, en tal ocasión, no quedásemos en suma afflicción y lágrimas? Y pues no fue assí. En todos se observó una gran paz, sosiego, quietud y tranquilidad de espíritu; yo especialmente, de quien menos se podía esperar. Fue lo que sucedió en nosotros semejante a lo sucedido con los PP. en la muerte de N. S. P. Ig[naci]o. Murió en la octava de san Francisco, el 15 de nobiembre, con la circunstancia que observa una religiosa en el villete de péssame que nos escrive, y es que murió en vie[r]nes, día en que murieron san Ig[naci]o y san Xavier [12]. Día

[10] Con la morte del Pignatelli rimanevano infatti destituiti di ogni sostentamento. Ai gesuiti dispersi in varie parti d'Italia provvedeva egli con mezzi che tutti si accordano a riconoscere forniti a lui dalla Provvidenza per vie straordinarie. Ciò che sarebbe avvenuto di qui in poi era un mistero per tutti. Quanto alla casa del Buon Consiglio, aveva egli lasciato provvigioni per alcuni mesi. Il primo atto del nuovo provinciale Panizzoni fu di partecipare ai dipendenti ch' egli non era in grado di dar loro alcun aiuto.

[11] Luigi Pancaldi racconta nel Processo cit., f. 887v, com' egli, approfittando di quei momenti in cui il santo fu lasciato solo, entrò in camera sua e lo scongiurò di predirgli se sarebbe morto nella Compagnia. Egli si schermì amabilmente, ma, insistendo il Pancaldi, lo benedisse con molta effusione, dicendo: Dominus sit in corde tuo et in labiis tuis, ut annuncies Evangelium suum. Amen. Forse da queste parole il Pancaldi intese che non dovesse andare oltre il diaconato. Com' è noto, egli fu licenziato dalla Compagnia nel 1820, insieme col Rezzi.

[12] Si conserva nell' Archivio della Postulazione (61. C. 22) una lettera di suor Maria Agnese Perini al P. Monzón in data 18 novembre, dove sono appunto messe in rilievo queste interessanti coincidenze.

de difuntos, salió a pie la mañana, dando largas limosnas, y haviendo visto dos hombres, que parecían civiles, les preguntó si recivían limosna, y sin esperar respuesta les puso en mano uno o más duros, que agradecieron.

Yo no sé si Vd. tendrá paciencia para leer esta carta, escrita como viene, sin orden y concierto, y come se me offrecen las [339v] especies. Ha salido más larga de lo que pensava, porque ya comencé con un esfogo de mi pasión, y cada poquito la baño de tiernas y dulces lágrimas. Por Dios, hablemos de otra cosa. Pero he aquí que no see.

Ya que yo he procurado complacer a Vd. en lo que he savido, del tiempo de su muerte y enfermedad, contraccámbieme Vd. escriviéndome quanto save de su vida, que con V. y otros haia passado, y pueda ser conducente para escrivir su vida, en que ciertamente interesa V. tanto como yo.

Siento mucho el excesivo dolor de la con[des]a; las quexas que contra mí tiene, nada me importan [13]. Pues si cree que estando ella no huviera muerto, ¿por qué no ha venido, o a lo menos embiado un médico, como todos esperavan? Sé que si ella huviera venido, lo huviera acavado antes. See lo que digo de quánto le pesavan sus visitas.

Por esta casa se sigue el mismo método en todo, pues el muerto nos proveió bien para algunos meses, y, siguiendo su práctica, espero que Dios continuará la suia. Me alegra lo que V. me dice de Dugnani; ya por otro medio lo hemos procurado [14]. Pan[izzon]i aprueva quanto V. dice. A la con[des]a se le ha embiado bastantes cosas y memorias de su tío, pero no estará contenta, porque lo quisiera todo; y de estas cosas ha havido ladrones, y muchos que piden, y es razón contentarlos, además que devemos guardar algo de bueno para n[uestr]a mamá de allende, quando lo permitirá el tiempo [15]. Dé V. mis memorias al P. Pesina [16], y dígale que la s[eñora] con[des]a le podrá dar; quando no tuviere, procuraré contentarlo; bien es que en este affare me he salido afuera, dexándolo al P. Monzón.

---

[13] Josefa de Cárdenas y Pignatelli, contessa dell'Acerra, nepote del santo, donna mondana e bisbetica.

[14] Non risulta a che cosa si riferisca.

[15] Molti furono gli amici e i devoti del Pignatelli che chiesero ricordi e reliquie. Furono contentati quanti fu possibile. Cf. NONELL, III, 280. - « Nuestra mamá de allende » era la Compagnia di Russia oppure la duchessa di Villahermosa?

[16] P. Domenico Pessina, n. nel 1738, entrò nella risorta Compagnia, morì probabilmenie nel 1821. Le memorie inviate al P. Pessina crediamo che non siano quelle che il Doz scrisse per il Monzón, ma altre fatte scrivere da lui e inviate al duca di Villahermosa, che il NONELL, III, 278-379, ha utilizzate e pubblicate in parte.

Pensava haver concluído, pero he aquí que me ocurren dos cosas. La una es, que la mejoría observada el primer día del triduo al B. F[rancisco] de Ger[ónim]o fue sólo para que satisfaciese una deuda que tenía con el s[ant]o, que en papel no la puedo poner [17]. Apenas satisfizo, fue a precipicio su salud, y a quantos más SS.^{os} acudíamos, más empeorava, pues todos lo querían en su compañía. La 2ª, en quanto allo sucedido con el enfermo, no hai más que la observación de haver sucedido el pararse la sangre en el momento de la aplicación del gorro de la noche, sucediendo esso freqüentemente con los que pierden sangre, aun en las sangrías. El enfermo sigue bien en su cura. Ayer con la aplicación de un pedazo de camisa de n[uestro] Pig[natel]li sucedió otro caso consímile en un viejo de 86 anos, que no escrivo hasta ver en qué para [18].

Sirva ésta tambien para contestarle la estima y aprecio que hace de V. y afecto que le profesa su verdadero amigo, *Doz*.

Roma, 1 dece[m]b[r]e 1811.

2.

Lettera di Giovanni Andrés a Giovanni Doz

Archivio della Postulazione S. I., 61. B

[*Napoli, 31 gennaio 1812*]

C[arísimo] a[migo]: Lo que haya de enbiar acá entréguelo a Gasparino, que lo dará al M° Gagliati. D. Juan Ricciardi, que aprecia y debuelve sus saludos, desea una reliquia de nuestro P[adre]; puede V. unir alguna otra para el V[escov]o, que, aunque no la ha pedido, la deseará. Para Onofri creo que quanto menos se le trate, tanto mejor [19]. Anteyer, por día de S. Franc[isc]o de Sales, estuve a comer con los Filipinos y me dixo que avía hecho presentar al rey [20] un memorial por persona imediata a S. M., en que le pedía que hiciera declarar patrono de la ciudad al B[eat]o G[erónim]o [21], que por 40 y más años l'avía edificado e istruído, que se haría la estatua y todo lo ocurrente a costas de los devotos, sin que otros huvieran de gastar nada; que el rey lo leyó, y a

---

[17] Si sa da altre fonti che l' atto che restava a compiersi riguardava il processo e la canonizzazione di S. Francesco de Geronimo.

[18] Due grazie ottenute con reliquie del Pignatelli, sulle quali si veda Monzón, 299-300.

[19] Del Ricciardi, del Gagliati e dell'Onofri non abbiamo notizie. Il « V° » sarebbe Avogadro; cf. AHSI 6 (1937) 196-197, n° 4.

[20] Dal luglio 1808 re di Napoli era Gioacchino Murat, cognato di Napoleone.

[21] Beato Francesco de Geronimo.

esto último sonrió, diciendo: Benbene! Es hombre intrépido, nada le arredra.

Rara especie es la de la sobrina [22]; seguramente no avrá más carta, pero, aunque la huviera, no era cosa de enbiársela. Como lo del vólvolo me parece cosa grande, lo de la nata siempre queda poco; con todo, en una vida, en comp[añí]a de otras gracias, puede ésta también tener lugar [23].

Espero que Monzón hará una cosa buena. V. y los otros conp[añero]s, esp[ecialmen]te los herm[an]os de Colorno, podían darle m[uch]os materiales; yo tal vez podría tanbién, estando aí, darle alg[uno]s, que, hablando, unas cosas llaman otras; pero, de lexos, no se me ofrece cosa alguna que así *isolata*, sea de escrivirse. Humildad y caridad son sus distintivos, pero m[uch]o avrá que decir de su confianza en Dios.

Varias veces me decía que para nosotros rentas y socorros temporales no le davan pena, segurísimo que Dios proveería. A los pr[incipio]s de Colorno tenía sus cuentas de entrada y salida; después le pareció que estas cuentas parecían providencia humana y menos confianza de la divina; dexó sus cuentas y se halló mejor; gastava todo lo ocurrente sin pensar a mañana, y nada jamás le faltava. Viviendo el duque, mucho contribuía a la casa, aunque no lo bastante; a su muerte parecía que todo avía de faltar: no sólo no le faltó para la casa, sino que él en algún modo suplía con los pobres del país la falta de S. Alteza; él mismo me decía varias veces que no sabía como tenía tanto.

Pero todo esto y m[uch]o más lo saben mejor V^{s}. Deseo que el Señor por todas vías glorifique nuestro buen P[adre] que tan bien y con tan sincero corazón le ha servido, y que g[uar]de a V. m[ucho]s a[ño]s, como deseo. Ju[an] A[ndrés].

P. D^{n}. Josef Doz [24].

---

[22] Vedi nota 13.

[23] Vedi nota 18.

[24] La lettera è renza data. Il Doz, nella copia inserita nella sua silloge, vi appone la data *Nápoles, 29 En.° 1812*, desumendola verosimilmente dall' accenno alla festa di san Francesco di Sales, che cade quel giorno. Ma la lettera essendo stata scritta due giorni dopo, la data esatta sarebbe il 31 gennaio. Un frammento di questa lettera è stato pubblicato e commentato da M. Batllori S. I., *José Pignatelli. El hombre y el santo,* su *Razón y fe,* 149 (Madrid 1954) 512-530 (p. 515), e *Un santo del settecento: Giuseppe Pignatelli,* su *La civiltà cattolica* (1954) II, 602-615.

LOS MÁS ANTIGUOS RETRATOS DE SAN JOSÉ PIGNATELLI

MIGUEL BATLLORI S. I. - Roma.

SUMMARIUM. - Monumentis historicis investigatis, quae de sancti Iosephi Pignatelli effigie efformanda vel efformata agunt, speciali cura auctor inquirit in eas quae adhuc eo vivente sunt peractae; in personam ceream cadaveris a Iosepho Marola fictam; in tria opera deperdita a Iosepho Aparicio picta, ex quibus aes a Ioanne B. Leonetti incussum procedit; in imitationem tandem huiusmodi effigiei a Francisco Manno confectam.

Del padre Pignatelli no tenemos retrato alguno cierto realizado durante su vida; y los que se ejecutaron a raíz de su muerte no son de muy alto valor artístico. Pero, en cambio, poseemos una preciosa mascarilla, que, a pesar de sus propios defectos técnicos, de representar la efigie de un cadáver y no de un ser vivo, y de reflejar, exagerándolos aún, los rasgos menos correctos de aquel rostro, nos revela de un modo emocionante su austeridad —virtud conquistada— y su noble distinción —cualidad innata, inadquirible.

Esa mascarilla ha sido la base de toda la iconografía posterior.

No que no haya existido nunca un retrato de José Pignatelli todavía vivo. Sabemos con absoluta certeza que él mismo poseyó uno, trazado durante su larga estancia en Bolonia (1773-1798), que se llevó consigo a Colorno y a Nápoles. Pero, movido por su humildad, en Colorno lo mantuvo escondido [1], y apenas en Nápoles lo sacó de sus baúles, lo destruyó:

« A Napoli mi trovava in sua camera —escribirá el padre Luigi Fortis al padre Monzón en 1811 desde Orvieto— mentre cavava fuori del baule varie cose, per unirle ad altre da trasportarsi alla casa pro-

---

[1] El 23 de mayo de 1837 testimoniaba el P. Nicola Grassi, novicio un tiempo de san José Pignatelli en Colorno, en el proceso romano de beatificación, f. 590rv (Archivo de la Postulación de la C. de J. en Roma), hablando de su humildad : « È degno di memoria che, essendo state trasportate le sue robbe da Bologna a Colorno, fra le quali un quadro rappresentante il suo ritratto, egli, per sottrarlo al pericolo di esser veduto ed esposto, di propria mano lo sottrasse, recandolo nella sua stanza, rivolta l' immagine verso la sua veste, onde non fosse osservato nel passaggio, nè mai si potè più trovare in appresso. Intanto si seppe ciò, in quanto che quei che erano con me dalla parte destra poterono vedere l'effigie del servo di Dio quando esso lo sottraeva ». Pero el cardenal Angelo Mai, compañero de Grassi en Colorno, sabía dónde lo había colgado el santo : « Noi ci avvedemmo casualmente che teneva il suo ritratto dietro un muricciolo, tra la polvere e i ragnatelli » (ibid., f. 1102r, sesión del 16 enero 1839).

fessa, e parlavamo insieme così alla buona, quando osservai che gli venne in mano un quadro dipinto, alto quasi un braccio e largo a proporzione, dipintovi sopra il busto di un abate; appena il vidi, riconobbi in esso di chi era *olim* il ritratto, e dissi al padre: —Quello senza dubbio è il ritratto di lei d'una volta—. Mi pentii di non aver mostrato di non accorgermi, perchè sul punto vidi quella pittura stracciata da lui in cento pezzi a forza, che parevami bella, e certo non meritava nè tanto sdegno nè un simile strazio, massimamente s'era fatta per mano di lui medesimo, come sospetto, perocchè ed era di pittura intelligentissimo, e un tempo ancor dipingeva, poichè, come so da lui stesso, s'era voluto esercitare e in molte lingue e nella musica, nel disegno, nella pittura e in altre belle arti, ciò che poi gli giovò in fare di cotai cose scelta sempre del meglio » [2].

Según Fortis se trataría de un verdadero autorretrato, si bien no se atreve a afirmarlo rotundamente. Luigi Maria Rezzi [3], en cambio, al contar en 1840 el mismo hecho, en el proceso romano de beatificación, como oído de labios del hermano Giuseppe Grassi y del padre Vicente Requeno, ambos residentes también en Nápoles el año 1804, atribuye aquel retrato al pintor de cámara del rey de España [4]. En tal caso podría tratarse de una obra del famoso artista

[2] Archivo cit., 61. C. 15; carta traducida fragmentariamente en J. M. March S. I., *El restaurador de la Compañía de Jesús, beato José Pignatelli, y su tiempo,* I (Barcelona 1935) 415 n. 1, pero sacándola no del autógrafo del P. Fortis, sino de una copia miscelánea del P. Doz, ibid., 61. C. 3. La carta original lleva la fecha « Or[vieto] 21.X.11 » (sic), que Doz, l. c., lee « 21 de[cem]b[r]e ».

[3] Vid. supra, p. 202-211, 215-219, 227-229, 244-251. Rezzi fue discípulo de Baltasar Masdeu, profesor de filosofía en el colegio de Piacenza, que tan alto interés presenta en la historia del neoescolasticismo; cf. mi estudio *Baltasar Masdeu y el neoescolasticismo italiano*, en *Analecta sacra tarraconensia,* 15 (Barcelona 1942) 171-202; 16 (1943) 241-294; a los mss. filosóficos de B. Masdeu allí descritos y estudiados, hay que añadir otro, también de la Biblioteca pública de Palma de Mallorca, hallado por su actual bibliotecario, don Jesús García Pastor: se trata de la primera pieza de un ms. misceláneo, sign. 1119. El título del f. [Ir] es de mano de B. Masdeu: « Prima mentis effusio seu conceptus in embrione in breviorem, clariorem atque ordinatiorem formam redigendus pro declaranda mente Benedicti XIVti super probabilismo. Accedit ad calcem prospectus utilissimus verborum omnium Benedicti quae sunt hac de re in suo bullario, cum praeviis super eo adnotationibus a nº 34 ». Siguen las iniciales « B. M. », que no parecen autógrafas de B. Masdeu. Lo es, en cambio, todo el texto, f. 1r-14r, que está redactado como « Supplementum ad responsionem a me, Aloysio Rezzi, datam (in publica concertatione habita in aedibus placentinis D. Petri) difficultati inter alias propositae extra formam contra meam de probabilitate doctrinam » (f. 1r). No hay para qué insistir en que el verdadero autor de esta disertación no puede ser otro que B. Masdeu.

[4] Así lo testimonió Rezzi el 15 de julio de 1840 en el mismo proceso cit. supra, nota 1, f. 1189rv: « Aggiungerò soltanto in particolare [sobre su humildad] questo fatto raccontatomi dal padre Vincenzo Requeno, ora defonto, e dal fratello Giuseppe Grassi, che vi si trovarono presenti, e il fatto è che quando in Napoli il servo di Dio fece aprire i baulli che contenevano le robbe di suo uso venute da Colorno,

bohemio Anton Raphael Mengs, quien el año 1777 había dejado definitivamente la corte de Carlos III para fijarse en Roma, donde murió el 29 de junio de 1779. Pero parece más verosímil que se trate de una confusión tardía debida a que el primer retrato que se hizo sobre la mascarilla del santo fue obra de un pintor de cámara del rey de España, como luego expondré. De todos modos la obra sería estimable, pues según el testimonio de Rezzi así la consideraba el padre Requeno, bien impuesto en estudios artísticos.

No de mano de Mengs ciertamente, sino de un pintor setecentista probablemente español, influído tanto por los retratos de Bayeu como por la escuela francesa contemporánea, es una tablita de la colección de los duques de Villahermosa en Pedrola de Aragón, que representa a un abate con todos los rasgos de la familia Pignatelli, con peluquín blanco a la moda del último cuarto del siglo XVIII, y casacón negro abrochado hasta el cuello. Excluyendo al canónigo don Ramón, cuya fisonomía nos es conocida por otros muchos retratos, tanto podría representar a san José Pignatelli, como a alguno de sus otros dos hermanos también sacerdotes: Nicolás, ex jesuíta como él, o Vicente, sumiller de cortina del real oratorio. Por su particular interés y por su buena traza, lo publicamos aquí (fig. 1), a pesar de considerarlo tan incierto y tan dudoso [5].

* * *

La más antigua, pues, y la más auténtica imagen que tenemos de san José Pignatelli es la máscara de yeso amarillo (figs. 2 y 3), vaciada sobre la que se mandó sacar en cera a raíz de su muerte, exactamente el día 16 de noviembre de 1811:

---

e s'avvidde che fra quelle eravi il ritratto fattosi fare, allorchè era secolare in Bologna, dal pittore del re di Spagna, di cui non ricordo il nome, ma riputato nell'arte sua, con grand' impeto incominciò coi pugni a sfondarlo e guastarlo tutto quanto, con grande dispiacere del padre Requeno, il quale si doleva che non fosse stato stratto ai suoi occhi un ritratto che egli molto pregiava per merito d'arte ».

[5] De las obras pintadas por el mismo Pignatelli y de su colección de cuadros, apenas sabemos nada con certeza. De su colección, que tal vez incluiría alguna de sus propias obras, sólo sabemos que en 1798, al retirarse él de Bolonia a los estados de Parma, la hizo enviar a Liorna con destino a sus parientes de Zaragoza; pero al tiempo de su muerte (15 nov. 1811) todavía estaban en aquel puerto. Cf. supra, p. 308-310, y MARCH, II (1936) 155-156. - Si en realidad supiéramos con certeza que toda su pinacoteca pasó a los duques de Villahermosa sus sobrinos, pudiéramos sospechar que algunas de las piezas de pintura italiana setecentista sobre todo, entre las que donó a la casa de Javier la duquesa doña Teresa de Aragón y Azlor, podrían haber pertenecido al beato; y aun que algunas de pequeño tamaño —recuérdese la afición de Pignatelli a las miniaturas— o incorrectas de factura, o con copias de obras religiosas italianas, fuesen de mano del mismo santo. Pero, por ahora, no se puede pasar de conjeturas y de vagas suposiciones.

« Per mantenere la memoria del servo di Dio —afirmará en 1836 el hermano Giuseppe Grassi— nel giorno seguente da un professore gli fu formata la maschera, di cui la prima effigie in cera, che veramente gli si assomiglia, trovasi nelle camere del nostro padre generale » [6].

Aquel busto debe de reproducir exactamente los rasgos verdaderos del santo, si bien con aquella particular rigidez que comunica a los cadáveres lo afilado de la nariz, la acentuación de las órbitas y la exageración de los pómulos. Añádase a ello un defecto propio de la mayor parte de las mascarillas: cierta desviación de la nariz, que en este caso concreto afea notablemente todo el conjunto. Pero a pesar de todo, la perfección de la obra y la singular nobleza de muchos de sus trazos —frente de vivo modelado, concavidad ciliar, comisura de párpados y de labios, perfil de la barbilla, venas y arterias del cuello que diríanse vivas aún y palpitantes— dan a este retrato la palma entre todos los demás.

No en vano quisieron los padres que habitaban en el hospicio de San Pantaleón, junto a la iglesilla del Buen Consejo, que sacase la mascarilla no un modelador cualquiera, sino un verdadero artista, Giuseppe Marola, que en 1805 había ganado uno de los premios de la Academia romana de San Lucas con dos terracotas que representaban a Lot y a Natán [7]. Y que la obra fue del gusto no sólo del buen hermano Grassi, sino también de los demás, puede deducirse de que, además de la primera mascarilla modelada en cera sobre el cadáver, se le encargó sacase otras [8] tres en yeso para distribuir entre las personas devotas del difunto. Por el trabajo del vaciado y por las tres mascarillas se pagaron a Marola cuatro escudos y treinta bayocos [9], cantidad respetable, como se ve si se la compara con los derechos de la parroquia (8: 85) y con el precio de

---

[6] Proceso cit. en la nota 1, f. 297v. Esta primera mascarilla de cera se ha perdido.

[7] Sobre G. Marola, muerto en Roma el año 1823, vid. THIEME-BECKER, *Allgemeine Lexikon der bildenden Künstler,* XXIV (Leipzig 1930) 126, con bibliografía.

[8] Agostino MONÇÓN, *Vita del servo di Dio P. Giuseppe M. Pignatelli della Compagnia di Gesù* (Roma 1833) 292, escribe: « Questa rispettosa opinione di santità fece che questi [los de su casa], appena che egli fu morto, pensassero a perpetuare la memoria di lui. A questo fine gli si cavò la maschera e di questa si fecero *varie* forme, le quali vollero tenere presso di se varie persone divote particolarmente del Padre ».

[9] En las cuentas de las *Spese fatte nel funerale del M. R. P. Giuseppe Pignatelli,* de mano del P. Doz, se lee: « Per cavarsi la maschera e per tre maschere formate di cera, scudi 4: 30 ». ARSI, *Ital. 4,* IV, 9. - Pero adviértase que la mascarilla de las cámaras de san Ignacio, convertida en busto (figs. 2 y 3), está modelada en yeso y no en cera. Las palabras de Doz, que acabo de copiar, deben ser consideradas como una equivocación.

un relicario grande de plata, con su estuche, que costó veinte escudos.

No he podido dar con el paradero de las otras dos mascarillas en yeso, fuera de la que ahora se conserva en las cámaras de san Ignacio de la casa del Gesù, junto a la efigie de san Francisco de Borja [10].

De esa imagen derivan todas las siguientes.

* * *

Es natural que una simple mascarilla, por perfecta que fuese, no bastara a la devoción y al gusto de los que ya tenían a Pignatelli por santo. Y también, que los más inmediatos deseasen poseer un retrato más artístico y más fácilmente transportable que una efigie de cera o yeso. Tal sería el origen de la primera pintura que se ejecutó, a juzgar por el siguiente párrafo del Diario del padre Luengo, escrito el 20 de noviembre de aquel mismo año 1811:

« Los de su casa —[es decir, los jesuítas de San Pantaleón, mientras Luengo y otros muchos exjesuítas, que no habían reingresado todavía en la renaciente Compañía de Jesús, vivían en el colegio romano]— no se descuidaron en sacar la máscara del difunto, y se ha entregado al famoso pintor español Aparici para que haga tres retratos del padre Piñateli; y uno servirá para su sobrina de Nápoles [doña Josefa de Cárdenas y Pignatelli, condesa de la Acerra], que verisímilmente le havrá pedido, y juntamente alguna cosa suya; el segundo se embiará, quando se pueda [eran los tiempos de la invasión napoleónica en España], a la duquesa de Villahermosa [doña María Manuela Pignatelli y Gonzaga], sobrina igualmente immediata y carnal que ésta de Nápoles, y no menos afecta y apasionada que ésta, de su santo tío; y la tercera quedará verisímilmente en la casa, para hacer de ella en adelante el uso que convenga » [11].

---

[10] El H. Grassi testimonió el 20 marzo 1841 en el proceso romano *de non cultu* (Arch. de la Post. S. I.), f. 84v-85r : « Rapporto ai ritratti del servo di Dio posso dire d'aver avuto presso di me per circa quindici anni la maschera del servo di Dio cavata sul di lui cadavere dal cavalier Armaroli [sic], che io, nella circostanza di una grave mia malattia, consegnai al padre Rossini, il quale la portò alla casa professa del Gesù, e credo che si trovi custodita presso il padre generale; ma intorno questa maschera non c'era alcun motto nè titolo indicante alcun culto. È a mia notizia ancora, che il pittore Apparisio fece il ritratto in pittura del medesimo servo di Dio, ma con poca somiglianza, che vedesi appesa in uno dei corridori del noviziato, e che è affatto senza raggi e senza segnali o titoli di proibita venerazione. Sono stati stampati i ritratti anche in rame col solo titolo: Pater Joseph Pignatellius Societatis Jesu... ». - Cf. nota 6.

[11] Archivo de Loyola-Oña, *Diario* cit., t. 45, p. 1006-1007. Agradezco sinceramente al P. Luis M. Gutiérrez el trabajo de búsqueda de los fragmentos de Luengo referentes a san José Pignatelli.

Por aquel entonces el pintor alicantino José Aparici, más conocido luego con el nombre castellanizado de Aparicio, comenzaba ya a ser famoso. Poco después lo será en una forma que ahora nos parece absurda e inconcebible. Nacido en Alicante en 1773 y cursados sus estudios en la Real Academia de San Carlos, de Valencia, y en la Real de San Fernando, de Madrid, fue en París discípulo de David y de allí se había trasladado a Roma, donde no es inverosímil que hubiera conocido en vida al santo Pignatelli. Encarcelado en la ciudad eterna, lo mismo que José de Madrazo, por no haber querido jurar como rey de España a José Bonaparte, con la restauración fueron ambos nombrados pintores de cámara de Fernando VII el año 1815. Dos años después Aparicio entró en la Real Academia de San Fernando, y en 1818 alcanzó un éxito sin precedentes con su enorme lienzo académico « El año del hambre en Madrid » [12], cantado y encomiado por toda suerte de poetas pseudoclásicos y de poetastros politicantes [13], tal vez más emocionados por el lema de circunstancias: « Constancia española. Años del hambre de 1811 y 12. Nada sin Fernando », que no por los tonos oscuros y los ademanes retóricos de un pueblo madrileño tan convencional y ficticio, que no parece el mismo que había captado en todo su furor trágico el genio de Goya.

José Aparicio, José de Madrazo y Juan Antonio Ribera son los introductores de la escuela pictórica neoclásica en España. Sus defectos son comunes; sus cualidades personales difieren notablemente. De Aparicio lo que más se salva son los retratos, al fin como discípulo de Louis David. Por eso hay que dolerse muy especialmente de que los tres que hizo de san José Pignatelli, basándose

---

[12] Perteneciente al Museo nacional de arte del siglo XIX (antes llamado Museo de arte moderno), pero en depósito en el Museo municipal de Madrid; mide 3'15 × 4'37. Aquel Museo del siglo XIX posee otras dos grandes piezas de Aparicio: *Las glorias de España* (depositado, desde 1885, en la Sociedad económica de Amigos del País de Compostela) y *Rescate de cautivos* (en los almacenes, no visible). En las mismas circunstancias de este último están las piezas de Aparicio propiedad de la R. Academia de S. Fernando, las cuales ni están expuestas, ni se mencionan entre las mejores piezas del almacén en el opúsculo *La visita a las colecciones artísticas en la Real Academia de San Fernando*, en la serie de *Cartillas excursionistas Tormo*, VII (Madrid 1929). - THIEME-BECKER, II (1908) 21-22, citan otras obras de J. Aparicio († 1838, Madrid) en el Musée Napoléon de París.

[13] Vid. M. OSSORIO Y BERNARD, *Galería biográfica de artistas españoles del siglo XIX*, 2ª ed. (Madrid 1883-1884) 40-43. - Interesantes los juicios sobre J. Aparicio de los historiadores modernos Juan de CONTRERAS, MARQUÉS DE LOZOYA, *Historia del arte hispánico*, V (Barcelona 1949) 246-247, y Enrique LAFUENTE FERRARI, *Breve historia de la pintura española*, 4ª ed. (Madrid 1953) 441.

en su reciente mascarilla, se hayan perdido [14], tanto más que el grabado que se sacó luego (fig. 4) demuestra que se trataría de una de las mejores obras del artista alicantino.

Es verdad que así el hermano Grassi como el P. Monzón [15] se quejaban del escaso parecido del lienzo de Aparicio con la persona retratada. Pero es éste achaque común de todos los retratos póstumos, sobre todo de los que han sido encargados para perpetuar la memoria de un personaje que los contemporáneos han idealizado con recuerdos emocionales. Prueba de que la desemejanza no sería tan notable es que la obra de Aparicio ha inaugurado una línea iconográfica —grabado de Leonetti (fig. 4), copia retocada de Manno (fig. 5), interpretación de Gagliardi— que ha llegado a ahogar la que se fundaba exclusivamente en la mascarilla: primeras miniaturas (fig. 7), grabado de Agricola y Petrini (fig. 6) y demás estampas pseudodevotas y antiartísticas del siglo XIX.

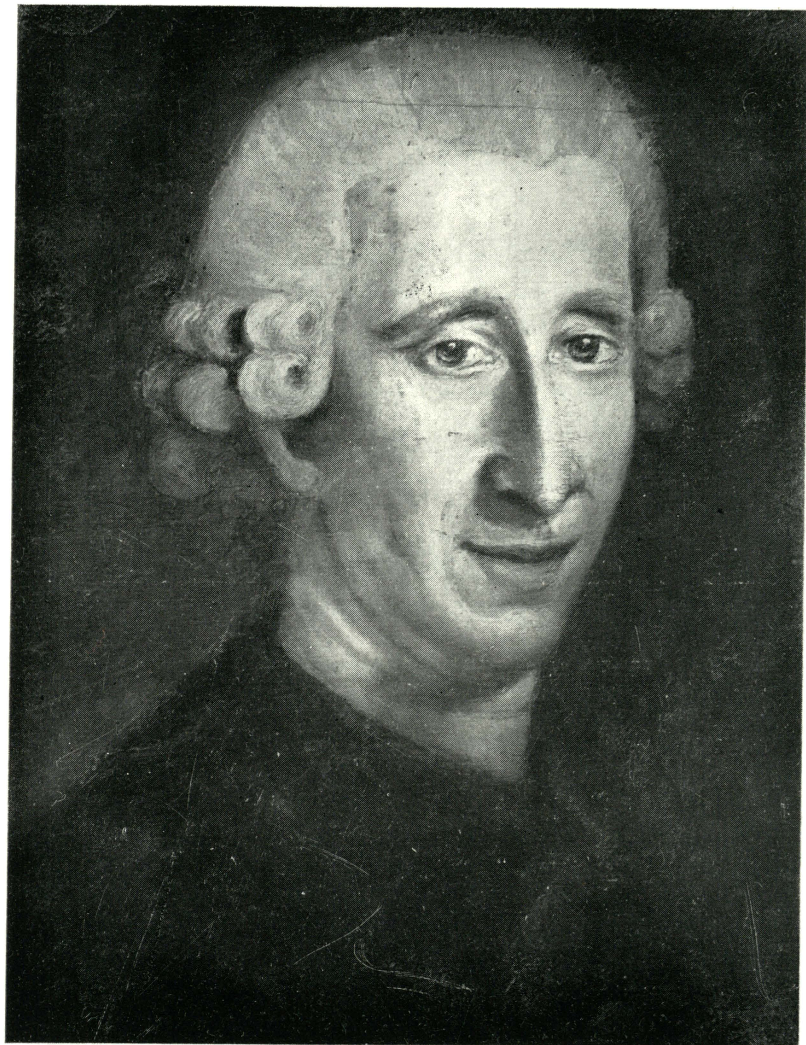
* * *

No se contentaron los padres de Roma con los tres ejemplares de la mascarilla y con las tres copias de Aparicio: se encargaron tres miniaturas y se grabaron tres láminas en cobre:

---

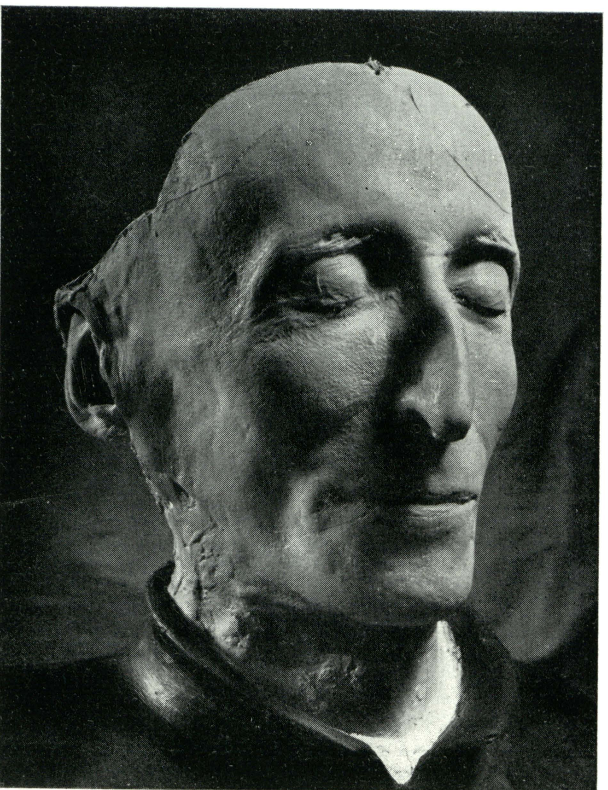
[14] El ejemplar que quedó en Roma estaba aún en 1841 en el noviciado de Sant'Andrea al Quirinale (cf. nota 10), y se perdería con la incautación de bienes eclesiásticos que siguió a la unidad italiana: de hecho, actualmente no se encuentra ni en Galloro ni en Florencia, penúltima y actual sede del noviciado de la provincia romana S. I. - El de Nápoles no puede en modo alguno localizarse después de la reciente extinción de la familia Spinelli, última que llevó el título del condado de la Acerra. - Del destinado a los duques de Villahermosa, si es que de hecho se llegó a enviar, no me ha sabido dar referencia alguna el actual duque, a quien agradezco sinceramente todas las atenciones recibidas en su palacio de Pedrola el día 9 de octubre del corriente año 1954. Que uno de estos tres primeros retratos estaba destinado a la duquesa de Villahermosa, consta por carta del padre Doz a doña María Manuela, a los 20 de enero de 1812, publicada en Jaime NONELL S. I., *El V. P. José Pignatelli y la Compañía de Jesús en su extinción y restablecimiento,* III (Manresa 1894) 292-293. - Entre las pinturas de Javier citadas en la nota 5 hállase un retrato de Pignatelli, a 3/4, no muy feliz, de mano española algo más tardía, en la que se copia la inscripción latina de la fig. 4, pero en el que el escudo de José Pignatelli delata que la pieza perteneció a una galería de miembros ilustres de la familia; no tiene relación ninguna con la obra de Aparicio, conocida a través de las figs. 4 y 5. Debo agradecer a los padres Valentín Arteta (Javier) y Jesús Iturrioz (Zaragoza) y a don Pedro M. Irurzun (Pamplona) las múltiples ayudas que me han prestado para el estudio de este retrato, que puede verse reproducido en Vicente ORTI Y BRULL, *Doña María Manuela Pignatelli de Aragón y Gonzaga, duquesa de Villahermosa,* II (Madrid 1896) entre p. 144-145.

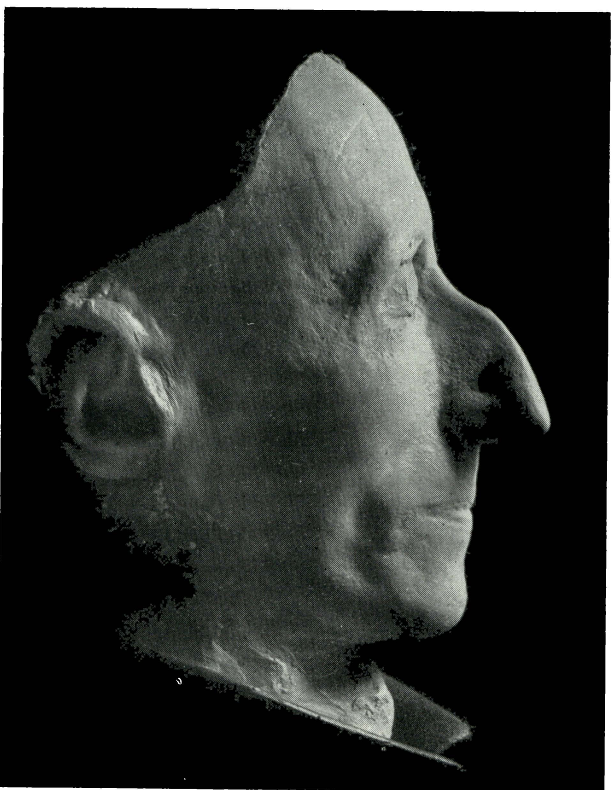
[15] El testimonio de Grassi, supra, nota 10. El de Monzón dice así: « Si dipinsero da mano maestra tre ritratti, i quali per altro non rassomigliano perfettamente all' originale » (op. cit., 192).



38,5 × 37,5 cms. *Clisé Jalón Ángel, Zaragoza*

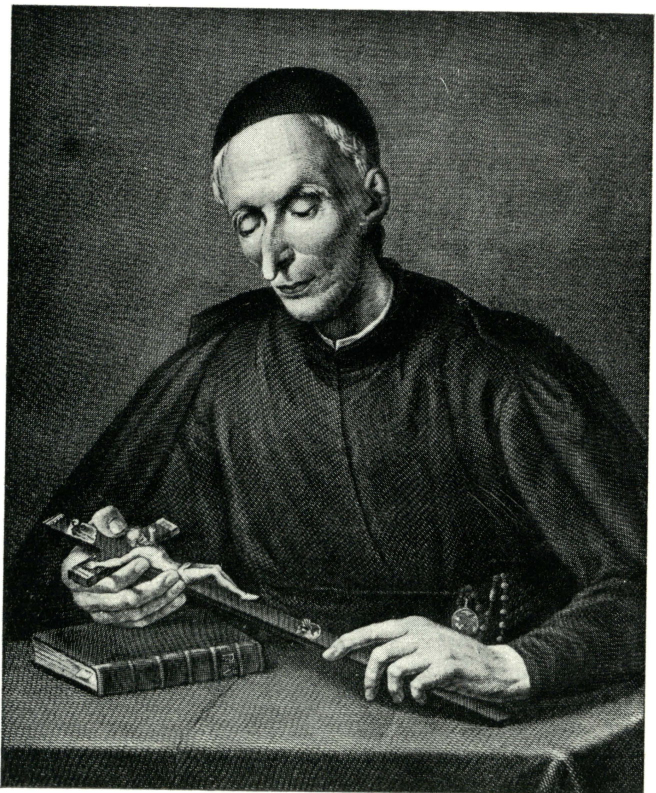
Fig. 1. ESCUELA ESPAÑOLA: PRESUNTO RETRATO DEL ABATE JOSÉ PIGNATELLI
Pedrola (Zaragoza), Palacio de los duques de Villahermosa





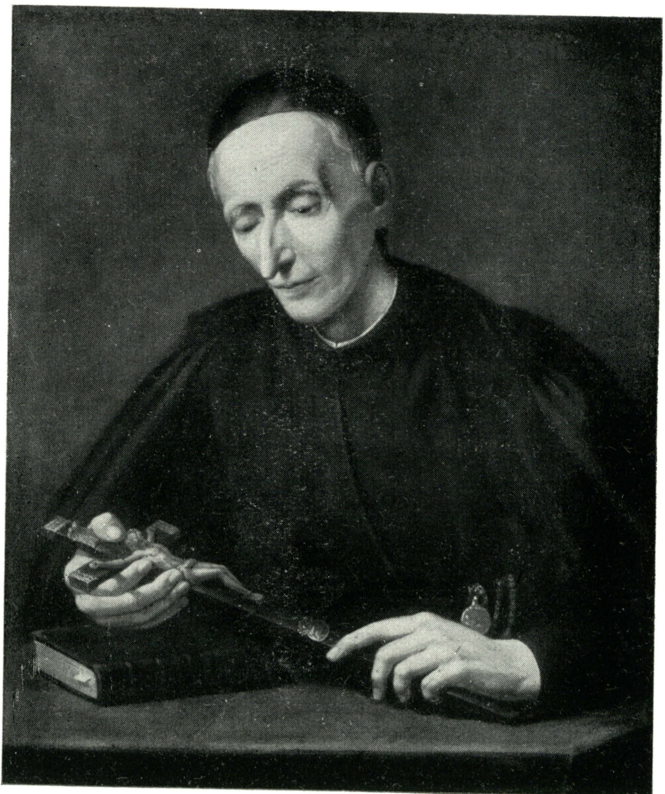
Clisés Leonhard von Matt, Buochs (Nidwalden), Suiza

Fig. 2-3. Giuseppe Marola: Busto en yeso vaciado sobre la mascarilla
Roma, Camarillas de san Ignacio junto al Gesù



22,5 × 17,7 cms. *Clisé Oscar Savio, Roma*

Fig. 4. Grabado de G. B. Leonetti
sobre tela de J. Aparicio y dibujo de M. Cabañas
Roma, Galleria nazionale delle stampe, nº 51681



74 × 61.5 cms. *Clisé Postulación S. I.*

Fig. 5. Fr. Manno: Copia del retrato perdido
pintado por J. Aparicio
Roma, Curia generalicia de la Compañía de Jesús



11,2 × 8,6 cms. *Clisé Virgilio Adami S. I.*

Fig. 6. Grabado de Giovanni Petrini sobre dibujo de Filippo Agricola
Publicado en G. Boero, *Istoria... del V. P. G. Pignatelli*



7,5 cms. *Clisé Willy Koch, San Sebastián*

Fig. 7. Miniatura anónima basada en la mascarilla
San Sebastián (Guipúzcoa), Villa Luna-Villahermosa

« Altri tre [ritratti] —asevera el padre Monzón— si formarono in semplice miniatura: fu incisa la effigie di lui in due rami differenti, e un altro ne fece incidere a spese sue l'eccellentissimo sig. duca di Villahermosa nipote del Padre » [16].

Difícil me resulta poder precisar si a ese grupo de miniaturas recordadas por el padre Monzón († 1824) pertenece la de la colección Glauco Lombardi en Colorno; pero la dependencia inmediata y exclusiva de la mascarilla permite atribuir a esa primera serie la miniatura que conservan los duques de Villahermosa en el anverso de un relicario de su capilla de San Sabastián en Guipúzcoa (fig. 7).

Diríase también que los dos primeros grabados aludidos por Monzón serían estampas devotas de escaso valor artístico, tales que moverían a los duques de Villahermosa a costear un grabado digno de su preclaro pariente.

Imposible determinar cuáles son exactamente, entre las estampas romanas ochocentistas del padre Pignatelli, las dos primeras que se sacaron. Una de ellas podría ser la que diseñó Filippo Agricola y buriló Giovanni Petrini (fig. 6): su factura, inspirada exclusivamente en la mascarilla, sin influjo alguno del lienzo de Aparicio ni del grabado de Leonetti (fig. 4), induce a creer que la estampa fue realizada poquísimo tiempo después de la muerte del santo.

Lo mismo sugiere, por una parte, el escaso valor del dibujo, más propio de un principiante que no de un artista formado, tanto más que Agricola [17], sin llegar nunca a ser un gran artista, ya en 1819 era capaz de pintar el bello retrato de la hija de Vincenzo Monti, Costanza Perticari, actualmente en la Galleria nazionale d'arte moderna, de Roma; y, por otra, la circunstancia de que el grabador Petrini está documentado sólo hasta 1810 aproximadamente [18].

No parece que la imagen de Agricola y Petrini agradase a los padres de Roma, como no podía satisfacer a los duques de Villahermosa. Era costumbre general presentar el retrato del biografiado en la primera vida que se publicase de un varón ilustre [19].

---

[16] Ibid.

[17] Sobre F. Agricola, de origen alemán (Bauer), n. Urbino 1776, † Roma 1857, considerado como uno de los más renombrados pintores neoclásicos del ambiente romano, por lo que le fue confiada una parte de la decoración de San Pablo extramuros, vid. THIEME-BECKER, I (1907) 136, y Ugo OJETTI, en *Enciclopedia italiana,* I (1929) 944-945, ambos artículos con la bibliografía esencial.

[18] THIEME-BECKER, XXVI (1932) 500. Había nacido hacia 1750.

[19] El padre Luengo continuaba así el párrafo copiado más arriba: «... y es

En cambio la biografía de Pignatelli por Monzón apareció en 1833 sin retrato alguno, sin duda porque los de menor tamaño, incluyendo éste de Agricola, no gustarían, mientras el de Aparicio y Leonetti (fig. 4) era demasiado grande para el formato del libro [20].

* * *

El padre José Doz, amigo de infancia de san José Pignatelli y aragonés como él, así como fue el alma de la devoción al recién difunto padre y quien comenzó a recoger noticias de su vida para que Monzón tejiese una buena biografía [21], fue también quien más se interesó por hacer consignar de modo digno su retrato [22].

Terminados en 1812 los lienzos encomendados a José Aparicio, un dibujante español, tal vez discípulo o compañero del alicantino, llamado M. Cabañas [23], trazó en Roma un diseño para un grabado más digno y bello que los primeros. No sé si Doz llegó a verlo terminado, pues el grabado lleva la fecha escueta de 1813, año durante el cual, a 28 de julio, moría en Roma el fiel amigo y compañero de Pignatelli.

Como este grabado había sido pedido y había de ser costeado [24] por don José Antonio de Aragón Azlor y Pignatelli, duque de Villahermosa, que había recibido de su madre doña María Manuela, aún viva, el mismo amor y veneración hacia su tío jesuíta y hacia toda la Compañía [25], se buscó un buen grabador, y se halló en

creíble que, si llega a imprimirse el compendio de su vida, aunque es mui difícil en las presentes circunstancias de Roma, se le ará también una lámina, para sacar por ella muchas estampas » (cf. nota 11). - En los procesos de beatificación, sobre todo en el de *non cultu,* muchos testigos hablan de tales estampas, pero casi sólo pará declarar que no llevaban ni rayos ni signo alguno de veneración, sin otra indicación interesante para nuestro propósito.

[20] En cambio el grabado de Agricola y Petrini encabeza las biografías de Giuseppe Boero S. I., *Istoria della vita del V. Padre Giuseppe M. Pignatelli, della C. di G.* (Roma 1856), y de Jaime Nonell S. I. (cf. nota 14), 1 (1893).

[21] Vid. el estudio del padre Pirri, supra, p. 306-313. A Doz se debe el elogio latino de Pignatelli que se depositó en su sepultura y que se reproduce en el grabado de Leonetti; el borrador latino autógrafo, en ARSI, *Ital. 4,* IV, 13-14.

[22] Nonell, III, 292-296.

[23] Su nombre no consta en Thieme-Becker, V (1911) 320-323, que recogen las noticias de los precedentes diccionarios españoles, pero no consignan en este lugar ningún Cabañas o Cabanyes que pueda ser el nuestro.

[24] Cf. supra, nota 16.

[25] La duquesa viuda escribía desde Madrid al padre Monzón el 6 de enero de 1812, apenas recibida la noticia de la muerte de su santo tío, refiriéndose a los padres españoles compañeros de Pignatelli en Roma: « Aunque mala, los tengo presentes, como tan obligada y empeñada por ellos, y quedo mui agradecida a las seguridades que vm. me da de continuar los sacrificios y oraciones por mí. Añado que cuenten vds. que en mi hijo tienen otro padre, que aunque no puede, ni él ni

Giovanni Battista Leonetti [26], que había de hacerse famoso por sus reproducciones de Signorelli, de Leonardo y del Guercino. Leonetti cumplió su cometido a perfección, dejándonos un grabado que tanto por su calidad artística como por su valor iconográfico, al fin como fundado en el primitivo retrato de Aparicio, hubiera merecido tener mucho mayor difusión [27].

Este grabado nos permite seguir paso a paso toda le evolución iconográfica de san José Pignatelli, en línea paralela, pero mucho más alta, a la de las estampas devotas que derivan del esquematismo de Filippo Agricola.

* * *

Leonetti nos asegura que José Aparicio, más que un cuadro piadoso, realizó un buen retrato —aunque no excelente— de una persona pía. Como, en fin de cuentas, el lienzo romano del pintor levantino era el mejor que se tenía a mano, era natural que, habiendo aquel cuadro pasado al noviciado de San Andrés, los padres de la curia generalicia, en la casa madre del Gesù, deseasen tener una copia del mismo. Éste debe de ser el origen de la tela, artísticamente estimable, del palermitano Francesco Manno (fig. 5), que desde fines del siglo XVIII trabajaba en Roma [28].

---

yo, llenar ni con mucho el lugar de mi tío, sin embargo tiene un mismo sentir, pensar y amor conmigo para con vds., y esto lo digo para que cuenten vds. con él; que tengo el consuelo, para quando yo falte, que él llenará con ventajas mi lugar para con essa amada familia, pues Dios N. S. me ha favorecido en infundirle el más tierno y vivo afecto, y ya lo ha manifestado ». Archivo de la Postulación S. I., 61.E.11.

[26] Leonetti trabajó en Roma, donde murió antes de 1830. THIEME-BECKER, XXIII (1929) 82. Armando PELLICCIONI, *Dizionario degli artisti incisori italiani (Dalle origini al XIX secolo.)* (Carpi, Modena, 1949) no añade nada al *Lexikon* de Leipzig. - G. K. NAGLES, *Neues allgemeines Künster-Lexikon,* XI (München 1841) 109-110, precisa sus copias de grandes pintores italianos. Ch. LE BLANC, *Manuel de l'amateur d'estampes*, II (Paris 1856) 535, cita algunos retratos de Leonetti (entre ellos el del franciscano valenciano fray Joaquín Company, bello también, del que hay ejemplar en la Galleria naz. delle stampe), pero no éste de Pignatelli.

[27] Sólo he podido ver el de la Galleria nazionale delle stampe, nº 51681, y el que poseen en Pedrola los duques de Villahermosa.

[28] Pertenecía a una familia de pintores, en la que sobresalieron también Antonino, Vincenzo, Salvatore y Giuseppe Manno. Francesco, n. en Palermo el 20 diciembre 1752 y muerto (probablemente en Roma) el 18 junio 1831, había sido discípulo de su hermano Antonino y de Vito d'Anna en Sicilia, y luego de Pompeo Batoni en Roma; premiado por la Accademia di San Luca en 1786, recibido en la Congregazione dei Virtuosi en 1794 y en la mencionada Academia en 1806. Del período siciliano es notable la Asunción de la iglesia de San Salvatore, en Palermo; del romano, algunos frescos del Quirinal y el Descendimiento de la basílica de los Santos Apóstoles. SGADARI DI LO MONACO, *Pittori e scultori siciliani dal seicento*

Es muy probable que Manno tuviese a la vista, al realizar su obra, no sólo el desaparecido cuadro de Aparicio y el cobre de Leonetti, sino también la mascarilla [29]. Pero el influjo inmediato de ésta apenas se deja adivinar. Comparando la pintura del palermitano con el grabado de Leonetti se ve que así como Aparicio había dado un retrato de trazos más bien duros y cortantes, Manno comenzó un proceso iconográfico de dulcificación devota y pía, propia del ambiente romano que se había ido creando desde la muerte misma de Pignatelli [30], y más desde el restablecimiento de la Compañía, en pro de su canonización. La obra de Manno debe ser situada, cronológicamente, entre la reapertura del noviciado de San Andrés del Quirinal (7 de agosto de 1814, fecha de la bula de Pío VII) [31] y la muerte del pintor (18 de junio de 1831).

Los retratos posteriores de ese tipo Aparicio-Manno, bajo el doble influjo de la devoción y del romanticismo pictórico, van siguiendo esa línea que tendía a limar los ángulos duros y los rígidos trazos del Pignatelli histórico, para darnos una imagen ideal y ficticia del santo. Sus manos —tan bellas en el grabado de Leonetti y en el lienzo de Manno— se entrelazan o se juntan sobre el pecho en las pinturas de mediados de siglo [32], de modo antinatural y con una incorrección técnica que contrasta con el resto de la figura, para la que se tenía ya un modelo fijo.

Y es siguiendo esta misma trayectoria como llegamos a la pintura de Pietro Gagliardi († 1890), tantas veces divulgada [33]. Se conserva en ella casi el mismo escorzo de Aparicio, Leonetti y Manno, pero con una belleza idealizada en el rostro, que ni llega

---

al primo ottocento (Palermo 1940) 77-79, con bibliografía en las p. 161-174; cf. también Thieme-Becker, I (1907) 530-531.

[29] En el reverso del cuadro se lee: « Cavaliere Manno dal modello originale dal Cavaliere Marolla »; inscripción sólo verdadera en parte, porque basta comparar esta obra con el grabado de Leonetti (figs. 4 y 5) para ver que ambas dependen inmediatamente de Aparicio.

[30] La duquesa viuda de Villahermosa decía en la carta cit. en la nota 25: « Acabo ésta por hoy dando mil y mil gracias por el empeño de vds. en perpetuar la memoria de mi venerable tío, y, a lo que vds. dicen, no faltan más que milagros para canonizarle ».

[31] Pietro Galletti S. I., *Memorie storiche intorno alla provincia romana d. C. d. G. dall'anno 1814 all'anno 1914*, I (Prato 1914) 19-32.

[32] Me refiero a los dos lienzos conservados uno en la curia generalicia y el otro en el escolasticado del Gesù. En mi artículo he prescindido de otros retratos que no están documentados suficientemente, como el pintado por la penitente del santo, Maria Paticchi, grabado luego en estampa por Testa, que el hermano Giacomo Annoni consideraba el más parecido (cosa puesta en duda por March, II, 491 n. 3), y un busto de los duques de Villahermosa cit. en Nonell, III, 294 n. 1.

[33] Puede verse en March, I, al principio.

a ser dulzona, ni se aleja demasiado de los rasgos esenciales de la mascarilla. Se conservan también, como elementos de composición artística y de símbolo iconográfico, la mesa, el crucifijo y los libros, pero dispuestos en un retrato a tres cuartos, que permite una mayor elegancia y hasta un punto de empaque aristocrático.

De este modo, la tradición iconográfica iniciada por Aparicio en 1812, salvando los escollos antiartísticos del sentimentalismo religioso, va a desembocar en una obra si no maestra, al menos digna y noble, como exigía la nobleza y la dignidad de san José Pignatelli.

KOHLMANN AND FENWICK

TWO NEW YORK JESUITS AND A TREATISE ON PENANCE

FRANK B. COSTELLO S. I. - Spokane, Washington.

SUMMARIUM. - Hic indagatur quisnam confecerit tractatum de sacramento paenitentiae adiunctum noto operi edito a. 1813 sub titulo *The Catholic Question* etc. Erui non potest ex sola epistula a quodam Iacobo Wallace scripta, Benedictum Fenwick S. I. operis auctorem esse. Videtur potius Antonius Kohlmann S. I. tractatum conscripsisse, Benedictus autem Fenwick tantum perpolivisse.

One of the most important chapters in the history of American church-state relations was written in the 1813 trial of Father Anthony Kohlmann, S. J. on the secrecy of confession [1]. The decision in this case acquitting Father Kohlmann was a milestone along the thoroughfare for freedom. Canon Stokes rightly calls it a case of the highest significance, placing it first, chronologically, in a list of major court decisions involving church-state separation and religious freedom [2]. Unfortunately, as the same author notes, Catholic historians have given it little notice [3].

Perhaps as unfortunate is the neglect historians of apologetics have shown a treatise on the Sacrament of Penance which was appended to an account of the courtroom procedures in the Kohlmann trial and published with it [4]. Monsignor Guilday calls the

---

[1] The story of the Kohlmann case, which is outside the scope of this study, has been told most recently by Canon Anson Stokes in his *Church and State in the United States Historical Development and Contemporary Problems of Religious Freedom under the Constitution*, 3 vols. (New York, Harper and Brothers, 1950), Vol. I, pp. 838-850. Hereafter cited: STOKES, *Church and State*. There are some errors of fact in Stokes' account of the Kohlmann case. On page 839, the court was held not on July 8 but on June 8. Kohlmann did not arrive at Georgetown in 1803, as Stokes lists on page 840, but reached there in 1806. The decision of the trial was not rendered on June 4, 1813 as is found on page 847, but on June 14, 1813.

[2] *Ibid.*, Vol. III, p. 452.

[3] *Ibid.*, Vol. I, p. 849.

[4] « A True Exposition of the Doctrine of the Catholic Church, Touching the Sacrament of Penance, With the Grounds on Which This Doctrine is Founded » in William SAMPSON, *The Catholic Question in America Whether a Roman Catholic Clergyman be in any case compellable to disclose the secrets of Auricular Confession* (New York, Printed by Edward Gillespy, 1813). Sampson, an Irish Presbyterian, was very interested in this case as is shown from a letter to the great Mathew Carey written at this time. Cf. *Records of the American Catholic Historical Society* of Philadelphia, Vol. XIII (1902) p. 246. The printed date of the letter « July 22, 1830 » should obviously be July 22, 1813.

Treatise on Penance one of the best examples of American apologetic literature up to that time [5].

Until ten years ago this work was universally attributed to Father Anthony Kohlmann S. I., defendant in the confessional case. But in 1944, Father Robert H. Lord, historian of the Archdiocese of Boston, credited Father Benedict Fenwick S. I., a close friend and collaborator of Kohlmann's, as the author of the *Treatise* [6]. This paper will examine the evidence available and attempt to determine which of the two Jesuits wrote the *Treatise*.

Before studying this evidence, it may be useful to outline briefly the *Treatise* in question. This conspectus should be helpful in determining the true author. The essay runs to one hundred and twelve pages. It begins with a study of the doctrine of the Catholic Church on the seven Sacraments, followed by an exposition on the teaching on Penance from the Council of Trent. Then there are chapters on the institution of Penance, on the difference between Penance and Baptism, on contrition, confession, ministers and the necessity of works of satisfaction. The third section uses the historical approach, tracing the obligation of confession from the New Testament, from the authority of the councils of the Church and finally a long list of citations from the Fathers of the Church [7]. This work indicates that its author was a skilled theologian, well versed in the traditional scholastic method of treating the subject of the Sacrament of Penance.

The claim for authorship by Father Benedict Fenwick is based on a letter written by James Wallace S. I. [8] to Father John Gras-

---

[5] Msgr. Peter Guilday in the United States Catholic Historical Society's *Historical Records and Studies*, Vol. XVIII (1928) p. 26, cited by Rev. Robert H. LORD, John E. SEXTON, Edward T. HARRINGTON, *History of the Archdiocese of Boston in the Various Stages of its Development 1604 to 1943*, 3 vols. (New York, Sheed and Ward, 1944), Vol. II, p. 15, Hereafter cited: LORD, *History*.

[6] *Loc. cit.* The title *Treatise on Penance*, although not appearing in the 1813 original, has become the traditional name for the *True Exposition*. James Wallace, in his letter which will be discussed later, employed the title *Treatise* before the work was published. Later references to the work in this paper will follow his usage.

[7] In an introductory note to the *Treatise* the author promises that « particular care will be taken through the whole of the Appendix to mark the authorities, and not to assert or hazard anything from memory, in order that every point be fairly and correctly stated ». We may conclude that in his references to and quotations from such provincial councils as Laodicea, Carthage, 3rd of Tours and Worms, the author has consulted the sources.

[8] Letter of July 23, 1813. The original which was formerly in the Archives of the Maryland-New York Province of the Society of Jesus at Fordham University is now on deposit in the Archives of the Maryland Province at Woodstock College, Woodstock, Maryland, 204 W 4.

si S. I., at Georgetown, a month after the decision in the trial: « Rev. Mr. Kohlmann's trial with a Treatise on Penance by the rev. [sic] Mr. Fenwick is now in the press and will soon be out ».

Benedict Fenwick was one of the ablest American Jesuits of the nineteenth century. A native of Maryland, he attended Georgetown and was admitted to the Society of Jesus in 1805 [9]. That same year he began his theological studies at Baltimore and was ordained there by Bishop Neale in 1808. A few months later he was sent to New York with Father Kohlmann and remained nine years. Father Kohlmann, who was Vicar General of the Diocese of New York, found in Fenwick a valuable assistant. Some months after the *Treatise on Penance* was published, Father Kohlmann sent an appraisal of Fenwick to Father Grassi [10]:

> « He knows his Classicks, Greek and Latin, as well as any scholar in this country, he has a competent knowledge of his divinity and church history, tho he be not so completely versed in them as in his Classicks. He has a solid, a quick and penetrating Judgment, an eminent talent for preaching and writing the English » [11].

In the above appraisal the following points are to be noted. Eight months after publication of the *Treatise on Penance*, which admittedly was written by a skilled theologian, Father Kohlmann, while praising Fenwick's skill in other fields, is rather reserved on his theological ability. He considered Fenwick's knowledge of theology adequate but inferior to his knowledge of Latin and Greek. If Fenwick had actually written the *Treatise*, Kohlmann would surely have had no reason to qualify his statement on Fenwick's theological ability. That the qualification should include church history, on which the author of the *Treatise* depended for his work, is more difficult to explain if we are to accept Fenwick's authorship.

---

[9] Benedict Fenwick's name along with that of his brother Enóch appears among the signers of a petition addressed to the General of the Jesuits in Russia requesting admission to the Society of Jesus under date of April 25, 1803. A favorable reply from the General reached them early in 1805. Cf. Hughes, Vol. I, Part II (1910) p. 816.

[10] Father Grassi had his own views on the *Treatise*. Writing to Father Simon Bruté on November 24, 1813, he had this to say: « Before the arrival of it [Bruté's last letter] an advertisement sent from New York had been put in the newspapers for the publication of the Catholic Question in America with perhaps too short an account of its subject and its success. This book has excited the curiosity and interest of every sectarian; it would have still more sale were its price list [sic] and the appendix not so long ». *Letters of John Grassi, S. J. to Simon Bruté de Remur, 1812-1832*, in *Mid-America*, Vol. XV (Chicago 1932-1933) 245-265 (see p. 248).

[11] Quoted in Lord, *History*, Vol. II, p. 16.

It is not hard to believe that Fenwick was less proficient in his knowledge of theology than in other subjects. He began his theological studies at St. Mary's, Baltimore in September, 1805 [12]. There he remained but a year. In October 1806 the new novitiate was opened at Georgetown and Benedict Fenwick began his life as a novice there. He was allowed to continue some theological studies whenever he could squeeze them into the crowded schedule of a Jesuit novitiate [13]. Father Kohlmann newly arrived from Russia was named assistant to the Master of Novices and director of Studies. A year and a half later, Fenwick was ordained. His entire theological course consisted of a full year of formal study and eighteen months of combined novitiate and theology with accent on the novitiate. Father Lord remarks apologetically that « a longer period of training was doubtless precluded by the dire need of the Society and the American Church for priests » [14].

Ultimately, the case for Fenwick rests on the testimony on one witness, James Wallace, a Jesuit scholastic at the New York Literary Institute at the time that the *Treatise* was written. Wallace seems to have been a rather unsteady character [15]. The letter cited above was a complaint about his unhappy position in the New York school. He hoped to get assigned to Georgetown. The letter is also critical of Father Kohlmann's methods and reflects hostility to him. At one point Wallace seems to sense his harshness towards Kohl-

[12] *Ibid.*, p. 10.

[13] Shortly after Kohlmann's arrival in the United States and after he had taken up his duties as Socius to the Master of Novices at Georgetown, he sent a long Latin letter to the General of Jesuits on conditions in America. He hints that Superiors were eager to insure that the traditional training of Novices in the Society be carried out at Georgetown with all exactness. The Master of Novices, Father Francis Neale, never had novitiate training before; in fact he was a novice of the Society while acting as Master. Kohlmann fresh from a year's training in a novitiate of the unsuppressed Society in White Russia, was a link with the original Jesuit traditions. Cf. *Exemplar litterarum P. Antonii Kohlmann ad A. R. P. N., datarum ex America Foederata, Georgetown* (Georgionopolis) *die 25 Nov. 1806*, in *Woodstock Letters,* Vol. XXXV (1906) 1-10 (see p. 3). See *ibid.* Vol. XVIII, (1889) p. 271.

[14] LORD, *op. cit.*, p. 11.

[15] Wallace had the reputation of being a mathematical genius and may have manifested some of the characteristics so often associated with the abstract mathematician. At the time he wrote the letter to Grassi, he was a scholastic teaching at the New York Literary Institute. The previous year he had written a book on astronomy. He was ordained at Georgetown in 1814 by Bishop Neale. Later sent with Fenwick to South Carolina, he left the Society and became professor at South Carolina College in Columbia. Anti-Catholic bigotry seems to have cost him his job there and he lived in semi-retirement until his death in 1851. Cf. Peter GUILDAY, *Life and Times of John England 1786-1842,* 2 vols. (New York, The America Press, 1927), Vol. I, pp. 310-312.

mann for he includes the saving sentence: « My object in these remarks is not to reflect on Mr. Kohlmann, whose motives may be good in themselves, as no doubt they are, but to show my impressions relative to this place and what I think the Society may calculate on [16] ». Wallace after having left the Society manifests a strong attachment to Fenwick which continued through many years, even though he had severed connections with the Jesuits. It is not impossible that Wallace's attachment to Fenwick and hostility to Kohlmann colored his account of the writing of the *Treatise*. This point will be discussed later in this paper.

In fairness to Fenwick nad Kohlmann, a word about their careers should be included here.

After distinguishing himself by soothing the troubled church waters in South Carolina in the early 1820's, Fenwick was named Bishop of Boston and guided that diocese through its roughest seas. He rode out the storm of the Charlestown convent burning and the Native Americanism fury. By the time of his death in 1846, the storm had begun to subside. The turning of the tide was in large measure due to the Irish immigration. « In the face of the gravest difficulties, he accomplished a magnificent and enduring work » is the way Father Lord sums up the Bishop's career [17].

Coming now to Father Kohlmann, it must be admitted that his work for the church in this country has not been generally known or appreciated. But the scholarly historian Guilday did not hesitate to write that the « most remarkable of the Jesuits sent from Europe by the General was Father Anthony Kohlmann, whose career in America and in Europe as a teacher and missionary places him above all who belonged to the American Province during his time here » [18]. Kohlmann was born in Alsace in 1771. During the upheavals of the French Revolution he went to Switzerland and studied theology for four years at Fribourg where he earned his degree « cum laude prorsus insigni » [19]. He was ordained at the tomb of Peter Canisius. Joining the Fathers of the Sacred Heart he taught in their seminary at Dillingen, Bavaria, in the heart of Canisius country. His later work took him to Berlin, Amsterdam and London. It was from Kensington College, England, that he applied to join the Society of Jesus still clinging to life in White Russia. During his novitiate at Dunabourg he was selected for the

---

[16] Cf. *supra*, n. 8.

[17] LORD, *op. cit.*, p. 385.

[18] Peter GUILDAY, *Life and Times of John Carroll. 1735-1815.* 2 vols. (New York, The Enclyclopedia Press, 1922), Vol. II, p. 556.

[19] Jules JOACHIM, *Le Père Antoine Kohlmann. Père de la Foi, Missionaire aux États-Unis, Professeur au Collège Romain. 1771-1836* (Paris, Editions « Alsatia », n. d.) p. 35.

American Mission and arrived in Baltimore in November, 1806. As was noted above, he was assigned to Georgetown as Socius to the Master of Novices and theology professor. Bishop Carroll sent him through Virginia, Maryland and Pennsylvania to visit the scattered Catholics. When the diocese of New York was established, Kohlmann was sent there as Vicar General [20]. He was the *locum tenens* from 1808 to 1815. It was in his capacity as confessor at Old St. Peter's that the famous confessional case arose.

Regarding the trial itself, it is important to note that in the courtroom Kohlmann personally delivered an eloquent plea for his position which included a brief outline of the nature of the Sacrament of Penance and the obligation of secrecy. The printed text of Kohlmann's court testimony contains annotations made by someone well acquainted with the history of Penance. In the circumstances, it may be safely presumed that they were made by Kohlmann himself.

For his statement that it is and ever was a tenet of the Catholic Church that Christ instituted seven sacraments, no more, no less, there is a foot-note reference: « Concil. Florent. in Decreto Eugenii ad Armenos. Concil. Trid. Sess. 6. Can. 1. » [21]. A little later he refers in footnotes to two church councils on the secrecy necessary in the Sacrament: « Concil. Cabilon. Cap. 33 [22]. Concil. Lateran. 4 in Canone Omnis utriusque sexus etc. etc. » [23]. Similar footnotes occur throughout the *Treatise* published as an appendix to the court proceedings. It may be presumed that they also were the work of Father Kohlmann.

---

[20] Kohlmann's acting in the capacity of Vicar General was a theological question in itself. The General of the Jesuits considered the whole thing highly irregular and cited theologians to support his views— a point Kohlmann would have appreciated. Cf. HUGHES, *Documents,* Vol. 1, Part II, p. 865, n. 142. The theologians mentioned by the General had probably not considered the possibility of the unusual circumstances in which Kohlmann found himself. Archbishop Carroll had appointed him to the position until the Ordinary of New York should arrive. The Bishop never came. Kohlmann could not sub-delegate his authority and there was no one in the country who could relieve him of it, since no one had jurisdiction in New York. The new Bishop, John Connolly O. P., was finally appointed and Kohlmann was freed of the burden.

[21] SAMPSON, *op. cit.,* p. 10. The reference to the Council of Florence in the Decree for the Armenians is accurate. For the Tridentine reference, however, the author had the right council but wrong session. It was in the *seventh* session of the Council of Trent, March 3, 1547, which treated the seven sacraments. Cf. Mansi, *Sacrorum Conciliorum Nova et Amplissima Collectio,* (53 vols.) Vol. XXXIII (Paris, H. Welter, 1906) 51B. Hereafter cited: MANSI, *collectio.*

[22] Cf. MANSI, Vol. XIV, p. 91, 99.

[23] Cf. MANSI, Vol. 22, 1010B. - This Canon figured by implication in Kohlmann's courtroom testimony. Cf. STOKES, *Church and State,* Vol. I, p. 840.

After the trial Father Kohlmann was recalled to Maryland and in 1817 was named Superior of all the American Jesuits and Rector at Georgetown. That year, the third centenary of Luther's revolt, he published a theological refutation of Protestant errors in a booklet entitled *Centurial Jubilee*, printed anonymously by him as « a countryman of Martin Luther » [24].

But Kohlmann's best known theological work, one which earned him international recognition was his *Unitarianism Philosophically and Theologically Examined* printed in 1821 and 1822 [25].

It was occasioned by the controversy stirred up at the time of Jared Sparks' [26] installation in the First Independent Church of Baltimore when William Ellery Channing [27] delivered the famous Pentecostal sermon of American Unitarianism. Sparks used his literary ability to propagate his views in the *Unitarian Miscellany and Christian Monitor*. Father Kohlmann who was professor of dogmatic theology at the newly opened theologate in Washington took on his formidable opponent in a series of thirteen numbers. Father Gorman says of Kohlmann's effort: « After discussing its fundamental principle of rejecting all mysteries in Christianity, he took up the three doctrines

---

[24] *Centurial Jubilee to be celebrated by all the Reformed Churches throughout the United States on the Thirty-First of October next, In Commemoration of the Reformation which was so happily commenced by Dr. Martin Luther, on the Thirty-First of October Anno. 1517. Respectfully dedicated to the Lutheran Synods of New York, Pennsylvania, Maryland and the adjoining States, which have passed resolves at their last Sessions, recommending the observance of the ever memorable Thirty-First of October Ensuing, to the members of their respective Congregations, of all which notice is given in the Federal Gazette of Baltimore on the Sixteenth of July.* By a countryman of Martin Luther (Printed for the Author, 1817). Cf. W. Parsons S. I., *Early Catholic Americana 1729-1830* (New York, The Macmillan Company, 1939) p. 134. This work by Father Kohlmann is not to be confused with *The Blessed Reformation,* published the following year by a fellow Jesuit, Father John Beschter. Finotti in his *Bibliographia Catholica Americana 1784-1720* (New York, The Catholic Publication House, 1872) p. 185, incorrectly attributes the latter work to Kohlmann. Sommervogel, IV, 1163, is guilty of the same mistake.

[25] *Unitarianism Philosophically and Theologically Examined in a series of periodical numbers comprising a Complete Refutation of the Leading Principles of the Unitariau System.* 2 vols., By the Reverend Anthony Kohlmann, Superior of the Catholic Seminary at Washington City (Washington City, Published by Henry Guegan, Pennsylvania Avenue, Davis and Force, Print, 1821-1822).

[26] Jared Sparks was the great historian of the American Revolution and President of Harvard University.

[27] Channing was the leader of the New England Unitarians. On the pedestal of a statue of Channing in the Public Garden of Boston is the inscription: « He breathed into a theology a humane spirit ». Kohlmann would probably remark that Channing's airings had been directed to blowing out of theology its most humane doctrine, the Incarnation.

denied by Unitarians: original sin, the Trinity and the divinity of Christ and finally refuted objections drawn from the *Unitarian Miscellany*... The work was methodical, exhaustive and quite successful. The third edition appeared in 1822. Beyond doubt it ranks among the most erudite and well-written productions of American Catholic theologians » [28].

In reference to the present investigation about the author of the *Treatise on Penance*, it can be noted that the format used in Kohlmann's *Unitarianism* is almost identical with the one used in the *Treatise*. The same types of division are employed and the same type of footnote references. When it is considered that different printers published the two works, the similarity of format would make one suspect that the same author was responsible for both.

Word of Father Kohlmann's answer to the Unitarians was passed among his fellow Jesuits. There is an ironic twist of fate in the next testimony. Among the comments on Kohlmann's ability was one from Benedict Fenwick himself writing to his old friend James Wallace:

« Accounts from Washington state that Anthony [Kohlmann] has written another book. He has sent me a prospectus wishing subscriptions. It purports to be a complete refutation of the system of Unitarianism. I fear the abilities of the author are too well known to secure any very large list of subscribers » [29].

Father Fenwick writes that Kohlmann has written *another* book. His presupposition is that at least one other book by Kohlmann had appeared before that time. One is certainly the *Centurial Jubilee* of 1817. But it was published anonymously and had no evident marks to identify it as being connected with Kohlmann. Yet Fenwick says that Kohlmann's abilities are too well known to need any subscribers for his latest work. If his reputation does not come from the *Centurial Jubilee*, it must depend on still another work and the only other work which was directly connected with his name because of the confessional trial, was the *Treatise on Penance*.

Kohlmann's reputation as a theologian had also reached Rome. In January, 1824 the General of the Jesuits summoned Kohlmann

---

[28] Rev. Robert GORMAN, *Catholic Apologetical Literature in the United States (1784-1858)* (Washington, D. C., The Catholic University of America Press, 1939) p. 34.

[29] GUILDAY, *The Life and Times of John England*, Vol. I, p. 313.

to teach theology at the Roman College [30]. Outstanding professors were recruited from all parts to fill chairs at this important seminary, recently restored to the care of the Society. Along with men like Taparelli, Santinelli, Zecchinelli, van Everbroeck and the great Perrone, Kohlmann taught for five years, numbering among his pupils the future Leo XIII [31]. He was named by Leo XII consultor of various Roman Congregations and held a top post with the Holy Office under Gregory XVI. He died in Rome in 1836.

The evidence up to this point indicates that of the two men, Kohlmann and Fenwick, the former was by far the better qualified to produce the *Treatise*. Fenwick, though of no small natural ability, had little background as a theologian and certainly not the necessary training to produce a learned apologetical work on a topic as difficult as the Sacrament of Penance. Moreover, Kohlmann, who had guided him as a novice theologian, while praising Fenwick's abilities in other academic fields, is reserved about his theological skill, and this some months after the publication of the *Treatise* Fenwick is alleged to have written. Besides, there is Fenwick's important testimony that at the time of the publication of *Unitarianism*, Kohlmann's abilities were too well known to need

---

[30] HUGHES, *Documents,* Vol. I, Part I, p. 563; THEINER, *Necrologia del Padre Antonio Kohlmann della Compagnia di Gesù,* in *Annali delle scienze religiose di Roma,* 7 (1836), fasc. 6º. - Bishop England has left an account of a public disputation he attended in Rome at which John 'Martin Spalding, later Archbishop of Baltimore, defended. It was presided over by the renowned Angelo Mai. Different professors had been selected to object against the theses Spalding was defending. After listing their names in turn Bishop England continues: « The next was a German Jesuit, well known in the United States, Father Kohlman [sic] who for nearly half an hour argued eloquently against the primacy of the Holy See: he was followed by Signor Rosa... who argued against remitting all sins in the sacrament of Penance. Doctor Wiseman, rector of the English college, next argued for the figurative meaning of the words of our Saviour, in the institution of the Eucharist... The celebrated Monsignor Mezzofanti then followed up with considerable subtlety and acuteness when the great bell announced midday... The afternoon exercises began with an exceedingly ingenious argument against the primacy of St. Peter, made with great tact and skill by the prelate Raffaele Fornari, Canonist of the Penitentiary, former Professor of Theology in the Propaganda, and a man of the very first ability. The second was on the subject of Greece [grace] by father [sic] Perrone, a Jesuit, Profesor of Dogmatic Theology in the Roman College ». Right Rev. Ignatius A. REYNOLDS, editor, *The Works of the Right Rev. John England. First Bishop of Charleston,* 5 vols. (Baltimore: John Murphy and Co., 1849), Vol. IV, pp. 132-133.

[31] A compact account of the restoration of the Roman College to the Society is contained in [P. PIRRI S. I.], *L' Università Gregoriana del Collegio Romano nel primo secolo dalla restituzione, 1553-1824-1924* (Roma, Tipografia Cuggiani, [1924]) pp. 2-21. This account also furnishes brief biographical sketches of the professors assigned to teach there.

any help from him to sell *another* book. The only other work which was certainly Kohlmann's was his refutation of Lutheranism. This, however, was published anonymously. It is agreed by all that Kohlmann's real claim to fame was as defendant in the confessional trial. In Fenwick's own mind « the abilities of the author » seem to be connected with the *Catholic Question in America* to which the *Treatise on Penance* was an appendix. Not to be overlooked is the universal tradition that Kohlmann was the author of the work. The evidence available, apart from the Wallace letter, points entirely to Kohlmann as the author.

Years after his return to Italy from the United States, where he had been Superior of the Maryland Mission, Grassi sent an account of his observations there to Roothaan, General of the Society. He gives them the title, *Memorie sulla Compagnia di Gesù ristabilita negli Stati Uniti dell'America Settentrionale, dal 1810 al 1812.* The original manuscript is not in the writing of Grassi, but does contain numerous corrections and additions by him. Accompanying the manuscript is a letter of Grassi to Roothaan, dated from Naples, August (day not indicated) of 1836, with the superscription, « Lettera per accompagnare l'invio delle memorie intorno all'America ». In the *Memorie*, Grassi closses his account of Kohlmann's trial with a brief reference to the *Treatise on Penance*, but without determining its authorship: « I discorsi degli avvocati c di Clinton, colla serie e circostanze del processo, furono stampati in un volume, a cui si diè il titolo di *Catholick question in America.* Alla fine di questo s'aggiunge, per modo d'appendice, un piccolo trattato sulla confessione sacramentale, che servì molto a confermare i cattolici in questo punto di fede, a diminuire i pregiudizii, e a far conoscere gli errori degli accatolici contro questo salutar sacramento » [32].

What about the Wallace testimony? The present writer feels that it can be reconciled with the Kohlmann authorship. It is his opinion that Kohlmann planned the *Treatise*, did the research, gathered the material and arranged it in rough form. At this point he called upon the services of Fenwick to help him with the English style. In the appraisal of Fenwick mentioned above, Kohlmann expressly states that his helper had « an eminent talent for preach-

---

[32] The manuscript is found in ARSI, *Mary.-Neo Ebor. 1,* IV, 1, f. 32v. In the same batch of documents is another contemporary copy of the *Memorie,* a neat transcription of the original manuscript. As is evident, the key phrase, « ... s'aggiunge... un piccolo trattato sulla confessione sacramentale... », does not indicate who composed the treatise.

ing and writing the English[33] ». The very phrase « writing the English » seems to betray a lack of familiarity with the English usage by employing an article with the substantive. The other parts of the letter are correct, though at times somewhat stiff in form. It is not unreasonable to expect that Kohlmann who had been in this country less than seven years, should need help on his English style. Fenwick was capable and available. James Wallace, who found Fenwick *writing* the *Treatise*, was correct enough in saying, *sensu aienti*, that the work was « by the rev. Mr. Fenwick[34] ». But it would be incorrect to conclude that Fenwick was any more than the literary editor. The principal author of this theological work was Anthony Kohlmann. The present writer feels that in some such manner the *Treatise* in question came from the hands of both Kohlmann and Fenwick[35].

---

[33] Lord, *History,* Vol. II, p. 16.

[34] Cf. supra, n. 8.

[35] A letter from Grassi to Fenwick in July 1813, the same month as the Wallace letter, seems to confirm this conclusion. Grassi mentions Kohlmann's offer to turn over the New York Literary Institute to the Sulpicians in Montreal and continues: « If this step of Mr. Kohlmann (is) true, (and you will be so good as to inform me about it) it would displease me, as he does such things without any dependence of his Superior: and again, that a treatise or dissertation on Penance may be printed without taking note of our rules etc. it is, my Dr Father, a proceeding not at all proper of the children of St. Ignatius ». *Archives of the Maryland Province* at Woodstock College, Woodstock, Maryland. The exact meaning of Grassi's reference to the treatise and its publication is not clear. Kohlmann seems primarily to be censured with Fenwick somehow included in the rebuke. Grassi may be reprimanding both of them.

IV. - OPERUM IUDICIA

JOSEPH DE GUIBERT S. I. *La spiritualité de la Compagnie de Jésus. Esquisse historique.* Ouvrage posthume. — Rome 1953, 8°, XL-659 p. (= *Bibliotheca Instituti historici S. I.*, IV).

Cet ouvrage, publié à la fin de 1953 par les soins du P. Edm. Lamalle S. I., fut composé par le regretté Père Joseph de Guibert († 23 mars 1942), professeur à l'Université Grégorienne et co-fondateur du *Dictionnaire de Spiritualité.* L'auteur était l'un des hommes qui avaient le mieux pénétré la vie intérieure de saint Ignace et l'esprit de la Compagnie. Son livre, fruit d'un labeur acharné, constitue une *somme* ignatienne, unique jusqu'ici, qui restera longtemps un excellent manuel d'initiation à l'histoire de la spiritualité de la Compagnie.

L'avant-propos de l'éditeur est suivi de la bibliographie du P. de Guibert; on y trouvera la liste des articles parus ailleurs et dont le Père a ramassé la substance dans son livre. Félicitons le P. Lamalle et ses collaborateurs de la magnifique table des matières qu'ils ont dressée.

Par ses trois parties: *Saint Ignace; Développements historiques; Quelques aspects généraux*, l'ouvrage est bien, avant tout, une *esquisse historique*, dont plusieurs chapitres avaient déjà paru, en substance, dans diverses revues. Après une introduction, qui légitime l'appellation d'*écoles de spiritualité* et explique leur nature, quatre chapitres sont consacrés à saint Ignace: *Vie intérieure personnelle; Formation spirituelle des disciples; Écrits spirituels; Sources et traits caractéristiques.* Les meilleurs développements de tout l'ouvrage sont, de loin, ceux qui étudient la vie spirituelle de saint Ignace (ch. 1-4) et celle des premières générations de jésuites (ch. 5-6).

A l'aide du *Journal* et des témoignages les plus sûrs —Polanco, González de Cámara, Nadal, Laínez—, l'analyse de la mystique ignatienne est vraiment remarquable (on la trouve surtout dans le premier chapitre). Instruit par les expériences de Manrèse et par de hautes lumières d'intelligence et d'amour infus—qui ne cesseront guère entre les deux moments privilégiés des visions du Cardoner et de la Storta, puis jusqu'en 1556—, Ignace ne connaît pas une mystique d'introversion de type dionysien (p. 42) ou d'aspect nuptial (p. 37), aussi caractérisée que celle de saint Jean de la Croix. Mais elle apparaît « comme une mystique essentiellement trinitaire et eucharistique quant à son objet ; comme une mystique de service par amour, plutôt que d'union amoureuse quant à son orientation générale ; comme résultant d'une action divine sur la vie humaine totale, intellectuelle et sensible, plutôt que comme une mystique d'introversion, si nous en considérons l'aspect psychologique » (p. 33). Il semble bien, en effet, que chez saint Ignace, « nulle part cette union à la Trinité et à Jésus... n'est envisagée comme un mariage spirituel..., n'apparaît comme une union transformante » (p. 38-39). Il est trop clair toutefois que personne ne refuse à Ignace cette union, but de toute vie spirituelle, à fortiori de toute vie mystique, corollaire normal des dons infus reçus en abondance par le saint. N'est-ce pas, d'ailleurs, vers cette « union con-

sommée dans la complète nudité de l'esprit » (p. 39) qu'Ignace –par une autre voie sans doute que les maîtres carmélitains et avec d'autres expressions— engage son retraitant dans une indifférence totale, un abandon absolu à la volonté de Dieu, une conformité plénière au Christ (p. 120). Nudité et union amoureuse ne se conçoivent pas plus profondes.

J. de Guibert caractérise la physionomie propre de la spiritualité du Fondateur dans « ce service aimant, magnanime et humble, vers lequel convergent d'abord, sur lequel sont centrés, polarisés tous les magnifiques dons infus dont il est comblé » (p. 42). « *Invasion mystique* est le seul terme qui convienne » (p. 55), conclut heureusement l'auteur en récapitulant les grâces extraordinaires dont fut favorisée l'âme du saint.

Avant même de songer à la fondation de la Compagnie, Ignace formait les âmes par les *Exercices,* fruit de son expérience (ch. 2). Déjà en Espagne, puis à Paris, à Venise, etc. Les premiers compagnons furent menés à rude école. Il est cependant remarquable qu'Ignace manifesta un souverain respect des âmes qu'il guidait, lorsqu'il reconnaissait en elles le souffle authentique de l'Esprit. L'exemple de Favre est frappant. *Contemplatif, et tout en restant lui-même* (p. 176), il fut un vrai jésuite. Canisius, qui fit les *Exercices* avec lui, avait été auparavant initié à une spiritualité d'introversion. Ignace respecta cet « *éclectisme* assez fréquent dans cette première période » de la Compagnie (p. 198). Sans doute jugeait-il que ces dispositions spirituelles ne gênaient pas, mais aidaient au contraire le service et la gloire de la divine Majesté.

Dans l'étude des écrits du saint (ch. 3: lettres, *Exercices, Constitutions*), l'auteur insiste davantage sur les *Exercices,* qu'il analyse avec soin. Nous ne pouvons en suivre ici le détail. Soulignons au moins que leur apport à la spiritualité du temps est fort bien mis en relief : simplification et assouplissement des méthodes, souci constant de la docilité aux mouvements de la grâce, « théocentrisme éclatant » (p. 161), « puissante logique surnaturelle et amour passionné du Christ » (p. 164). Peut-être serions-nous tentés de dire, si nous ne connaissions son exceptionnelle compétence et son expérience, que J. de Guibert donne l'impression de centrer la spiritualité de la Compagnie trop exclusivement sur les *Exercices.* On ne le fera sans doute jamais trop. Cependant la *discretio ignatiana* apparaît surtout dans les *Constitutions.* Et les *Exercices* ne se comprennent-ils pas mieux à la lumière de l'expérience spirituelle totale d'Ignace ? J. de Guibert ajoute, d'ailleurs, cette remarque capitale : « Une même méthode... peut, en restant substantiellement identique, aider à la fois des commençants... et des âmes déjà très avancées » (p. 127).

J. de Guibert essaie de départager parmi les commentateurs des *Exercices* les tenants de l'élection *d'abord* et ceux de l'union mystique ; lui-même inclinerait volontiers vers les premiers, bien qu'au chapitre 13 il semble se rallier à une *via media* (p. 530 svv). L'auteur ne minimise en rien les risques des deux orientations, lorsqu'elles s'excluent l'une l'autre.

Lorsque l'accent est mis sur l'élection au point qu'elle devienne la préoccupation première des *Exercices,* la contemplation des mystères du Christ, sur laquelle Ignace insiste tant, n'est plus qu'un *moyen.* Les troisième et quatrième semaines complètent alors une retraite virtuellement achevée avec la seconde semaine. *Le mystère chrétien est évacué.*

Les *développements historiques*, qui forment la deuxième partie de l'ouvrage, ont reçu naturellement la part du lion (ch. 5-12, p. 173-522). Les chapitres consacrés aux *premières générations* (1556-1581) et au *généralat d'Aquaviva* (paru ici même, AHSI, t. 10, 1941, p. 59-93) sont des plus intéressants.

L'auteur nous présente (ch. 5) parmi les principaux compagnons de saint Ignace le groupe des saints —Favre, Xavier, Borgia, Canisius—, puis les « hommes de confiance » du Fondateur (p. 190), tous des « personnalités très fortes et très riches » (p. 175), ainsi Polanco, Nadal, Laínez, Manare, enfin de grands spirituels de la seconde génération, comme Cordesses et Balthasar Álvarez. Nous lisons à ce sujet de fort bonnes mises au point sur les difficultés rencontrées en Espagne et sur le décret Mercurian de 1575. La période qui va de la mort du Fondateur à celle d'Aquaviva (1556-1615) a, pour la spiritualité de la Compagnie, une importance hors de pair (ch. 6).

« Les jésuites se trouvent avoir, à la fin du généralat d'Aquaviva, non plus seulement un faisceau de principes forts, profonds, lumineux, de méthodes pratiques et solides, comme le leur fournissaient dès le début les *Exercices*, les *Constitutions*, les enseignements d'Ignace et de ses compagnons, mais tout un corps de doctrine spirituelle, où ces principes, ces méthodes, cette orientation viennent se fondre organiquement avec la tradition des maîtres du moyen âge pour constituer à la Compagnie une théologie de la vie intérieure, à la fois traditionnelle et adaptée à sa vocation particulière » (p. 259).

Ce qui ne signifie nullement, cela va sans dire, que ce corps de doctrine ne puisse encore s'enrichir de nouvelles explicitations de la spiritualité ignatienne ou de nouvelles expériences.

J. de Guibert voudrait ensuite caractériser la « vie intérieure du jésuite moyen » et noter « ce que réalisait effectivement la spiritualité de la Compagnie » (ch. 7, p. 272): missions lointaines et paroissiales, congrégations mariales, retraites et direction spirituelle, etc. (« la pensée habituelle des missions a marqué fortement son empreinte sur la vie spirituelle des jésuites », p. 277) ; ce qui est bien difficile sans une documentation considérable et des enquêtes précises. Suivent trois chapitres où se trouvent rassemblés fort commodément les auteurs spirituels de la Compagnie au 17e et au 18e siècle, tous classés par pays et présentés à tout le moins sommairement.

Trop sommairement pour les très belles figures de Coton, Druzbicki et de bien d'autres. Peut-être certaines appréciations sont-elles un peu hâtives. Si nous devons admettre, par exemple, que Lallemant ne pousse pas à l'action, comment expliquer que les meilleurs de ses disciples soient parmi les plus extraordinaires missionnaires du 17e siècle, soit en France (Rigoleuc, Maunoir, Huby, etc.), soit au Canada ? - Les sources de la spiritualité de Lallemant sont parfaitement « traditionnelles » dans la Compagnie du 17e siècle. Le P. de Guibert affirme justement que toutes les formes d'oraison « ont été pratiquées par des jésuites pleinement fidèles à l'esprit de leur vocation » (p. 549).

On reste confondu devant l'abondance et la diversité des écrivains jésuites. Ce répertoire constituera une mine indispensable à qui voudra connaître leur production littéraire dans le domaine de la spiritualité et leur apport considérable aux mouvements spirituels du temps, par exemple aux mouvements qui entraînent vers la communion fréquente et vers les grandes dévotions, notamment la dévotion au Sacré-Cœur. Probablement aurions-nous été plus vivement impressionnés encore si ces œuvres avaient été ordonnées par matière. Nous aurions été frappés de tout ce que les spirituels de la Compagnie avaient apporté à la dévotion au Verbe incarné, à celle du Saint-Esprit, à celle de la Trinité, à la mystique eucharistique ou à la mariologie, surtout à la « spiritualité de l'action ». A l'évidence nous aurions vu combien la spiritualité ignatienne avait formé solidement et profondément de nombreuses généra-

tions de chrétiens, compris et entraîné vers les sommets des âmes comme celles de l'ursuline Marie de l'Incarnation, sainte Marguerite-Marie ou sainte Thérèse de Lisieux. Mais si l'histoire des jésuites directeurs de conscience est l'une des plus belles de l'histoire de la spiritualité de la Compagnie, elle ne sera sans doute jamais écrite!

Les brefs aperçus sur les jésuites au temps de la suppression et de la restauration de la Compagnie valent d'être soulignés. Nous ne connaissons guère les Pères qui survécurent au bref *Dominus ac Redemptor;* ils n'en maintinrent pas moins les traditions spirituelles de l'Ordre. L'auteur parle ensuite avec un tact très délicat du renouveau des *Exercices* au temps de Roothaan et de tout ce que la Compagnie doit à son généralat. Il n'hésite cependant pas à stigmatiser chez certains commentateurs de cette époque un « excès de littéralisme allant parfois jusqu'à... un simple délayage » (p. 465). Ce chapitre 11 résume à grands traits les principales orientations de la spiritualité ignatienne au 19e siècle.

La troisième partie revient sur *quelques aspects généraux: Exercices; Oraison; Réforme de vie et effort ascétique; Doctrine et pratique.* Le P. de Guibert est un excellent témoin de ces temps où l'on reprochait à la spiritualité ignatienne d'être antiliturgique, ascéticiste, moralisante, etc.; de ces temps aussi où l'abbé H. Bremond, avec une verve éblouissante, décidait un choix, parfois arbitraire, parmi les spirituels de la Compagnie et attaquait ses anciens maîtres (noter qu'une des meilleures critiques, et des plus sereines, de l'œuvre de l'abbé Bremond fut écrite par J. de Guibert dans le *Dictionnaire de Spiritualité*, I, col. 1928-1938). Nous comprenons donc facilement que cette troisième partie devienne souvent un plaidoyer. Ce plaidoyer nous laisse beaucoup plus indifférent qu'il n'eût laissé les lecteurs de l'entre-deux-guerres, s'ils avaient eu la joie de le connaître.

Me permettrais-je d'y relever quelques affirmations embarrassées : sur l'oraison, moyen ou but, par exemple (p. 550), ou sur « la crainte des illusions » dans la vie spirituelle, « traditionnelle » dans la Compagnie (p. 563-564). Cette constatation expliquerait-elle, en partie du moins, qu'il y ait eu, affirme l'auteur, « des jésuites ne comprenant guère autre chose que la méditation discursive et en défiance contre toute oraison un peu simplifiée ou reposée » (p. 531) ?

Le dernier chapitre enfin montre avec force que la spiritualité ignatienne est « très fortement doctrinale, très peu spéculative » (p. 581).

Le P. de Guibert connaissait parfaitement les *Monumenta historica S. I.* Il m'a semblé, cependant, qu'il ne replaçait pas assez l'évolution intérieure et la pensée de saint Ignace dans le climat spirituel et humaniste du 16e siècle et dans la tradition (ch. 4). Mais déjà d'autres chercheurs sont à l'œuvre et nous possédons de fort beaux travaux, composés à partir d'une critique sérieuse des sources, connues ou récemment découvertes, qui enrichissent singulièrement ce que nous savions d'Ignace, de Xavier, de Favre, de Nadal, etc.

Je ne sais si le lecteur, désormais, soupçonne davantage la richesse d'un pareil ouvrage. Très solidement documenté, écrit dans la sérénité et avec une compétence indiscutée, c'est à la fois une somme de connais-

sances qui n'avaient pas encore été rassemblées, et un témoignage: le P. de Guibert nous livre sa pensée dernière, son expérience et son amour de la Compagnie. Pionnier heureux d'une immense entreprise, il entrevoyait le jour où d'autres, mieux armés, auraient la joie de présenter cette « théologie de la vie intérieure » dont il parle (p. 259) et qui mettrait en tout leur relief « le théocentrisme éclatant des *Exercices* et des *Constitutions* » (p. 161), le christocentrisme ignatien né de la demande de grâce de la seconde semaine des *Exercices*, la théologie de la grâce sous-jacente à chaque page de ce fameux livret, l'imitation du Christ et la conformité à ses mystères, bref, qui montrerait que la spiritualité ignatienne est « une spiritualité remarquablement adaptée et adaptable aux formes diverses de la vie apostolique, de la vie missionnaire, jusque dans leurs modalités les plus hardiment jetées en pleine mêlée ou lancées en pointe avancée » (p. 594).

Après tout, le principal mérite de ce livre posthume sera peut-être, suivant le souhait de l'auteur, de susciter d'autres pionniers et d'autres chercheurs qui, ajoutant de nouvelles pierres à ce monument commencé avec tant d'audace et sur de si solides assises, nous donneront un jour une *théologie de la spiritualité ignatienne* et une *histoire définitive de la spiritualité de la Compagnie.*

Enghien (Belgique). A. RAYEZ S. I.

Archivio italiano per la storia della pietà. Volume primo. - Roma (Edizioni di storia e letteratura) 1951, fol., LXXVI-479 p. — Vol. II, fasc. 1-3, p. 1-167. — Roma 1953-1954.

Si se realiza el proyecto grandioso de mons. Giuseppe De Luca al ritmo iniciado en esta prometedora primicia, este *Archivio* llegará a ser una de las bases fundamentales de la investigación para la historia de la espiritualidad. Porque De L. ha planeado mirando muy alto y muy lejos. No quiere encender bengalas de un día, ni deslumbrar con exhibiciones de fuegos artificiales, cosa que le sería bien fácil, dado lo brillante de su estilo y la riqueza de su concepción. Él quiere hacer obra que dure siglos.

Su introducción-presentación (p. XI-LXXVI) está concebida dentro de esta línea de eternidad. Busca en los más geniales pensadores de todas las literaturas, religiones, épocas, escuelas, los elementos que pueden servir para rastrear hasta las últimas raíces de la « piedad » y analizar los estractos que la componen. Introducción sugestiva como pocas de riqueza y variedad abrumadoras, que abre perspectivas insospechadas en el campo de la ciencia religiosa. Se levanta por encima de todas las fronteras, en vuelo atrevido, sin atadura de ningún prejuicio. Recoge todo lo valioso, por mezclado o alejado que se encuentre.

Guiado por este mismo principio de cosas absolutas, definitivas, no quiere concepciones o monografías históricas, sino « materiales para la historia ». Más que hacer historia quiere prepararla. Pretende, por medio de esta acumulación de materiales, hacer posible « di esplorare

la pietà umana, in ogni tempo, in ogni luogo, nel seno di ogni religione antica, di ogni ideologia moderna » (p. XXIII).

Hace más De L. Valora la calidad de los materiales posibles, para que no se introduzca en el *Archivio* nada espúreo y no deje de entrar nada legítimo. Analiza el valor de las leyendas históricas, de la literatura litúrgica —la literatura viva del pueblo « pío »—, del arte, del derecho, de la poesía, de la cancillería imperial y de los reinos y estados modernos. Salta con flexibilidad de un tema a otro, a todos los campos y a todos los tiempos, para ver el punto en que cada pieza se enlaza en este *Archivio*.

Introducción que nos interesa a nosotros en sí misma; por eso nos hemos detenido en ella, dentro de la forzada brevedad de esta presentación, no tanto como atrio del *Archivio*, sino como exponente de conceptos básicos, demasiado olvidados, que es necesario tener en cuenta para historiar —y aun para crear— la piedad jesuítica, la piedad, es decir, según la luminosa descripción de De L., « el estado de la vida del hombre en que tiene a Dios presente por hábito de amor ».

Los documentos presentados y publicados en este tomo, de alto interés y valor en sí mismos, no lo son, en cambio, tanto para nosotros, por tratarse de temas anteriores al quinientos.

F. Di Capua ilumina el siempre sugestivo tema de la relación entre la poesía, la elocuencia y las oraciones litúrgicas (1-24); Fr. Pelster S. I. publica un texto antiarnaldiano de Enrique de Harclay sobre la predicción del fin del mundo y la venida del Mesías como juez (25-82); A. Teetaert O. F. M. Cap. estudia con profusión de fuentes el tema siempre candente de las relaciones entre el clero secular y regular, centrado aquí en Gerardo d'Abbeville (83-178): el proceso del siglo XIII puede esclarecer muchos puntos posteriores de interés muy grande en la historia de la Compañía; F.-M. Delorme O. F. M. presenta nuevos textos preciosos de Olivi y de san Buenaventura (179-218); De Luca ilumina, a la luz de formularios de cancillería de órdenes mendicantes, el ambiente espiritual, literario, apostólico medieval (219-393); M. Batllori S. I. edita por primera vez con sagaces observaciones y encuadradas en el agitado ambiente espiritualista, tres versiones italianas medievales de Arnaldo de Vilanova (395-462); y, por fin, T. Kaeppeli O. P. precisa los datos biográficos de Jacopo da Benevento y da un elenco de sus obras y de los manuscritos que las contienen (464-479).

Del segundo volumen han visto la luz pública tres trabajos. En este mismo número de AHSI se encontrará, a continuación de esta nota, una amplia reseña del primero de ellos, del P. Leturia, sobre *Lecturas espirituales de los jesuitas*, que interesa especialmente a esta revista. En el segundo, de una técnica impecable en todos los detalles de presentación, lectura de documentos y notas, y a la vez de singular encanto, nos ofrece mons. Hubert Jedin, bajo el título *Contarini und Camaldoli* (1953, 67 p.), treinta cartas de Gaspare Contarini a fra Paolo Giustiniani, a fra Vincenzo Quirini y a otros amigos suyos que habían entrado en la Camáldula. Son cartas de una exquisita intimidad. Nada de retórica humanista. Contarini refleja con ingenua espontaneidad su

angustia ante la separación de sus íntimos, sus dudas sobre el estado que debe él abrazar; piensa en voz alta delante de sus queridos destinatarios. Es sumamente interesante para la historia de la espiritualidad el oir defender con tanto ardor a un hombre culto, y diríamos mundano, del quinientos, la posiblidad de la perfección en el estado seglar, y ver la sinceridad con que busca a Dios. Las fechas extremas de este epistolario son 1511 y 1523.

En el tercer estudio presenta el pasionista P. Federico dell'Addolorata una obra inédita del venerable Domenico della Madre di Dio, titulada *Il gemito della colomba* (1954, 49 p.), lo mismo que el conocido opúsculo de S. Roberto Belarmino, uno de los autores predilectos del místico pasionista. Pero a pesar de esta identidad de títulos, y de inspirarse algunos capítulos en el segundo libro del *De gemitu columbae* belarminiano, la contextura y sobre todo el estilo son muy distintos. En vez de la suavidad y armonía del doctor jesuíta, encontramos aquí un estilo incisivo, ardiente, lleno de exclamaciones vehementes. Su publicación es muy oportuna, pues se trata de un texto esencial para estudiar un terreno todavía virgen: la mística del ochocientos.

Oña-Roma. I. IPARRAGUIRRE S. I.

PEDRO DE LETURIA S. I. *Lecturas ascéticas y lecturas místicas entre los jesuítas del siglo XVI.* Separata del *Archivio italiano per la storia della pietà*, II (Roma 1953) 1-50.

Vuelve el P. Leturia en este estudio, completado luego en AHSI [1], a un tema iniciado anteriormente [2], al que ha prestado atención durante varios años (1945-1952), ofreciéndonos en estos dos trabajos completamentarios el resultado de una larga investigación. Viene a sumarse a tantas otras con las que ha logrado aportar materiales nuevos para la historia interna y de la espiritualidad de la Compañía de Jesús [3].

El segundo trabajo, el publicado en AHSI, en que se aborda el estudio de la influencia de determinados libros, especialmente el *Via espiritus* de fray Bernabé de Palma O. M. [4], comprende también una

---

[1] *Cordeses, Mercuriano, Colegio Romano y lecturas espirituales de los jesuítas en el siglo XVI,* AHSI 23 (1954) 76-118. — Citaré siempre el primer estudio *Lecturas* y el segundo *Cordeses.*

[2] *Lecturas espirituales durante los Ejercicios según S. Ignacio de Loyola,* en *Manresa,* 20 (1948) 295-310.

[3] Pienso especialmente en las monografías: *La hora matutina de meditación en la Compañía naciente,* AHSI 3 (1934) 47-86; *La conversión de S. Ignacio. Nuevos datos y ensayo de síntesis,* AHSI 5 (1936) 1-35; *Génesis de los Ejercicios de S. Ignacio y su influjo en la fundación de la Compañía de Jesús (1521-1540),* AHSI 10 (1941) 16-59; *Sentido verdadero en la Iglesia mititante,* en *Gregorianum,* 23 (1942) 137-164; *Libros de horas, Anima Christi y Ejercicios espirituales de S. Ignacio,* AHSI 17 (1949) 3-50.

[4] Adopto deliberadamente la ortografía *espiritus* y no *spiritus* por ser la que presenta la portada del libro, aunque en abreviatura: *espūs.*

serie de adiciones y rectificaciones al estudio anterior, anticipándose muchas veces a las observaciones que ha sugerido aquella monografía a los varios especialistas que, con gran interés, han publicado recensiones o artículos sobre ella [5].

En *Lecturas*, después de un ligero preámbulo y ojeada histórica sobre la importancia de la « lectio spiritualis », desde el siglo XI hasta la aparición de los *Ejercicios* de San Ignacio, divide la materia en cinco apartados sobre las *Lecturas espirituales en los Ejercicios ; Lecturas espirituales en la Compañía bajo San Ignacio, 1541-56 ; Lecturas en los refectorios de la Compañía de 1554 a 1615 ; Lecturas privadas desde la muerte de San Ignacio a Aquaviva, 1556-1581* y, finalmente, *Aquaviva y la nueva literatura espiritual dentro de la Orden.* Como apéndice publica documentos de extraordinario interés para el bibliógrafo y para el historiador de la espiritualidad : *Las lecturas espirituales del P. Polanco en Padua ; Catálogos de lecturas en el refectorio por los PP. Nadal y Mercuriano ; Libros espirituales de la biblioteca del colegio de Loreto hacia 1570 ; La ordenación restrictiva del P. Mercuriano del 12 de marzo 1575 ; Libros recomendados por Mercuriano al Maestro de novicios, (1580) ; Idem del P. Aquaviva a los Padres de tercera probación.*

El *Cordeses* es un complemento de este primer estudio. La parte más importante está dedicada a esclarecer la formación de la espiritualidad de Cordeses, a estudiar sus dificultades con el criterio *oficial* de la Compañía, mostrándonos, finalmente, cómo lo más genuino de su espiritualidad fue aceptado, no por transacción o novedad, sino porque, bien considerado, era la interpretación auténtica del pensamiento ignaciano. Se identifican algunos libros de las listas de lecturas que antes no lo habían sido, y se nos da la fecha exacta y el texto auténtico de la *Ordenación* de Mercuriano. También se publica íntegra, por primera vez, la carta del P. Fonseca en que aparece la noticia, tal como seguramente la oyó de Cordeses, del libro *Via espiritus,* del que me ocupo especialmente en la última parte de esta recensión.

Estos estudios son materiales preciosos para la historia general del Indice de lecturas prohibidas. A través de ellos podemos seguir las fluctuaciones de la opinión de la Iglesia sobre la peligrosidad de determinados textos. Se engañará redondamente quien piense que la censura de libros se ha hecho obedeciendo exclusivamente a un criterio estrictamente dogmático. Hay autores y libros que son y serán en todos los tiempos heréticos; otros, en cambio, son prohibidos por razones de oportunidad histórica, por ser peligrosos en una determinada circunstancia, o en relación a un fin particular. La propia Inquisición lo advertía claramente y así puede leerse al frente del *Indice* publicado por el cardenal Quiroga (1588) :

---

[5] Han llegado a mi noticia : P. Debongnie C. SS. R., en *Revue d'hist. eccl.*, 48 (1953) 1078-1079 ; F. de Dainville S. I., *Pour l'histoire de l'Index : l'ordonnance du P. Mercurian, S. J., sur l'usage des livres prohibés (1575) et son interprétation lyonnaise en 1597,* en *Recherches de science rel.*, 42 (1954) 86-98 ; M. Olphe-Galliard S. I., en *Revue d'asc. et de myst.*, 30 (1954) 81-84 ; Fidel de Ros O. F. M. Cap., *Alonso de Madrid y Melquiades,* ibid., p. 29-37 ; V. B[eltrán] de H[eredia] O. P., en *La ciencia tomista,* 81 (1954) 182-183.

« Cuando se hallaren en este catálogo prohibidos algunos libros de personas de grande cristiandad... no es porque los tales autores se hayan desviado de la Sancta Iglesia Romana... ; sino porque o son libros que falsamente se les han atribuído..., o por no convenir que anden en lengua vulgar, o por contener cosas que, aunque los tales autores píos y doctos las dijeron sencillamente y en el sano católico sentido que reciben, la malicia de los tiempos las hace ocasionadas para que los enemigos de la fe las puedan torcer a propósito de su dañada intención ».

Este peligro *de la malicia de los tiempos* es el que pesó en el ánimo de los censores para condenar libros que, pasadas aquellas circunstancias, eran recomendables y meritorios. Hubo, además, en la historia de la espiritualidad, un período que pudiéramos llamar *fluctuante* o *dubitativo,* que se extiende desde las polémicas pre-prostestantes hasta que plasman las grandes definiciones dogmáticas de Trento. Eran aquellos *tiempos recios* de que nos habla santa Teresa, en los que la literatura espiritual aparece barrida por una ola de inquietud y de miedo.

El *Indice* de Valdés (1559) marca el período que puede llamarse de *reacción anti-mística,* y es interesante observar que la *Ordenación* de Mercuriano, que representa el criterio de restricción dentro de la Compañía, aparezca con fecha tan tardía (1575) en relación a la reacción general española y aun respecto de la de otros países de Europa. Quizás se encuentre la explicación dentro de las necesidades peculiares de la propia Compañía.

Durante el período ignaciano, rigieron las directrices de carácter general que regulaban en esta materia la vida de la orden. San Ignacio, con su criterio de individualizar la espiritualidad, confiaba la dirección de las lecturas, como tantas otras cuestiones, al director espiritual. Si intervino en algunos casos concretos, no fue para definir dogmáticamente sobre la ortodoxia de los escritores, sino para esclarecer y decidir, con su autoridad suprema, lo que debía hacerse, por razones de prudencia, en determinados casos. Así intervino sobre Herphio, Savonarola y Erasmo [6]. Muerto él, los Generales sucesivos se encontraron con la agudización de las dificultades emanadas de la *malicia de los tiempos*, que pesaba sobre ellos con enorme responsabilidad si se tiene en cuenta la autorización de que gozaba la Compañía para poder poseer y leer libros prohibidos. Laínez delega para este fin en los Provinciales (1559) los poderes concedidos por el gran inquisidor cardenal Alejandrino; paulatinamente se va intensificando la necesidad de re-

---

[6] A título de curiosidad para los que se interesan por la cuestión de la relación entre S. Ignacio y Erasmo, he dado cuenta en una comunicación, en la última « Semana de espiritualidad », celebrada en Salamanca, de la coincidencia, según creo no observada hasta ahora, entre una máxima de origen ignaciano y un texto de los *Diálogos* de Erasmo. Se trata de la siguiente máxima, publicada por Hevenesi en sus *Scintillae ignatianae* y reproducida en el *Thesaurus spiritualis* de la Compañía : « Sic Deo fide, quasi rerum succesus omnis a te, nihil a Deo penderet : ita tamen iis operam omnem admove, quasi tu nihil, Deus omnia solus sit facturus ». El texto latino de los *Colloquia* dice así : « Sic enim imploro Christi praesidium quasi citra illius opem nihil efficiat nostrum studium : sic studeo quasi ille nihil auxilii sit laturus nisi gnaviter laboranti » etc. *Erasmi Rot. Colloquia* (Lugduni 1664) p. 56. En el *Homenaje* al profesor Ortiz, de la Universidad de la Habana, publico un breve estudio sobre el origen, transmisión y difusión europea de esta frase ignaciana.

gular las lecturas, y ya no es en razón de la heterodoxia y de la peligrosidad de los autores, sino como una medida de higiene interior para la formación espiritual de la Compañía y para conservarla dentro de una modalidad peculiar y de una tradición que, por ser todavía muy reciente, podía fácilmente desviarse [7].

Es muy sugestivo seguir las fluctuaciones de criterio, las discusiones entre los Padres más autorizados y las decisiones periódicas de las Congregaciones, a través de todo lo cual se ha ido cuajando la espiritualidad de la Compañía hasta lograr su estabilización definitiva. Es apasionante este espectáculo histórico (que nos muestra una ebullición vital, que nunca fue dogmatismo cerrado ni uniformismo intransigente) de una familia religiosa que no ha conocido las graves crisis de reforma que en otras órdenes se han producido con gran violencia, originando en algunos casos la escisión. Todo esto puede verse o adivinarse en estas aparentemente secas listas de libros y de autores.

Una de las tareas más pesadas con que tropieza el editor de esta clase de documentos es la de identificar autores y libros citados muchas veces con errores o con elementos muy deficientes. Sin embargo, repetidas experiencias nos enseñan que es muy arriesgado lanzarse (salvo en caso de disparates evidentes) a suponer equivocaciones cometidas por los redactores de catálogos o bibliografías, que poseían sobre los libros contemporáneos noticias que difícilmente llegan hoy a nuestro conocimiento. Leído el artículo del P. Ros sobre *Alonso de Madrid y Melquiades* comprendimos por qué razón se juntaron estos dos nombres, sin coma que los separase, en la lista de libros incluída en las *Normas para la provincia de Toledo de su provincial Padre Cordeses: 1575* [8].

Cítanse allí juntas las ediciones cisnerianas de determinados autores por considerarlos peligrosos, pero además se quería incluir el *pseudo-Alonso de Madrid (Memorial de la vida de nuestro Redentor...* Amberes, Martín Nucio, 1554), después del cual se publicaba también el libro de *Melquiades,* dado a conocer en España por la edición toledana de 1505, a continuación de los escritos de Angela de Fulginio (Foligno), primera edición de su obra, que fue un gran servicio prestado por Cisneros a la espiritualidad, aunque la mayoría de cuantos se han ocupado de la beata lo menosprecien o ignoren. [9a] Sería interesante cotejar lo reproducido en el *pseudo-Alonso de Madrid* con la edición de 1505, pues sospecho pueda ser un compendio de ella.

---

[7] Paladinamente declara este propósito Mercuriano en su *Ordenación:* « Ac cum etiam inter scriptores librorum spiritualium, licet pii, inveniantur qui tamen Instituti nostri rationi minus videntur congruere, propterea non permittentur passim et sine delectu, sed ea tantum qua superius dictum est ratione : quales sunt Taulerius » etc. Texto de la *Ordenación* de Mercuriano (21 marzo 1575), en *Cordeses,* 106.

[8] *Lecturas,* 45. Cf. supra, nota 5.

[9a] El P. Paul Doncœur S. I. y mons. Faloci-Pulignani en su ed. crítica, sobre los mss., del texto latino de *Le livre de la bienheureuse Angèle de Foligno* (Toulouse, Éditions de la Revue d'asc. et de myst., 1925), en su estudio preliminar sobre las eds. anteriores, no se dan cuenta de que la ed. de Toledo de 1505 es la primera del texto latino del libro de la beata, y se limitan a decir : « Resterait à trouver la vielle version due au Cardinal Ximenès, qui peut-être a disparu dans le massacre des mystiques opéré par l'inquisition espagnole » (p. XIX).

Indicamos a continuación algunas pocas adiciones o correcciones que nos sugieren las listas de libros publicadas en los apéndices de *Lecturas:*

El «*De Passione* in versi volgari» (p. 42), acaso se refiera a la obra de Giulio Graziano da Conegliano (1565).

El «*Dialogus* de anima italice», que va a continuación, ¿no podría ser el *Diálogo* de santa Catalina de Siena, que fue compuesto en italiano y del que había ediciones de Bolonia 1472, Nápoles 1478 y Venecia 1494?

El *Giardino spirituale* de la p. 43 ¿no podría ser de Paolo Morigi?

En la misma página aparece un «*Sivinus* Hieronymus italice», que así resulta desconocido, pero que, si suponemos la lectura *Sirino* en vez de *Sivino,* podría ser: Sirino, *La divina gratia.* Venecia 1564.

Del Hieronymus Platus citado en la página 49 hay una traducción castellana posterior en cinco años a la edición de Colonia que cita el P. Leturia al identificar este autor: Jerónimo Plati, *Libro del bien del estado religioso..., traducido..., por el P. Francisco Rodríguez de la misma Compañía,* Medina del Campo, Santiago del Canto, 1595. Nicolás Antonio cita una reimpresión de Medina del 1605. Pero sin duda el P. Leturia se limita a la edición latina de Colonia 1590, por referirse a ella, y no a la versión castellana, la lista del P. Aquaviva.

En este extenso análisis, realizado por el P. L., de listas de libros prohibidos o recomendados como lecturas en la Compañía, una de las novedades más interesantes es la aparición del libro franciscano *Via espiritus* influyendo en el cenáculo espiritual formado en Gandía en torno a la sugestiva personalidad de san Francisco de Borja y en la formación de la espiritualidad del P. Cordeses, cuyas obras, inéditas hasta nuestros días, constituyen una de las más originales « variantes personnelles non moins utiles qu'inévitables » [9], dentro de la espiritualidad jesuíta, según decía el P. de Guibert refiriéndose a la eclosión de espiritualidad que caracteriza la vida de la Compañía a partir de la memorable *Carta* de Aquaviva sobre la oración.

Es interesante observar esta interferencia de un sector muy característico de la mística hispano-franciscana en la evolución de la espiritualidad jesuíta. El P. L. en *Lecturas* (p. 13) y, con mucho más detenimiento y nuevos datos, en *Cordeses*, concede mucha importancia a la influencia doctrinal del *Via espiritus.* En el apéndice de este último trabajo publica íntegra por vez primera la carta del P. Pedro da Fonseca al P. León Henriques, en que se revela la presencia del *Via espiritus:* « Louva muito [Cordeses] as abstinentias e oração antigua de Gandia e diz que hos daquele tempo se davão muito ao livro chamado via spiritus e cousas que vão segundo creo fora do spirito da Companhia » (p. 108). Cuando se refiere a *los de Gandía* alude a aquel foco que se formó en la ciudad levantina por influjo de otro franciscano virtuoso y visionario, fray Juan de Texeda, que arrastró en el recién creado colegio de la Compañía en Gandía al rector Andrés de Oviedo y al ilustre Onfroy, y que obligó a san Ignacio a cortar el peligro de

[9] J. DE GUIBERT S. I., *Le généralat de Claude Aquaviva (1581-1615). Sa place dans l'histoire de la spiritualité de la Compagnie de Jésus,* AHSI 10 (1941) 59-93 (vid. p. 87).

raíz, mostrando en esta oportunidad su prudencia admirable, dándole ocasión de definir luminosamente, en una memorable carta, las características de la recta espiritualidad y los peligros de ciertas exaltaciones personalistas. Se soñaba en Gandía nada menos que en reformas de la Compañía; Oviedo y Onfroy consideraban a Texeda como un segundo san Francisco de Asís, y cuando sus profecías, del estilo típico de los *espirituales* de la edad media, se cumpliesen, el *Papa Angélico* sería el propio san Francisco de Borja [10].

Aludo a este episodio, sobradamente conocido, porque siempre he pensado que falta una monografía que estudie este foco de devoción y espiritualidad que fue la pequeña ciudad de Gandía, el cual me ha recordado otro muy parecido, quizá de mayor influencia, el de la ciudad de Baeza en Andalucía. Aquél está presidido por la personalidad irradiante de san Francisco de Borja; el de Baeza por la ardiente espiritualidad del beato Ávila y de sus discípulos. Ambas Universidades están al servicio de una concepción muy similar de la cultura y aun de la espiritualidad. Baeza difunde con su imprenta provinciana una serie de libros bien característicos, que han despertado el interés de los modernos historiadores de determinados aspectos del misticismo español [11]. En aquel ambiente de exaltación espiritual de Baeza, en que algunos devotos danzaban delante del Sacramento, vivió san Juan de la Cruz un período singular de su vida, exorcizando posesos y falsos místicos, aplicando sus maravillosas dotes de discreción de espíritus.

En Gandía perdura el ambiente de espiritualidad y devoción ya anterior a san Francisco, enfervorizado por él y por el grupo antes indicado, al cual acaso podría añadirse el recuerdo de otra personalidad más compleja, la del canónigo de Gandía Bernardo Pérez de Chinchón,

---

[10] Vid. MHSI, MI, *Epp.*, XII, 645-648. Sobre Texeda y el ambiente de Gandía véase: J. NONELL S. I., *La santa duquesa. Vida y virtudes de... doña Luisa de Borja y Aragón, condesa de Ribagorza y duquesa de Villahermosa* (Madrid 1892, Manresa 1897); P. SUAU S. I., *Histoire de S. François de Borgia...*, parte 2ª del libro 2º (París 1910) 147-221. - Ténganse también muy en cuenta los precedentes medievales, sobre todo la persistencia del espiritualismo franciscano y arnaldiano en el reino de Valencia durante todo el siglo xv; cf. J. M. POU Y MARTÍ O. F. M., *Visionarios, beguinos y fraticelos catalanes (siglos XIII-XV)* (Vich 1935); ARNAU DE VILANOVA, *Obres catalanes*, t. I. Escrits religiosos (Barcelona 1947), ed. M. Batllori S. I. (*Els nostres clàssics*, A, nos 53-54).

[11] Han sido enumerados por el P. Beltrán de Heredia en uno de sus estudios sobre los alumbrados (*Los alumbrados de la diócesis de Jaén. Un capítulo inédito de la historia de nuestra espiritualidad*, en *Rev. esp. de teología*, t.q 1949, p. 161-222, 445-488), cuyo conocimiento ha renovado con investigaciones meritísimas de primera mano. La casualidad protectora de los bibliófilos me ha hecho encontrar un autor nuevo que añadir a esa serie: Baltasar Catalán, *Diálogos espirituales*, Baeça 1551, 8º. Doy de esta obra un fragmento, a causa de su rareza, en mi *Antología* (en prensa). El P. Jerónimo Gracián en su obra autobiográfica *Peregrinación de Anastasio* (diálogo 13, ed. *Obras*, t. III, Burgos 1933) nos ofrece un cuadro interesantísimo de la exaltación piadosa de Baeza.

traductor de san Vicente Ferrer y seguramente de Erasmo, autor él mismo de libros espirituales a los que el afán de lucro de los editores incorporó textos de devoción popular de los que la Inquisición perseguía, bien reñidos con el sentido humanístico de la piedad de nuestro canónigo [12]. De este ambiente de espiritualidad y devoción en Gandía han llegado a nosotros testimonios de hasta bien entrado el siglo XVII [13]. Esta influencia del *Via espiritus* sobre el cenáculo de Gandía y sobre la espiritualidad de Cordeses, tan sagazmente esbozada por el P. L. con los exiguos elementos de que dispone, me impulsa a completar con algunos datos las informaciones sobre este libro, que si es rarísimo en España, es frecuente en Portugal, pues sólo en las Bibliotecas de Lisboa existen cinco ejemplares de la edición de Salamanca, debiéndose añadir los compendios de Toledo 1550 y 1553, firmados respectivamente por fray Andrés de Ortega y por Juan de Borja, duque de Gandía.

---

[12] Me refiero a que la primera edición de su *Espejo de la vida humana, repartido en siete jornadas aplicadas a los siete días de la semana,* Sevilla, J. Cromberger, 1547 (88 hj. s. n.) no contiene las oraciones, tan reiteradamente perseguidas por los *Indices* inquisitoriales, del *Justo juez,* de *S. Sebastián,* del *Ángel de la Guarda,* de *S. Agustín* etc... - Esta edición, que se publicó anónima, ha pasado inadvertida a los bibliógrafos y a cuantos se han ocupado de este autor. Puede verse el interesante estudio que le dedica Bataillon en su *Erasmo y España,* I (Mexico 1950) 331, y también el de Bonilla San Martín en *Erasmo en España* (París 1907), especialmente p. 88 y s.

[13] Aludo a los varios pliegos sueltos del P. Miguel Julián: *Relación de diez milagros que nuestro Señor ha obrado en Gandía desde veinte de agosto del año 1600, hasta ocho de junio de 1601, por la intercesión del bienaventurado Padre Ignacio de Loyola... escrita por los Padres de la Compañía al Padre Pedro de Rivadeneyra, en Madrid a dos de julio de mil seiscientos y uno.* Madrid 1601, 2 hjs. fol. - *Relación de otros milagros que nuestro Señor ha obrado en Gandía por intercesión del B. Padre Ignacio...,* 8 de agosto 1601. Madrid 1601. 4 hjs. fol. - *Resumen de los milagros obrados en Gandía por intercesión del B. Ignacio de Loyola,* 8 agosto 1601, fol. - De mediados del XVII es otro libro, interesante desde diversos puntos de vista, en que encontramos una verdadera historia de la espiritualidad en Gandía, con noticias muy curiosas acerca de muchas monjas de la familia Borja y de una monja hermana de S. Francisco Javier. Me refiero a las *Soledades del amor divino y dulces laberintos del encerramiento interior de las almas limpias con Dios... Aplicadas y explicadas con la ilustre fundación y progreso virtuoso del santuario y convento real de santa Clara de Gandía, con las vidas de muchas admirables religiosas..., por el R. P. fray Alonso Pastor... orden de S. Francisco.* Valencia, Crysóstomo Garriz. Año de 1655. La primera parte del libro, hasta la p. 150, contiene las 15 Soledades con muchos versos intercalados de algún interés literario, y la 2a parte es la aplicación y explicación de esa espiritualidad en la historia del convento y vidas de sus monjas. Al final unos *Avisos y reglas importantes para conservarse las almas (mediante la gracia) en quietud y sosiego interior,* muy representativos de la espiritualidad de la época. - Sobre la historia de Gandía en relación con la espiritualidad, puede verse el libro de Sanz y Forés, *Colegio y Universidad de Gandía,* que ya fue ampliamente utilizado por Suau, op. cit., y posteriormente por Antonio de León S. I., *Guía del palacio ducal y de otros insignes recuerdos de los Borjas en la ciudad de Gandía* (Valencia 1926).

Cúmplese una vez más en este caso el curioso fenómeno que ha convertido las Bibliotecas portuguesas en puerto de refugio de los libros de espiritualidad españoles perseguidos por la Inquisición.

Aparece el *Via espiritus* citado y utilizado por el agustino fray Luis de Alarcón en su bello libro *Camino del cielo y de la maldad y ceguedad del mundo*[14]; habla también del *Via espiritus,* recomendándole, en una selección de lecturas, el beato Ávila, en un texto exhumado por el P. Sala Balust en su admirable edición de las *Obras* del beato y citado por el P. Leturia en su *Cordeses* (p. 80); creo que es el P. Fidel de Ros quien en alguna parte dice que Falconi cita el *Via espiritus.* No he podido verificar la exactitud de esta afirmación, pero el hecho es muy verosímil dada la persistencia del influjo de la espiritualidad franciscana de esta época (Osuna, *Via espiritus,* Laredo) en determinados autores muy posteriores.

Hoy creo poder afirmar que el *Via espiritus* ha influído en Laredo y a través de éste, y también con mucha probabilidad directamente, en fray Juan de los Ángeles y acaso en aquella parte de la obra de Osuna cuya redacción sea posterior a 1532. Queda siempre en pie la posibilidad de la influencia personal y directa del lego Palma entre sus compañeros de religión. Recordemos también que la edición flamenca pudo coincidir con la residencia del P. Osuna en Flandes (1534-1536).

Nicolás Antonio en su *Bibl. nova* (II, 333) cita un libro titulado *Camino de la perfección del alma* (Sevilla 1532), sin dar más explicaciones sobre él. Este dato pasó a la *Imprenta en Sevilla* de Escudero y Peroso (nº 319). Hoy puedo afirmar, corroborando las sospechas de mi doctísimo amigo Eugenio Asensio, que este libro es la primera edición de que tenemos noticia del *Via espiritus,* siendo imposible la existencia de otra anterior por el hecho de ser póstuma la publicación de la obra y por el brevísimo tiempo transcurrido entre la muerte del autor y esta edición del libro. Sin darse cuenta de la importancia del volumen que describía, nos da una noticia completa de él don Joaquín Hazañas en un librito sobre los impresores sevillanos[15], hoy bastante raro, al ocuparse de los trabajos del impresor Bartolomé Pérez. Nos indica también que el ejemplar cuya portada copia, era propiedad del duque de T'Serclaes. Transcribo a continuación la descripción de la portada, resolviendo las abreviaturas:

« *Libro llamado Via de la perfecion espiritual del anima: en el qual se halla doctrina muy singular sacada de la sagrada escriptura: para menospreciar las cosas de esta vida: y para llegar a la cumbre de la perfecion espiritual. Compuesto por un frayle simple de la orden del serafico padre sant Francisco de la provincia de los Angeles. Examinado y aprouado.* Al fin: *Deo gratias. A loor y gloria de la sanctisima trinidad y de la bienauenturada virgen y madre de dios señora nuestra y de toda la corte celestial. Aqui haze fin este presente tratado llamado via de la perfeccion espiritual: el qual fue compuesto por vn frayle simple de la orden del seraphico padre San Francisco de la*

---

[14] Alcalá, Brocar, 1547; Granada 1549. - Próximamente verá la luz una edición de este libro, ya preparada por el P. Angel Custodio Vega O. S. A., en la *Biblioteca de espiritualidad española* que se publica bajo el patrocinio del *Centro de espiritualidad* de la Universidad Pontificia de Salamanca. Ya el P. Monasterio en sus *Místicos agustinos*, I, 112, advirtió esta influencia en el P. Alarcón, pero sin decir nada sobre el *Via espiritus* y su autor.

[15] JOAQUÍN HAZAÑAS Y LA RÚA: *La imprenta en Sevilla. Ensayo de una historia de la tipografía sevillana y noticias de algunos de sus impresores* (Sevilla 1892) 78. Lo cita al estudiar la obra del impresor Bartolomé Perez, del que se conocen impresiones del año 1529 al 1535.

prouincia de los Angeles, Fue impresso en la muy noble y muy leal ciudad de Sevilla en casa de Bartolome perez. impressor a. XX. de diziembre año de M. D. XXXII.

4º g. Port. orlada grabada en madera, a los lados texto latino y debajo lo copiado: A la vta grab. en madera. Signatura a-x-A-H. y dos hjs. de tabla, no tiene reclamos, la foliación equivocada. »

La impresión, como vemos, fue terminada a 20 de diciembre de 1532 y el autor había fallecido en 14 de octubre del mismo año, encargándose de la edición probablemente otro fraile admirador o discípulo, que hace acto de presencia en un momento determinado del libro, como vamos a ver.

En mi *Antología histórica de la literatura espiritual española,* en curso de publicación, incluyo una selección de textos del *Via espiritus* lo suficientemente amplia para darse cuenta del contenido del libro. Una edición moderna del *Via espiritus* ha sido confiada por la Dirección de la *Biblioteca de espiritualidad* a la reconocida competencia del P. Fidel de Ros, autor de las dos magistrales monografías sobre Osuna y Laredo que ilustran el periodo pre-teresiano de nuestra espiritualidad. En tanto aparecen estas publicaciones, conviene dar una idea del contenido de la obra.

Consta de una *Primera parte llamada preparación,* que comprende 23 capítulos; *Síguese el tratado primero que es puro corpóreo* (tres capítulos); *Síguese el segundo tratado que es corpóreo y espiritual juntamente* (diez capítulos); *Síguese el estado tercero, que es puro espiritual* (veinte capítulos); *Síguese el cuarto estado* (cinco capítulos y uno adicional sobre la Natividad del Señor); *Comienza la materia de la Natividad* (seis capítulos).

Aquí termina la que pudiéramos llamar parte sistemática u orgánica de la obra, viniendo a continuación una serie de capitulillos o trataditos sobre muy diversos y heterogéneos temas de espiritualidad en forma de preguntas y respuestas. Esta parte final del libro se titula: *Síguense las preguntas y respuestas del mismo autor* y consta de 27 tratadillos de diversa extensión, entre los cinco o seis folios y la media página cada uno. Citaremos, a título de ejemplo, unos cuantos:

Pregunta y respuesta de qué manera ternemos para continuamente andar en Dios. - Pregunta y respuesta qué es la causa que los contemplativos, en comparación de la grandeza de Dios, es tan poco lo que tienen y tan pocas veces. - Pregunta y respuesta qué cosa es propiamente exercicio mental. - Pregunta qué cosa es visión sobrenatural, etc., etc.

Antes de iniciarse la parte de preguntas y respuestas, el editor del libro nos dice: « Aquí se acaba este tractado tan vtil y prouechoso a los que dél se quisieren aprouechar. Y es de notar que muchas cosas faltan de escreuir que están apuntadas y casi prometidas en este libro que se escriuirían: para lo qual el auctor tenía su voluntad muy prompta y aparejada: no sólo para cumplir lo que en este libro está apuntado: como es declaración de toda la vida y passión del saluador: declarando los secretos profundos y de admiración della según que el mismo señor se los hauía reuelado. Item dar doctrina saludable à los que biuen en la vida secular. Item de escreuir en el tractado quarto que en lo sobrenatural grandes secretos que dios le hauía comunicado. Y allende desto tenía voluntad de escreuir otros muchos libros de innumerables verdades que el señor: le hauía enseñado que fueran grande doctrina a la yglesia de Dios lo qual todo cessó por algunos legítimos impedimentos: y finalmente porque de los enseñamientos espirituales de la tierra lo quiso la bondad infinita de nuestro dios lleuar a las moradas celestiales de su gloria. La qual obra después de escripta aun no tuuo dispusición de la corregir y emendar» (fol. cxv, vº, ed. Salamanca 1541). Parece, pues, que la parte final de *preguntas y respuestas* es más bien una serie de fragmentos redactados o notas para la continuación de la obra.

Tenemos del *Via espiritus* dos series de ediciones: la primera formada por las ediciones en cuarto de la obra completa; la segunda, por las ediciones abreviadas en octavo. A la primera serie pertenece, por el número de pliegos, el ejemplar que fue de T'Serclaes, de la primera edición (Sevilla 1532); la edición de Flandes, de la que no se conoce ni fecha cierta (hacia 1533 ó 34) ni ejemplar, debemos suponer que pertenecería a la serie grande, como la de Salamanca, Juan de Junta, 1541, 4° (3 h. más CLX fols.) de la cual sólo en Lisboa, como ya he dicho, existen cinco ejemplares en Bibliotecas públicas. El benemérito Palau en la segunda edición de su *Manual del librero* nos informa de un ejemplar en España, en la biblioteca de Peralada.

Dado el interés que este libro suscitó en el grupo de Gandía, estaba en la lógica de los hechos que surgiese una edición levantina y efectivamente da noticia de ella Palau (op. cit., VII, núm. 137904) [16]. Esta edición es de Valencia, Joan Mey, « a siete días del mes de Mayo de Mo e D. XLVI » (8º, 132 fols. y 4 h.). Según Palau, posee un ejemplar la biblioteca de Antonio Carabassa y Serra. Por el tamaño que se indica, esta edición pertenece a la serie pequeña; y de la afirmación que se hace en la portada, « abreuiado de nuevo por una persona deuota », se podría deducir acaso, la existencia de otra edición abreviada anterior desconocida hasta el día [17]. Las otras dos ediciones abreviadas que se conocen, y de las cuales hay ejemplares en la Biblioteca nacional de Lisboa, son las siguientes:

Libro de Via Spiritus abreviado de nuevo por Fr. Andrés de Ortega. Va de nuevo añadido un soliloquio, hecho por Fr. Francisco Ortiz. En Toledo, J. Ferrer, 1550, 8º, 117 fols., y 3 h. (Pérez Pastor, *Imprenta en Toledo,* número 245).

Via Spiritus agora nuevamente abreviado por el muy illustre señor don Juan de Borja, Duque de Gandía. Con un Soliloquio hecho por Fr. Francisco Ortiz. Toledo, Juan Ferrer. *Acabose a doze dias del mes de febrero, año... de 1553.* - 8º, 120 hj. (Véase descripción detallada en Gallardo, *Ensayo,* núm. 1443).

Un cotejo de estas dos ediciones con la de Valencia 1546 nos indicaría si aquella

---

[16] La descripción de Palau es como sigue: *Libro llamado Via Espiritus o de la perfeccion espiritual del anima en el que se halla doctrina muy singular sacada de la sagrada escriptura para menospreciar las cosas de esta vida y para llegar a la cumbre de la perfeccion espiritual. Compuesto por un frayle simple de la orden del seraphico padre sant Francisco de la provincia de los Angeles. Examinado y aprovado. Abreviado de nuevo por una persona deuota.* Al fin: *Impresso en la muy noble ciudad de Valencia en casa de Joan Mey a siete dias del mes de mayo de M, e D. XLVI* (1546), 8º, CXXXII fols. 4 h. (Biblioteca de Antonio Carabassa y Serra).

[17] La frase « *abreviado de nuevo* » tanto puede significar « *abreviado ahora, recientemente* » como « *abreviado otra vez* ». Las portadas se copiaban muchas veces de la edición anterior. La abreviación de Toledo de 1550, no obstante los años transcurridos, dice: « abreviado de nuevo », aludiendo evidentemente, en este caso, a la edición valenciana cuya frase copia. La abreviación de Toledo 1553 dice: « agora nuevamente abreviado » refiriéndose a las, por lo menos, dos abreviaciones anteriores, una de ellas publicada por el mismo editor.

abreviación anterior es el arquetipo de éstas firmadas por Ortega y por Borja. Desde luego puede sospecharse que la abreviación de Valencia es más extensa, pues tiene más folios, no obstante no incluirse en ella el *Soliloquio* de Ortiz, novedad característica de las dos ediciones toledanas. En mi *Antología* reproduzco este *Soliloquio*, cuya inclusión basta para fijar la fisonomía espiritual de los trabajos del impresor Ferrer.

Verificado un paciente cotejo de estas dos ediciones, puede decirse que son substancialmente idénticas, pues las variantes registradas por mí carecen de interés, siendo en el prólogo del impresor donde preferentemente aparecen.

Vemos de nuevo el *Via espiritus* vinculado a Gandía, esta vez por aparecer como abreviador, no « una persona devota », según afirma la edición valenciana, sino alguien que se firma don Juan de Borja, duque de Gandía.

En el proceso de beatificación de Zaragoza (1610) de san Francisco de Borja, declaró el arzobispo don Tomás de Borja que cuando el santo estaba moribundo, le pidieron diese su bendición, a todos sus familiares, según se los iban enumerando uno a uno. Al llegar a su hijo don Juan de Borja, embajador a la sazón en Portugal, como le dijeran solamente el nombre, *Juan*, preguntó el santo: — ¿Cuál? mi hijo o mi sobrino? — Ahora se nos plantea a nosotros una cuestión semejante: ¿quién es este Juan de Borja, que se titula duque de Gandía? La dificultad consiste en que en esa fecha el duque de Gandía no se llamaba *Juan*, sino *Carlos*, pues san Francisco renunció ante notario a todos sus títulos y patrimonio el 11 de mayo de 1551 en favor de su primogénito *Carlos*, que es quien en 1553 podía legítimamente titularse duque de Gandía. ¿Es esto un error o una superchería del sospechoso editor Ferrer, que nos presenta en el breve lapso de tres años el mismo trabajo atribuído a dos autores diferentes? Don Juan de Borja podía ser el hijo segundo de san Francisco, nacido en 1533, y que en la fecha de esta publicación tenía veinte años justos, edad suficiente, dada la excelente educación y formación espiritual que el santo proporcionó a todos sus hijos, para poder realizar un trabajo de abreviación o para autorizar la inclusión de su nombre en la reimpresión de un trabajo anterior. Este Juan de Borja acompañó al santo a Roma después de su profesión en la Compañía y fue sin duda el hijo que convivió más íntimamente con él. Parece ser que tuvo veleidades de abrazar la vida religiosa, pero acompañando a su padre en una visita al solar de san Ignacio conoció allí a una sobrina de éste, con la que vino a casar, por cierto sin gran complacencia por parte del santo.

El libro *Via espiritus* ofrece, a mi juicio, un extraordinario interés histórico, es valioso desde el punto de vista doctrinal, y si literariamente es un libro de lectura pesada, de donde nació la necesidad de las abreviaciones, no podemos dejar de apreciar en él la densidad del pensamiento y bastante precisión en la exposición de las ideas, en un lenguaje evidentemente arcaico, aun en relación con la fecha de su impresión. Es un libro que procura la sistematización de ciertos aspectos del misticismo iluminista ortodoxo, siempre en riesgo de desviaciones que pueden conducir a la herejía, a aquella herejía de los alumbrados que Bremond calificó de

fantasma, aunque después de los trabajos de estos últimos años tendría que admitir la realidad y el contenido concreto de esa forma de heterodoxia, que no se produjo solamente en España, pero que infestó de tal modo el ambiente espiritual de nuestra patria, que su persecución, unida al temor del luteranismo, fue causa de la crisis sufrida por la espiritualidad española, cuyas consecuencias, en su evolución posterior, fueron verdaderamente trascendentales.

El *Via espiritus* realiza esa sistematización basándose en primer término en una experiencia personal, que parece innegable, y recogiendo también elementos de la espiritualidad medieval: del pseudo-Areopagita, de Taulero, de la tradición propiamente franciscana, como nos lo prueba el último capítulo de la obra y de la serie de « *preguntas y respuestas* »: « Qué tanto tiempo es menester para el aprouechamiento espiritual », que me parece inspirado en el cap. XXIII (« Quod homo in brevi tempore potest esse perfectus ») del *Stimulus amoris,* según algunos obra de Balma, hoy atribuído a Jacobo Mediolanensis, pero que entonces corría a nombre de san Buenaventura, siendo uno de los libros impresos en Baeza en aquel grupo de ediciones de característica tendencia espiritual [18].

Puntualicemos ahora rápidamente la influencia del *Via espiritus* en algunos autores antes aludidos, fijándonos particularmente en la doctrina sobre *cuadrar el entendimiento,* que llama la atención a cuantos conocen este libro, y cuyo origen parece estar en san Pablo (*Eph.* 3, 18) quando habla de la longitud, altura, anchura y profundidad de la divinidad.

En tres pasajes de Laredo aparece la idea de cuadrar el entendimiento, que, una vez puntualizada la cronología del *Via espiritus,* parece indudable o muy verosimil que fuese recibida a través de esta obra. En el capítulo XL de la tercera parte de la *Subida del Monte Sión,* se lee el siguiente título: *De la declaración de los versos del amor que fueron puestos en el cap. XXI de aquesta tercera parte en la primera reimpresión, porque esta declaración me ha sido muy demandada en el nombre de Jesús.* Siguen a continuación 24 pareados, sirviendo luego cada uno de ellos de epígrafe a un capitulito en que se explana la doctrina contenida en el pareado o aforismo. El pareado 21 dice así: « Donde cuadra el pensamiento / tiene el amor más asiento ». Viene después la explicación de la cual extracto estos pasajes: « ... se lee en el capítulo 21 del Apocalipsis que la ciudad celestial que a San Juan le fué enseñada tenía doce puertas. De manera que estaba de tres en tres, para darnos a entender que asentaban en cuadrado... Pues como sea esta ciudad perpetua, síguese que aquesta forma cuadrada muestra perdurable perfición. De donde se ha de notar que cuando nuestro pensamiento cuadra en la meditación de las cosas perdurables en tal forma que no halla más a la una parte que a la otra, hay grande aprovechamiento. Y la contemplación nunca alcanza a ser perfecta hasta que cuadra en sosegada quietud; porque se note que la igualdad del amor, el cual a toda parte cuadra, causa el asiento en quietud y perfición, que es más durable sosiego. Y así, tiene gran verdad tener más asiento o ser más perseverante el amor si el amante no derrama en nada su entendimiento y esto es lo que dice el verso » [19].

Fray Juan de los Angeles, tan acostumbrado a tomar lo que le parecía útil de cada autor, sin indicar la procedencia, en este caso se aficionó a alguno de estos pareados y lo cita y comenta bellamente en sus *Diálogos de la conquista del espiritual y secreto reino de Dios;* al tratar del epígrafe: « Al silencio se sigue el rapto, que por otro nombre se llama muerte de beso », cita así a Laredo: « El

---

[18] Véase nota 11.

[19] Cito siempre por la edición de la BAC, que reproduce la edicion de 1538 de la *Subida del Monte Sión* (BAC, t. 44, p. 427).

autor del libro que se intitula *Subida del Monte Sión* que fue religioso de nuestra Orden y de la provincia de los Angeles, solía decir muchas veces esta sentencia y la dejó escrita: ¡ Quién me diese navegar, ¡ Y engolfado no remar ! » (Nueva Bibl. AA. EE., XX, 128). Observemos que fray Juan no tiene ningún recelo en citar la *Subida del Monte;* veamos en cambio cómo en otro pasaje de la *Segunda parte de la conquista del reino del cielo* (diálogo IV, 3 ; ibid., p. 211) expone la doctrina de cuadrar el entendimiento y cita al autor de donde procede de una manera reservada y misteriosa. El P. Sánchiz Alventosa [20] pensó que se refería también a Laredo, sin duda por no tener presente la existencia del *Via espiritus*, que acaso no se atrevió a citar fray Juan de los Angeles por la persistencia de la condenación de la obra en los índices inquisitoriales [21]. Desde luego Laredo trata ese punto indudablemente inspirado en *Via espiritus* y el propio fray Juan da en este texto la sensación de aludir a un antiguo religioso que sin duda vivía en la memoria de los frailes por la tradición de sus virtudes y de sus experiencias místicas. Dice así fray Juan de los Angeles:

« D. - ¿ Qué cosa es entendimiento cuadrado ?

M. - ¿ A dónde has leído ese término cuadrado ?

D. - En un libro muy antiguo de un religioso de nuestra Orden ; y hacía tanto caso desta manera de entendimiento, que casi ponía en ello el todo de la contemplación.

M. - Tiene mucha razón. Entendimiento cuadrado es el que no se estrecha a mirar y contemplar a Dios por una verdad sola, sino que extiende su acción a todas partes, porque Dios es inmenso, incomprensibile, infinito y eterno, y en todas partes está todo y en ninguna estrechado y con límite... [22] ; en oyendo tratar de Dios ponemos la consideración en el cielo, porque nos dicen las Escrituras que está allí. Y si nos representa alguna cosa corporal, de ordinario la miramos a la parte anterior ; porque los ojos están delante y son ellos con los que la solemos mirar ».

En su tratadillo sobre el cuadrar del entendimiento dice el *Via espiritus:* « Es una costumbre vieja que tenemos des que nacimos, esto es, que cuando alguna cosa queremos entender, siempre acostumbramos nuestro entendimiento a la parte delantera o a lo alto... » Me parece, pues, muy probable que, además de sufrir la influencia del *Via espiritus* a través de Laredo, lo conociese fray Juan directamente, o acaso haya recibido su doctrina por tradición dentro de la Orden.

Es curioso observar, en la evolución histórica de la mística, la persistencia de ciertos tipos de espiritualidad, y cómo reaparecen acomodándose a las circunstancias y sirviendo las necesidades de cada tiempo. Un ejemplo notable de esto nos lo proporcionan estos pareados de Laredo, que hallaremos un siglo después escondidos en aquel ramillete de poesías inspiradas en la doctrina del puro amor, y algunas de tendencia quietista, que aparecen publicadas al final del librito de Antonio de Rojas: *Vida del espiritu para tener oración y unión con Dios* (Madrid 1629, Lisboa 1645). Allí se publicó por vez primera el soneto celebérrimo: *No me*

---

[20] Artículos publicados en *Verdad y vida,* recogidos en el libro: *La escuela mística alemana y sus relaciones con nuestros místicos del siglo de oro* (Madrid 1946) 194-95.

[21] Laredo, en cambio, estaba libre de sospecha, pues si bien fue denunciado a la Inquisición, ésta declaró la ortodoxia de su doctrina.

[22] El *Via espiritus* contrapone el « *contemplar a Dios por agujero* » a la visión más perfecta que se obtiene *cuadrando el entendimiento.* Esta frase de que Dios « en todas partes está todo y en ninguna *estrechado y con límite* » parece una reminiscencia, en Fr. Juan, de la teoría de Palma.

mueve mi Dios para quererte », y allí encontramos una selección de catorce aforismos de Laredo, sin citarle.

Tampoco éste menciona o alude al *Via espiritus,* y hoy parece evidente que lo conoció, pues en varios pasajes se nota la influencia de la idea de cuadrar el entendimiento, que comenta y explana con fruición. En el capítulo XIII de la parte tercera se ocupa *De la manera que la alta contemplación se ha de tener con los misterios de Cristo y con nuestra gran Señora.* Dice así: « También de aquesta manera, cuando nuestro entendimiento se volviere a la fuente de piedád por quien Dios nos redimió, conviene a saber, a la universal Señora de todo cuanto no es Dios, no ha de pensar en alguna corpulencia, sino cuadrarse la inteligencia sobre un abismo de gracias, un imperio de virtudes, un piélago de bondad » (BAC, t. 44, p. 334). Y en el cap. 39 de la parte segunda, vuelve a tocar el tema: « Habéis aquí de entender más el espíritu de la letra que su sonido, y cuando dice que el divino centro se ha de contemplar cuadrado, entended que el ánima contemplativa es quien se ha de cuadrar contemplando a Dios en purísima igualdad; todo igual en todas partes. De manera que nuestra comprehensión a cualquier parte que vaya se ha de cuadrar igualmente, mas lo que en Dios el ánima, según su medida, entiende, siempre sea como siempre es, en una sola substancia verdadera Trinidad. - Y sea Cristo nuestro amparo » (ibid., p. 257).

Por tradición firme entre los bibliógrafos de la orden franciscana, se atribuye la autoría del *Via espiritus* a un lego de la provincia de los Ángeles llamado Bernabé de Sicilia o de Palma; el primer apellido por el origen familiar y el segundo por el lugar del nacimiento. Fue un místico experimental, con espíritu profético, siendo públicos sus raptos y muy extendida la tradición de algunos de sus milagros *post mortem.* De todo esto hablan ya los cronistas antiguos de la orden, como Gonzaga (*De origine seraphicae religionis*, *pars tertia*, Roma 1587, p. 936), Daza, Wadding, fray Marcos de Lisboa; pero quien recoge más número de noticias es fray Andrés de Guadalupe en su *Historia de la santa provincia de los Angeles*, Madrid, Mateo Fernández, 1642 (4 h. más 622 págs., folio a dos columnas). Le dedica los capítulos XXII a XXV (p. 313-322), relatando, sin ninguna crítica, las noticias que pudo reunir sobre su personaje, haciendo mucho hincapié en su vida de eremita en las montañas de los Ángeles, en cómo tuvo que ser advertido para que moderase sus extremos y manifestaciones en el momento de alzar durante la Misa; habla de su caridad como portero en el convento de Belén de Palma, pareciendo que al pasar por su mano las viandas se multiplicaban; afirma que profetizó la muerte del conde de Palma y da cuenta de varios éxtasis y raptos en Belalcázar, en casa del duque de Béjar, don Francisco. Murió, dice el cronista, « con tal suavidad como si fuese un leve y descansado sueño, en catorce días de otubro, año de mil quinientos y treinta y dos ». Había nacido, según parece, en 1469, aunque Guadalupe dice por errata 1569. Sobre los escritos del venerable leguito nos da Guadalupe las siguientes noticias:

« Escribió tratados doctos y muy útiles, *que tengo en mi poder;* uno llamado *Doctrina christiana,* donde la explica doctamente y muy al provecho del espíritu con varias enseñanças espirituales; otro en que se refiere brevemente la vida de Christo nuestro redentor, abreviada en siete estaciones, repartidas en los siete

días de la semana; en otro declara con brevedad los misterios de la misa, correspondientes a las ceremonias del altar; en otro trata con estilo devoto los grados de la oración y contemplación; escribió otro intitulado *Centiloquio del alma*, lleno de sentencias espirituales; en otro trata de los quatro novísimos y postrimerías del hombre ». En otro pasaje caracteriza la espiritualidad y ciencia infusa del leguito: « Por obediencia tomó la pluma, que assí se lo mandó; no era razón se perdiese tal ciencia derivada del divino Espíritu, y rayos de luz de sus dones; fue admiración ver hablar y escrivir cosas tan altas como ocultas a hombres doctos, un religioso lego, hortelano desde su niñez, y que no se sabe si le enseñaron a leer ni escribir; más verisímil parece no tendría maestros por la pobreza de su padre y porque le ayudaba siempre en la huerta como hortelano ».

Sobre el *Via espiritus*, del que Guadalupe no habla, sin duda por referirse exclusivamente a obras manuscritas, nos dice fray José de San Antonio en su *Bibliotheca universa franciscana*, I (Madrid 1732) 181, resumiendo, como suele, las noticias de los bibliógrafos anteriores: « Vita spiritus inscriptum, quem postea typis edi curavit Dux Bexarensis. Devotissimum opus, vereque melifluum, Illustris. Gonzaga judice, part. 3. in descriptione Conventus Palmae » haciéndose eco de la tradición de la supuesta primera edición, que se cree fue impresa en Flandes hacia 1533 ó 1534 por cuidado del duque de Béjar.

También el leguito Palma debió de tropezar con dificultades parecidas a las de Cordeses. A ellas parece aludir su editor y apologista cuando nos habla, en un párrafo anteriormente citado, de la « voluntad que tenía [Palma] de escrivir otros muchos libros de innumerables verdades que el Señor le havía enseñado, lo qual todo cesó *por algunos legítimos impedimentos...* ».

En *Cordeses* estudia el P. Leturia particularmente la influencia del *Via espiritus* tanto en el colegio de Gandía, como en los escritos del P. Cordeses, especialmente en el *Itinerario* escrito en su época de Coimbra, que el P. Leturia analiza en una edición italiana, y que podremos leer en redaccion castellana gracias a la edición, todavía en curso de publicación, de las *Obras* de Cordeses preparada por el P. Yanguas [23].

« La orientación y doctrina del libro [*Via espiritus*] encaja perfectamente en el excesivo retraimiento, la penitencia y el rumbo contemplativo que Oviedo, Borja y el mismo Cordeses practicaron en los orígenes del colegio de Gandia » (*Cordeses*, 86).

Dada la prohibición del *Via espiritus* en los *Indices*, no debemos esperar que Cordeses se atreviese a citarlo, como tampoco citó el *Directorium* de Herp y el *Audi Filia* de Ávila, mencionando, en cambio, el *Tratado de la oración* del P. Granada ya autorizado. No obstante, el P. L. muy agudamente y, a mi parecer, con acierto, descubre la huella del *Via espiritus* en determinados pasajes de Cordeses:

« Nos suenan a fray Bernabé de Palma algunos esquemas, por ejemplo el de la ascensión tripartita de la sexta jornada, capítulos 5, 6 y 7 (p. 241-261), para descu-

[23] A. Cordeses S. I., *Obras espirituales. Guía teórico-práctica de la perfección cristiana.* Parte primera: *Tratados de las « tres vidas... »*, de la « *Oración mental* » y de la « *Vida purgativa* », preparados, anotados y editados por el P. A. Yanguas (Madrid 1953).

brir la presencia divina; la contemplación *per negationem* de cuanto vemos en las creaturas y aun de cuanto podemos imaginar; la contemplación por rayos reflejos, que se filtran a través de la Escritura Sagrada y de las criatura singulares, que abre el camino a la septima jornada del más alto conocimiento de Dios mismo, Por negación, por agujero, por encuadre del entendimiento... ¿no eran éstos los tres grados de ascensión intelectiva de la *Via espiritus*? Pero no hacemos sino apuntarlo, reservando la solución definitiva al P. Yanguas, que prepara la edición del texto castellano del *Itinerario* » (*Cordeses*, 87).

No se puede sacar más partido de la exigua información divulgada sobre el *Via espiritus*. Confiamos en que sean especialistas jesuítas los que puntualicen la verdadera influencia de este libro en la espiritualidad de la Compañía.

La personalidad de Cordeses, tan simpática por su actitud de obediencia exagerada en las vicisitudes que sufrió, me parece que ha de agigantarse cuando acabe de ser conocida su obra completa, a la que ya nadie le podrá regatear el mérito de haber influído en la evolución que Aquaviva imprimió a la vida espiritual de la Compañía, coincidiendo con el reconocimiento de que lo más personal de la doctrina de Cordeses no sólo no era incompatible con la espiritualidad de los *Ejercicios*, sino que podía considerarse como una interpretación auténtica del pensamiento de san Ignacio.

De Cordeses se deriva en gran parte la personalidad de Álvarez de Paz, uno de los grandes teóricos de la espiritualidad española, cuya obra fue tan admirada por Menéndez Pelayo, que veía en ella « una verdadera suma de teología y filosofía de la voluntad ». Cuando se estudie seriamente la expansión e influencia de la mística de España en Europa, habrá de tenerse muy en cuenta una importante corriente dimanada de este sector, hoy mucho menos notoria que el influjo de la espiritualidad carmelitana.

Después de los estudios que nos muestran la verdadera personalidad *mística* y hasta afectiva de san Ignacio, después de conocer la floración de tanta *variante personal* como se produjo en la Compañía, sobre todo a partir de Aquaviva, ¡qué lejos estamos de aquella visión *asceticista* sostenida por el abate Bremond en una polémica memorable!

He recordado todo lo anterior porque aun dejando de lado la influencia de Palma en otros sectores de la literatura ascético-mística, bastará que se compruebe definitivamente el influjo concreto del *Via espiritus* en la obra de Cordeses, para que su autor pase a ocupar un lugar importante en la historia de la espiritualidad española, a cuyo panorama de conjunto han de contribuir de modo notable estas investigaciones del P. L. sobre lecturas en la Compañía en ese período formativo de la espiritualidad jesuíta.

Lisboa. Prof. PEDRO SAINZ RODRÍGUEZ

MASSIMO PETROCCHI. *Il problema del lassismo nel secolo XVII.* — Roma (Edizioni di storia e letteratura) 1953, 8°, 128 p. (= *Storia e letteratura*, 45).

Las diversas posiciones metodológico-morales estaban menos definidas en el Seiscientos que pueden estarlo hoy (p. 13-18). El laxismo, cuyo elemento central y esencial es la « conciencia laxa », no es un sistema cerrado (19-25). No obstante, en las proposiciones expresadas por los casuistas de tendencia laxista, aparece una evidente desviación respecto a la moral cristiana y al mismo decálogo: Mateo de Moya y Pirot (respecto al precepto de amar a Dios), Bauny, Verricelli, Moya (amor al prójimo), Filiucci, Amico (homicidio para defender la fama), Busenbaum, Verde (aborto), Layman, Tomás Sánchez (duelo), Caramuel (problema sexual) admiten proposiciones excesivamente laxas. También en el séptimo, décimo y octavo mandamiento se encuentran proposiciones laxistas (27-45). Pero muchos autores que, en el ardor de la polémica del Seiscientos, han sido presentados como laxistas (Busenbaum, Layman, Bauny) no son sino probabilistas, con algunas desviaciones en casos concretos.

Un problema central en la cuestión laxista es la posición oficial de la Compañía de Jesús frente a sus teólogos de tendencia laxa. En Roma fueron notablemente severos. Las Congregaciones generales y los padres generales se oponen enérgicamente a las tendencias laxistas. Miguel de Elizalde, en su defensa del probabilismo (1666), acentúa (con maravilloso sentido del problema histórico-teológico) la no coincidencia de laxismo y jesuitismo en el siglo XVII. Ni siquiera el probabilismo es una doctrina oficial de la Compañía. La posición de Elizalde fue defendida en la Congregación general de 1687. La complejidad de tendencias dentro de la orden, las declaraciones antilaxistas de los generales Acquaviva, Vitelleschi, Piccolomini, Nickel y, sobre todo, el escándalo producido por ciertos escritores jesuítas demasiado laxos, determinaron una reacción en la Compañía, que llegó al célebre « caso » del rigorista Tirso González.

El problema del laxismo no es exclusivo de los jesuítas. El molinismo no implicaba una proyección laxista en la moral, sino « abrió solamente el camino a aquel equilibrado benignismo, tan consciente de la debilidad y al mismo tiempo de la dignidad humana, que produjo el reflorecimiento de la teología moral ortodoxa del Seiscientos y que dejará la mejor herencia al sistema ligoriano » (57). El escándalo laxista fue superado definitivamente en el mundo cristiano por obra de la Iglesia, que mantuvo una palabra de sabiduría y equilibrio entre jansenismo y laxismo.

Tal es el contenido de la monografía de Petrocchi, que constituye una aportación llena de equilibrio y de penetración psicológica en la trama de los movimientos del espíritu que juegan en el desarrollo de la historia de las ideas. El trabajo va enriquecido con un apéndice documental, que recoge documentos de las actas de las Congregaciones

generales de la Compañía de Jesús y otros de la Curia generalicia de la orden.

Madrid. J. M. Díez-Alegría S. I.

Riccardo G. Villoslada S. I. *Storia del Collegio Romano dal suo inizio (1551) alla soppressione della Compagnia di Gesù (1773).* — Romae (Apud Aedes Universitatis Gregorianae) 1954, 8°, 356 p. (= *Analecta gregoriana*, vol. LXVI).

Atti del Congresso internazionale tenuto dalla Pontificia Università Gregoriana in occasione del IV centenario della sua fondazione. — 8 vols. Romae (Apud Aedes Universitatis Gregorianae) 1954, 8°, xii-468, 424, viii-351, xii-352, xii-180, viii-310, 332, 160 p.

Con ocasión del IV centenario de la Pontificia Universidad Gregoriana —heredera de aquel Colegio Romano que abrió sus aulas de gramática en el curso de 1551-52 y sus cátedras superiores en el de 1953-54— se ha publicado un sumario de su historia y se han impreso las actas, relaciones y comunicaciones del Congreso celebrado en octubre de 1553. Dichas actas, agrupadas según las materias de las cinco facultades de la Universidad, constituyen una serie de ocho volúmenes como *Atti* del Congreso, y a la vez se han distribuído en las diversas publicaciones seriadas de la Gregoriana.

Ya desde el prólogo de su *Storia*, advierte el P. Villoslada que intenta sólo ofrecer un esbozo de la vida del Colegio Romano, y ése limitado hasta la fecha de la supresión (1773), dejando así para más adelante, sin apremios de tiempo, « la grande storia che il Collegio Romano merita » (6-7). Como, por otra parte, se trataba de conmemorar la fecha cuatricentenaria de su fundación, era natural que se concediera mayor extensión a la época fundacional, desde la erección de las primeras escuelas hasta la consolidación económica por obra de Gregorio XIII, que vinculó su nombre a esa institución, y hasta la consolidación metódica por la *Ratio studiorum.* Los siglos xvii y xviii están tratados más sumariamente, si bien se han estudiado con especial amplitud las relaciones entre « Galileo e i professori del Collegio Romano » (cap. ii de la 2ª parte, p. 194-213). Muy útil es el « Elenco dei rettori e professori del Collegio Romano (1551-1773) » (321-336), preparado por el P. Ignacio Iparraguirre sobre fuentes éditas e inéditas. El P. Villoslada, en cambio, se ha atenido principalmente a las fuentes y a la bibliografía impresas, completadas sólo con los mss. 140 y 142 del archivo de la Gregoriana. El día que pueda emprender, como esperamos, la grande historia del Colegio Romano, hallará abundantes noticias, inexploradas e inexplotadas, en el Archivo romano de la Compañía y en el Fondo Gesuitico de la Curia generalicia.

De los tomos de actas del Congreso, los que más interesan, naturalmente, a nuestro *Archivum* son los de las Facultades de historia eclesiástica y de misionología.

De los tres primeros volúmenes (tomos LXVII-LXIX de *Analecta gregoriana*), correspondientes a las Facultades de teología, derecho canónico y filosofía, hemos de señalar principalmente, por su relación inmediata con la historia de la Compañía, las comunicaciones de los Padres Juan Alfaro S. I. (Roma), *El progreso dogmático en Suárez* (I, 95-122); Alfredo Marranzini S. I. (Reggio Calabria), *De theologica methodo Maldonati* (I, 133-142); y Félix Puzo S. I. (Roma), *El doble sentido literal del P. Juan Azor. Nota histórica* (I, 275-280).

El vol. IV, primero de la Facultad de historia, comprende los *Studi sulla Chiesa antica e sull' umanesimo*, y constituye el vol. LXX de los *Analecta gregoriana* (nº 3 de la sección A de dicha Facultad). A las relaciones de E. Josi (Roma) y J. Vives (Barcelona) sobre arqueología y epigrafía, y a las comunicaciones de J.-R. Laurin O. M. I. (Ottawa), H. G. J. Beck (Darlington), S. Prete (Fermo), G. Seguí M. SS. C. (Mallorca), I. Tassi O. S. B. y A. Mundó O. S. B. (Roma) sobre arqueología cristiana e historia antigua, sigue toda una segunda parte, la más extensa del volumen (p. 107-352), dedicada a « Umanesimo e Ratio studiorum ». La relación del prof. G. Toffanin (Nápoles), encabezada con idéntico título, sugiere una serie de problemas a propósito de la posición tomada por san Ignacio y por la Compañía en favor del humanismo renacentista, y de la *Ratio* en relación con las lenguas vulgares (109-122); la del P. Fr. de Dainville S. I. (París), *L'enseignement de l'histoire et de la géographie et le « Ratio studiorum »* (123-156), expone la teoría de la *Ratio* y la práctica de los colegios de la Compañía, particularmente los de Francia, en la enseñanza de aquellas dos disciplinas, consideradas como parte de las humanidades y de la retórica, y por lo mismo —cosa que el a. insinúa, sin atreverse a enfrentarse con tan vidrioso tema— desligadas de los verdaderos problemas históricos y geográficos de la Europa renacentista. Entre las comunicaciones cúmpleme señalar sobre todo, en esta revista, las de los redactores de *Monumenta historica S. I.* (Roma), PP. J. Wicki, J. Fr. Schütte, A. de Egaña y F. Zubillaga sobre la cultura humanística fomentada, antes y después de la *Ratio*, por los misioneros y profesores jesuítas de la India, Japón, Perú y México (véanse sus títulos exactos en este mismo fascículo de AHSI, p. 434, nº 170; p. 435, nº 179; p. 431, nº 148; p. 431, nº 146). El P. Bernard-Maitre S. I. (Paris) esboza el tema de las relaciones entre *Humanisme jésuite et humanisme d'Orient* (187-192); el P. M. Vanti M. I. (Roma) estudia los *Criteri di applicazione della « Ratio studiorum » nei confronti di S. Camillo* de Lellis (181-185), antiguo alumno del Colegio Romano; el trabajo del P. G. E. Ganss S. I. (Milwaukee) es más bien doctrinal, sobre el espíritu de la *Ratio*, de tanta vigencia, aun en nuestros días, en los Estados Unidos (infra, p. 456, nº 380); sobre la barroquización de la *Ratio studiorum* en España por obra de Gracián, vid. infra, p. 450, nº 317. Finalmente el P. Arthur Ennis O. S. A. (Washington) recuerda muy oportunamente que el humanismo hispanoamericano tuvo también otras fuentes, anteriores a los colegios de la Compañía, como lo comprueba con *The Contribution made to Humanistic Studies in Early Mexico by Fray Alonso de la Vera Cruz (1507-1584)* (307-327), aspecto parcial de un problema más vasto, que para México precisamente propuso el obispo de Cuernavaca, mons. Sergio Méndez, en una interesante comunicación que, como la otra, doctrinal, del P. Mauricio de Iriarte (Salamanca) sobre la *Ratio* y el mundo de hoy, no ha podido ser incluída en las actas (cf. p. VIII).

Las ponencias y contribuciones sobre la edad media, más concretamente, sobre *Sacerdozio e Regno da Gregorio VII a Bonifacio VIII*, forman el vol. V de las actas y el XVIII de la *Miscellanea historiae pontificiae* (trabajos 50-57 de la colección). Dada la época a que se refieren, ni las dos densas relaciones de A. M. Stickler S. D. B. (Turín) y de mons. M. Maccarrone (Roma) sobre la posición de los decretistas y decretalistas y de los teólogos en aquel problema, ni las comunicaciones de G. Ladner (Nueva York) sobre la « plenitudo potestatis » de Gregorio

VII a Bonifacio VIII, de W. Ullmann (Cambridge) en torno a la asamblea de Besançon (1157), de A. Walz O. P. (Roma) acerca de Imperio y Papado bajo Inocencio III, ni las de B. Llorca S. I. (Salamanca) que estudia las pretensiones de Gregorio VII sobre los reinos hispánicos, de J. M. Pou y Martí O. F. M. (Roma) y de A. Fàbrega (Barcelona), que analizan, respectivamente, los conflictos de los papas del siglo XIII con los condes-reyes de Cataluña-Aragón y con Pedro el Grande en particular, entran en el ámbito de AHSI; pero a ellas deberán acudir los estudiosos que quieran esclarecer seriamente los precedentes medievales de las posiciones nuevas que en los momentos de la consolidación del mundo moderno, tras la muerte del último emperador medieval, Carlos V, tomaron un Suárez, un Belarmino y un Lessio.

El tema de historia moderna que se puso a discusión fue el del jansenismo, y esas *Nuove ricerche storiche sul giansenismo* se han reunido en el vol. VI de los *Atti* del Congreso (vol. LXXI de *Analecta gregoriana,* nº 4 de la sección A de la Facultad de historia). Los tres renombrados historiadores del jansenismo L. Ceyssens O. F. M. (Roma), J. Orcibal (París) y L. Willaert S. I. (Namur) aportan sus puntos de vista y el resultado de sus respectivas investigaciones sobre las directrices del movimiento jansenista y de la reacción antijansenista, sobre neoplatonismo y jansenismo a propósito del oratoriano Gibieuf, sobre el *placet regio* y su influjo en la propagación del jansenismo en los Países Bajos católicos. El tardío jansenismo setecentista de Roma, de Nápoles y de la República Ligur entre 1797 y 1800, son estudiados por F. Callaey O. F. M. Cap. (Roma), G. M. De Giovanni S. I. (Nápoles) y C. da Langasco O. F. M. Cap. (Génova). L. Campeau S. I. (Montréal) e I. de Villapadierna O. F. M. Cap. (Roma) se ocupan de la escasa difusión del jansenismo en el Canadá y de su influjo en las disposiciones de las primeras Cortes modernas españolas, las de Cádiz, 1810-13. De las tres comunicaciones dedicadas por R. Belvederi (Ferrara), P. Sannazzaro M. I. (Roma) y G. Pettinati P. S. S. P. (São Paulo) a tres jansenistas italianos (el abate Tosini, el camilo P. Capizucchi, el cardenal Giovanni Bona), es esta última la que más nos interesa, ya que su clara filiación jansenista le alineó entre los adversarios de los jesuítas, del molinismo, del probabilismo (vid. infra, p. 415, nº 11). Aunque no toque directamente la historia de la Compañía, no podemos dejar de señalar aquí la breve pero aguda comunicación de J. Nouwens M. S. C. (Stein) *Le Sacré Cœur et le Jansénisme. Quelques considérations sur les révélations de Paray-le-Monial* (59-72), en la que, viendo cómo entre los primitivos jansenistas, antes de las revelaciones de Sta. Margarita María, ya se habían dado brotes incipientes de devoción al Corazón de Jesús, y que fue su postura antijesuítica lo que les llevó a oponerse ahincadamente a esa nueva devoción, deshace en gran parte el tópico de la historiografía devota que ha solido presentar ese culto al amor de Cristo como un antídoto contra el rigorismo temeroso de los jansenistas. Otro tópico de la historiografía reciente, no devota sino política, es el ver en los diversos grupos jansenistas de Italia uno de los principales orígenes del Risorgimento; el P. Leturia (Roma) muestra, con materiales nuevos del Archivo de Loyola-Oña, cómo también se dan atisbos semejantes, y aun tal vez más explícitos, en ambientes antijansenistas, sobre todo en el exjesuíta F. A. Zaccaria (infra, p. 472, nº 567). Sobre la posición de los exjesuítas españoles, desterrados entonces en Italia, en las luchas antijansenísticas del último cuarto del siglo XVIII, vid. infra, p. 418, nº 34.

El primero de los dos tomos de actas correspondientes a la Facultad de misionología (VII y VIII), publicado también como tomo VIII de *Studia missionalia,* no es propiamente histórico, pues está dedicado a *Il movimento attuale missionario nelle varie nazioni.* En cambio el segundo, que forma el vol. LXXII de *Analecta gregoriana* (nº 2 de la sección A en la serie de dicha Facultad), a pesar de su título, *La preghiera e il lavoro apostolico nelle missioni,* tiene una se-

gunda parte netamente histórica, donde el P. P. M. D'Elia (Roma) presenta al P. Matteo Ricci como verdadero substituto de Javier en la China (infra, p. 464, nº 473); G. Schurhammer (Roma) prueba, sobre sólida base documental, que ninguno de los veinticuatro reyes que se dice fueron bautizados por san Fr. Javier, recibieron en realidad las aguas bautismales de manos del Apóstol del Oriente (p. 472, nº 559); y J. Fr. Schütte (Roma) señala algunas características, cuanto al fondo y al contenido, de la historia de la Iglesia en el Japón escrita por el P. Valignano (p. 467, nº 516). La relación del P. H. Kroes S. V. D. (Roma) y la comunicación del P. M. Fàbregas S. I. (Roma) (infra p. 471, nº. 547; p. 470, nº 538) son dos estudios comparativos de la acción y de los métodos javerianos con diversos documentos emanados recientemente de la Silla Apostólica.

Esta rápida reseña de los nueve volúmenes publicados para celebrar el IV centenario de la Universidad Gregoriana —los ocho de actas y la *Storia* del P. G. Villoslada— apenas ha podido señalar sino los temas de mayor interés histórico que allí se tratan, y más en particular los relacionados con el campo historiográfico, sumamente especializado, de este *Archivum.*

Roma. M. Batllori S. I.

Pio Pecchiai. *Il Gesù di Roma*, descritto ed illustrato da —, con prefazione del P. Pietro Tacchi Venturi S. I. — Roma (Società Grafica Romana) 1952, 8°, xxxii-389 S., 38 Tafeln.

Wenn man bedenkt, wieviele bescheidene Kirchen und Kirchlein im Laufe der Zeit ihren Beschreiber gefunden haben, dann könnte es wundernehmen, dass wir bis heute noch keine brauchbare Monographie über die wichtigste Kirche der Christenheit, den Lateran, caput et mater omnium ecclesiarum, besitzen. Ähnliches konnte man bis vor kurzem auch vom römischen Il Gesù sagen, der trotz seiner allgemein anerkannten kunstgeschichtlichen Bedeutung noch keine entsprechende Bearbeitung gefunden hatte. Durch das Erscheinen des Buches von Pio Pecchiai *Il Gesù di Roma* hat sich diese Situation entscheidend verändert. Wir besitzen nun eine historische Dokumentation, die uns die Geschichte dieser römischen Kirche in ihren wichtigsten Phasen klärt und den Anteil der verschiedenen Künstler weithin festlegt.

Der Autor teilt sein Werk, zu dem der berühmte Nestor der Historiker des Jesuitenordens P. Pietro Tacchi Venturi ein Vorwort schrieb, in zwei Teile. Der erste Teil befasst sich mit der Geschichte der Kirche. Dieser Abschnitt ist nicht nur der längste, sondern weitaus der wertvollste des ganzen Werkes. Von dem alten Kirchlein Maria della Strada ausgehend wird in acht Kapiteln die aus den originalen Quellen geschöpfte Geschichte der neuen Kirche ausgebreitet: Die drei verschiedenen Gründungen des Baues, die Architekten (Giacomo Vignola, Giacomo della Porta und Giovanni Tristano S. I.), die Unkosten und Schwierigkeiten bis zur Konsekration im Jahre 1584. Die drei letzten Kapitel des ersten Teiles beschreiben die weiteren Schicksale der Kirche bis zum vorigen Jahrhundert; das heisst ausser der künstlerischen Ausschmückung der Kapellen vor allem die grossen Gewölbefresken Gaullis und die reiche Marmorverkleidung durch den grosszügigsten

Mäzen Roms seiner Zeit, den Fürsten Alessandro Torlonia. Dass dabei die Ausgestaltung der Kapelle des hl. Ignatius mit besonderer Liebe dargestellt ist, kann man nur mit Genugtuung feststellen.

Der zweite Teil des Buches ist der Beschreibung des Kirchenraumes, seiner Kapellen und des nebenanliegenden Professhauses gewidmet. Auch hier ist der Stoff wieder auf acht Kapitel verteilt, wie im ersten Teil. Gleich das erste Kapitel behandelt vor allem die Fassade, das Kirchenschiff und die Kuppel. Dann folgen die einzelnen Kapellen, die mit liebevoller Sorgfalt beschrieben werden. Nachdem auch noch die Gräber heiliger oder doch bekannter Persönlichkeiten aufgezählt sind, geht der Autor zur Casa professa über und schliesst mit der Geschichte, der jüngsten dreissig Jahre von Kirche und Ordensniederlassung. In einem Anhang wird endlich noch eine Reihe von — mehr und weniger wichtigen — Dokumenten veröffentlicht.

Es ist keine Frage, das grosse Verdienst dieser fleissigen Arbeit ist die gewissenhafte Auswertung des reichen archivalischen Materials von drei römischen Archiven, nämlich des Archivio di Stato, des Archivs der Gesellschaft Jesu und endlich des Archivs der Kirche Il Gesù selber. Die Fülle des vorhandenen Materials, das dazu auch noch leicht zugänglich war, wirft wiederum die Frage auf, warum man eigentlich so lange auf diese schon seit Jahrzehnten notwendige und auch gewünschte Arbeit hat warten müssen. Umso mehr Grund, dem Autor für seine fleissige Arbeit zu danken.

In seinem Vorwort schreibt Pecchiai (p. XIX); « Ma siccome l'essenziale per noi stava nell'offrire una storia della chiesa del Gesù di Roma la più completa e la più documentata che si potesse... ». Ohne Zweifel ist es dem Autor gelungen eine sehr dokumentierte Geschichte des Gesù zu schreiben und viele Fragen endgültig zu lösen, aber es zeigt sich auch, dass man die wichtigsten Dinge eigentlich schon wusste und vor allem in der Architektenfrage schon Klarheit geschaffen worden war, nicht zuletzt auch durch die Studien von Pietro Pirri S. I. Was wir vor allem dem Autor nicht zugestehen können, ist, eine möglichst vollständige Geschichte des Bauwerkes geschrieben zu haben. Es fehlt in weitem Masse die eigentliche kunsthistorische Würdigung der Kirche. Schon die Beschreibung selber ist unbeholfen und unzureichend. Was im ersten Kapitel des zweiten Teiles an kunsthistorischen Erwägungen angestellt wird, kann als Einbau des Bauwerkes in die Kunstgeschichte nicht genügen. Gewiss ist nun eine solide Grundlage dazu geschaffen, aber die kunstgeschichtliche Stellung und Bedeutung des Baues selber ist —wenn auch oft behauptet— doch in keiner Weise in concreto erkannt. Daran hindert den Autor vor allem, dass er an längst überholten Stileinteilungen festhält und den Stil des Manierismus überhaupt nicht zu kennen scheint. Die Bedeutung des Gesù liegt nicht in seiner Saalform mit seitlichen Kapellen, und es ist eigentlich nebensächlich, ob diese Form von katalanischen oder römischen Kirchen abzuleiten ist. Die Tatsache, dass der hl. Franz Borgia diese Form ausdrücklich verlangt hat, dürfte jedoch im Falle des Gesù für katalanische Vorbilder sprechen. Wenn der Verfasser aber die Bedeutung des Gesù mit den Worten festlegt: « per la duplice ragione che la sua morfologia ebbe nell'età moderna una diffusione simile a quella della basilica nelle età precedenti, e che dal suo decadente classicismo scaturì l'abbagliante barocco religioso » (p. 223-224), so müssen wir gestehen, dass wir den Sinn dieser Worte nicht recht begreifen. Dann hätte also Il

Gesù eine Raumform geschaffen von der Bedeutung und Verbreitung des basilikalen Raumes? Der Vergleich selber sollte die Unmöglichkeit der Behauptung eigentlich schon dartun. Das wäre ja dann « Jesuitenstil » in allergrösstem Ausmass. So bedeutend die Kirche Il Gesù ist, so wenig lässt sich sagen, dass sie eine für Jahrhunderte gültige Raumform geschaffen hätte. So etwas gibt es überhaupt nicht. Und alle Bemühungen der Kunstgeschichtler und auch des Autors die zahlreichen Vorbilder des Gesù gerade in seiner typischen Raumform als Saalkirche aufzuzeigen? —Genau so seltsam ist der Gedanke, vom Gesù den Barock ausgehen zu lassen. Von einem einzelnen Bauwerk, das dazu eigens als nicht barock erklärt wird, soll eine solche Bewegung ausgehen? Haben wir wirklich recht verstanden?

Noch einige Dinge können wir nicht begreifen. So ist im zweiten Kapitel des zweiten Teiles die Rede von « il fondamentale episodio del *Quo vadis?*, che in Roma fa riscontro alla consegna simbolica delle sacre chiavi fatta da Gesù all'eletto degli Apostoli nel lontano Oriente » (p. 250). Die völlig wertlose Quo vadis?-Legende soll fundamental sein und der wahrhaftig fundamentalen Tatsache der Schlüssel-Übertragung gleichwertig gegenüberstehen? Auf derselben und den folgenden Seiten finden sich Ausführungen über den « Concetto ideologico originario », dessen Harmonie in der Auswahl der Altäre der Autor bewundert. Uns scheint der theologische Zusammenhang der verschiedenen Altäre mehr als fragwürdig.

Wir möchten mit diesen Aufstellungen das grosse Verdienst des Verfassers nicht schmälern, möchten sie aber auch nicht einfach verschweigen. Um nun zum Schluss auf die Frage nach der eigentlichen Bedeutung des Gesù noch einmal zurückzukommen, so möchten wir diese vor allem darin sehen, dass die schon lange vorbereitete, praktische Form der Saalkirche mit Seiten-Kapellen im Gesù zu einer künstlerischen Raumlösung geführt hat, die das manieristische Raumgefühl des späten Cinquecento in besonderer Weise verwirklicht. Also die Verschmelzung einer alten Raumanordnung mit einem neuen Raumgefühl scheint uns die künstlerische Leistung des Gesù. Über den schnell wachsenden Orden, dessen Hauptkirche sie war, fand sie eine leicht begreifliche Verbreitung, die man im übrigen etwas übertrieben dargestellt hat.

Wir wissen über das Besondere des manieristischen Raumes noch nicht viel. Darum möge das Folgende mit Vorbehalt angedeutet sein. Im Gegensatz zum ruhenden, zentralisierenden Raum der Renaissance und zu dem aus Teil-Räumen zusammengesetzten Raum des Barock sucht der Manierismus die Verschmelzung entgegengesetzter Raum-Komponenten in ein einziges, dynamisch-gespanntes Raumgebilde. Es ist in etwa das Raumproblem der Hagia Sophia von Konstantinopel, das wiederkehrt; das heisst die Verschmelzung von Langhausbau und zentralem Kuppelraum zu einer Raumeinheit. In der vertikalen Raumtendenz des Kuppelraumes wird die horizontale Bewegung des Langhausbaues aufgefangen und « eingespannt ». Damit nähert man sich in etwa der reinen kosmischen Raumvorstellung, die in ihrer Richtungslosigkeit alle Raumrichtungen umfängt. So scheint uns das Anliegen der manieristischen Architektur gerade hier zu liegen, nämlich im richtungslosen oder —was das Gleiche ist— im « allgerichteten » Raum, in dem entgegengesetzte Raumbewegungen sich « in Spannung » halten. Von hier aus scheint uns der Raum des römischen Gesù

erschliessbar. Der längsgerichtete Saal mündet in einen kuppelüberragten Zentralraum, der das Ganze beherrscht. Die beiden Räume sind im eigentlichen Sinne verspannt und liegen nicht in barocker Gelöstheit nebeneinander. Man beachte unter dieser Rücksicht das letzte Joch des Langraumes, das tatsächlich nicht mehr den ersten drei Jochen angeglichen ist, sondern eine Form hat, die es als vierten Arm dem griechischen Kreuz des Zentralraumes eingliedert. Diese Verspannung des horizontalen Langhausteiles mit dem vertikalen Kuppelraum wird vervollständigt durch die entsprechende Verspannung der sich kreuzförmig durchschneidenden Teile des Zentralraumes und der in gleicher Weise das Langhaus durchschneidenden Achsen der sich jeweilig entsprechenden Altarkapellen. So wird die grosse Raumbewegung vom Eingang zur Apsis hin aufgefangen von einer mehrfach wiederholten Querbewegung und schliesslich als Ganzes von der Vertikalbewegung des Kuppelraumes. In dieser Verspannung aller Raumbewegungen entsteht ein Raumgefühl, das in seiner Reinheit dem kosmischen Raum nachgebildet scheint.

Wenn wir nicht irren, liegt hier vor allem die künstlerische Tat des römischen Gesù, dessen Grösse man immer erkannt, aber deren Eigenart man eigentlich nie untersucht hat. Damit wird die Bedeutung unseres Bauwerkes auf ein sinnvolles Mass eingeschränkt. Der römische Gesù war in seiner ursprünglichen Form die reinste und konsequenteste Raumgestaltung des italienischen Manierismus. Der Manierismus aber ist der Versuch, die erdhafte Bindung der Renaissance im Sinne einer christlichen Transcendenz zu sprengen. Damit dürfen wir im Gesù ein Bauwerk erkennen, das nach einer Zeit der Trübung wieder mit ungewohnter Kraft und Reinheit das uralte Ideal christlich-sakraler Raumgestaltung verwirklicht hat.

Rom. E. KIRSCHBAUM S. I.

B[ENITO] SÁNCHEZ ALONSO. *Fuentes de la historia española e hispanoamericana.* Ensayo de bibliografía sistemática de impresos y manuscritos que ilustran la historia política de España y sus antiguas provincias de Ultramar. Tercera edición, corregida y puesta al día. — 3 vols., Madrid (C. S. I. C., Instituto Miguel de Cervantes) 1952, 12°, VIII-678, II-538, II-736 p.

JOSÉ SIMÓN DÍAZ. *Bibliografía de la literatura hispánica.* Dirección y prólogo de JOAQUÍN DE ENTRAMBASAGUAS. — Tomos I-III, Madrid (C. S. I. C., Instituto Miguel de Cervantes) 1950-1953, 8°, XXXII-679, XII-387, XIV-1275 p.

A. TORTAJADA Y C. DE AMANIEL. *Materiales de investigación. Indice de artículos de revistas (1939-1949).* Publicado bajo la dirección de —. 2 vols. Madrid (C. S. I. C., Biblioteca general) 1952, 8°, XXIV-704, XVI-850.

Entre las múltiples publicaciones bibliográficas que el Consejo superior de investigaciones científicas pone en manos de los investiga-

dores, son instrumentos de especial importancia para los estudiosos las tres obras que aquí se reseñan.

Si para alguna obra la frase « no necesita presentación » pierde toda apariencia de tópico insulso para readquirir su prístino significado, es para las *Fuentes* de Sánchez Alonso, que han sido desde 1919 el vademécum de todos los historiadores. No bastó publicar en 1946 un *Apéndice* a la segunda edición de 1927, a la que añadía 4.842 nuevos números; ha sido preciso reeditar la obra por entero, intercalando esos números y otros 3.994 más en el cuerpo de la obra.

Como el subtítulo dice claramente, se trata de una bibliografía de la « historia política » de España. La historia cultural, pues, y la eclesiástica caen al margen de aquel campo de estudio, si no es en cuanto están relacionadas con la historia política. Por eso la bibliografía sobre la Compañía casi se limita a las historias más generales, a los historiadores jesuítas que han tratado de historia directamente política, a la expulsión de los dominios españoles en 1767, y a su participación en la empresa colonizadora.

Al hacer tal selección es natural que se omitan algunas obras de gran valor para la historia política, como por ejemplo la vida del P. Pignatelli por el P. March (2 vols. Barcelona 1935-36), que es, con el tomo XVI de Pastor, la historia más completa que existe sobre la expulsión de los jesuítas, sus antecedentes políticos, el influjo de España en la extinción de la Compañía.

Pero lo que los investigadores difícilmente perdonarán al benemérito autor es el haber dado una triple numeración marginal tan complicada, que su manejo exige una dosis de paciencia superior a la que se suele tener en los momentos de búsqueda. Para conservar la numeración de la edición de 1927, bastaba dar un coeficiente o un exponente a los números primitivos y anteponerlos así a las nuevas fichas.

Si para la historia política de España teníamos ya, desde 1919, las *Fuentes* de Sánchez Alonso, para la historia de su literatura se carecía de una bibliografía sistemática y completa hasta la aparición de la obra monumental de José Simón Díaz. Entre las características que subraya, en el prólogo, Entrambasaguas, son dignas de nota el precisar algunas bibliotecas importantes que poseen cada una de las obras, y el extender el campo de estudio a todo el dominio geográfico del español (España, Hispanoamérica, Filipinas, Judíos sefardíes), del catalán (Cataluña, Baleares y Valencia, el actual departamento francés de Pyrénées Orientales y la ciudad de Alghero o Alguer en Cerdeña), del gallego (limitado estrictamente a Galicia) y del vasco (País Vasco español y francés). Aunque no se diga claramente, caen fuera de este marco las lenguas indígenas peninsulares prerromanas y el desarrollo de las literaturas latina, árabe y hebrea en España.

El tomo I está dedicado a las fuentes generales de aquellas cuatro literaturas: historias literarias, colecciones de textos, antologías, colecciones folklóricas, monografías generales y especiales, literatura comparada. Ya entre los iniciadores de la historia literaria en España menciónanse Llampillas y Andrés; y en todas aquellas

secciones hallarán un sinfín de referencias útiles quienes se interesen por Ribadeneyra, Mariana, La Puente, La Palma, Gracián, Isla, etc. El completísimo y cuidadoso índice de autores permite el cómodo y útil manejo de esas fuentes generales. Me permitiré señalar que en el nº 4217 se ha tomado *Cerdanya* por Cerdeña; y que no hubiera estado de más, en la sección de influjos literarios en el dominio del catalán, una referencia a obras generales (como las de Farinelli y Croce) que tratan esa tema con amplitud y competencia especiales.

El segundo volumen es un tesoro bibliográfico inapreciable, una bibliografía de bibliografías, que abarca también los índices de publicaciones periódicas y la historia de la imprenta. El carácter especial de este tomo ha exigido otros dos índices: el de lugares y el de materias. En la sección *Bio-bibliografías por características personales* hay un apartado dedicado a los Jesuítas (p. 289-292, nos 1890-1914; p. 343, nos 2121-2124), donde se recogen las obras esenciales: no todas las manuscritas ni con la ubicación precisa; de las impresas de mayor importancia sólo se echa de menos la de Diosdado Caballero.

A partir del tomo III se comienza por la literatura castellana medieval, y se advierte que se agotará el tema hasta nuestros días antes de pasar a los restantes dominios lingüísticos. Ese tercer volumen nos permite darnos perfecta cuenta de lo que será la presente *Bibliografía*. El material se divide por siglos, éstos por géneros literarios muy amplios, y en cada uno de ellos se sigue el orden alfabético de autores, con referencia a sus manuscritos, ediciones y estudios especiales. Si sola la edad media ha exigido 1275 páginas, aterra el pensar lo que serán los siglos sucesivos. Este volumen tiene especiales índices de primeros versos y de láminas.

Estamos, pues, ante una obra de grande aliento y de incalculable valor para los historiadores de la cultura. Su avance no podrá ser sino lento, y, dada su importancia, hay que esperar que cuando esté toda publicada no será preciso tanto añadir apéndices y suplementos, como ir reeditando de nuevo los primeros volúmenes.

Los bibliotecarios Tortajada y Amaniel han llevado a término un trabajo de grande utilidad para los investigadores, con la publicación de un índice sistemático de los artículos aparecidos entre 1939 y 1949 en las ciento veintiocho revistas del Consejo superior de investigaciones científicas: que éste es el contenido exacto del presente *Indice*, a pesar de que el título no es lo suficientemente explícito. Se ha preferido dar un índice único de autores y de materias, que si ha abultado extraordinariamente el volumen, reduce, en cambio las referencias a un mínimo imprescindible, con indiscutible comodidad para quien deba consultarlo.

Prescindiendo de los autores modernos —por más que los artículos *Bayle* (I, 149) y *Mateos* (II, 226), por ejemplo, pueden ser muy útiles a los historiadores de la Compañía de Jesús—, debemos subrayar el intéres de los datos bibliográficos acumulados bajo los nombres de *Acosta* (I, 14), *Alesón* (36), *Andrés* (62), *Andreu* (62), *Arteaga* (106), *Barzana* (144), *Fr. de Borja* (587), *Fr. Javier* (588), *Gallissà* (602), *Gracián* (685); *Hervás* (II, 15), *Ignacio de Loyola* (II, 51), *Isla* (79), *Izquierdo* (80), *Mariana* (202), *Pla* (446), *Suárez* (688-689). Falta un artículo especial para Masdeu, aunque se le cita expresamente en I, 146; del mismo modo que en el artículo Hervás citado falta la referencia a Olarra (no Olara) en II, 351. El artí-

culo *Jesuitas* (II, 86-87) incluye los títulos que se refieren en general a la Compañía de Jesús y a sus misiones, y algunos nombres de personas, pero seleccionados arbitrariamente.

Es lástima que una publicación destinada a un uso constante por parte de investigadores españoles e hispanistas no haya sido sometida a una última revisión más a fondo, que corrigiera los errores y unificase los criterios de los diversos colaboradores. No son raras las faltas de transcripción en los nombres: *Cabestanl* por *Cabestany* (II, 184); *Carlo Rossi, Giuseppe* por *Rossi, Giuseppe Carlo* (I, 247); *Flaguer* por *Flaquer* (I, 569); *Garuana* (II, 428, 621) y *Garau* (I, 626) por *Caruana;* etc. Más aún, algunos personajes aparecen en dos sitios diferentes bajo diversos nombres: así *Beltrán* (I, 153) y *Bertrán* (I, 163); *Cabanilles* (I, 219) y *Cavanilles* (I, 271); *Donostia, José Ant. de,* y *Donostia, P.* (I, 399), etc. Entre los artículos menos exactos hállase el dedicado a los *Papas* (II, 393), donde faltan, entre otras, las citas referentes a *Pío IX* (II, 442) y la mayor parte de las de *Pío XII* (II, 443); mientras que los papas Hormisdas, Paulo IV, Pío V y Sixto V, consignados en el artículo *Papas*, carecen de toda referencia bajo sus propios nombres.

Estos reparos, y otros del mismo género que se podrían proponer, débense tal vez a la inmensa variedad de temas incluídos en estos dos volúmenes, que abarcan tanto las ciencias del espíritu, como las matemáticas y de la naturaleza. Con este *Índice* único se da la impresión de toda la inmensa multiplicidad de asuntos estudiados en las revistas del Consejo, pero tal vez con menoscabo de su fácil manejo y de su difusión entre los que se dedican a los diversos campos de la investigación científica, que a quien estudia las *Inscripciones*, por ejemplo (II, 64-67), difícilmente le interesarán los *Insecticidas* (II, 67), que es el artículo siguiente.

Todo ello no obstante, el trabajo tan meritorio de Amadeo Tortajada y C. de Amaniel debe ser recibido con sumo agradecimiento por todos los estudiosos.

Roma. M. BATLLORI S. I.

MIGUEL DE LA PINTA LLORENTE O. S. A. *Actividades diplomáticas del P. José de Acosta.* En torno a una política, y a un sentimiento religioso. — Madrid (C. S. I. C., Instituto Jerónimo Zurita, Escuela de historia moderna) 1952, 12°, 251 p.

JOSÉ DE ACOSTA S. I. *De procuranda indorum salute.* (Predicación del Evangelio en las Indias). Introducción, traducción y notas por FRANCISCO MATEOS. - Madrid 1952, 8°, 621 p. (Colección España Misionera).

El título mismo de la primera de estas dos obras suscita la curiosidad del que conozca algo la vida del P. José de Acosta, mientras que no dice nada al que no tenga alguna idea de la polémica que tuvo lugar a fines del siglo XVI entre la Inquisición española, apoyada por Felipe II, y la Compañía de Jesús.

Es seguro que el que no conozca el asunto más que por este libro, quedará lleno de interrogantes acerca de varios puntos principales en él tratados, y sin saber a qué atenerse con respecto a la actitud de sus principales protagonistas. Notemos, sin embargo, que ya desde el principio indica el P. La Pinta la aportación del P. Astráin al estudio

de esta cuestión, y en ella se basa para los antecedentes del tema concreto que pretende estudiar.

Astráin dio ciertamente la impresión general y las grandes líneas del cuadro acerca de este pleito, pero en cuanto a detalles diversos y a apreciaciones particulares, sus puntos de vista y aun alguna conclusión son susceptibles de matizaciones y aun de pequeñas correcciones, como es natural en un tema tan complicado dentro de sus modestos límites.

Hecha esta advertencia, hay que reconocer que el nuevo libro tiene algunas novedades apreciables para el conocimiento de la vida, del carácter y de las pretensiones del P. Acosta al erigirse en campeón de una inmediata convocatoria de la Congregación general. Arroja nueva luz sobre varios aspectos de la debatida cuestión, perfila mejor ciertos caracteres e ilumina diversos episodios conocidos. No podía suponerse otro resultado del empleo de un epistolario desconocido e inédito. La novedad principal consiste en la posibilidad mejor de seguir las actividades del P. Acosta durante su segunda estancia romana y las reacciones suscitadas en su alma por la marcha de sus asuntos; y parcialmente también la actuación de los agentes españoles que le apoyaban.

Por lo que hace al P. Acosta, su situación, sus fines y esperanzas, aparecen en las diversas comunicaciones de modo más claro, más diáfano, más tranquilo también y más dueño de sí que en el *Descargo* u otros escritos polémicos, aunque también allí sabe conservar un tono bastante ecuánime. Parece asistirse a su forcejeo con amigos y enemigos, según es vivo y actual su estilo y el modo tan moderno de presentar las cosas. Cualidades y defectos se ponen así más de relieve.

Y en esta parte son bastantes los detalles nuevos, aunque no precisamente cosas nuevas que no conociéramos por otras referencias.

La novedad aparece del mismo modo al tratarse del P. Toledo, con su posición tan especial aquel año con respecto al P. Acquaviva y a España. Manifestó al principio fuerte enemiga contra el primero, amortiguada después, y vuelta a renacer al obtener el cardenalato. En cuanto a lo segundo, Toledo esquivó el manifestarse con demasiado brío nacionalista, y aquel mismo año tomó en el asunto de la conversión de Enrique IV de Francia una actitud más favorable al rey convertido que a sus paisanos. Esta interferencia de los asuntos de Francia con los perseguidos por Acosta bajo la tutela de Felipe II y la Inquisición, fue fatal en grado apreciable para los segundos, y así lo manifestó con perspicacia Acosta al licenciado Arenillas en su carta del 20 de setiembre de 1593 (p. 221-222): « Los negocios de Francia traen al Duque de Sessa tan ocupado y son tan pessados que hazen gran daño para el fauor y assistencia que requieren los míos » ; . . . « El Duque de Sessa, en cuya casa escribo ésta, me ha dicho escriba a V. M. que por la grande ocupación y prissa de despachar este extraordinario por los negocios de Francia, no escribe a V. M. en los negocios de la Inquisición, ni en los de la Compañía . . . »

Hicieron también que el mismo papa se mostrara más reacio a las pretensiones españolas con respecto a la Compañía (cf. L. Pastor, *Historia de los papas*, XXIII, 89).

Acosta tiene buen cuidado en estas cartas de no mezclar el asunto de Enrique IV con los suyos, pero es evidente que calculó bien su importancia y la perturbación que introducía en el ambiente de la ciudad eterna con respecto a sus planes y a toda la acción romana de sus compatriotas.

En cuanto al criterio con que el P. La Pinta reconstruye la acción de Acosta, hay que notar que es generalmente ecuánime y objetivo, a pesar de cierta inclinación benévola hacia el protagonista estudiado. Reconoce los errores del Padre en sus intentos de corregir abusos que creía percibir en el gobierno de su orden, y le hubiera visto con más gusto « *trabajar desde dentro* con un sentido más corporativo y discreto en estas diferencias » (p. 148).

Por eso no trata de erigirse en cerrado defensor suyo, pero tampoco toma la actitud determinadamente contraria del P. Astráin, por ejemplo, que en lo fundamental tiene razón. Le acompaña cierta simpatía diluída, a la que ayuda un poco la posición en cierto grado de « víctima » que le quiere hacer representar, aunque fuera él principalmente el promotor de la desavenencia con quienes se le enfrentaron por deber, por más que en su cumplimiento tampoco desaparecieran miras humanas.

Más difícil es salvar al autor de cierta predisposición frente al P. Acquaviva, quinto General de la Compañía de Jesús. El punto de vista para considerarle en en este asunto, es casi exclusivamente el de sus adversarios ocasionales. Por eso suena mal y no se ve cómo se pueda salvar lo referente a sus « intrigas », interferencias, perniciosa influencia y otras cosas inferiores del mismo sentido. La Pinta reconoce las grandes cualidades del P. Acquaviva y su buena conducta fundamental, pero son más las veces en que intenta poner de manifiesto su « apasionamiento », informes tendenciosos y otra serie de manifestaciones poco favorables a su memoria (p. 23, 66, 83, 84, 97, 142 etc.).

Hace años que dimos nuestro juicio sobre este asunto *(El P. José de Acosta y las misiones,* Madrid 1942, p. 594-604). En Acosta es vituperable el haber hecho recurso, por una parte, a la autoridad civil para introducir reformas y modificaciones en el Instituto, y por otra a los descontentos, de los que él mismo había escrito duros juicios antes de inclinarse a su bando. Los motivos que le indujeron a esta decisión, no pueden ser en su totalidad tan puros como los que alega repetidas veces y que el P. La Pinta parece admitir, con limitadas reservas, aunque no haya por qué rechazar algunos buenos fines, que subjetivamente debieron influir en él hasta inducirle de algún modo parcial a las extrañas decisiones en que le vemos embarcado desde el verano de 1592.

Lo que dificulta un poco el juicio imparcial y objetivo de las relaciones entre el P. Acquaviva y su súbdito en este asunto, es la aprobación, difícil de precisar en sus límites exactos, dada por Clemente VIII a la conducta del P. Acosta. No puede dudarse de que esa aprobación fue real, aunque no supusiera, ni mucho menos, una conformidad total o un amplio salvoconducto para llevar adelante sus planes. De ahí el dramatismo real de aquel forcejeo, en el que Clemente VIII no acabó de inclinarse resueltamente a ninguna de las partes, y aprobó fundamentalmente las decisiones conservadoras de la quinta Congregación general, introduciendo sólo algunas modificaciones sugeridas por Toledo, Acosta y el embajador español, que años más tarde él mismo dispensó de observar.

Por eso la actitud de Acosta no tiene los visos de rebeldía de otros memorialistas, sino que trata de apoyarse en una aprobación pontificia, vaga y fluctuante, y en una reunión legítima, aunque impuesta por el papa, de la Congregación general, que examinara sus demandas. En todo ello recayó en modos de proceder irregulares para obtener el apoyo del poder civil.

¿ Mas no habría también algún exceso en el ataque organizado contra el P. Acosta por esta actitud ? Ahí reside la dificultad del asunto, que exigiría un examen más detallado de una cuestión ingrata. Bástenos proponer que se hace difícil no admitir alguna extralimitación en las acusaciones lanzadas contra el P. Acosta ante el sumo pontífice, el rey y otros ilustres personajes, por quienes pocos meses antes le tributaban grandes elogios.

Al mismo tiempo, es el P. Acosta el que, en correspondencia sostenida con sus promotores en el empeño, se nos descubre como cómplice de algunos intentos contra el Instituto de la Compañía de parte de la Inquisición española, aunque no en forma total en los puntos más fundamentales, que ni siquiera intentó presentar ante los congregados. Su deseo de quedar bien con todos, sólo pudo realizarlo en muy reducida escala.

Por lo que hace a Felipe II, su actitud, bien conocida en otros documentos, queda algo más aclarada en varios de los nuevamente presentados, y es claro que pretendió firmemente los mismos planes que los inquisidores, acerca de una separación parcial de los jesuítas españoles de su General, por medio de un comisario residente en Madrid.

Constituye un enigma relativo la actitud de Clemente VIII, al principio de su pontificado, y que sólo parece explicarse por el gran influjo que con él tuvo el P. Francisco Toledo, a quien nombró cardenal aquel mismo tiempo de las negociaciones.

Al tratar de los personajes españoles que intervienen en esta materia, el criterio del autor es objetivo, y hace ver claramente las pretensiones, y a veces intrigas, de Acosta, manifestando su juego diplomático. Cabría disentir en matices, pero no mucho más.

En cuanto a las treinta y una cartas inéditas, escritas desde Roma y Génova por el P. Acosta, y cuya publicación ha hecho necesario el estudio del P. La Pinta, recordemos que se conservan entre los documentos de la Inquisición, a la que había mandado Felipe II que fueran a parar todos los escritos referentes a aquel negocio. Hubiéramos agradecido al editor la indicación archivística precisa, como se suele hacer en estos casos, y como hace él mismo a las veces en el estudio preliminar.

Es claro que el editor no ha querido hacer una edición crítica, ni siquiera en un sentido amplio; por eso no atiende a minucias, que en este caso serían innecesarias. Pero se notan algunos errores de transcripción. Por ej. « desantento » por « descontento » (p. 20), « Virrey de América », por « Virrey de la Nueva España » (p. 158), « que ha sido de nuestro affecto », por « que ha sido de mucho effecto », (p. 191) y otras varias de menor importancia. Del mismo modo abundan las erratas en el estudio preliminar, con cambio a veces de algunos nombres, como Caseo por Hofeo (p. 82). Nos hubiera agradado un breve resumen tanto del valor y particulares de los documentos que maneja, como de la misma bibliografía, para hacer resaltar desde el principio lo nuevo que su publicación aportaba a la historia, y su mérito.

Fuera de estas cuestiones de tipo editorial, se nos permitirán otras advertencias.

Creemos incompleto el planteamiento del asunto por lo que a la hace actitud del protagonista. No bastan las razones insinuadas en la pág. 73. Acosta no insiste, además, en la crisis interna de la orden, ni acentúa motivos parecidos. Él insiste en que la Congregación es el medio más seguro y efectivo de terminar, sin ruido especial y sin injerencias directas de la Inquisición, los asuntos pendientes con el rey y con aquel tribunal, y dar cierta satisfacción a la postura española. Véanse varias manifestaciones suyas en esta misma obra (p. 161-162, 157-158 etc.).

Esto explica la satisfacción de Acosta en carta a Arenillas del 13 de abril de

1594 desde Génova, al disponerse a embarcar para España de vuelta de su ruidosa intervención. Cree que aunque sólo se hubiera conseguido renunciar a los privilegios frente a la Inquisición, su venida estaba bien recompensada. No hay la más mínima alusión a crisis internas de la Compañía, que por otra parte hubieran quedado limitadas en aquel asunto a algunos grupos de España.

Hay que reconocer que el autor muestra fino sentido de historiador en muchas ocasiones y que no se deja ofuscar en general por la indudable habilidad del protagonista. La parcialidad relativa, más arriba expresada, se explica por el origen general de la documentación que maneja.

El juicio acerca de la esterilidad o fecundidad de la labor realizada por Acosta durante la Congregación general, dependerá de los puntos de vista desde donde se la considere. La Congregación fué beneficiosa para la orden; no tanto para los que pretendían introducir reformas, como para los defensores de las normas establecidas en el Instituto como fundamentales, que subsistieron intactas y reforzadas, a pesar de ciertas concesiones de última hora a iniciativa de Clemente VIII, y que no duraron apenas.

—El libro que comenzó a dar renombre al P. José de Acosta, el *De procuranda indorum salute*, ha tenido en los tiempos modernos un aumento de popularidad en las clases cultas, en especial entre los estudiosos de cuestiones misionales e hispanoamericanas. Pero, por su texto latino, no podía estar al alcance de muchos que deseaban conocerlo. Es lo que viene a satisfacer la presente traducción.

Consta de una introducción del traductor acerca del P. Acosta y otra sobre el libro que se traduce, indicando brevemente las cuestiones que pueden ilustrar su significación en la misionología, y redactadas a la vista de las mejores obras sobre el asunto, no menos que de algunas investigaciones del traductor. Ambos capítulos sirven bien para que el lector empiece a familiarizarse con una serie de cuestiones de la evangelización americana, y de los primeros pasos jesuíticos por las Indias españolas, que luego han de salir continuamente y no se entenderían bien sin esos antecedentes.

Añade también a la edición latina el texto traducido de la carta dedicatoria al R. P. Everardo Mercuriano, que nosotros publicamos en su texto latino, en nuestra obra sobre el P. Acosta (p. 618-619), al encontrar el texto mismo del *De procuranda* enviado a Roma por el autor para su censura.

La traducción es fluida y fácil, cosa difícil de obtener en textos latinos, de contextura literaria tan distinta a la de nuestras lenguas modernas.

Las notas son selectas; aclaran puntos que el traductor trata de subrayar o de explicar según la mente del autor. Y suponen un manejo abundante de textos antiguos americanos y diversos modernos. Tal vez en algunas de ellas se insiste con un poco de exceso en el lado apologético de los problemas de la conquista y de sus derivados. Lo mismo que extraña un poco la ausencia, en las notas al texto, de referencias a obras bastante citadas en la introducción, y de alguna otra fuente.

Creemos que no hubiera estado fuera de lugar el indicar de algún modo el origen de esta traducción, patrocinada por el conocido americanista P. Constantino Bayle, recientemente arrebatado a sus tareas hispanoamericanas. Nosotros habíamos preparado una larga introducción y copiosas notas, que desaparecieron

con el ejemplar que habíamos dejado preparado en Madrid, al cambiar de estructura el organismo que se encargaba de aquella edición, de 1942 a 1943. Bayle encargó al P. Mateos la traducción castellana, que ahora ha editado fuera del plan primitivo.

Bilbao. L. LOPETEGUI S. I.

HERMANN JOSEPH HECKER. *Chronik der Regenten, Dozenten und Ökonomen im Priesterseminar des Erzbistums Köln. 1615-1950.* Düsseldorf (Verlag L. Schwann) 1952, 8°, S. 310 (= *Studien zur Kölner Kirchengeschichte*, 1).

In der vorliegenden « Chronik » will der Verfasser den Forschern ein zuverlässiges bio-bibliographisches Nachschlagewerk zur Geschichte des Kölner Priesterseminars vorlegen. Die Studie umfasst alle Personen, die an der Leitung, Lehrtätigkeit und Verwaltung des Seminars irgendwie beteiligt waren, ausser den im Titel angegebenen auch die Spirituäle. Der V. benutzt ausser gedruckten historischen Quellen häufig auch unveröffentlichtes Archivmaterial. Für die biographischen Angaben gibt er die Quellen meistens wörtlich wieder, so dass diese gewissermassen dokumentarischen Charakter erhalten.

Das Seminar wurde bei seiner Gründung im Jahre 1615 vom Erzbischof Ferdinand von Bayern der Gesellschaft Jesu anvertraut und blieb 30 Jahre lang unter ihrer Verwaltung, bis es wegen Verschuldung 1645 vorübergehend aufgelöst wurde. Aus dieser Periode berichtet uns das Werk ausführlicher über die drei ersten Regenten des Seminars: Johann Kessel (S. 15-16), Philipp Bebius (20-22) und Adam Kasen (29-30). Es gibt von jedem einen kurzen, aber möglichst vollständigen Lebenslauf. Kürzer werden erwähnt: Hermann Lannep und Erasmus Geldorp als stellvertretende Regenten; Johannes Perlin und Franz van der Veken als Theologieprofessoren (der Kölner Universität), deren Hörer die Alumnen des Seminars waren.

In der Folge bis zum Ende des 19. Jahrhunderts hatte die Gesellschaft Jesu keine engeren Beziehungen zum Seminar. Erst im letzten halben Jahrhundert finden wir wieder drei Jesuiten: Stephan Beissel (224-225), Ferdinand Ehrenborg (250) und Carl Haggeney (258-259), die sich als Spirituäle der geistlichen Ausbildung der Alumnen widmeten.

Das Werk ist sehr übersichtlich und einfach angelegt. Die Jahresangaben heben sich am Rande des Textes klar ab. Die Schriften der betreffenden Person sind mit kleineren Schriftsatz in Erscheinungsreihe hinzugefügt. So hat der Verfasser, denken wir, ein wertvolles und brauchbares Hilfsmittel der Geschichtschreibung geboten.

Rom. L. POLGÁR S. I.

PETER ARNOLD. *Kaspar Jodok Stockalper vom Thurm 1609-1691.* I. Band: Der reiche Stockalper; II. Band: Der grosse Stockalper. — Mörel (Selbstverlag) 1953, 8°, 211 und 311 S.

Ein überaus anziehendes und lebhaft geschriebenes Leben bietet uns Pfarrer P. Arnold (Mörel, Wallis, Schweiz) von dem bedeutendsten

Vertreter der weit über die Kantonsgrenze bekannten Familie Stockalper. Nationalrat M. Kämpfen (Brig) schrieb für den ersten (I, 7-11), Johann Escher, der Walliser Bundesrat, für den zweiten Band (II, 7-9) wohlverdiente und treffende Geleitworte.

Der Verfasser gibt dem Leser zunächst einen willkommenen Einblick in die religiösen, wirtschaftlichen, militärischen und politischen Verhältnisse des Wallis, wie sie im 17. Jahrhundert bestanden, wobei besonders das Unterwallis zum Protestantismus und zu Frankreich neigte, während das Oberwallis treukatholisch und spanienfreundlich war. Der Kampf um die Anerkennung der « Republik » Wallis (zum Nachteil des Bischofs von Sitten) und das oft mehr oder weniger gespannte Verhältnis zur Eidgenossenschaft und zu den katholischen Kantonen ziehen sich durch das ganze Werk hindurch. Zur Entspannung dienen manche etwas sonderbare Aeusserungen des « barocken » Zeitalters.

Die Geschichte der Familie Stockalper reicht bis in die Mitte des 14. Jahrhunderts zurück; insbesondere werden die Lebensschicksale Kaspars von Stockalper und seiner 14 Kinder (von denen viele früh dahinstarben) ergreifend und lebenswarm geschildert. Gespannt folgt man dem Aufstieg des Handelsherrn Kaspar, seinem Kampf mit dem Rivalen Mageran, der Uebernahme des einträglichen Salzhandels (dem Kaspar hauptsächlich seinen späteren Reichtum verdankte), der Ausbeutung der Walliser Bodenschätze und dem Aufkauf zahlreicher Güter und Besitzungen landauf landab. Viel Gold und Silber liess der « reiche » Stockalper in kostbare Gefässe umgiessen, viel verwandte er auch von seinem Einkommen für bedeutende Profan— und Kirchenbauten (u. a. für das Kapuziner Kloster, verschiedene Schulen, das Ursulinenkloster, das Haus der Drei Könige, alle in Brig).

Stockalper war nicht bloss reich, er war auch gross und führend als Staatsmann. In der Politik stieg er immer weiter in die Höhe, bis er schliesslich Landeshauptmann wurde. Schwierig war seine Stellung zwischen Frankreich und Spanien wegen des Simplonpasses (Spanien brauchte diesen wegen Burgund, das zu seinem Reiche gehörte, aber vom Frankreich Ludwigs XIV. bedroht war) und des Söldnerwesens (Frage der Freikompagnien und der französischen Pensionen). Es war schon ein Kunststück, die Gegensätze zu überbrücken und vor allem dem « Vaterland » zu dienen. Jedenfalls gediehen die Geschäfte im Wallis recht gut, solange Stockalper die Geschicke des Landes in der Hand hatte. Seine Macht und sein Einfluss (z. B. auch bei der Bischofswahl von 1672, wo er einen Verwandten durchsetzte) wurden jedoch für das kleine Land allmählich zu gross, bis es schliesslich seinen persönlichen Feinden gelang, ihn 1678 auf ganz undemokratische Weise gewaltsam zu stürzen. Der Ahnungslose musste nun die Entziehung des Salzmonopols, Todesandrohung, unerhörte Geldstrafen und Haft im eigenen Haus erleiden. Wider Erwarten floh er nach Domo d'Ossola (Italien), wo er ebenfalls Besitzungen besass, und kehrte 1685, als die Hauptgegner inzwischen gestorben waren, tapfer nach Brig zurück, wo er 1691 eines christlichen Todes starb.

Die auf zahlreichen Archiven, besonders dem Familienarchiv der Stockalper und der einschlägigen Literatur fussende Darstellung beschäftigt sich wiederholt mit den Jesuiten, deren grösster Freund und Wohltäter Kaspar zeitlebens war (s. I, 62-64, 170). Er hatte bei ihnen studiert und trug sich mit dem Gedanken, in den Orden einzutreten (I, 32-33). Er liess auch zwei seiner Söhne bei ihnen ausbilden, z. T.

in Freiburg, Schweiz (I, 50-51, 60), da die Patres 1627 wegen ihrer Spanienfreundlichkeit aus dem Wallis vertrieben worden waren (I, 33, 77; II, 14). Er war es, der vor allem dahin arbeitete, dass sie 1660 bezw. 1662 wieder dorthin und nach Brig berufen wurden, und er hatte den Löwenanteil am Bau des Kollegs (1673 bezogen) und der dazu gehörenden Kirche, die 1678 halb fertig war (I, 160-161, 170-187). Dass er mit dem bayrischen Pater W. Waizenbeck so eng befreundet war (I, 65; II 182, 191), trug beiden und den Jesuiten viele Ungelegenheiten ein. Niemand konnte sich wundern, dass Stockalpers Sturz auch das Kolleg in ernste Gefahr brachte (vgl. I, 182; II, 211-212); der Abschied von dem grossen Wohltäter (II, 212-213) sowie die Rückkehr i. J. 1685 waren ergreifend und würdig (II, 279-280). Auch die Bereinigung wegen der Güter konnte friedlich geregelt werden (II, 285-287). Zwei der grössten Gegner Stockalpers, wovon einer auch ein grimmiger Feind der Jesuiten war, riefen die Patres in der Sterbestunde, um sich auszusöhnen (II, 251, 267-268). Ausserdem finden sich zerstreut verschiedene andere aufschlussreiche Angaben über Stockalper und die Jesuiten.

Bei der Bibliographie hätte B. Duhr, *Die Geschichte der Jesuiten in den Ländern deutscher Zunge* Bd. III eine Erwähnung verdient, da auf S. 179-183 einige wertvolle Angaben über den behandelten Gegenstand verzeichnet sind. Auch das Generalarchiv der Gesellschaft Jesu besitzt in den Registerbänden der Ordensgeneräle mehrere Dokumente, die sich mit dem Kolleg in Brig und Stockalper befassen. So schrieb General Paolo Oliva am 10. Sept. 1678 an den oberdeutschen Provinzial Benedikt Paintner über P. Waizenbeck, auf einen Brief vom 7. August antwortend: « Faveo laudibus Brigensium nostrorum proboque quod P. Wolfgangum Waizenbek amovendum alio censuit, ut qua licuerit ratione popularibus odiis materiam subtrahamus. Erunt interim alii qui iacentem amicum [Gasparem Stockalper] et de nobis bene meritum prudentius et religiosius solentur » (*Germ. Sup. 10,* 350r). - Ueber den durch den Sturz Stockalpers notwendig gewordenen Obernwechsel äusserte sich Oliva in einem Schreiben an den Provinzial am 1. Okt. 1678: « Recte itidem factum quod residentiae Brigensi mature Superiorem submiserit [P. Ioannem Mourat], evocato illo [Iacobo Welti] quem eo loco esse nedum praeesse haud expediebat » (ebd., 351r-v). - Sein Mitleid mit Stockalper und den Walliser Jesuiten drückte Oliva am 25. Febr. 1679 an P. Mourat mit folgenden Worten aus: « Non ita multo ante P. Benedictus Painter, pro ratione muneris quod gerebat, mihi perscripserat quae isthic privatim quoque apud nos cum Ill.mi D. Stokalperi fortuna immutata fuere. Doleo eius vicem atque etiam nostram » (ebd., 360r). - Seine treue Ergebenheit gegen Stockalper und die Hoffnung auf die Rückkehr verrät Oliva in einem Schreiben an den neuen Provinzial Friedr. Mülholzer vom 4. Nov. 1679: « Rectissime autem factum a V. R. fuit quod a Valesianis turbis nostros secreverat iusseritque veteri amico [Gaspari Stockalper] fidem in his tantis suis aerumnis repraesentare; confido pariter mitigandum praecibus vestris Deum et non modo vobis incolumitatem praestaturum, sed et vicinae Austriae [offenbar Deckname für Stockalper] sanitatem postliminio praestaturum » (ebd., 372v). - Schliesslich seien noch zwei Dokumente angeführt, in denen Stockalpers als Hauptgründers des Kollegs den Ordenskonstitutionen gemäss (4. Teil, 1. Kap., § 4) besonders gedacht wird. So schrieb der Generalvikar D. M. De Marinis, der die Ordensgeschäfte bis zur Wahl eines neuen Generals führte, am 21. Febr. 1687 an P. Felix Deuring, den Obern von Brig: « Pro prima septima mensis Maii bis mille sacrificia R. V.ae addico, eo tempore inter amicos et patronos iuxta proportionem

meritorum distribuenda » (*Germ. Sup. 11*, 65v). Als dann die Nachricht von den letzten Tagen und dem Tod Stockalpers in Rom eintraf, wovon der Briger Obere am 5. April und am 30. Juli 1691 an den General Thyrsus González berichtet hatte, schrieb dieser am 8. Sept. zurück : « Solita suffragia [drei Messen von jedem Priester] pro collegii fundatoribus, de quibus V. R. in utrisque [litteris] meminit, iam misi in Provinciam [Germ. Sup.] curavique indici per reliquam Societatem » (ebd., 152r). So hat auch die Gesellschaft Jesu das Andenken ihres grossen Wohltäters in Ehren gehalten.

Rom. J. WICKI S. I.

FRANCISCO JAVIER MONTALBÁN S. I. *Manual de historia de las misiones.* Segunda edición corregida y puesta al día por LEÓN LOPETEGUI S. I. — Bilbao (Ed. El Siglo de las Misiones) 1952, 8°, 728 p.

Nel 1935, il P. Francesco Montalbán S. I., giovane professore di storia ecclesiastica nello scolasticato gesuitico di Zikawei, presso Scianghai in Cina, pubblicò per la prima volta il suo *Manuale historiae missionum* (T'ou-sè-wè) xxv-419 p. (vedi AHSI, t. 5, 1936, p. 130-132).

Era il corso che egli aveva insegnato durante due o tre anni in quello scolasticato, dove convenivano per i loro studi teologici tutti i giovani studenti gesuiti delle varie missioni della Compagnia di Gesù in Cina. Le circostanze speciali in cui si trovano le missioni di quel paese oggi hanno consigliato di trasportare questo scolasticato a Baguio City, nelle Filippine. Il *Manuale* era diviso in tre parti : missioni degli ordini mendicanti nel medio evo ; missioni sotto il regio patronato di Spagna o di Portogallo in Occidente o in Oriente ; missioni sotto la S. Congregazione di Propaganda Fide. Ogni parte era divisa in vari capitoli, che passavano in rassegna i vari paesi di missione durante quel dato periodo. Dodici cartine arricchivano il volume. Una bibliografia molto ricca permetteva a chi voleva di continuare lo studio da sè. Il libro era utile, ma fatto un pò troppo in fretta. La veste latina poi non aveva niente dell' eleganza ciceroniana ; tutt' altro.

Tornato in Ispagna per insegnare allo scolasticato di Oña, e sollecitato dai suoi amici a voler dare un manuale di storia delle missioni nella lingua patria, il P. Montalbán rifuse la sua prima opera e vi aggiunse la conversione del mondo greco-romano, dei popoli germanici e dei popoli slavi. Si ebbe così nel 1938 il *Manual de historia de las misiones* (Pamplona, Secretariado de Misiones) 727 p., accresciuto di un terzo per rispetto all'edizione latina.

L' opera spagnola era certamente più completa e migliore del primo abbozzo latino : più completa perchè comprendeva tutta l' opera della conversione dei popoli antichi e moderni, e migliore perchè questa volta l' autore scriveva nella sua lingua materna e quindi il suo pensiero scorreva con maggiore naturalezza. Anche in essa però i critici notarono qualche difetto, p. es. la mancanza di proporzione in alcune parti dell' opera, la disuguale lunghezza dei capitoli, un certo difetto di prospettiva e di valorizzazione di taluni personaggi e di talune iniziative, finalmente alcuni errori di cronologia o di grafia dei nomi. Ciò nonostante, l' opera ebbe larga accoglienza negli ambienti di lingua spagnola.

Morto prematuramente l'autore nel 1945, ed esaurita l'edizione spagnola, per rispondere alle continue richieste che venivano fatte, bisognò affrontare il problema di una ristampa. Essa non poteva essere affidata a mani migliori di quelle del P. León Lopetegui S. I., noto e apprezzato missiologo, il quale si accinse all'opera, che è quella che ora sta dinanzi ai nostri occhi. Egli ci confida che, mentre lavorava a questo manuale, più di una volta fu tentato di rifondere tutto il volume, ciò che però avrebbe ritardato di molto la nuova edizione, la quale poi non sarebbe stata più l'opera propria del P. Montalbán. Non volendo dunque fare un'opera nuova, e volendo ristampare l'opera antica, migliorata però e corretta, il nuovo editore si è contentato di apportare solo quelle correzioni che maggiormente s'imponevano.

In particolare egli ha completato la parte onomastica « por haber omitido casi siempre el autor [Montalbán] el nombre propio de los autores [nelle liste bibliografiche], lo mismo que el de muchos misioneros en el texto mismo de la historia » (5). Al qual proposito notiamo con piacere che *Valignani* dell'antica edizione è stato lodevolmente cambiato in *Valignano; Catanneo* però delle edizioni precedenti è stato qui corretto (?) in *Cattanneo* (323-324), in attesa di poter ritrovare finalmente la sua vera grafia italiana *Cattaneo* in una prossima edizione. Inoltre il nuovo editore ha addolcito certe esagerazioni e attenuato certe affermazioni più discutibili. Però egli ha « respetado casi íntegramente la redacción y la distribución de la materia anteriores » (6), di modo che l'opera resta sempre il *Manuale* del P. Montalbán. Ciò del resto non ha impedito al nuovo editore di fare delle opportune aggiunte, là dove era necessario. Così p. es., siccome nuovi documenti sono stati emanati dalla S. Sede in materia di riti per la Manciuria, la Cina, il Giappone e l'India, il P. Lopetegui, ispirandosi a parecchi articoli pubblicati da *La civiltà cattolica* negli anni 1936-1940 e riassumendoli, ha condotto la questione fino ai nostri giorni (481-484). Così pure, nell'ultimo capitolo, in circa 20 pagine dense di fatti e di dati statistici, il nuovo editore dà uno sguardo panoramico ai cambiamenti politici e geografici e alle loro ripercussioni sulle missioni in Asia, Africa, America e Oceania, dal 1930 al 1950. A proposito dell'Etiopia, vediamo con particolare compiacenza che egli ricorda che questo paese mantiene un inviato speciale della S. Sede « en la persona del P. Teodoro Monnens, antiguo decano de la Facultad misiológica de la Universidad Gregoriana de Roma » (629).

Avremmo desiderato che il nuovo editore avesse approfittato della presente occasione per correggere un certo numero di errori che purtroppo non sono stati corretti. Segnaliamone alcuni per la prossima edizione. Contrariamente a quello che sogliono scrivere quasi tutti gli autori, che naturalmente si copiano a vicenda, uno dei sei vescovi che andarono in Cina per consecrare Giovanni da Montecorvino non era « Peregrino di Castello » (234), ma Pellegrino (in latino « Peregrinus ») da Città di Castello, non molto lontano da Roma. L' ultimo legato dei francescani nella Cina del sec. XIV, Giovanni de' Marignolli, non ci parla « de la catedral de Pekín » (234), ma della cattedrale di Khanbalik. La lettera di fra Pellegrino che si cita a p. 234-235 non è ritenuta da tutti come autentica, e il lettore ha qualche

diritto a esserne informato. Non so se oggi si troverebbero molti (o anche pochi) sinologi che ammetterebbero che dalle parole di Andrea da Perugia citate a p. 235 si deduce che questi pionieri convertirono a Zaiton, o meglio Zitom, « muchísimos chinos » (235). Anche a proposito dei problematici successori di Montecorvino sulla sede di Khanbalik è prudente di essere meno affermativo di quanto si fa a p. 236. Di Pietro da Firenze, eletto il 20 dicembre 1310, si sa ben poco; di Tommaso non si conosce che il nome, e di Girolamo da Catalogna si hanno poche affermazioni sul suo apostolato in Cina. Che il b. Odorico da Pordenone in tre anni circa abbia convertito 20.000 persone (236) è poco credibile.

Maggiore meraviglia reca il fatto che, facendosi questa nuova edizione nel 1952, le fonti di tutto l'operato del P. Matteo Ricci in Cina, perfino nella parte bibliografica, restano praticamente i due soli volumi del Tacchi Venturi (1911-13), senza tener alcun conto degli apporti più recenti. Se si fosse invece tenuto conto della abbondante bibliografia ricciana di questi ultimi venti anni, si avrebbero potuto evitare altre inesattezze. Così: Kiu Niko (321) è un errore del Pfister. Pasio non fu mai provinciale dell' India (320). I due giovani cinesi che il 1° gennaio 1591 furono i primi ad essere ammessi nella Compagnia di Gesù portavano nomi portoghesi (323), come voleva la moda di allora, ma anche nomi cinesi, oggi ben conosciuti. Il P. de Petris morì non nel 1594 (323), ma il 5 novembre 1593. Il personaggio chiamato *Shiutahin* (328) era *Hsü Ta-jen*. Il *Catechismo* del Ricci (323) fu composto tra il 1593 e il 1603, quando venne pubblicato. La nomina del missionario maceratese a superiore della missione deve essere probabilmente del 4 agosto 1597, non 1598 (324). Per andare da Nanchino a Pechino c'era da traversare il Fiume Giallo (Huang Ho), ma non di navigare su di esso (324). Le due colonne dei primi tempi del cattolicesimo in Cina furono Paolo Hsü Kuang-ch'i e Leone Li Chih-tsao, non *Pablo Ly* (325). *Pablo Kin* (325) poi deve essere *Paolo Ch'in* di Nanchino. Invece di *Tren-kung-Shala* (325-326), bisognerebbe scrivere Teng Kung Sha-la, o Sciala del Sig. Teng, mentre *Tren* non è cinese. Il privilegio di Paolo V del 1615 concedeva di tradurre la Bibbia non in « lengua mandarinal » (327) ma in lingua dei letterati o stile *wen-li*.

Questi ed altri simili rilievi che certamente si potrebbero fare, ci permettono di vedere che se la nuova edizione « corregida y puesta al día » si presenta a noi un po' meno scorretta della precedente, pure un'accurata revisione a fondo di tutta l'opera non è stata ancora intrapresa. Essa però sarebbe desiderabile se si vuole che questo manuale raggiunga il suo scopo e che certi errori che si vanno trasmettendo da libro a libro non affondino le loro radici, con pericolo di una certa prescrizione, che del resto in storia non dovrebbe aver valore.

Roma. P. M. D'ELIA S. I.

Cartas y escritos de san Francisco Javier. Única publicación castellana completa según la edición crítica de « Monumenta historica Soc. Iesu » (1944-1945). Anotadas por el P. FÉLIX ZUBILLAGA S. I., redactor de Mon. hist. Soc. Iesu. — Madrid (La editorial católica) 1953, 8°, xx-578 p. (= *Biblioteca de autores cristianos*, 101).

Bien está que en la misma colección de la B. A. C. vayan cerca el uno del otro los tomos *Cartas de san Francisco Javier* (vol. 101) y

Obras completas de san Ignacio de Loyola, edición manual (vol. 86), impreso aquél en 1953, y en 1952 éste. Ciñéndome tan sólo al vol. 101, hay que felicitar al P. Félix Zubillaga por el acierto que ha tenido en aprovechar con la mayor fidelidad la obra crítica de los PP. Schurhammer y Wicki, en *Monumenta historica Societatis Iesu, Monumenta Xaveriana*, ofreciendo ahora a los lectores de lengua española tan erudita, ordenada y en su género completa obra; sin duda la mejor, en castellano, entre las de igual argumento.

Contiene la presente edición un *Prólogo* (p. XIII-XX); una *Introducción general* (3-46) sobre los escritos de Javier, la semblanza del mismo en sus escritos, y el entusiasmo suscitado por éstos; el cuerpo de la obra, es decir, los *Documentos javerianos* (48-546), distribuídos por años (1535-1552) y salpicados de vez en cuando con mapas; y los *Indices* (547-578).

Como lo confiesa el mismo autor (46-47), la introducción, informaciones biográficas, geográficas e históricas, gala de la obra, han sido entresacadas de la mencionada publicación de *Monumenta historica*, en la que también se contienen todos los documentos javerianos que ofrece el autor. Se ve, pues, que la base crítica de *Cartas y escritos de san Francisco Javier* de la B. A. C. no puede dar mayor garantía; añádese a esto que el que maneja tan rica, íntegra y exacta documentación es especialista experto y concienzudo de similares escritos. La diferencia entre *Monumenta* y la B. A. C. es que el P. Z., por razones prácticas, ha modernizado la ortografía de los escritos castellanos, y que los textos portugueses aparecen traducidos con la mayor escrupulosidad, no sin el acierto de procurar acercarse lo más posible, en estilo y giro, al castellano de san Francisco Javier.

No pequeño mérito práctico del P. Z. ha sido el haber ordenado la *Introducción general* y el rico *Indice de personas, lugares y cosas más notables* de modo que los misionófilos puedan hallar en su obra, con rapidez y abundancia, puntos de mira y aspectos metodológicos misionales propios, que no se hallan tan destacados en autores anteriores y que ayudarán no poco a quienes quieran estudiar a fondo « la metodología misional del Apóstol » (46).

Descuido de poder notarse en el estudio preliminar (pues que los documentos están bien editados en el cuerpo de la obra) es el de la p. 4, lín. 9-11, donde se dice: « Ya en la primera sesión consultiva se deciden por la fundación de la Compañía, y trascurrido el primer mes, eligen unánimamente como Superior a Ignacio (doc. 2) »; en la p. 37 creemos que se encierra una pequeña oposición entre la duda del texto y la seguridad que parece darse en la nota a la frase positiva de san Javier sobre su lengua materna.

Roma. J. ZAMEZA S. I.

MATTEO RICCI S. I. *Storia dell'introduzione del cristianesimo in Cina.* Nuovamente edita e ampiamente commentata col sussidio di molte fonti inedite e delle fonti cinesi da PASQUALE M. D'ELIA S. I. Parte II: Libri IV-V. Da Nanciam a Pechino (1597-1610-1611); Parte III: Appendici e indici. - Roma (La Libreria dello Stato) 1949, 4°, xxxvi-652 p., xxv tav.; xii-372 p., ii tav. (= *Fonti Ricciane*, II-III).

Über die Anlage und die allgemeine Bedeutung des vorliegenden Werkes ist in dieser Zeitschrift bereits anlässlich der Besprechung des ersten Bandes [1] genügend gesagt worden, so dass dies nicht noch einmal wiederholt zu werden braucht, sondern auf jene Besprechung verwiesen werden kann. Der 1942 erschienene erste Band enthält die Bücher I-III von Ricci's *Storia dell'introduzione del cristianesimo in Cina*, die nach einer allgemeinen Einführung über China und die Chinesen die Wirksamkeit Ricci's in Chao-ch'ing, Shao-chou und Nan-ch'ang zum Gegenstande haben.

Die den zweiten Band bildenden Bücher IV und V behandeln den Aufenthalt Ricci's in Nanking und Peking von 1597 bis zu seinem Tode. Die Aufzeichnung berschränkt sich jedoch nicht auf Ricci's eigene Tätigkeit, sondern die seiner Ordensbrüder bei ihm und in den anderen Stützpunkten der Mission (zumal in Nanking, Nan-ch'ang, Chao-ch'ing und Shao-chou) ist gleichfalls eingeschlossen. In den Kapiteln xii-xiv des fünften Buches (391-445) findet sich der Bericht über die Reise des Bruders Bento de Góis (Goez) von Indien durch Zentralasien nach China (1602-1605) und am Ende sind in den Kapiteln xxi und xxii (530-632) die Ereignisse nach Ricci's Tode, insbesondere die Schenkung eines Anwesens für Ricci's Grab durch den Kaiser und die damit zusammenhängenden Schwierigkeiten geschildert. Das italienische Originalmanuskript Ricci's wird bei dem Bericht über die Tätigkeit der Missionare in Shao-chou unterbrochen in den Kapiteln xvii und xviii des vierten Buches (196-244) durch einen portugiesischen Text von der Hand Trigault's. Eine italienische Übersetzung des Herausgebers ist beigefügt. Desgleichen sind die über die Wirksamkeit in Nanking, Shanghai und Shao-chou berichtenden Kapitel xviii bis xx des fünften Buches (484-529) portugiesisch geschrieben mit beigefügter italienischer Übersetzung sowie die beiden letzten Kapitel in Lateinisch, ebenfalls mit italienischer Übersetzung. Am Ende sind Corrigenda und Addenda zu vol. I gegeben.

Der dritte Band enthält Appendices: Den chinesischen Text der Eingabe betr. das Gesuch um Gewährung eines Grabplatzes für Ricci mit Übersetzung, den chinesischen Text einer Gedenkinschrift für Ricci mit Übersetzung, eine chronologische Tabelle zu Ricci's Leben und eine Übersicht über die Differenzen der vorliegenden Ausgabe mit der älteren von Tacchi Venturi. Es folgen ein ausführlicher allgemeiner

[1] Von Edm. Lamalle S. I. in AHSI 12 (1943) 164-168, Cf. auch die Besprechung des Bandes von Otto Franke in *Orientalistische Literaturzeitung* (1943) No. 7/8, Sp. 314-322.

Index für alle drei Bände ((67-296) und zwei chinesische Indices nach Klassenzeichen (301-326) und nach dem Vier-Ecken System (329-370) angeordnet. Eine Errata-Liste zu vol. II beschliesst den Band.

Der vorliegende Teil des Werkes bringt viel wichtiges und interessantes Material nicht nur zu Ricci's Leben und Werk und zur christlichen Mission, sondern auch zu den damaligen Verhältnissen in China. Nicht zu Unrecht wird Ricci als der zweite « Entdecker » Chinas bezeichnet. Dabei hatte sich sein Vorgänger Marco Polo auf die Funktion des Staatswesens und die materielle Kultur beschränkt. Vom chinesischen Geistesleben hat erst Ricci dem Abendlande einen Begriff gegeben. Manche Einzelheiten sind von grossem Interesse zur Beurteilung der Ereignisse in China während der zweiten Hälfte der Wanli-Zeit. So z. B. die Rückwirkungen der Kämpfe gegen die Japaner in Korea, die mit dem Tode Hideyoshi's i. J. 1598 ihr Ende fanden, in Peking und Nanking, die Misswirtschaft und Willkürherrschaft der Eunuchen, die Kämpfe zwischen strengen Konfuzianern und Freunden des Buddhismus bei Hofe, usw. Dabei ist aber stets zu beachten, dass auf Grund der Kreise, in denen er sich bewegte, Ricci vielfach Ansichten und Meinungen des streng konfuzianischen Beamtentums vertrat und von dessen Standpunkt aus urteilte. Alle diese Dinge waren freilich bereits durch die frühere Ausgabe von Ricci's Buch durch Tacchi Venturi bekannt und sind unter anderem von Henri Bernard S. I. in seinem Buche *Le Père Matthieu Ricci et la société chinoise de son temps (1552-1610)* ausgewertet worden [2]. Die neue Ausgabe hat jedoch ihren besonderen Wert durch den ausführlichen und eingehenden Kommentar des Herausgebers und stellt nunmehr die Standard-Ausgabe für alle wissenschaftlichen Arbeiten dar. Eine der nicht immer einfachen Aufgaben des Herausgebers war die Identifizierung der im Text genannten chinesischen Beamten-, Orts- und Personennamen. Meist konnten diese einwandfrei geklärt werden, nur in einigen Fällen war es nicht möglich, wie z. B. bei der pp. 136 ff. und weiterhin wiederholt genannten Persönlichkeit Zaihiuthai. Es kann sich hier um niemanden anders handeln als um den p. 136 Anm. 3 vom Herausgeber bereits als in Frage kommend bezeichneten Ts'ai Hsien-ch'en 蔡獻臣 mit dem Beinamen T'i-kuo 體國 aus T'ung-an 同安 in Fukien, *chin-shih* von 1589 [3]. Nach dem *Li-pu chih kao* 禮部志稿 des Yü Ju-chi 俞汝楫 [4] Kap. 43, 39b wurde Ts'ai Hsien-ch'en Wanli 28 (1600) Direktor, *lang-*

---

[2] 3 Bde. (Tientsin 1937). Cf. dazu O. FRANKE, *Das chinesische Geistesleben im 16. Jahrhundert und die Anfänge der Jesuiten-Mission*, in *Orientalistische Literaturzeitung* XLI (1938) No. 8/9, Sp. 472-484; nachgedruckt in *Collectanea Commissionis Synodalis in Sinis* XI, No. 12, Dec. 1938, pp. 1153-1163.

[3] *Fu-chien t'ung-chih* 福建通志 (ed. 1868) 205, 11b.

[4] W. FRANKE: *Preliminary Notes on the Important Chinese Literary Sources for the History of the Ming Dynasty*, in *Studia Serica Monographs* (Chengtu 1948) pp. 43/44 No. 122. Dort ist irrtümlich 1620 als Datum der Vollendung genannt, Da die Beamtenlisten aber Daten bis T'ien-ch'i 4 geben, kann das Werk keinesfalls vor 1624 abgeschlossen sein.

chung 郎中 im « Reparto dei ricevimenti », *chu k'o ssu* 主客司. Wie unter anderem aus *Ming-shih* 72, 16b hervorgeht, hatte der Direktor des *chu k'o ssu* den Rang eines *lang-chung* (Stufe 5a) und nicht den eines *yüan wai lang* 員外郎 (Stufe 5b), wie der Herausgeber annimmt. Unklar bleibt jedoch, warum Ts'ai Hsien-ch'en im Text als Zaihiuthai erscheint. Die p. 181 als « fratello de Zaihiuthai » bezeichnete Persönlichkeit aus dem Kriegsministerium kann sehr wohl Ts'ai Mou-hsien 蔡懋賢 gewesen sein, der gleichfalls aus T'ung-an stammte und im gleichen Jahre wie Ts'ai Hsien-ch'en zum *chin-shih* promoviert war [5]. Aus den Angaben im *Fu-chien t'ung-chih* 福建通志 geht jedoch nicht hervor, dass beide leibliche Brüder waren. Möglicherweise waren sie Vettern, die — wenn vom gleichen Familiennamen — sich im Chinesischen oft ohne den modifizierenden Vorsatz *t'ang* 堂 als Brüder, *ti-hsiung* 弟兄, bezeichnen. — Der p. 155 genannte « Scilan del Tribunale del Criminale, Guantuizam » aus Nanking, den Ricci im Sommer 1601 traf, könnte vielleicht Wang Cheng-kuo 王正國 aus I-yang 宜陽 in Honan, *chin-shih* von 1550, gewesen sein. Die *Shen-tsung shih-lu* 神宗實錄 Kap. 361, 3a berichten unter *chi-hai* 7. Monat Wanli 29 (1. August 1601) den Tod des Vize-Präsidentem im Nankinger Justizministerium Wang Cheng-kuo 南京刑部侍郎王正國 mit Beifügung einer kurzen Biographie [6].

P. 11 und 64 ist für Marquis, *hou*, statt 侯 fälschlich das Zeichen *hou* 候 warten, gedruckt. — Auf p. 76 (Anm.) muss der Verfasser des *Ch'u hsüeh chi* 初學集 Ch'ien Mu-chai 錢牧齋 (Beiname des Ch'ien Ch'ien-i 錢謙益) und nicht Ch'ien Shou-chai 齋收錢 heissen. — Das p. 126 Anm. 2 erwähnte Werk des Liu Jo-yü heisst *Cho-chung chih* 酌中志 und nicht *Chung chih* [7]. Der Ausdruck *chi-jen* 畸人, nach den gebräuchlichen Wörterbüchern gleichbedeutend mit dem häufigerem *i-jen* 異人 übersetzt der Herausgeber (p. 301f. Anm. 3) richtig als « uomo strano » und nicht als « Fremdling », wie es zuweilen geschelen ist. *I-jen* bedeutet « ungewönliche Menschen » und wird durchaus nicht nur für Fremde gebraucht, wie sich z. B. aus dem Buchtitel *san i-jen chi* 三異人集 « Gesammelte Schriften von drei ungewöhnlichen Männern » ergibt. Es handelt sich dabei um Fang Hsiao-ju 方孝孺 (1357-1402), Yü Ch'ien 于謙 (1398-1457) und Yang Chi-sheng 楊繼盛 (1516-1555) [8].

Ricci erwähnt wiederholt (pp. 66 ff., 104 f., 182 ff.) einen Literaten Liciou, den O. Franke mit Li Chih 李贄 bekannter unter seinem Beinamen Li Cho-wu 李卓吾 identifiziert und dessen Beziehungen zu Ricci er in einer besonderen Arbeit behandelt hat [9]. Weder bei

---

[5] *Fu-chien t'ung-chih* 152, 51a.

[6] Cf. auch *Ho-nan t'ung-chih* 河南通志 (ed. 1902) 45, 36a und 59, 45a.

[7] Cf. W. Franke, *Preliminary Notes...* p. 29 No. 52.

[8] Cf. Pelliot in T'oung Pao XIX (1920) 327 Anm. 3 und W. Franke, in *Monumenta Serica*, XI (1946) 89 Anm. 7.

[9] *Li Tschi und Matteo Ricci*, in *Abhdlg. Preuss. Ak. d. Wiss.* Jg. 1938. Phil. Hist. Kl. No. 5 (Berlin 1939).

O. Franke noch im vorliegenden Werke ist aber die längere Äusserung über Ricci in einem Briefe des Li Cho-wu an einen nicht mit Namen genannten Freund berichtet. Sie dürfte von Interesse sein und sei deswegen hier in extenso wiedergegeben [10]:

« Ich wurde von Ihnen nach Li Hsi-t'ai (i. e. Matteo Ricci) gefragt. Hsi-t'ai ist ein Mann aus den Fernen Westlanden [11]. [Von dort] bis nach China sind es mehr als hunderttausend li. Er segelte zunächst über das Meer nach Indien und war schon über vierzigtausend li gefahren, als er zuerst von der Existenz Buddha's erfuhr. Nachdem er dann nach Kanton - Nan-hai [12] - gekommen war, erfuhr er erst, dass es im Lande unserer grossen Ming-Dynastie einstmals Yao und Shun und danach Chou-kung und Konfuzius gegeben hat. Er lebte fast zwanzig Jahre zu Chao-ch'ing in Nan-hai und las die gesamte Literatur unseres Landes. Er wandte sich an Gelehrte [13], damit sie ihm die Zeichen lasen und erklärten ; er wandte sich an solche, die sich auf die Lehre von der Menschennatur und der Vernunft in den Vier Klassischen Büchern verstanden, damit sie die grossen Rechtsentscheidungen darin erläuterten. Ferner wandte er sich an solche, die sich auf die Interpretation der Sechs Kanonischen Schriften verstanden, damit sie ihre Erklärungen dazu übermittelten. Jetzt beherrscht er das Reden mit unseren darin vorkommenden Worten, das Schreiben der darin vorkommenden Zeichen und die Praxis der darin niedergelegten Regeln des Verhaltens. Er ist ein Mann, der seine Meinung äussert. Im Innern ist er ganz klar und aussen ganz schlicht. Wenn eine Gesellschaft von mehreren zehn Leuten durcheinander redet, und alle gegenseitig ihren Standpunkt wahren, steht er bei Seite und lässt sich nicht zur Einmischung provozieren und in Verwirrung bringen. Unter den Menschen, die ich gesehen habe, ist keiner ihm vergleichbar. Alle die, wofern nicht zu hartnäckig dann zu schmeichlerisch sind, und wofern sie nicht ihre Klugheit zur Schau tragen, dann zu borniert und verständnislos sind, stehen hinter ihm zurück. Aber ich weiss nicht, wieso er hierher gekommen ist. Ich bin schon dreimal mit ihm zusammen gewesen und weiss schliesslich doch nicht, wozu er hierher gekommen ist. Sollte es etwa sein Wunsch sein, auf Grund seiner Lehre unsere Lehren des Chou-kung und Konfuzius zu ändern, dann wäre das allzu töricht. Ich glaube, darin besteht nicht [der Zweck seines Hierseins] ».

承公問及利西泰.西泰大西域人也.到中國十餘萬里.初航海至南天竺,始知有佛,已走四萬餘里矣.及抵廣州南海,然後知我大明國土,先有堯舜,後有周孔.住南海肇慶,幾二十載,凡

---

[10] Sie ist enthalten in Li Cho-wu's *Hsü Fen shu* 續焚書 und abgedruckt im *Li Cho-wu p'ing chuan* 李卓吾評傳 von Jung Chao-tsu 容肇祖 (Shanghai 1937) 40. Jung Chao-tsu nimmt das Zusammentreffen Ricci's mit Li Cho-wu für 1598 an ; nach Ricci's Aufzeichnungen fand es erst 1599 statt.

[11] *Ta hsi yü* 大西域, *ta* hier steigernd im Gegensatz zu *Hsi yü*, die Westlande (Zentral- und Westasien).

[12] Nan-hai ist hier wohl im weiteren Sinne des alten Nan-hai chün 南海郡 für die ganze Gegend am Unterlauf des Hsi-chiang gebraucht und nicht für den Kreis Nan-hai, wo Ricci sich nicht aufgehalten hat.

[13] Inhaber des *chin-shih* Grades nannten sich gegenseitig höflich *hsien-pei* 先輩.

我國書籍無不讀.請先輩與訂音釋,請明於四書性理者,解其大義.又請明於六經疏義者,通其解說.今盡能言我此間之言,作此間之文字,行此間之儀禮.是一極標致人也.中極玲瓏,外極樸實.數十人羣聚喧雜,讐對各得,傍不得以其間鬭之使亂.我所見人,未有其比.非過亢則過諂,非露聰明則太悶悶瞶瞶者,皆讓之矣.但不知到此何爲.我已經三度相會,畢竟不知到此何幹也.意其欲以所學,易吾周孔之學,則又太愚,恐非是爾.

Auch bei Chiao Hung 焦竑 der gleichfalls in Nanking mit Ricci zusammengekommen war, findet sich eine kurze Äusserung über diesen [14]: « Herr Li (i. e. Ricci) aus den Westlanden sagt: Der Freund ist das zweite Ich [15]. Dieses Wort ist sehr merkwürdig, aber auch sehr zutreffend ». 西域利君言:友者,乃第二我也.其言甚奇,亦甚當.

Professor D'Elia hat mit der Herausgabe und Kommentierung von Ricci's Bericht der sinologischen Forschung einen grossen Dienst erwiesen, für den ihm aller Dank gebührt. Die Ausstattung des Werkes ist vorzüglich, dem Inhalt des Buches würdig. Zahlreiche Abbildungen sind beigefügt, mit chinesischen Zeichen im Text und in den Anmerkungen ist nicht gespart. Band II und III sind in einer beschränkten Auflage von 1500 Exemplaren gedruckt; jedes Exemplar ist einzeln numeriert. Die Kehrseite dieser schönen Ausstattung ist freilich, dass der hohe Preis nur grossen, zahlungskräftigen Bibliotheken die Anschaffung erlaubt. Weniger bemittelte Institutsbibliotheken und einzelne Wissenschaftler müssen auf die Anschaffung verzichten. Mancher interessierte Leser würde vielleicht eine bescheidenere Ausstattung zu einem erschwinglichen Preise vorziehen.

Hamburg. Prof. WOLFGANG FRANKE

---

[14] *Tan-yüan chi* 澹園集 Kap. 48: *Ku ch'eng ta wen* 古城答問. Zitiert nach *Jung Chao-tsu* l. c. p. 41.

[15] Cf. P. M. D'ELIA, *Il trattato sull' Amicizia* 交友論, in *Studia Missionalia* VII (Roma 1952) 470. Der chinesische Text lautet dort: 吾友非他.即我之半,乃第二我也.

China in the Sixteenth Century: The Journals of Matthew Ricci: 1583-1610. Translated from the Latin by LOUIS J. GALLAGHER, S. J. With a Foreword by RICHARD J. CUSHING, Archbishop of Boston. — New York (Random House) 1953, 8°, XXII-616 p. — U. S. $ 7.50.

Les mérites des Journaux ou Commentaires du P. Matthieu Ricci n'ont plus besoin d'être soulignés. Tous les curieux des choses d'Extrême-Orient s'accordent pour en reconnaître l'exceptionnelle valeur, qui les classe à côté des souvenirs impérissables d'un Marco Polo. Ils sont devenus une source quasi inépuisable de renseignements sur la Chine de la fin des Ming, dont on ne trouvera pas ailleurs l'équivalent, même en langue chinoise.

A l'époque moderne, le premier à en redécouvrir l'importance fut le P. Tacchi Venturi qui, après avoir trouvé le manuscrit original, le publia en 1911 (avec un second tome consacré aux lettres de Ricci en 1913). Cette édition épuisée, le P. D'Elia en a fait une autre plus richement annotée (*Fonti Ricciani*, 3 vol., 1942-49).

L'on s'attendrait à ce qu'une traduction nouvelle se soit modelée sur le texte même de Ricci, en bénéficiant des additions et compléments de ces deux devanciers. Ce n'est point le parti qui a été choisi par le P. Louis J. Gallagher pour le public de langue anglaise. Sans doute, il a utilisé les travaux du P, D'Elia, mais seulement dans quelques références de son Index chinois (p. 606-616) avec des indications extraites du manuel scolaire de Yang Lien-sheng, *Topics in Chinese History.* Pour le reste —c'est-à-dire pour presque tout l'ouvrage— il a fait passer en anglais, d'une manière d'ailleurs fidèle, l'ancienne traduction latine éditée par le P. Nicolas Trigault en 1615.

Il n'y a pas lieu de rouvrir ici le procès de l'exactitude du P. Trigault, transpositeur de la pensée du P. Ricci. Trigault nous a rendu l'immense service de conserver et faire connaître, depuis 300 ans, toute la substance des « Journaux » du Père Ricci, mais il est incontestablement dépassé par les rééditions modernes dans le texte original. Grâce au P. Gallagher, nous savons donc ce que l'Europe du début du XVIIe siècle pouvait comprendre de la Chine d'alors, ce qui, d'ailleurs, n'est pas sans importance.

Paris. H. BERNARD-MAITRE S. I.

Sinica franciscana. Volumen III. Relationes et epistolas fratrum minorum saeculi XVII collegit, ad fidem codicum redegit et adnotavit P. ANASTASIUS VAN DEN WYNGAERT O. F. M. collaborante P. FABIANO BOLLEN O. F. M. - Volumen IV. Relationes... saeculi XVII et XVIII collegit... A VAN DEN WYNGAERT. - Volumen V. Relationes et epistolas Ill.mi D. Fr. Bernardini Della Chiesa O. F. M. (1644-1721) collegerunt... PP. A. VAN DEN WYNGAERT et GREGORIUS MENSAERT O. F. M. — Quaracchi-Firenze (Apud Collegium Sancti Bonaventurae) 1936, 1942;

Romae (Apud Collegium Sancti Antonii) 1954; XXVIII-883 p. avec 1 carte géogr., LX-626, LXIV-895 p.

Le volume V de cet ouvrage, qui vient de paraître, nous présente un choix de 410 documents de première main, presque tous inédits. Ils proviennent d'un franciscain italien, Bernardin Della Chiesa, missionnaire et évêque en Chine durant plus de quarante années, appartenant à la famille dont est sorti Benoî XV. En réalite, à part les 42 premières lettres (qui n'ont d'ailleurs pas été publiées, même en résumé), on peut dire que la Compagnie de Jésus y occupe habituellement le devant de la scène, et que presque toujours elle se trouve à l'arrière-plan. Il suffit, pour s'en convaincre, de parcourir les quatre colonnes et demie de l'Index (p. 843-845) se référant aux jésuites.

La collection à laquelle appartient ce livre avait été brillamment inaugurée en 1929 par le P. Anastase Van den Wyngaert. Voir dans AHSI 8 (1939) 139-141 la recension des deux premiers tomes par le P. G. Schurhammer. Les deux volumes suivants, III et IV, portaient sur des épisodes d'intérêt plus particulier, concernant le retour des franciscains en Chine aux XVIe et XVIIe siècles. Les références aux missionnaires jésuites y sont aussi assez fréquentes. Il faudrait les contrôler et les compléter avec d'autres sources pour avoir une vision exacte des faits racontés. Le volume V aborde à nouveau des problèmes de caractère très général, mais en quelque sort par un biais.

Bernardin Della Chiesa, en effet, né à Venise en 1644, entré chez les franciscains de la province de Sainte Claire en 1663, acheva d'abord ses études et commença son ministère en Italie (durant quelque temps, confesseur de la reine Christine de Suède). En 1678 il s'offrit avec quatre de ses confrères à la Congrégation romaine de la Propagande pour les missions étrangères. Il fut accepté, nommé Vicaire apostolique avec le titre d'évêque d'Argolis et consacré à Rome par Mgr Pallu le 1er avril 1680. Arrivé, après bien des avatars, à Canton le 27 août 1684, il s'y trouva immédiatement mêlé à une vive controverse entre les religieux missionnaires et les Vicaires apostoliques au sujet du serment d'obéissance exigé par ces derniers (p. XXXIV-XL); les religieux d'obédience portugaise, en particulier les jésuites de la vice-province de Chine, avaient fini par s'y soumettre, mais tous ceux d'origine espagnole, et bientôt les jésuites français de Louis XIV, s'y refusèrent. Mgr Della Chiesa, avec le dominicain chinois Mgr Lopez, prit le parti de ces derniers, et finalement Rome abolit l'obligation de prêter le serment, tout en maintenant la sujétion nécessaire aux Vicaires apostoliques.

A cette première controverse il ne tarda pas à s'en ajouter une seconde, entre les Vicaires apostoliques eux-mêmes (p. XL-XLVII), à la suite de la mort de Mgr Pallu (29 octobre 1684), sur les limites territoriales de leurs juridictions respectives.

La situation se compliqua encore davantage lorsque Rome, pour donner satisfaction, au moins partielle, aux exigences du Portugal, créa

trois nouveaux diocèses en Chine, sans d'ailleurs supprimer l'institution récente des Vicaires apostoliques (p. XLVII-LII). Mgr Della Chiesa, nommé évêque de Pékin le 10 avril 1690, dut attendre ses bulles à Nankin pendant neuf années et, quand il essaya de prendre possession de « sa cathédrale », l'église construite par le P. Adam Schall dans la partie méridionale de la cité mandchoue de Pékin, il se heurta à l'opposition des jésuites de la mission portugaise en vertu des privilèges du Padroado. *Pro bono pacis*, il se retira dans la petite ville de Lin-tsing-chow (province de Chantong) en 1701.

C'est de là que, comme acteur intermittent (à Pékin, du 7 janvier au 28 août 1706) et surtout comme spectateur des plus intéressés, il assista au développement quasi-dramatique de l'ambassade du cardinal de Tournon, envoyé par le pape à l'empereur K'ang-hi (p. LII-LVII). Il fut le premier à recevoir le contre-coup des événements tragiques qui agitèrent alors si profondement tous les missionnaires de Chine, en particulier pour l'obtention du diplôme ou « p'iao » exigé par K'ang-hi.

Durant ses dernières années (1710-1721: p. LVII-LXII), il ne quitta plus sa résidence épiscopale, mais, par ses représentants (surtout son vicaire général Charles Orazio de Castorano O. F. M. et aussi M. Ripa, le futur fondateur de la Congrégation de la Sainte Famille à Naples), il dut promulguer et faire appliquer la constitution *Ex illa die* sur les rites chinois, malgré la résistance des chrétiens et de certains de leurs pasteurs. En cette tâche ingrate, il eut peine à contenter tout le monde; la seconde légation pontificale de Mgr Mezzabarba à l'empereur K'ang-hi se passa toute entière sans qu'il fût mis officiellement au courant de rien.

Un si grand nombre d'événements, ramassés en une quarantaine d'années, le mit en contact épistolaire avec beaucoup de personnes de l'Extrême-Orient, mais cette correspondance, dispersée en trop de lieux, était d'autant plus difficile à rassembler que le même personage apparaissait, suivant les époques, sous des noms divers: Bernardin Della Chiesa, Mgr d'Argolis, l'évêque de Pékin. Les recherches, commencées par le P. Van den Wyngaert, ont été poursuivies persévéramment par le P. Georges Mensaert après son retour de Chine: on a ainsi retrouvé 918 documents, et leur nombre se serait facilement élevé à plusieurs milliers, si l'on avait voulu y inclure les lettres adressées à Mgr Della Chiesa ou celles où il est fait mention de lui. Ce matériel était trop considérable pour être intégralement publié. Les éditeurs nous en préviennent nettement:

« Integre publicantur tantum hae epistolae quae vim historicam habent et aliquid novi addunt pro Sinarum missionum historia scitu necessarium vel utile. Ceterae sive in parte sive totaliter omittuntur; nonnunquam etiam tantum summarium editur, quando notitia parvi est momenti vel paucis verbis facile exprimi potest » (p. LXII-LXIII).

La fidélité implacable au sens, même dans les simples résumés des textes, ne devait pas exclure les annotations indispensables pour les éclairer. Ici encore, l'on pouvait pécher par excès ou par défaut. Les éditeurs nous paraissent s'être tenus dans un juste milieu. Sans nous accabler par des notes interminables, ils ont le plus brièvement possible illustré à peu près tous les points obscurs des documents. Les diverses romanisations du chinois sont doublées de celle actuellement la plus usitée; on peut seulement regretter qu'elles ne soient pas accompagnées des caractères chinois. L'ouvrage de Giles, *A Chinese Biographical Dictionary* (Shanghai 1898), aurait pu être avantageusement remplacé, pour cette époque, par celui de Hummel, *Eminent Chinese of the Ch'ing Dynasty* (Washington 1943).

Il va de soi que les éditeurs n'ont aucunement eu la prétention d'avoir dépouillé, d'une manière exhaustive, tous les dépôts qui leur étaient accessibles, même ceux qu'ils ont le plus diligemment inventoriés, comme, par exemple, celui des Missions étrangères de Paris où, avec l'aide de leurs listes, il ne serait pas malaisé de retrouver d'autres écrits de Mgr Della Chiesa. Parmi les sources insuffisamment inventoriées, il faut signaler ce qui est appelé ici « epistolarium » du P. de Fontaney (p. 212 n. 10). L'existence de ce document essentiel nous fut d'abord connue, grâce au P. Pierre Delattre, sous la forme d'une copie défectueuse qui est conservée à la Bibliothèque de la Chambre des Députés de Paris (Miss. in f°. 128 pp., n° 1246). L'original, conservé aux Archives des Missions étrangères de Paris (n. 479, avec des extraits caractéristiques pour M. Charmot n° 480), n'est autre que le registre où le P. de Fontaney, chef des premiers jésuites français en Chine, transcrivit de 1687 à 1693, presque intégralement, le texte de ses lettres ; il mériterait à lui seul une édition critiquement annotée.

On se flatterait aussi d'un vain espoir si l'on pensait qu'avec cette seule correspondance de Mgr Della Chiesa, si bien éditée qu'elle soit, on pourrait reconstruire, même fragmentairement, l'histoire de ces années troublées. Mais ce qui est vrai, c'est, en premier lieu, que l'on ne trouvera nulle part rassemblés un *aussi grand nombre de textes* caractéristiques sur tant d'événements aussi discutés. En outre, les éditeurs ont pris soin de se renseigner équitablement chez *les représentants de tous les partis*. Ils y étaient aidés d'ailleurs par Mgr Della Chiesa lui-même, qui se défendit toujours de chercher autre chose que la gloire de Dieu et de son Église, sans faire acception de personnes.

C'est avec de tels matériaux, si soigneusement édités, que l'on réussira enfin à écrire l'histoire impartiale de la crise de la mission chinoise en une époque essentielle.

Paris. H. BERNARD-MAITRE S. I.

FRANÇOIS DU CREUX S. I. *The History of Canada or New France.* Translated with an Introduction by PERCY J. ROBINSON. Edited with notes by JAMES B. CONACHER. — 2 vol. Toronto (Champlain Society) 1951-1952, 8°, xxviii-404 et viii-405-775 p., ill.

Les *Publications of the Champlain Society* se sont enrichies, en 1951-1952, de deux volumes qui ne déparent nullement cette collection bien connue. Ces deux volumes, le XXXe et le XXXIe de la série, contien-

nent une traduction anglaise de l'ouvrage du P. François Du Creux, *Historiae Canadensis seu Novae-Franciae libri decem, ad annum usque Christi MDCLVI*, publié à Paris en 1664 chez Sébastien Cramoisy. La traduction du texte latin avait été confiée au Dr Percy J. Robinson, et M. J. B. Conacher, professeur à la Faculté d'Histoire de l'Université de Toronto, a dirigé l'édition.

Les deux volumes, de quelque quatre cents pages chacun, sont précédés d'une introduction de M. Robinson qui contient d'importantes remarques sur l'œuvre de Du Creux. M. Conacher, à qui revenait le soin d'ajouter au texte les notes propres à l'éclairer, résume ses observations dans une « Note de l'Editeur ». Une table analytique, à la fin de second volume, couronne cette publication, où l'on reconnaît le souci de perfection qui caractérise toute la série.

Pourquoi rééditer l'œuvre de Du Creux? On pouvait en effet hésiter à le faire. Car sa valeur documentaire n'est pas de première importance. Le P. Du Creux a puisé la masse de ses informations en des sources que nous possédons déjà et qui sont généralement plus précises et plus complètes. Ce sont, principalement, les *Relations des jésuites*, puis, pour certaines parties, les *Voyages* de Champlain. Ce que l'auteur a cueilli ailleurs ne constitue qu'une minime partie de son livre. Une autre raison qui pouvait faire reculer les plus courageux éditeurs était l'étendue de l'*Historia Canadensis*. La nouvelle édition comporte sept cent trente-quatre pages de texte. La tâche était considérable, si l'on songe qu'il fallait traduire toute cette masse.

Le Traducteur donne ses motifs dans l'Introduction. D'abord, l'ouvrage était devenu très rare et difficile à trouver. Et l'*Historia* est, au dire de M. Robinson, « a remarkable book, which deserved a better fate than the oblivion that has overtaken it as a result of the decay of classical studies » (I, xiii). Sauver de l'oubli la première œuvre de valeur littéraire qu'ait inspirée le Canada, voilà ce qu'ont voulu MM. Robinson et Conacher. Ce motif est tout à leur honneur. On peut seulement regretter qu'ils n'aient pas jugé bon de publier aussi le texte latin en regard de la traduction, comme on l'avait fait pour d'autres ouvrages. On devine assez bien les raisons d'ordre pratique qui peuvent justifier cette omission. Il n'en reste pas moins que la traduction, toute seule, est un instrument scientifique de moindre valeur et que l'original demeure toujours aussi difficile d'accès.

Ce que l'*Historia Canadensis* contient de plus neuf, à nos yeux, est le récit des démarches qui ont abouti au retour des jésuites au Canada en 1625. Ce que nous en savons par ailleurs nous vient surtout des récollets, Sagard, Le Clercq, Le Tac, qui, d'ailleurs, ne s'accordent pas entre eux, quand on les compare attentivement. Du Creux, au contraire, s'accorde facilement avec les quelques mots de Champlain sur le sujet et aussi avec Le Tac, que nous considérons, malgré son antipathie pour les jésuites, comme le plus sûr parmi les trois historiens récollets déjà nommés.

M. Robinson, qui admire justement les qualités littéraires de Du Creux et qui parle avec sympathie de l'œuvre des jésuites, ne nous paraît pas avoir saisi exactement le mobile de leur activité en Nouvelle-France. La stratégie des missionnaires était commandée, d'après lui, par des raisons à la fois apostoliques et politiques. Le P. Du Creux aurait volontairement ignoré l'aspect politique pour s'attacher au caractère religieux de son sujet: « In his eagerness to describe the glories of martyrdom, Du Creux has little to say about mundane affairs... » (I, xvii). Il aurait craint la censure de son Ordre ou les interprétations malveillantes des ennemis des jésuites.

Une autre explication possible, et qui nous paraît plus naturelle, c'est que Du Creux s'est inspiré, tout simplement, de l'esprit profond et essentiel qui animait ses confrères de la Nouvelle-France. Il n'est pas douteux, à nos yeux, que le motif central de leur action soit été uniquement la conversion des Indiens. Quand Jean de Brébeuf, dès 1626, s'aventure jusque chez les Hurons, ce voyage, insensé en apparence, n'a pas pour but de créer une marche française en plein continent. Sa démarche ne s'explique que par le zèle apostolique. Les récollets lui ont appris qu'il est impossible d'amener des nomades à la foi. Il s'en va trouver les seuls sédentaires qu'il soit possible d'aborder, pour essayer d'y constituer un noyau chrétien. Les *Relations* témoigneront abondamment des efforts que l'on fera, les années suivantes, à la fois pour convertir les Hurons déjà stables et pour arrêter les Algonquins en des villages permanents.

Les avantages politiques ou commerciaux — il s'en trouvait sans doute — n'étaient pas, pour eux, déterminants. Le succès de l'apostolat, cependant, réclamait certaines conditions politiques ou militaires. Dans l'esprit du XVIIe siède, on trouvait encore naturel de poursuivre des fins religieuses par des moyens politiques. Quand les jésuites, les supérieurs surtout, font appel à l'autorité royale, ils insistent sur les intérets temporels, auxquels les gouvernements, de tous temps, ont été plus sensibles. Cela ne doit pas donner le change sur leur but primordial, qui reste l'apostolat. A vouloir mettre sur le même pied le zèle apostolique et le souci de la domination politique, on risque d'interpréter faussement certains témoignages. M. Robinson, croyons-nous, y a succombé à propos du P. Bressani: un texte où le missionnaire ne parle assurément que de conquête apostolique est interprété par lui dans un sens tout politique (I, xvii).

MM. Robinson et Conacher ont mis au service des historiens canadiens un livre qui ne pouvait être ignoré. Leur édition se présente avec tous les caractères qui sont traditionnels dans la collection où elle prend place: un texte digne de confiance, établi par des hommes dont l'humanisme et la technique de l'histoire méritent tous les éloges; une impression soignée, aérée, de lecture agréable; des notes, ni trop nombreuses, ni trop rares, qui répondent strictement à leur but, celui d'éclairer le lecteur. La table analytique, à la fin du second volume, rendra tous les services qu'on peut en attendre. Enfin, on n'a pas hésité à reproduire, non seulement des cartes, parmi lesquelles celles de la Huronie sont précieuses et uniques, mais aussi un grand nombre des gravures qui ornaient magnifiquement l'original. Tout cela donne à la traduction récente un caractère somptueux et soigné, qui rappelle l'édition Cramoisy elle-même.

Rome. L. CAMPEAU S. I.

Clifford M. Lewis S. I. - Albert J. Loomie S. I., *The Spanish Jesuit Mission in Virginia. 1570-1572.* — Chapel Hill (Virginia Historical Society - University of North Carolina Press) 1953, 8°, xviii-294 p., ilustr.

La principal aportación de esta obra es localizar geográficamente y ambientar etnológicamente la misión de jesuítas españoles en Virginia los años de 1570-1572. Los acontecimientos y alternativas de la misión son conocidos. El P. Segura, viceprovincial de la antigua Florida y superior de la expedición, con cuatro más jesuitas y otros tantos catequistas, van a la antigua provincia de Ajacán, hacia septiembre de 1570, acompañados del indígena Luis, natural de la región. Trabajan allí durante poco tiempo. En febrero del siguiente año, traicionados por el aborígena, mueren todos a manos de los indios, excepto el catequista Alonso Méndez. Hasta ahora, generalmente, se había localizado esta misión entre los ríos Rappahannoc y Potomac. Los autores de la monografía que reseñamos, utilizando abundante material manuscrito e impreso (sólo los mapas examinados del período español e inglés en aquella extensa provincia son cuarenta y ocho), la tradición local, y después de recorrer aquellas provincias, cotejándolas con las relaciones contemporáneas o posteriores de la misión, sitúan muy fundadamente el campo misional del P. Segura y de sus compañeros en la zona del río James. El martirio del P. Quirós y sus dos compañeros tiene lugar en Paspahegh, territorio no lejano de Jamestown; y el del P. Segura, con los demás, en un pueblo de orillas de York. Las dos afirmaciones son bastante probables.

La obra, sobre todo por la investigación local efectuada por sus autores, es imprescindible para la historia de la misión jesuítica en la antigua provincia de Ajacán.

Dos insignificantes observaciones, que en nada disminuyen el valor del estudio. La obra de Sánchez Baquero S. I., *Fundación de la Compañía de Jesús en Nueva España*, se publicó en México en 1945. Segunda, las signaturas dadas en esta monografía de los documentos del Archivo de Indias (Sevilla) son las antiguas, sustituídas ya en el mismo Archivo por otras nuevas.

Roma. F. Zubillaga S. I.

Paul Rivet et Georges de Créqui-Montfort. *Bibliographie des langues aymará et kičua.* Vol. I (1540-1875). — Paris (Institut d'ethnologie) 1951, 4°, xlii-501 p., 3 carte geografiche, facsimili.

Il volume che Paul Rivet e Georges de Créqui-Montfort dedicano alla bibliografia delle lingue aymará e kičua è da considerarsi uno dei contributi fondamentali allo studio dei popoli che abitarono l'antico Perù. L'opera, seriamente e coscienziosamente condotta (gli Autori cominciarono a raccogliere la documentazione dal 1908), consiste nella catalogazione di tutti i lavori scritti o pubblicati tra il 1540 ed il 1875,

contenenti notizie — anche brevi e sommarie — sull'argomento investigato.

La laboriosa indagine, estesa a quasi 200 biblioteche in Europa ed in America e condotta con acume, pazienza e precisione scientifica, merita particolare riconoscimento e un doveroso encomio agli illustri studiosi i quali ad essa si sono dedicati con impegno costante ed acuto, coronando di meritato successo la lunga fatica.

In opere del genere, tuttavia, è quasi impossibile—per la vastità e dispersione del materiale—evitare lacune ed omissioni: e di tali eventuali deficienze gli Autori —con perfetta coscienza ed umiltà di scienziati—chiedono venia, dichiarandosi grati della collaborazione di quanti possano, con il loro competente contributo, rendere più compiuta e ricca la documentazione filologica. E in proposito noi riteniamo soltanto di richiamare l'attenzione sui manoscritti esistenti negli archivi e biblioteche italiani, ove una più approfondita esplorazione dal punto di vista americanistico può riservare utili e felici scoperte.

E da porre in rilievo, comunque, che la letteratura italiana, spesso trascurata dagli americanisti, è presa in attento esame dagli autori, i quali danno particolare risalto all'opera del Galante per quanto riguarda la filologia kičua.

Il lavoro del Rivet e del Créqui-Montfort ha fondamentale importanza non solo per il notevole contributo che esso apporta agli studi di linguistica americana, ma anche per l'interesse sostanziale che esso riveste nel campo dell'etnografia, in quanto estende l'indagine al problema della slocazione delle popolazioni dell'antico impero incaico e mette in evidenza fonti di informazione preziose per la conoscenza delle antiche culture delle Ande Centrali. (T. T.)

L'apporto della Compagnia di Gesù alla bibliografia delle lingue aymará e kičua è diverso, secondo i varii periodi compresi in questo primo volume. Limitandoci a questo —l'unico che è stato inviato alla redazione dell'AHSI per recensione—, è facile scorgere che dal 1584 alla cacciata dei gesuiti (1768) lo studio di quelle due lingue indigene, le più importanti di tutto l'impero incaico, ha una finalità prettamente apostolica, o in modo diretto, quale la composizione di dottrine cristiane, direttori per le confessioni, testi devoti, oppure indirettamente, come la redazione di grammatiche e di vocabolari destinati principalmente alla formazione dei missionari. Durante la dimora degli ex-gesuiti in Europa (1773-1814), gli antichi missionari sono i più validi aiuti dei primi filologi americanisti, quali Hervás, Vater, Adelung, von Murr. Il secolo XIX offre quasi soltanto ristampe di vecchie opere.

Il punto di partenza delle pubblicazioni gesuitiche in aymará e kičua è il concilio limense del 1583, il quale diede alla Compagnia l'incarico di redigere un catechismo nelle due lingue generali del Perù. Il P. Alonso de Barzana ne aveva già composto uno nel 1576, non segnalato nella presente bibliografia; ma il testo pubblicato nel 1584 (nº 5) — ristampato nel 1585 (nº 8) e nel 1773 (nº 131) — era stato composto in spagnolo dal P. José de Acosta, e tradotto in aymará dal P. Bartolomé de Santiago e in kičua dal P. Blas de Valera. Tali sono i risultati delle ricerche

eseguite dal P. León Lopetegui (*El P. José de Acosta S. I. y las misiones,* Madrid 1942, p. 513-537), mentre gli autori della bibliografia che recensiamo seguono ancora i dati di J. T. Medina, certo attendibili, ma meno precisi e documentati. Anzi i documenti esumati nell' opera citata (p. 521) danno una nuova probabilità in favore della paternità degli stessi Padri sul Confessionale del 1585 (nº 6), anch' esso nelle due lingue generali, ristampato poi a Siviglia nel 1603 (nº 28; cf. nº 7). Nello stesso anno si pubblicava in Roma la *Gramática y vocabulario en lengua quichua, aymara y española* del P. Diego de Torres Rubio (nº 30), che completa la bibliografia gesuitica in ambedue le lingue. Ai tempi dell' espulsione ne faceva ancora studi comparativi il P. Marcos Vega (nº 129).

Nei secoli XVII e XVIII predominano invece i testi o nell' una o nell' altra di quelle due lingue. Per l' aymará fu notevole l' apporto dell' italiano P. Lodovico Bertonio o Bertoni, autore di un' *Arte breve* e di un' altra *muy copiosa* (nn. 25-26) stampate in Roma nel 1603, e di una terza ancora, eseguita in Lima (con la falsa indicazione tipografica di Juli) nel 1612 (nº 40), data e luogo di stampa anche del suo *Confessionario* (nº 41), del *Vocabulario* (nº 42) e della vita di Cristo (nº 43); che nel 1760 fu corretta, ma non stampata, dal P. Francisco Mercier y Guzmán (n. 125; cf. nº 91), autore pure di una collezione di prediche che parimenti non riuscì a pubblicare (nº 127). La parte aymará della grammatica su mentovata di P. Torres Rubio fu ristampata due volte nel 1616 (nº 49) nella città di Lima, dove anche fra il 1651 e il 1660 sarebbe stata pubblicata la perduta *Arte* del P. Juan de Arroyo (nº 67). Nè di questa nè dei sei volumi lasciati dal P. Miguel Pastor siamo riusciti a trovare alcuna traccia; questo Padre, di cui Rivet et Créqui-Montfort omettono i dati biografici, era nativo di Cogolludo (a. 1568) ed era entrato nella Compagnia l' 11 aprile 1589; dopo di avere insegnato umanità nel collegio di Lima, fu per lunghi anni missionario addetto alla residenza di Juli, ciò che conferma la ipotesi dei due ch.mi Autori che quelli volumi trattavano della lingua aymará; ivi morì l' 11 luglio 1603.

Il kičua ebbe nel seicento più cultori fra i gesuiti. Anche la parte kičua della grammatica e del vocabolario del P. Torres Rubio fu staccata dalla citata edizione di Roma 1603 e ristampata a Lima nel 1619 (nº 53), nel 1700 (nº 86) e nel 1754 (nº 124). Sono però cronologicamente anteriori le *Annotaciones de la lengua* (nº 17), che gli Autori attribuiscono rettamente al P. Juan de Montoya, ms. perduto, il cui titolo esatto era: *Apuntamientos para el arte y vocabulario de la lengua quichua, con algunas pláticas en ella para la dirección de los indios.* Questo gesuita castigliano era nativo di Miralrío, nella diocesi di Sigüenza; prima di andare al Perù nel 1574 era stato professore del Collegio Romano e provinciale della Sicilia, e aveva partecipato come cappellano alla battaglia di Lepanto; morì novantenne a Potosì il 30 dicembre 1590. Più fortunata fu la *Gramática y arte nueva* del P. Diego González Holguín, Lima 1607 (nº 35), più volte ristampata, come pure il suo *Vocabulario,* Lima 1608 (nº 37). Quale grammatica e vocabolario insieme, oltre alle edizioni citate di Torres Rubio, si noti l' opera attribuita dal P. Uriarte ad Alonso de Barzana (nn. 9, 29, 32, 47), ma restituita dagli Autori, con molta probabilità, all'agostiniano P. Juan Martínez. Fra i vocabolari sciolti, senza grammatica, interessa alla bibliografia della Compagnia di Gesù quello ms. di Blas Valera (nº 21). Dal catechismo kičua-aymará del 1584 (nº 5) si staccò pure la parte kičua e fu stampata a Roma nel 1603, tipografia di Luigi Zannetti (nº 27), a cura del P. Torres Rubio, arrivatovi come procuratore della provincia del Perù. Segnaliamo ancora l'opera di Pablo José de Arriaga, Lima 1621 (nº 54), *Extirpación de la idolatría del Pirú;* il *Directorio espiritual* di Pablo de Prado, Lima 1641 (nº 67) e 1650 (nº 74; cf. nº 184); e le prediche inedite del P. Nicola Mastrilli Durán

(nº 100). Lasciando da parte le ristampe settecentesche, già citate, di opere anteriori, i gesuiti del Perù non pubblicarono nel secolo XVIII alcuna opera nuova, all' infuori di quelle strofe incluse nella *Parentación solemne* del P. Victoriano Cuenca alla morte della regina Maria Amalia di Sassonia, Lima 1761 (nº 126). Del Vocabolario del P. Juan Ignacio Aguilar abbiamo solo qualche vaga notizia (nº 170). Invece, l' interessamento della provincia gesuitica di Quito per la lingua kičua, spuntato già nel seicento con l'*Arte* anonima del nº 88, si accrebbe nel settecento, benchè, all' infuori della breve grammatica attribuita con poca probabilità al P. Tomás Nieto Polo, Quito 1753 (nº 122), tutte le altre opere siano rimaste inedite: l'anonima *Arte de lengua de las miciones del río Napo* (nº 121); le esortazioni morali del P. Wilhelm Grebmer (nº 171); il brevissimo catechismo del P. Justo Santel (nº 183); il *Vocabulario* del P. Marcos Viescas (nº 188) e quello attribuito al P. Samuel Fritz (nº 189); una grammatica e un dizionario che nel 1766 aveva già finiti Manuel Messía, al quale si attribuisce pure un'altra grammatica che sarebbe stata stampata nel 1762 (AHSI 20, 1951, p. 75) ma che non è stata rintracciata dagli Autori. Al secolo XVIII appartiene anche il solo contributo gesuitico del Cile alla bibliografia kičua, cioè la *Breve grammática,* ormai perduta, del P. Pedro Illanes, 1753 (nº 179).

Per dare una valutazione d' insieme dell' apporto dalla Compagnia di Gesù, prima della sua cacciata, allo studio di queste due lingue peruane, basta rilevare che di tutta la produzione anteriore al 1768 quasi un terzo si deve ad autori gesuiti.

Durante l' esilio degli antichi missionari, espulsi dalle loro missioni sudamericane, gli apporti prettamenti filologici e linguistici convergono attorno alle opere dell' Hervás e del Gilij in Italia, ed al *Journal zur Kunstgeschichte und algemeinen Literatur* pubblicato a Norimberga da Christoph Gottlieb von Murr. Il valore delle opere italiane (nn. 148, 149, 151-153) e spagnole (nº 167) di Lorenzo Hervás, è rilevato giustamente dagli Autori. Pubblicata l' opera che recensiamo nel 1951, non ha potuto profittare delle notizie dell' archivio linguistico di Hervás, publicate contemporaneamente sul nostro AHSI 20 (1951) 59-116, dove si notano altri suoi appunti sull'aymará (p. 91) e sul kičua (p. 74, 88) e i contributi ricevuti da Filippo Salvatore Gilij per la lingua aymará (p. 100), da Joaquín Camaño per il kičua (p. 67, 69, 92-99) e da Juan de Velasco per le varianti del regno di Quito (p. 86, 94, 98). Degli scritti di questi tre ex-gesuiti e di Gaspar Suárez (nº 180) si occupa pure la *Bibliographie* che abbiamo sotto recensione: sul Gilij vedi i nn. 141 e 180; sul Camaño, nº 174 (dove non viene citato lo studio essenziale dedicatogli da P. Furlong nel *Bol. del Inst. di inv. hist.* di B. A., t. 7, 1928, p. 233-282); sul Velasco, nº 155. Contemporaneamente il von Murr pubblicava in Germania (nº 150) delle notizie sul kičua ricevute da Gilij, da Eckart, da Veigl (sulle pubblicazioni dell' ultimo dei quali vedi i nn. 156 e 166). Il principale collaboratore del *Journal* per la lingua aymará fu l' antico missionario di Juli, Wolfgang Bayer (nn. 132, 134-137, 144, 197). Noteremo infine per conto nostro che il Francisco Javier Iturri y Patiño autore del proclama bilingue agli abitanti di Cochabamba del 9 agosto 1810 (nº 198) non è il noto ex-gesuita Fr. J. Iturri, il cui secondo cognome era Gaete.

Dopo l' indipendenza dell'America spagnola troviamo solo ristampe di antichi scritti di gesuiti sulle lingue del vicereame del Perù: el *Tercero catecismo* kičua e aymará (1585, nº 8), ristampato già nel 1773, dopo la cacciata dei gesuiti (nº 131), fu ripubblicato a Parigi nel 1867 (nº 368); la *Gramática* kičua di González Holguín (1607, nº 35), a Genova (?) nel 1842 (nº 264), e altre ancora si potrebbero spigolare nel vol. II di questa pregevole Bibliografia. (M. B.)

Roma. Prof. T. TENTORI e Padre M. BATLLORI

GUILLERMO FURLONG S. I. *Historia y bibliografía de las primeras imprentas rioplatenses, 1700-1850.* Tomo I. *La imprenta en las reducciones del Paraguay, 1700-1727. La imprenta en Córdoba, 1765-1767. La imprenta en Buenos Aires, 1780-1784.* — Buenos Aires (Editorial Guarania) 1953, 4º, 597 p., ilustr. y facsímiles.

Bajo el título general de *Historia y bibliografía de las primeras imprentas rioplatenses*, la Editorial Guarania inicia con este bello volumen un verdadero repertorio bibliográfico del primer siglo y medio de la imprenta en las misiones del Paraguay, en la Argentina y en el Uruguay, encomendado a los argentinos Guillermo Furlong y Manuel Selva, al uruguayo Juan E. Pivel Devoto y al paraguayo Efraím Cardozo.

El primer volumen, confiado al P. Furlong, es del mayor interés para la historia cultural de la provincia jesuítica del Paraguay. No porque sea del todo nuevo, ya que el a. recoge en él precedentes investigaciones bien conocidas de los historiadores y refunde en gran parte su obra *Orígenes del arte tipográfico en América, especialmente en la República Argentina* publicada en Buenos Aires el año 1947 (vid. AHSI, t. 17, 1948, p. 238-239 nº 87); sino porque sistematiza y completa sus anteriores trabajos, dándonos un verdadero catálogo razonado de la producción tipográfica rioplatense de 1700 a 1810, con precisos y documentados datos biográficos de los autores, y bibliográficos de sus escritos, así éditos como inéditos.

En estas ilustraciones hubiéramos deseado una mayor uniformidad, pues mientras se nos da, por ejemplo, una bibliografía completísima del P. Antonio Ruiz de Montoya (p. 364-374), se omite por completo la de Peramàs (p. 432-436); aunque bien es verdad que se dan las referencias a otros estudios adonde el investigador podrá acudir en busca de ulterior información.

En su introducción (p. 9-41) condensa el P. G. F. los principales datos sobre la difusión de la imprenta en Hispanoamérica, que había expuesto más difusamente en su obra, ya citada, de 1947.

La primera parte ofrece una *Historia de las imprentas en el Río de la Plata*, la cual se extiende no sólo hasta el año 1784, como parecería deducirse del título del volumen, sino hasta fines del siglo XVIII para la ciudad de Buenos Aires, y de 1807 a 1810 para Montevideo. El capítulo I, sobre la imprenta en las reducciones (p. 45-100), ha sido notablemente ampliado, con respecto al texto de los *Orígenes*, ya citados. Todo él y el segundo, acerca de la imprenta en Córdoba (p. 101-113), entran plena y exclusivamente en la historia de la antigua provincia del Paraguay.

En la segunda parte se da la *Bibliografía de las imprentas del Río de la Plata* desde 1700 hasta 1810. La bibliografía de las reducciones comprende 21 números, contando también las piezas que no se han podido hallar en parte alguna, pero cuya existencia consta por testimonios indirectos. Notables, y ya de sobra conocidos, los números 3 (traducción guaraní de la *Diferencia entre lo temporal y eterno* de Nieremberg), 17 (*Vocabulario de la lengua guaraní* de Ruiz de Montoya), 18 (*Arte* de la misma lengua por el mismo autor), 19 (adaptación del *Cathecismo* de Lima al guaraní), 20 (su *Explicación* por el P. Restivo) y 21 (los *Sermones y exemplos* de Nicolás Yapaguay). Esta media docena de obras ha bastado para que se haya podido atribuir justamente a la Compañía de Jesús la fijación

literaria de la lengua guaraní, la única de toda la América indígena que ha sobre vivido no como lengua arrinconada y primitiva, sino como lengua hablada de todo el actual Paraguay, en los campos y en las ciudades indistintamente, en perfecto bilingüismo dialogal.

La imprenta de Córdoba, en sus tres años de existencia (1765-1767), se limita a solos seis números, de los que el único de especial interés histórico y cultural es el primero, las *Laudationes quinque* del jesuíta catalán José Manuel Peramàs, cuya paternidad no ofrece ya duda ninguna.

Roma. M. Batllori S. I.

Magnus Mörner. *The Political and Economic Activities of the Jesuits in the La Plata Region. The Hapsburg Era.* — Stockholm (Library and Institute of Ibero-American Studies) 1953, 8°, xvi-255 p., 3 mapas.

Son tantas las obras publicadas sobre los jesuítas en el Paraguay, en las que o la apología o el prejuicio o la intencionalidad o la insuficiencia de información oscurecen la realidad histórica, que cuando aparece un libro como éste del conde Magnus Mörner, se lo acoge con emocionada cordialidad. No era necesario que en el prólogo enumerase las investigaciones realizadas en Suramérica, España, Roma y en otros centros de menor importancia para su propósito, como los de Londres y Munich, para que el lector se diese cuenta de lo minucioso de su información archivística y bibliográfica. Bastaba recorrer la bibliografía utilizada (p. 229-241) y frecuentemente citada, para comprobar la seriedad con que esta tesis doctoral ha sido elaborada y escrita. Su valoración previa, además (p. 6-21), acredita un sentido crítico no común.

El mismo subtítulo advierte que el presente volumen se extiende sólo hasta el año 1700, aunque las búsquedas del a. se hayan prolongado hasta la expulsión de la Compañía (1768). Sobre este último período nos anuncia ulteriores publicaciones, que siempre serán bien recibidas por los historiadores que buscan la información y la valoración seria y precisa, y no las apologías ni las propagandas sociales.

Toda tesis suele tener una primera parte general, en la que el doctorando expone el estado de la investigación y el campo de su trabajo, y otra propiamente de investigación. Aquélla suele suprimirse cuando la disertación pasa a la imprenta. M. no lo ha hecho así con la primera parte de su introducción (« The Jesuit Order », p. 1-5) y con sus tres preliminares sobre « The Organization of the Spanish Colonial Empire under the Hapsburgs » (p. 22 41), « Brazil during the Spanish-Portuguese Union » (p. 42-45) y « The La Plata Region at the beginning of the Seventeenth Century » (p. 46-58), por tratarse de un tema que en Suecia es casi exótico. Bien está, tanto más que no se trata de capítulos de segunda o tercera mano, sino de visión tal vez incompleta, pero directa, que el a. se ha ido formando a medida que alineaba sus informaciones para el cuerpo de la obra.

El título lleva a pensar que se trate de una tesis esencialmente doctrinal —política y económica— sobre un tema histórico. Pero en realidad M. sigue una exposición más bien cronológica. Diríase que escribe una historia de las famosas reducciones desde un punto de vista económico-político, más bien que un estudio sobre las actividades políticas y económicas de los jesuítas en la región del Plata.

Ello le asegura —y nos asegura— más que no se deja llevar de estructuras preconcebidas, pero tal vez le obliga a desmenuzar en diversos capítulos una misma cuestión, idéntica teóricamente, y persistente en el devenir histórico, aunque condicionada por las circunstancias de cada período.

En cuatro capítulos, en los que se nota un constante esfuerzo de concisión para aprisionar en escasas páginas la multitud de documentos examinados, desarrolla M. M. los inicios de las misiones (cap. 1, p. 59-86), la crisis externa provocada principalmente por los paulistas (cap. 2, p. 87-111), la época del pintoresco obispo fray Bernardino de Cárdenas (cap. 3, p. 112-143) y los años de progreso, desde 1669 hasta fines del siglo XVII (cap. 4, p. 144-193). La ponderación y la ecuanimidad del a. aparecen de un modo evidente en las páginas dedicadas a las relaciones entre las recién fundadas reducciones, el sistema de encomienda y el Estado español (p. 75-76), la línea titubeante y oscilante hasta obtener la protección inmediata y directa de la corona, con las consiguientes limitaciones del poder de los oficiales reales del Paraguay (p. 88-93), la administración privativa de las reducciones en el último período progresivo del siglo XVII (p. 162-165).

Es lástima que así como hasta aquí se ha apoyado, para recorrer este camino, en las coordenadas históricas, cuando llega el momento de presentar sus propias conclusiones, lo haga en gran parte apoyado en una crítica sincera y objetiva de los principales historiadores que le han precedido, en vez de sistematizar por su propia cuenta su visión personal de tantos y tan importantes problemas que en el curso de la obra ha ido sugiriendo, aquilatando y precisando. Por lo mismo, es exactísima su crítica negativa del origen utópico renacentista de las reducciones y del legendario plan de las mismas preelaborado en Europa por los padres Cataldini y Mascetti (que tales eran sus verdaderos nombres, y no Cataldino y Maceta) (p. 196), pero insuficiente la exposición de su verdadera génesis, que está en las precedentes experiencias de los misioneros jesuítas en la India, el Brasil y las Filipinas. Además, el aspecto económico que le interesa no es tanto el económico-social —primario cuando se trata de las reducciones—, cuanto el económico como *wealth-power*; de aquí que relacione las reducciones con los colegios de la provincia jesuítica del Paraguay, como formando un todo económico-político; pero la información insuficiente —noblemente manifestada, por cierto— sobre el estado económico de los colegios, le lleva a arriesgar hipótesis que no siempre se verán confirmadas por ulteriores investigaciones.

En tan vasto argumento, la obra del conde M. no es, ni pretender ser, la última palabra definitiva sobre cada uno de los puntos tratados. (Nuestro *Archivum* insistirá en breve sobre algunos aspectos que merecen ulteriores investigaciones desde el punto de vista económico-social y jurídico). Pero será siempre una aportación en extremo valiosa y absolutamente imprescindible para los que en adelante deseen estudiar la historia de las reducciones; y al mismo tiempo un modelo de la seriedad y de la objetividad que tan complicado tema exige.

Roma. M. BATLLORI S. I.

PATRICK ROMANELL. *Making of the Mexican Mind: A Study in Recent Mexican Thought.* — Lincoln, Nebraska (University of Nebraska Press) 1952, 8°, x-213 p. — Price $ 3.75.

To set forth the factors that go into the « making of the mind » of any nation, would be a formidable task. One would have to discover

with almost infinite patience what that mind is today, and compare it with what it was at some given moment in the past that marks the starting point of the investigation. Despite the title, the book is mainly an account of some of the smaller schools of modern philosophical thought in Mexico.

After outlining five stages in the development of the Mexican mind from colonial times — the Scholastic, the Enlightenment, the Anti-Rationalistic, the Positivistic, and the Anti-Positivistic —, the author gives considerable attention to Antonio Caso (1883-1946), who ran the gamut from anti-intellectualism, through pragmatism to what the author calls Christian dualism. Even more attention is bestowed upon the aged José Vasconcelos, whose philosophy he studies under the trilogy of metaphysics, ethics and esthetics. In a final chapter, Professor Romanell studies Ortega y Gasset, whom he considers as offering a solution to the more modern Mexican philosophers in their perplexity consequent upon their reaction to the philosophical romanticism of Caso and Vasconcelos.

Professor Romanell has been alert and extraordinarily sympathetic to every intellectual manifestation — however rudimentary, platitudinous and even bizarre — of these various philosophical schools. Had he had, however, either the time or the inclination to acquaint himself with the philosophical background which he reduces « mostly to *quaestiones disputatae* in theology », his study would have gained immeasurably. The author is evidently unaware of the essential difference between theology and philosophy, both in content and in the sources of their truth — revelation for the first but human reason for the second — a distinction which the merest tyro learns the first day. The theory of being, the nature of causes, the genesis of thought, the norms of right conduct in the light of reason — to choose a few topics of scholastic philosophy — are neither *quaestiones disputatae* nor theology, but belong to the very heart and soul of philosophical thought in every age and school.

It soon becomes evident that the autor has no first-hand acquaintance with any work of any scholastic author; even Father José Sánchez Villaseñor, S. I. (pp. 149, 206) seems not to have been read. A few of the books the author lists would have helped him give a more impartial picture of Mexican philosophical thought: B. Navarro, *La introducción de la filosofía moderna en México* is the study of the Jesuit contribution 1750-1767; Gallegos Rocafull, *El pensamiento mexicano en los siglos XVI y XVII* deals prominently with earlier Jesuit thought. Both of these books are listed (204, 202) but have left no trace in the present volume. The one Jesuit mentioned for the second half of the 18th century is Andrés de Guevara, but there is no sign that ought is known about his thought. A quotation is attributed to him. As Guevara was two years old in 1750 and had to wait fourteen more years to enter the Jesuit Order, he is hardly representative of Jesuit philosophical thought in Mexico before the expulsion in 1767. What of Alegre, Clavigero, Abad, Campoy, Cerdán, and others whom Navarro has present-

ed in his study? Historians will be surprised to learn that Charles III sent along with his decree of banishment of the Jesuits the first permission for the free entry of books from overseas (p. 34). As a matter of record, Jesuit books were considered so liberal and lax that all libraries were to be purged of them; such was, in reality, the progressive policy of Charles III.

Rome. E. J. BURRUS S. I.

ERNEST J. BURRUS S. I. ***Kino Reports to Headquarters. Correspondence of Eusebio F. Kino, S. I. from New Spain with Rome.*** Original Spanish Text of Fourteen Unpublished Letters and Reports with English Translation and Notes. — Rome (Institutum historícum Societatis Iesu) 1954, 8°, 135 p., ilustr.

Son cuatro cartas dirigidas a Kino y diez cartas y relaciones escritas por él, que se publican ahora por primera vez, algunas autógrafas, otras originales y unas pocas copias, presentadas en su lengua original castellana y traducidas al inglés. Documentación muy importante por tratarse de exploraciones hechas en las vastas regiones californianas, algunas de ellas inexploradas hasta entonces por europeos, y del primer establecimiento misional en aquellas tierras. Son además de personalidad misional tan destacada, y se refieren a un período culminante de su vida (1682-1702).

Los argumentos principales desarrollados en estos documentos son geográficos, cartógráficos (en el doc. XII anuncia Kino haber descubierto definitivamente que California es península), folklóricos, etnológicos, religiosos (ilustran las creencias religiosas de los pueblos recorridos), lingüísticos y misiólogos de California y de las provincias limítrofes de Nueva España. Material, por consiguiente, de trascendencia innegable.

El volumen, a pesar de su carácter más bien vulgarizador, se presenta con el conveniente rigor científico. En las notas casi se ha limitado el editor a identificar personas y lugares. Acompaña al libro un *Supplement* de facsímiles de documentos y del mapa de la baja California hecho por Kino en 1683. El *Index* facilita el manejo del impreso.

Roma. F. ZUBILLAGA S. I.

EMETERIO VALVERDE TÉLLEZ. *Bio-bibliografía eclesiástica mexicana (1821-1943).* Dirección y prólogo de JOSÉ BRAVO UGARTE S. I. Tomos I-II: Obispos; tomo III: Sacerdotes. — México (Editorial Jus) 1949, 8°, 413, 410, 522 p.

Producción de inapreciable valor para la última centuria de la historia eclesiástica mexicana, pues recoge las bio-bibliografías de cerca de un centenar y medio de obispos, y de ciento veinticuatro sacerdotes. Los datos sobre cada personaje son generalmente muy abundan-

tes, entresacados de diccionarios, obras biográficas, revistas, boletines y periódicos.

Notamos las bio-bibliografías de los siguientes jesuítas: Luis Benítez y Cabañas, 1863-1933, obispo títular de Isba y auxiliar de Tulancingo (I, 164-166); Basilio Arrillaga, 1791-1867, vinculado con la historia religiosa y política de México durante casi medio siglo (III, 42-47); Primitivo J. Cabrera, 1864-1949, misionero de Tarahumara (III, 47-53); Gonzalo Carrasco, 1859-1936 (III, 82-86); Mariano Cuevas, 1879-1949, conocido historiador de la Iglesia mexicana (III, 98-104); Luis Ildefonso Gutiérrez del Corral, 1799-1848, latinista, filólogo, naturalista y orador sagrado (III, 203-208); Carlos María de Heredia, 1872-1951 (III, 211-219); Alfredo Méndez Medina, 1877... (III, 279-282); Arnulfo Castro, 1879-1917 (III, 497); Marcos Gordoa, 1876-1952, (III, 501-502) y Manuel Díaz Rayón, 1860-1942 (III, 509-510).

El P. Bravo Ugarte, que ha dirigido la impresión de la obra, reseña con bastante amplitud la vida y escritos de su laborioso y diligente compilador, nacido en 1864 y muerto mientras regentaba la sede episcopal de León en 1949 (I, 9-47).

Los tres densos volúmenes son magníficos auxiliares para la historia contemporánea de la Iglesia mexicana.

Roma. F. ZUBILLAGA S. I.

RAPHAEL N. HAMILTON S. I. *The Story of Marquette University: An Object Lesson in the Development of Catholic Higher Education.* — Milwaukee (The Marquette University Press) 1953, 8°, XI-433 p.

When one picks up the history of an educational institution, he instinctively asks himself, « Will this be an endless list of names and of trivial happenings, all dutifully catalogued year after year, or will it be a well told story, highlighting the significant events and linking them to contempory history, national and international »? The reader of this volume is soon reassured, as he finds the history of an outstanding university skilfully narrated in the light of the best sources and cast in the perspective of the cultural history of the nation and reflecting world-wide events.

It is an account that could be paralleled in the history of other American Catholic colleges and universities: humble beginnings, the priceless contribution of the religious in charge, the competence and devotedness of the lay teachers, the cooperation from students, alumni and the civic community, sacrifices, disappointments and even tragedy — all adding up not to an uninterrupted series of triumphs, but to an impressive record of service to God and to the nation.

The story spans slightly more than a century, and easily lends itself to a five-fold division: The Beginnings of Marquette College, 1849-1881; Marquette as a Liberal Arts College, 1881-1906; The First Ten Years on the Wisconsin Avenue Campus, 1907-1917; From the Great

War to the Great Depression, 1917-1931; Marquette University up to Now, 1931-1952.

It was the Swiss-born Bishop of Milwaukee, M. J. Henni, who more than anyone else deserves credit for the beginning of Marquette University at a time when Milwaukee had about as many inhabitants (7,000) as the University has students today, by obtaining Jesuits to start a small school and securing from the Antwerpian philanthropist and friend of De Smet, J. DeBoey, the necessary funds. The author takes time out in the first part of his story to explain the Jesuit way of education, to which he will later return as Marquette expands and seemingly is forced to depart from that path.

Part two records a quarter of a century of the liberal arts college that later will develop into the university. For this important period the author can draw from R. S. Johnston, *Marquette College...* (Milwaukee 1906). American Catholic education witnessed at this time the important change-over from the old system of « Third Academic to Humanities » to the high school and college divisions. Two leaders in Catholic juvenile literature belong to this period of Marquette: Fathers Finn and Spalding.

Part three ushers in the university proper, a Minerva that took many years to develop into adulthood. At first, colleges (such as medicine and engineering) came under the aegis of the University through an affiliation that amounted to little more than supervision and responsibility; later, they became an organic part of the institution. Between the spring of 1909 when the B. S. was granted to a young lady (« the first granting of a collegiate degree... to a woman in the history of the Jesuit Order » p. 124) to 1949 with an enrollement of 1,500 girls and women (« the largest in any... Catholic institution of higher learning, not excluding famous colleges exclusively for girls » p. 329), the story of co-education at Marquette is developed. It was once thought that by instructing nuns during the summer sessions to teach girls in their own colleges during the school year, Marquette would not be obliged to admit girls to its courses, but the nuns proved the commandettes who battered down the citadel of complacent masculine monopoly in education.

The First World War brought about a decided drop in enrollment and the setting up towards the end of the war of the Student Army Training Corps, but it left a far deeper mark than was at first apparent — a profound change in America's way of life that the students were not the last to accept. This found expression in demand for greater personal freedom, and willingness to take individual initiative to a degree scarcely conceivable in other countries.

Not least glorious were the years of the Depression. They showed what price American youth was willing to pay for education, what sacrifices the Jesuits and friends of thé University did not hesitate to make.

The Second World War found the nation as well as Marquette better able than the First to handle the training of young soldiers and sailors. The financial aid extended by the government to ex-service men enabled

a record number to benefit from higher education and brought the enrollment to over eight thousand.

The few inaccuracies that can be detected are in matters marginal and incidental to the main narrative. Thus, 1548 should be assigned as the year that Messina College was founded (p. 18, 241 and index) not by St. Peter Canisius, who was only a professor of rhetoric, but under the leadership of Nadal (cf. AHSI, XVII, 1948, 102-159). Leunis was the founder (p. 33) of the Sodality in 1563; he taught at the Roman College 1560-1564 (cf. J. Wicki S. I., *Le Père Jean Leunis S. I.*, Rome 1951, especially p. 5). The renowned missionary F. X. Weninger (p. 50) was born in Wildhaus, Austria. There was no General Congregation in 1928; that to which the author is referring (the 28th) was held in 1938 (p. 244). Marquette (1637-1675) was not a sixteenth century missionary (facing p. 148).

Students of American Jesuit history will be particularly grateful to Father Hamilton for his excellent account of the celebration of the tercentenary of the birth of Marquette and the identifying of the explorer's grave (320-326).

A map of a section of Milwaukee enables the reader to follow graphically the progress and changes in the century of Marquette's history. The eight pages of photographs and illustrations (from Nielson's portrait of Père Marquette to the architect's sketch of the future College of Journalism) are a welcome feature of the book. An exceptionally good analytic index makes possible the rapid consultation of the volume.

Rome. E. J. BURRUS S. I.

PETER J. RAHILL. *The Catholic Indian Missions and Grant's Peace Policy, 1870-1884.* Foreword by The Most Reverend EDWIN V. O'HARA, Bishop of Kansas City. A Dissertation Submitted to the Faculty of the Graduate School of Arts and Sciences of the Catholic University of America... for the Degree of Doctor of Philosophy. — Washington (The Catholic University of America Press) 1953, 8°, XII-396 p. — $ 4.25 (= *Studies in American Church History*, XLI).

This book is a history of the relations of the federal government of the United States with the Indians within its boundaries during the years, 1870-1884. More specifically it is the history of a policy inaugurated by President Grant (1869-77), of the effects of that policy on *some* Catholic Indian missions, and of the organization and activities of the Bureau of Catholic Indian Missions. As Father Rahill states these objectives in his Preface (pp. VII and IX), the present reviewer will judge the book accordingly. No attempt will be made to criticize adversely the author's objectives or to infer that other examples would have been better chosen. But first, what was the « Peace Policy », and what is the Board of Catholic Indian Missions?

Since 1819 the federal government had annually made appropriations for the education of Indians. A Bureau of Indian Affairs was established in 1824, which was attached to the Department of the Interior in 1849, and a Commissioner of Indian Affairs was appointed in 1832. With

the inauguration of General Jackson (1829-37) as President, the forcible removal of all Indians east of the Mississippi to unsettled areas west of that river was legislated by Congress. As the Civil War (1861-65) upset much of the government's program and permitted many incompetent and corrupt men to enter the Indian service, at its close many philanthropic and wealthy men, deeply concerned over the parlous lot of the Indians, urged a « new » policy toward these peoples. The election of General Grant to the Presidency resulted in the appointment in 1869 of these men to a Board of Indian Commissioners (not to be confused with the federal Bureau of Indian Affairs), with wide consultative (though no legislative) powers. The Protestant Churches thereupon secured the appointment of ministers of their various sects to offices as federal Indian agents and teachers on reservations. Eight only of these areas were alloted to Catholic missionaries, who had every right to thirty-eight Indian reserves. These measures, including the appointment of Protestant ministers to governmental posts in the federal Indian service with a view to its purification, constitute Grant's Indian peace policy.

The Bureau of Catholic Indian Missions, which came into being in 1873, was an attempt by certain bishops to secure proper recognition of the Catholic contribution to Indian welfare and just allotment of Indians on reservations for the Catholic Church. It was not, primarily at least, a collection agency it was a *bureau de liaison* between the hierarchy and the government, and it labored to influence legislation and forward ordinances favorable to the Church which it represented at Washington. The failure of the Catholic Church to seize opportunity by the forelock is not minimized. No official representative of this Church was present at the second annual meeting in January, 1871, of the Board of Indian Commissioners, when the reservations were in effect divided among the Protestant Churches. Father P. J. De Smet, S. J., was there as a member invited by the government; and the allotment of reservations then submitted by the secretary of the Board of Indian Commissioners was accepted *in toto* by the Secretary of War, the official representative of the government. Moreover, there was no archbishop or bishop empowered to speak for the hierarchy in America (actually most of them were in Rome for the Vatican Council, and each bishop was already overwhelmed with problems in his own diocese, consequent largely on the tremendous flux of Catholic immigrants to these shores in the 1870's. Money, too, especially after the Panic of 1873, was exceedingly scarce, and support for the Catholic missions came largely from the Leopoldine Society in Vienna and the Society for the Propagation of the Faith in Paris and Lyons. Finally, the attacks on the Board of Catholic Indian Missions by the editor of the New York *Freeman's Journal and Catholic Register* undermined the confidence in the objectives and uprightness of the Bureau of many Catholics, prelates and laymen alike. The labors of General Charles Ewing, first director of the Bureau, of his sister, Mrs. William T. Sherman, and

of Father J. B. A. Brouillet, promoter and first treasurer, are justly and properly celebrated by the Author. The work of the Catholic Indian Missionary Associations (bands of fifteen, whose members agreed to contribute annually one dollar each for the support of the missions), modeled on the *dizaines* of the *Œuvre Apostolique... de Paris et Lyon*, the brain-child of Ellen Ewing Sherman, is adequately discussed and rightly praised.

The pattern, within which are woven the events depicted by the narrative, might have been more complete. Almost nothing is said of the evangelization of the Indians in colonial times by Sulpicians, Capuchins and Jesuits; for it was often the descendants of these Indians, who clamored for Black-gowns. Father Rahill elects to exemplify the contributions of the Board of Catholic Indian Missions to the work of the Catholic Church among the Indians of the United States by choosing the missions and labors of Bishop Martin Marty, O. S. B. (1834-96), Vicar Apostolic of Dakota Territory. He says rightly that he cannot narrate the labors of this Bureau in all its ramifications. One must not criticize the author, therefore, for not choosing the mission at Tulalip (Washington Territory) of the *Oblates Missionnaires de Marie-Immaculée*. But Father Rahill also tells us that the information available on this bishop is to be had from a brief biography in the *Dictionary of American Biography* and from an article in *Grail*, a domestic publication of St. Meinrad's Abbey, Indiana (p. 231, n.). Nowhere in his book does he refer to Betschart, O. S. B., Rev. Ildefons, *Der Apostel der Siouxindianer Bischof Martinus Marty, O. S. B.*, 1834-96 (Einsiedeln, Benziger, 1934); nor is there the slightest hint of the collection of materials on Marty and his missions in the abbey at Einsiedeln (Switzerland) or in the archives of the *Œuvre Apostolique* in Lyons. Father Rahill, then, has attempted to do what cannot be done: to write the history of a mission in the United States from local archives only. His book, therefore, is not definitive; it is a good pioneering effort. The book does portray many injustices of federal officials toward the Indians, and it shows why Catholics were powerless, in the face of liberalism and bigotry, to do more for these children of the plains and mountains.

Spokane, Washington. W. L. DAVIS S. I.

V. - BIBLIOGRAPHIA DE HISTORIA SOCIETATIS IESU

Auctore Ladislao Polgár S. I. - Roma.

Dans notre bibliographie, comme d'ordinaire, nous ne signalons que les données strictement bibliographiques. Cependant, quand les titres des ouvrages ou des articles n'indiquent pas suffisamment leur contenu relatif à l'histoire de la Compagnie, nous ajoutons quelques notes explicatives. De plus, nous donnons de brèves recensions d'ouvrages envoyés à la rédaction, sur lesquels notre revue n'a pas la possibilité de donner un compte-rendu plus long.

Désormais, nous ajouterons à la fin de la bibliographie des indications de comptes-rendus d'ouvrages plus importantes pour l'histoire de la Compagnie, et déjà annoncés dans notre revue, à partir de 1952. Ces indications seront données d'après l'ordre alphabétique des auteurs, avec le titre abrégé et, entre parenthèses, le lieu (numéro du volume et numéro courant de la bibliographie) où les ouvrages ont été signalés.

Nous tenons à remercier de leur précieuse collaboration les membres de notre Institut et les PP. H. Bernard-Maitre (Paris), A. Cerckel (Bruxelles), F. de Dainville (Paris), L. Pouliot (Montréal), J. Simon (Rome), Ch. Van de Vorst (Rome).

Nos dépouillements ont été arrêtés le 31 octobre 1954.

INDEX.

I.	Bibliographies	nn.	1-5
II.	Histoire générale de la Compagnie	»	6-17
III.	Histoire par pays	»	18-88
IV.	Missions: a) Généralités. b) Afrique. c) Amérique. d) Asie	»	89-183
V.	Activités particulières: a) Pédagogie. b) Spiritualité. c) Sciences ecclésiastiques d) Sciences profanes. e) Arts	»	184-210
VI.	Biographies	»	211-567
VII.	Comptes-rendus d'ouvrages précédemment annoncés.	»	1*-44*

I. **Bibliographies**.

Voir aussi les nn. 37, 43 (Espagne), 89-90 (missions), 101 (Argentine), 119 (Brésil), 128 (Chili), 151-154 (Pérou), 163-164 (Indes).

1. - Dindinger, Johannes, O. M. I. *Bibliotheca Missionum.* Bd. XVIII. *Afrikanische Missionsliteratur 1880-1909. n. 7724-9753.* Begonnen von Robert Streit O. M. I., fortgeführt von ... - Freiburg (Herder), 1953, gr. 8°, xi-15*-23*-1428 p. (= Veröffentlichungen des Instituts für Missionswissenschaftliche Forschungen).

2. - Grenón, Pedro, S. I. *Bibliografía de los Ejercicios Espirituales de San Ignacio en Córdoba hasta 1900.* Ciencia y fe 9 (San Miguel 1953) 37-72.

3. - IPARRAGUIRRE, Ignacio, S. I. *Bibliografia de Ejercicios Ignacianos (1952)*. Manresa 26 (Madrid 1954) 147-156.

4. - POLGÁR, Ladislaus, S. I. *Bibliographia de historia Societatis Iesu*. AHSI 22 (1953) 675-773.

5. - ROMMERSKIRCHEN, Giovanni, O. M. I., DINDINGER, Giovanni, O. M. I., KOWALSKY, Nicola, O. M. I. *Bibliografia missionaria. Anno XVII: 1953*. Roma (Unione missionaria del Clero in Italia), 1954, 8⁰, 135 p.

II. Histoire générale de la Compagnie.

6. - BERNARD-MAITRE, Henri, S. I. *François Le Picart, Docteur de la Faculté de Théologie de Paris et les débuts de la Compagnie de Jésus (1534-1556)*. Bulletin de littérature ecclésiastique 55 (Toulouse 1954) 90-117.

7. - BROCK, Erich. *Das Jesuitentum*. Schweizerische Theologische Umschau 23 (Bern 1953) 133-147.

8. - BURRUS, Ernest J., S. I. *Monumenta Historica Societatis Iesu (1894-1954)*. Woodstock Letters 83 (1954) 158-168.

9. - CEYSSENS, Lucien, O. F. M. *Le Jansénisme. Considérations historiques préliminaires à sa notion*. Dans: *Nuove ricerche storiche sul Giansenismo*. Studi presentati nella Sezione di Storia Ecclesiastica del Congresso Internazionale per il IV Centenario della Pontificia Università Gregoriana, 13-17 ottobre 1953. (Roma 1954) 3-32. (= Analecta Gregoriana, 71).

L'étude contient quelques détails sur les PP. Lessius, Peteau, Thyrse González, Joseph Alfaro et sur d'autres Jésuites.

10. - MARTINI, A[ngelo, S. I.] *La Compagnia di Gesù e la sua storia*. Chieri (Editrice « La Fiamma del S. Cuore »), 1951, 12⁰, 147 p. (= Collana « Historica »).

CR. Civiltà cattolica (Roma 1954) IV, 207-208.

11. - PETTINATI, Guido, P. S. S. P. *Il Cardinal Giovanni Bona e il Giansenismo (1609-1674)*. Dans: *Nuove ricerche storiche sul Giansenismo*. Studi presentati nella Sezione di Storia Ecclesiastica del Congresso Internazionale per il IV Centenario della Pontificia Università Gregoriana, 13-17 ottobre 1953. (Roma 1954) 85-137. (= Analecta Gregoriana, 71).

Voir: *I Gesuiti nei giudizi del Card. Bona*, pp. 101-104.

12. - ROBERTS, [Thomas], S. I. *Black Popes. Authority: Its Use and Abuse*. London (Longmans, Green and Co.), 1954, 12⁰, XI-139 p.

Bien qu'il y ait dans le titre du livre une expression qu'on réserve d'ordinaire aux Généraux de la Compagnie, seuls trois chapitres se rapportent à la Compagnie. Le ch. 2, *The Obedience of Sons* (pp. 9-24), explique la nature de l'obéissance des Jésuites (dignité de cette vertu, réfutation des idées erronées). Le ch. 3, *The Holder of God's Warrant* (pp. 25-36), montre l'importance du rôle des Généraux de la Compagnie de Jésus. Le ch. 7, *Crucible of Obedience* (pp. 59-69), raconte brièvement la suppression de la Compagnie, surtout d'après l'œuvre de L. Pastor. [E. J. Burrus S. I.]

CR. Month 12 (London 1954) 186-187 (C. C. Martindale).

13. - ROSA, Henrique, S. I. *Os Jesuítas de sua origem aos nossos dias.* Edição brasileira em prévia homenagem ao IV centenário da cidade de São Paulo, a maior metrópole que deve sua origem à Companhia de Jesus, a celebrar-se em 25 de Janeiro de 1954, preparada e completada até 1951 pelo P. Fernando Pedreira de CASTRO, S. I. - Rio de Janeiro-São Paulo (Ltd. Vozes Editora), 1954, 8°, 477 p.

CR. Brotéria 39 (Lisboa 1954) 472-473 (D. M.).

14. - SAINT-JACQUES, Bernard, S. I. *The Society of Jesus, an Essentially Missionary Order.* Woodstock Letters 83 (1954) 47-64.

15. - [SCADUTO, Mario, S. I.] *Gesuiti.* Enciclopedia ecclesiastica t. III (Milano 1949) pp. 577-582.

16. - SCHERZ, Gustav, C. SS. R. *Im Rufe der Heiligkeit. Zeugnisse zur Fama sanctitatis Niels Stensens.* Gesammelt von ... - Freiburg (Herder), Kopenhagen (Arne Frost-Hansen), 1953, 12°, 76 p.

Parmi les témoignages des contemporains sont énumérés ceux de quelques Jésuites : *Gian Paolo Oliva,* pp. 11-12, *Der Chronist der Annuae S. I. von Paderborn,* p. 13, *Charles de Noyelle,* p. 14, *Cornelius Moy,* p. 16. Et parmi les témoins du XVIIIe siècle, voir : *Kanoniker und Jesuiten in Florencia,* pp. 28-29.

CR. Archivo ibero-americano 14 (Madrid 1954) 388 (P. Mensaert).

17. - VAN DE VORST, Charles, S. I. *La Compagnie de Jésus et le passage à l'ordre des Chartreux (1540-1694).* AHSI 23 (1954) 3-34.

III. **Histoire par pays.**

Allemagne.

18. - BENZING, Josef. *Die Anfänge des Buchdrucks zu Aschaffenburg.* Gutenberg-Jahrbuch 1953 (Mainz 1953) 111-115.

Le début de l'imprimerie coïncide avec le commencement du collège des Jésuites. Ses productions sont en grande partie les œuvres des Jésuites.

19. - BERTRAM, Walther. *Die Wiederinstandsetzung von St. Michael in München.* Deutsche Kunst und Denkmalpflege (München 1953) 131-137, 7 fig.

20. - BUCHER, Otto. *Sebald Mayer, der erste Dillinger Buchdrucker (1550-1576).* Jahrbuch des historischen Vereins Dillingen 54 (1952) 107-129.

Son imprimerie a été achetée, en 1560, par le Cardinal Truchsess, qui l'a donnée au collège des Jésuites en 1568.

21. - GECK, Elisabeth. *Zwei Mainzer Buchbinder des 16. Jahrhunderts.* Gutenberg-Jahrbuch 1954 (Mainz 1954) 316-320.

Notice sur les reliures de livres de la bibliothèque du collège de Mayence, fondé en 1561.

22. - HAASS, Robert. *Die Beichtväter der Kölner Kurfürsten Joseph Clemens und Clemens August (1688-1761).* Annalen des Historischen Vereins für den Niederrhein, Heft 155-156 (Düsseldorf 1954) 373-391.

Les confesseurs de ces deux princes ecclésiastiques étaient tous, sauf un, jésuites : B. Fey, H. Scherer, B. Anreitter, P. Glettle, D. Weck, F. Weydert, P. Adlmayer, F. Ellspacher et F. Maralt.

23. - HECKER, Hermann Joseph. *Chronik der Regenten, Dozenten und Ökonomen im Priesterseminar des Erzbistums Köln. 1615-1950.* Düsseldorf (L. Schwann), 1952, 8°, 310 p., 12 pl. (= Studien zur Kölner Kirchengeschichte, 1).

CR. AHSI 23 (1954) 382 (L. Polgár); Annalen des historischen Vereins für den Niederrhein n. 153-154 (Düsseldorf 1953) 305-306 (M. Braubach).

24. - LAHRKAMP, Helmut. *Ferdinand von Fürstenberg in seiner Bedeutung für die zeitgenössische Geschichtsforschung und Literatur.* Westfälische Zeitschrift 101 (Münster 1953) 301-400.

Ferdinand von Fürstenberg fut un grand mécène des sciences historiques. Il choisit pour ses confesseurs des historiens jésuites: J. Gamans, P. Grothaus, N. Schaten, J. Masen, J. Kloppenburg, qui, grâce à sa protection, ont produit des ouvrages importants dans l'historiographie de la Westphalie (pp. 334-353). Il avait beaucoup de relations avec les jésuites historiens français du collège de Clermont à Paris: G. Cossart, F. Vavasseur, R. Rapin, A. Verjus, L. Frizon (pp. 370-376). En outre, il était un protecteur excellent des œuvres des Bollandistes (pp. 390-395).

25. - METZLER, Johann, S. l. *Die Dreimal Wunderbare Mutter und ihr Gnadenbild.* Neu bearbeitet von A. Höss S. l. 7. Auflage. - Eichstätt-Wien (Franz-Sales-Verlag), 1954, 16°, 32 p.

Brève histoire du culte de l'image miraculeuse « Mater ter admirabilis » en Allemagne, instauré par le P. Rem à Ingolstadt. L'image est une copie de celle de Ste-Marie-Majeure à Rome, et un présent de S. François de Borgia au collège d'Ingolstadt.

26. - SCHREIBER, Georg. *Spanien im deutschen Bergwerk. Einwirkuny auf Wirtschaftsräume und Sakralräume.* Dans: *Gesammelte Aufsätze zur Kulturgeschichte Spaniens.* 9. Band. In Verbindung mit Edmund Schramm, Georg Schreiber und José Vives herausgegeben von Johannes Vincke. - (Münster/W., Aschendorffsche Verlagsbuchhandlung, 1954) 198-223. (= Spanische Forschungen der Görresgesellschaft).

Contient de précieux détails (pp. 209-214) sur le culte de saint Ignace et de saint François-Xavier chez les mineurs en Allemagne.

Angleterre.

27. - DOCKERY, John Berchmans, O. F. M. *Collingridge. A Franciscan Contribution to Catholic Emancipation.* Newport, Mon. (R. H. Johns Ltd.), 1954, 8°, XI-359 p., 12 pl.

Nous en rendrons compte prochainement.

Autriche.

28. - LUKÁCS, László, S. I. *Die Gründung des Wiener päpstlichen Seminars und der Nuntius Giovanni Delfino (1573-1577).* AHSI 23 (1954) 35-75.

Belgique.

29. - BRAGARD, René. *Les provinces religieuses des ordres mendiants dans la principauté de Liège.* Bulletin de la Commission royale d'histoire 117 (Bruxelles 1952) 231-339.

Voir: II. *Les provinces religieuses des ordres mendiants au XVIIe siècle. 1. L'expansion des réformes monastiques dans la principauté de Liège (1600-1650). Les Jésuites*, pp. 205-252.

30. - CLAUS, K. L., S. I. *Over een Jezuïetencollege te Lier.* 't Land van Ryen. Drie maandelijks cultureel Liers tijdschrift 3 (Lier 1953) 54-62.

31. - EDWARDS, Tudor. *Rubens and his Circle: The Jesuit Baroque Phase.* Month 10 (London 1953) 290-295.

32. - JOSET, Camille-J., S. I. *L'origine des Facultés de Namur, 1831-1845.* Études d'histoire et d'archéologie namuroises, dédiées à Fernand Courtoy (Namur 1952) II, 969-984.

33. - VAN EEGHEN, I. H. *De Acta Sanctorum en het drukken van katholieke boeken te Antwerpen en te Amsterdam in de 17de eeuw.* De gulden passer 31 (Antwerpen 1953) 49-58.

Espagne.

34. - BATLLORI, Miguel, S. I. *El conciliábulo de Pistoya y la asamblea de Florencia en las cartas y memorias de los ex-jesuitas españoles desterrados en Italia.* Dans : *Nuove ricerche storiche sul giansenismo.* Studi presentati nella Sezione di Storia Ecclesiastica del Congresso Internazionale per il IV Centenario della Pontificia Università Gregoriana, 13-17 ottobre 1953. (Roma, 1954) 259-266. (= Analecta Gregoriana, 71).

Il s'agit en particulier des PP. L. Foguet, F. Gustà, L. Hervás, M. Luengo, B. Pou et J. P. Viscardo.

35. - BOOR, J. *Masonería.* Madrid (Gráficas Valera), 1952, 8°, 334 p.

Pour l'influence des francs-maçons dans la suppression de la Compagnie en Espagne, voir le chap. : *Contra la Compañía de Jesús*, pp. 267-275.

36. - CARRO, Jesús. *Dos cartas acerca del colegio de los irlandeses en Santiago de Compostela.* Cuadernos de estudios gallegos 8 (Santiago de Compostela 1953) 426-429.

Lettres du chapitre de Santiago aux autres chapitres de la région et au duc de Berganza pour leur recommander ce collège, 8 septembre 1627. [M. Batllori S. I.]

37. - *Inventario general de manuscritos de la Biblioteca nacional.* I *(1 a 500).* Madrid (Ministerio de educación nacional), 1953, gr. 8°, CXVI-472 p., avec plusieures planches. (= Dirección general de archivos y bibliotecas, Catálogos de archivos y bibliotecas, XVIII).

A l'aide de l'index bien composé, on trouve facilement, sous le titre *Societas Iesu* (p. 412), tout ce qui concerne la Compagnie : les manuscrits intéressant la Compagnie ou composés par des Jésuites.

38. - LA PINTA LLORENTE, Miguel de, O. S. A. *La inquisición española y los problemas de la cultura y de la intolerancia.* Madrid (Ediciones Cultura hispánica), 1953, 8°, 296 p.

Nous en rendrons compte prochainement.

39. - LÓPEZ MATA, T. *Típicas fundaciones burgalesas : el patronato de los Sanvitores de la Portilla sobre el colegio de la Compañía de Jesús.* Boletín de la Real Academia de la historia 124 (Madrid 1949) 73-115.

D'après : Hispania sacra 6 (Barcelona 1953) 186, n. 1839.

40. - OTERO TÚÑEZ, Ramón. *Los retablos de la iglesia de la Compañía, de Santiago.* Cuadernos de estudios gallegos 8 (Santiago de Compostela 1953) 397-408, 6 fig.

Tous de la première moitié du XVIIIe siècle, avec sculptures représentant les saints de la Compagnie. [M. Batllori S. I.]

41. - PÉREZ, Nazario, S. I. *La Inmaculada y España*. Santander (Editorial «Sal terrae»), 1954, 8⁰, 480 p.

Sur la contribution de la Compagnie voir les chapitres: *La Inmaculada y las órdenes religiosas en España durante el siglo XVI* (S. Ignace et les premiers Jésuites), pp. 117-119; *La Inmaculada en los exegetas y en los teólogos del siglo XVI*, pp. 221-227 (tous les auteurs cités sont des Jésuites).

42. - SÁNCHEZ AGESTA, Luis. *El pensamiento político del despotismo ilustrado*. Madrid (Instituto de estudios políticos), 1953, 8⁰, 317 p.

Dans cette brochure, assez utile pour comprendre les positions du parti philosophe espagnol contre la Compagnie de Jésus, voir spécialement les pp. 109-113 sur la persécution dont furent objet les doctrines de Molina, Suárez et Mariana. [M. Batllori S. I.]

CR. Revista de estudios políticos n. 70 (Madrid 1953) 190-193 (F. Murillo Ferrol).

43. - TUDELA DE LA ORDEN, José. *Los manuscritos de América en las bibliotecas de España*. Madrid (Ediciones Cultura hispánica), 1954, 8⁰, 586 p.

Nous en rendrons compte prochainement.

États-Unis.

44. - BANGERT, William, S. I. *St. Andrew through Fifty Years. A half-century gives witness to the life and growth, friends and benefactors of the New York Novitiate*. Woodstock Letters 83 (1954) 177-196.

45. - BURNS, Ignatius, S. I. *Cœur d'Alene Diplomacy in the Nez Perce War of 1877*. American Catholic Historical Society of Philadelphia, Records 63 (1952) 37-60.

Cet article, composé à l'aide de documents des Archives de la province d'Oregon, traite de l'intervention du P. Joseph Giorda dans la guerre contre les Indiens « Nez Percés ». Il est question aussi du missionnaire bien connu Joseph M. Cataldo. [E. J. Burrus S. I.]

46. - BURRUS, E. J., S. I. *Father Joseph Havens Richards' Notes on Georgetown and the Catholic University*. Woodstock Letters 83 (1954) 77-101.

47. - HAMILTON, Raphael N., S. I. *The Story of Marquette University. An Object Lesson in the Development of Catholic Higher Education*. Milwaukee (Marquette University Press), 1953, 8⁰, XI-434 p., 8 pl.

CR. AHSI 23 (1954) 409-411 (E. J. Burrus); Mid-America 36 (Chicago 1954) 140-141 (W. E. Shiels); Woodstock Letters 83 (1954) 219-220 (D. R. Dunigan).

48. - KAROL, Joseph, S. I. *Centenary at West Baden*. Woodstock Letters 83 (1954) 65-71.

49. - SCHAUINGER, J. Herman. *Cathedrals in the Wilderness*. Milwaukee, Wisc. (Bruce Publishing Co.), 1952, 8⁰, XII-334 p.

Aux pages 258-289, il est question de l'activité des Jésuites dans l'État de Kentucky au XIXe siècle.

France.

50. - BERTIER, G. de. « *La Congrégation* »... *Histoire ou légende?* Dans: *Maria. Études sur la Sainte Vierge sous la direction d'Hubert du Manoir S. I.* Tome III. (Paris 1954) 329-339.

51. - DAINVILLE, François de, S. I. *L'enseignement des mathémathiques dans les collèges jésuites de France du XVIe au XVIIIe siècle.* Revue d'histoire des sciences 7 (Paris 1954) 6-21.

52. - ID. *La musique en Languedoc. La musique à la consécration de l'église du Collège de Carcassonne en 1666.* XVIIe siècle, nos 21-22 (Paris 1954) 419-421.

53. - DEMOMENT, Auguste, [S. I.] *Un grand inventeur, le Comte de Chardonnet (1839-1924).* Paris (La Colombe), 1953, 8°, 326 p.

Voir: *Procès du collège* [des Jésuites] *de Mongré* [en 1909], pp. 211-212.

CR. Études 279 (Paris 1953) 282-283 (F. Russo).

54. - DÉTREZ, L[ucien]. *A Bergues: quiproquo de Madones.* Dans: *Le livre du centenaire (1853-1953). Flamands de France.* (Lille 1954) 119-126. (= Annales du Comité flamand de France, 45).

Une statue de N.-D. de Foy, taillée dans trois fragments du chêne miraculeux, fut placée en 1631 dans l'église du collège de Bergues-Saint-Winoe. Elle disparut à la Révolution. Mais en 1837, les Augustines Gardes-malades (Sœurs Noires) mirent à sa place une statue que, malgré tous les indices contraires, on voulut identifier avec la madone miraculeuse de 1631 (cf. P. Mury, *Notice sur le culte de N.-D. de Miséricorde vénérée au Collège de Bergues*, Lille 1887). Mgr Détrez a retrouvé à Valenciennes la statue originale, dont il demande le retour à son emplacement primitif. Pp. 125-126: Pièces justificatives: attestation du R. P. G. de Wael (1634); rapport officiel de l'ordinaire d'Ypres, en 1656, sur des miracles de 1631, 1633 et 1637. [Edm. Lamalle S. I.]

55. - *Les Établissements des Jésuites en France depuis quatre siècles* [sous la direction du P. Pierre DELATTRE, S. I.]. Fascicule 10-11. *Macheville-Nantes.* Enghien (Institut Supérieur de Théologie), Wetteren (De Meester), 1953-54, 4°, col. 1-800.

CR. AHSI 23 (1954) 155-157 (P. Mech).

56. - FAUX, Jean M., S. I. *La fondation et les premiers rédacteurs des Mémoires de Trévoux (1701-1739) d'après quelques documents inédits.* AHSI 23 (1954) 131-151.

57. - GUITTON, Georges, S. I. *Les Jésuites à Lyon sous Louis XIV et Louis XV. Activités - Luttes - Suppression. 1640-1768.* Lyon, 1953, 4°, 244 p.

CR. AHSI 23 (1954) 157-158 (G. Bottereau S. I.); Études 283 (Paris 1954) 268-269 (R. Rouquette).

58. - JULIEN-EYMARD D'ANGERS, O. F. M. Cap. *Le stoïcisme chez les Jésuites français du XVIIe siècle: E. Binet (1569-1639) et R. Cerisiers (1603-1662).* Mélanges de science religieuse 10 (Lille 1953) 239-262.

59. - LAULANIÉ, H. de, S. I. *Una gran institución católica de formación agricola. La escuela superior de agricultura y viticultura de Angers.* Razón y fe 150 (Madrid 1954) 77-81.

L'école a été fondée par le Père Vétillart, en 1898.

60. - MARSILLE, Henry. *La retraite de Vannes.* Bulletin de la Société polymathique du Morbihan (Vannes 1951-52) 127-151.

Étude du fonctionnement et de la spiritualité de la maison de retraite des hommes depuis sa création par le P. Huby en 1664, jusqu'à la fin du XVIIe siècle. D'après: Revue d'histoire de l'Église de France 39 (Paris 1953) 328-329.

61. - MARTIMORT, Aimé-Georges. *Le gallicanisme de Bossuet.* Paris (Éditions du Cerf), 1953, 8°, 791 p. (= Collection Unam Sanctam, 24).

Comme on devait s'y attendre, cette excellente thèse de doctorat du chanoine Martimort, passée brillamment en Sorbonne, met souvent en scène des Jésuites, non seulement à Dijon durant les études de Bossuet au Collège (p. 144), mais surtout à Paris: les érudits (Petau, Sirmond, etc.), les directeurs d'âmes (Bagot, de la Chaize, etc.). Ce que l'on appréciera particulièrement dans ces pages richement documentées, c'est la reconstitution de l'atmosphère générale de l'époque. Les difficultés rencontrées par la Compagnie de Jésus pour se faire admettre officiellement en France s'éclairent par la longue Introduction sur « l'Église gallicane » (pp. 14-116; Mariana, pp. 58-59; Santarelli p. 106); les difficultés pour « l'exemption » avec les évêques (pp. 108-110), les susceptibilités du Roi « maître du jeu invisible » (p. 100 sq.), et jusqu'à la manière dont Bossuet dirigeait en sous-main les grandes discussions, telles que celle avec Fénelon sur le quiétisme, nous aident à mieux comprendre, par exemple, son rôle dans la condamnation du P. Le Comte par la Sorbonne pour les Nouveaux mémoires de la Chine. [H. Bernard-Maitre S. I.]

62. - *Règlement du Séminaire de Toulouse, dirigé par les Jésuites.* Revue d'ascétique et de mystique 30 (Toulouse 1954) 71-78.

En traduction française par le P. Pierre Delattre.

Hollande.

63. - POLMAN, P., O. F. M. *Romeinse bronnen voor de kerkelijke toestand der Nederlanden onder de Apostolische Vicarissen. 1592-1727.* Deel III. *1686-1705.* 's-Gravenhage (M. Nijhoff), 1952, gr. 8°, xx-911 p. (= Rijk Geschiedkundige Publicatiën, 94).

Nous en rendrons compte prochainement.

Italie.

64. - BECKER, B. *Le IVe centenaire de l'Université Grégorienne.* Revue générale belge 90 (Bruxelles 1953-54) 491-502.

65. - CASTELLANI, G., S. I. *I Gesuiti a Ferrara (1547-1953).* Roma (Tipografia Pont. Università Gregoriana), 1953, 12°, 50 p.

Aperçu touchant l'histoire de la Compagnie de Jésus à Ferrare. Elle commence en 1537, avant même la fondation de la Compagnie, avec l'œuvre des premiers compagnons de S. Ignace, en particulier Claude Le Jay, qui y retourne une seconde fois en 1547-49. Elle s'y établit en 1551 par la fondation d'un collège, à laquelle contribua beaucoup le P. Pelletier, dont on connaît les efforts pour ramener à la foi Renée de France. Avec l'histoire du collège, l'auteur présente celle de l'église du Gesù avec les œuvres annexes. Après la suppression (1773), les Jésuites connurent encore à Ferrare une période d'activité intense (1817-1859), qui fut interrompue par les circonstances politiques. C'est seulement en 1945 qu'il a été possible de reprendre cette activité, précisément au même endroit; à quoi il faut ajouter une nouvelle fondation « Giorgio Cini », destinée à une activité culturelle. [M. Scaduto S. I.]

66. - FILOGRASSI, G., S. I. *Teologia e filosofia nel Collegio Romano dal 1824 ad oggi. (Note e Ricordi).* Gregorianum 35 (Roma 1954) 512-540.

67. - G[ARCÍA] VILLOSLADA, Riccardo, S. I. *Storia del Collegio Romano dal suo inizio (1551) alla soppressione della Compagnia di Gesù (1773).* Romae (Apud Aedes Univ. Greg.), 1954, 8⁰, 356 p., 6 pl. (= Analecta Gregoriana, 66).

CR. AHSI 23 (1954) 368-371 (M. Batllori); Zeitschrift f. kath. Theologie 76 (Innsbruck 1954) 486 (Fl. Schlagenhaufen); Rev. des sciences religieuses 28 (Strasbourg 1954) 423-424 (M. Nédoncelle).

68. - GRASSO, D., S. I. *I quattrocento anni di vita dell'Università Gregoriana.* Civiltà cattolica (Roma 1953) IV, 415-427.

69. - PANE, Roberto. *Bernini architetto.* Venezia (Neri Pozza Editore), 1953, gr. 8⁰, 127 p., 185 fig. (= Collezione di storia d'arte, 1).

Voir: *S. Andrea al Quirinale,* pp. 67-75, fig. 128-150.

70. - POLICASTRO, Guglielmo. *I teatri del '600 in Catania.* Rivista musicale italiana 54 (Roma 1952) 207-217, 316-328.

71. - ID. *Musica e teatro nel seicento nella provincia di Catania.* Rivista musicale italiana 55 (Roma 1953) 109-148.

Deux monographies qui se complètent sur l'histoire du théâtre dans la province de Catane. L'A. arrête son attention sur les auteurs secondaires qui vécurent à cette époque et eurent le culte de la scène. La 1ère partie, sauf quelques remarques utiles (p. e. l'Eudossia du P. A. Pollione, qui avait échappé à Sommervogel et dont l'auteur a trouvé un exemplaire dans la bibliothèque bénédictine de Catane), n'intéresse pas directement le théâtre des Jésuites. Mais l'ensemble fait comprendre une ambiance que P. connaît assez bien. La 2e partie en revanche donne un aperçu bref mais complet sur le P. Erasmo Marotta (pp. 7-14), connu pour avoir mis en musique l'Aminta du Tasse. Grâce à des renseignements d'archives inédites, l'A. a pu retracer non seulement son activité artistique, mais encore, en se servant des registres paroissiaux, sa date de naissance, qu'il faut placer en 1576 et non en 1578, comme le voulaient Aguilera et Sommervogel. [M. Scaduto S. I.]

72. - ROPE, H. E. G. *The Schola Saxonum, the Hospice, and the English College in Rome.* A brief account by ... - Roma (Scuola Tipografica Miss. Domenicana), 1951, 16⁰, 113 p., ill.

Le chapitre III, *The Founding of the English College* (pp. 37-66), donne un bref résumé de l'histoire du collège sous la direction de la Compagnie (1579-1773). Chapitre IV, *Salvete flores martyrum* (pp. 67-80), aperçu sur les nombreux martyrs sortis de ce vénérable collège.

73. - VALVEKENS, J. B. *Praemonstratenses in collegio Germanico-Hungarico de Urbe degentes.* Analecta Praemonstratensia 29 (Abdij van Averbode 1953) 129-134.

Lithuanie.

74. - IVINSKIS, Zenonas. *Die Druckerei der Jesuiten in Vilnius und die ersten litauischen katholischen Bücher.* Commentationes Balticae 1 (Bonn 1953) 27-67.

Cet article très documenté et dont les sources sont fournies par les Archives Vaticanes et les Archives de la Compagnie de Jésus, expose les difficultés et les oppositions que les Jésuites avaient à surmonter pour pouvoir imprimer des livres catholiques. A cette occasion, l'auteur fait allusion à l'Académie de la Compagnie

à Vilna, à la traduction du catéchisme de Canisius et de Ledesma, et aux travaux de Possevin dans cette région. Dans l'appendice, on trouve sur cette question le texte de plusieurs lettres inédites envoyées par divers Pères au Général de la Compagnie, Mercurian, et à son successeur, Aquaviva : lettres du Provincial Fr. Sunyer, du vice-provincial Paul Bokša (Boxa), des recteurs du collège de Vilna, Stanislas Warszevicki et Garsias Alabianus, et des PP. Adam Brocus (3 lettres), Martin Smiglecki, Jean Brantus et Frédéric Bartsch. [A. Liuima S. I.]

75. - IVINSKIS, Zenonas. *Kirchengesang in Litauen im XVI.-XVII. Jahrhundert.* Commentationes Balticae 1 (Bonn 1953) 69-106.

L'auteur décrit entre autres le rôle des Jésuites en Lithuanie dans le domaine du chant d'église lithuanien (pp. 99-104). Il nomme les PP. Jonas Jaknavičius, Jonas Gruževskis, Juris Elgers, mais tout specialement Pranas Šrubauskis, l'auteur d'un recueil de cantiques, « Balsas Širdies » (Les voies du cœur). [A. Liuima S. I.]

76. - ID. *Liaudies ir liturginis giedojimas Lietuvoje 16-17 amžiuje.* [Le chant populaire et liturgique en Lithuanie aux XVIe et XVIIe siècles.] Laiškai Lietuviams (Chicago 1954) 204-210, 229-236.

Il est question, entre autres, de l'activité des Jésuites pour organiser le chant religieux et populaire. [A. Liuima S. I.]

77. - ID. *Lietuviu kalba viešajame Lietuvos 16-17 amžiaus gyvenime.* [La langue lithuanienne dans la vie publique en Lithuanie aux XVIe et XVIIe siècles.] Aidai (Kennebunk Port, Maine 1953) 360-368, 408-417, 1 fig.

Dans cette étude sur l'emploi de la langue lithuanienne, l'auteur présente, d'une manière très documentée, d'après les archives romaines, notamment celles du Vatican et celles de la Compagnie de Jésus, l'activité des Jésuites, leurs efforts et leurs initiatives. Il est question de l'apostolat des Jésuites en langue lithuanienne surtout à propos de quelques maisons, en particulier de l'Académie de Vilna, des collèges de Kražiai et de Pašiauše, de la résidence de Kaunas et de la station missionnaire de Königsberg. Parmi les nombreux Pères voués à l'apostolat en langue lithuanienne ou qui ont organisé l'imprimerie catholique, défendu le droit des candidats lithuaniens à entrer au séminaire, on peut nommer en particulier : François Szrubowski, Jean Jachowicz, Constantin Seruid (Širvydas), Paul Jodeyco (Juodeika), Paul Boxa (Bokša), Adam Brocus, Jacques Lawinski, Georges Szalkowski, Michel Mikulewicz, Nicolas Labanowski, Casimir Dowmont (Daumantas), etc. [A. Liuima S. I.]

78. - KOT, Stanislas. *La Réforme dans le Grand-Duché de Lithuanie. Facteur d'occidentalisation culturelle.* Annuaire de l'Institut de philologie et d'histoire orientales et slaves 12 (Bruxelles 1952) 201-261, 1 carte. (= Mélanges Henri Grégoire, IV).

Les premiers qui s'opposèrent à la Réforme en Lithuanie, furent les Jésuites (pp. 214-218). Leur activité fut la cause principale du déclin de la Réforme (pp. 257-259).

Portugal.

79. - COSTA LIMA, Joaquim da, S. I. *S. Roque e os seus artistas.* Separata da Revista Municipal. - Lisboa, 1953, gr. 8°, 26 p., 6 fig.

CR. Brotéria 57 (Lisboa 1953) 628 (A. Leite).

80. - GUERRA, Luíz de Bivar. *A administração e contabilidade dos colégios da Companhia de Jesus, nos séculos XVII e XVIII.* Revista do Centro de estudos económicos n. 13 (Lisboa 1953) 167-196.

CR. Brotéria 58 (Lisboa 1954) 736 (J. P. Gomes).

81. - Guerra, Luíz de Bivar. *Inventário e sequestro da casa de Aveiro em 1759.* Lisboa (Edições do Arquivo do Tribunal de Contas), 1952, 8°, 439 p.

Contient quelques renseignements concernant l'histoire de la suppression de la Compagnie au Portugal, spécialement (pp. 388-397) des indications sur les professeurs que Pombal substitua en hâte aux régents jésuites et surtout des détails inédits sur son auxiliaire temporaire, le fameux abbé Platel, dit Norbert. [H. Bernard-Maitre S. I.]

CR. Brotéria 58 (Lisboa 1954) 736-737 (J. P. Gomes).

82. - Trindade, M. d'Almeida. *A projecção da Universidade Gregoriana em Portugal.* Lumen 18 (Lisboa 1954) 132-137, 444-453.

Suède.

83. - Mörner, Magnus. *Svenska Jesuiter.* Svensk Tidskrift 41 (Uppsala 1954) 170-174.

A propos de l'article suivant.

84. - Teschitel, Josef, S. I. *Nekrologe schwedischer Jesuiten.* AHSI 23 (1954) 119-130.

Suisse.

85. - Arnold, Peter. *Kaspar Jodok Stockalper vom Thurm 1609-1691.* I. Band. *Der Reiche Stockalper.* Mörel, 1953, 8°, 211 p.

Voir: *Das Kollegium in Brig,* pp. 170-187.

CR. AHSI 23 (1954) 382-385 (J. Wicki).

86. - *Die konfessionellen Ausnahmeartikel der Bundesverfassung. Beiträge zur Diskussion.* Herausgegeben vom Schweizerischen Katholischen Volksverein. - Sins, 1954, 8°, 5 fasc. avec un fascicule d'introduction et avec un appendice, 7, 15, 29, 45, 32, 14 et 14 p.

87. - Reinle, Adolf. *Die Kunstdenkmäler des Kantons Luzern.* Band II. *Die Stadt Luzern.* I. Teil. - Basel (Verlag Birkhäuser), 1953, 8°, xii-427 p., 306 fig.

Voir: *Das ehemalige Kollegium der Jesuiten,* pp. 297-356, fig. 224-274.

Nous en rendrons compte prochainement.

88. - Strobel, Ferdinand, [S. I.] *Die Jesuiten und die Schweiz im XIX. Jahrhundert. Ein Beitrag zur Entstehungsgeschichte des Schweizerischen Bundesstaates.* Olten und Freiburg i. Br. (Walter Verlag), 1954, 8°, xii-1147 p.

Nous en rendrons compte prochainement.

IV. Missions.

a) *Généralités.*

Voir aussi les nn. 1, 5, 14.

89. - Beaver, R. Pierce. *Jesuit Missions through the Eighteenth Century. The literature of the past decade.* Church History 22 (Chicago 1953) 329-336.

90. - Id. *Recent Literature on Overseas Missionary Movements from 1300 to 1800.* Cahiers d'histoire mondiale 1 (Paris 1953) 139-163.

L'article, comme le précédent, donne un bon résumé de la littérature récente sur les missions de la Compagnie.

91. - KAMMERER, Albert. *La Mer Rouge, l'Abyssinie et l'Arabie aux XVIe et XVIIe siècles et la cartographie des portulans du monde oriental.* Tome III. 3e partie. *La cartographie du monde oriental, Mer Rouge, Océan Indien et Extrême-Orient jusqu'au XVIIIe siècle. Cartographes portugais et français.* Le Caire (Société Royale de Géographie d'Egypte), 1947, 4°, 268 p., fig. 21-105, pl. CXXXIX-CLXXXVII. (= Mémoires de la Société Royale de Géographie d'Égypte).

Voir en particulier: *La carte du P. Em. d'Almeida. Descrição do Emperio de Aethiopia (1645-1662),* pp. 35-39, pl. CLIII; *La carte du P. Balthasar Tellez (ou Teles), 1660,* pp. 39-40, fig. 83; *R. P. François Eschinard, Imperii abessini tabula geographica, 1670,* p. 41, pl. CLVI; *Carte portugaise anonyme du Japon antérieure à 1582,* pp. 213-214, pl. CLXXXII; *La carte du Japon du P. Jésuite Cardim, 1646,* pp. 225-226, pl. CLXXXIV.

92. - VAULX, Bernard de. *Les plus beaux textes sur les missions.* Paris (La Colombe. Éditions du Vieux Colombier), 1954, 8°, 382 p.

Comme complément à son *Histoire des missions catholiques françaises* (voir dans l'AHSI 21 (1952) 422, n. 93, et pp. 375-376), l'auteur publie ce choix de textes, qui vont de la prédication du Christ à nos jours. Dans la 2e partie on trouvera quelques pages de S. François-Xavier (pp. 76-77), Cosme de Torres et Juan Fernández (pp. 80-84), Lourenço, le premier jésuite japonais (pp. 84-87), Matteo Ricci (pp. 93-102), Roberto de Nobili (pp. 102-105). La 3e partie, *De l'éveil missionnaire de la France à nos jours,* embrasse plus des deux tiers du volume (pp. 119-373); voir les relations des saints martyrs du Canada (pp. 123-134), d'Alexandre de Rhodes (pp. 177-187), de Jean Beyzym (pp. 334-338). Les missions du Brésil et de l'Amérique septentrionale, sauf le Canada, restent exclues. L'Amérique méridionale n'est représentée que par un morceau de Florentin de Bourges (pp. 109-118). [M. Batllori S. I.]

b) *Afrique.*

Voir aussi les nn. 91, 483 (Riłło).

93. - BRÁSIO, António, C. S. Sp. *Monumenta missionaria africana. África ocidental.* Vol. II. *(1532-1569),* Vol. III. *(1570-1599).* Coligida e anotada pelo P... - Lisboa (Agência Geral do Ultramar), 1953, 8°, XLVII-595, XLVII-625 p.

c) *Amérique.*

94. - *Congreso hispanoamericano de historia. Causas y caracteres de la independencia hispanoamericana.* Madrid (Ediciones Cultura hispánica), 1953, 8°, 519 p.

Voir les communications: sur la doctrine de Suárez, par Guillermo FURLONG S. I., pp. 270-216; sur l'expulsion de la Compagnie du Paraguay, par Francisco MATEOS S. I., pp. 305-320; sur les missions du Paraguay, par Miguel Víctor MARTÍNEZ, pp. 336-350.

95. - GARCÍA DEL REAL. *Influencia de la Compañía de Jesús en la colonización de América.* Las Ciencias 15 (Madrid 1950) 587-603.

D'après: Hispania sacra 6 (Barcelona 1954) 116, n. 1107.

96. - GONZÁLEZ RUIZ, Felipe. *Evolución de la cultura en América. Estudios de iniciación.* Madrid (Sapientia), 1953, 8°, XII-592 p.

Voir le chap. 15: *Los Jesuitas en el Paraguay,* pp. 361-382; dans le chap. 17: *Pedro Claver, esclavo,* pp. 413-416; dans le chap. 21: *Barroco colonial,* pp. 488-492; et dans l'appendice: *Padre José de Acosta,* pp. 564-565.

97. - KONETZKE, Richard. *Colección de documentos para la historia de la formación social de Hispanoamérica. (1493-1810).* Vol. I, *1493-1592.* Madrid (C. S. l. C., Instituto Jaime Balmes), 1953, 8º, xxxii-671 p.

Ces documents, du plus grand intérêt pour l'histoire sociale de l'Amérique espagnole, sont extraits en grande partie des Archives de Séville. Le vol. I n'embrasse que les premières années des missions jésuites. Remarquons la « real cédula » du 25 mai 1583 (doc. 416, pp. 550-551) adressée à la Nouvelle Espagne contre le projet des Jésuites de fonder un collège d'humanités et de philosophie pour les Indiens. [M. Batllori S. I.]

CR. Arbor 27 (Madrid 1954) 114-116 (J. A. Calderón Quijano); Hispanic American Historical Review 34 (Durham, N. C. 1954) 211-213 (R. S. Chamberlain); American Historical Review 59 (Washington 1954) 967-968 (Ch. Gibson).

Argentine, Paraguay.

Nous réunissons ici les publications relatives aux localités qui appartenaient, dans l'ancienne organisation, à la Province et à la Mission du Paraguay.

Voir aussi les nn. 94, 96, 494 (B. Suárez).

98. - GRENÓN, Pedro J., S. I. *Nuestra primera música instrumental. Datos históricos.* Segunda edición. Con un prólogo de Francisco Curt Lange. - Revista de estudios musicales año II, n. 5-6 (Mendoza 1950-51) 11-96.

Nouvelle édition, revue et augmentée, de la première partie (1585-1795) du travail de l'auteur paru déjà en 1929 (à suivre dans la même revue). Les données, extraites de sources imprimées et principalement des archives de Córdoba R. A. et Buenos Aires, sont classées par ordre chronologique. Un grand nombre intéressent l'histoire des collèges et des missions de la province du Paraguay S. I. Signalons les références au Fr. Louis Berger (1587 ou 1588-1639) pour les années 1622-1626 (p. 35), cf. AHSI 16 (1947) 118-123; au Fr. Dominique Zipoli (1688-1725) en 1717 (pp. 48-52) et à ses papiers musicaux en 1728 (p. 53) et en 1767 (p. 77); au P. Florian Paucke ou Baucke (1719-1768) en 1749 (pp. 55-68) et en 1758 (p. 70). [M. Batllori S. I.]

99. - *Diccionario histórico argentino.* Publicado bajo la dirección de Ricardo PICCIRILLI, Francisco L. ROMAY y Leoncio GIANELLO. Tomo IV (Buenos Aires 1954) 571-574: *Jesuitas.*

Histoire abrégée de la Compagnie dans l'Argentine.

100. - DRAGHI LUCERO, Juan. *La biblioteca de los Jesuitas de Mendoza durante la época colonial.* Revista de historia 1 (Mendoza 1949) 95-165.

D'après: Handbook of Latin American Studies 1949, n. 1592.

101. - FURLONG, Guillermo, S. I. *Historia y bibliografía de las primeras imprentas rioplatenses. 1700-1850.* Tomo I. *La imprenta en las misiones del Paraguay. 1700-1727. La imprenta en Córdoba. 1765-1767. La imprenta en Buenos Aires, 1780-1783.* Buenos Aires (Editorial Guarania), 1953, gr. 8º, 596 p., avec plusieurs fac-similés.

CR. AHSI 23 (1954) 404-405 (M. Batllori).

102. - HEYDTE, Friedrich A. von der. *Las reducciones del Paraguay.* Estudios americanos 6 (Sevilla 1953) 561-569.

103. - J. M. D. *La verdad histórica sobre las misiones jesuíticas del Paraguay.* Estudios 21 (Santiago de Chile 1953) 17-26.

D'après: Índice histórico español 1 (Barcelona 1954) n. 3797.

104. - KRATZ, Guillermo, S. I. *El tratado hispano-portugués de límites de 1750 y sus consecuencias. Estudio sobre la abolición de la Compañía de Jesús.* Versión directa del alemán por Diego Bermúdez Camacho. - Madrid (Institutum Historicum S. I.), 1954, 8°, xx-317 p. (= Bibliotheca Instituti Historici S. I., vol. V).

Nous en rendrons compte prochainement.

105. - MCNEIL, Paul A. *An Ancient Misssionary Republic.* Worldmission 3 (New York 1952) 430-442.

106. - MATEOS, Francisco, S. I. *Nuevos incidentes en las misiones del Paraguay hasta el final de la demarcación de los límites (1757-1760).* Missionalia hispanica 11 (Madrid 1954) 135-192.

107. - ID. *Pedro de Ceballos, gobernador de Buenos Aires, y las misiones del Paraguay.* Missionalia hispanica 10 (Madrid 1953) 313-375.

108. - MAZZOCCHI, Giancarlo. *Le « Riduzioni » del Paraguay, esperienza comunista?* Rivista internazionale di scienze sociali 24 (Milano 1953) 253-260.

A propos du livre de C. Lugon, signalé dans l'AHSI 18 (1949) 313, n. 63.

109. - PEÑA, Roberto I. *El pensamiento político del Deán Funes.* Córdoba (Universidad nacional), 1953, gr. 8°, 258 p.

Voir ch. 2, *La formación intelectual del doctor Gregorio Funes en la universidad jesuítica,* pp. 13-22.

Brésil.

Voir aussi les nn. 214, 218-220 (Anchieta), 233 (Blásquez), 243 (Caetano), 431-438 (Nóbrega), 519-521 (Vieira).

110. - ARROYO, Leonardo. *Igrejas de São Paulo. Introdução ao estudo dos templos mais característicos de São Paulo nas suas relações com a crônica da cidade.* Rio de Janeiro (Livraria José Olympio Editôra), 1954, 8°, 407 p., 49 ill. (= Coleção Documentos Brasileiros, 81).

Pour les églises fondées par la Compagnie, voir: *São Miguel,* pp. 57-67; *Nossa Senhora do Monte Serrate,* pp. 71-77; *São João de Carapicuiba,* pp. 117-128; *Nossa Senhora do Rosário do Embu,* pp. 131-143. A propos de l'église de *Nossa Senhora do Monte Serrate* (auparavant de *Pinheiros*), nous renvoyons l'auteur au volume I de l'*História* (p. 350) du P. Serafim Leite S. I., où il trouvera déjà traitée la fondation de cette église.

111. - AYROSA, Plínio. *Orações e diálogos de doutrina cristã na língua brasílica.* Mss. do séc. XVIII, transcritos e anotados ... - São Paulo (Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras da Universidade de São Paulo), 1950, 8°, 96 p., (= Bol. 106. Etnografia e Língua Tupi-Guarani, n° 17).

Nous en rendrons compte prochainement.

112. - AZEVEDO, Fernando de. *Brazilian Culture. An Introduction to the Study of Culture in Brazil.* Translated by William Rex Crawford. - New York (Macmillan), 1950, 4°, xxix-562 p., 418 fig.

L'original, *A Cultura Brasileira,* a été publié à São Paulo en 1944. Dans le ch. 1 de la 2e partie: *Religious Institutions and Beliefs,* l'auteur traite de l'activité missionnaire de la Compagnie (pp. 139-150). Le ch. 1 de la 3e partie: *The Signification of Colonial Education,* traite exclusivement de l'enseignement des Jésuites jusqu'à leur expulsion (pp. 325-364).

113. - BURY, J. B. *The Jesuits in Northern Brazil.* Month 11 (London 1954) 103-112.
Notice des vols. III et IV de l'*História* du P. Leite.

114. - CARVALHO, Afonso José de. *Influência jesuítica.* Dans: *São Paulo em quatro séculos,* vol. 2 (São Paulo 1954) 41-48.

115. - *Catecismos vários.* III. *Catecismo y esposicion breve de la Doctrina Christiana por el P. M. G. de Ripalda, emendado y traducido en guarani por Francisco Martinez.* São Paulo (Universidade de São Paulo Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras), 1954, 8º, pp. 64-95 r-v en fac-similés. (= Boletim nº 180, Etnografia e Língua Tupi-Guarani, nº 29).
Nous en rendrons compte prochainement.

116. - LEITE, Serafim, S. I. *A música nas primeiras escolas do Brasil.* Investigações n. 49 (São Paulo 1953) 107-117.
Réédition de l'article signalé dans l'AHSI 17 (1948) 241, n. 105.

117. - LEITE CORDEIRO, José Pedro. *A fundação de São Paulo.* Revista do Instituto Histórico e Geográfico de São Paulo 48 (1952) 67-80.
Réédition de l'article signalé dans notre précédente bibliographie n. 186.

118. - ID. *A fundação de São Paulo.* Dans: *São Paulo em quatro séculos,* vol. I (São Paulo 1953) 41-48.

119. - MACEDO SOARES, José Carlos de. *Fontes da história da Igreja católica no Brasil.* Separata da Revista do Instituto Histórico e Geográfico Brasileiro. Vol. 220 (1953). - Rio de Janeiro, 1954, 8º, pp. 338.
Abstraction faite de détails dispersés (surtout pp. 122-167), nous relevons la liste des documents relatifs aux Jésuites, existant aux Archives publiques de la Préfecture de São Paulo, enumérés ici aux pp. 213-215, 232 et 240.
CR. Brotéria 59 (1954) 973-474 (D. M.).

120. - NEMÉSIO, Vitorino. *O campo de São Paulo. A Companhia de Jesus e o plano português do Brasil.* Lisboa, 1954, 4º, XVI-406 p. (= IV Centenário da fundação de São Paulo, II).
Nous en rendrons compte prochainement.

121. - VIOTTI, Hélio Abranches, S. I. *Los fundadores de São Paulo. Meras precisiones de hechos.* Razón y fe 149 (Madrid 1954) 254-258.

Canada.

Voir aussi les nn. 92, 215, 230-232 (Biard), 239 (de Brébeuf), 263 (Chaumonot), 283 (Coquart), 288 (Dablon), 358 (La Brosse), 466 (Ragueneau).

122. - KIDD, Kenneth E. *The Excavation and Historical Identification of an Huron Ossuary.* American Antiquity 18 (Salt Lake City 1953) 359-379.
D'après: Canadian Historical Review 35 (Toronto 1954) 83.

123. - POINSENET, M.-D. *France religieuse du XVIe siècle. Romanesque et sainteté.* Paris (Casterman), 1952, 8º, 407 p.
Voir: « *Quand on meurt pour son Dieu* ». *Les martyrs de la Nouvelle-France,* pp. 332-345.

124. - TALBOT, Francis X., S. I. *The Huron Sodality of 1653.* Woodstock Letters 82 (1953) 335-356.

125. - TRUDEL, Marcel. *Le comportement du clergé pendant les opérations militaires de la conquête.* Revue d'histoire de l'Amérique française 7 (Montréal 1953) 314-340.

Parmi les ecclésiastiques dont le comportement est ici examiné, nous retrouvons plusieurs Jésuites, aumôniers ou missionnaires, surtout le P. de la Brosse, qui a été fait prisonnier par des Anglais (pp. 316-321).

Chili.

126. - ALONE. *La literatura chilena durante el siglo XVIII.* Atenea. Revista mensual de ciencias, letras y artes 113 (Concepción 1953) 15-43.

D'après : Índice histórico español 1 (Barcelona 1954) 532, n. 4664, l'auteur traite principalement de trois Jésuites : Michel de Olivares, Jean-Ignace Molina et Manuel de Lacunza.

127. - MEDINA, José Toribio. *Historia del Tribunal del Santo Oficio de la Inquisición en Chile.* Prólogo de Aniceto Almeyda. - Santiago de Chile (Fondo histórico y bibliográfico J. T. Medina), 1952, gr. 8°, xxviii-675 p., ill.

A l'occasion du centenaire de la naissance de J. T. Medina, on a décidé la publication de ses œuvres complètes. Le premier volume est l'ouvrage que voici, où sont à signaler principalement, dans la 2e partie, le ch. 8, *El jesuita Melchor Venegas*, pp. 445-458, et les ch. 11-13, sur le P. Juan Francisco de Ulloa et sa secte quiétiste, pp. 475-601. [M. Batllori S. I.]

128. - QUILES, Ismael, S. I. *Manuscritos filosóficos de la época colonial en Chile.* Ciencia y fe n. 34 (San Miguel 1953) 39-61.

Description de 26 manuscrits, conservés aux Archives nationales à Santiago du Chili et à la Bibliothèque des Récolets Dominicains ; 22 sont d'auteurs jésuites.

Colombie.

Voir aussi les nn. 265-274 (Claver), 489 (de Sandoval).

129. - HERNÁNDEZ DE ALBA, Guillermo. *La iglesia de la Compañía.* Hojas de cultura popular colombiana n. 38 (Bogotá 1954) [4-6].

Sur les caractères généraux des églises des Jésuites en Colombie.

130. - PARDO UMAÑA, Camilo. *La imprenta en Santa Fé. Primeros impresos.* Hojas de cultura popular colombiana n. 42 (Bogotá 1954) [12-14].

Sur les premiers imprimés (1738) de l'imprimerie de notre collège à Santa Fé, avec deux fac-similés.

131. - PORRAS TROCONIS, Gabriel. *Historia de la cultura en el Nuevo Reino de Granada.* Sevilla (C. S. I. C.), 1952, 8°, x-555 p. (= Publicaciones de la Escuela de estudios hispano-americanos, 68).

Bien que l'*Escuela* de Séville publie généralement d'excellents travaux de première main, cette fois elle a admis dans la série de ses publications un ouvrage de vulgarisation, basé sur une bibliographie ancienne et incomplète. Même le livre du P. J. A. Salazar (cf. AHSI 15 (1946) 228, n. 125 et 16 (1947) 197-199) n'a pas été suffisamment utilisé. Voir des références, sans aucun intérêt d'ailleurs, au collège de S. Bartolomé (p. 38, 236), à l'introduction de l'imprimerie par les Jésuites (p. 238), aux missions de l'Orénoque (pp. 135-144), à l'expulsion de la Compagnie (pp. 222-236), etc. On eût pensé qu'une institution de la renommée de l'*Escuela de estudios hispano-americanos* ne se serait pas permis de présenter un ouvrage apologétique et de propagande comme « el resultado de largos años de investigaciones ». [M. Batllori S. I.]

Équateur.

132. - Jaramillo Alvarado, Pío. *Examen crítico sobre los Profetas de Goríbar.* Casa de la cultura ecuatoriana 3 (Quito 1949) n. 9, 5-36.

Étude à propos d'un article de Teresa López de Vallarino, publié dans le journal *El Comercio,* sous le titre : *La vida y arte del ilustre panameño Hernando de la Cruz, S. I.* D'après : Revista de Indias 11 (Madrid 1951) 354.

133. - Jijón y Caamaño, Jacinto. *¿ Quién pintó los Profetas de la Iglesia de la Compañía ?* Boletín de la Academia nacional de la historia 31 (Quito 1951) 154-157.

D'après : Revista de Indias 12 (Madrid 1952) 417-418.

134. - López de Vallarino, Teresa. *Los cuadros de los Profetas no son la obra del inmortal Goríbar.* Casa de la cultura ecuatoriana 3 (Quito 1949) n. 9, 37-52.

Réponse à l'article de Pío Jaramillo Alvarado, signalé au n. 132. D'après : Revista de Indias 11 (Madrid 1951) 355.

États-Unis.

Voir aussi les nn. 417-418 (Marquette), 526 (White).

135. - Burke, James M. *Early Years at St. Mary's Pottawatomie Mission, from the Diary of Father Maurice Gailland, S. I.* Kansas Historical Quarterly 20 (Topeka 1953) 500-529.

136. - Cody, Alexander J., [S. I.] *St. Ignatius Church and College, San Francisco.* Academy Scrapbook 4 (Fresno, Calif. 1953) 108-113, 143-150, 188-192.

137. - Karol, Joseph, S. I. *What Happened to the Potawatomi ?* American Ecclesiastical Review 129 (Washington 1953) 361-367.

138. - Lewis, Clifford M., S. I. and Loomie, Albert J., S. I. *The Spanish Jesuit Mission in Virginia, 1570-1572.* Chapel Hill (University of North Carolina Press), 1953, gr. 8°, xviii-294 p., 19 pl.

CR. AHSI 23 (1954) 400 (F. Zubillaga); Woodstock Letters 83 (1954) 121-122 (F. X. Curran); Mid-America 36 (Chicago 1954) 141-143 (J. L. Phelan); United States Quarterly Book Review 10 (Washington 1954) 175; Catholic Historical Review 40 (Washington 1954) 209-210 (M. B. McCloskey); Hispanic American Historical Review 34 (Durham, N. C. 1954) 347-350 (C. A. Hutchinson).

Mexique.

Voir aussi les nn. 97, 353 (Kino), 359-360 (Landívar), 524 (Wadding).

139. - Almada, Francisco R. *La expulsión de los Jesuítas de Sonora.* Boletín de la Sociedad chihuahuense de estudios históricos 8 (Chihuahua 1953) 631-634.

D'après : Journal de la Société des américanistes 42 (Paris 1953) 495.

140. - Burrus, Ernest J., S. I. *Jesuitas portugueses na Nova Espanha (1588-1767).* Brotéria 57 (Lisboa 1953) 547-564.

Brèves notices biographiques de 46 missionnaires jésuites. Il traite plus longuement de Pedro Mendes (1559-1643), le premier Jésuite portugais au Mexique (pp. 549-553).

141. - Id. *Jesuit Exiles, Precursors of Mexican Independence ?* Mid-America 36 (Chicago 1954) 160-175.

142. - ENTRAMBASAGUAS, Joaquín de. *Algunos datos acerca de la expulsión de los jesuitas de Méjico en el siglo XVIII. (Con varias poesías inéditas mejicanas, una de ellas cervantina).* Cuadernos de literatura 7 (Madrid 1950) 5-95.

Référence qui remplace celle de l'AHSI 22 (1953) 702, n. 248, où la publication de cette étude a été attribuée par erreur à la revue : *Cuadernillo de divulgación liugüistica y literaria.*

143. - GERHARD, Peter. *A Dutch Trade Mission to New Spain, 1746-1747.* Pacific Historical Review 23 (Berkeley and Los Angeles 1954) 221-226.

Sur les rapports des missionnaires jésuites (S. Taraval et K. Neumayer) avec les marchands hollandais dans la Basse-Californie.

144. - NAVARRO, Barnabé. *Descartes y los filósofos mexicanos modernos del siglo XVIII.* Filosofía y letras 20 (México 1950) 133-149.

D'après: Handbook of Latin American Studies 1950, n. 3278, il s'agit de l'influence cartésienne sur les PP. Abad, Alegre, Clavijero, jésuites mexicains, et sur Díaz de Gamara.

145. - VALVERDE TÉLLEZ, Emeterio. *Bio-bibliografía eclesiástica mexicana (1821-1943).* Dirección y prólogo de José BRAVO UGARTE S. I. Tomos I-III. - Mé xico (Editorial Jus), 1949, gr. 8°, 413, 410, 522 p.

CR. AHSI 23 (1954) 408-409 (F. Zubillaga); Americas 11 (1954) 213-215 (L. Lamadrid).

146. - ZUBILLAGA, Félix, S. I. *Las humanidades del Colegio Romano en los colegios de Méjico.* Dans: *Studi sulla Chiesa antica e sull' Umanesimo.* Studi presentati nella Sezione di Storia Ecclesiastica del Congresso Internazionale per il IV Centenario della Pontificia Università Gregoriana, 13-17 ottobre 1953. (Roma 1954) 329-352. (= Analecta Gregoriana, 70).

Pérou.

Voir aussi le n. 223 (Barreda).

147. - *Documentos del siglo XVIII.* Revista del Archivo histórico del Cuzco n. 4 (1953) 283-289.

Provenant du collège des Jésuites de Cuzco, datés entre 1788 et 1796. D'après: Índice histórico español 1 (Barcelona 1953) n. 3044.

148. - EGAÑA, Antonio de, S. I. *La visión humanística del Indio Americano en los primeros jesuitas peruanos (1568-1576).* Dans: *Studi sulla Chiesa antica e sull' Umanesimo.* Studi presentati nella Sezione di Storia Ecclesiastica del Congresso Internazionale per il IV Centenario della Pontificia Università Gregoriana, 13-17 ottobre 1953. (Roma 1954) 291-306. (= Analecta Gregoriana, 70).

Il s'agit des PP. D. de Bracamonte, L. López, B. Hernández et J. de Acosta.

149. - ID. *Monumenta Peruana.* Vol. I. *(1565-1575).* Romae (Apud « Monumenta Historica Soc. Iesu »), 1954, 8°, XX-800 p. (= Monumenta Historica Soc. Iesu, vol. 75, Monumenta Missionum, vol. 7).

Nous en rendrons compte prochainement.

150. - VARGAS UGARTE, Rubén, S. I. *Concilios Limenses (1551-1772).* Tomos I-III. - Lima, 1951, 1952 et 1954, 8°, XV-426, VII-253 et 212 p.

Nous signalons cet ouvrage à cause de l'intervention de nombreux Jésuites du Pérou dans la plupart de ces conciles de Lima.

151. - VARGAS UGARTE, Rubén, S. I. *Manuscritos peruanos en las bibliotecas de América.* Buenos Aires (A. Baiocco y Cia), 1945, 8°, 333 p. (= Biblioteca Peruana, IV).

152. - ID. *Manuscritos peruanos en las bibliotecas y archivos de Europa y América.* Suplemento. - Buenos Aires (Talleres Gráficos « San Pablo »), 1947, 8°, 246 p. (= Biblioteca Peruana, V).

Les deux derniers volumes de l'ouvrage déjà signalé dans notre bibliographie: AHSI 6 (1937) 177, n. 120; 8 (1939) 187, n. 181 et 10 (1941) 335, n. 115. Ils signalent et décrivent de nombreux manuscrits provenant des anciens missionnaires jésuites au Pérou.

153. - ID. *Impresos peruanos publicados en el extranjero.* Lima (Compañía de Impresiones y Publicidad), 1949, 8°, VII-225 p. (Biblioteca Peruana, VI).

154. - ID. *Impresos peruanos (1584-1650).* Lima (Editorial S. Marcos), 1953, 8°, LIV-272 p. (= Biblioteca Peruana, VII).

Deux bibliographies qui, outre la description scientifique, donnent souvent des explications précieuses. Toutes deux contiennent beaucoup d'imprimés provenant d'auteurs jésuites ou d'imprimeries de la Compagnie.

155. - ID. *Situación jurídica de la Compañía de Jesús en el Perú.* Lima. 1953, 8°, 38 p.

156. - VILLANUEVA URTEAGA, Horacio. *La Compañía de Jesús en el Cuzco.* Revista universitaria n. 97 (Cuzco 1949) 271-298, 5 pl.

d) *Asie.*

157. - BERNARD-MAITRE, Henri, S. I. *Humanisme jésuite et humanisme de l'Orient.* Dans: *Studi sulla Chiesa antica e sull' Umanesimo.* Studi presentati nella Sezione di Storia Ecclesiastica del Congresso Internazionale per il IV Centenario della Pontificia Università Gregoriana, 13-17 ottobre 1953. (Roma 1954) 187-192. (= Analecta Gregoriana, 70).

158. - ID. *René Grousset et les Jésuites d'Orient.* France-Asie 9 (Saigon 1953) 791-797.

159. - CASTRO, Agustín María de, [O. S. A.] *Misioneros agustinos en el Extremo Oriente. 1565-1780. (Osario venerable).* Edición, introducción y notas por el P. M. MERINO O. S. A. - Madrid (C. S. I. C., Instituto Santo Toribio de Mogrovejo), 1954, 8°, XL-518 p., fac-similés. (= Biblioteca « Missionàlia hispanica », Serie B, vol. 6).

Édition d'un ménologe des Augustins de la province des Philippines, embrassant ces îles, le Japon, la Chine et l'Inde. A signaler la biographie de Diego de Guevara († 1621), pour la fameuse affaire du bateau San Felipe (pp. 70-75), et celle d'Hernando Guerrero († 1641), archevêque de Manille, pour ses querelles avec le gouverneur Corcuera et avec les Jésuites (p. 133-158). Le ton apologétique de ces récits fait supposer qu'ils ont été écrits après la suppression de la Compagnie. Intéressante la liste des missions des Philippines commencées par les Augustins et continuées par les Jésuites (p. 359, n. 9; pp. 362-363, nn. 3-4) et le rapport sur l'état des missions de la Compagnie dans l'île de Leite lors de l'expulsion (pp. 349-355). [M. Batllori S. I.]

Chine.

Voir aussi les nn. 464 (de Prémare), 473-475 (Ricci), 513 (Tsang), 518 (Verbiest).

160. - MENSAERT, Georges, O. F. M. *L'établissement de la Hiérarchie catholique en Chine de 1684 à 1721.* Archivum franciscanum historicum 46 (Quaracchi 1953) 369-416.

Dans ce récit, nous retrouvons plusieurs Jésuites, qui ont pris une part active dans l'établissement de la Hiérarchie en Chine : Alexandre Ciceri, Charles Turcotti, Antoine Posateri, Philippe Grimaldi et d'autres.

161. - PERROCHON, Henri. *Énigme et aventures : L'abbé Pierre-François Favre (1706-1795).* Zeitschrift für Schweizerische Kirchengeschichte 48 (Freiburg/Schw. 1954) 127-160.

L'abbé Favre était l'auteur des *Lettres édifiantes et curieuses*, où il a pris violemment position contre les méthodes des missionnaires jésuites en Cochinchine. Dans le cadre de la biographie de l'abbé, l'auteur raconte l'histoire de ces *Lettres* et leur condamnation (pp. 132-147).

162. - VAN DEN WYNGAERT, Anastasius, O. F. M. et MENSAERT, Georgius, O. F. M. *Sinica Franciscana.* Vol. V. *Relationes et epistolas Illmi D. Fr. Bernardini Della Chiesa O. F. M.* collegerunt et ad fidem codicum redegerunt et adnotaverunt ... - Romae (Apud Collegium S. Antonii), 1954, gr. 8°, LXIII-895 p.

CR. AHSI 23 (1954) 394-397 (H. Bernard-Maitre).

Indes.

Voir aussi les nn. 229 (Beschi), 234 (Blatter), 291 (de Nobili), 312 (Godinho), 313 (Gomes), 350 (Javier), 527-566 (Xavier).

163. - MORENO, Marília Bemvinda Gonçalves. *Leis a favor da Cristandade (1559-1825).* Códice existente no Arquivo Histórico do Estado da Índia. Inventariado por... - Boletim da Filmoteca ultramarina portuguesa n. 1 (Lisboa 1954) 74-102.

Le manuscrit, provenant des anciennes archives du collège Saint-Paul à Goa, est une source importante pour l'histoire de la Compagnie aux Indes. Il est décrit dans les *Documenta Indica,* vol. III, p. 35* (cf. n. 169).

164. - ID. *Provisões e alvarás a favor da Cristandade (1533-1831).* Códice existente no Arquivo Histórico do Estado da Índia. Inventariado por ... Boletim da Filmoteca ultramarina portuguesa n. 1 (Lisboa 1954) 30-73.

Inventaire du manuscrit « Livro do Pay dos christãos », provenant des anciennes archives du collège Saint-Paul à Goa. Le « Père des chrétiens » était à Goa un jésuite.

165. - PISSURLENCAR, Panduronga S. S. *Assentos do Conselho do Estado.* Vol. II (1634-1643). Documentos coordenados e anotados por... - Bastorá-Goa (Tipografia Rangel), 1953, gr. 8°, XXIX-609 p.

Ce volume contient la correspondance officielle, des instructions et des audiences des autorités portugaises aux Indes. Étant donné la relation étroite entre l'Église et l'État, les autorités hiérarchiques et les ordres (Dominicains, Franciscains, Jésuites, etc.) y occupent une place importante. On parle des Jésuites, entre autres, du patriarche Mendes, de l'évêque Rocha et de la situation en Éthiopie (1634-1637). Trois lettres du P. Pedro Mexia au Vice-roi, comte Linhares (pp. 508-512), et trois de celui-ci à celui-là (pp. 518-520, 523) touchant une mission diplomatique pour le Sud (1634-35), une instruction (1639) de Pedro da Silva à un Jésuite concernant Surat et le pays du Grand-Mongol (pp. 556-558), une autre instruction (1641) du comte Aveiras au P. Diogo d'Areda relative aux Hollandais du port de Goa (pp. 571-573); sur la mission du P. Alvaro Tavares à Samorim (1636, p. 107). On trouve beaucoup d'autres passages relatifs aux Jésuites. [J. Wicki S. I.]

166. - PISSURLENCAR, Panduronga S. S. *Regimentos das Fortalezas da Índia*. Estudo e notas por... - Bastorá-Goa (Tipografia Rangel), 1951, gr. 8°, XII-545 p.

Le livre donne des indications officielles sur les revenus et dépenses du Portugal dans chaque « Fortaleza » des Indes (au sens large), dans la deuxième moitié du XVIe siècle, entre autres les dépenses pour le clergé séculier et régulier (Franciscains, Dominicains, Augustins). On parle des Jésuites aux pages 36-52 (1571, Salcete près de Goa), 58-59 (1576, Collège St-Paul à Goa), 253 (1595, Malacca), 332-333, 335-336 (1565, Bassein), 453 (1566, Moluques). Les pages 56-57 traitent du « Pai dos Cristãos » de Goa, un emploi, qui fut exercé par des Jésuites. [J. Wicki S. I.]

CR. Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft 10 (Schöneck 1954) 147 (J. Wicki).

167. - SILVA REGO, António da. *Documentação para a História das Missões do Padroado Português do Oriente*. Vol. 9° (1562-1565), vol. 10° (1566-1568). Coligida e anotada por ... - Lisboa (Agência Geral do Ultramar), 1953, 8°, XXXV-649, XLIII-838 p.

CR. Brotéria 58 (Lisboa 1954) 504-505 (D. M.); Zeitschrift f. Missionswissenschaft 38 (Münster 1954) 354-355 (B. M. Biermann). Nous en rendrons compte prochainement.

168. - THOMAS, P. *Christians and Christianity in India and Pakistan. A General Survey of the Progress of Christianity in India from Apostolic Times to the Present Day*. London (George Allen and Unwin) 1954, 8°, 260 p., ill.

Nous en rendrons compte prochainement.

169. - WICKI, Joseph, S. I. *Documenta Indica*. Vol. III. *(1553-1557)*. Edidit ... - Romae (Apud « Monumenta Historica Soc. Iesu »), 1954, 8°, XXVIII-58*-872 p. (= Monumenta Historica Societatis Iesu, vol. 74, Monumenta Missionum, vol. 6).

Nous en rendrons compte prochainement.

170. - ID. *Zum Humanismus im Portugiesisch-Indien des 16. Jahrhunderts*. Dans: *Studi sulla Chiesa antica e sull' Umanesimo*. Studi presentati nella Sezione di Storia Ecclesiastica del Congresso Internazionale per il IV Centenario della Pontificia Università Gregoriana, 13-17 ottobre 1953. (Roma 1954) 193-246. (= Analecta Gregoriana, 70).

Japon.

Voir aussi les nn. 91, 478 (Rodríguez Tsuzu), 516 (Valignano), 527-566 (Xavier).

171. - ARIMICHI Ebizawa. *Catholic Scholarship in pre-Meiji Japanese Culture*. Dans: *Humanism and the University* (Tôkyô 1953) 205-241 [en japonais].

172. - CIESLIK, Hubert, S. I. *Gotō Juan. Ein Beitrag zur Missions-Geschichte Nord-Japans*. Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft 9 (Schöneck 1953) 186-200, 269-289. (= Schriftenreihe der Neuen Zeitschrift für Missionswissenschaft, 12).

Gotō Juan fut un personnage des plus célèbres de la mission septentrionale du Japon. Chevalier d'origine noble, d'une autorité reconnue par tous, confesseur de la foi inébranlable, solide appui pour les fidèles et pour les missionnaires pendant les persécutions, grand ami de la Compagnie. Son histoire est richement documentée par les relations annuelles de nos missionnaires. C'est le Bx H. de Angelis que nous trouvons mentionné le plus souvent dans cette précieuse étude.

CR. Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft 10 (Schöneck 1954) 151 (Kilger).

173. - ID. *The Great Martyrdom in Edo 1623. Its Causes, Course, Consequences*. Monumenta Nipponica 10 (Tokyo 1954) 1-44.

174. - CIESLIK, Hubert, S. I. *Humanism in the Jesuit Schools of Sixteenth Century Japan.* Dans : *Humanism and the University* (Tôkyô 1953) 171-203 [en japonais].

175. - KODA Shigetomo. *Shoshigaku* [Science bibliographique]. Tokyo (Keio Tsushinhan), 1952, 8°, 147 p.

Voir ch. 15 : *Nihon Yasukai-han* [L'imprimerie des Jésuites au Japon], pp. 130-147.

176. - LAURES, Johannes, S. I. *Geschichte der ersten christlichen Kirche in Japan.* Zeitschrift für Missionswissenschaft und Religionswissenschaft 38 (Münster 1954) 28-41, 111-121.

177. - ID. *Takayama Ukon und die Anfänge der Kirche in Japan.* Münster/W. (Aschendorffsche Verlagsbuchhandlung), 1954, 8°, XII-397 p. (= Missionswissenschaftliche Abhandlungen und Texte, 18).

Nous en rendrons compte prochainement.

178. - PACHECO, Diego, S. I. *Justo Takayama Ukon.* Revista javeriana 42 (Bogotá 1954) 111-117.

179. - SCHÜTTE, Josef Fr., S. I. *Der lateinische Dialog « De missione legatorum iaponensium ad Romanam Curiam » als Lehrbuch der japanischen Seminare.* Dans : *Studi sulla Chiesa antica e sull'Umanesimo.* Studi presentati nella Sezione di Storia Ecclesiastica del Congresso Internazionale per il IV Centenario della Pontificia Università Gregoriana, 13-17 ottobre 1953. (Roma 1954) 247-290. (= Analecta Gregoriana, 70).

180. - ID. *Die missglückte Rettung des Lotsen der 'San Felipe'.* Zeitschrift für Missionswissenschaft und Religionswissenschaft 38 (Münster 1954) 328-331.

A propos de l'article signalé dans l'AHSI 22 (1953) 708, n. 297.

181. - ID. *On Mamori no Santa Maria. Das Fest Unserer Lieben Frau, Schutzherrin Japans, am japanischen Neujahrstag.* Roma (Institutum Historicum S. I.), 1954, 8°, 10 p.

182. - SODEN, A., S. M. *Seibo Maria to Nihon.* [La Sainte Vierge et le Japon.] - Tokyo (Chuoshu-ppancha), 1954, 12°, 267 p., 4 pl. [en japonais].

Les chapitres 2-4 (pp. 16-40) et 7-9 (pp. 58-112) parlent du culte de la Sainte Vierge dans les anciennes missions de la Compagnie au Japon.

Thibet.

Voir aussi les nn. 293 (Desideri), 336 (Grueber).

183. - PETECH, Luciano. *I missionari italiani nel Tibet e nel Nepal.* A cura di ... *I Cappuccini Marchigiani.* Parte III. - Roma (Istituto Poligrafico dello Stato), 1953, 4°, VII-366 p. (= Il Nuovo Ramusio. Raccolta di viaggi, testi e documenti relativi ai rapporti fra l'Europa e l'Oriente a cura dell'Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente. Vol. II).

Voir : *Riassunto delle 12 memorie e dei 3 sommari del P. Felice da Montecchio per la causa contro i gesuiti (1726),* pp. 38-46.

V. Activités particulières.

a) *Pédagogie.*

Voir aussi les nn. (Collèges :) 30, 32 (Belgique), 47, 136 (États-Unis), 51 (France), 64, 66-68, 72 (Italie), 85, 87 (Suisse), 112 (Brésil), 146 (Mexique), 174 (Japon); (Séminaires) : 23 (Allemagne), 28 (Autriche), 36 (Espagne), 62 (France) 73 (Italie), 179 (Japon).

184. - Dainville, François de, S. I. *L'enseignement de l'histoire et de la géographie et le « Ratio Studiorum ».* Dans : *Studi sulla Chiesa antica e sull'Umanesimo.* Studi presentati nella Sezione di Storia Ecclesiastica del Congresso Internazionale per il IV Centenario della Pontificia Università Gregoriana, 13-17 ottobre 1953. (Roma 1954) 123-156. (= Analecta Gregoriana, 70).

185. - Luhmer, Nikolaus, S. I. *The Educational Philosophy of the Ratio Studiorum.* Dans : *Humanism and the University* (Tôkyô 1953) 109-144 [en japonais].

186. - Toffanin, Giuseppe. *Umanesimo e « Ratio Studiorum ».* Dans : *Studi sulla Chiesa antica e sull'Umanesimo.* Studi presentati nella Sezione di Storia Ecclesiastica del Congresso Internazionale per il IV Centenario della Pontificia Università Gregoriana, 13-17 ottobre 1953. (Roma 1954) 109-122. (= Analecta Gregoriana, 70).

187. - Vanti, Mario, M. I. *Criteri di applicazione della « Ratio Studiorum » nei confronti di S. Camillo.* Dans : *Studi sulla Chiesa antica e sull'Umanesimo.* Studi presentati nella Sezione di Storia Ecclesiastica del Congresso Internazionale per il IV Centenario della Pontificia Università Gregoriana, 13-17 ottobre 1953. (Roma 1954) 181-185. (= Analecta Gregoriana, 70).

b) *Spiritualité.*

Voir aussi les nn. 2-3.

188. - Achával, H. M. de, S. I. *Espiritualidad de la Compañía de Jesús.* Gregorianum 35 (Roma 1954) 492-498.

Recension de l'œuvre du P. Joseph de Guibert, signalée dans l'AHSI 22 (1953) 711, n. 332.

189. - Coreth, Emerich, S. I. *In actione contemplativus.* Zeitschrift für katholische Theologie 76 (Innsbruck 1954) 55-82.

190. - *Cor Salvatoris. Wege zur Herz-Jesu-Verehrung.* Herausgegeben von Josef Stierli [S. I.] - Freiburg i. Br. (Herder), 1954, 8°, XII-272 p.

Dans l'article de Josef Stierli : *Die Herz-Jesu-Verehrung vom Ausgang der Väterzeit bis zur hl. Margareta M. Alacoque* (pp. 73-136), voir : *Die Gesellschaft Jesu,* pp. 123-130. Dans l'article du même auteur : *Die Entfaltung der kirchlichen Herz-Jesu-Verehrung in der Neuzeit* (pp. 137-166), voir : *Die treuen Helfer* (La Colombière, Croiset, Gallifet), pp. 154-159.

CR. Ons geestelijk erf 28 (Antwerpen 1954) 319-320 (L. Moereels).

191. - Giuliani, Maurice, S. I. *Enige kenmerken van de spiritualiteit der Sociëteit van Jesus.* Streven 7 (Amsterdam 1954) 305-316.

Traduction de l'article signalé dans l'AHSI 22 (1953) 711, n. 330.

192. - Id. *Une histoire de la spiritualité de la Compagnie de Jésus.* Christus n. 3 (Paris 1954) 133-143.

A propos de l'œuvre du P. de Guibert.

193. - Hradiuk, P. *Do istorii marijskich družin v Ukraini.* [Pour l'histoire des Congrégations Mariales en Ukraine.] Analecta ordinis S. Basilii Magni 1 (Roma 1953) 649-661 [en ukrainien].

Étude documentée sur l'origine des Congrégations Mariales en Ukraine chez les orientaux unis et orthodoxes, et leurs relations avec les Congrégations occidentales.

194. - IPARRAGUIRRE, Ignacio, S. I. *La espiritualidad de la Compañía de Jesús según la obra del P. de Guibert.* Manresa 26 (Madrid 1954) 31-43.

195. - ID. *Historia de los Ejercicios Espirituales de San Ignacio de Loyola.* Vol. II. *Desde la muerte de San Ignacio hasta la promulgación del Directorio oficial (1556-1599).* Bilbao-Roma (Institutum Historicum S. I.), 1954, 8°, 48*-600 p. (= Bibliotheca Instituti Historici S. I. vol. VII).

Nous en rendrons compte prochainement.

196. - LETURIA, Pedro de, S. I. *Cordeses, Mercuriano, Colegio Romano y lecturas espirituales de los Jesuitas en el siglo XVI.* AHSI 23 (1954) 76-118.

197. - NOUWENS, Jac., M. S. C. *De spiritualiteit van de Sociëteit van Jezus.* Ons geestelijk leven 31 (Missiehuis Stein 1954) 240-243.

Recension de l'œuvre du P. de Guibert.

198. - OLPHE-GALLIARD, Michel, S. I. *La spiritualité de la Compagnie de Jésus d'après le P. Joseph de Guibert.* Revue d'ascétique et de mystique 30 (Toulouse 1954) 289-296.

199. - ROS, Fidèle de. *Alonso de Madrid et Melquiades.* Revue d'ascétique et de mystique 30 (Toulouse 1954) 29-37.

Complète l'article du P. de Leturia sur les lectures des Jésuites au XVIe siècle, signalé dans l'AHSI 22 (1953) 711, n. 334.

200. - THIRY, A., S. I. *La spiritualité de la Compagnie de Jésus. A propos d'un livre récent.* Revue des communautés religieuses 26 (Louvain 1954) 77-86.

A propos du livre du P. de Guibert.

201. - VILLARET, Émile, S. I. *Les Congrégations Mariales. Petit abrégé d'histoire.* Montréal (Secrétariat national des Congr. Mariales), 1953, 8°, 312 p.

Dans l'avant-propos, voir : *Le R. P. Émile Villaret, S. I. (1876-1952),* pp. 7-14, avec portrait, par le P. Emvin BUSUTTIL S. I.

c) *Sciences ecclésiastiques.*

Voir aussi les nn. 9, 41-42, 66.

202. - BONANSEA, Bernardino M., O. F. M. *Pioneers of the Nineteenth-Century Scholastic Revival in Italy.* New Scholasticism 28 (Washington 1954) 1-37.

Voir : *Domenico and Serafino Sordi,* pp. 18-22 ; *Luigi Taparelli,* pp. 22-25 ; *Matteo Liberatore,* pp. 25-27 ; *Joseph Kleutgen,* pp. 35-37.

203. - BRZANA, Stanislaus J. *Remains of Sin and Extreme Unction according to Theologians after Trent.* Dissertatio ad Lauream in Facultate Theologica Pontificiae Universitatis Gregorianae. - Romae (Officium libri catholici), 1953, 8°, 127 p.

Dans la partie historique, parmi les 121 théologiens, 47 jésuites.

204. - GALLUS, Tiburtius, S. I. *Interpretatio mariologica Protoevangelii posttridentina usque ad definitionem dogmaticam Immaculatae Conceptionis.* Pars posterior. *Ab anno 1661 usque ad definitionem dogmaticam Immaculatae Conceptionis (1854).* Roma (Edizioni di storia e letteratura), 1954, 8°, XL-383 p.

Pour la contribution des Jésuites à l'interprétation mariologique du Protévangile, voir aux pp. 329-330 la liste de 113 Jésuites, chiffre qui comprend aussi les Jésuites cités dans le premier volume, signalé dans l'AHSI 22 (1953) 713, n. 348.

CR. Civiltà catt. (Roma 1954) IV, 445-449 (C. Lo Giudice). Nous en rendrons compte prochainement.

205. - NOUWENS, Jac., M. S. C. *Los autores españoles y la disputa de la comunión frecuente en los Países Bajos.* Analecta Sacra Tarraconensia 25 (Barcelona 1952 [1954]) 221-254.

On étudie surtout, parmi les œuvres des Jésuites, celles des PP. Christophe de Madrid (pp. 222-226), François Arias, Louis de la Palma et Jean Perlin.

206. - OLIVEIRA DIAS, José de, S. I. *Em tôrno do duelo Fonseca-Molina. Uma argumentação suicida.* Verbum 11 (Rio de Janeiro 1954) 37-63.

A propos de l'article de Severiano Tavares, signalé dans l'AHSI 22 (1953) 727, n. 470.

207. - ROHOF, Jan, S. C. J. *La sainteté substantielle du Christ dans la théologie scolastique. Histoire du problème.* Fribourg (Éditions St.-Paul), 1952, 8⁰, xv-129 p. (= Studia Friburgensia, N. S. 5).

Voir, dans le chapitre 3 : *François Tolet,* pp. 67-71 ; *François Suarez,* pp. 71-76 ; *Gabriel Vasques,* pp. 76-80 ; *La sainteté substantielle dans les Écoles : Les Jésuites,* pp. 93-96.

208. - SABREY, Thomas William. *The Person and Work of the Holy Spirit according to the Theories of Denys Petau, S. I., Theodor de Regnon, S. I. and Matthias J. Scheeben.* Washington (Catholic University of America Press), 1952, 4⁰, 282 p. (= The Catholic University of America. Studies in Sacred Theology. Second Series, 68).

Nous en rendrons compte prochainement.

d) *Sciences profanes.*

209. - DÍAZ-PLAJA, Guillermo. *Historia de las literaturas hispánicas.* Publicada bajo la dirección de... Con una introducción de D. Ramón MENÉNDEZ PIDAL. Tomo III. *Renacimiento y Barroco.* Barcelona (Editorial Barna), 1953, 8⁰, 104-LXXX-1036 p.

Voir dans le chap. *La literatura dramática del siglo XVI,* par E. JULIÀ MARTÍNEZ (pp. 1-213), le paragraphe : *La colección de la Real Academia de la Historia* (pp. 135-136) sur le théâtre jésuite ; dans *La literatura histórica en el siglo XVII,* par B. SÁNCHEZ ALONSO (pp. 323-338), la place accordée à Mariana et Moret ; dans *Preceptistas españoles de los siglos XVI y XVII,* par A. VILANOVA (pp. 565-592), quelques pages excellentes sur Juan Díaz Rengifo (pp. 594-600) ; *Baltasar Gracián y los escritores conceptistas del siglo XVII,* par R. DEL ARCO (pp. 693-726), les pp. 695-713 ; dans *Literatura catalana,* par J. RUBIÓ BALAGUER (pp. 727-930), la critique de l'*Historia natural* de Pere Gil (p. 923); dans *La vida cultural en la América española en los siglos XVI y XVII,* par M. BALLESTEROS-GAIBROIS (pp. 966-974), les Jésuites et l'imprimerie (p. 972) ; dans *La literatura peruana de los siglos XVI y XVII,* par G. LOHMANN VILLENA (pp. 975-995), l'étude sur Rodrigo de Váldez (p. 990) ; dans *La literatura mexicana en los siglos XVI y XVII,* par F. MONTERDE (pp. 997-1019), les sections consacrées au théâtre jésuite (pp. 1009-1010) et à Sigüenza y Góngora (pp. 1017-1018). [M. Batllori S. I.]

CR. Revista interamericana de bibliografía 3 (Washington 1953) 302-303 (J. E. Vargas).

e) *Arts.*

Voir aussi les nn. 31 (Belgique), 40 (Espagne), 54 (France), 69 (Italie), 87 (Suisse), 96 (Amérique), 110 (Brésil), 129 (Colombie), 132-134 (Équateur) ; (Musique) : 52 (France), 71 (Italie), 98 (Argentine), 116 (Brésil), 292 (De Santi).

210. - MRAZEK, Wilhelm. *Ikonologie der barocken Deckenmalerei.* Wien (Rudolf M. Rohrer), 1953, 8°, 88 p., 6 pl. (= Österreichische Akademie der Wissenschaften. Philosophisch-historische Klasse. Sitzungsberichte, 228. Band, 3. Abhandlung).

Voir: *Das religiös-ethische Fundament: die barocke Predigt. Exercitia spiritualia,* pp. 34-40.

VI. Biographies.

Biographies par groupes.

211. - GENSE, James H., S. I. *Feast-Days in the Jesuit Calendar.* Bombay (St. Xavier's College), 1954, 12°, 414 p.

212. - HOEHN, Matthew, O. S. B. *Catholic Authors: Contemporary Biographical Sketches.* Newark (St. Mary's Abbey), 1952, 8°, XIV-633 p.

Contient les biographies de 35 Jésuites. Les plus célèbres parmi eux: P. Charles (pp. 88-89), M. de la Taille (pp. 120-121), R. Hull (pp. 255-256), J. Rickaby (pp. 477-479).

CR. Catholic Historical Review 38 (Washington 1953) 495 (J. E. Wrigley); Irish Monthly 81 (Dublin 1953) 165-166 (M. Barrington).

213. - KIRSCH, Konrad [S. I.]. *Helden des Christentums.* II. Band. Sechste Auflage. Herausgegeben von Adolf RODEWYK [S. I.] - Paderborn (Verlag Bonifacius-Druckerei), [1953], gr. 8°, 584 p.

Voir: *Ignatius von Loyola,* pp. 268-287; *Petrus Canisius,* pp. 288-307.

214. - LEITE CORDEIRO, José Pedro. *Onde param os restos mortais de Nóbrega, Anchieta e Manuel de Paiva?* Revista do Instituto Histórico e Geográfico de São Paulo 50 (1953) 9-18.

215. - O'BRIEN, John A. *The American Martyrs: The Story of the Eight Jesuit Martyrs of North America.* New York (Appleton-Century-Crofts), 1953, 8°, XII-310 p.

CR. Canadian Historical Review 34 (Toronto 1953) 355-356 (J. H. Kennedy).

Acosta, Joseph de, 1540-1600.

Voir aussi aux nn. 96, 148.

216. - *Obras del P. José de Acosta de la Compañía de Jesús.* Estudio preliminar y edición del P. Francisco MATEOS, S. I. - Madrid (Ediciones Atlas), 1954, 8°, XLIX-633 p. (= Biblioteca de Autores españoles desde la formación del lenguaje hasta nuestros dias, tomo 73).

Voir: *Personalidad y escritos del P. José de Acosta,* pp. V-XLVII.

Nous en rendrons compte prochainement.

Aigenler, Adam, 1633-1673.

217. - IVES, Ronald L. *Adam Aigenler's Field Manual.* Journal of Geography 52 (Chicago 1953) 291-299, 4 fig.

Anchieta, Joseph de, 1534-1597.

Voir aussi au n. 214.

218. - LÓPEZ HERRERA, Salvador. *El Padre José de Anchieta, fundador de São Paulo de Piratininga.* Madrid (Ediciones Cultura hispánica), 1954, 16°, 83 p., 2 pl. (= Santo y seña, 17).

219. - Román Blanco, Ricardo. *Anchieta não é português. Pelos foros da verdade e da história.* Revista de História 4 (São Paulo 1953) 145-152.

D'après : Índice Histórico español 1 (Barcelona 1954) n. 3567.

220. - Vieira, Celso. *Anchieta.* Terceira edição definitiva. - São Paulo (Companhia Editôra Nacional), 1949, 8°, 444 p. (= Biblioteca pedagógica brasileira, Sér. 5, Brasiliana, 262).

D'après : Handbook of Latin American Studies 1949, n. 1863.

Arens, Bernard, 1873-1954.

221. - Belche, J. P. *Zum Heimgang von P. Bernard Arens S. I.* Zeitschrift für Missionswissenschaft und Religionswissenschaft 38 (Münster 1954) 156-157.

Balde, Jacques, 1604-1668.

222. - Berge, Damião, O. F. M. *Tiago Balde S. I.* Verbum 11 (Rio de Janeiro 1954) 193-218.

Barreda, Joseph-Isidore, 1687-1763.

223. - Vargas Ugarte, Rubén, S. I. *De la conquista a la república. (Artículos históricos).* Segunda serie. - Lima (Compañía de Impresiones y Publicidad), 1951, 8°, 248 p.

Voir : *El P. José Isidro Barreda S. I.*, pp. 97-112. Réimpression d'un article paru dans : Revista histórica 15 (Lima 1942) 36-53.

Bayle, Constantin, 1882-1953.

224. - Mateos, Francisco, S. I. *P. Constantino Bayle.* Revista de Indias 13 (Madrid 1953) 193-202.

Avec bibliographie (pp. 196-202).

225. - Id. *El Padre Bayle, S. I., asesor del Consejo Superior de Misiones.* Madrid (Consejo Superior de Misiones), 1953, 8°, 30 p.

Avec portrait et bibliographie.

Bellarmino, S. Robert, 1542-1621.

226. - Federico dell' Addolorata. *Il gemito della colomba del Venerabile Domenico della Madre di Dio.* Archivio italiano per la storia della pietà 2 (Roma 1954) 119-167.

L'introduction à l'édition de ce texte (pp. 125-167) donne quelques indications sommaires sur l'influence de S. Bellarmin.

227. - Lyonnet, S., S. I. *De Rom 3, 30 et 4, 3-5 in Concilio Tridentino et apud S. Robertum Bellarminum.* Verbum Domini 29 (Roma 1951) 88-97.

228. - O'Rourke, J. *St. Robert Bellarmine, Doctor of the Church.* Irish Ecclesiastical Record 81 (Dublin 1954) 25-28.

Beschi, Constantin, 1680-1747.

229. - Ceyrac, P., S. I. *Father Beschi, Vīra-Māmunivar.* Dans : *Indica. The Indian Historical Research Institute Silver Jubilee. Commemoration Volume* (Bombay, 1953) 54-60.

Biard, Pierre, 1567-1622.

230. - Campeau, Lucien, S. I. *Encore à propos de Cartier.* Revue d'histoire de l'Amérique française 7 (Montréal 1954) 558-570.

Réponse à l'article suivant.

231. - LANCTOT, Gustave. *Cartier au Canada en 1524.* Revue d'histoire de l'Amérique française 7 (Montréal 1953) 413-425.

Défense de la valeur historique des relations du P. Pierre Biard, contre l'article du P. L. Campeau, écrit dans cette même revue et signalé dans l'AHSI 22 (1953) 720, n. 406.

232. - ID. *Cartier en Nouvelle-France en 1524.* Revue d'histoire de l'Amérique française 8 (Montréal 1954) 213-219.

Binet, Étienne, 1568-1639.

Voir au n. 58.

Blásquez, Antoine, c. 1528-1606.

233. - SILVA, Alberto. *Dos españoles en la historia del Brasil.* Madrid (Ediciones Cultura hispánica), 1953, 16°, 105 p. (= Santo y Seña, 13).

Voir: I. *Antonio Blásquez, evangelizador español de las selvas brasileñas,* pp. 5-59. La même conférence a été publiée dans: *Trabajos y conferencias.* Seminario de estudios americanistas de la Facultad de filosofía y letras n. 2 (Madrid 1953) 39-47.

Blatter, Edelbert, 1877-1934.

234. - SANTAPAU, H., S. I. *The Blatter Herbarium, Bombay.* Dans: *Madras State Herbarium 1853-1953 Centenary Souvenir* (Bombay 1954) 38-47.

A noter l'appendice: *List of the more important publications from Blatter Herbarium,* pp. 45-47.

Borgia, S. François de, 1510-1572.

235. - BORRÀS, Antonio, S. I. *Contribución a los orígenes del bandolerismo en Cataluña. (La pragmática de Carlos V de 1539).* Estudios de historia moderna 3 (Barcelona 1952) 157-180.

L'une des questions les plus graves que Fr. de Borgia dut résoudre quand il était vice-roi de Catalogne (1539-1543), fut celle des bandouliers. Charles V lui confia l'exécution du décret du 7 mars 1539 dont, on donne ici le texte (pp. 174-180) et dont on expose la genèse depuis le XIVe siècle. [M. Batllori S. I.]

236. - D'ELIA, Pasquale M., S. I. *La prima diffusione nel mondo dell'imagine di Maria « Salus Populi Romani ».* Fede e arte 2 (Roma 1954) 301-311.

La première diffusion en a été faite par S. François de Borgia, qui, le premier, a reçu l'autorisation officielle de Pie V, en 1569, de faire des copies de l'image miraculeuse, comme le prouve cette étude richement documentée.

Boscovich, Roger, 1711-1787.

237. - CARVALHO, Joaquim de. *Correspondência científica a João Jacinto de Magalhães (1769-1789). Contribuição para o seu epistolário.* Separata da Revista da Faculdade de Ciências da Universidade de Coimbra vol. 20. - Coimbra, 1952, 8°, 198 p. (= Inedita ac rediviva. Subsídios para a história da filosofia e da ciência em Portugal, 3).

Contient une lettre inédite de R. Boscovich, écrite à Milan, le 30 avril 1786, pp. 135-136.

Bovier-Lapierre, Paul, 1873-1950.

238. - *Le Père Paul Bovier-Lapierre (18 Novembre 1873 - 26 Mai 1950).* Papyrus 40 (Le Caire, 1951) 157-160, portrait.

Brébeuf, S. Jean de, 1593-1649.

239. - CURLEY, Francis X., S. I. *St. John de Brébeuf's Christmas Carol.* America 90 (New York 1953) 320-321.

Bremond, Henri, 1865-1933, jésuite jusqu'en 1904.

240. - GUINAN, Alastáir. *Portrait of a Devout Humanist, M. l'Abbé Henri Bremond. An Essay Introductory to His Life and Thought.* Harvard Theological Review 47 (Cambridge, Mass. 1954) 15-53.

241. - HOGARTH, H. *Henri Bremond. The Life and Work of a Devout Humanist.* Londres (S. P. C. K.), 1950, 8°, XVI-180 p.

CR. Nouvelle revue théologique 76 (Louvain 1954) 443 (F. T.)

Büren, Maurice von, 1604-1661.

242. - RODEWYK, Adolf, S. I. *Edel- und Freiherr Moritz von Büren S. I. Festschrift zum 350. Geburtstag.* Paderborn (Bonifacius-Verlag), 1954, 8°, 83 p.

Biographie du Père (pp. 7-11) et histoire de l'église de l'Immaculée Conception à Büren, fondée par le testament du Père (pp. 12-24).

Caetano, Joseph, 1724-?, jésuite jusqu'en 1759.

243. - SMITH, Robert C. *The Caetano Prospect: An Eighteenth-Century View of Recife in Brazil.* Americas 10 (Washington 1954) 391-408, 1 pl.

Campion, B. Edmond, 1539-1581.

244. - RIEDEL, Karlheinz, [S. I.] *Sieger im Tod. Die Lebensgeschichte Edmund Campions, eines Kämpfers für Christus.* Freiburg (Herder), 1952, 12°, 162 p.

Deuxième édition, en partie retouchée, de l'ouvrage signalé dans l'AHSI 10 (1941) 346, n. 223. La biographie est écrite d'une manière vive et romanesque, mais a un fondement solide dans les sources.

245. - WAUGH, Evelyn. *Edmund Campion.* London (Penguin Books), 1953, 12°, 175 p. (= Penguin Books, 955).

Troisième édition de l'excellente biographie que nous avons signalée dans l'AHSI 6 (1937) 349, n. 212. La deuxième édition est parue en 1947. Pour l'appréciation, voir notre recension: AHSI 6 (1937) 331-333, par le P. H. Chadwick S. I.

CR. Brotéria 58 (1954) 115 (D. M.); Revista portuguesa de filosofia. Supplemento bibliográfico 10 (Braga 1954) 273-274 (P. Durão Alves).

246. - ID. *Edmond Campion, martyr.* Préface d'André Maurois. - Paris (Amiot-Dumont), 1953, 12°, 180 p.

Traduction de l'ouvrage antérieur.

CR. Études 280 (Paris 1954) 406-407 (R. Rouquette); Vie spirituelle 90 (Paris 1954) 546-547 (R. L. Oechlin).

Canisius, S. Pierre, 1521-1597.

Voir aussi aux nn. 74, 213.

247. - FISHER, John, [S. I.] *A New Letter of St. Peter Canisius.* Historical Bulletin 32 (Saint Louis 1954) 102-105.

Écrite en 1577 (26 nov.), à Ingolstadt, au Cardinal Moroni.

Cant, Pierre, 1628-1704.

Voir aursi aux nn. 74, 213.

248. - SOHIER, Albert, S. A. M. et CEYSSENS, Lucien, O. F. M. *Correspondance de Pierre Cant sur les activités antijansénistes à Madrid (1679-1684).* Bulletin de la Commission royale d'histoire 118 (Bruxelles 1953) 1-114.

46 lettres (1679-1681), conservées dans la Bibliothèque Royale et au collège Saint-Michel de Bruxelles (pp. 10-114), avec une introduction (pp. 1-9) et des notes.

Caussade, Jean-Pierre de, 1675-1751.

249. - Cuskelly, Eugène J., M. S. C. *Grâce externe et sanctification. La doctrine du P. Jean-Pierre de Caussade, S. I. (1675-1751).* Excerpta ex Dissertatione ad Lauream in Facultate Theologica Universitatis Gregorianae. - Toulouse, 1953, 8°, 51 p.

La dissertation, déjà publiée en deux parties dans la Revue d'ascétique et de mystique et signalée dans l'AHSI 21 (1952) 441, n. 232 et 22 (1953) 723, n. 435, est publiée ici en tiré-à-part de cette revue, augmentée d'une introduction et d'une bibliographie (pp. 1-10).

Caussin, Nicolas, 1583-1651.

250. - Julien-Eymard d'Angers [O. F. M. Cap.] *Sénèque et le stoïcisme dans la « Cour Sainte » du jésuite Nicolas Caussin (1583-1651).* Revue des sciences religieuses 28 (Strasbourg 1954) 258-285.

Cavallera, Ferdinand, 1875-1954.

251. - Boularand, E. *In memoriam. Le Père Ferdinand Cavallera.* Bulletin de littérature ecclésiastique 55 (Toulouse 1954) 3-49, portrait.

Aux pages 21-49: *Bibliographie du R. P. Ferdinand Cavallera.*

252. - O[lphe]-G[alliard], M[ichel, S. I.] *In memoriam. Le Père Ferdinand Cavallera, S. I. 1875-1954.* Revue d'ascétique et de mystique 30 (Toulouse 1954) 3-6, portrait.

Cerisiers, René de, 1603-1662.

Voir au n. 58.

Charles, Pierre, 1883-1954.

Voir aussi au n. 212.

253. - Beckmann, Johann, S. M. B. *Pierre Charles S. I. (1883-1954).* Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft 10 (Schöneck 1954) 136-137.

254. - Brisbois, Edmond, S. I. *In memoriam. Le Père Pierre Charles, S. I. (Bruxelles, 3 juillet 1883 - Eegenhoven (Louvain), 11 février 1954).* Revue philosophique de Louvain 52 (1954) 187-194.

255. - Démann, P. *In memoriam. Le P. Pierre Charles S. I.* Cahiers Sionniens 8 (Paris 1954) 35-41.

256. - González R., Luis, S. I. *El P. Pierre Charles, S. I. y la santa Madre Iglesia.* Siglo de las misiones 41 (Bilbao 1954) 140-143.

257. - Hanquet, Joseph. *Le Père Charles. Un révolutionnaire spirituel.* Revue générale belge 90 (Bruxelles 1954) 1561-1570.

258. - *In memoriam, le P. Pierre Charles, S. I,, secrétaire des Semaines de Missiologie (1925-1953).* I. *L'hommage des Missions,* par Mgr. L. Raymond. II. *L'hommage des Semainiers,* par le Père Th. Nève O. S. B. - Dans: *Les Missions et le Prolétariat. Rapports et compte rendu de la XXIIIe Semaine de Missiologie de Louvain 1953.* (Bruxelles-Bruges-Paris 1954) 11-20, portrait. (= Museum Lessianum. Section missiologique, n. 31).

259. - L. L. *El Padre Pierre Charles, S. I.* Siglo de las misiones 41 (Bilbao 1954) 137-139.

260. - Levie, Jean, S. I. *In memoriam. Le Père Pierre Charles, S. I. (1883-1954).* Nouvelle revue théologique 76 (Louvain 1954) 254-273.

261. - *Le Père Pierre Charles S. I. In memoriam.* Revue du Clergé africain 9 (Maydi 1954) 297-300.

262. - SMETS, Georges. *R. P. Pierre Charles S. I., 3 juillet 1883 - 11 février 1954.* Bulletin des séances de l'Institut royal colonial belge 25 (Bruxelles 1954) 111-117, portrait.

Chaumonot, Pierre-Joseph-Marie, 1611-1693.

263. - SURPRENANT, André, S. I. *Le Père Pierre-Joseph-Marie Chaumonot, missionnaire de la Huronie.* Revue d'histoire de l'Amérique française 7 (Montréal 1953) 64-87, 241-258, 392-412, 505-523.

Chirino de Salazar, Ferdinand, 1576-1646.

264. - LAURENTIN, René. *Maria, Ecclesia, Sacerdotium. Essai sur le développement d'une idée religieuse.* Paris (Nouvelles éditions latines), 1953, 8°, 687 p.

Voir, dans la troisième période, les chapitres: II. *Rôle sacerdotal de Marie dans la perspective sotériologique de Chirino de Salazar.* III. *L'influence de Salazar,* pp. 232-304.

CR. Zeitschrift für katholische Theologie 76 (Innsbruck 1954) 495-496 (F. Dander).

Claver, S. Pierre, 1580-1654.

Voir aussi au n. 96.

265. - FLORES DE LEMUS, Isabel. *San Pedro Claver S. I. (1580-1654).* España misionera 10 (Madrid 1953) 300-319.

266. - MARCOLINI, Egidio. *Schiavo dei Negri per sempre.* Ecclesia 13 (Città del Vaticano 1954) 214-220.

267. - MATEOS, Francisco, S. I. *El recuerdo de Claver (1654-1954).* Razón y fe 149 (Madrid 1954) 221-234.

268. - PUIG, Ignacio, S. I. *San Pedro Claver, S. I., Apóstol de los negros (1654-1954).* Barcelona (« Iberica »), 1954, 12°, 70 p., ill.

269. - *San Pedro Claver.* Siglo de las misiones 41 (Bilbao 1954) n° 464-465, ill. Consacré au troisième centenaire de la mort du Saint.

Extrait de son contenu:

VALTIERRA, Angel, S. I. *San Pedro Claver, el Santo que libertó una raza,* pp. 299-302.

VALTIERRA, Angel, S. I. *Espiritualidad Claveriana,* pp. 303-307, 311.

ASTRAIN, Antonio, S. I. *El modo de proceder de Claver,* pp. 308-311.

EGAÑA, Antonio de, S. I. *Claver, visto por los hombres,* pp. 312-315, 337.

VALTIERRA, Angel, S. I. *Tríptico Claveriano,* pp. 316-323.

OÑAZPE. [LOPETEGUI, León, S. I.] *Las etapas de una glorificación eclesiástica,* pp. 324-327.

L[OPETEGUI, León, S. I.] *Dos insignes prelados de Cartagena, restauradores del templo de San Pedro Claver,* pp. 328-332.

LETURIA, Pedro de, S. I. *Dos cartas inéditas de la condesa M. T. Ledochowska relacionadas con San Pedro Claver y con España,* pp. 338-340.

270. - SCHENK, Johann. *Der Apostel einer grossen Stadt. Petrus Claver.* Regensburg (Fr. Pustet), 1954, 12°, 242 p.

Vulgarisation de style agréable, écrite à l'occasion du troisième centenaire de la mort du Saint. La bibliographie et la documentation dont s'est servi l'auteur, sont omises. Le livre divise la vie du Saint en trois périodes principales: avant

son arrivée à Carthagène ; son apostolat dans la ville surtout parmi les esclaves nègres ; sa dernière maladie, sa mort et sa glorification. Outre un bon portrait du Saint, il donne une excellente description du milieu historique des esclaves nègres, pour faire mieux comprendre la vie héroïque de leur apôtre. [E. J. Burrus S. I.]

271. - SCHENK, Johann. *Petrus Claver, Apostel der Negersklaven.* Die katholischen Missionen 73 (Bonn 1954) 103-105.

272. - VALTIERRA, Angel, S. I. *El Esclavo de los esclavos. San Pedro Claver, S. I. Tercer centenario de su muerte (1654-1954).* Bogotá (Anteres), 1954, 8°, 125 p., ill.

CR. Revista javeriana 41 (Bogotá 1954) 315 (J. M. Pacheco).

273. - ID. *El Santo que libertó una raza. Estudio bibliográfico sobre San Pedro Claver, S. I.* Revista javeriana 42 (Bogotá 1954) 67-79.

274. - ID. *El Santo que libertó una raza. San Pedro Claver, S. I. Su vida y su época.* Bogotá (Imprenta Nacional), 1954, 8°, 980 p.

Nous en rendrons compte prochainement.

Clavius, Christophe, 1538-1612.

275. - NORLIND, Wilhelm. *A Hitherto Unpublished Letter from Tycho Brahe to Christopher Clavius.* Observatory 74 (Hailsham 1954) 20-23.

Clorivière, Pierre-Joseph-Picot de, 1735-1820.

276. - BEYER, Jean, S. I. *Les Instituts séculiers.* Paris (Desclée De Brouwer), 1954, 12°, 404 p.

Dans le ch. 1, *Premières fondations (1791),* pp. 35-50, il est question des fondations du P. de Clorivière. Voir aussi les *Documents historiques,* pp. 358-360.

CR. Bulletin de littérature ecclésiastique 55 (Toulouse 1954) 181-183 (E. Jombart) ; Études 283 (Paris 1954) 399-400 (H. Holstein).

277. - CLORIVIÈRE, Pierre de. *Vie intérieure de la Vierge. Les quinze mystères du rosaire.* Textes inédits présentés par André RAYEZ, S. I. - Paris (Éditions de L'Orante), 1954, 12°, 203 p.

Le P. Rayez publie ici les passages des écrits du P. de Clorivière relatifs à la Sainte Vierge. Sous le titre : *Vie intérieure de la Vierge,* il édite la troisième partie du commentaire de l'Apocalypse. Il réunit les extraits d'autres écrits dans : *Les mystères du Rosaire.* L'étude est précédée d'une introduction sur la mariologie du P. de Clorivière. [I. Iparraguirre S. I.]

278. - RAYEZ, André, S. I. *Clorivière et Paccanari.* AHSI 23 (1954) 283-297.

279. - ID. *Dévotion et mystique mariales du Père Clorivière.* Dans : *Maria.* Études sur la Sainte Vierge sous la direction d'Hubert du Manoir S. I. Tome III (Paris 1954) 307-328.

Coloma, Louis, 1851-1915.

280. - GABRIEL Y RAMÍREZ DE CARTAGENA, A. de. *Aportación a un centenario : Seis cartas inéditas del P. Coloma.* Revista bibliográfica y documental 5 (Madrid 1951) 229-239.

D'après : Revista hispánica moderna 20 (Nueva York 1954) 171, n. 49381.

281. - *Obras completas del P. Luis Coloma, S. I., de la Real Academia Española.* Tercera edición. - Madrid (Razón y fe), 1952, 8°, LXIV-1548 p.

Dans l'introduction voir: *El P. Luis Coloma. Su vocación literaria*, pp. VII-LXIV, de Constancio EGUÍA RUIZ S. I. C'est une réédition d'une étude publiée dans: Razón y fe 42-44 (Madrid 1915-16).

Contarini, Antoine, 1680-1761.

282. - ISIDORO DA MILANO, O. F. M. Cap. *La guida straordinaria della B. M. Maddalena Martinengo, P. Antonio Contarini S. I.* Italia francescana 29 (Roma 1954) 30-44, 115-123, 161-168.

Coquart, Claude-Godefroy, 1706-1765.

283. - TRUDEL, Marcel. *Il y a Coquart et Cocquart.* Bulletin des recherches historiques 60 (Québec 1954) 9-10.

Cette similitude de noms a amené certains historiens à confondre le jésuite Claude-Godefroy Coquart avec le prêtre séculier Guillaume Cocquart, rentré en France, à l'insu du gouverneur et de l'évêque de Québec, au cours de l'hiver 1759-1760. La distinction des deux personnages est facile à établir, puisque le séculier signe des actes dans les registres de l'Hôpital-Général de Québec au moment où le jésuite fait les mêmes gestes dans la mission lointaine de Tadousac. [L. Pouliot S. I.

Cordeses, Antoine, c. 1519-1601.

284. - YANGUAS, Aurelio, S. I. *Obras espirituales del P. Antonio Cordeses, S. I. Guia teórico-práctica de la perfección cristiana.* Parte primera. Tratados anotados y editados por el... - Madrid (C. S. I. C.), 1953, 8°, XXXVII-153 p.

Voir dans l'introduction: *El P. Antonio Cordeses*, pp. V-XXXVII.

Crivelli, Camille, 1874-1954.

285. - ROSSI, Agnelo. *Pe. Camilo Crivelli, S. I., Defensor da fé.* Revista Ecclesiástica Brasileira 14 (Petrópolis 1954) 119-120.

Cruz, François da, 1859-1948.

286. - GOSSELIN, J.-M., S. I. *Le Père Cruz. Le Vincent de Paul du XXe siècle.* Toulouse (Apostolat de la Prière), 1954, 12°, 135 p.

Cruz, Louis da, 1543-1604.

287. - FRÈCHES, Claude-Henri. *La tragédie religieuse néo-latine au Portugal. Le P. Luis da Cruz.* Bulletin d'histoire du théâtre portugais 4 (Lisbonne 1953) 129-176.

Dablon, Claude, 1619-1697.

288. - MARIE DE SAINT-JEAN D'ARS, C. S. C. *A la recherche de la mer du Nord: 1661.* Revue d'histoire de l'Amérique française 8 (Montréal 1954) 229-235.

Extrait d'une thèse de doctorat en histoire sur le voyage du Père Claude Dablon, missionnaire au Canada.

Deimel, Antoine, 1865-1954.

289. - VOGT, E., [S. I.] *In memoriam P. Antonii Deimel S. I. (1865-1954).* Biblica 35 (Roma 1954) 539-544 (avec bibliographie).

De Lije, Albert, 1689-1754.

290. - VAN BIERVLIET, Tillo, O. S. B. *Maria-Verering te Gits met Levensbeschrijving van Pater Albertus de Lije S. I.* Gits (« Bank van Roeselare »), 1954, 8⁰, 60 p., ill.

L'objet principal de cette brochure artistique est l'histoire, riche et variée, du culte marial à Gits (Flandre occ.). Mais en profitant de l'année mariale pour enrichir encore ce patrimoine religieux, on a voulu y commémorer aussi, par la pose d'une inscription lapidaire, le second centenaire de la mort en odeur de sainteté d'un religieux originaire du village. Le P. Biervliet lui consacre la 3e partie de son texte (pp. 46-56). Entré en 1712 au noviciat de Malines, le P. de Lije fut, après ses études, appliqué à la difficile mission de Hollande, en Gueldre d'abord, puis en Frise. Quand il mourut à Wijtgaard en 1754, on songea à recueillir des informations en vue d'une éventuelle béatification. Pp. 55-56, fragment d'une œuvre spirituelle inédite, *De bekeering van den zondaar* (la conversion du pécheur, ms. II, 4481 de la Bibl. royale de Bruxelles). [Edm. Lamalle S. I.]

De Nobili, Robert, 1577-1658.

Voir aussi au n. 92.

291. - SAULIÈRE, A., S. I. *Fr. Roberto de Nobili, S. I., the First European Indologist.* Dans: *Indica. The Indian Historical Research Institute Silver Jubilee. Commemoration Volume* (Bombay 1953) 272-376.

De Santi, Angel, 1847-1922.

292. - J. T., S. I. *En el cincuentenario de la reforma del Canto Sagrado.* Hechos y dichos 29 (Zaragoza 1954) 709-713.

Sur le rôle du P. Angel de Santi dans la réforme de la musique sacrée.

Desideri, Hippolyte, 1684-1733.

293. - PETECH, Luciano. *I missionari italiani nel Tibet e nel Nepal.* A cura di ... *Ippolito Desideri S. I.* Parte V. - Roma (Istituto Poligrafico dello Stato), 4⁰, XXXVI-251 p. (= Il Nuovo Ramusio. Raccolta di viaggi, testi e documenti relativi ai rapporti fra l'Europa e l'Oriente a cura dell' Istituto italiano per il Medio ed Estremo Oriente. Vol. II).

Nous en rendrons compte prochainement.

Devas, François, 1877-1951.

294. - CARAMAN, Philip, S. I. *What Law and Letter Kill. The Spiritual Teaching of Fr. Francis Devas, S. I., D. S. O., O. B. E., M. C.* Edited with an Introduction by... - London (Burns Oates), 1954, 12⁰, XV-190 p.

La partie proprement historique de ce livre est l'Introduction du P. Caraman sur les traits biographiques et psychologiques du P. Devas, prédicateur original et profond directeur d'âmes, dont on publie un choix d'écrits, sans autre unité que l'enseignement spirituel du maître. Ces morceaux brefs et étincelants ont tous un ton vif et personnel, assez difficile à trouver chez d'autres auteurs spirituels contemporains. [M. Batllori S. I.]

Di Francisci, Jean-Baptiste, 1699-1757.

295. - PENNISI, Guglielmo, S. I. *Sotto il cielo di Sicilia. Cenni biografici del P. Giambattista di Francisci S. I.* Catania (Edizioni Paoline), 1954, 8⁰, 105 p., portrait.

Doz, Joseph, 1738-1813.

Voir au n. 458.

Eguía Ruiz, Constant, 1871-1954.

296. - HORNEDO, Rafael María de, S. I. *In memoriam. El P. Constancio Eguía Ruiz.* Razón y fe 149 (Madrid 1954) 565-574.

297. - *In memoriam. El R. P. Constancio Eguía, S. I. Avance bibliográfico.* Humanidades 6 (Comillas 1954) 119-122.

Elgers, Georges, c. 1585-1672.

298. - KUČINSKIS, Stanislaus, S. I. *Jezīts Juris Elgers. Pirmais zinamais latviešu tautības rakstnieks un dziesminieks.* [Le jésuite Georges Elgers, le premier écrivain et poète letton connu.] - Dzimtenes Balss (Stockholm 1953) n. 8, 17-23 [en letton].

299. - ID. *J. Elgera mūža gājums.* [La vie de G. Elgers.] - Dzimtenes Balls (Stockholm 1953) n. 11, 11-17 ; n. 12, 21-26 ; (1954) n. 1, 28-35 [en letton].

Eximeno, Antoine, 1729-1808.

300. - BENEYTO, Juan. *Un « antimaquiavelo » perseguido por la Inquisición.* Revista de estudios políticos 43 (Madrid 1952) 131-140.

Il s'agit de l'ouvrage du P. Eximeno intitulé *Espíritu de Maquiavelo* (Valencia 1799), que l'Inquisition a interdit tout de suite après sa publication.

Favre, B. Pierre, 1506-1546.

301. - FAVRE, Pierre, S. I. *Le progrès de l'homme spirituel.* Christus n. 4 (Paris 1954) 89-104.

Avec une introduction du P. Michel de CERTEAU S. I. (pp. 89-90).

Fenwick, Benoît, 1782-1846.

Voir au n. 355.

Fernández Truyols, André, né en 1870.

302. - PLANAS, Francisco. *El Reverendo Padre Andrés Fernández Truyols, S. I.* Studia 14 (Palma de Mallorca 1952) 141-151.

Figueroa, Joseph-Marc, 1865-1942.

303. - BLANCO, José M., S. I. *Hermano José Marcos Figueroa de la Compañía de Jesús, portero durante cincuenta y cuatro años del colegio de la Inmaculada (Santa Fe).* Buenos Aires (Talleres Gráficos Didot), 1952, 12º, 108 p., portrait.

Franca, Leonel, 1893-1948.

304. - D'ELBOUX, Luiz Gonzaga da Silveira, S. I. *O Padre Leonel Franca, S. I.* Rio de Janeiro (Livraria Agir Editôra), 1953, 8º, 537 p.

Biographie documentée et complète du fondateur de l'Université catholique de Rio de Janeiro, apologiste, conférencier, directeur d'âmes, né à São Gabriel (Rio Grande do Sul) le 7 janvier 1893, entré dans la Compagnie le 12 nov. 1908, † le 3 sept. 1948 à Rio, où il avait travaillé de longues années parmi les intellectuels catholiques. A signaler la bibliographie du P. Franca dans l'appendice III (pp. 489-506) et le projet de ses œuvres complètes. Les exagérations dictées au biographe pàr la sympathie qu'il montre dès les premières pages pour son héros, n'empêchent pas de voir qu'il s'agit d'un personnage tout à fait extraordinaire dont le souvenir vivra longtemps au Brésil. [M. Batllori S. I.]

CR. Brotéria 59 (Lisboa 1954) 227 (D. M.).

305. - PIRES, Heliodoro. *Leonel Franca, Apóstolo do Brasil moderno.* Revista Eclesiástica Brasileira 13 (Petrópolis 1953) 911-921.

Friedl, Richard, 1847-1917.

306. - DOSSI, Luigi, S. I. *La croce del comando..P. Riccardo Friedl S. I.* Milano (Editrice « Selecta »), 1954, 8°, 199 p.

Gagliardi, Achille, 1537-1607.

307. - PETROCCHI, Massimo. *Per la storia della spiritualità nel Cinquecento. Interpretazioni della « Dama Milanese » e del gesuita Gagliardi.* Archivio storico italiano 112 (Firenze 1954) 252-264.

Galdos, Romuald, 1885-1953.

308. - SCHEIFLER, José R., S. I. *R. P. Romualdo Galdos S. I. (1885-1953).* Revista española de teología 14 (Madrid 1954) 426-427.

Gamans, Jean, 1605-1684.

309. - MEYER, Otto. *Johannes Gamans S. I., ein vergessener Chronist.* Fränkische Blätter für Geschichtsforschung und Heimatpflege 3 (Würzburg 1952) n. 2, 5-7.

Garasse, François, 1583-1631.

310. - JULIEN-EYMARD D'ANGERS, O. F. M. Cap. *Sénèque et le stoïcisme dans l'œuvre de François Garasse, S. I. (1624, 1625).* Revue de l'Université d'Ottawa 24 (1954) 280-298.

Gestel, Adrien van, 1830-1900.

311. - TESSER, J., S. I. *De autobiografie van A. van Gestel S. I. (1830-1900).* Toegelicht en uitgegeven door ... - Publications de la Société historique et archéologique dans le Limbourg 38-39 (1952-53) 119-234, portrait.

A la fin du siècle dernier, le R. P. A. van Gestel a laissé une autobiographie relativement étendue. Le manuscrit, longtemps égaré, fut retrouvé et édité par le R. P. Tesser, qui l'enrichit de notes, où sont identifiés les nombreux personnages cités dans le texte. - Le P. van Gestel fut le premier novice reçu dans la Vice-province de Hollande, détachée de la Province de Belgique en 1849. Il passa de longues années à Rome, où il fit les études de philosophie et de théologie. Il y connut beaucoup de personnages importants et rapporte à leur sujet une foule de détails intéressants. Rentré dans sa patrie, il eut comme charge principale l'enseignement de la théologie. Pendant plus de trente ans, il fut aussi le collaborateur du grand journal catholique « De Tijd ». Thomiste convaincu, il exerça autour de lui une profonde influence et porta un jugement doctrinal sur les principales questions à l'ordre du jour: lutte contre le libéralisme, relations entre l'Église et l'État, l'école catholique subsidiée, le socialisme, etc. L'écrit mérite d'être lu et jette du jour sur une période importante de l'histoire du catholicisme en Hollande. [Ch. Van de Vorst S. I.]

Godinho, Emmanuel, 1630-1712.

312. - CORREIA-AFONSO, John, S. I. *Tales of Travel, and the Journey of Fr. Manuel Godinho.* Dans: *Indica. The Indian Historical Research Institute Silver Jubilee. Commemoration Volume* (Bombay 1953) 68-76.

Gomes, Antoine, c. 1520-1554.

313. - FARINHA, António Lourenço. *Dr. António Gomes.* Das artes e da história de Madeira n. 16 (1953) 1-10, 50.

Article, bien documenté, sur le caractère du P. A. Gomes et sur le problème de sa démission. Il appartient à la famille Gomes Eanes de Ponta do Sol (Madeira), dont suit l'arbre généalogique (p. 50). [G. Schurhammer S. I.]

Gonzaga, S. Louis, 1568-1591.

314. - Bellonci, Maria. *Segreti dei Gonzaga. Ritratti di famiglia. Isabella fra i Gonzaga. Il duca nel Labirinto.* Milano (Arnoldo Mondadori Editore), 1947, 16°, 470 p., 15 pl.

Bonne vulgarisation basée sur une bibliographie sérieuse (pp. 443-447) de la famille Gonzague de Mantoue au xvie siècle, avec des précieuses références à la branche de Castiglione et à S. Louis de Gonzague. [M. Batllori S. I.]

González, Michel, 1861-1952.

315. - *Pequeña biografía del R. P. Miguel González, S. I. (1861-1952).* México (Buena Prensa), [1952], 12°, 12 p.

Gracián, Balthasar, 1601-1650.

Voir aussi au n. 209.

316. - Alda Tesán, Jesús M. *Bibliografía. El P. Baltasar Gracián.* Archivo de filología aragonesa, Serie B, n. 1 (Zaragoza 1945) 377-386.

317. - Batllori, Miguel, S. I. *La barroquización de la Ratio Studiorum en la mente y en las obras de Gracián.* Dans: *Studi sulla Chiesa antica e sull'Umanesimo.* Studi presentati nella Sezione di Storia Ecclesiastica del Congresso Internazionale per il IV Centenario della Pontificia Università Gregoriana, 13-17 ottobre 1953. (Roma 1954) 157-162. (= Analecta Gregoriana, 70).

318. - Behn, Irene. *Baltasar Gracián und sein Criticón.* Ibero-Amerikanisches Archiv 18 (Berlin 1944) 8-22.

D'après: Revista hispánica moderna 20 (Nueva York 1954) 164, n. 49199.

319. - Correa Calderón, E. *Hipótesis sobre el « Oráculo manual ».* Revista de filología española 28 (Madrid 1944) 66-73.

320. - Id. *Sobre Gracián y su « Agudeza y Arte de ingenio ».* Revista de ideas estéticas n. 6 (Madrid 1944) 73-88.

321. - Díaz-Plaja, Guillermo. *Defensa de la crítica y otras notas.* Barcelona (Editorial Barna), 1953, 12°, 195 p.

Dans l'essai *Sobre el espíritu del barroco. Trece años después* (pp. 91-117), D.-P. revoit les critiques faites à son livre *El espíritu del barroco,* paru en 1940, où il avait consacré une longue étude à Gracián, présenté comme un penseur d'origine juive, tel que Spinoza et d'autres. Ici (p. 92, n. 4) il énumère les critiques les plus importantes, dont la plupart doivent intéresser ceux qui étudient l'œuvre de B. G. Sur le point central de la discussion, voire la soi-disant origine juive du jésuite aragonais, cf. l'étude citée dans notre Bibliographie, AHSI 20 (1951) 388, n. 205. [M. Batllori S. I.]

322. - Gracián, Baltasar. *El criticón.* Selección, estudio y notas por José Manuel Blecua. - Zaragoza (Edit. Ebro), 1950, 8°, 143 p., ill.

323. - GRACIÁN Baltasar. *El oráculo manual.* Introduzione, bibliografia e tabella semantica a cura di Giovanni Maria BERTINI. - Milano (Istituto Editoriale Cisalpino), 1954, 8°, 211 p.

Nous en rendrons compte prochainement.

324. - ID. *Oráculo manual y Arte de prudencia.* Edición crítica y comentada por Miguel ROMERA-NAVARRO. - Madrid (C. S. I. C., Patronato « Menéndez y Pelayo », Instituto « Miguel de Cervantes »), 1954, gr. 8°, XXXIX-654 p. (= Revista de filología española, anejo 62).

Nous en rendrons compte prochainement.

325. - GRACIÁN, Lorenzo. *El político don Fernando el Católico.* Zaragoza (C. S. I. C., Institución « Fernando el Católico »), 1953, 8°, XIII-222 p.

CR. Revista de literatura 4 (1953) 242-243 (J. de Entrambasaguas).

326. - LÁSCARIS COMNENO, Teodoro y Constantino. *Baltasar Gracián.* Revista de ideas estéticas 11 (Madrid 1953) 183-202.

Les auteurs donnent, dans la section des Textes de cette revue, des morceaux sur la nature, la beauté humaine, l'art, la pointe et l'esprit, précédés de deux pages de présentation. [M. Batllori S. I.]

327. - LÁZARO, Fernando. *« Libro verde », en « El Criticón », de B. Gracián.* Revista de filología española 37 (Madrid 1953) 216-225.

328. - MALDONADO DE GUEVARA, Francisco. *Cinco salvaciones. Ensayos sobre literatura española.* Madrid (Revista de Occidente), 1953, 8°, 335 p.

Voir: II. *El ocaso de los Héroes en « El Criticón »*, pp. 63-102. Réédition de l'article signalé dans l'AHSI 17 (1948) 263, n. 271. Nous en rendrons compte prochainement.

329. - MAY, T. E. *Gracian's Idea of the « Concepto ».* Hispanic Review 18 (Philadelphia 1950) 15-41.

D'après: Hispania sacra 6 (Barcelona 1953) 280, n. 333.

330. - NAVARRO GONZÁLEZ, Alberto. *Las dos redacciones de la « Agudeza y Arte de ingenio ».* Cuadernos de literatura contemporánea 4 (Madrid 1948) 201-213.

331. - PRIETO Y LLOVERA, Patricio. *Los sitios de Lérida.* Lérida (Instituto de estudios ilerdenses), 1945, 8°, 82 p., ill.

Le document n. 6 est un fragment de la lettre, bien connue d'ailleurs, de B. Gracián, de Lérida 24 nov. 1646, sur le siège de cette ville par le comte d'Harcourt (Voir AHSI 22 (1953) 729, n. 484). Intéressants le commentaire historique des pp. 27-35, les documents 2-5 et les illustrations artistiques. [M. Batllori S. I.]

332. - RAMÍREZ, Alfonso Francisco. *Cautela y osadía de Gracián.* Humanismo 1 (México 1952) n. 5, 73-75.

333. - SARMIENTO, Edward. *Introducción y notas para una edición de « El Político », de Gracián. - Apuntes.* Archivo de filología aragonesa 4 (Zaragoza 1952) 187-195.

334. - SOBEJANO, G. *Nuevos estudios en torno a Gracián.* Clavileño 5 (Madrid 1954) 23-32.

335. - STINGLHAMBER, Louis. *Dans le jardin des Hespérides. Essais sur l'Espagne et sa littérature.* Gembloux (Editions J. Duculot), s. a., 8°, 192 p.

Le seul essai qui intéresse l'AHSI est le dernier, *Baltasar Gracián (1601-1658)*, pp. 159-191. On nous avertit qu'il est le condensé d'une longue thèse de doctorat: pénétrante et alerte sans doute, mais pas toujours rigoureuse. Le point de départ est certainement heureux (dépendance de Gracián de la tradition littéraire de la *Ratio*). Mais si l'auteur avait souligné la dépendance de la *Ratio* vis-à-vis de la *Rhétorique* et de la *Poétique* d'Aristote et avait remarqué l'interprétation humaniste, baroque et néo-classique qu'on a donnée à l'esthétique aristoteli, cienne aux XVIe, XVIIe et XVIIIe siècles, il aurait été moins porté à mettre la *Ratio*-l'*Agudeza* de G. et la *Ratio discendi* de Jouvancy sur la même ligne. La similitude des expressions extérieures défie à tout rapprochement si on regarde la *limite* de la *pointe*, imposée par les classiques et les néo-classiques, et laissée de côté par les esthéticiens baroques, tels que Gracián. [M. Batllori S. I.]

Grueber, Jean, 1623-1680.

336. - ZIMMEL, Bruno. *Johann Grueber in Lhasa. Ein Österreicher als erster Europäer in der Stadt des Dalai Lama.* Biblos 2 (Wien 1953) 127-145.

Gumilla, Joseph, 1686-1750.

337. - GRASES, Pedro. *Temas de bibliografía y cultura venezolanas.* Buenos Aires (Editorial Nova), 1953, 8°, 227 p., planches.

Voir: *Sobre un impreso del P. Gumilla,* pp. 79-82.

338. - MATEOS, F., S. I. *Patria del Padre José Gumilla (1686-1750).* Sic. Revista venezolana de orientación 16 (Caracas 1953) 416-419.

Réédition de l'article signalé: AHSI 22 (1953) 730, n. 493.

Havret, Alfred, 1852-1936.

339. - PETITEVILLE, François, S. I. *Le Père Havret, apôtre des allongés.* Préface du R. P. Riquet. - Paris (Le Rameau), 1954, 12°, 207 p.

CR. Études 281 (Paris 1954) 418-419 (H. du Passage).

Holzmeister, Urbain, 1877-1953.

340. - BEA, A., S. I. - NOBER, P., S. I. *In memoriam P. Urbani Holzmeister S. I. (1877-1953).* Biblica 35 (Roma 1954) 126-130.

Hopkins, Gérard Manley, 1854-1890.

341. - D'ARCY, M. C., [S. I.] *A Note on Gerard Hopkins.* Month 11 (London 1954) 113-115.

342. - DURÃO, Paulo, [S. I.] *A poesia de G. M. Hopkins.* Brotéria 58 (Lisboa 1954) 294-309.

343. - HEALY, S. M. A. *Milton and Hopkins.* University of Toronto Quarterly 22 (1952) 18-25.

D'après: Bulletin analytique 7 (Paris 1953) 808, n. 7-9649.

344. - ROIG, José Antonio, S. I. y BONET, José Vicente, S. I. *Dos poemas marianos de Hopkins.* Razón y fe 150 (Madrid 1954) 110-116.

345. - WICKHAM, John F. *Mariology in G. M. Hopkins.* Month 12 (London 1954) 161-172.

Hurtado Cruchaga, Albert, 1901-1952.

346. - POBLETE, Renato, S. I. *Father Alberto Hurtado.* Woodstock Letters 82 (1953) 367-373.

Isla, Joseph-François de, 1703-1787.

347. - BRAVO GUARIDA, Miguel. *Genealogía del P. Isla.* Archivos leoneses 3 (León 1949) n. 5, 5-38.

D'après : Hispania sacra 6 (Barcelona 1953) 276, n. 295.

Izquierdo, Sébastien, 1601-1681.

348. - GUIRAO, Pedro. *El padre Izquierdo y el triángulo aritmético.* Theoria 2 (Madrid 1953) 81-85.

D'après : Índice histórico español 1 (Barcelona 1953) n. 2128.

Jalhay, Eugène, 1891-1950.

349. - PAÇO, Manuel Afonso do. *Padre Eugénio Jalhay.* Arqueologia e História 5 (Lisboa 1951) 67-82.

Discours commémoratif, lu le 18 janvier 1951 à l'Association des archéologues portugais. [M. Batllori S. I.]

Javier, Jérôme, 1540-1617.

350. - SANTOS, Angel, S. I. *Un sobrino de Javier en la corte del Gran Mogol.* Missionalia hispanica 10 (Madrid 1953) 417-493.

Jeningen, Philippe, 1642-1704.

351. - KAH, P. K., S. I. *Pater Philipp Jeningen S. I. Ein Marienapostel für unsere Zeit.* Ellwangen (Schwabenverlag), 1953, 16°, 56 p.

Jourdain, Robert, 1897-1952.

352. - KISHKA, A. *R. P. Robert Jourdain, S. I.* Oriente 2 (Madrid 1952) 237-240.

Kino, Eusèbe-François, 1645-1711.

353. - BURRUS, Ernest J., S. I. *Kino Reports to Headquarters. Correspondence of Eusebio F. Kino, S. I., from New Spain with Rome.* Original Spanish Text of Fourteen Unpublished Letters and Reports with English Translation and Notes. - Rome (Institutum Historicum S. I.), 1954, 8°, 135 p.

Avec un supplément à part, contenant : *Facsimiles and Kino's 1683 Map of Lower California.*

CR. AHSI 23 (1954) 408 (F. Zubillaga).

Kircher, Athanase, 1601-1680.

354. - BATLLORI, Miguel, S. I. *Le lullisme de la renaissance et du baroque : Padoue et Rome.* Crisis. Revista española de filosofía 1 (Madrid 1954) 295-301.

Réédition de l'article signalé dans l'AHSI 22 (1953) 732, n. 514.

Kohlmann, Antoine, 1771-1836.

355. - COSTELLO, Frank B., S. I. *Kohlmann and Fenwick, Two New York Jesuits and Treatise on Penance.* AHSI 23 (1954) 334-344.

Kostka, S. Stanislas, 1550-1568.

356. - GENSE, James H., S. I. *The Spiritual Odyssey of Stanislaus Kostka (1550-1568).* Bombay (St. Xavier's College), 1951, 12°, 268 p.

Kratz, Jean-Gaspar, 1698-1737.

357. - BAEUMKER, Franz. *Heilige und heiligmässige Christen aus dem Bereich des Bistums Aachen. Ein Beitrag zur Germania Sacra.* Aachen (Metz), 1950, 12°, 47 p.

Voir: *Johannes Kaspar Kratz S. I.*, pp. 27-29.

La Brosse, Jean-Baptiste de, 1724-1782.

Voir aussi au n. 125.

358. - TRUDEL, Marcel. *Que devient le jésuite de la Brosse, au moment de la conquête?* Bulletin des recherches historiques 59 (Québec 1953) 195-198.

L'auteur fait justice de l'hypothèse du biographe du P. de la Brosse, Chambre, suivant laquelle ce jésuite aurait assisté le général de Montcalm, mourant à Québec en 1759. La consultation des registres paroissiaux permet d'affirmer que le P. de la Brosse n'était pas à Québec en ce moment. De l'automne de 1759 jusqu'à 1766, c'est dans la région de Montréal que le P. de la Brosse a exercé le saint ministère, d'une façon régulière. [L. Pouliot S. I.]

Landívar, Raphaël, 1731-1793.

359. - TREND, J. B. *Rusticatio Mexicana.* Estudios hispánicos (Wellasley, Mass. 1952) 603-620. (= Homenaje a Archer M. Huntington).

D'après: Revista de filología española 37 (Madrid 1953) 366.

360. - VALLE, Rafael Heliodoro. *Bibliografía de Rafael de Landívar.* Thesaurus. Boletín del Instituto Caro y Cuervo 8 (Bogotá 1952) 35-80.

Bibliographie comportant 329 numéros, dont les 72 premiers constituent la bibliographie des écrits de Landívar et les nn. 73-329 celle sur Landívar. On pourrait compléter quelques références (pour le n. 210 cf. AHSI 18 (1949) 333, n. 233; pour les nn. 59 et 265 cf. AHSI 20 (1951) 393, n. 247; corriger aussi à p. 50 « Betón » pour « Belón » et encore ajouter d'autres (travaux cités dans l'AHSI 4 (1935) 188, n. 96; 8 (1939) 358, n. 341; 17 (1948) 266, n. 294), mais cette *Bibliografía* est un apport soigneux et utile, qui mène jusqu'en 1951. Pour les années 1951 et suivs. cf. AHSI 21 (1952) 449, nn. 297-298, et 22 (1953) 733, nn. 525-528. [M. Batllori S. I.]

La Puente, Louis de, 1553-1624.

361. - ABAD, Camilo María, S. I. *El venerabile P. Luis de la Puente de la Compañía de Jesús. Sus libros y su doctrina espiritual.* Comillas (Universidad Pontificia), 1954, 8°, XIII-619 p. (= Publicaciones anejas a « Miscelánea Comillas », Serie ascético-mística, 6).

Nous en rendrons compte prochainement.

362. - CALVERAS, José, S. I. *Las aplicaciones de sentidos en las meditaciones del P. La Puente.* Manresa 26 (Madrid 1954) 157-176.

363. - Cura Pellicer, Luis. *El venerable Padre Luis de la Puente, S. I., apologista de la Inmaculada Concepción.* Miscelánea Comillas 20 (1953) 65-107.

364. - Iparraguirre, Ignacio, S. I. *Santidad del estado sacerdotal según el P. La Puente.* Surge 14 (Vitoria 1954) 343-349.

365. - Id. *El Venerable P. Luis de la Puente, maestro de oración.* Manresa 26 (Madrid 1954) 227-252.

A noter dans l'appendice : *Instrucción inédita del P. La Puente sobre la oración*, pp. 247-252.

Lessius, Léonard, 1554-1622.

Voir aussi au n. 9.

366. - Ampe, A., S. I. *De mystieke diepgang van Lessius' leven en leer.* Bijdragen 15 (Nijmegen-Antwerpen 1954) 272-310.

367. - De Fraine, J., S. I. *Lessius' leer over de inspiratie der Heilige Schrift.* Bijdragen 15 (Nijmegen-Antwerpen 1954) 256-271.

368. - De Raedemaeker, F., S. I. *De « De perfectionibus moralibusque divinis » van L. Lessius.* Bijdragen 15 (Nijmegen-Antwerpen 1954) 235-255.

Lewis, B. David, 1617-1679.

369. - Lewis, D. B. Wyndham. *Blessed David Lewis.* Month 12 (London 1954) 133-146.

Loyola, S. Ignace de, 1491-1556.

Voir aussi aux nn. 2-3, 26, 41, 213.

370. - Achával, Hugo M. de, S. I. *Notas sobre Ejercicios.* Manresa 26 (Madrid 1954) 216-224.

371. - Beyerhaus, Gisbert. *Karl V. und der Kreuzzugsplan des Ignatius von Loyola.* Archiv für Kulturgeschichte 36 (Münster-Köln 1954) 8-17.

372. - Blet, Pierre, S. I. *Note sur les origines de l'obéissance ignatienne.* Gregorianum 35 (Roma 1954) 99-111.

373. - Brabants, J. *Remarques sur l'obéissance de jugement suivant saint Ignace.* Collectanea Mechliniensia 38 (Mechelen 1953) 652-670.

374. - Brou, Alessandro, S. I. *Sant' Ignazio, maestro d' orazione.* Traduzione di G. Zelano. - Roma (Edizioni « La Civiltà cattolica »), 1954, 12°, 239 p. (= Collana Ascetica, 7).

375. - Brunet, L., S. I. *Ejercicios de San Ignacio. El Principio y Fundamento.* Manresa 26 (Madrid 1954) 207-215.

376. - Dirks, Walter. *Die Antwort der Mönche.* Frankfurt/M. (Verlag der Frankfurter Hefte), 1952, 8°, 238 p.

Voir : *Ignatius und die Freiheit*, pp. 197-208 ; *Die Jesuiten und die Mündigkeit*, pp. 235-238.

CR. Geist und Leben 27 (Würzburg 1954) 237-238 (Fr. Wulf).

377. - DONCŒUR, Paul, S. I. *Saint Ignace de Loyola : Service de Dieu et sainteté.* Vie spirituelle 91 (Paris 1954) 61-76.

378. - EGUÍA RUIZ, Constancio, S. I. *Un gran promotor de letras humanas, San Ignacio de Loyola.* Humanidades 6 (Comillas 1954) 11-20.

379. - FUERST, Clement J., S. I. *St. Ignatius and the Collegium Germanicum.* American Ecclesiastical Review 129 (Washington 1953) 317-322.

380. - GANSS, George E., S. I. *The Fourth Part of St. Ignatius' Constitutions and the Spirit of the « Ratio Studiorum ».* Dans : *Studi sulla Chiesa antica e sull'Umanesimo.* Studi presentati nella Sezione di Storia Ecclesiastica del Congresso Internazionale per il IV Centenario della Pontificia Università Gregoriana, 13-17 ottobre 1953. (Roma 1954) 163-180. (= Analecta Gregoriana, 70).

381. - GIULIANI, Maurice, S. I. *Le mystère de Notre Dame dans les Exercices.* Christus n. 3 (Paris 1954) 32-49.

382. - GOEYVAERTS, J. *De spiritualiteit en de Geestelijke Oefeningen van Sint Ignatius.* Collectanea Mechliniensia 24 (Mechelen 1954) 197-204.

383. - HAUSHERR, I., S. I. *Les Exercices Spirituels de saint Ignace et la méthode d'oraison hésychastique.* Orientalia christiana periodica 20 (Roma 1954) 7-26.

384. - HILLIG, Franz, S. I. *Inigo und Francesco. Ein Vergleich.* Geist und Leben 27 (Würzburg 1954) 244-253.

385. - *Journal spirituel de saint Ignace.* Christus n. 2 (Paris 1954) 77-96.

Traduction d'extraits du texte avec une introduction, par le P. M. GIULIANI S. I.

386. - LAPLACE, Jean, S. I. *L'expérience du discernement dans les Exercices spirituels de saint Ignace.* Christus n. 4 (Paris 1954) 28-49.

387. - LOYOLA, Ignatius van. *Geestelijk Dagboek.* De vertaling uit het Spaans is verzorgd en van een inleiding voorzien door Ed. VAN ISEGHEM S. I. - Tielt (Drukkerij-Uitgeverij Lannoo), 1953, 16°, 63 p.

Traduction néerlandaise d'après l'espagnol du journal spirituel de saint Ignace, dont deux fragments se rapportant aux années 1544 et 1545 ont été conservés. Dans une excellente introduction qui précède le texte, l'auteur parle de la prière mystique du saint au caractère surtout trinitaire et eucharistique ; du don des larmes dont il fut favorisé. Il montre comment le journal fournit certains détails biographiques et aide aussi à mieux comprendre le livre des Exercices spirituels. [Ch. Van de Vorst S. I.]

CR. Streven 7 (Amsterdam 1954) 180 (R. Leys).

388. - MARTINI, Angelo, S. I. *S. Ignazio di Loyola e l'Italia.* Civiltà cattolica (Roma 1954) II, 170-178.

A propos de l'œuvre du P. Tacchi-Venturi, signalée dans l'AHSI 20 (1951) 362, n. 54.

389. - MOLLAT, Donatien, S. I. *Le Christ dans l'expérience spirituelle de saint Ignace.* Christus n. 1 (Paris 1954) 23-47.

390. - MOURLANE MICHELENA, Pedro. *Sobre el linaje y los apellidos de San Ignacio de Loyola.* Bolívar n. 29 (Bogotá 1954) 639-646.

391. - NIGG, Walter. *Vom Geheimnis der Mönche.* Zürich-Stuttgart (Artemis-Verlag), 1953, gr. 8°, 421 p.

Voir: *Ignatius und die Gesellschaft Jesu,* pp. 366-411.

CR. Stimmen der Zeit 154 (München 1954) 153-154 (A. Brunner); Geist und Leben 27 (Würzburg 1954) 235 (Fr. Wulf).

392. - OLPHE-GALLIARD, Michel, [S. I.] *La lettre de saint Ignace de Loyola sur la vertu d'obéissance.* Revue d'ascétique et de mystique 30 (Toulouse 1954) 7-28.

393. - ONG, Walter J., S. I. *St. Ignatius' Prison-Cage and the Existentialist Situation.* Theological Studies 15 (Baltimore 1954) 34-51.

394. - PINARD DE LA BOULLAYE, H., S. I. *La spiritualité ignatienne.* Dans: Jean Gautier. *La spiritualité catholique* (Paris, Le Rameau, 1953) 153-186.

CR. Vie spirituelle 90 (Paris 1954) 204-205 (R. L. Oechslin); Études 280 (Paris 1954) 256 (H. Holstein).

395. - PRZYWARA, Erich, S. I. *Die Antwort eines Jesuiten. Was ist Geist des hl. Ignatius?* Gloria Dei. Zeitschrift für Theologie und Geistesleben 8 (Graz 1953) 151-158.

396. - PUIG, Ignacio, S. I. *La Cueva de San Ignacio en Manresa.* Barcelona (Revista « Ibérica »), 1953, 12°, 30 p., 2 cartes, 15 ill.

397. - RAHNER, Hugo, S. I. *La vision de saint Ignace à la chapelle de La Storta.* Christus n. 1 (Paris 1954) 48-65.

Traduction de pages extraites des articles signalés dans l'AHSI 6 (1937) 359, nn. 298-300.

398. - ROUQUETTE, Robert, S. I. *Le développement de la spiritualité apostolique de saint Ignace.* Christus n. 2 (Paris 1954) 21-45.

399. - [SCADUTO, Mario, S. I.] *Ignazio di Loyola, Santo.* Enciclopedia ecclesiastica t. IV (Milano 1950) pp. 438-441, 4 pl.

400. - SCHNEIDER, Burkhart, S. I. *Der weltliche Heilige. Ignatius von Loyola und die Fürsten seiner Zeit.* Geist und Leben 27 (Würzburg 1954) 35-58.

401. - SCHOONENBERG, P., S. I. «*Herbronning*» *van Sint Ignatius'* «*Geestelijke Oefeningen*». Streven 21 (Amsterdam 1953) 166-172.

402. - SUQUÍA, Angel. *La santa misa en la espiritualidad de San Ignacio de Loyola; La misa del Nombre de Jesús.* Scriptorium Victoriense 1 (Vitoria 1954) 72-99.

403. - *Sur la contemplation du Règne dans les Exercices de S. Ignace:*

DIRKS, Georges, S. I. - I. *Le* «*De regno Christi*» *et la personne du Christ.* Revue d'ascétique et de mystique 29 (Toulouse 1953) 317-326.

RAVINEL, Remy de, S. I. - II. *L'appel du Christ.* Ibid. 327-336.

404. - VENY-BALLESTER, D. A., C. R. *S. Ignacio de Loyola y el retorno de los Clérigos Regulares a Roma.* Regnum Dei 9 (Roma 1953) 18-25.

405. - WICKHAM, John F., S. I. *The Worldly Ideal of Iñigo Loyola.* Thought 29 (New York 1954) 209-236.

Madoz, Joseph, 1892-1953.

406. - SAGÜÉS, José, S. I. *In memoriam. El P. José Madoz, S. I.* Estudios eclesiásticos 28 (Madrid 1954) 151-168.

407. - ID. *Recuerdo del P. José Madoz, S. I.* Revista española de teología 14 (Madrid 1954) 423-426.

Mai, Ange, 1782-1854, jésuite jusqu'en 1811 (?).

Voir aussi aux n. 458.

408. - GERVASONI, Gianni. *Angelo Mai.* Bergamo (Edizioni Orobiche), 1954, 8º, 87 p., 12 pl.

409. - PIRRI, Pietro. S. I. *Angelo Mai nella Compagnia di Gesù, suo diario inedito del Collegio di Orvieto.* AHSI 23 (1954) 234-282.

410. - La Rivista di Bergamo 5 (1954) n. 8-9. Numero speciale dedicato al Cardinale Angelo Mai.

Nous signalons les articles suivants:

GALBIATI, Giovanni. *Angelo Mai agli inizi della carriera scientifica,* pp. 14-18.

UBIALI, Angelo. *Il Mai come letterato e poeta italiano,* pp. 19-26.

GERVASONI, Gianni. *Confidenze e speranze circa gli studi sul Mai,* pp. 29-35.

ANGELINI, Luigi. *Iconografia del Card. Angelo Mai. Ritratti - Busti - Monumenti,* pp. 36-43.

LEVATI, Delia. *I corrispondenti bergamaschi del Mai,* pp. 44-48.

CLAUSER, Fiorenzo. *Angelo Mai e tre medici dell'antichità,* pp. 49-55.

VOLPI, Luigi. *Bergamo per Angelo Mai,* pp. 56-60.

RAINERI, Daniele. *La patria,* pp. 63-66.

Maldonado, Jean de, 1534-1583.

411. - MARRANZINI, Alfredo, S. I. *Il metodo teologico del Maldonado nella « Disputatio de Trinitate ».* Excerpta ex dissertatione ad Lauream in Facultate Theologica Pontificiae Universitatis Gregorianae. - Rhegii Julii, 1954, 8º, 79 p.

Extrait d'une thèse sérieuse, basée sur une bonne bibliographie et sur des mss. de l'ARSI, de la Vallicelliana de Rome, de l'Ambrosienne et de St.-Gall. L'auteur y relève la modernité de la méthode de M., l'union de la recherche positive et de la spéculation, l'influence de l'école de Salamanque sur M. et de M. sur Petau. [M. Batllori S. I.]

412. - TELLECHEA, J. Ignacio. *El argumento de Padres y la Inmaculada según el P. Maldonado, S. I.* Revista española de teología 14 (Madrid 1954) 3-40.

Mariana, Jean de, 1536-1624.

Voir aussi aux nn. 42, 61, 209.

413. - ASENSIO, Félix, S. I. *El profesorado de Juan de Mariana y su influjo en la vida del escritor.* Hispania 13 (Madrid 1953) 581-639.

414. - CEPEDA ADÁN, José. *Una visión de América a fines del siglo XVI. Las Indias en la Historia del P. Mariana.* Estudios americanos 6 (Sevilla 1953) 397-421.

415. - ULLASTRES CALVO, Alberto. *La teoría de la mutación monetaria del padre Juan de Mariana* (II). Anales de economía 5 (Madrid 1945) 437-471.

Deuxième partie de l'étude signalée dans l'AHSI 17 (1948) 269, n. 323.

Marii, Gaspard, 1864-1954.

416. - MONDRONE, D., S. I. *Il Padre Gaspare Marii d. C. d. G.* Civiltà cattolica (1954) II, 297-306.

Marotta, Érasme, 1576-1641.

Voir au n. 71.

Marquette, Jacques, 1637-1675.

417. - KJELGAARD, Jim. *The Explorations of Père Marquette.* Illustrations by Stephen J. Voorhies. - New York (Randon Hause), 1951, 8°, x-181 p.

418. - STECK, Francis Borgia, O. F. M. *Essays Relating to the Jolliet-Marquette Expedition, 1673.* Edited by August REYLING, O. F. M. - S. l., 1953, 3 vol., 4°, XXIX-XX-40, 41, 62, III-83, II-53, II-134 ; IV-110, 41, III-92, IV-173, XI-XVI-24 ; 42 facs.

Martellange, Étienne, 1569-1641.

419. - CIPRUT, Édouard-Jacques. *Les modèles de Martellange pour son église du noviciat de Paris.* XVIIe siècle n. 23 (Paris 1954) 583-593.

Précisions sur les rapports avec la façade de Sainte-Marie-aux-Monts à Rome. L'étude est suivie d'un « Échange de vues » avec M. Pierre Moisy, sur le même sujet, pp. 594-597.

Martínez de Ripalda, Jean, 1594-1648.

420. - ALDAMA, José Antonio de, S. I. *Bayo y el estado de naturaleza pura a través de la refutación bayana de Ripalda.* Salmanticensis 1 (1954) 50-71.

Mendes, Pierre, 1559-1643.

Voir au n. 140.

Mercurian, Éverard, 1514-1580.

421. - DAINVILLE, François de, S. I. *Pour l'histoire de l'Index. L'ordonnance du P. Mercurian sur l'usage des livres prohibés (1575) et son interprétation lyonnaise en 1597.* Recherches de science religieuse 42 (Paris 1954) 86-98.

A propos de l'article du P. de Leturia, signalé dans l'AHSI 22 (1953) 711, n. 334.

Molina, Louis de, 1535-1600.

Voir aussi au n. 42.

422. - DÍEZ-ALEGRÍA, José María, S. I. *¿Qué piensa Molina sobre el fundamento de la obligatoriedad de la ley natural?* Pensamiento 10 (Madrid 1954) 189-195.

423. - RABENECK, Ioannes, S. I. *De vita et scriptis Ludovici Molina.* AHSI 19 (1950) 75-145.

Moreau, Édouard de, 1879-1952.

424. - GÉNICOT, L. *R. P. Édouard de Moreau, S. I. 1879-1952.* Le moyen âge 58 (Bruxelles 1952) 453-454.

Muckermann, Frédéric, 1883-1946.

425. - HERBERMANN, N. *Friedrich Muckermann. Ein Apostel unserer Zeit.* Paderborn (Schöningh), 1953, 8°, 188 p.

Murphy, Jean-François-Xavier, 1876-1952.

426. - HARNEY, Martin P., S. I. *Father John F. X. Murphy, S. I. 1876-1953*. Woodstock Letters 83 (1954) 102-118, portrait.

Nadal, Jérôme, 1507-1580.

427. - CALVERAS, José, S. I. *El origen de los Ejercicios según el P. Nadal*. Manresa 26 (Madrid 1954) 263-288.

428. - ERHART, Joseph F. S., S. I. *Doctrine of Father Jerome Nadal on the Spiritual Exercices of St. Ignatius*. Woodstock Letters 82 (1953) 317-334.

429. - STRIDSBERG, A. F. *Jeronimo Nadal S. I. 1507-1579*. Credo 35 (Uppsala 1954) 60-72.

Nobili, Jean, 1812-1856.

430. - McGLOIN, John B., [S. I.] *The New Caledonia Years 1845-1848, John Nobili, S. J., Founder of Santa Clara College*. Academy Scrapbook 4 (Fresno, Calif. 1953) 76-80, 124-128.

Nóbrega, Emmanuel da, 1517-1570.

Voir aussi aux nn. 117-118, 121, 214.

431. - FERREIRA, Tito Lívio. *Cronologia do Padre Manuel da Nóbrega, Fundador de São Paulo*. Dans: *São Paulo em quatro séculos*, vol. 2 (São Paulo 1954) 75-78.

432. - ID. *No quarto centenário da chegada à Bahia do Fundador de São Paulo*. Revista do Instituto Histórico e Geográfico de São Paulo 49 (1949 [1952]) 103-115.

433. - LEITE, Serafim, S. I. *Nóbrega e a sua herança em São Paulo de Piratininga. Notícia comemorativa do IV centenário da cidade de São Paulo (1554 - 25 de Janeiro - 1954)*. Brotéria 58 (Lisboa 1954) 5-25, portrait.

434. - ID. *Nóbrega no dia 25 de Janeiro de 1554*. Brotéria 59 (Lisboa 1954) 264-272.

435. - ID. *Particularidades referentes a Nóbrega na fundação de São Paulo*. Brotéria 57 (Lisboa 1953) 429-440.

436. - LEITE CORDEIRO, José Pedro. *Padre Manuel da Nóbrega*. Revista do Instituto Histórico e Geográfico de São Paulo 49 (1949 [1952]) 9-27.

437. - NÓBREGA, Manuel da. *Diálogo sobre a conversão do gentio*. Com preliminares e anotações históricas e críticas de Serafim LEITE S. I. - Lisboa (União Gráfica), 1954, gr. 8°, 135 p. (= IV Centenário da fundação de São Paulo, I).

A noter dans l'appendice une lettre inédite: *Carta de Luís da Grã a S. Inácio. Piratininga, 8 de Junho de 1556*, pp. 109-119.

CR. Brotéria 58 (Lisboa 1954) 502-503 (D. M.).

438. - PIMENTA, José de Mélo. *Quem fundou São Paulo? Contribuição ao estudo histórico sôbre a fundação de São Paulo*. São Paulo (Gráfica Biblos), 1953-1954, 8°, 222 p.

O'Callaghan, Roger-T., 1912-1954.

439. - GLANZMAN, George S., S. I. *In Memoriam Roger T. O'Callaghan, S. I.* Bulletin of the American Schools of Oriental Research n. 134 (Baltimore 1954) 3-4.

440. - MORIARTY, Frederick L., S. I. *Rev. Roger T. O'Callaghan, S. I. In memoriam.* Catholic Biblical Quarterly 16 (Washington 1954) 328-329.

Oppenraay, Rudolphe van, 1856-1936.

441. - DERKS, K. J., S. I. *Rudolf van Oppenraay S. I. Levens-schets.* Mariënburg 's-Hertogenbosch (Geert Groote Genootschap), 1953, 12°, 72 p.

O'Rourke, Jean-H., 1856-1929.

442. - NEVILS, W. Coleman, S. I. *A Moulder of Men. John H. O'Rourke S. I. A Memoire by... Golden Jubilee of St. Andrew-on-Hudson. 1903-1953.* New York (Apostleship of Prayer), 1953, 8°, xv-284 p., 6 pl.

CR. Woodstock Letters 82 (1953) 379-380 (J. H. Fisher).

Panizzoni, Louis, 1729-1820.

443. - SOTTILE D'ALFANO, Luigi Athos. *Luigi Panizzoni e la crisi della Compagnia di Gesù.* Napoli (Istituto editoriale del Mezzogiorno), 1954, 8°, 186 p., 1 arbre généalogique, ill.

La biographie apologétique du Père L. P. reste dispersée dans une histoire, de seconde main et sans nouveauté, de la suppression et de la restauration de la Compagnie. Intéressantes pour l'historien les données sur la famille Panizzoni depuis le moyen âge, l'arbre généalogique de la fin du volume et une lettre de P. à un neveu, du 12 juin 1819, dont on ne nous dit pas la provenance, mais qui doit appartenir aux archives de l'auteur, fils d'une Panizzoni. [M. Batllori S. I.]

CR. Civiltà cattolica (Roma 1954) III, 425.

Peeters, Paul, 1870-1950.

444. - GRÉGOIRE, Henri. *Notice sur la vie et les travaux du R. P. Paul Peeters, associé étranger.* Comptes rendus des séances de l'Académie des inscriptions et belles-lettres. Comptes rendus des séances de l'année 1952 (Paris 1952) 24-45, portrait.

445. - MÉCÉRIAN, Jean, S. I. *Paul Peeters (18 août 1950).* Mélanges de l'Université Saint Joseph 30 (Beyrouth 1953) 249-257.

Pérez, Nazaire, 1877-1954.

446. - ABAD, Camilo María, S. I. *El R. P. Nazario Pérez de la Compañía de Jesús. Una vida totalmente consagrada a Nuestra Señora.* Santander (Sal Terrae), 1954, 8°, 558 p., ill.

Pesch, Henri, 1854-1926.

447. - BRIEFS, Goetz A. *Economics of Heinrich Pesch.* Social Order 3 (St. Louis 1953) 447-451.

A propos du livre du P. Mulcahy signalé dans l'AHSI 22 (1953) 744, n. 635.

Petau, Denis, 1583-1652.

Voir aussi au n. 280.

448. - KOEHLE, Guglielmo, S. V. D. *La historia en la controversia entre Arnauld y Petavio en torno a la comunión frecuente.* Excerpta ex Dissertatione ad Lauream in Facultate Theologica Pontificiae Universitatis Gregorianae. - Buenos Aires, 1953, 8°, 45 p.

Petit, Adolphe, 1822-1914.

449. - LAVEILLE, E., S. I. *Un semeur de joie. Adolphe Petit, de la Compagnie de Jésus, 1822-1914.* 4e édition. - Bruxelles (Édition Universelle), 1954, 8°, 412 p. (= Museum Lessianum. Section ascétique et mystique, 41).

Pignatelli, S. Joseph, 1737-1811.

450. - BATLLORI, Miguel, S. I. *José Pignatelli, el hombre y el santo. En su canonización: 13 de Junio de 1954.* Razón y fe 149 (Madrid 1954) 512-530, 1 pl.

451. - ID. *Il gentiluomo aragonese.* Ecclesia 13 (Città del Vaticano 1954) 322-326.

452. - ID. *Los más antiquos retratos de san José Pignatelli.* AHSI 23 (1954) 322-333.

453. - ID. *Un santo del settecento: Giuseppe Pignatelli.* Civiltà cattolica (Roma 1954) II, 602-615.

454. - HILLIG, Franz, S. I. *Das zerbrochene Wappen. P. Pignatelli und das Wiedererstehen der Gesellschaft Jesu.* Stimmen der Zeit 155 (München 1954) 81-88.

455. - MARÍN, Hilario, S. I. *El humilde Jesuita, San José Pignatelli, Grande de España.* Hechos y dichos 39 (Zaragoza 1954) 478-490.

456. - MARTINDALE, C. C., [S. I.] *Survival from a Broken World. St. Joseph Pignatelli.* Month 12 (London 1954) 95-112.

457. - MATEOS, Francisco, S. I. *Apostillas a una canonización.* Razón y fe 150 (Madrid 1954) 169-184.

458. - PIRRI, Pietro, S. I. *Fonti della prima vita di San Giuseppe Pignatelli. Angelo Mai e Giuseppe Doz.* AHSI 23 (1954) 298-321.

459. - SCHAACK, J., S. I. *Saint José Pignatelli, S. I. Un prêtre exemplaire et très actuel (27 décembre 1737 - 15 novembre 1811).* Nouvelle revue théologique 76 (Louvain 1954) 673-688.

460. - TESTORE, Celestino, S. I. *Il Restauratore della Compagnia di Gesù in Italia. S. Giuseppe Pignatelli S. I. (1737-1811).* Roma (Curia generalizia della Compagnia di Gesù), 1954, 8°, VIII-303 p., 11 pl.

461. - TILLIETTE, Xavier, S. I. *Un nouveau saint jésuite, Joseph Pignatelli.* Christus n. 4 (Paris 1954) 118-126.

Polcari, Innocent, 1818-1908.

462. - GENOVESI, Victorius, S. I. *De carmine epico Innocentii Polcari S. I. ad Deiparam Virginem primae labis expertem.* Latinitas 2 (Città del Vaticano 1954) 165-174.

Poussines (Possinus), Pierre, 1609-1686.

Voir au n. 531.

Power, Edmond, 1878-1953.

463. - VOGT, E., S. I. - NOBER, P., S. I. *In memoriam P. Edmundi Power S. I. (1878-1953).* Biblica 35 (Roma 1954) 122-126.

Prémare, Joseph-Henry-Marie de, 1666-1735.

464. - DEHERGNE, Joseph, S. I. *Un apôtre chinois de la dévotion au Sacré-Cœur. Le Père de Prémare (1725).* Revue d'ascétique et de mystique 30 (Toulouse 1954) 158-167.

Pro, Michel-Augustin, 1891-1927.

465. - ROYER, Fanchón. *Padre Pro.* New York (P. J. Kenedy and Sons), 1954, 8°, VIII-248 p.

CR. Catholic Historical Review 40 (Washington 1954) 306-307 (C. E. Castañeda).

Ragueneau, Paul, 1606-1680.

466. - MCGIVERN, J. S., S. I. *The Date of Father Paul Ragueneau's Arrival in New France.* Culture 15 (Québec 1954) 58-60.

Rangel, Luc, c. 1594-1642.

467. - PACHECO, Juan Manuel, S. I. *El P. Lucas Rangel, S. I., un escritor nortesantandereano.* Revista javeriana 40 (Bogotá 1953) 280-284.

Rapin, René, 1621-1681.

468. - DUBOIS-PICHLER, E. T. *Influence exercée en Angleterre par les « Hortorum libri IV » du P. Rapin.* XVIIe siècle n. 20 (Paris 1953) 330-340.

Rasle, Sébastien, 1652-1724.

469. - *Un document curieux. L'épitaphe du Père Rasle.* Bulletin des recherches historiques 59 (Québec 1953) 131-136.

Rassler, Christophe, 1654-1723.

470. - EBERLE, Adolf. *Am Ende des Probabilismusstreits.* Neues Abendland 8 (München 1953) 725-736.

L'auteur développe l'opinion qu'il avait déjà exposée dans son étude signalée dans l'AHSI 21 (1952) 458, n. 372 et recensée 22 (1953) 613-614.

Rassler, qui fut le premier à exprimer la théorie qui s'appellera plus tard équiprobabilisme, n'est qu'un « probabiliste modéré ». A l'instar de Rassler, Amort et A. de Liguori, tout en rejetant plusieurs propositions laxistes du probabilisme, sont au fond des probabilistes modérés. L'auteur, en examinant objectivement les deux camps, les trouve d'accord en cette proposition : il faut suivre l'opinion notablement plus probable à cause de l'insuffisante probabilité de la contraire. Les deux travaux de l'auteur sont un apport fondamental et positif pour un rapprochement et une réconciliation entre le probabilisme et l'équiprobabilisme. [F. Zubillaga S. I.]

Raynaud, Théophile, 1587-1663.

471. - CEÑAL, Ramón, S. I. *La filosofía do Emmanuel Maignan.* Revista de filosofía 13 (Madrid 1954) 15-68.

A signaler la polémique entre le P. Maignan, O. Min., et le P. Théophile Raynaud S. I. sur les espèces eucharistiques. [M. Batllori S. I.]

Regnon, Théodore, 1831-1893.

Voir au n. 208.

Reus, Jean-Baptiste, 1868-1947.

472. - BAUMANN, Ferdinand, S. I. *Ein heiligmässiger Priester unserer Zeit. P. Johann Baptist Reus, S. I. (1868-1947).* Herausgegeben von Michael Schmitt. 2. Auflage, mit 11 Bildern. - Bamberg (St. Otto-Verlag), 1954, 8⁰, 34 p.

La première édition est signalée dans l'AHSI 22 (1953) 746, n. 656.

Ricci, Matthieu, 1552-1610.

Voir aussi au n. 92.

473. - D'ELIA, Pasquale M., S. I. *Il vero sostituto di S. Francesco Saverio nella missione della Cina.* Dans: *La preghiera e il lavoro apostolico nelle missioni.* Relazioni e comunicazioni lette nella Sezione di Missiologia del Congresso Internazionale per il IV Centenario della Pontificia Università Gregoriana, 14-17 ottobre 1953. (Roma 1954) 79-87. (= Analecta Gregoriana, 72).

474. - GENTILI, Otello. *L'Apostolo della Cina. P. Matteo Ricci S. I. (1552-1610).* Roma (Unione missionaria del Clero), 1953, 12⁰, 199 p.

CR. Civiltà cattolica (Roma 1954) III, 191-192.

475. - MASOTTI, A. *Matteo Ricci.* Atti e memorie della Deputazione di storia patria per le Marche 7e sér., 7 (Ancona 1952) 39-50.

Richeome, Louis, 1544-1625.

476. - RICHEOME, Louis, S. I. *La sacrée Vierge Marie au pied de la Croix.* Christus n. 3 (Paris 1954) 103-116.

Avec une notice d'introduction sur l'auteur (pp. 103-105) par François COUREL S. I.

Rodlevskis, Ignace, 1714-1755.

477. - KUČINSKIS, Stanislaus, S. I. *Ignats Rodlevskis, latvietis.* [Ignace Rodlevskis, letton.] - Dzimtenes Balls (Stockholm 1954) n. 5, 15-17 [en letton].

Rodríguez Tsuzu, Jean, 1559-1633.

478. - RODRÍGUEZ TSUZU, Juan, S. I. *Arte del Cha.* Edición por J. L. ÁLVAREZ-TALADRIZ. - Tokyo (Sophia University), 1954, 8⁰, x-106 p. (= Monumenta Nipponica Monographs, 14).

Roothaan, Jean-Philippe, 1785-1831.

479. - BARTEN, J., S. I. *Pater Roothaan en de herleving van het Katholicisme in Nederland.* Streven 7 (Amsterdam 1954) 193-205.

480. - LÖW, Josephus. *Excerpta ex epistulis P-is Ioannis Philippi Roothaan, Praep. Gen. S. I., in quibus de nostris agitur* [de Redemptoristis]. Specilegium historicum Congregationis SSmi Redemptoris 1 (Roma 1953) 240-244.

Rosa, Henri, 1870-1938.

481. - GRASSO, Domenico, S. I. *Il cristianesimo di Ernesto Buonaiuti.* Brescia (Morcelliana), 1953, 8⁰, 364 p.

Voir: *Buonaiuti e P. Enrico Rosa,* pp. 319-322.

Roy, Nicolas-Marie, 1726-1769.

482. - Bernard-Maitre, Henri, S. I. *Le Père Nicolas-Marie Roy, S. I. (1726-1769). Un promoteur de la spiritualité de l'abandon en Chine au XVIIIe siècle.* Revue d'ascétique et de mystique 30 (Toulouse 1954) 232-267.

Ryłło, Maximilien, 1802-1848.

483. - Storme, Marcel, C. I. C. M. *La renonciation de Mgr Casolani, Vicaire Apostolique de l'Afrique Centrale.* Neue Zeitschrift für Missionswissenschaft 9 (Schöneck 1953) 290-305.

Élimine certaines erreurs et éclaire le rôle du P. Ryłło dans l'affaire de la renonciation de Mgr Casolani par des documents de la Propagande.

Sailer, Jean-Michel, 1751-1832.

484. - Fischer, Gerard. *Johann Michael Sailer und Immanuel Kant. Eine moralpädagogische Untersuchung zu den geistigen Grundlagen der Erziehungslehre Sailers.* Freiburg (Herder), 1953, 8°, xvi-260 p. (= Untersuchungen zur Theologie der Seelsorge, 5).

CR. Freiburger Diözesan-Archiv 5 (1953) 249-250 (W. Müller); Nouvelle revue théologique 76 (Louvain 1954) 879 (J. Gilbert). Nous en rendrons compte prochainement.

485. - Geiselmann, J. R. *Von lebendiger Religiösität zum Leben der Kirche. Johann Michael Sailers Verständnis der Kirche geistesgeschichtlich gedeutet.* Stuttgart (Schwabenverlag), 1952, 8°, 285 p.

Nous en rendrons compte prochainement.

Salas, Jean de, 1553-1612.

486. - Ordóñez, Valeriano, S. I. *Relieve cuatricentenario de un pensador burgalés (Juan de Salas junto a Suárez).* Boletín de la Institución Fernán González 10 (Burgos 1952-53) 789-792.

D'après : Índice histórico español 1 (Barcelona 1954) 497, n. 4358.
Réédition de l'article signalé dans l'AHSI 22 (1953) 748, n. 684.

Salmerón, Alphonse, 1515-1535.

487. - Melquiades, Andrés. *La compasión de la Virgen al pie de Cruz deducida de su triple gracia según Salmerón.* Estudios marianos 5 (Madrid 1946) 359-388.

488. - Riudor, Ignacio, S. I. *Influencia de San Bernardo en la Mariología de Salmerón y Suárez.* Estudios marianos 14 (Madrid 1954) 329-352.

Sandoval, Alphonse de, 1576-1652.

489. - Pacheco, Juan Manuel, S. I. *El maestro de Claver, P. Alonso de Sandoval.* Revista javeriana 42 (Bogotá 1954) 80-89.

Schaten, Nicolas, 1608-1676.

490. - Flaskamp, Franz. *Die Anfänge westfälischer Geschichtsforschung. Nikolaus Schaten. Ein Lebensumriss.* Münster/W. (Aschendorffsche Verlagsbuchhandlung), 1954, 8°, 22 p. (= Quellen und Forschungen zur westfälischen Geschichte, 79).

Brève biographie de l'historien de la Westphalie, auteur de l'« Historia Westphaliae » et des « Annales Paderbornenses ». Dans l'appendice (pp. 16-22), un rapport inédit de Schaten sur la mort du prince-évêque d'Osnabrück, François-Guillaume von Wartenberg.

Scherer, Henri, 1628-1704.

491. - Zoepfl, Friedrich. *Geburtsjahr und Geburtsort des Geographen Heinrich Scherer S. I.* Jahrbuch des historischen Vereins Dillingen 53 (1951) 64-66.

Skaldinš, Jacques, c. 1576-?, jésuite jusqu'en 1604.

492. - Kučinskis, Stanislaus, S. I. *Jēkabs Skaldinš. Viens no 17. gs. latviešu tautības katolu prāvestiem.* [Jacques Scaldinš. Un curé letton du XVIIe siècle.] - Dzimtenes Balss (Stockholm 1954) n. 5, 9-14 [en letton].

Spee, Frédéric, 1591-1635.

493. - Zwetsloot, Hugo, S. I. *Friedrich Spee und die Hexenprozesse. Die Stellung und Bedeutung der Cautio criminalis in der Geschichte der Hexenverfolgungen.* Trier (Paulinus-Verlag), 1954, gr. 8°, 345 p.

Nous en rendrons compte prochainement.

Suárez, Bonaventure, 1678-1756.

494. - Furlong, G[uillermo, S. I.] *Observatorios en la época colonial.* Latinoamérica 6 (México 1954) 113-116.

Sur les travaux astronomiques du P. Bonaventure Suárez dans les anciennes missions du Paraguay.

Suárez, François, 1548-1617.

Voir aussi aux nn. 42, 94, 207, 486, 488.

495. - Aldama, José Antonio de, S. I. *Un resumen de la primera Mariología del P. Francisco Suárez.* Archivo teológico granadino 15 (1952) 293-337.

496. - Copleston, Frederick, S. I. *A History of Philosophy.* Volume III. *Ockham to Suárez.* London (Burns Oates and Washbourne), 1953, 8°, VIII-479 p. (= The Bellarmine Series, 14).

Voir ch. XXII et XXIII, *Francis Suárez,* pp. 353-405.

CR. Times Literary Supplement 52 (London 1953) 617; Studies 42 (Dublin 1953) 456-457 (J. Hyde); Month 11 (London 1954) 52-54 (A. H. Armstrong); Divus Thomas 57 (Piacenza 1954) 155-156 (C. Fabro); Gregorianum 35 (Roma 1954) 357-359 (H. Robbers); Downside Review 72 (Bath 1954) 118-119 (E. Quinn); Woodstock Letters 83 (1954) 216-218 (A. R. Dulles); Catholic Historical Review 40 (Washington 1954) 221-222 (I. Brady).

497. - Cuesta, Salvador, S. I. *El valor humano de la metafísica según los grandes filósofos.* Pensamiento 10 (Madrid 1954) 147-168.

Voir: *Suárez: Appetitus metaphysicae,* pp. 155-157.

498. - Degl' Innocenti, Humbertus. *Suarez pro Capreolo in quaestione de persona.* Euntes docete 6 (Roma 1953) 391-393.

499. - Elorduy, Eleuterio, S. I. *Suárez en las controversias sobre la confesión epistolar.* Archivo teológico granadino 15 (1952) 215-292.

500. - FERNÁNDEZ, Clemente, S. I. *Metafísica del conocimiento en Suárez.* Madrid (Facultades de Teología y de Filosofía del Colegio Máximo S. I. de Oña), 1954, 8°, 140 p. (= Estudios Onienses, III, 4).

CR. Angelicum 31 (Roma 1954) 302-303 (F. de Viana).

501. - FERRATER MORA, José. *Suarez and Modern Philosophy.* Journal of the History of Ideas 14 (New York 1953) 528-547.

Traduction de l'article signalé dans l'AHSI 21 (1952) 463, n. 431.

502. - GIBERT, M. *Parallèle entre Francisco Suárez et Jean Bodin.* Revue générale de droit international public 53 (Paris 1949) 1-16.

D'après : Hispania sacra 6 (Barcelona 1953) 273, n. 265.

503. - LABROUSSE, Roger. *En torno a Francisco Suárez.* Notas y estudios de filosofía 3 (San Miguel de Tucumán 1952) 381-386.

A propos de l'étude du P. Jarlot, signalée dans l'AHSI 18 (1949) 343, n. 314.
CR. Revista de estudios políticos n. 69 (Madrid 1953) 232-233 (R. B. P.).

504. - PEREÑA VICENTE, Luciano. *Teoría de la guerra en Francisco Suárez. I. Guerra y estado.* Madrid (C. S. I. C., Istituto « Francisco de Vitoria »), 1954, 8°, XVI-333 p.

CR. Arbor 28 (Madrid 1954) 377-379 (M. Gec). Nous en rendrons compte prochainement.

505. - VLEESCHAUWER, Hernán J. de. *Un paralelo protestante a la obra de Suárez.* Revista de filosofía 8 (Madrid 1949) 363-400.

506. - WALSH, Mauritius B., S. I. *Suarez and the Decretalists on the Dispensation of Vows and Promissory Oaths.* Excerpta ex Dissertatione ad Lauream in Facultate Iuris Canonici Pontificiae Universitatis Gregorianae. - Weston, Mass. (Weston College), 1952, 8°, 47 p., portrait.

Sullivan, Jean, 1861-1933.

507. - BODKIN, Mathias, S. I. *The Port of Tears. The Life of Fr. John Sullivan S. I.* Dublin (Clonmore and Reynolds), 1954, 12°, 114 p., portrait.

CR. Irish Monthly 83 (Dublin 1954) 204-205 (B. C. Fennelly) ; Month 11 (London 1954) 317-318 ; Clergy Monthly 18 (Ranchi 1954) 279 ; Studies 44 (Dublin 1954) 356-357 (D. Reid).

Surin, Jean-Joseph, 1600-1665.

508. - CAVALLERA, Ferdinand, [S. I.] *Lettres inédites du P. J.-J. Surin.* Revue d'ascétique et de mystique 30 (Toulouse 1954) 38-70.

509. - SURIN, Jean-Joseph, S. I. *Les voies de l'amour divin.* Textes choisis et présentés par Madeleine DANIÉLOU. - Paris (Éditions de l'Orante), 1954, 12°, 220 p.

Dans l'introduction (pp. 7-12), brève notice sur la spiritualité de l'auteur.
CR. Revue des sciences religieuses 28 (Strasbourg 1954) 422-423 (M. Nédoncelle).

Talbot, François, 1889-1953.

510. - LAFARGE, John, S. I. *Father Talbot, S. I. 1889-1953.* America 90 (New York 1953) 317-318.

Thurston, Herbert, 1856-1939.

511. - REYNOLDS, Don, S. I. *Fr. Herbert Thurston, S. I.* Irish Monthly 83 (Dublin 1954) 358-363.

Tristano, Jean, c. 1515-1575.

512. - PIRRI, Pietro, S. I. *Giovanni Tristano e i primordi della architettura gesuitica.* Con 40 tavole fuori testo. - Spoleto (Institutum Historicum S. I.), 1954, 8º, XVI-300 p. (= Bibliotheca Instituti Historici S. I., vol. VI).

Nous en rendrons compte prochainement.

Tsang, Bède, 1905-1951.

513. - COULET, J.-C. *Les actes de Bède Tsang, mort dans sa prison à Shanghai le 2 novembre 1951.* Paris (Procure de la mission de Chine à Paris), 1954, 4º, 30 p., ill.

Tyrrell, Georges, 1861-1909, jésuite jusqu'en 1906.

514. - MEEHAN, Josephus F., S. I. *Dogmatic Relativism in the Theology of George Tyrrell (1861-1909).* Excerpta ex dissertatione ad Lauream in Facultate Theologica Pontificiae Universitatis Gregorianae. - Romae (Pont. Univ. Gregoriana), 1953, 8º, VII-47 p.

Ulloa, Jean-François de, 1643-1709.

Voir au n. 127.

Valensin, Albert, 1873-1944.

515. - *La vie intérieure d'un Jésuite. Journal spirituel du Père Albert Valensin.* Introduction du P. Auguste VALENSIN. - Paris (Aubier), 1953, 12º, 224 p.

CR. Études 281 (Paris 1954) 112 (M. Giuliani); Christus n. 2 (Paris 1954) 132-134; Revue des sciences religieuses 28 (Strasbourg 1954) 209-210.

Valignano, Alexandre, 1538-1606.

516. - SCHÜTTE, Josef Fr., S. I. *Valignanos Japangeschichte.* Dans: *La preghiera e il lavoro apostolico nelle missioni.* Relazioni e comunicazioni lette nella Sezione di Missiologia del Congresso Internazionale per il IV Centenario della Pontificia Università Gregoriana, 14-17 ottobre 1953. (Roma 1954) 109-140. (= Analecta Gregoriana, 72).

Venegas, Melchior, 1571-1641.

Voir au n. 127.

Ventura, Joachim, 1792-1861, jésuite jusqu'en 1817.

517. - ANDREU, Francesco, C. R. *Il P. Ventura di Raulica e i Gesuiti (1808-1824).* AHSI 23 (1954) 195-233.

Verbiest, Ferdinand, 1623-1688.

518. - VAN DE MAELE, P., S. I. *De blanke mandarijn. De jezuiet Ferdinand Verbiest, 1623-1688.* Brussel (Lievenscentrale) - Antwerpen (Hoogland), 1954, 16º, 46 p.

Vieira, Antoine, 1608-1697.

519. - TAVARES, José. *O Brasil nas « Cartas » do Padre António Vieira.* Brasília 5 (Coimbra 1950) 443-451.

520. - VALLE CABRAL, Alfredo do. *Lista dos manuscritos de António Vieira existentes na Biblioteca Nacional.* Anais da Biblioteca Nacional 73 (Rio de Janeiro 1954) 117-200.

521. - VIEIRA, António, S. I. *Obras Escolhidas.* Vol. X-XII, *Sermões* (I-III). Prefácios e notas de António SÉRGIO e Hernâni CIDADE. - Lisboa (Livraria Sá da Costa Editora), 1954, 8°, XXXVI-268, XX-298, XXXV-264 p. (= Coleção de Clássicos Sá da Costa).

Avec ces volumes la série des œuvres choisies du P. Vieira est terminée. CR. Brotéria 59 (1954) 477-478 (D. M.). Nous en rendrons compte prochainement.

Villaret, Émile, 1876-1952.

Voir au n. 201.

Viscardo, Jean-Paul, 1748-1798.

Voir aussi au n. 34.

522. - ÁLVAREZ BRUN, Félix. *Juan Pablo Mariano Vizcardo y Guzmán, Precursor de la independencia americana (1748-1798).* Mercurio peruano 29 (Lima 1948) 206-222.

D'après : B. Sánchez Alonso, *Fuentes de la historia española e hispanoamericana,* tomo II, p. 495, n. 32981.

523. - BATLLORI, Miguel, S. I. *William Pitt y los proyectos constitucionales de Miranda y Viscardo.* Atlante 2 (London 1954) 18-21.

Wadding, Michel, 1586-1644.

524. - BURRUS, E. J., S. I. *Michael Wadding, Mystic and Missionary (1586-1644).* Month 11 (London 1954) 339-353.

Warner, Jean, 1628-1692.

525. - [WARNER, John, S. I.] *The History of English Persecution of Catholics and the Presbyterian Plot.* Part II. Edited by T. A. BIRRELL with Translation by John Bligh, S. I. - London (John Whitehead), 1953, 8°, 319-576 p. (= Catholic Record Society, 48).

La première partie a été signalée dans l'AHSI 22 (1953) 755, n. 748.

White, André, 1579-1656.

526. - CURRAN, Francis X. *Andrew White, Apostle of Maryland (1579-1656).* Month 12 (London 1954) 222-232.

Xavier, S. François, 1506-1552.

Voir aussi aux nn. 26, 92, 384.

527. - BARBOSA, Manoel de Aquino. *O titular e o padroeiro da cidade do Salvador.* Anais do primeiro Congresso de história da Bahia vol. 4 (1950) 497-440.

Le patron de la ville est saint François Xavier. D'après : Handbook of Latin American Studies 1950, n. 2022.

528. - BODRICK, James, S. I. *Abenteurer Gottes. Leben und Fahrten des hl. Franz Xaver. 1506-1552.* Stuttgart (Gustav Kilpper Verlag), 1954, 8°, 472 p.

Traduction de l'œuvre signalée dans l'AHSI 21 (1952) 470, n. 524.

529. - ID. *Saint François Xavier (1506-1552).* Traduit par J. Boulangé S. I. et Ch. Lambotte S. I. - Paris (Éditions Spes), 1954, 8°, 533 p.

Traduction de la même œuvre.

530. - Brou, Alejandro, S. I. *San Francisco Javier. Sus métodos de apostolado.* Traducido del francés por José Antonio Ezcurdia S. I. - Zaragoza (Editorial Hechos y dichos), 1953, 12°, 167 p.

CR. Misiones extranjeras 3 (Burgos 1953) n. 12, 127 (Lecuona).

531. - Coens, Maurice. [S. I.] *Deux écrits de Pierre Poussines (Possinus) en l'honneur de S. François Xavier tirés des archives bollandiennes.* Analecta bollandiana 71 (Bruxelles 1953) 273-281.

532. - Correia, Maximino. *Contribuição para o estudo da iconografia de S. Francisco Xavier.* Separata de Folia anatomica Universitatis Conimbrigensis 27 (Coimbra 1952) 8 p., 4 fig.

Dans une « Anatomia galénico-moderna » écrite par Manuel de Porras (Madrid 1716) et dédiée à l'Apôtre des Indes, il y a une gravure représentant l'amputation du bras droit du Saint. Les quelques notes d'introduction sont suivies de la traduction portugaise de la dédicace du livre.

533. - Coyne, A. M., S. I. *The Missionary Methods of St. Francis Xavier.* India 4 (Pillar, Goa 1953) 10-16, 26-27.

534. - Crisenoy, Marie de. *Saint François-Xavier, apôtre des Indes et du Japon, patron de toutes les missions du monde.* Paris (Spes), 1953, 12°, 272 p.

CR. Revue de l'Université Laval 8 (Québec 1954) 959-960 (Jean L.); Manresa 26 (Madrid 1954) 319 (F. Segura).

535. - Deblaere, A., S. I. *Uit de Iconographie van S. Franciscus Xaverius in de Zuidelijke Nederlanden.* Ons geestelijk erf 27 (Antwerpen 1953) 279-286; 28 (1954) 194-220, 8 pl.

536. - Delattre, Pierre, S. I. *Saint François Xavier, patron unique du Mont-Cassel (1686).* Dans: *Le livre du centenaire (1853-1953). Flamands de France.* (Lille 1954) 85-97. (= Annales du Comité flamand de France, 45).

Données pour l'histoire du culte, depuis 1661, date de l'arrivée au Mont-Cassel d'une petite relique du bras du saint, jusqu'à 1695. [Edm. Lamalle S. I.]

537. - Eguren, Juan Antonio, S. I. *San Francisco Javier. ¿ Apóstol y Patrono de Filipinas ?* Siglo de las misiones 40 (Bilbao 1953) 462-466.

La thèse du séjour du Saint à Mindanao, défendue par l'auteur, comme déjà par Rávago, Pastells et Ubillos (Príncipe de Viana 6 (1945) 160-164), est insoutenable. Les missionnaires des Philippines n'en savaient rien avant Mastrilli, qui, s'appuyant sur la bulle de 1622, propagea la thèse durant sa visite à l'archipel en 1637. [G. Schurhammer S. I.]

538. - Fàbregas, Miguel, S. I. *Preparación científica de los misioneros en los escritos de Javier y en las tres Encíclicas misionales.* Dans: *La preghiera e il lavoro apostolico nelle missioni.* Relazioni e comunicazioni lette nella Sezione di Missiologia del Congresso Internazionale per il IV Centenario della Pontificia Università Gregoriana, 14-17 ottobre 1953. (Roma 1954) 141-157. (= Analecta Gregoriana, 72).

539. - Fenech, Karmnu, S. I. *Il-Hajja ta' San Frangisk Saverju.* [La vie de S. F.-X.] - Malta (Giov. Muscat), 1953, 80 p. [en maltais].

540. - García Royo, Luis. *Españolización de San Francisco Javier. Política a lo divino.* Prólogo: Dr Enrique Delgado Gómez. Pamplona - (Editorial Aramburu), 1953, 8°, 93 p.

541. - GAVIÑA, Ramón, S. I. *San Francisco Javier nunca escribió al Romano Pontífice.* Siglo de las misiones 41 (Bilbao 1954) 93-96.

A propos de l'article signalé dans l'AHSI 22 (1953) 765, n. 872.

542. - GONZÁLEZ, Nicanor, S. I. *San Francisco Javier, doctrinero.* Montezuma 22 (México 1952) 230-239.

543. - HOFINGER, Jean, S. I. *Saint François-Xavier catéchète.* Lumen vitae 8 (Bruxelles 1953) 555-562.

544. - IPARRAGUIRRE, Ignacio, S. I. *La espiritualidad misionera de San Francisco Javier, transfusión del espíritu de los Ejercicios de San Ignacio.* Dans: *Espiritualidad misionera.* Colección de trabajos presentados a la VI semana intensiva de orientaciones misioneras celebradas en Burgos, del 9 al 14 agosto de 1953. (Burgos 1954) 138-148; Misiones extranjeras 3 (Burgos 1953) n. 12, 45-55.

545. - IRIBARREN, Manuel. *Los grandes hombres ante la muerte.* Barcelona (Montaner y Simón), 1951, 8°, 252 p.

Voir ch. 5: *San Francisco Javier, o el apostolado andariego,* pp. 131-152.

CR. Razón y fe 147 (Madrid 1953) 441 (I. Elizalde); Manresa 26 (Madrid 1954) 178-179 (J. Caballero).

546. - ITURGAÍZ, F. Xavier, C. SS. R. *De Universitário a Missionário de Infiéis.* Portugal em Africa 10 (Lisboa 1953) 395-402; 11 (1954) 41-51, 150-162.

547. - KROES, Henricus, S. V. D. *De S. Francisci Xaverii mente apostolica collata cum recentioribus documentis missionalibus a S. Sede prolatis.* Dans: *La preghiera e il lavoro apostolico nelle missioni.* Relazioni e comunicazioni lette nella Sezione di Missiologia del Congresso Internazionale per il IV Centenario della Pontificia Università Gregoriana, 14-17 ottobre 1953. (Roma 1954) 63-76. (= Analecta Gregoriana, 72).

548. - KURUPPU, D. J. B. *Who Lies Here? Sri Rahula theory exploded. Story of a dead body.* Colombo (Colombo Catholic Press), 1953, 16°, 35 p.

549. - LÉON-DUFOUR, Xavier, S. I. *Patrons of the Missions: St. Francis Xavier and St. Teresa of the Child Jesus.* Sicut Parvuli 15 (Oxford 1953) 162-167.

Traduction de l'article signalé dans l'AHSI 22 (1953) 761, n. 820.

550. - MANFREDI CANO, Domingo. *San Francisco Javier, Apóstol de la India y del Japón.* Plasencia (Sánchez Rodrigo), [1954], 8°, 116 p,, ill. (= Hijos ilustres de España, 20).

551. - MASSON, J., S. I. *Caractère de Xavier.* Bulletin de l'Union missionnaire du Clergé 34 (Bruxelles 1954) 6-14, 50-60.

552. - MATTAM, C. K. *St. Francis Xavier and the Maharaja.* Worldmission 3 (New York 1952) 402-405.

Cf. AHSI 21 (1952) 472, n. 543, et 22 (1953) 762, n. 836.

553. - MAURÍCIO, Domingos, [S. I.] *Governadores e vice-reis xaverianos.* Brotéria 57 (Lisboa 1953) 460-481; 58 (1954) 210-231, 581-603.

Suite et fin des articles signalés dans l'AHSI 22 (1953) 762, n. 837.

554. - MEULDER, Ch. de, S. I. *Santo Franciskus Xaverius S. I. 1506-1552.* Jogjakarta (Penerbitan Kanisius), 1952, 12°, 91 p. [en javanais].

555. - MORAZZONI, Giuseppe. *La morte di S. Francesco Saverio.* Ceramica (Milano 1953) n. 5, 12-13, 2 fig.
Porcelaine de Meissen, de 1738-40, représentant la mort du saint.

556. - NAGASENA. *Xavier-Rahula Controversy.* Colombo (Liberty Press), [1953], 16°, III-72 p.
En cingalais, avec un résumé anglais, pp. II-III.

557. - PINA, Luís de. *Ars longa, vita brevis, I. O anatómico Verheyen e S. Francisco Xavier.* Separata de « O Médico » n. 70. - Porto, 1953, 8°, 16 p., 2 fig.

558. - SALVIONI, Emilia. *La grande avventura di Francesco di Xavier.* Roma (Unione missionaria del Clero), 1953, 12°, 280 p.

559. - SCHURHAMMER, Georg, S. I. *Die Königstaufen des hl. Franz Xaver.* Dans: *La preghiera e il lavoro apostolico nelle missioni.* Relazioni e comunicazioni lette nella Sezione di Missiologia del Congresso Internazionale per il IV Centenario della Pontificia Università Gregoriana, 14-17 ottobre 1953. (Roma 1954) 89-108. (= Analecta Gregoriana, 72).

560. - ID. *Der Silberschrein des hl. Franz Xaver in Goa. Ein Meisterwerk christlicher indischer Kunst.* Das Münster 7 (München 1954) 137-152, 22 fig.

561. - ID. *Ton ya tson tou.* [L'Apôtre de l'Asie orientale.] Traduit par SIAO. - Anking (Cath. Miss.), 1951, 211 p. [en chinois].
Traduction de l'ouvrage signalé dans l'AHSI 5 (1936) 121, IV.

562. - SENAVERATNA, John M. *St. Francis Xavier and Ceylon. The Apostle's Visit to Colombo, Jaffna, Galle and Kandy.* Catholic Christmas Annual 1953 (Chilaw 1953) 25-28.

563. - UBILLOS, Guillermo, S. I. *San Francisco Javier, apóstol de las Indias y del Japón (1506-1552).* Sexta edición menor. - Madrid (Apostolado de la Prensa), 1953, 16°, 214 p.

564. - URANGA, José Javier de. *Un soneto del siglo XVII sobre San Francisco Javier.* Príncipe de Viana 8 (Pamplona 1947) 119-120.

565. - WAUGH, Evelyn. *Goa: The Home of a Saint.* Month 10 (London 1953) 325-335.

566. - WOHL, Louis de. *Set All Afire. A Novel of St. Francis Xavier.* London (Victor Gollancz), 1954, 8°, 256 p.
CR. Woodstock Letters 83 (1954) 315 (J. A. Davitt).

Zaccaria, François-Antoine, 1714-1795.

567. - LETURIA, Pietro de, S. I. *Il concetto di Nazione Italiana nel grande antigiansenista Fr. A. Zaccaria (1714-1795) secondo fonti dell'Archivio di Loyola.* Dans: *Nuove ricerche storiche sul giansenismo.* Studi presentati nella Sezione di Storia Ecclesiastica del Congresso Internazionale per il IV Centenario della Pontificia Università Gregoriana, 13-17 ottobre 1953. (Roma 1954) 231-257. (= Analecta Gregoriana, 71).

VII. Comptes-rendus d'ouvrages précédemment annoncés.

Les chiffres entre parenthèses qui suivent les titres abrégés, indiquent le volume de notre revue et le numéro courant de la bibliographie correspondante.

1*. - AHSI *Index Generalis* (22, 1). Miscellanea franc. 53 (1953) 274 (G. Odoardi); Índice hist. esp. 1 (1953) 7, n. 27 (J. V[icens] V[ives]); Archivio stor. it. 110 (1953) 326-327 (A. d'A.); Scholastik 29 (1954) 288 (Ueding); Monumenta Nipp. 10 (1954) 295-296 (J. Laures); Z. f. Schweiz. Kirchengeschichte 48 (1954) 206-209 (J. Wicki).

2*. - BATLLORI, M. *El abate Viscardo* (22, 143). AHSI 23 (1954) 181-184 (P. de Leturia); Índice hist. esp. 1 (1953) 336-337, n. 3073 (G. C[éspedes del] C[astillo]); Civiltà catt. (1954) I, 578-579 [P. de Leturia]; Antonianum 29 (1954) 108 (J. M. Pou y Martí); Brotéria 58 (1954) 620-621 (D. M[aurício]); Cuad. hispanoam. 18 (1954) 440-441 (A. Carballo); Atlante 2 (1954) 112-113 (M. Mörner); Bull. of Hisp. Studies 31 (1954) 241-242 (E. Sarmiento); Razón y fe 150 (1954) 359-361 (F. Mateos); Nuov. riv. stor. 38 (1954) 432-433 (B. Caizzi); Rev. de la Soc. Bolivariana de Venezuela 14 (1954) 86-87; Rev. nac. de cultura 17 (1954) 225-226 (M. Pérez Vila).

3*. - BRODRICK, J. *Xavier* (21, 524). AHSI 22 (1953) 579-580 (J. Wicki); Month 9 (1953) 247-250 (G. Schurhammer); Nouv. rev. théol. 75 (1953) 1110-1111 (P. Charles); Cath. Hist. Rev. 39 (1953) 53-55 (J. P. Ryan); Collectanea Mechlin. 24 (1954) 115-116 (R. Snoeks); Bull. of Hisp. Studies 31 (1954) 62 (N. J. Lamb); Anal. Boll. 72 (1954) 302-304 (J. van der Straeten).

4*. - BROU, A. *Gebetsschule des hl. Ignatius* (22, 549). Benedikt. Monatschrift 30 (1954) 80-81; Z. f. kath. Theologie 76 (1954) 112 (D.); Geist und Leben 27 (1954) 395 (F. Wulf).

5*. - CHARMOT, F. *Pedagogia de los Jesuitas* (21, 174). Manresa 26 (1954) 424-425 (L. M. P. L.).

6*. - *Commentarii S. Francisco Xaverio sacri* (22, passim). Rev. Mabillon 43 (1953) 149 (P. A.); Collectanea Mechlin. 38 (1953) 625; Franzisk. Studien 36 (1954) 134-135 (H. Heinrichs); Neue Z. f. Missionswissenschaft 10 (1954) 72-73 (Beckmann); Z. f. Missionswissenschaft 38 (1954) 159-160 (B. Biermann); Bull. of Hisp. Studies 31 (1954) 120-121 (N. J. Lamb).

7*. - CREHAN, J. *Father Thurston* (21, 504). Anal. Boll. 72 (1954) 259-260 (P. Grosjean).

8*. - DELATTRE, P. *Établissements des Jésuites en France* (21, 62; 22, 88). AHSI 23 (1954) 155-157 (P. Mech); Rev. d'hist. eccl. 49 (1954) 223-227 (A. de Mazis); Rev. hist. 2 (1954) 182-183 (J. Orcibal).

9*. - DÍEZ-ALEGRÍA, J. M. *Ley natural en Molina* (21, 343). Rev. de estudios pol. 44 (1952) 174 (M. Jiménez de Parga); Nouv. rev. théol. 75 (1953) 664-665 (E. Brisbois); Pensamiento 10 (1954) 109-111 (J. Rabeneck); Antonianum 29 (1954) 112 (H. Lio); Ciencia tom. 81 (1954) 340-342 (T. Urdanoz).

10*. - DU CREUX, F. *History of Canada* (22, 458). AHSI 23 (1954) 397-399 (L. Campeau); Rev. d'hist. de l'Amérique (franç. 8 1954) 282-287 (G.-E. Giguère).

11*. - DUNNE, P. M. *Black Robes in Lower Californa* (22, 231). Woodstock Letters 83 (1954) 124-125 (J. M. Burke); Americas 11 (1954) 110-111 (J. F. Thorning); Rev. hisp. moderna (20 1954) 101 (J. G.).

12*. - FAVRE-DORSAZ, A. *Calvin et Loyola* (21, 314). AHSI 22 (1953) 573-575 (C. de Dalmases); Nouv. rev. théol. 75 (1953) 1110 (J. Delcuve); Geist und Leben 27 (1954) 73-74 (B. Schneider); Manresa 26 (1954) 325 (I. Iparraguirre).

13*. - FEJÉR, J. *Theoriae corpusculares* (21, 185). Nouv. rev. théol. 75 (1953) 322 (G. Isaye); Gregorianum 35 (1954) 361 (B. Scully); Pensamiento 10 (1954) 235-237 (R. Puigrefagut).

14.* - FURLONG, G. *Peramás y su Diario* (21, 361). Rev. de hist. de América n. 34 (1952) 508-509 (S. Sabor Vila).

15*. - GAGLIARDI, A. *Breve compendio* (22, 474). Commentarium pro religiosis 33 (1954) 116-117 (J. M.).

16*. - GALLAGHER, L. J. *Journal of M. Ricci* (22, 662). AHSI 23 (1954) 394 (H. Bernard-Maitre). Pac. Hist. Rev. 23 (1954) 189-192 (L. A. Maverick); United States Quart. Book Rev. 10 (1954) 167; Cath. Hist. Rev. 40 (1954) 197-200 (A. S. Rosso); Philippine Studies 2 (1954) 304-310 (Fr. A. Rouleau).

17*. - GERARD, J. *Vie d'un Jésuite* (22, 479). Études 281 (1954) 271 (J. Mambrino); Rev. de l'Univ. Laval 8 (1954) 954-955 (L. E.); Rev. port. de fil. Suppl. bibliográfico 10 (1954) 270 (A. M. Cabral Ferreira).

18*. - GRACIÁN, B. *Oracle* (22, 486). Bull. of Hisp. Studies 30 (1953) 233-234 (G. A. Kolkhorst).

19*. - GUIBERT, J. de. *Spiritualité de la Compagnie* (22, 332). AHSI 23 (1954) 345-349 (A. Rayez). Month 11 (1954) 182-184 (C. C. Martindale); Manresa 26 (1954) 31-43 (I. Iparraguirre); Bull. crit. du livre franç. 9 (1954) 385-386; Gregorianum 35 (1954) 492-498 (H. M. de Achával); Commentarium pro religiosis 33 (1954) 241 (D. Mesa); Rev. des communautés rel. 26 (1954) 77-86 (A. Thiry); Christus n. 3 (Paris 1954) 133-143 (M. Giuliani); Nouv. rev. théol. 76 (1954) 884-885 (E. Dupuis); Rev. d'ascétique et de mystique 30 (1954) 289-296 (M. Olphe-Galliard); Geist und Leben 27 (1954) 392 (E. Raitz v. Frentz); Ons geestelijk leven 31 (1954) 240-243 (J. Nouwens).

20*. - HEVENESI, G. *Flores de la India* (21, 533). Neue Z. f. Missionswissenschaft 10 (1954) 72 (Specker).

21*. - JAEGER, L. G. *Mártires do Caaró* (22, 366). AHSI 23 (1954) 177-178 (A. de Egaña); Razón y fe 150 (1954) 363-364 (F. Mateos); Missionalia hisp. 11 (1954) 407 (Lejarza).

22*. - JUAMBELZ, I. *Index bibliographicus S. I.*, 4 (22, 6). AHSI 23 (1954) 152-153 (L. Polgár); Razón y fe 149 (1954) 394-395 (J. I.); Gregorianum 35 (1954) 922-723 (L. Polgár).

23*. - KOHLER, L. *J. B. Reus* (22, 658). AHSI 23 (1954) 178 (A. de Egaña); Manresa 26 (1954) 319 (F. Segura).

24*. - LA PINTA LLORENTE, M. de. *Actividades diplomáticas del P. J. de Acosta* (22, 371). AHSI 23 (1954) 377-382 (L. Lopetegui); Rev. esp. de derecho can. 8 (1953) 669-670 (L. de E.); Razón y fe 148 (1953) 88 (F. Mateos).

25*. - LATOURELLE, R. *Écrits de J. de Brébeuf* (21, 228; 22. 419). Rev. de l'Univ. Laval 8 (1953) 391-392 (N.-D. E.); Canad. Hist. Rev. 34 (1953) 373 (G. F. G. Stanley); Ons geestelijk erf 28 (1954) 112-113 (A. A.); Scholastik 29 (1954) 288 (Wolter); Neue Z. f. Missionswissenschaft 10 (1954) 74 (Beckmann); Anal. Boll. 72 (1954) 305 (P. Grosjean).

26*. - LAURES, J. *Mission in Miyako* (21, 163). Z. f. Missionswissenschaft 37 (1953) 156-157 (L. Kilger); Scholastik 29 (1954) 288-289; Monumenta Nipp. 9 (1954) 366-367 (H. Cieslik).

27*. - LEITE, S. *Artes e Ofícios dos Jesuitas no Brasil* (22, 182). AHSI 23 (1954) 174-175 (L. Chaves); Month 11 (1954) 376.

28*. - LÉON-DUFOUR, X. *S. F. Xavier* (22, 820a). Christus n. 2 (Paris 1954) 128-132 (M. Giuliani); Études 281 (1954) 262 (X. Tilliette); Brotéria 58 (1954) 611-612 (D. M.); Anal. Boll. 72 (1954) 304 (J. van der Straeten); Collect. Mechlin. 24 (1954) 658 (J. Giblet); Rev. javeriana 62 (1954) 60-61 (J. M. P.); Nouv. rév. théol. 76 (1954) 885-886 (J. Delcuve).

29*. - LETURIA, P. de. *Lecturas de los Jesuitas del s. XVI* (22, 334). AHSI 23 (1954) 351-366 (P. Sainz Rodriguez); Rev. d'hist. eccl. 48 (1953) 1078-1079 (P. Debongnie); Ciencia tom. 81 (1954) 182-183 (V. B[eltrán] de H[eredia]); Rev. d'ascétique et de mystique 30 (1954) 81-84 (M. Olphe-Galliard); Rech. de science rel. 42 (1954) 86-98 (F. de Dainville); Rev. d'ascétique et de mystique 30 (1954) 31-37 (F. de Ros).

30*, - LOYOLA, I. de. *Obras completas* (21, 322). AHSI 22 (1953) 571-573 (E. Raitz v. Frentz); Rev. esp. de teol. 13 (1953) 442 (A. R. M.); Civiltà catt. (1953) III, 290-296 (D. Mondrone); Nouv. rev. théol. 76 (1954) 883-884 (A. Hayen); Estudios ecl. 28 (1904) 262-263 (F. Mateos).

31*. - LUCENA, J. de. *História de Xavier* (22, 827). Bull. hisp. 55 (1953) 395-397 (R. Ricard); Neue Z. f. Missionswissenschaft 10 (1954) 71-72 (J. Wicki).

32*. - MARÍN, H. *Documentos* (21, 203). Estudios ecl. 28 (1954) 118-119 (M. Z.).

33*. - MORENO, F. M. *Cartas y avisos de Javier* (21,527). Estudios ecl. 28 (1954) 273-274 (I. G.).

34*. - MÖRNER, M. *Activities of the Jesuits in the La Plata Region.* (22, 166). AHSI 23 (1954) 405-406 (M. Batllori); Estudios 87 (1954) 171-174 (G. Furlong); Z. f. Missionswissenschaft 38 (1954) 263-264 (A. Otto); Hisp. Amer. Rev. 34 (1954) 351-352 (P. M. Dunne); Razón y fe 150 (1954) 353-354 (F. Mateos); Amer. Hist. Rev. 59 (1954) 968-969 (H. G. Warren).

35*. - ÖRY, N. *Doctrina P. Pázmány* (21, 354). AHSI 22 (1953) 611 (L. Polgár); Sciences eccl. 6 (1954) 178-180 (É. Borbély); Nouv. rev. théol. 76 (1954) 889 (F. T.).

36*. - OWENS, M. L. *Life of A. J. Schuler* (22, 688). AHSI 23 (1954) 191-192 (E. J. Burrus); Woodstock Letters 83 (1954) 119-121 (F. O. Escaler); Americas 11 (1954) 106-107 (D. F. Sweeney).

37*. - PETROCCHI, M. *Problema del lassismo* (22, 358). AHSI 23 (1954) 367-368 (J. M. Díez-Alegría); Riv. di stor. della Chiesa in Italia 7 (1953) 276-280 (P. Pirri).

38*. PICK, J. *Hopkins Reader* (22, 503). AHSI 23 (1954) 187-189 (A. M. de Aldama); Thought 28 (1954) 619-621 (R. V. Schoder).

39*. - RAHNER, H. *Spirituality of I. Loyola.* (22, 584). Rev. for. Religious 13 (1954) 47-48 (J. F. Clarkson); Thought 28 (1954) 628-629 (P. S. Hurley).

40*. - SIMÓN DÍAZ, J. *Colegio Imperial de Madrid* (22, 69). Estudios ecl. 28 (1954) 265-266 (C. Eguía Ruíz).

41*. - SOUTHWELL, R. *Humble Supplication* (22, 693). Anal. Boll. 72 (1954) 301 (P. Grosjean).

42*. - STAEHLIN, C. M. *El Padre Rubio* (22, 675). Razón y fe 149 (1954) 495 (F. Segura).

43*. - URIARTE, M. *Diario* (21, 510). AHSI 22 (1953) 664-666 (A. de Egaña); Rev. interamericana de bibliografía 3 (1953) 65-66 (L. G. Canedo); Rev. de Indias 14 (1953) 402-403 (M. Artola); Estudios merced. 9 (1953) 204-206 (J. G. C.); Verdad y vida 11 (1953) 120 (L. de M.); Neue Z. f. Missionswissenschaft 10 (1954) 77-78 (Specker).

44*. - ZUBILLAGA, F. *Cartas y escritos de Javier* (22, 772). AHSI 23 (1954) 387-388 (J. Zameza); Rev. de espiritualidad 12 (1953) 520-521 (F. A.); Liturgia 8 (1953) 256 (F. P.); Ciencia tom. 81 (1954) 184 (C. Aniz); Oriente 3 (1954) 310 (F. A.); Virtud y etras 13 (1954) 71 (G. M. de la Torre); Latinoamérica 6 (1954) 381 (J. A. Romero).

TABLE DES AUTEURS

Les chiffres renvoient, non aux pages, mais aux numéros de la bibliographie. Les astérisques indiquent les comptes-rendus d'ouvrages précédemment annoncés.

Abad, C. M. . . 361, 446
Achával, H. M. de. 188, 370
Alda Tesán, J. M. . . 316
Aldama, J. A. de. 420, 495
Almada, F. R. . . . 139
Almeyda, A. 127
Alone. 126
Álvarez Brun, F. . . 522
Álvarez-Taladriz, J. L. 478
Ampe, A. 366
Andreu, F. 517
Angelini, L. 410
Arco, vid. Del Arco.
Arimichi, E. 171
Arnold, P. 85
Arroyo, L. 110
Asensio, F. 413
Astrain, A. 269
Ayrosa, P. 111
Azevedo, F. de. . . 112

Baeumker, Fr. . . . 357
Ballesteros-Gaibrois, M. 209
Bangert, W. 44
Barbosa, M. de Aquino 527
Barten, J. 479
Batllori, M. 34, 317, 354, 450-453, 523, 2*
Baumann, F. . . . 472
Bea, A. 340
Beaver, R. P. . . 89-90
Becker, B. 64
Beckmann, J. . . . 253
Behn, I. 318
Belche, J. P. . . . 221
Bellonci, M. 314
Beneyto, J. 300
Benzing, J. 18
Berge, D. 222
Bernard-Maitre, H. 6, 157-158, 482
Bertier, G. de . . . 50
Bertini, G. M. . . . 323
Bertram, W. 19
Beyer, J. 276
Beyerhaus, G. . . . 371
Birrell, T. A. . . . 525
Blanco, J. M. . . . 303
Blecua, J. M. . . . 322
Blet, P. 372
Bodkin, M. 507
Bonansea, B. M. . . 202
Bonet, J. V. . . . 344
Boor, J. 35
Borràs, A. 235
Boularand, E. . . . 251
Brabants, J. . . . 373
Bragard, R. . . . 29
Brásio, A. 93
Bravo Guarida, M. . 347
Bravo Ugarte, J. . . 145
Briefs, G. A. . . . 447
Brisbois, E. . . . 254
Brock, E. 7
Brodrick, J. 528-529, 3*
Brou, A. . . 374, 530, 4*
Brunet, L. 375
Brzana, St. J. . . . 203
Bucher, O. 20
Burke, J. M. . . . 135
Burns, I. 45
Burrus, E. J. 8, 46, 140-141, 353, 524
Bury, J. B. 113
Busuttil, E. . . . 201

Calveras, J. . . 362, 427
Campeau, L. . . . 230
Caraman, Ph. . . . 294
Carro, J. 36
Carvalho, A. J. de. . 114
Carvalho, J. de. . . 237
Castellani, G. . . . 65
Castro, A. M. de. . 159
Castro, F. Pedreira de. 13
Cavallera, F. . . . 508
Ceñal, R. 471
Cepeda Adán, J. . . 414
Certeau, M. de . . 301
Ceyrac, P. 229
Ceyssens, L. . . 9, 248
Charmot, F. . . . 5*
Cidade, H. 521
Cieslik, H. . . 172-174
Ciprut, E.-J. . . . 419
Claus, K. L. . . . 30
Clauser, F. 410
Clorivière, P. de. . 277
Cody, A. J. 136
Coens, M. 531
Copleston, Fr. . . . 496
Coreth, E. 189
Correa Calderón, E. 319-320
Correia, M. 532
Correia-Afonso, J. . 312
Costa Lima, J. da . 79
Costello, Fr. B. . . 355
Coulet, J.-C. . . . 513
Courel, Fr. 476
Coyne, A. M. . . . 533
Crehan, J. 7*
Crisenoy, M. de . . 534
Cuesta, S. 497
Cura Pellicer, L. . . 363
Curley, Fr. X. . . . 239
Curran, Fr. X. . . 526
Cuskelly, E. J. . . 249

Dainville, Fr. de 51-52, 184, 421
Daniélou, M. . . . 509
D'Arcy, M. C. . . . 341
Deblaere, A. . . . 535
De Fraine, J. . . . 367
Degl'Innocenti, H. . 498
Dehergne, J. . . . 464
Del Arco, R. . . . 209
Delattre, P. 55, 62, 536, 8*
D'Elboux, L. G. da Silveira, ... 304
D'Elia, P. M. . 236, 473
Démann, P. 255
Demoment, A. . . . 53
De Raedemaeker, F. 368
Derks, K. J. . . . 441
Détrez, L. 54
Díaz-Plaja, G. . 209, 321
Díez-Alegría, J. M. 422, 9*
Dindinger J. . . . 1, 5
Dirks, G. 403
Dirks, W. 376

Dockerey, J. B. . . 27
Doncœur, P. . . . 377
Dossi, L. 306
Draghi Lucero, J. . 100
Dubois-Pichler, E. T. 468
Du Creux, F. . . . 10*
Dunne, P. M. . . , 11*
Durão, P. 342

Eberle, A. 470
Edwards, T. 31
Egaña, A. de. 148-149, 269
Eguía Ruíz, C. 281, 378
Eguren, J. A. . . . 537
Elorduy, E. 499
Entrambasaguas, J. de 142
Erhart, J. F. S. . . 428

Fàbregas, M. . . . 538
Farinha, A. L. . . . 313
Faux, J. M. 56
Favre, P. 301
Favre-Dorsaz, A. . . 12*
Federico dell'Addolorata. 226
Fejér, J. 13*
Fenech, K. 539
Fernández, Cl. . . . 500
Ferrater Mora, J. . . 501
Ferreira, T. L. . . 431-432
Filograssi, G. . . . 66
Fischer, G. 484
Fisher, J. 247
Flaskamp, F. . . . 490
Flores de Lemus, I. . 265
Frèches, Cl.-H. . . . 287
Fuerst, Cl. J. . . . 379
Furlong, G. 94, 101, 494, 14*

Gabriel, A. de . . . 280
Gagliardi, A. . . . 15*
Galbiati, G. 410
Gallagher, L. J. . . 16*
Gallus, T. 204
Ganss, G. E. . . . 380
García del Real . . 95
García Royo, L. . . 540
García Villoslada, R. 67
Gaviña, R. 541
Geck, E. 21
Geiselmann, J. R. . 485
Genicot, L. . . . 424
Genovesi, V. . . . 462
Gense, J. H. . . 211-356
Gentili, O. 474
Gerard, J. 17*
Gerhard, P. 143
Gervasoni, G. . 408, 410
Gianiello, L. . . . 99
Gibert, M. 502
Giuliani, M. 191-192, 381, 385
Glanzman, G. S. . . 439
Goeyvaerts, J.. . . 382
González, N. . . . 542
González R., L. . . 256
González Ruíz, F. . 96
Gosselin, J.-M. . . 286
Gracián, B. 322-324, 18*
Gracián, L. 325
Grases, P. 337
Grasso, D. . . . 68, 481
Grégoire, H. . . . 444
Grenón, P. . . . 2, 98
Guerra, L. de Bivar 80-81
Guibert, J. de. . . 19*
Guinan, A. 240
Guirao, P. 348
Guitton, G. 57

Haass, R. 22
Hamilton, R. N. . . 47
Hanquet, J. . . . 257
Harney, M. P. . . . 426
Hausherr, I. . . . 383
Healy, S. M. A. . . 343
Hecker, H. J. . . . 23
Herbermann, N. . . 425
Hernández de Alba, G. 129
Hevenesi, G. . . . 20*
Heydte, Fr. A. von der 102
Hillig, Fr. . . 384, 454
Hoehn, M. 212
Hofinger, J. . . . 543
Hogarth, H. . . . 241
Hornedo, R. M. de. . 296
Hradiuk P. 193

Iparraguirre, I. 3, 194-195, 364-365, 544
Iribarren, M. . . . 545
Isidoro da Milano . 282
Iturgaíz, F. X. . . 546
Ives, R. L. 217
Ivinskis, Z. . . . 74-77

Jaeger, L. G. . . . 21*
Jaramillo Alvarado, P. 132
Jijón y Caamaño, J. 133
Joset, C.-J. 32
Juambelz, I. . . . 22*
Julià Martínez, E. . 209
Julien-Eymard d'Angers. . . 58, 250, 310
J. M. D. 103
J. T. 292

Kah, P. K. 351
Kammerer, A. . . . 91
Karol, J. 48, 137
Kidd, K. E. . . . 122
Kirsch, K. 213
Kishka, A. 352
Kjelgaard, J. . . . 417
Koda, S. 175
Koehle, G. 448
Kohler, L. 23*
Konetzke, R. . . . 97
Kot, St. 78
Kowalsky, N. . . . 5
Kratz, G. 104
Kroes, H. 547
Kučinskis, St. 298-299, 477, 492
Kuruppu, D. J. B. . 548

L. L. 259
Labrousse, R. . . . 503
LaFarge, J. . . . 510
Lahrkamp, H. . . . 24
Lanctot, G. . . 231-232
La Pinta Llorente, M. de. 38, 24*
Laplace, J. 386
Láscaris Comneno, C. 326
Láscaris Comneno, T. 326
Latourelle, R. . . . 25*
Laulanié, H. de. . . 59
Laurentin, R. . . . 264
Laures, J. 176-177, 26*
Laveille, E. 449
Lázaro, F. 327
Leite, S. . 116, 433-435, 437, 27*
Leite Cordeiro, J. P. 117-118, 214, 436
Léon-Dufour, X. 549, 28*

Leturia, P. de. 196, 269, 567, 29*
Levati, D. 410
Levie, J. 260
Lewis, Cl. M. . . . 138
Lewis, D. B. W. . . 369
Lohmann Villena, G. 209
Loomie, A. J. . . . 138
Lopetegui, L. . . . 269
López de Vallarino, T. 134
López Herrera, S. . . 218
López Mata, T. . . . 39
Löw, J. 480
Loyola, I. de . . 387, 30*
Lucena, J. de . . . 31*
Luhmer N. 185
Lukács, L. 28
Lyonnet, S. 227

Macedo Soares, J. C. de 119
McGivern, J. S. . . 466
McGloin, J. B. . . . 430
McNeil, P. A. . . . 105
Maldonado de Guevara, Fr. 328
Manfredi Cano, D. . 550
Marcolini, E. . . . 266
Marie de Saint-Jean d'Ars. 288
Marín, H. . . . 455, 32*
Marranzini, A. . . . 411
Marsille, H. 60
Martimort, A.-G. . . 61
Martindale, C. C. . . 456
Martínez, M. V. . . 94
Martini, A. . . 10, 388
Masotti, A. 475
Masson, J. 551
Mateos, Fr. 94, 106-107, 216, 224-225, 267, 338, 457
Mattam, C. K. . . . 552
Maurício, D. 553
May, T. E. 329
Mazzocchi, G. . . . 108
Mécérian, J. 445
Medina, J. T. . . . 127
Meehan, J. F. . . . 514
Melquiades, A. . . . 487
Menéndez Pidal, R. . 209
Mensaert, G. . . 160, 162
Merino, M. 159
Metzler, J. 25

Meulder, Ch. de. . . 554
Meyer, O.. 309
Mollat, D. 389
Mondrone, D. . . . 416
Monterde, F. . . . 209
Morazzoni, G. . . . 555
Moreno, F. M. . . . 33*
Moreno, M. Bemvinda Gonçalves. . . 163-164
Moriarty, Fr. L. . . 440
Mörner, M. . . . 83, 34*
Mourlane Michelena, P. 390
Mrazek, W. 210

Nagasena 556
Navarro, B. . . . 144
Navarro González, A. 330
Nemésio, V. . . . 120
Nève, Th. 258
Nevils, W. C. . . . 442
Nigg, W. 391
Nober, P. . . 340, 463
Nóbrega, M. da . . 437
Norlind, W. . . . 275
Nouwens, J. . 197, 205

O'Brien, J. A. . . . 215
Oliveira Dias, J. de 206
Olphe-Galliard, M. . 198, 252, 392
Ong, W. J. 393
Oñazpe 269
Ordóñez, V. . . . 486
O'Rourke, J. . . . 228
Öry, N. 35*
Otero Túñez, R. . . 40
Owens, M. L. . . . 36*

Pacheco, D. 178
Pacheco, J. M. 467, 489
Paço, M. A. do . . 349
Pane, R. 69
Pardo Umaña, C. . 130
Peña, R. I. 109
Pennisi, G. 295
Pereña Vicente, L. . 504
Pérez, N. 41
Perrochon, H. . . . 161
Petech, L. . . 183, 293
Petiteville, Fr. . . . 339
Petrocchi, M. . 307, 37*
Pettinati, G. . . . 11
Piccirilli, R. . . . 99

Pick, J. 38*
Pimenta, J. de Mélo 438
Pina, L. de 557
Pinard de la Boullaye, H. 394
Pires, H. 305
Pirri, P. . . 409, 458, 512
Pissurlencar, P. S. S. 165-166
Planas, Fr. 302
Poblete, R. 346
Poinsenet, M.-D. . . 123
Polgár, L. 4
Policastro, G. . . 70-71
Polman, P. 63
Porras Troconis, G. 131
Prieto y Llovera, P. 331
Przywara, E. . . . 395
Puig, I. . . . 268, 396

Quiles, I. 128

Rabeneck, I. . . . 423
Rahner, H. . . 397, 39*
Raineri, D. 410
Ramírez, A. Fr. . . 332
Ravinel, R. de. . . 403
Rayez, A. . . . 277-279
Raymond, L. . . . 258
Reinle, A. 87
Reyling, A. 418
Reynolds, D. . . . 511
Richeome, L. . . . 476
Riedel, K. 244
Riudor, I. 488
Roberts, Th. . . . 12
Rodewyk, A. . 213, 242
Rodríguez Tsuzu, J. 478
Rohof, J. 207
Roig, J. A. 344
Román Blanco, R. . 219
Romay, Fr. L. . . 99
Romera-Navarro, M. 324
Rommerskirchen, G. 5
Rope, H. E. G. . . 72
Ros, F. de 199
Rosa, H. 13
Rossi, A. 285
Rouquette, R. . . . 398
Royer, F. 465
Rubió Balaguer, J. . 209
Sabrey, Th. W. . . 208
Sagüés, J. . . . 406-407

Saint-Jacques, B. . 14
Salvioni, E. . . . 558
Sánchez Agesta, L. 42
Sánchez Alonso, B. 209
Santapau, H. . . . 234
Santos, A. 350
Sarmiento, E. . . . 333
Saulière, A. 291
Scaduto, M. . . . 15, 399
Schaack, J. 459
Schauinger, J. H. . . 49
Scheifler, J. R. . . . 308
Schenk, J. . . . 270-271
Scherz, G. 16
Schneider, B. . . . 400
Schoonenberg, P. . . 401
Schreiber, G. . . . 26
Schurhammer, G. 559-561
Schütte, J. Fr. 179-181, 516
Senaveratna, J. M. . 562
Sérgio, A. 521
Silva, A. 233
Silva Rego, A. da . . 167
Simón Díaz, J. . . . 40*
Smets, G. 262
Smith, R. C. . . . 243
Sobejano, G. 334
Soden, A. 182
Sohier, A. 248
Sottile d'Alfano, L. A. 443
Southwell, R. . . . 41*
Staehlin, C. M. . . . 42*
Steck, Fr. B. . . . 418
Stierli, J. 190
Stinglhamber, L. . . 335
Storme, M. 483
Stridsberg, A. F. . . 429
Strobel, F. 88
Suquía, A. 402
Surin, J.-J. 509
Surprenant, A. . . 263

Talbot, Fr. X. . . . 124
Tavares, J. 519
Tellechea, J. I. . . 412
Teschitel, J. . . . 84
Tesser, J. 311
Testore, C. 460
Thiry, A. 200
Thomas, P. 168
Tilliette, X. 461
Toffanin, G. 186
Trend, J. B. . . . 359
Trindade, M. d'Almeida 82
Trudel, M. 125, 283, 358
Tudela de la Orden, J. 43

Ubiali, A. 410
Ubillos, G. 563
Ullastres Calvo, A. . 415
Uranga, J. J. de . . 564
Uriarte, M. 43*

Valensin, A. . . . 515
Valle, R. H. . . . 360
Valle Cabral, A. do . 520
Valtierra, A. 269, 272-274
Valvekens, J. B. . 73
Valverde Téllez, E. . 145
Van Biervliet, T. . . 290
Van de Maele, P. . 518
Van den Wyngaert, A. 162
Van de Vorst, Ch. . 17
Van Eeghen, I. H. . 33
Van Iseghem, E. . . 387
Vanti, M. 187
Vargas Ugarte, R. 150-155, 223
Vaulx, B. de . . . 92
Veny-Ballester, D. A. 404
Vieira, A. 521
Vieira, C. 220
Vilanova, A. . . . 209
Villanueva Urteaga, H. 156
Villaret, E. 201
Villoslada, vid. García Villoslada.
Viotti, H. Abranches 121
Vleeschauwer, H. J. de 505
Vogt, E. . . . 289, 463
Volpi, L. 410

Walsh, M. B. . . . 506
Warner, J. 525
Waugh, E. . 245-246, 565
Wickham, J. F. 345, 405
Wicki, J. , . . 169-170
Wohl, L. de 566

Yanguas, A. , . . 284

Zimmel, Br. . . . 336
Zoepfl, Fr. 491
Zubillaga, F. . 146, 44*
Zwetsloot, H. . . . 493

VI. - SELECTIORES NUNTII DE HISTORIOGRAPHIA S. I.

I. - Nuntii de Instituto Historico S. I.

R. P. Norbertus de Boynes, Provinciae Franciae, delegatus Admodum R. P. Generalis pro hoc Instituto historico ab a. 1946, de vita decessit in Curia romana S. I. die 6 octobris 1954. In locum P. Candidi de Dalmases, qui a die 2 iulii 1947 fuit Praeses huius Instituti, suffectus est P. Michaël Batllori die 5 septembris 1954.

Socii Instituti qui longiora fecerunt itinera ut archiva et bibliothecas explorarent: P. Batllori, Italica et Hispana; P. Lamalle, Belgica et Gallica; P. Zubillaga, Hispana; P. Burrus, Mexicana et Statuum Foederatorum.

P. Hugo Rahner S. I., Rector Collegii Canisiani oenipontani, professor historiae ecclesiasticae in Universitate oenipontana, in nostro versatur Instituto, dum quaedam scripta ignatiana brevemque vitae textum sancti Fundatoris imaginibus ample illustrandam ad prelum parat. Scholasticus Ladislaus Szilas, Provinciae Hungariae, qui operam dat studiis in Universitate monacensi, in nostro Instituto commoratus est a mense augusti ad mensem octobris huius anni ad thesim conficiendam e documentis in nostro et vaticano archivo repositis, cui est titulus *Sigismundus Báthory, princeps Transsylvaniae, et iesuitae sub finem saeculi XVI.*

Libri a sociis Instituti a. 1954 editi: Josef Wicki S. I., *Documenta Indica (1553-1557)*, vol. III (Romae) (= Monumenta Historica Societatis Iesu, vol. 74) 8° xxviii-58*-872 p.; Antonio de Egaña S. I., *Monumenta Peruana (1565-1575)*, vol. I (Romae) (= Monumenta Historica S. I., vol. 75) 8°, xx-800 p.; *Diálogo Sobre a Conversão do Gentio pelo P. Manuel da Nóbrega. Com Preliminares e Anotações Históricas e Críticas de Serafim Leite S. I.* (Lisboa) (= IV Centenário da Fundação de São Paulo I) 8°, 133 p.; Ernest J. Burrus, S. J., *Kino Reports to Headquarters. Correspondence of Eusebio F. Kino, S. J. from New Spain with Rome* (Rome, Institutum Historicum S. I.) 8°, 135 p. with Supplement of 16 pages of facsimiles; Wilhelm Kratz S. I., *El tratado hispano-portugués de límites de 1750 y sus consecuencias. Estudio sobre la abolición de la Compañía de Jesús* (Roma) (= Bibliotheca Instituti Historici S. I., vol. 5) 8°, xiv-300 p.; Pietro Pirri S. I., *Giovanni Tristano e i primordi della architettura gesuita* (Roma) (= Bibliotheca Instituti Historici S. I. vol. 6) 8° xiv-300 p.; Ignacio Iparraguirre S. I., *Historia de los Ejercicios espirituales de san Ignacio de Loyola. Vol. II. Desde la muerte de san Ignacio hasta la promulgación del Directorio oficial (1556-1599)* (Roma) (= Bibliotheca Instituti Historici S. I., vol. 7) 8°, 35*-600 p.

II. - ALII NUNTII.

Anniversaria hoc anno commemorata: Magnae habitae sunt celebrationes ob quartum saeculum recurrens ab urbis maximae brasiliensis Sancti Pauli fundatione. In adlocutione radiophonica die 7 septembris 1954, « Christofidelibus, ob conventum marialem e tota Brasilia indictum, in urbe Sancto Paulo in Brasilia, quarto vertente saeculo ab eadem urbe condita, coadunatis », de parte a Societate Iesu habita in huius urbis constitutione haec verba benigne fecit Summus Pontifex, « Neste contínuo florecer de devoção Mariana não podia deixar de assinalar-se a cidade de São Paulo, que tem por fundador o apostólico Manuel da Nóbrega, primeiro panegirista da Virgem Medianeira, de que conserva explícita lembrança a história, e entre os imediatos colaboradores na fundação venera a Anchieta, o inspirado cantor *De Beata Virgine Dei Matre Maria* » (AAS, 36, 15 octobris 1954, 545). P. Seraphim Leite S. I., socius nostri Instituti, in Congressu historico in eadem urbe mense septembri habito disseruit primum de *Luís de Gois, senhor de Engenho no Brasil, introdutor do tabaco em Portugal e Jesuíta na India (1504-1567)*, deinde de *O Padre Francisco de Morais, paulista da C. de J. e as suas cartas inéditas (1601-1681)*; in II Colloquio internationali luso-brasiliensi ibidem eodem mense habito, exposuit *Nóbrega em Portugal antes de ir para o Brasil.*

Fundatio Provinciae Siculae anno 1553 (cf. AHSI, 22, 1953, 775) commemorata est Panormi hoc anno a die 3 martii usque ad diem 7. Inter celebrationes disseruerunt de historia et ministerio Sodalium Iesu siculorum, Exc. P. D. Franciscus Carpino, archiepiscopus Montis Regalis, et Sanctinus Caramella, professor philosophiae in Universitate panormitana, et Gaspar Ambrosini, professor iurisprudentiae in Universitate romana, et P. Marius Scaduto S. I., nostri Instituti socius et historicus pro Assistentia Italiae.

Versaliis die 13 iunii celebratum est primum centenarium fundationis Parisiis factae Collegii sanctae Genovefae, quod alumnos parat ad diversas scholas scientificas superiores.

Primum saeculum a morte (die 8 septembris) Cardinalis Angeli Mai, quondam (1799-1811) Sodalis Iesu, commemoratum est imprimis Summi Pontificis litteris ad Episcopum bergomensem datis die 3 aprilis 1954. Cum pagus (Schilpario dictus) in quo ortus est Mai in dioecesi bergomensi situs sit, in urbe huius nominis conventus eruditorum in eius honorem est habitus, cui intererat P. Michaël Batllori, praeses nostri Instituti, qui exposuit *Tre ex-gesuiti spagnoli nella formazione di Angelo Mai: Pignatelli, Menchaca, Andrés.* Athenaeum bergomense in commemorationem saeculi recurrentis ab Cardinalis Mai obitu nummum excudit. Plura praeterea hoc anno in lucem edita sunt opera quae de eo tractant.

Venetiis, diebus 15-18 iunii 1954, habitus est III Congressus internationalis de studiis ad humanitates pertinentibus, in quo plura sunt disserta de relationibus Societatem Iesu inter et Reformationem catholicam et rationem artis quae Baroca audit, praesertim ab professoribus

Henrico Castelli et Hugone Spirito (romanis) necnon Victore Tapié et Henrico Gouhier (parisiensibus). P. Batllori exposuit: *Gracián y la retórica barroca en España.*

In Congressu mariologico-mariano internationali in Urbe habito a die 24 octobris ad diem 1 novembris 1954, de rebus ad historiam S. I. pertinentibus hi potissimum tractarunt: P. Ioseph A. de Aldama S. I., *P. Gonzalus Fontes de Albornoz et problema de debito peccati originalis in Sma. Virgine;* P. Franciscus de P. Solà S. I., *Un libro inédito del P. Joaquín Forn S. J., sobre el débito de María Virgen;* P. Ladislaus Polgár S. I., *Magyar jezsuiták a Szeplötelen védelmében* (Activitas iesuitarum in Hungaria doctrinae immaculatae conceptionis B. M. Mariae defendendae).

Ad culturam cantabricam indagandam, in Universitate salmanticensi cathedra instituta est, cui nomen inditum est Emmanuel de Larramendi (1690-1766). Hic Sodalis Iesu grammaticam linguae cantabricae conscripsit, quae in lucem prodiit a. 1729, aliaque multa de eadem lingua et scripsit et edidit.

III. - Necrologia Scriptorum de Historia S. I.

1. - D. Iosephus Rosso, professor Universitatis genuensis et collaborator nostri periodici AHSI, ortus a. 1886 in insula venetiana Pellestrina, e vita excessit Genuae die 11 novembris 1953. Venit Genuam iam a. 1908, ubi in scholis docuit, donec arma sumpsit 1915-1918 in primo bello universali. Discipulus primum praeclari Universitatis genuensis professoris Pauli Revelli et deinde eius adiutor, ab a. 1933 factus est professor geographiae et ethnographiae, postea et ethnologiae. Ab anno vero 1946 tradidit historiam explorationum geographicarum. Anno 1924 nominatus est secretarius generalis IX Congressus geographici italiani Genuae habiti, anno autem 1951 et Congressus internationalis de studiis in honorem Christophori Columbi (Confer AHSI, 20 [1951] 408). Pro vita et scriptis consuli potest, *Giuseppe Rosso*, Annali di ricerche e studi di geografia, 9 [1953] 203-206.

Praecipua eius de Historia S. I. Scripta: *Un missionario gesuita italiano nella regione dell'Orinoco (1693)* (Roma 1928) 5 p. (= Extractum ex *Atti del XXII congresso internazionale degli Americanisti*) [agitur de P. Vincentio Loverso S. I.]; *Il contributo di un missionario gesuita italiano alla conoscenza della geografia e dell'etnologia del Sud-America (1693),* Anali Lateranensi, 4 (1940) 117-158 [agitur de eodem P. Loverso]; *Italiani esploratori d'America* (Genova 1950) 8°, 40 p. [in sectione « Missionari esploratori » pp. 33-40, agit de Sodalibus Iesu Loverso, Bressani, Mascardi, Kino]; *Nicolò Mascardi, missionario gesuita, esploratore del Cile e della Patagonia (1624-1674),* AHSI, 19 (1950) 3-74; *La leggendaria città dei Cesari e l'esplorazione dell'America meridionale,* Studi colombiani, vol. II (Genova 1952) 637-648.

2. - P. Franciscus X. Talbot S. I., Provinciae Marylandiae, diem natalem habuit 25 ianuarii 1889 Philadelphiae in Statibus Foederatis, et in Societatem Iesu est cooptatus Poughkeepsie in Statu neo-ebora-

censi die 14 augusti 1906. Studiis absolutis, redactor litterarius adiuvit in periodico *America* edendo ab a. 1934. Periodicum *Thought* ipse edidit (1936-1940) necnon redactor designatus est ephemeridis *America* anno iam 1936. Etsi scriptor fuit praecipue litterarum amoenarum, aliosque incitavit ut operam his darent, severiorem tamen disciplinam historiae non spernit, ut ex infra recensendis patet. Custos erat et administrator notae associationis historicae, cui nomen est « The United States Catholic Historical Society of New York City ». Obiit in urbe Washingtoniensi die 3 decembris 1953.

Praecipua eius de Historia S. I. Scripta : *Jesuit Education in Philadelphia : Saint Joseph's College 1851-1926*. With a Foreword by W. Parsons S. I. (Philadelphia 1927) 8°, xvii-146 p., illustr. ; *Richard H. Tierney, Priest of the Society of Jesus* (New York 1930) 8°, 200 p. ; *Where Father Jogues was Ambushed,* America, 47 (1932) 589-591, 615-617 ; *Jogues' Torture on Crown Point,* ibid., 50 (1953) 8-10 ; *The Torture Trail of St. Isaac Jogues*, Catholic Historical Records and Studies, 13 (1933) 7-83 , *Saint among Savages* (New York-London 1935) 8°, viii-446 p. [agitur de Jogues], de hoc opere prodiit in lucem versio gallica ; *Saint among the Hurons (The Life of Jean de Brébeuf)* (New York 1949) 8°, 351 p. ; cuius edita est versio cum germanica tum hispana.

3. - P. Iosephus Robinne S. I., Provinciae Franciae, natus Constantiae (Coutances) in Gallia die 29 decembris 1885, exsul ingressus est domum probationis cantuarensem in Anglia sitam die 11 novembris 1908, tyrociniumque absolvit sub P. Norberto de Boynes, Rectore et novitiorum Magistro. Emenso studiorum curriculo, humanitates docuit in turonensi Collegio, posteo vero et scriptorem periodici *Études* per aliquot egit annos, et ministerio exercitia spiritualia tradendi per reliquam fere vitae partem operam navavit Andegavi (Angers) praesertim et in suburbio parisiensi dicto Clamart. Annis autem 1947-1948 orator stationi radiophonicae vaticanae est adscriptus. Diem supremum obiit in urbe andegavensi 14 ianuarii 1954. De historia vero S. I. scripsit: *L'Apôtre au cœur mangé. Une époque, un homme, une mission* (Paris 1949) 8°, viii-300 p. [= vita sancti Ioannis de Brébeuf].

4. - P. Camillus Crivelli S. I., Provinciae Mexicanae, ortus Clusii in Italia die 18 iulii 1874, in Societatem est cooptatus Verolae in Hispania, pro Provincia tamen Mexicana. Studiis philosophiae confectis, in Mexicum se contulit. Post quadraginta ferme annos, qua scriptor, qua superior plurium domuum immo et totius Provinciae Mexicanae, Romam est vocatus ut selectam bibliothecam de re protestantica constituendam susciperet; de qua et in Universitate gregoriana cursus peculiares habuit et libros nonnullos confecit. Anno vero 1938, cum Assistentia Americae latinae in Congregatione generali XXVIII erecta esset, primus eiusdem electus est Assistens. Collaborator strenuus fuit editionis *Catholic Encyclopedia*, et multa de religione antiquorum incolarum regionis mexicanae scripsit apud J. Huby, *Christus*, et apud P. Tacchi Venturi, *Storia delle religioni* (vol. I). De historia autem S. I.

scripsit: *La disputa di Antonio Possevino con i Valdesi (25 Luglio 1560)*, AHSI, 7 (1938) 79-91.

5. - P. BERNARDUS ARENS S. I., Provinciae Germaniae Inferioris, diem natalem habuit in Hosingen (in Magno Ducatu luxemburgensi) 24 iulii 1873 et novitiatum ingressus est Blijenbeck in Neerlandia die 30 septembris 1892. Post studia peracta, destinatus est ad collaborandum in periodico *Die katholischen Missionen* edendo; cuius moderator fuit annis 1912-1916 et 1925-1934. Confecit *Handbuch der katholischen Missionen* quod in alias versum est linguas et cui laus non parva tribuitur primae descriptionis universarum missionum catholicarum. Similem conscripsit librum de ordinibus, congregationibus, associationibus, in missionibus laborantibus, scilicet, *Die katholischen Missionsvereine*. Mortem obiit Coloniae die 1 februarii 1954.

PRAECIPUA EIUS DE HISTORIA S. I. SCRIPTA: *Zum Jubelfest des heiligen Johannes Berchmans. Handreichung zur Festfeier* (s. l. 1921) 8⁰, 40 p.; *Jesuitenorden und Weltmission. Darstellung der heimatlichen Missionshilfe der Gesellschaft Jesu* (1937) 8⁰, 188 p.

6. - P. PETRUS CHARLES S. I., Provinciae Belgicae Meridionalis, die 3 iulii 1883 ortus Bruxellis, die 23 septembris 1899 ingressus est novitiatum trunciniensem S. I. Curriculo studiorum emenso et cursu speciali Parisiis vix peracto, munus professoris theologiae incepit, quod indefessus per quadraginta annos in Collegio lovaniensi et postea eegenhoviensi exercere perrexit. Itinera multa suscepit in Asia, Africa, America septemtrionali, et ab anno 1940 ad 1945 in America latina. Ab anno iam 1926 principia theologica missionalia tradere coepit, qua editione seriei fasciculorum *Dossiers de l'Action missionaire*, qua schola in universitatibus habita, gregoriana romana, lovaniensi, antuerpiensi coloniali, fordhamensi neo-eboracensi. Plura opera ascetica et theologica praesertim confecit, historica tamen non omnino neglexit. In collegio maximo eegenhoviensi e vita excessit die 12 februarii 1954.

PRAECIPUA EIUS DE HISTORIA S. I. SCRIPTA: *Dossiers de l'Action missionnaire* (1a ed. Louvain 1926-1928) [constat 151 fasciculis quattuor paginarum; a. 1938 edita est altera editio, quae a. 1954 in linguam hispanam est versa; hi fasciculi saepius de historia S. I. agunt, aliqui de ea exclusive tractant]; *Les premiers Japonais en Europe* (Louvain 1934) 16⁰, 34 p. (= Xaveriana, n⁰ 122); *Le premier jésuite japonais* (Louvain 1935) 16⁰, 32 p. (= Xaveriana, 138); [agitur in utroque libello praecipue de Sodali Iesu nipponico, cui nomen erat Bernardus].

7. - P. FERDINANDUS CAVALLERA S. I., Provinciae Tolosanae, ortus Anicii (Le Puy-en-Velay) in Gallia die 26 novembris 1875, exsul nomen dedit Societati Iesu in novitiatu victoriensi in Hispania sito die 11 novembris 1892. Scholasticus admodum iuvenis anno iam 1896 typis mandare coepit scripta, quae per duodesexaginta annos indefessus edere perrexit. Dum operam dat theologiae in Collegio angiensi, laurea

doctoris litterarum in Universitate parisiensi est insignitus. Indices patrologiae graecae editionis *Migne* ab eo confecti, in lucem iam anno 1913 prodierunt. Cum PP. J. de Guibert et M. Viller notum *Dictionnaire de Spiritualité* instituit. Praeterea praecipuus adiutor aderat Patri de Guibert in initiis periodici *Revue d'ascétique et de mystique*, quem solus moderandum suscepit, Patre de Guibert ad Universitatem gregorianam a. 1928 vocato. Plura in aliis scripsit periodicis: *Bulletin de littérature ecclésiastique*, *Études*, *Nouvelle revue théologique*, *Recherches de science religieuse*, *Revue d'histoire ecclésiastique.* In Instituto catholico tolosano primum theologiam positivam deinde et cursum patrologiae tradidit. Cum quadraginta annos ibi docuisset, in eius honorem ab amicis ei oblatum est a. 1948 volumen *Mélanges Cavallera*, ubi inter alia exhibetur bibliographia, quae constat undetriginta paginis. Tolosae mortem obiit die 10 martii 1954. Confer: *In memoriam. Le Père Ferdinand Cavallera*, Bulletin de littérature ecclésiastique, 55 (1954) 3-20 [eius vita], 21-49 [alter elenchus eius scriptorum]. Pleraque ex infra recensitis secundum hunc elenchum citantur.

PRAECIPUA EIUS DE HISTORIA S. I. SCRIPTA: in *Bulletin de littérature ecclésiastique* prodierunt: *Suarez et la doctrine catholique sur l'origine du pouvoir civil,* 4 (1912) 97-119; *Ascétisme et liturgie,* 6 (1914) 49-68, 97-107 (hae elucubrationes editae sunt cum quibusdam mutationibus et adiunctis in libro, *Ascétisme et liturgie.* Paris 1914, 16°, 126 p.); *Aux origines de la Societé des missions étrangères,* 34 (1933) 173-186, 206-226, et 35 (1934) 17-31, 71-96; *Le document Newman-Perrone et le développement du dogme,* 47 (1946) 132-142, 208-225. In *Revue d'ascétique et de mystique* edidit: *La spiritualité des Exercices,* 3 (1922) 357-380; *L'autobiographie du P. Surin, livres d'autrefois, notes, documents,* 6 (1925) 143-159, 389-411; *Lettres inédites du P. J.-B. Saint-Jure à la Mère Jeanne des Anges, prieure des ursulines à Loudun,* 7 (1926) 251-271; 9 (1928) 113-138, 337-358; 11 (1930) 3-16, 113-124; *Ascétisme et prière, à propos d'une prétendue crise,* 9 (1928) 54-90 [agitur de Exercitiis Spiritualibus, contra opinionem H. Bremond]; *Programme spirituel du P. Germain Foch, S. J.,* 12 (1931) 275-348; *La « Guide spirituelle » du P. Surin,* 14 (1933) 409-421; *Petit traité de l'estime qu'on doit faire de l'assemblée,* 15 (1934) 290-299; *Lettres inédites du P. Surin à Madame de la Chèze, religieuse de l'Annonciade à Bordeaux,* 17 (1936) 291-312; *Le Révérend Père Joseph de Guibert,* 22 (1946) 192-193; *Spiritualité en France au XVIIe siècle. Redressement historique nécessaire* 28 (1952) 275-281; *Sur le Breve Compendio, la Dame milanaise et A. Gagliardi,* 28 (1952) 141-148; *Lettres inédites du P. J.-J. Surin,* 30 (1954) 38-70 [opus post eius mortem in lucem editum]. Alia ab eo de historia S. I. scripta: collaborante L. Michel, *Lettres spirituelles du P. Jean-Joseph Surin de la C. de J.,* Édition critique, vol. I, 1630-1639 (Toulouse 1926) 8°, L-335 p., vol. II, 1640-1659 (Toulouse 1928) 8°, xvi-463 p. [autobiographia P. Surin invenitur pp. 1-156]; *E. Rivière, Corrections à la Bibliothèque de la C. de J., supplément à Backer-Sommervogel, 5e et dernier fascicule, mis en ordre et publié avec la table alphabétique des noms d'auteurs* (Toulouse 1930) 4°, col. 909-1292; *Portalié, Eugène,* Dictionnarie de théologie catholique, fasc. 110-111 (1934) col. 2590-2593.

8. - P. CONSTANTIUS EGUÍA RUIZ S. I., Provinciae Legionensis et socius quondam nostri Instituti historici romani, natus est in urbe

Sancto Andrea (Santander) die 29 ianuarii 1871. Nomen Societati dedit in domo probationis Loyolae sita die 3 novembris 1885. Plus quinquaginta annos scriptorem indefessum egit, et collaborator fuit plurium ephemeridum, ut *Mensajero*, *Razón y Fe*, *Estudios eclesiásticos*. Litterarum etiam amoenarum amator, socius praeclari Patris Aloisii Coloma in edendo periodico *Mensajero*, opera poëtica confecit et typis mandavit. Romam vocatus a. 1931, versatus est inter scriptores Curiae adscriptos, proximo iam anno Instituti historici S. I. romani usque ad annum 1938 designatus est socius. Se dedit praecipue investigationi expulsionis Sodalium Iesu e regionibus hispanis a Carolo III patratae, de qua et plura in lucem edidit scripta.

Praecipua eius de Historia S. I. Scripta: [primum recensentur libri, deinde elucubrationes in periodicis editae]: *Literaturas y literatos. Estudios contemporáneos,* 2a serie (Barcelona 1917) 8°, 391 p. [in 1ae partis capite 2, pp. 25-70 agitur de PP. Luengo et Isla; in cap. 3, pp. 71-197, de P. Aloisio Coloma]; *Reliquias de san Ignacio de Loyola y san Francisco Javier* (Madrid 1924) 8°, 538 p., illustr.; *Jesuítas insignes. Datos biográficos. I. P. Julio Alarcón y Meléndez (1843-1924)* (Bilbao 1928) 8°, 233 p.; *P. José M. Rubio de la C. de J. Datos biográficos* (Madrid 1930) 8°, 334 p.; *De expulsione Provinciae Castellanae S. I. anno 1767 narratio inedita* (Isola del Liri 1932) 8°, 20 p.; *Jesuítas expulsados por Carlos III. 1. El P. Isidro López y el motín de Esquilache. Estudio hecho sobre las fuentes* (Madrid 1935) 8°, 451 p. [cum reposita exemplaria huius libri bello civili hispano saeviente destructa essent, altera facta est editio in quibusdam immutata, cui est titulus voluminis proxime recensendi]; *Los jesuítas y el motín de Esquilache* (Madrid 1947) 8°, 431 p.; *Cervantes, Calderón, Lope, Gracián. Nuevos temas crítico-biográficos* (Madrid 1951) 8°, 158 p.; *El Padre Idiáquez, rector y maestro de novicios de Villagarcía,* apud *Villagarcía de Campos. Evocación histórica de un pasado glorioso* (Bilbao 1952) 8°, 226 p.; *España y sus misioneros en los países del Plata* (Madrid 1953) 8°, 634 p. In periodicis autem edita sunt: *La formación escolar y religiosa de Baltasar Gracián. Nuevos datos biográficos,* Boletín de la Academia española, 18 (1931) 160-176; *Postrimerías y muerte del P. Isla en Bolonia; su testamento ológrafo,* Razón y Fe, 100 (1932) 303-321, et 101 (1933) 41-61; *Un dramma saveriano sulle scene spagnuole,* Civiltà Cattolica, (1933) IV, 598-605; *Sabios catalanes de los siglos XVIII y XIX,* Razón y Fe, 104 (1934) 344-358, et 105 (1934) 77-91; *Dos sabios jesuítas mallorquines. Datos biobibliográficos,* apud *Miscelánea filológica dedicada a D. Antonio M. Alcover*) (Palma 1932) 257-304 [agitur de PP. B. Pou et R. Diosdado Caballero]; *El P. José Cassani, cofundador de la Academia española. El hombre y el escritor,* Boletín de la Academia española, 22 (1935) 7-30; *El P. Francisco J. Idiáquez y una alcurnia de héroes y santos,* Revista internacional de estudios vascos, 27 (1936) 45-52; *Un insigne editor de san Isidoro, el P. Faustino Arévalo S. I.*. Miscellanea Isidoriana [Universitatis pontif. gregorianae] (Roma 1936) 364-384; *Algo sobre la Compañía y las lenguas indígenas,* Estudios, 62 (Buenos Aires 1939) 245-264; *El P. Isla. Sus dos patrias: la real y la adoptiva,* ibid., 63 (1940) 201-208; *Tiquismiquis cortesanos y diplomáticos (Visita que el P. General de la C. de J., Claudio* [sic] *Noyelle, hizo al embajador de Francia antes que al de España, en 1682),* ibid., 66 (1941) 327-334; *La eucaristía en las misiones jesuíticas del Paraguay,* Ciencia y Fe, 1 (1941) 19-31; *Mártires jesuítas en la antigua provincia paraguaya, hoy Argentina,* Estudios, 67 (1942) 10-28, 201-215; *El espíritu militar de los jesuítas en el antiguo Paraguay español,* Revista de Indias, 5 (1944) 267-319; *Los jesuítas, proveedores de bibliotecas. Recuento de muchos espolios,* Razón y Fe, 130 (1944) 235-258; *España*

y sus misioneros en el antiguo Paraguay español, España misionera, 1 (1944) 489-506; *A propósito del centenario natal del P. Urráburu, El religioso y el filósofo,* Estudios eclesiásticos, 19 (1945) 45-49; *España en América: lenguas y lingüistas en el antiguo Paraguay español,* Revista de Indias, 6 (1945) 445-480; *El autor de « Fray Gerundio » expulsado de España (1767),* Hispania, 8 (1948) 344-455; *El P. Isla en Córcega,* ibid., 8 (1948) 597-611; *Dispersión total de papeles jesuíticos en España,* ibid., 11 (1951) 679-702; *Los jesuitas y la versificación latina,* Humanidades, 4 (1952) 164-177.

9. - D. MICHAËL ROMERA-NAVARRO, praeclarus scriptor per quadraginta quinque saltem annos et professor litterarum hispanarum, mortem obiit in urbe austiniensi in Statu Texas die 3 maii 1954. Ortus est in pago Canjayar (Almería) die 29 septembris 1888. Post studia iurisprudentiae peracta in Universitatibus granatensi et matritensi, necnon in institutis gallicis, belgicis et helveticis, anno iam 1912 se contulit in Status Foederatos. Professor auxiliaris designatus est a. 1916 hispanae cathedrae Universitatis pennsylvaniensis in urbe Philadelphia sitae, ubi docere perrexit usque ad annum 1947, cum adcitus est ad cathedram linguarum neo-latinarum Universitatis texanae in urbe capitali sitae. Praeter notos libros de historia et litteris hispanis, inter alia edidit plura de vita et scriptis Patris Baltassaris Gracián S. I. Elenchus scriptorum desumitur hic magna ex parte e *Bibliography of Romera-Navarro* (A homage offered to Professor Miguel Romera-Navarro by his friends and former students on the thirtieth year of his teaching) (Philadelphia 1947).

PRAECIPUA EIUS DE HISTORIA S. I. SCRIPTA: *Baltasar Gracián: El Criticón. Edición crítica y comentada,* 3 vol. (Philadelphia 1938, 1939, 1945) 8°, vii-404 p., vii-383 p., viii-507 p.; *Luces de España* (Boston 1940) 16°, 304 p. [cap. xv agit de S. Ignatio]; *El estudio del autógrafo de « El Héroe » graciano (ortografía, correcciones y estilo)* (Madrid 1946) 8°, 232 p.; *Estudios sobre Gracián* (Austin 1950) 8°, v-146 p. (= University of Texas Hispanic Studies, vol. 2); *Baltasar Grácian. Oráculo manual y arte de prudencia. Edición crítica y comentada por ____, catedrático de la Universidad de Texas* (Madrid 1954) 8°, xxxix-654 p. (= Revista de filología española, anejo 62). Elucubrationes eius maxima ex parte in *Hispanic Review* prodierunt: *Citas bíblicas en « El Criticón »,* 1 (1933) 323-334; *Autores latinos en « El Criticón »,* 2 (1934) 102-133; *Un hermano imaginario de Gracián,* 3 (1935) 64-66; *Sobre la moral de Gracián,* 3 (1935) 119-126; *Bibliografía graciana,* 4 (1936) 11-40; *Reflexiones sobre los postreros días de Gracián,* 4 (1936) 179-183; *Una página curiosa de « El Criticón »,* 4 (1936) 367-371; *Evolución de la crítica sobre « El Criticón »,* 5 (1937) 140-150; *Dos aprobaciones de Gracián,* 8 (1940) 257-262; *Las alegorías de « El Criticón »,* 9 (1941) 151-175; *El humorismo y la sátira de Gracián,* 10 (1942) 126-146; *Un aspecto del estilo de « El Héroe »,* 11 (1943) 125-130; *El claroscuro graciano,* 11 (1943) 256-259; *Letras características de la escritura graciana,* 12 (1944) 235-239; *Puntuación y signos auxiliares en el autógrafo de « El Héroe »,* 12 (1944) 288-305; *Ortografía graciana,* 13 (1945) 125-144; *La antología de Alfay y Baltasar Gracián,* 15 (1947) 325-345; *Baltasar Gracián,* 15 (1947) 397-400. Alibi edidit: *Góngora, Quevedo y algunos literatos más en « El Criticón »,* Revista de filología española, 21 (1934) 248-273; *Reminiscencias de Botero y Boccalini en « El Criticón »,* Bulletin hispanique, 36 (1934) 149-158; *Cuestiones gracianas,* in *Estudios dedicados a Menéndez Pidal,* vol. I (Madrid 1955) 359-372.

10. - Praeclarus scriptor de rebus ad artem pertinentibus, socius Academiae gallicae, director quondam et postea director in honorem Scholae gallicae Romae sitae, D. AEMILIUS MÂLE, plus nonaginta annos natus, mortem obiit Chaalis (Oise) die 6 octobris 1954. Inter plura ab eo confecta volumina eminet series *L'art religieux*, cuius quartum et ultimum volumen est: *L'art religieux après le Concile de Trente. Étude sur l'iconographie de la fin du XVIe siècle, du XVIIe siècle, du XVIIIe siecle. Italie, France, Espagne, Flandres* (Paris 1932) 4°, ix-532 p. et 294 illustr., in quo passim de arte Sodalium Iesu tractat.

E. J. BURRUS S. I.

NOTAE COMPENDIARIAE

AHSI = *Archivum historicum Societatis Iesu.* 23 vol. Romae 1932...

AICARDO = José Manuel AICARDO S. I., *Comentario a las Constituciones de la Compañía de Jesús.* 6 vol. Madrid 1919-1932.

ARSI = Archivum Romanum Societatis Iesu.

ASTRAIN = Antonio ASTRAIN S. I., *Historia de la Compañía de Jesús en la asistencia de España.* 7 vol. Madrid 1912-1925.

CORDARA = Iulius C. CORDARA S. I. *Historiae Societatis Jesu pars sexta complectens res gestas sub Mutio Vitellescho.* 2 vol. Romae 1750-1859.

DUHR = Bernhard DUHR S. I., *Geschichte der Jesuiten in den Ländern deutscher Zunge.* 4 vol. (II et III duplicia). Freiburg im Breisgau, München-Regensburg 1907-1919.

FG = Fondo Gesuitico, olim ad templum SS. Nominis Iesu, nunc in Curia romana S. I.

FOUQUERAY = Henri FOUQUERAY S. I., *Histoire de la Compagnie de Jésus en France des origines à la suppression (1528-1762).* 5 vol. Paris 1910-1925 (usque ad an. 1645).

HUGHES = Thomas HUGHES S. I., *History of the Society of Jesus in North America: Colonial and Federal.* 2 vol. textus et 2 documentorum. London - New York 1907-1917.

Institutum S. I. = *Institutum Societatis Iesu.* 3 vol. Florentiae 1892-1893.

JOUVANCY = Iosephus IUVENCIUS S. I., *Historiae Societatis Jesu pars quinta, tomus posterior*, 1591-1616. Romae 1710.

LEITE = Serafim LEITE S. I. *História da Companhia de Jesus no Brasil.* 10 vol. Lisboa - Rio de Janeiro 1938-1950.

MHSI = *Monumenta historica Societatis Iesu.* 75 vol. Matriti 1894-1919, Romae 1932... (MI = *Monumenta ignatiana*).

ORLANDINI = Nicolaus ORLANDINUS S. I., *Historiae Societatis Jesu pars prima sive Ignatius.* Romae 1614.

PONCELET = Alfred PONCELET S. I., *Histoire de la Compagnie de Jésus dans les anciens Pays-Bas.* 2 vol. Bruxelles 1927 (usque ad an. 1633).

RODRIGUES = Francisco RODRIGUES S. I., *História da Companhia de Jesus na Asistência de Portugal.* 4 vol. duplicia (dest pars 2ª vol. IV). Porto 1931-1950.

SACCHINI = Franciscus SACCHINUS S. I., *Historiae Societatis Jesu pars secunda sive Lainius, pars tertia sive Borgia, pars quarta sive Everardus, pars quinta sive Claudius tomus prior.* 4 vol. Romae 1620-1641.

SOMMERVOGEL = Carlos SOMMERVOGEL - Augustin et Aloys de BACKER S. I., *Bibliothèque de la Compagnie de Jésus*. 10 vol. Paris 1890-1909. Quibus adde Ernest R. RIVIÈRE S. I., *Corrections et additions*, Paris 1911-1930.

TACCHI VENTURI = Pietro TACCHI VENTURI S. I., *Storia della Compagnia di Gesù in Italia*. 2 vol. duplicia. Roma 1910-1951 (priorum voluminum plurem adsunt editiones; usque ad an. 1556).

URIARTE = J. Eug. de URIARTE S. I., *Catálogo razonado de obras anónimas y seudónimas de autores de la Compañía de Jesús pertenecientes a la antigua asistencia española*. 5 vol. Madrid 1904-1916.

URIARTE-LECINA = José Eug. de URIARTE Y Mariano LECINA S. I., *Biblioteca de escritores de la Compañía de Jesús pertenecientes a la antigua asistencia de España desde sus orígenes hasta el año de 1773*. 2 vol. Madrid 1925-1930 (usque ad verbum *Ferrusola*).

INDEX

VOLUMINIS XXIII

I. Commentarii historici.

ANDREU, Francesco, C. R. - Il P. Ventura de Raulica e i Gesuiti (1808-1824) . . . . - 195-233

LETURIA, Petrus de, S. I. - Cordeses, Mercuriano, Colegio Romano, y lecturas espirituales de los jesuítas en el siglo XVI 76-118

LUKÁCS, László, S. I. - Die Gründung des Wiener päpstlichen Seminars und der Nuntius Giovanni Delfino (1573-1577) . 35-75

VAN DE VORST, Charles, S. I. - La Compagnie de Jésus et le passage à l'Ordre des Chartreux (1540-1694) . . . 3-34

II. Textus inediti.

FAUX, Jean M., S. I. - La fondation et les premiers rédacteurs des Mémoires de Trévoux (1701-1739) d'après quelques documents inédits 131-151

PIRRI, Pietro, S. I. - Angelo Mai nella Compagnia di Gesù. Suo Diario inedito del Collegio di Orvieto 298-321

RAYEZ, André, S. I. - Clorivière et Paccanari 283-297

TESCHITEL, Josef, S. I. - Nekrologe schwedischer Jesuiten . 119-130

III. Commentarii breviores.

BATLLORI, Miguel, S. I. - Los más antiguos retratos de san José Pignatelli 322-333

COSTELLO, Frank B., S. I. - Kohlmann and Fenwick. Two New York Jesuits and a Treatise on Penance 334-344

PIRRI, Pietro, S. I. - Fonti della prima vita di san Giuseppe Pignatelli: Angelo Mai e Giuseppe Doz 298-321

IV (III). Operum iudicia.

(Operum, quae recensentur, auctores infra afferuntur). 152-192, 345-413

V. **Bibliographia de historia S. I.**

auctore Ladislao Polgár S. I. . . 414-479

VI. **Selectiores nuntii de historiographia S. I.**

auctore Ernesto I. Burrus S. I. , . 480-488

Notae compendiariae . . 489-490

Index voluminis XXIII . 491-496

OPERUM, QUAE IUDICANTUR, INDEX

ACOSTA, José de, S. I. *De procuranda indorum salute.* Introducción, traducción y notas por Francisco Mateos S. I. Madrid 1952 (L. Lopetegui) 381-382

ARAÚJO, Antonio de, [S. I.]. *Catecismo na língua brasílica.* Reprodução pelo P. A. Lemos Barbosa. Rio de Janeiro 1952 (S. Leite) 176-177

Archivio italiano per la storia della pietà. Vol. I-II. Roma 1951-1954 (I. Iparraguirre) 349-351

ARNOLD, Peter. *Kaspar Jodok Stockalper vom Thurm 1609-1691.* 2 vol. Mörel 1953 (J. Wicki) 382-385

Atti del Congresso internazionale tenuto dalla Pontificia Università Gregoriana in occasione del IV centenario della sua fondazione. 8 vol. Roma 1954 (M. Batllori) 368-371

BATLLORI, Miguel, S. I. *El abate Viscardo. Historia y mito de la intervención de los jesuitas en la independencia de Hispanoamérica.* Caracas 1953 (P. de Leturia) 181-184

BAYLE, Constantino, S. I. *El culto del Santísimo en Indias.* Madrid 1951 (F. Zubillaga) 180

BURRUS, Ernest J., S. I. *Kino Reports to Headquarters. Correspondence of Eusebio F. Kino, S. J., from New Spain with Rome.* Rome 1954 (F. Zubillaga) 408

Dictionnaire de spiritualité. Vol. II, fasc. XIII-XVI, Paris 1950-1953 (M. Ledrus) 153-155

DRAGON, Antonio, S. I. *Vida íntima del Padre Pro.* Traducida por Rafael Martínez del Campo S. I. 2ª ed. México 1952 (M. Gordillo) 189-190

DU CREUX, *François*, S. I. *The History of Canada or New France.* Translated by Percy J. Robinson. Edited by James B. Conacher. - 2 vol. Toronto 1951-1952 (L. Campeau) . . . 397-399

Établissements des Jésuites en France depuis quatre siècles. Vol I, fasc. 4-5; II, fasc. 6-9; III, fasc. 10. Enghien-Wetteren 1948-1953 (P. Mech) 155-157

GARCÍA VILLOSLADA, Ricardo, S. I. *Storia del Collegio Romano dal suo inizio (1551) alla soppressione della Compagnia di Gesù (1773).* Roma 1954 (M. Batllori) 368

GUIBERT, Joseph de, S. I. *La spiritualité de la Compagnie de Jésus. Esquisse historique.* Rome 1953 (A. Rayez) . . 345-349

FURLONG, Guillermo, S. I. *Historia y bibliografía de las primeras imprentas rioplatenses, 1700-1850.* Vol. I. Buenos Aires 1953 (M. Batllori) 404-405

GAYO ARAGÓN, Jesús, O. P. *Ideas jurídico-teológicas de los religiosos de Filipinas en el siglo XVI sobre la conquista de las Islas.* Manila 1950 (H. de la Costa) 173-174

GUITTON, Georges, S. I. *Les Jésuites à Lyon sous Louis XIV et Louis XV.* Lyon 1953 (G. Bottereau) 157-158

HECKER, Hermann Joseph. *Chronik der Regenten, Dozenten und Ökonomen im Priesterseminar des Erzbistums Köln. 1615-1950.* Düsseldorf 1952 (L. Polgár) 382

HAMILTON, Raphael N., S. I. *The Story of Marquette University.* Milwaukee 1953 (E. J. Burrus) 409-411

HOPKINS, Gerard Manley, [S. I.]. *A Hopkins Reader.* Selected by John Pick. London 1953 (A. M. de Aldama) . . . 186-189

ID. *Poems and Prose.* Selected by W. H. Gardner. London 1953 (A. M. de Aldama) 186-189

ID. *Selected Poems.* Edited by James Reeves. London 1953 (A. M. de Aldama) 186-189

JAEGER, Luís Gonzaga, S. I. *Os bem-aventurados Roque González, Afonso Rodríguez e João del Castillo, mártires do Caaró e Pirapó.* 2ª ed. Porto Alegre 1951 (A. de Egaña) . . 177-178

JAVIER, San Francisco. *Cartas y escritos*, por el P. Félix Zubillaga S. I. Madrid 1953 (J. Zameza) 387-388

JUAMBELZ, Iesus, S. I. *Index bibliographicus Societatis Iesu.* Vol. 3-4. Roma 1941-1953 (L. Polgár) 152-153

KOHLER, Leo, S. I. *P. João B. Reus.* Porto Alegre 1951 (A. de Egaña) 178

LA PINTA LLORENTE, Miguel de, O. S. A. *Actividades diplomáticas del P. José de Acosta.* Madrid 1952 (L. Lopetegui) . . . 377-381

LEITE, Serafim, S. I. *Artes e ofícios dos Jesuítas no Brasil (1549-1760).* Lisboa - Rio de Janeiro 1953 (L. Chaves) . . . 174-175

ID. *Nóbrega e a fundação de São Paulo.* Lisboa 1953 (L. Chaves) 175-176

LETURIA, Pedro de, S. I. *Lecturas ascéticas y lecturas místicas los jesuítas del siglo XVI.* Roma 1953 (P. Sainz Rodríguez). 351-366

M. LEWIS, Clifford, S. I., et Albert J. LOOMIE S. I. *The Spanish Jesuit Mission in Virginia. 1570-1572.* Chapel Hill 1953 (F. Zubillaga) 400

LUBAC, Henri de, S. I. *La rencontre du Buddhisme e de l'Occident.* Paris 1952 (G. Patti) 170-172

MONTALBÁN, Francisco Javier, S. I. *Manual de historia de las misiones.* 2ª ed. por León Lopetegui S. I. Bilbao 1952 (P. M. D'Elia) 385-387

MÖRNER, Magnus. *The Political and Economic Activities of the Jesuits in the La Plata Region. The Hapsburg Era.* Stockholm 1953 (M. Batllori) 405-406

OWENS, Lilliana, S. L. *The Life of Bishop A. J. Schuler, S. I.* El Paso 1953 (E. J. Burrus) 190-191

PICCHIAI, Pio. *Il Gesù di Roma.* Roma 1952 (E. Kirschbaum) . 371-374

PETROCCHI, Massimo. *Il problema del lassismo nel secolo XVII.* Roma 1953 (J. M. Díez-Alegría) 367-368

RAHILL, Peter J. *The Catholic Indian Missions and Grant's Peace Policy.* Washington 1953 (W. L. Davis) 411-413

RICCI, Matteo. *China in the Sixteenth Century.* Translated by Louis J. Gallagher, S. I. New York 1953 (H. Bernard-Maitre) 394

ID. *Storia dell'introduzione del cristianesimo in Cina.* Nuovamente edita da Pasquale M. D'Elia S. I. Partes II et III. Roma 1949 (W. Franke) 389-393

RIVET, Paul, et Georges de CRÉQUI-MONTFORT. *Bibliographie des langues aymará et kičua.* Vol. I. Paris 1951 (T. Tentori et M. Batllori) 400-403

ROMANELL, Patrick. *Making of the Mexican Mind: A Study in Mexican Thought.* Lincoln 1952 (E. J. Burrus) . . . 406-408

ROMMEN, Heinrich. *La teoría del Estado y de la Comunidad internacional en Francisco Suárez.* Estudio preliminar por Enrique Gómez Arboleya. Buenos Aires - Madrid 1951 (A. de Egaña) 162-163

ROUËT de JOURNEL, M. J., S. I. *Nonciatures de Russie d'après les documents authentiques.* Vol I. Città del Vaticano 1952 J. Lecler) 184-186

RUPERT, Johannes G., S. I. *De programmate Jacobi Lainii, secundi praepositi generalis Societatis Jesu, reformationem Papatui per Concilium generale imponere temptantis.* Nijmegen 1953 (M. Scaduto) 159-161

SÁNCHEZ ALONSO, Benito. *Fuentes de la historia española e hispanoamericana.* 3 vol. Madrid 1952 (M. Batllori) . . . 374-375

SIMÓN DÍAZ, José. *Bibliografía de la literatura hispánica.* Vol. I-III. Madrid 1950-1953 (M. Batllori) 375-376

SPECKER, Johann, SMB. *Die Missionsmethode in Spanisch-Amerika im 16. Jahrhundert mit besonderer Berücksichtigung der Konzilien und Synoden.* Schöneck-Beckenried 1953 (F. Zubillaga) 179-180

STENONIS, Nicolai, *Epistolae et epistolae ad eum datae*, ed. Gustav Scherz et Joanne Raeder. - 2 vol. Köbenhavn-Freiburg im Br. 1952 (J. Teschitel) 165-167

SREIT, Robert, et Johannes DINDINGER. *Bibliotheca missionum.* Vol. XVII. Afrikanische Missionsliteratur 1700-1879, n. 5152-7723. Freiburg 1952 (J. Wicki) 167-170

TORTAJADA, A., y C. de AMANIEL. *Materiales de investigación. Indice de artículos de revistas (1939-1949).* 2 vol., Madrid 1952 (M. Batllori) 376-377

VALVERDE TÉLLEZ, Emeterio. *Bio-bibliografía eclesiástica mexicana (1821-1943).* Dirección y prólogo de José Bravo Ugarte S. I. 3 vol. México 1949 (F. Zubillaga) 408-409

VAN DEN WYNGAERT, Anastasius, Fabianus BOLLEN et Gregorius MENSAERT, O. F. M. *Sinica franciscana.* Vol. III-V. Quaracchi-Firenze 1936, 1942; Roma 1954 (H. Bernard-Maitre) 394-397

VIEIRA, António, S. I. *Obras escolhidas.* Prefácios e notas de António Sérgio e Hernâni Cidade. Vol. VI-IX. *Obras várias* (IV-V), *História do Futuro* (I-II). Lisboa 1952-1953 (S. Leite) 163-165

APPROBANTIBUS SUPERIORIBUS ECCLESIASTICIS

P. GIUSEPPE CASTELLANI S. I. Responsabile

TIP. EDIT. M. PISANI — ISOLA DEL LIRI (Frosinone)

PRINTED IN ITALY

OPERA DIVERSA AD REDACTIONEM MISSA

Seriem hic damus operum quae ab auctoribus vel editoribus ad redactionem nostram vario titulo missa sunt, et de quibus in ipso periodico loqui non possumus, quippe quae specialem illius ambitum (historiam scilicet Societatis Iesu) non attingunt. Ideoque hic non indicantur publicationes quae in iam editis vel proxime edendis commentariis bibliographicis de Ordinis historia suum locum habent.

ACOSTA SAIGNES, Miguel. *Zona circuncaribe. Período indígena.* - México (Instituto panamericano de geografía e historia) 1953, 12°, 101 p. (= Comisión de historia, 60. Programa de historia de América, I, 5).

Acta et decreta primi concilii plenarii Indiae anno MCML in Bangalorensi civitate habiti. - Ranchi (Catholic Press) 1951, 8°, IV-199 p.

BELLO, Andrés. *Antología de—.* Selección, prólogo y notas de Pedro Grases. Segunda edición. - Caracas (Jaime Villegas Editor) 1953, 8°, 228 p. •

BERNAL, Ignacio. *Mesoamérica. Período indígena.* - México (Instituto pamanericano de geografía e historia) 1953, 12°, 114 p. (= Comisión de historia, 50. Programa de historia de América, I, 4).

BERNAL, I. y. G. REICHEL-DOLMATOFF. *Mesoamérica y Colombia (Suplementos). Período indígena.* - México (Instituto panamericano de geografía e historia) 1953, 12°, 53 p. (= Comisión de historia, 56. Programa de historia de América, I, 4 y 6).

Biblia Sacra iuxta vulgatam versionem cura et studio monachorum Abbatiae Pont. S. Hieronymi in Urbe. X. *Liber Psalmorum ex recensione sancti Hieronymi cum praefationibus et epistula ad Sunniam et Fretelam.* - Romae (Typis Polyglottis Vaticanis) 1953, 8°, XVI-298 p.

BLANCO PIÑÁN, Salvador, Pbro. *Los padres ante la vocación de los hijos.* - Madrid (Ediciones Fax) 1954, 8°, 143 p.

BLANCO PIÑÁN, Salvador, Pbro. *Regalo a los esposos. Ya no sois dos. Pio XII en vuestra boda.* - Madrid (Ediciones Fax) 1954, 8°, 403 p.

BRAUBACH, Max. *Landesgeschichtliche Bestrebungen und historische Vereine im Rheinland.* Überblick über ihre Entstehung und Entwicklung. Festgabe zur Hundertjahrfeier. - Düsseldorf (Verlag L. Schwinn) 1954, 8°, 108 p. (= Veröffentlichungen des historischen Vereins für den Niederrhein, 8).

BUJANDA, Jesús, S. I. *Manual de teología dogmática.* Cuarta edición española. - Madrid (Editorial Razón y Fe) 1954, 8°, 540 p.

CALDERA, Rafael. *Andrés Bello.* 3ª edición revisada. - Caracas (Ediciones del Ministerio de educación nacional) 1950, 12°, 239 p. (=Biblioteca popular venezolana, 37).

CARACCIO, Armand. *D'Annunzio dramaturge.* - Paris (Presses universitaires de France) 1951, 8°, 221 p. (Université de Grenoble. Publications de la Faculté de Lettres, n° 3).

Carvajal y Robles, Rodrigo de. *Fiestas de Lima por el nacimiento del príncipe Baltasar Carlos. Lima 1632.* Prólogo y edición de Francisco López Estrada. - Sevillla (C. S. I. C., Escuela de estudios hispano-americanos) 1950, 8°, xxiv-194 p. (= Publicaciones de la Escuela de estudios hispano-americanos, LVII. serie 7ª, nº 5).

Catts Pressoir, Ernst Trouillot, Henoch Trouillot *Historiographie d'Haïti.* - México (Instituto panamericano de geografía e historia) 1953, 8°, 298 p. (= Comisión de historia, 66. Historiografías, I).

Collegia externorum Societatis Jesu quomodo spectentur in recentioribus quibusdam tum praescriptis instituti tum epistolis vel adhortationibus Patrum Generalium. Romae (Apud Secretariatum Collegiorum pro Assistentia Italiae) 1954, 8°, 158 p.

Collins, Henry B. *Arctis area. Indigenous Period.* - México (Instituto panamericano de geografía e historia) 1954, 12°, 152 p. (= Comisión de historia, 68. Program of the History of America, I, 2).

Congregazione dei Fratelli di Nostra Signora della Misericordia. 1° Centenario della fondazione delle Opere in Italia. 1854 - 8 Febbraio - 1954. - Roma (Tip. Don Luigi Guanella) 1954, gr. 8°, 162 p., ill.

XXX Congreso Eucarístico Internacional. 1952. La Eucaristía y la Paz. T. I-II. *Sesiones de estudio.* [T. III] *Crónica gráfica.* Barcelona (Huecograbado Planas) 1953, 3 vol. gr. 8°, 839, 956, 297 p., ill.

Conroy, Hilary. *The Japanese Frontier in Hawaii, 1868-1898.* - Berkeley and Los Angeles (University of California Press) 1953, 8°, vi-175 p. (= University of California Publications in History, vol. 46).

Correia, Vergílio. *Obras.* Vol. III. *Estudos de história da arte. Escultura e pintura.* - Coimbra (Por Ordem da Universidade) 1953, 8°, xi-278 p. (= Acta Universitatis Conimbrigensis).

Costa Araújo, José António da. *Relação da viagem da fregata « Nossa Senhora da Estrela » a Bissau em 1753.* Publicada conforme a edição prínceps com introdução e anotações históricas, pelo académico de número Damião Peres. - Lisboa (Academia Portuguesa da História) 1952, 8°, xvi-36 p.

Crónicas dos sete primeiros reis de Portugal. Edição crítica pelo académico de número Carlos da Silva Tarouca S. I. - Lisboa (Academia Portuguesa da História) 1952-1953, 3 vol., 8°, xxix-291, 372, 211 p.

Daigaku to Humanism. Humanism and the University. Essays to Commemorate the Fortieth Anniversary of the Foundation of Sophia University, Tokyo, November 1. 1953. - Tokyo, 1953, 8°, 264 p.

De Bonis, Alessandro. *Il canto gregoriano e la forma musicale moderna.* - Roma (Edizioni Musicali Casimiri-Capra) 1954, 8°, 64 p., tab.

Del re, Niccolò. *La Curia Capitolina.* - Roma (Tipografia Regionale) 1954, 8°, 56 p.

De Meulemeester, Maur., C. SS. R. *Origines de la Congrégation du Très Saint-Rédempteur. Études et Documents.* Louvain (Imprimerie S. Alphonse) 1953, 8°, xii-322 p.

Escribano, Eugenio, C. M. *Diálogos sobre la vida eterna.* Revisados y sacados a la luz de nuevo por Veremundo Pardo de la misma Congregación. - Madrid (Ediciones Fax) 1954, 12°, 427 p.

ESTELLA, Diego de, O. F. M. *Modo de predicar y Modus concionandi.* Estudio doctrinal y edición crítica por Pío Sagués Azcona O. F. M. Madrid (C. S. I. C., Instituto Miguel de Cervantes) 1951, 2 vol., 8°, XXVII-294, L-480 p.

FABRE D'OLIVET, [Antoine]. *La vraie maçonnerie et la céleste culture.* Texte inédit avec introduction et notes critiques par Léon Cellier. - Paris (Presses Universitaires de France) 1953, 8°, 177 p. (= Université de Grenoble. Publications de la Faculté de Lettres, nº 6).

FERNÁNDEZ ÁLVAREZ, Manuel. *Tres embajadores de Felipe II en Inglaterra.* - Madrid (C. S. I. C., Instituto Jerónimo Zurita) 1951, 8°, 319 p.

La filosofia della storia della filosofia. Milano-Roma (Fratelli Bocca Editori) 1954, 8°, 276 p. (= Archivio di filosofia, organo dell'Istituto di studi filosofici, direttore Enrico Castelli).

FREITAS RIBEIRO, Contra-Almirante, e Visconde de LAGOA. *Grandes viagens portuguesas de descobrimento e expansão. Antecedentes históricos, sinopse e esquemalização cartográfica.* - Lisboa (Ministério do Ultramar, Junta das Missões Geográficas e de Investigações do Ultramar) 1951, gr. 4°, 104 p.

FUSCIARDI, Antonio, O. C. S. *Bernardo abate di Chiaravalle. Sintesi storica. Nell'ottavo centenario della sua morte. (20 agosto 1153 - 20 agosto 1953).* - Isola del Liri (Tip. Edit. M. Pisani) 1953, 8°, XIV-192 p., ill.

FUSILIER, Raymond. *Le parti socialiste suédois. Son organisation.* - Paris (Les Éditions Ouvrières) 1954, 8°, 372 p.

GARCÍA BACCA, Juan David. *Antología del pensamiento filosófico venezolano. (Siglos XVII-XVIII).* Introducciones sistemáticas y prólogos históricos. Selección de textos y traducción del latín al castellano por el doctor—. Caracas (Ediciones del Ministerio de Educación 1954, 8°, 522 p. (= Biblioteca venezolana de cultura, colección « Andrés Bello »).

GENTILI, Otello. *L'Apostolo della Cina, P. Matteo Ricci S. I. (1552-1610).* - Roma (Unione Missionaria del Clero) 1953, 8°, 198 p.

GIL MUNILLA, Octavio. *El Río de La Plata en la política internacional. Génesis del Virreinato.* - Sevilla (Escuela de estudios hispanoamericanos) 1949, XXIII-463 p., 8 tab. (= Publicaciones de la Escuela de estudios hispano-americanos, 54).

GOMES DE AMORIM PARREIRA, Henrique. *História do açúcar em Portugal.* - Lisboa (Ministério do Ultramar, Junta de Investigações do Ultramar) 1952, 8°, 321 p. (= Anais 1952, vol. VII, tomo I. Estudos de História da Geografia da Expansão Portuguesa).

GRASES, Pedro. *Doce estudios sobre Andrés Bello.* Buenos Aires (Editorial Nova) 1950, 8°, 181 p.

GRASES, Pedro. *En torno a la obra de Bello.* - Caracas (Tip. Vargas) 1953, 8°, 198 p.

GRASES, Pedro. *La épica española y los estudios de Andrés Bello sobre el poema del Cid.* - Caracas (Editorial Ragón) 1954, 8°, 273 p.

GRIFFIN, James B. *United States and Canada. Indigenous Period.* México (Instituto panamericano de geografía e historia) 1953, 12°, 104 p. (= Comisión de historia, 52. Program of the History of America, I, 3).

GUERRA DA CAL, Ernesto. *Lengua e estilo de Eça de Queiroz.* I. *Elementos básicos.* - Coimbra (Por Ordem da Universidade) 1954, 8°, 391 p. (= Acta Universitatis Conimbrigensis).

GUICHARD, Léon. *Jules Laforgue et ses poésies.* - Paris (Presses universitaires de France) 1950, 8°, 201 p. (= Université de Grenoble. Publications de la Faculté de Lettres, n° 1).

GUTTRIDGE, G. H. *The Early Career of Lord Rockingham. 1730-1765.* Berkeley and Los Angeles (University of California Press) 1952, 8°, VI-54 p. (= University of California Publications in History, vol. 44).

GUZZO, Augusto. *La philosophie de demain.* Traduction de M.-L. Roure. Préface de René Le Senne. - Aubier (Éditions Montaigne) 1953, 8°, 108 p. (= Philosophes italiens).

HOLGUÍN Y CARO, Margarita. *Los Caros en Colombia. Su fe, su patriotismo, su amor.* Segunda edición. - Bogotá (Instituto Caro y Cuervo) 1953, 8°, 334-[5] p., tab.

Katorikku Daijiten. [Encyclopaedia Catholica]. Vol. I-III. Tokyo, 1940, 1942, 1952, 8°.

KLINGBERG, Frank J., and Frank W. KLINGBERG. *The Correspondence between Henry Stephens Randall and Hugh Blair Grigsby. 1856-1861.* Edited, with an introduction and notes by—. Berkeley and Los Angeles (University of California Press) 1952, 8°, IX-196 p. (= University of California Publications in History, vol. 43).

KOHLER, Maria, und Alfred KELLETAT. *Hölderlin-Bibliographie, 1938-1950.* - Stuttgart (Landesbibliothek) 1953, 8°, IX-103 p. (= Veröffentlichungen des Hölderlin-Archivs, 1).

KOTHEN, Robert. *Hacia una mística familiar.* Traducción del francés por Constantino Ruiz-Garrido. - Madrid (Ediciones Fax) 1954, 8°, 221 p.

KRAUS, Henry. *Grève chez General Motors.* Traduction de l'anglais par Ena-D. Jacoub. - Paris (Les Éditions Ouvrières) 1954, 8°, 277 p.

LAGOA, Visconde de. *Glossário toponímico da antiga historiografia portuguesa ultramarina.* I parte. *Ásia e Oceania.* - [Lisboa] (Ministério do Ultramar) 1950-53, 4°, 3 vol., XVII-309, 320 et 327 p.

LAMBERET, Renée. *Mouvements ouvriers et socialistes (Chronologie et bibliographie). L'Espagne (1750-1936).* - Paris (Les Éditions Ouvrières) 1953, 8°, 204 p.

LAMENNAIS, [Félicité de]. *Une voix de prison.* Texte de l'édition de 1851 avec introduction et notes critiques par Yves Le Hir. - Paris (Presses universitaires de France) 1954, 8°, 91 p. (=Université de Grenoble. Publications de la Faculté de Lettres, n° 8).

LARA, J. Andrés, S. I. *Prisionero de callistas y cristeros.* - México (Editorial Jus) 1954, 8°, 117 p.

La Torre, Antonio de. *La casa de Isabel la Católica.* Edición preparada y anotada por—. Madrid (C. S. I. C., Patronato M. Menéndez Pelayo) 1954, gr. 8°, 233 p. (Biblioteca « Reyes Católicos ». Documentos y Textos, IV).

Latouche, Robert. *Textes d'histoire médiévale, V^e^ - XIe siècle.* Présentés et traduits par—. Paris (Presses universitaires de France) 1951, 8°, 274 p. (= Université de Grenoble. Publications de la Faculté de Lettres, n° 2).

Lemos Coelho, Francisco de. *Duas descrições seiscentistas da Guiné.* Introdução e anotações históricas pelo académico de número Damião Peres. - Lisboa (Academia Portuguesa da História) 1953, 8°, xxxi-283 p.

Léon, Pierre. *La naissance de la grande industrie en Dauphiné (fin du XVIIe siècle - 1869).* - Paris (Presses universitaires de France) 1954, 2 vol., 8°, xviii-454-965 p. (= Université de Grenoble. Publications de la Faculté des Lettres, n° 9).

León Pinelo, Antonio de. *El gran canciller de las Indias.* Estudio preliminar, edición y notas de Guillermo Lohmann Villena. - Sevilla (C. S. I. C., Escuela de Estudios hispano-americanos) 1953, 8°, clxxxvi-220 p. (Publicaciones de la Escuela de estudios hispanoamericanos, LXXVI).

López, Mateo. *Memorias históricas de Cuenca y su obispado.* Recogidas y ordenadas por—. Edición de A. Gonzánez Palencia. - Madrid (C. S. I. C., Instituto Jerónimo Zurita) 1949, 2 vol., 8°, xxx-356, 415 p. (= Biblioteca Conquense, 5-6).

Márquez Miranda, Fernando. *Región meridional de América del Sur. Periodo indigena.* - México (Instituto panamericano de geografía e historia) 1954, 12°, 240 p. (=Comisión de Historia, 71. Programa de historia de América, I, 10).

Martínez Morellà, Vicente. *Cartas de los reyes de Castilla a Orihuela. 1265-1295.* Alicante (Artes Gráficas) 1954, 8°, 87 p. (= Fuentes para el estudio de la historia de Orihuela).

Martínez Morellà, Vicente. *Libro antiguo de beneficios de la parroquial iglesia de Santa María de Alicante. 1300-1375.* - Alicante (Artes Gráficas Alicante) 1954, 8°, 65 p.

Mendes da Luz, Francisco. *Regimento da caza da India.* Manuscrito do século xvii existente no Arquivo Geral de Simancas. Publicado e prefaciado por—. Lisboa (Ministério das Colónias) 1951, 8°, 228 p. (= Anais 1951, vol. VI, tomo II. Estudos de História da Geografia da Expansão Portuguesa).

Molina Argüello, Carlos. *La enseñanza de la historia en Nicaragua.* - México (Instituto panamericano de geografía e historia) 1953, 8°, 222 p. (= Comisión de historia, 63. Memorias sobre la enseñanza de la historia, XI).

Il movimento ex alunni della Compagnia di Gesù. Federazione italiana delle associazioni ex alunni d. C. d. C. - Roma (Società Grafica Romana) 1954, 8°, 61 p.

NEILL, Thomas P. *The Rise and Decline of Liberalism.* - Milwaukee (The Bruce Publishing Co.) 1953, 8°, XI-321 p.

ORAÁ, Antonio, S. I. *Ejercicios espirituales de san Ignacio de Loyola. Explanación de las meditaciones y documentos en ellos contenidos.* Quinta edición. - Madrid (Editorial Razón y Fe) 1954, 12°, XXX-1467 p.

PAPINI, Giovanni. *San Agustín.* Traducción del original por M. A. Ramos de Zárraga. Séptima edición. - Madrid (Ediciones Fax) 1954, 8°, 216 p.

PARDO, Raymundo. *Del origen a la esencia del conocimiento.* Los datos de la ciencia y el problema del mundo exterior. - Buenos Aires - Rosario - Eva Perón (Sociedad argentina de filosofía) 1954, 8°, 117 p.

PARDO, Raymundo. *Ensayo sobre los integrantes racionales (Esquema).* Buenos Aires (Sociedad Argentina de Filosofía), 1949, 8°, 185 p.

PAREJA, Félix M., S. I. *Islamología.* En colaboración con el Dr. Alessandro Bausani y el Dr. Ludwig von Hertling. Con un apéndice sobre la literatura arábigoespañola por el Dr. Elías Terés Sadaba. - Madrid (Editorial Razón y Fe) 1952-1954, 2 vol. 8°, XIX-482, 483-1104 p.

PERES, Damião. *Os mais antigos roteiros da Guiné.* Publicados com notícia explicativa pelo académico de número—. Lisboa (Academia Portuguesa da História) 1952, 8°, 163 p,

PÉREZ DE URBEL, Justo, O. S. B. *San Pablo apóstol de las gentes.* Cuarta edición. - Madrid (Ediciones Fax) 1954, 8°, 310 p.

[PETRONIUS, Titus P.] PÉTRONE. *Le festin de Trimalcion. Commentaire exégétique et critique.* Deuxième édition revue et corrigée par Paul Perrochat. - Paris (Presses universitaires de France) 1952, 8°, 147 p. (= Université de Grenoble. Publications de la Faculté de lettres, n° 4).

PICÓN SALAS, Mariano. *Suramérica. Período colonial.* - México (Instituto panamericano de geografía e historia) 1953, 12°, 52 p. (= Comisión de historia, 58. Programa de historia de América, II, 2).

PINARD DE LA BOULLAYE, H., S. I. *Exercices spirituels selon la méthode de Saint Ignace.* Tome IV. *Conférences, examens.* 8e édition revue. - Paris (Beauchesne) 1954, 8°, 329 p.

PINTO DELGADO, João. *Poema de la Reina Ester. Lamentaciones del profeta Jeremías. Historia de Rut y varias poesías. (Rouen, David du Petit Val, 1627).* Introduction de I. S. Révah, agrégé de l'Université, Prof. à l'Inst. Français au Portugal. - Lisbonne (Institut français au Portugal) 1954, 8°, XL-XIII-368 p.

POU Y MARTÍ, José M., O. F. M. *Historia de la Villa de San Vicente de la Barquera.* - Madrid (Industrias Gráficas Magerit) 1953, 8°, 264 p., ill.

Prace Komisji Historii Sztuki. Tom IX (1948) Krakow (Polska Akademia Umiejętności) 1948, 8°, VIII-333 p., fig.

Reformación del repartimiento de Tenerife en 1506, y colección de documentos sobre el Adelantado y su gobierno. Homenaje del Ca-

bildo insular de Tenerife a la memoria de los Reyes Católicos en el V centenario de su nacimiento. - Santa Cruz de Tenerife (Artes Gráficas) 1954, 8°, XIII-260 p. (= Fontes rerum canariarum, t. VI).

REICHEL-DOLMATOFF, Gerardo. *Colombia. Período indígena* - México (Instituto panamericano de geografía e historia) 1953, 12°, 62 p. (= Comisión de historia, 49. Programa de historia de América, I, 6).

RODRIGUES, José Honório. *Brasil. Período colonial.* - México (Instituto panamericano de geografía e historia) 1953, 12°, 175 p. (= Comisión de historia, 53. Programa de historia de América, II, 1).

ROUSE, Irving. *Guianas. Indigenous Period.* - México (Instituto panamericano de geografía e historia) 1953, 12°, 100 p. (= Comisión de historia, 55. Programa de historia de América, I, 7).

ROZRAŻEWSKI, Heronim. *Korespondencja Hieronima Rozrażewskiego.* T. II: 2. VIII. 1582-1600. Toruń (Nakład. Towarzystwa Naukowego) 1947, 8°, LXII-635 p. (= Societas Litteraria Toruniensis, Fontes, 31).

RUBÍN DE LA BORBOLLA, Daniel F. *México: Monumentos históricos y arqueológicos.* Libro primero: *México precolombino.* Libro segundo: *México colonial y moderno.* - México (Instituto panamericano de geografía e historia) 1953, gr. 8°, XI-279, XI-487 p., ill. (= Comisión de historia, 43. Monumentos históricos y arqueológicos, VII).

RUBÍN DE LA BORBOLLA, Daniel F., y Hugo CEREZO. *Guatemala: Monumentos históricos y arqueológicos.* - México (Instituto panamericano de geografía e historia) 1953, 8°, 115 p., ill. (= Comisión de historia, 42. Monumentos históricos y arqueológicos, VI).

RUBÍN DE LA BORBOLLA, Daniel, y Pedro RIVAS. *Honduras: Monumentos históricos y arqueológicos.* - México (Instituto panamericano de geografía e historia) 1953, 8°, 98 p., ill. (= Comisión de historia, 44. Monumentos históricos y arqueológicos, VIII).

RUDE, Fernand. *Voyage en Icarie. Deux ouvriers viennois aux États-Unis en 1885.* Textes établis et présentés par—. Dusseldorf (Verlag versitaires de France) 1952, 8°, X-308 p. (= Université de Grenoble. Publications de la Faculté de Lettres, n° 5).

RUYSEN, Théodore. *Les sources doctrinales de l'internationalisme.* Tome I. *Des origines à la paix de Westphalie.* - Paris (Presses universitaires de France) 1954, 8°, 500 p. (= Université de Grenoble. Publications de la Faculté des Lettres, n° 10).

SAVELLE, Max. *United States. Colonial Period.* - México (Instituto panamericano de geografía e historia) 1953, 12°, 222 p. (= Comisión de historia, 57. Programa de historia de América, II, 4).

Segundo libro de la semana de Bello en Caracas. 23 de noviembre - 29 de noviembre de 1952. - Caracas (Ediciones del Ministerio de Educación) 1953, 8°, XII-294 p. (= Biblioteca venezolana de cultura, colección « Andrés Bello »).

SHEPARD, William Finley. *Price Control and the Reign of Terror. France, 1793-1795.* Berkeley And Los Angeles (University of California Press) 1953, 8°, 139 p. (= University of California Publications in History, vol. 45).

SUREDA CARRIÓN, José Luis. *La hacienda castellana y los economistas del siglo XVII.* - Madrid (C. S. I. C., Instituto de economía « Sancho de Moncada ») 1949, 8°, 244 p.

SWANTON, John R. *The Indians of the Southeastern United States.* Washington (United States Government Printing Office) 1946, 8°, XIII-943 p., 107 tab., 13 cartae geogr. (= Smithsonian Institution, Bureau of American Ethnology, Bulletin 137).

SWANTON, John R. *The Indian Tribes of North America.* - Washington (Government Printing Office) 1952, 8°, VI-726 p., 5 cartae geogr. (= Smithsonian Institution, Bureau of American Ethnology, Bulletin 145).

TORRE REVELLO, José. *Bibliografía de las Islas Malvinas. Obras, mapas y documentos.* Contribución). - Buenos Aires (Imprenta de la Universidad) 1953, 8°, XI-260 p. (= Publicaciones del Instituto de investigaciones históricas, n° XCIX).

TRIKURAKIS, Giovanni A. *L'unione delle Chiese secondo un ortodosso.* - Gozzano (Tip. G. Antonioli) [1950], 8°, 76 p.

VALCÁRCEL, Luis E. *Altiplano andino. Período indígena.* - México (Instituto panamericano de geografía e historia) 1953, 12°, 141 p. (= Comisión de historia, 54. Programa de historia de América, I, 9).

VELÁZQUEZ, María del Carmen. *México, Centro América y Antillas. Período Nacional.* - México (Instituto panamericano de geografía e historia) 1953, 12°, 124 p. (=Comisión de historia, 69. Programa de historia de América, III, 3).

VERLINDEN, Charles. *Précédents médiévaux de la colonie en Amérique. Période coloniale.* - México (Instituto panamericano de geografía e historia) 1954, 12°, 61 p. (= Comisión de historia, 70). Programme d'histoire de l'Amérique, II, 5).

VEYRET, Paul. *La population du Canada.* - Paris (Presses universitaires de France) 1953, 8°, 161 p. (= Université de Grenoble. Publications de la Faculté de Lettres, n° 7).

VILA, Marco-Aurelio. *Aspectos geográficos del Zulia.* - Caracas (Imprenta Nacional) 1952, 8°, 304 p., ill. (= Corporación venezolana de fomento, Sub-gerencia de servicios técnicos, Monografías económicas estadales).

WANG YI-TUNG. *Official Relations between China and Japan 1368-1549.* - Cambridge, Mass. (Harvard University Press) 1953, gr. 8°, xii-128 p. (Harvard-Yenching Institute Studies, IX).

WILLEMS, Emilio. *Brasil. Período indígena.* - México (Instituto panamericano de geografía e historia) 1953, 12°, 110 p. (= Comisión de historia, 67. Programa de historia de América, I, 8).

WORMINGTON, Hannah M. *Origins. Indigenous Period.* - México (Instituto panamericano de geografía e historia) 1953, 12°, 118 p. (= Comisión de historia, 51. Program of the History of America, I, 1).

ZAVALA, Silvio. *Hispanoamérica septentrional y media. Período colonial.* - México (Instituto panamericano de geografía e historia) 1953, 12°, 170 p. (= Comisión de historia, 48. Programa de historia de América, II, 3).

ZUNDEL, Maurice. *La pierre vivante.* - Paris (Les Éditions Ouvrières) 1954, 8°, 177 p.

OPERA PROXIME EDITA VEL EDENDA AB INSTITUTO HISTORICO SOCIETATIS IESU

Archivum Historicum Societatis Iesu

Lib. it.

Index generalis voluminum I-XX (1932-51), ed. an. 1953, VIII-339 p. 2.250

Commentarii sancto Francisco Xaverio sacri: 1552-1952, ed. an. 1953, 550 p. 3.000

Anno 1956 prodibunt *Commentarii ignatiani.*

Monumenta Historica Societatis Iesu

Vol. 74: *Documenta Indica*, t. III, ed. I. WICKI S. I., an. 1954, XXVIII-58*-872 p. 5.600

Vol. 75: *Monumenta Peruana*, t. I, ed. A. DE EGAÑA S. I., an. 1954, XX-801 p. 5.600

Anno 1956 prodibit vol. 76: *Directoria Exercitiorum Spiritualium*, editio ex integro refecta, novis textibus aucta, cura I. IPARRAGUIRRE S. I.

Bibliotheca Instituti Historici Societatis Iesu

Vol. IV: JOSEPH DE GUIBERT S. I., *La spiritualité de la Compagnie de Jésus. Esquisse historique*, an. 1953, XL-659 p. . 3.150

Vol. V: WILHELM KRATZ S. I., *El tratado hispano-portugués de límites de 1750 y sus consecuencias. Estudio sobre la abolición de la Compañía de Jesús*, an. 1954, XIV-300 p. . 2.500

Vol. VI: PIETRO PIRRI S. I., *Giovanni Tristano e i primordi della architettura gesuitica*, an. 1954, XV-300 p., ill. . . . 2.500

Vol. VII: IGNACIO IPARRAGUIRRE S. I. *Historia de los Ejercicios espirituales de san Ignacio de Loyola.* Vol. II. *Desde la muerte de san Ignacio hasta la promulgación del Directorio oficial (1556-1599)*, an. 1954, 35*-600 p. 2.500

Alia Opera Recentiora

quorum depositum habetur penes Institutum Historicum S. I.

ERNEST J. BURRUS S. I., *Kino reports to Headquarters: Correspondence of Eusebio F. Kino, S J., from New Spain with Rome*, an. 1954, 135 p., ill. . . . $ 1.85, vel Lib. it. 1.200
Pro alumnis scholarum historiae Americae Hispanicae in Universitatibus Statuum Foederatorum.

MIGUEL BATLLORI S. I., *El abate Viscardo. Historia y mito de la intervención de los jesuitas en la independencia de Hispanoamérica*, an. 1953, 334 p., ill.